Den Europæiske Unions

Tidende

ISSN 1725-2393

C 287 E

50. årgang

29. november 2007

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

Informationsnummer | Indhold | Side

II *(Meddelelser)*

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

EUROPA-PARLAMENTET

SESSIONEN 2006-2007

Mødeperioden fra den 12. til 15. februar 2007

Mandag, den 12. februar 2007

(2007/C 287 E/01) PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET 1
1. Genoptagelse af sessionen 1
2. Godkendelse af protokollen fra foregående møde 1
3. Modtagne dokumenter 1
4. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter 4
5. Parlamentets sammensætning 4
6. Udvalgenes og delegationernes sammensætning 5
7. Skriftlige erklæringer (forretningsordenens artikel 116) 5
8. Meddelelse om Kommissionens reaktion på Parlamentets udtalelser og beslutninger 5
9. Andragender 5
10. Skriftlige erklæringer og mundtlige forespørgsler (modtagne dokumenter) 7
11. Arbejdsplan 8
12. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager 9
13. Infrastruktur for geografisk information (Inspire) ***III (forhandling) 10
14. Rammedirektivet om affald ***I — Temastrategi for genanvendelse af affald (forhandling) 10
15. Kvindernes rolle i Tyrkiet (forhandling) 11
16. Restriktioner for væsker, som passagerer må medbringe i fly (forhandling) 11
17. Dagsorden for næste møde 12
18. Hævelse af mødet 12

TILSTEDEVÆRELSESLISTE 13

(Fortsættes på næste side)

DA

Tirsdag, den 13. februar 2007

(2007/C 287 E/02) PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET . . . 15

1. Åbning af mødet . . . 15
2. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (meddelelse om indgivne beslutningsforslag) . . . 15
3. Tiltrædelsestale af Europa-Parlamentets formand . . . 16
4. Afstemningstid . . . 16
   - 4.1. Ophævelse af direktiv om sortering af råtræ ***I (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) . . . 16
   - 4.2. Ophævelse af direktiv om offentlige bygge- og anlægskontrakter ***I (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) . . . 17
   - 4.3. Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) ***I (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) . . . 17
   - 4.4. Gennemførelsesbestemmelser vedrørende finansforordningen * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) . . . 17
   - 4.5. Infrastruktur for geografisk information (Inspire) ***III (afstemning) . . . 18
   - 4.6. Rammedirektivet om affald ***I (afstemning) . . . 18
   - 4.7. Temastrategi for genanvendelse af affald (afstemning) . . . 18
   - 4.8. Kvindernes rolle i Tyrkiet (afstemning) . . . 19
5. Stemmeforklaringer . . . 19
6. Stemmerettelser og -intentioner . . . 19
7. Godkendelse af protokollen fra foregående møde . . . 19
8. Lissabon-strategien (Det Europæiske Råd den 8.-9. marts 2007) (forhandling) . . . 20
9. Spørgetid (spørgsmål til Kommissionen) . . . 21
10. Meddelelse fra formanden . . . 22
11. Den fælles markedsordning for vin (forhandling) . . . 22
12. Den fælles landbrugspolitiks støtteordninger * (forhandling) . . . 23
13. En europæisk frekvenspolitik (forhandling) . . . 23
14. Klimaændringer (fremsatte beslutningsforslag) . . . 23
15. PNR, SWIFT (fremsatte beslutningsforslag) . . . 24
16. Dagsorden for næste møde . . . 24
17. Hævelse af mødet . . . 24

TILSTEDEVÆRELSESLISTE . . . 25

BILAG I

AFSTEMNINGSRESULTATER . . . 27

1. Ophævelse af direktiv om sortering af råtræ ***I . . . 27
2. Ophævelse af direktiv om offentlige bygge- og anlægskontrakter ***I . . . 27
3. Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) ***I . . . 28
4. Gennemførelsesbestemmelser vedrørende finansforordningen * . . . 28
5. Infrastruktur for geografisk information i Det Europæiske Fællesskab (INSPIRE) ***III . . . 28
6. Rammedirektivet om affald ***I . . . 28
7. Temastrategi for genanvendelse af affald . . . 37
8. Kvinders rolle i Tyrkiet inden for det sociale, økonomiske og politiske liv . . . 37

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB . . . 39

1. Betænkning af McCarthy A6-0017/2007 — Beslutning . . . 39
2. Betænkning af McCarthy A6-0018/2007 — Beslutning . . . 40
3. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 86 . . . 42
4. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 89 . . . 43
5. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 143 . . . 45
6. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 102 . . . 47
7. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 144 . . . 49

DA

(Fortsættes på næste side)

8. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 156 + 166 + 179 51
9. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 157 52
10. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 38cp 54
11. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 38 + 157cp 56
12. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 180 58
13. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 140 + 141 59
14. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 40 61
15. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 145 63
16. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 160 64
17. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 111 + 129 66
18. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 146 68
19. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 148 70
20. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 56/1 71
21. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 56/2 73
22. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 176 75
23. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 112 77
24. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 161 78
25. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 70 80
26. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 83 82
27. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Nr. 117 84
28. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Kommissionens forslag 85
29. Betænkning af Jackson A6-0466/2006 — Beslutning 87
30. Betænkning af Blokland A6-0438/2006 — Beslutning 89
31. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007 — Nr. 16 90
32. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007 — Nr. 17 92
33. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007 — Nr. 15 94
34. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007 — Nr. 14 96
35. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007 — Nr. 6/rev2 98
36. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007 — Nr. 18 99
37. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007 — Beslutning 101

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0024

Ophævelse af direktiv om sortering af råtræ ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om ophævelse af Rådets direktiv 68/89/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om sortering af råtræ (KOM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)) 103

P6_TA(2007)0025

Ophævelse af direktiv om offentlige bygge- og anlægskontrakter ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ophævelse af Rådets direktiv 71/304/EØF af 26. juli 1971 om ophævelse af begrænsninger i den frie udveksling af tjenesteydelser inden for området for offentlige bygge- og anlægskontrakter og ved tildeling af offentlige bygge- og anlægskontrakter gennem agenturer eller filialer (KOM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249 (COD)) 103

(Fortsættes på næste side)

P6_TA(2007)0026

Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring og forlængelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 804/2004/EF om et EU-handlingsprogram til fremme af aktioner til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) (KOM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD)) 104

P6_TC1-COD(2006)0114

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 13. februar 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. …/2007/EF om ændring og forlængelse af afgørelse nr. 804/2004/EF af 21. april 2004 om et EU-handlingsprogram til fremme af aktioner til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) 105

P6_TA(2007)0027

Gennemførelsesbestemmelser vedrørende finansforordningen *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om udkast til Kommissionens forordning (EF, Euratom) om ændring af forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (SEK(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)) 112

P6_TA(2007)0028

Infrastruktur for geografisk information (Inspire) ***III

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om opbygning af en infrastruktur for geografisk information i Det Europæiske Fællesskab (Inspire) (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)) 134

P6_TA(2007)0029

Rammedirektivet om affald ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om affald (KOM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)) 135

P6_TC1-COD(2005)0281

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 13. februar 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/…/EF om affald 136

BILAG I

BORTSKAFFELSESOPERATIONER 162

BILAG II

NYTTIGGØRELSESOPERATIONER 163

BILAG III

AFFALDSFASENS OPHØR 164

BILAG IV

EGENSKABER, DER GØR AFFALD FARLIGT 164

BILAG V

FORANSTALTNINGER TIL FOREBYGGELSE AF AFFALD 165

BILAG VI

SAMMENLIGNINGSTABEL 167

(Fortsættes på næste side)

P6_TA(2007)0030

Genanvendelse af affald

Europa-Parlamentets beslutning om en temastrategi for genanvendelse af affald (2006/2175(INI)) 168

P6_TA(2007)0031

Kvindernes rolle i Tyrkiet

Europa-Parlamentets beslutning om kvinders rolle i det sociale, økonomiske og politiske liv i Tyrkiet (2006/2214(INI)) 174

Onsdag, den 14. februar 2007

(2007/C 287 E/03) PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET 182

1. Åbning af mødet 182
2. CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger (forhandling) 182
3. Afstemningstid 183
   - 3.1. CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger (afstemning) 183
4. Højtideligt møde — Italien 184
5. Afstemningstid (fortsat) 184
   - 5.1. CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger (fortsat afstemning) 184
   - 5.2. Makrofinansiel bistand til Moldova * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) 185
   - 5.3. Stærkt vandrende fiskearter * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) 185
   - 5.4. Drivgarn * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) 185
   - 5.5. Den fælles landbrugspolitiks støtteordninger * (afstemning) 185
   - 5.6. Revisionsrettens særberetning om transeuropæiske transportnetværk (afstemning) 186
   - 5.7. Klimaændringer (afstemning) 186
   - 5.8. PNR, SWIFT (afstemning) 186
   - 5.9. Lissabon-strategien (Det Europæiske Råd den 8. og 9. marts 2007) (afstemning) 187
   - 5.10. En europæisk frekvenspolitik (afstemning) 187
6. Stemmeforklaringer 187
7. Stemmerettelser og -intentioner 188
8. Godkendelse af protokollen fra foregående møde 188
9. Bekæmpelse af terrorisme (forhandling) 189
10. Aftale EF/Rusland om visa til kortvarigt ophold * — Tilbagetagelsesaftalen EF/Rusland * (forhandling) 189
11. Den økonomiske situation i EU — Medlemsstaternes beskæftigelsespolitik * (forhandling) 190
12. Spørgetid (spørgsmål til Rådet) 190
13. Situationen i Darfour (forhandling) 191
14. Budgetstøtte til udviklingslandene (forhandling) 192
15. Ulovligt fiskeri (forhandling) 192
16. Romaernes frie bevægelighed inden for Den Europæiske Unions grænser (forhandling) 193
17. Dagsorden for næste møde 193
18. Hævelse af mødet 193

TILSTEDEVÆRELSESLISTE 194

BILAG I

AFSTEMNINGSRESULTATER 196

1. CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger 196
2. Makrofinansiel bistand til Moldova * 211
3. Stærkt vandrende fiskearter * 211

(Fortsættes på næste side)

4. Drivgarn * 211
5. Støtteordninger for landmænd * 212
6. Revisionsrettens særberetning om transeuropæiske transportnetværk 212
7. Klimaændringer 212
8. SWIFT og ny PNR-aftale 215
9. Lissabon-strategien (Det Europæiske Råd den 8. og 9. marts 2007) 216
10. En europæisk frekvenspolitik 220

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB 222
1. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 39 222
2. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Punkt 42/2 223
3. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 260 225
4. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 48 227
5. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 269 229
6. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 220 231
7. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 133 233
8. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 221 234
9. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 12 236
10. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 225/2 238
11. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Punkt 85 239
12. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 263 241
13. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 228 243
14. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 265 245
15. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 266 247
16. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 234 249
17. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 235 250
18. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 264 252
19. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 25 254
20. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 238 256
21. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 69 258
22. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Nr. 243 260
23. Betænkning af Fava A6-0020/2007 — Beslutning 262
24. Betænkning af Miguélez Ramos A6-0014/2007 — Beslutning 264
25. Anden betænkning af Goepel A6-0009/2007 — Kommissionens forslag 265
26. Betænkning af Goepel A6-0009/2007 — Beslutning 267
27. B6-0045/2007 — Klimaændringer — Nr. 29 269
28. B6-0045/2007 — Klimaændringer — Nr. 30 271
29. B6-0045/2007 — Klimaændringer — Beslutning 273
30. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 1 274
31. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 3 B 276
32. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 5 278
33. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 14 279
34. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien — Beslutning 281
35. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 5 283
36. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 7 284
37. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Nr. 31 286
38. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Nr. 14 288
39. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Nr. 15 289

(Fortsættes på næste side)

40. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Nr. 19 291
41. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 30 292
42. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 31 294
43. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 47 295
44. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Nr. 24/1 297
45. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Nr. 24/2 299
46. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Nr. 20 300
47. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Punkt 57 302
48. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Nr. 16 304
49. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien — Beslutning 305
50. Betænkning af Hall A6-0467/2006 — Nr. 1 307

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0032

CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger

Europa-Parlamentets beslutning om CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger (2006/2200(INI)) 309

P6_TA(2007)0033

Makrofinansiel bistand til Moldova *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets afgørelse om makrofinansiel bistand fra Fællesskabet til Moldova (KOM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)) 334

P6_TA(2007)0034

Stærkt vandrende fiskearter *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter (KOM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)) 338

P6_TA(2007)0035

Drivgarn *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 894/97, (EF) nr. 812/2004 og (EF) nr. 2187/2005 for så vidt angår drivgarn (KOM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)) 340

P6_TA(2007)0036

Den fælles landbrugspolitiks støtteordninger *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets forordning om regler for frivillig graduering af direkte betalinger som fastsat i forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitiks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 (KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)) 341

P6_TA(2007)0037

Revisionsrettens særberetning om transeuropæiske transportnetværk

Europa-Parlamentets beslutning om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 6/2005 om transeuropæiske transportnetværk (TEN-T) (2006/2238(INI)) 342

(Fortsættes på næste side)

P6_TA(2007)0038

Klimaændringer

Europa-Parlamentets beslutning om klimaændring 344

P6_TA(2007)0039

SWIFT og ny PNR-aftale

Europa-Parlamentets beslutning om SWIFT, PNR-ordningen og den transatlantiske dialog om disse spørgsmål 349

P6_TA(2007)0040

Lissabon-strategien

Europa-Parlamentets beslutning om bidrag til forårstopmødet i 2007 i forbindelse med Lissabon-strategien 353

P6_TA(2007)0041

Europæisk frekvenspolitik

Europa-Parlamentets beslutning om en europæisk frekvenspolitik (2006/2212(INI)) 364

Torsdag, den 15. februar 2007

(2007/C 287 E/04) PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET 371

1. Åbning af mødet 371
2. Modtagne dokumenter 371
3. EIB's årsberetning 2005 (forhandling) 371
4. Stigende energipriser (forhandling) 372
5. Aktionærers udøvelse af stemmerettigheder ***I (forhandling) 372
6. Afstemningstid 373
   - 6.1. Aktionærers udøvelse af stemmerettigheder ***I (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) 373
   - 6.2. Budgetstøtte til udviklingslandene (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) 373
   - 6.3. Ulovligt fiskeri (forretningsordenens artikel 131) (afstemning) 373
   - 6.4. Landestrategidokumenter og vejledende programmer for henholdsvis Malaysia, Brasilien og Pakistan (afstemning) 374
   - 6.5. Aftale EF/Rusland om visa til kortvarigt ophold * (afstemning) 374
   - 6.6. Tilbagetagelsesaftalen EF/Rusland * (afstemning) 374
   - 6.7. Medlemsstaternes beskæftigelsespolitik * (afstemning) 374
   - 6.8. Den fælles markedsordning for vin (afstemning) 375
   - 6.9. Bekæmpelse af terrorisme (afstemning) 375
   - 6.10. Den økonomiske situation i EU (afstemning) 375
   - 6.11. Situationen i Darfour (afstemning) 376
   - 6.12. EIB's årsberetning 2005 (afstemning) 376
   - 6.13. Stigende energipriser (afstemning) 376
7. Stemmeforklaringer 377
8. Stemmerettelser og -intentioner 377
9. Godkendelse af protokollen fra foregående møde 377

(Fortsættes på næste side)

10. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (forhandling) . . . 377
10.1. Dialog mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter . . . 378
10.2. Den humanitære situation for flygtninge fra Irak . . . 378
10.3. Guinea . . . 378
11. Afstemningstid . . . 379
11.1. Dialog mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter (afstemning) . . . 379
11.2. Den humanitære situation for flygtninge fra Irak (afstemning) . . . 379
11.3. Guinea (afstemning) . . . 380
12. Udvalgenes og delegationernes sammensætning . . . 380
13. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter . . . 381
14. Skriftlige erklæringer (forretningsordenens artikel 116) . . . 382
15. Fremsendelse af beslutninger vedtaget under dette møde . . . 383
16. Tidspunkt for næste møde . . . 383
17. Afbrydelse af sessionen . . . 383

TILSTEDEVÆRELSESLISTE . . . 384

BILAG I

AFSTEMNINGSRESULTATER . . . 386
1. Aktionærers udøvelse af stemmerettigheder ***I . . . 386
2. Budgetstøtte til udviklingslandene . . . 386
3. Ulovligt fiskeri . . . 387
4. Strategidokumenter for Malaysia, Brasilien og Pakistan . . . 387
5. Aftale EF/Rusland om visa til kortvarigt ophold * . . . 387
6. Tilbagetagelsesaftalen EF/Rusland * . . . 387
7. Medlemsstaternes beskæftigelsespolitik * . . . 387
8. Den fælles markedsordning for vin . . . 388
9. Bekæmpelse af terrorisme . . . 391
10. Den økonomiske situation i EU . . . 394
11. Situationen i Darfur . . . 396
12. EIB's årsberetning 2005 . . . 396
13. Stigende energipriser . . . 396
14. Dialog mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter . . . 397
15. Den humanitære situation for flygtninge fra Irak . . . 398
16. Guinea . . . 399

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB . . . 400
1. Betænkning af Esteves A6-0029/2007 — Beslutning . . . 400
2. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Punkt 1 c . . . 401
3. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Punkt 8 . . . 403
4. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Punkt 17 . . . 405
5. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 46 . . . 406
6. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 16 + 47 . . . 408
7. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 48 . . . 410
8. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 51 . . . 412
9. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Punkt 35 . . . 413
10. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 29 + 52 . . . 415
11. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 30 + 53 . . . 417
12. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 12 . . . 419

(Fortsættes på næste side)

13. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 31 + 54 421
14. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 1 423
15. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 32 + 55 424
16. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Punkt 42 426
17. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Punkt 43 428
18. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 38 + 58 430
19. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Punkt 62 431
20. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 59 433
21. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Punkt 66 435
22. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Punkt 69 437
23. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 60 438
24. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 2/1 440
25. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 2/2 442
26. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Nr. 2/3 444
27. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Recital N 445
28. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — punkt O 447
29. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — punkt T 449
30. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007 — Beslutning 450
31. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 46 452
32. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 47 454
33. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 34 456
34. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Punkt 19 457
35. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 40 459
36. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Punkt 24 i 460
37. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 44 462
38. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 45 464
39. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Punkt 34 b 465
40. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Punkt 34 d 467
41. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 15/1 468
42. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 15/2 470
43. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 15/3 471
44. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 23 473
45. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Nr. 25 475
46. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Beslutning 476
47. Betænkning af Bullmann A6-0012/2007 — Nr. 3 478
48. Betænkning af Bullmann A6-0012/2007 — Punkt 7/2 479
49. Betænkning af Bullmann A6-0012/2007 — Beslutning 481
50. Betænkning af Dos Santos A6-0001/2007 — Nr. 2 482
51. RC-B6-0051/2007 — Dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas udsendinge — Beslutning 484
52. RC-B6-0052/2007 — Flygtninge fra Irak — Beslutning 484
53. RC-B6-0049/2007 — Guinea — Beslutning 485

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0042

Aktionærers udøvelse af stemmerettigheder ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om aktionærers udøvelse af stemmerettigheder i selskaber, der har deres vedtægtsmæssige hjemsted i en medlemsstat, og hvis aktier er optaget til handel på et reguleret marked, og om ændring af direktiv 2004/109/EF (KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265 (COD)) 486

DA

(Fortsættes på næste side)

P6_TC1-COD(2005)0265

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 15. februar 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/…/EF om udøvelse af visse aktionærrettigheder i børsnoterede selskaber 486

P6_TA(2007)0043

Budgetstøtte til udviklingslandene

Europa-Parlamentets beslutning om budgetstøtte til udviklingslande (2006/2079(INI)) 497

P6_TA(2007)0044

Ulovligt fiskeri

Europa-Parlamentets beslutning om gennemførelsen af EF-handlingsplanen for bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (2006/2225(INI)) 502

P6_TA(2007)0045

Strategidokumenter for Malaysia, Brasilien og Pakistan

Europa-Parlamentets beslutning om udkast til Kommissionens beslutninger om landestrategidokumenter og vejledende programmer for henholdsvis Malaysia, Brasilien og Pakistan 507

P6_TA(2007)0046

Aftale EF/Rusland om visa til kortvarigt ophold *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om lettelse af udstedelsen af visa til kortvarigt ophold (8780/2006 — KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)) . 509

P6_TA(2007)0047

Tilbagetagelsesaftalen EF/Rusland *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af tilbagetagelsesaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation (8779/2006 — KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)) 510

P6_TA(2007)0048

Medlemsstaternes beskæftigelsespolitik *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets beslutning om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik (KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)) 510

P6_TA(2007)0049

Den fælles markedsordning for vin

Europa-Parlamentets beslutning om reformen af den fælles markedsordning for vin (2006/2109(INI)) 511

P6_TA(2007)0050

Bekæmpelse af international terrorisme

Europa-Parlamentets beslutning om den eksterne dimension af bekæmpelsen af international terrorisme (2006/2032(INI)) 524

P6_TA(2007)0051

Den økonomiske situation i EU

Europa-Parlamentets beslutning om den økonomiske situation i EU: den foreløbige rapport om de overordnede økonomiske retningslinjer for 2007 (2006/2272(INI)) 535

P6_TA(2007)0052

Situationen i Darfur

Europa-Parlamentets beslutning om situationen i Darfur 542

(Fortsættes på næste side)

Informationsnummer | Indhold *(fortsat)* | Side

P6_TA(2007)0053

EIB's årsberetning 2005

Europa-Parlamentets beslutning om EIB's årsberetning 2005 (2006/2269(INI)) 544

P6_TA(2007)0054

Stigende energipriser

Europa-Parlamentets beslutning om makroøkonomiske virkninger af de stigende energipriser (2006/2247(INI)) 548

P6_TA(2007)0055

Dialog mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas udsendinge

Europa-Parlamentets beslutning om dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas udsendinge 554

P6_TA(2007)0056

Den humanitære situation for flygtninge fra Irak

Europa-Parlamentets beslutning om flygtninge fra Irak 556

P6_TA(2007)0057

Guinea

Europa-Parlamentets beslutning om Guinea 558

Tegnforklaring

*	høringsprocedure
**I	samarbejdsprocedure (førstebehandling)
**II	samarbejdsprocedure (andenbehandling)
***	samstemmende udtalelse
***I	fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
***II	fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
***III	fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Oplysninger vedrørende afstemningerne

Medmindre andet er angivet, har ordføreren skriftligt tilkendegivet sin stilling til ændringsforslagene.

Forkortelser af udvalgenes navne

AFET	Udenrigsudvalget
DEVE	Udviklingsudvalget
INTA	Udvalget om International Handel
BUDG	Budgetudvalget
CONT	Budgetkontroludvalget
ECON	Økonomi- og Valutaudvalget
EMPL	Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
ENVI	Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevaresikkerhed
ITRE	Udvalget om Industri, Forskning og Energi
IMCO	Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
TRAN	Transport- og Turismeudvalget
REGI	Regionaludviklingsudvalget
AGRI	Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
PECH	Fiskeriudvalget
CULT	Kultur- og Uddannelsesudvalget
JURI	Retsudvalget
LIBE	Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
AFCO	Udvalget om Konstitutionelle Anliggender
FEMM	Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
PETI	Udvalget for Andragender

Forkortelser for de politiske grupper

PPE-DE	Gruppen for Det Europæiske Folkeparti (Kristelige Demokrater) og De Europæiske Demokrater
PSE	De Europæiske Socialdemokraters Gruppe
ALDE	Gruppen Alliancen af Liberale og Demokrater for Europa
UEN	Gruppen Union for Nationernes Europa
Verts/ALE	Gruppen De Grønne/Den Europæiske Fri Alliance
GUE/NGL	Den Europæiske Venstrefløjs Fællesgruppe/Nordisk Grønne Venstre
IND/DEM	Gruppen for Selvstændighed og Demokrati
ITS	Gruppen for Identitet, Tradition og Suverænitet
NI	Løsgængere

Mandag, den 12. februar 2007

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER
FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER

EUROPA-PARLAMENTET

SESSIONEN 2006-2007

Mødeperioden fra den 12. til 15. februar 2007

STRASBOURG

(2007/C 287 E/01)

PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING
formand

1. Genoptagelse af sessionen

Formanden åbnede mødet kl. 17.00.

2. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

3. Modtagne dokumenter

Formanden havde modtaget:

1) fra udvalgene

1.1) følgende betænkninger:

— Betænkning om den eksterne dimension af bekæmpelsen af terrorismen (2006/2032(INI)) — AFET udvalg
Ordfører: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

Mandag, den 12. februar 2007

— * Betænkning om forslag til Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter (KOM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)) — PECH udvalg
Ordfører: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006)

— Betænkning om makroøkonomiske virkninger af de stigende energipriser (2006/2247(INI)) — ECON udvalg
Ordfører: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)

— Betænkning om kvinders rolle i det sociale, økonomiske og politiske liv i Tyrkiet (2006/2214(INI)) — FEMM udvalg
Ordfører: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)

— ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om EF-statistikker over migration og international beskyttelse (KOM(2005)0375 — C6-0279/2005 — 2005/0156(COD)) — LIBE udvalg
Ordfører: Ewa Klamt (A6-0004/2007)

— Betænkning om budgetstøtte til udviklingslande (2006/2079(INI)) — DEVE udvalg
Ordfører: Michael Gahler (A6-0005/2007)

— * Betænkning om forslag til Rådets forordning om afsætning af kød fra kvæg, som højst er tolv måneder gammelt (KOM(2006)0487 — C6-0330/2006 — 2006/0162(CNS)) — AGRI udvalg
Ordfører: Bernadette Bourzai (A6-0006/2007)

— * Betænkning om udkast til Kommissionens forordning (EF, Euratom) om ændring af forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (SEK(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)) — CONT udvalg (A6-0007/2007)
Medordførere: Ingeborg Gräßle, Borut Pahor (A6-0007/2007)

— * Betænkning om forslag til Rådets beslutning om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik (KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)) — EMPL udvalg
Ordfører: Jan Andersson (A6-0008/2007)

— * Anden betænkning om forslag til Rådets forordning om regler for frivillig graduering af direkte betalinger som fastsat i forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitiks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 (KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)) — AGRI udvalg
Ordfører: Lutz Goepel (A6-0009/2007)

— Betænkning om EIB's årsberetning 2005 (2006/2269(INI)) — ECON udvalg
Ordfører: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007)

— Betænkning om den økonomiske situation i EU: den foreløbige rapport om de overordnede økonomiske retningslinjer for 2007 (2006/2272(INI)) — ECON udvalg
Ordfører: Udo Bullmann (A6-0012/2007)

— * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om makrofinansiel bistand fra Fællesskabet til Moldova (KOM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)) — INTA udvalg
Ordfører: Béla Glattfelder (A6-0013/2007)

— * Betænkning om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 894/97, (EF) nr. 812/2004 og (EF) nr. 2187/2005 for så vidt angår drivgarn (KOM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)) — PECH udvalg
Ordfører: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007)

— Betænkning om gennemførelsen af EF-handlingsplanen for bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (2006/2225(INI)) — PECH udvalg
Ordfører: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)

— Betænkning om reformen af den fælles markedsordning for vin (2006/2109(INI)) — AGRI udvalg
Ordfører: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)

— ***I Betænkning om forslag til Europa—Parlamentets og Rådets beslutning om ophævelse af Rådets direktiv 68/89/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om sortering af råtræ (KOM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)) — IMCO udvalg
Ordfører: Arlene McCarthy (A6-0017/2007)

— ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ophævelse af Rådets direktiv 71/304/EØF af 26. juli 1971 om ophævelse af begrænsninger i den frie udveksling af tjenesteydelser inden for området for offentlige bygge- og anlægskontrakter og ved tildeling af offentlige bygge- og anlægskontrakter gennem agenturer eller filialer (KOM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)) — IMCO udvalg
Ordfører: Arlene McCarthy (A6-0018/2007)

— Betænkning om CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger (2006/2200(INI)) — TDIP udvalg
Ordfører: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

— ***III Betænkning om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om opbygning af en infrastruktur for geografisk information i Det Europæiske Fællesskab (Inspire) (03685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)) — CODE udvalg
Ordfører: Frieda Brepoels (A6-0021/2007)

— Betænkning om Revisionsrettens særberetning nr. 6/2005 om transeuropæiske transportnetværk (TEN-T) (2006/2238(INI)) — CONT udvalg
Ordfører: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007)

— ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om aktionærers udøvelse af stemmerettigheder i selskaber, der har deres vedtægtsmæssige hjemsted i en medlemsstat, og hvis aktier er optaget til handel på et reguleret marked, og om ændring af direktiv 2004/109/EF (KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)) — JURI udvalg
Ordfører: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)

— * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af tilbagetagelsesaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation (KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)) — LIBE udvalg
Ordfører: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)

— * Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om lettelse af udstedelsen af visa til kortvarigt ophold (KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)) — LIBE udvalg
Ordfører: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

2) fra medlemmerne

2.1) spørgsmål til spørgetiden (forretningsordenens artikel 109) (B6-0003/2007):

— Rådet:

Guerreiro Pedro, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Ludford Sarah, Moraes Claude, Davies Chris, Posselt Bernd, Gräßle Ingeborg, Corbett Richard, Evans Robert, Papastamkos Georgios, López-Istúriz White Antonio, Martin David, Gentvilas Eugenijus, Harkin Marian, Vakalis Nikolaos, Belet Ivo, Landsbergis Vytautas, Papadimoulis Dimitrios, Rübig Paul, Mitchell Gay, Newton Dunn Bill, Holm Jens, Goudin Hélène, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Stihler Catherine, Ó Neachtain Seán, Karatzaferis Georgios, Rutowicz Leopold Józef, Beglitis Panagiotis, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Toussas Georgios, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Manolakou Diamanto, Coveney Simon, Andrikienė Laima Liucija.

— Kommissionen:

Kirilov Evgeni, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Hutchinson Alain, Toussas Georgios, Ludford Sarah, Matsis Yiannakis, Starkevičiūtė Margarita, Schlyter Carl, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Crowley Brian, Guerreiro Pedro, Paleckis Justas Vincas, Wojciechowski Janusz, Posselt Bernd, Papastamkos Georgios, García-Margallo y Marfil José Manuel, Gklavakis Ioannis, Batzeli Katerina, Manolakou Diamanto, McGuinness Mairead, Corbett Richard, Goudin Hélène, Aylward Liam, Arnaoutakis Stavros, Salinas García María Isabel, Deß Albert, Gauzès Jean-Paul, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Březina Jan, Medina Ortega Manuel, Nicholson James, Moraes Claude, Davies Chris, Adamou Adamos, Harkin Marian, Bushill-Matthews Philip, Lynne Elizabeth, Evans Robert, Schmidt Olle, Casaca Paulo, Ortuondo Larrea Josu, Stihler Catherine, Vanhecke Frank, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Karatzaferis Georgios, Dillen Koenraad, Papadimoulis Dimitrios, Mavrommatis Manolis, Skinner Peter, Rübig Paul, Mitchell Gay, Holm Jens, López-Istúriz White Antonio, Ryan Eoin, Gal'a Milan, Bowis John, Martin David, Higgins Jim, Ó Neachtain Seán, McAvan Linda, Rutowicz Leopold Józef, Belet Ivo, Beglitis Panagiotis, Coveney Simon, Pafilis Athanasios, Andrikienė Laima Liucija, Protasiewicz Jacek.

2.2) beslutningsforslag (forretningsordenens artikel 113):

— Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Sergio Berlato, Mario Borghezio og Alessandro Foglietta. Forslag til beslutning om sikkerheden på skipisterne (B6-0038/2007)
henvist til: korr.udv.: IMCO
rådg.udv.: ENVI

2.3) Forslag til ændring af forretningsordenen (forretningsordenens artikel 202)

— Richard Corbett. Forslag til ændring af Europa-Parlamentets forretningsorden — Ændring af artikel 23, stk. 2 (B6-0039/2007)
henvist til: korr.udv.: AFCO

4. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter

Afgørelse om at udarbejde initiativbetænkninger

AFET

— Årsberetning om menneskerettighederne i verden 2006 og EU's menneskerettighedspolitik (2007/2020(INI))

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

DEVE

— Arbejdet i Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU i 2006 (2007/2021(INI))

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

Afgørelse om at udarbejde en initiativbetænkning (forretningsordenens artikel 114)

AFET

— Bosnien-Hercegovina (2006/2290(INI))

5. Parlamentets sammensætning

De kompetente svenske myndigheder havde meddelt, at Göran Färm var blevet medlem af Europa-Parlamentet i stedet for Ewa Hedkvist Petersen med virkning fra den 01.02.2007.

Göran Färm deltager i Parlamentets og dets organers møder med fulde rettigheder, jf. forretningsordenens artikel 3, stk. 2, så længe mandatet endnu ikke er prøvet eller der ikke er truffet afgørelse om en eventuel indsigelse, såfremt han forudgående skriftligt har afgivet en erklæring om, at han ikke bestrider et hverv, der er uforeneligt med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet.

6. Udvalgenes og delegationernes sammensætning

Formanden havde fra PPE-DE-Gruppen og ALDE-Gruppen modtaget følgende anmodninger om udnævnelser:

— AFET: Georgios Papastamkos i stedet for Giorgos Dimitrakopoulos

— Underudvalget om Menneskerettigheder: Edward McMillan-Scott i stedet for Charles Tannock

— Underudvalget om Sikkerhed og Forsvar: Georgios Papastamkos i stedet for Giorgos Dimitrakopoulos

— CONT: Jorgo Chatzimarkakis

— EMPL: David Sumberg i stedet for Struan Stevenson

— ENVI: Martin Callanan i stedet for Edward McMillan-Scott

— ITRE: Den Dover i stedet for David Sumberg

— TRAN: Robert Atkins i stedet for Martin Callanan

— REGI: James Nicholson i stedet for Den Dover

— JURI: Charlotte Cederschiöld

— FEMM: Karin Resetarits

— PETI: Cristina Gutiérrez, Cortines, Luis Herrero-Tejedor og Radu Ţîrle.

Disse udnævnelser ville blive betragtet som godkendt, medmindre der blev gjort indsigelse inden godkendelsen af denne protokol.

7. **Skriftlige erklæringer** (forretningsordenens artikel 116)

De skriftlige erklæringer nr. 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79/2006 havde ikke opnået det fornødne antal underskrifter, og de bortfaldt derfor i henhold til forretningsordenens artikel 116, stk. 5.

8. Meddelelse om Kommissionens reaktion på Parlamentets udtalelser og beslutninger

Kommissionens meddelelser om dens reaktion på Parlamentets udtalelser og beslutninger under mødeperioderne i oktober I og II 2006 var omdelt.

9. Andragender

Formanden havde, jf. forretningsordenens artikel 191, stk. 5, henvist følgende andragender, som var optaget i registret på nedenstående datoer, til det kompetente udvalg:

Den 17.01.2007

Robert Pfeiffer (nr. 933/2006)
Wolfgang-Max Kuntze (nr. 934/2006)
Jason Schreiber (nr. 935/2006)
Paul Tiskens (nr. 936/2006)
Friedrich Keinemann (nr. 937/2006)
Johann Georg Glossner (Stellv. Fraktionsvors. »FraktionsGemeinschaft« aus Bündnis90/DieGrünen/FreieListe-Zukunft) (nr. 938/2006)
Kasimir Swiezy von Wolach (med 2 underskrifter) (nr. 939/2006)
Peter Kren (nr. 940/2006)
Carsten Fischer (nr. 941/2006)
Helga Linsler (Initiative für den sofortigen Ausstieg aus der Atomenergie) (samt 1 underskrift) (nr. 942/2006)
Hans-Heinrich Firnges (med 2 underskrifter) (nr. 943/2006)
Risto Meskoski (nr. 944/2006)
Dimitris Karlobassitis (nr. 945/2006)

Mandag, den 12. februar 2007

Papastamatiou (Astikos Paratheristikos Oikodomikos Sinetairismos Ipallilon Organismou Deh) (med 2 underskrifter) (nr. 946/2006)
Fragiskos Ragousis (nr. 947/2006)
Ioannis Barakakos (Standardisation et conservation de produits agricoles Tipoiitiria Thivas S.A.) (nr. 948/2006)
Anastasia Varika (nr. 949/2006)
Mixalis Gessopoulos (nr. 950/2006)
Dimitrios Tsakiridis (nr. 951/2006).

Den 23.01.2007

Krysztof Maczkowski (Agencja Informacji i Ochrony Srodowiska) (nr. 952/2006)
Izabela Mosakowska (nr. 953/2006)
Mario Calleja (Committee against the Sant'Antnin recycling plant) (med 8000 underskrifter) (nr. 954/2006)
Sebastian Kornhauser (nr. 955/2006)
Cesare Armellini (The National Association Fee Only Planners) (nr. 956/2006)
Nico Ntumba (nr. 957/2006)
Dariusz Kowalczyk (nr. 958/2006)
Michael Zammit (nr. 959/2006)
Marina Gomez (nr. 960/2006)
Navn fortroligt (nr. 961/2006)
Maria Concepción Hermani Alcade (Ecologistas en Acción) (nr. 962/2006)
Gines Priede Junco (nr. 963/2006)
Juan Carlos Royo Alfonso (Plataforma »Salvem Catarroja«) (samt 3200 underskrifter) (nr. 964/2006)
Henry Dahan (Comité de l'OISE) (med 16 underskrifter) (nr. 965/2006)
Orazio Cantile (nr. 966/2006)
Luigi Marucci (Organizzazione Sindacale Polizie Locali) (med 2 underskrifter) (nr. 967/2006)
Michelina Grillo (Organismo Unitario dell'Avvocatura Italiana) (nr. 968/2006)
Jacinto Mendes Pica (nr. 969/2006)
Jacek Sikorski (nr. 970/2006)
Panayiotis Stathas (Enosi Mosaikon kai Plakadon (ERMIS) (med 2 underskrifter) (nr. 971/2006).

Den 31.01.2007

Volker Engmann (nr. 972/2006)
Günther Landwehr (nr. 973/2006)
Kurt Roth (nr. 974/2006)
Rinner (Gemeinde Kiefersfelden) (med 4 underskrifter) (nr. 975/2006)
Jürgen Fischer (nr. 976/2006)
Henrik Becker (nr. 977/2006)
Emil J. Antal (nr. 978/2006)
Ioannou Katsibra (Dikigoriko Grafeio Ioannou Katsibra) (nr. 979/2006)
Georgios Gkinis (nr. 980/2006)
Anna Liami (nr. 981/2006)
Aglaia Katsigianni (Association des personnes paraplégiques N. Dramas) (nr. 982/2006)
Riccardo Pedersini (nr. 983/2006)

Den 02.02.2007

Mavrikas (Omilos Filon Tou) (med 2 underskrifter) (nr. 984/2006)
Panagiotis Kotronis (nr. 985/2006)
Theodoros Dalmaris (nr. 986/2006)
Nikolaos Krimbas (nr. 987/2006)
D. Guminski (Polish Landowner's Association of Canada, Great Britain & United States of America) (med 3 underskrifter) (nr. 988/2006)
Saulauskiene (The Lituanian Association of the World doctors Federation »Pro Human Life«) (med 5 underskrifter) (nr. 989/2006)
Mariana Gardner (nr. 990/2006)

Mary Alice Pollard (Cornwall's Voice for Animals) (nr. 991/2006)
Iván Antonio Santos Franco (nr. 992/2006)
Enrique Gonzalez Gonzalez (nr. 993/2006)
César Álvarez Laó (Grupo de Ornitología Mavea) (nr. 994/2006)
Francisco Salva Soler (Vecinos de Canet) (nr. 995/2006)
Sonia Mateu Romero (Plataformas contra el alta tension) (nr. 996/2006)
Jesus Valiente (ADENEX) (nr. 997/2006)
Carles Riquelme Felip (nr. 998/2006)
Fabrice Coletto Tonicello (nr. 999/2006)
Thierry Lamaire (nr. 1000/2006)
Alexandru Ciobotar (samt 23 underskrifter) (nr. 1001/2006)
Hanna Djambian (nr. 1002/2006)
Umberto Vinci (nr. 1003/2006)
Ágnes Cser (Egészségügyi és Szociális Ágazatban Dolgozók Demokratikus Szakszervezete) (nr. 1004/2006)
Lech Ostrowski (Okręgowy Związek Plantatorów Tytoniu) (med 2 underskrifter) (nr. 1005/2006)
Leszek Mazur (nr. 1006/2006)
Marek Michałowski (nr. 1007/2006)
Iwona Laube (nr. 1008/2006)
Stéphane Autran (samt 58 underskrifter) (nr. 1009/2006)
Mylène Brunel (nr. 1010/2006)

Den 08.02.2007

Helga Bamberger Knieriem (nr. 1011/2006)
de Imke Marx (nr. 1012/2006)
Dumitru Unguranu (med 2 underskrifter) (nr. 1013/2006)
Steffen Brückner (nr. 1014/2006)
John O'Malley (nr. 1015/2006)
Georgios Foutsitsis (nr. 1016/2006)
Adolfo Barrena Salces (Izquierda unida de Aragón) (nr. 1017/2006)
Chauchoy (nr. 1018/2006)
Bruce Boulter (samt 17 underskrifter) (nr. 1019/2006)
Didier Fabri (med 20 underskrifter) (nr. 1020/2006)
Roger Moro (Collectif Antennes) (med 322 underskrifter) (nr. 1021/2006).

10. **Skriftlige erklæringer og mundtlige forespørgsler** (modtagne dokumenter)

Formanden havde modtaget:

1) *følgende mundtlige forespørgsler* (forretningsordenens artikel 108):

— (O-0003/2007) Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen til Kommissionen: EU-restriktioner for væsker, som flypassagerer har lov til at medføre om bord i fly (B6-0004/2007)

— (O-0005/2007) Monica Frassoni, Kathalijne Maria Buitenweg og Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen til Kommissionen: EU-restriktioner for væsker, som flypassagerer har lov til at medføre om bord i fly (B6-0005/2007)

— (O-0006/2007) Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald og Adamos Adamou for GUE/NGL-Gruppen til Kommissionen: EU-restriktioner for væsker, som flypassagerer har lov til at medføre om bord i fly (B6-0006/2007)

— (O-0007/2007) Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek og Willi Piecyk for PSE-Gruppen til Kommissionen: EU-begrænsninger for de væsker, passagererne må medbringe i flyene (B6-0007/2007)

— (O-0008/2007) Luca Romagnoli for ITS-Gruppen til Kommissionen: EU-regler for mængden af væsker, som flypassagerer må medbringe i håndbagagen (B6-0008/2007).

Mandag, den 12. februar 2007

2) *følgende skriftlige erklæringer til optagelse i register* (forretningsordenens artikel 116):

— Daniel Strož om yderligere harmonisering af lovgivningen om persontransport ad landevej i EU (0013/2007)

— Jamila Madeira om indførelse af en standardkuvert med en enhedsporto i hele Den Europæiske Union for at gøre det muligt at udøve retten til at henvende sig skriftligt til enhver af Den Europæiske Unions institutioner og organer (0014/2007)

— Adriana Poli Bortone om forbud mod salg af legetøjsvåben til mindreårige (0015/2007)

— Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni og Claude Turmes om indførelse af en grøn brintøkonomi og gennemførelse af en tredje industriel revolution i Europa gennem et partnerskab med engagerede regioner og byer, SMV'er og civilsamfundets organisationer (0016/2007)

— Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophia in 't Veld, Luisa Morgantini og Hiltrud Breyer om obstetriske fistler (0017/2007)

— Urszula Krupa og Witold Tomczak om karakterisering af chikane og terror udført af medierne som voldshandlinger, der krænker menneskerettighederne (0018/2007)

— Daniel Strož, Athanasios Pafilis og Tobias Pflüger mod placering af en radarstation ved et amerikansk missilforsvarsanlæg i Den Tjekkiske Republik (0019/2007)

— Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber og Giovanni Claudio Fava om sport og vold (0020/2007).

11. Arbejdsplan

Næste punkt på dagsordenen var fastsættelse af arbejdsplanen.

Det endelige forslag til dagsorden for mødeperioderne i februar 2007 (PE 382.978/PDOJ) var omdelt, og der var foreslået følgende ændringer (forretningsordenens artikel 132):

Mødeperioden fra den 12.02.2007 til 15.02.2007

Mandag

— ingen ændringer

Tirsdag

— Anmodning fra PSE-Gruppen om, at betænkning af Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007 *(punkt 65 i PDOJ)*), der var opført under afstemningstiden efter proceduren uden ændringsforslag og forhandling (forretningsordenens artikel 131), blev gjort til genstand for forhandling

Talere: Hannes Swoboda for PSE-Gruppen, som begrundede anmodningen, Klaus-Heiner Lehne (ordfører) og Hannes Swoboda.

Formanden foreslog at sætte betænkningen til forhandling torsdag formiddag og til afstemning torsdag middag.

Parlamentet godkendte dette forslag.

Betænkningen blev opført på dagsordenen for torsdag efter betænkning af Manuel António dos Santos (A6-0001/2007).

— Anmodning fra PSE-Gruppen om udsættelse af forhandlingen om betænkning af Michael Gahler (A6-0005/2007 *(point 32 du PDOJ))* til onsdag aften

Hannes Swoboda for PSE-Gruppen tog ordet for at begrunde anmodningen.

Parlamentet godkendte denne anmodning.

Betænkningen blev opført som andet punkt på dagsordenen for onsdagens aftenmøde.

Onsdag

— anmodning fra PPE-DE-Gruppen og ALDE-Gruppen om, at Kommissionens redegørelse om situationen i Darfur opførtes på dagsordenen med forhandling og med efterfølgende mulighed for at fremsætte beslutningsforslag.

Simon Coveney for PPE-DE-Gruppen tog ordet for at begrunde anmodningen og Margrietus van den Berg for PSE-Gruppen.

Parlamentet godkendte denne anmodning.

Denne redegørelse blev opført som første punkt på dagsordenen til aftenmødet (kl. 21.00).

Frister:

— beslutningsforslag: tirsdag den 13.02.2007 kl. 10.00

— ændringsforslag og fælles beslutningsforslag: onsdag den 14.02.2007 kl. 10.00.

Torsdag

— ingen ændringer

Talere: Richard Corbett, der spurgte formanden om, hvorfor han i betragtning af det store antal ændringsforslag, der var fremsat til betænkning af Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007), ikke havde anvendt forretningsordenens artikel 156 (formanden svarede, at et flertal i Formandskonferencen havde besluttet ikke at anvende denne procedure), Francis Wurtz og Daniel Cohn-Bendit, begge om Richard Corbetts indlæg, og Richard Corbett, der gjorde opmærksom på, at formanden i henhold til artikel 156 på egen hånd kunne træffe en sådan afgørelse (formanden oplyste, at hans holdning under alle omstændigheder var i overensstemmelse med Formandskonferencens afgørelse, og at Parlamentet således ville få lejlighed til at stemme om alle ændringsforslagene).

*

* *

Arbejdsplanen fastsattes således.

12. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager

Følgende medlemmer, der havde ønsket at henlede Parlamentets opmærksomhed på en politisk vigtig sag, fik ordet for indlæg af et minuts varighed, jf. forretningsordenens artikel 144:

Simon Busuttil, Panagiotis Beglitis, Eugenijus Gentvilas, Zdzisław Zbigniew Podkański, Margrete Auken, Pedro Guerreiro, Urszula Krupa, James Nicholson, Lasse Lehtinen, Marian Harkin, Tunne Kelam, Csaba Sándor Tabajdi, Toomas Savi, Bogusław Rogalski, Milan Horáček, Ljudmila Novak, Marianne Mikko, Eva-Britt Svensson, Árpád Duka-Zólyomi, Proinsias De Rossa, András Gyürk og Georgios Papastamkos.

Mandag, den 12. februar 2007

13. Infrastruktur for geografisk information (Inspire) ***III (forhandling)

Betænkning: Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om opbygning af en infrastruktur for geografisk information i Det Europæiske Fællesskab (Inspire) [PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)] — Europa-Parlamentets Delegation til Forligsudvalget
Ordfører: Frieda Brepoels (A6-0021/2007).

Frieda Brepoels forelagde sin betænkning.

Stavros Dimas (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Eija-Riitta Korhola for PPE-DE-Gruppen tog ordet.

FORSÆDE: Diana WALLIS

næstformand

Taler: Inés Ayala Sender for PSE-Gruppen.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 4.5 i protokollen af 13.02.2007*.

14. Rammedirektivet om affald ***I — Temastrategi for genanvendelse af affald (forhandling)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om affald [KOM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)] — Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevaresikkerhed
Ordfører: Caroline Jackson (A6-0466/2006)

Betænkning: Temastrategi for genanvendelse af affald [2006/2175(INI)] — Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevaresikkerhed
Ordfører: Johannes Blokland (A6-0438/2006)

Stavros Dimas (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Caroline Jackson forelagde sin betænkning (A6-0466/2006).

Johannes Blokland forelagde sin betænkning (A6-0438/2006).

Talere: Cristina Gutiérrez-Cortines (ordfører for udtalelse fra ITRE), Frieda Brepoels for PPE-DE-Gruppen, Guido Sacconi for PSE-Gruppen, Mojca Drčar Murko for ALDE-Gruppen, Liam Aylward for UEN-Gruppen, Jill Evans for Verts/ALE-Gruppen, Bairbre de Brún for GUE/NGL-Gruppen, Kathy Sinnott for IND/DEM-Gruppen, Irena Belohorská, løsgænger, Avril Doyle, Anne Ferreira, Holger Krahmer, Wiesław Stefan Kuc, Marie Anne Isler Béguin, Dimitrios Papadimoulis, Urszula Krupa, Karl-Heinz Florenz, Edite Estrela og Marios Matsakis.

FORSÆDE: Pierre MOSCOVICI

næstformand

Talere: Leopold Józef Rutowicz, Hiltrud Breyer, Kartika Tamara Liotard, Johannes Blokland, Jim Allister, Françoise Grossetête, Dorette Corbey, Marian Harkin, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Jacky Henin, Thomas Wise, Eija-Riitta Korhola, Riitta Myller, Šarūnas Birutis, Umberto Guidoni, Péter Olajos, Karin Scheele, Bogusław Sonik, Dan Jørgensen, Horst Schnellhardt, Justas Vincas Paleckis, Ambroise Guellec, Marie-Noëlle Lienemann, Thomas Ulmer, Nikolaos Sifunakis, András Gyürk, Adam Gierek, Zsolt László Becsey, Joseph Muscat, Richard Seeber, Proinsias De Rossa og Stavros Dimas.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 4.6 i protokollen af 13.02.2007 og punkt 4.7 i protokollen af 13.02.2007*.

15. **Kvindernes rolle i Tyrkiet** (forhandling)

Betænkning: Kvindernes rolle i det sociale, økonomiske og politiske liv i Tyrkiet [2006/2214(INI)] — Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
Ordfører: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)

Emine Bozkurt forelagde sin betænkning.

Meglena Kuneva (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Anna Záborská for PPE-DE-Gruppen, Lissy Gröner for PSE-Gruppen og Karin Resetarits for ALDE-Gruppen.

FORSÆDE: Gérard ONESTA

næstformand

Talere: Sebastiano (Nello) Musumeci for UEN-Gruppen, Feleknas Uca for GUE/NGL-Gruppen, Urszula Krupa for IND/DEM-Gruppen, Andreas Mölzer for ITS-Gruppen, Heide Rühle for Verts/ALE-Gruppen, Daniel Hannan, Zita Gurmai, Marios Matsakis, Lydia Schenardi, Joel Hasse Ferreira, Frank Vanhecke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Teresa Riera Madurell og Meglena Kuneva.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 4.8 i protokollen af 13.02.2007*.

16. **Restriktioner for væsker, som passagerer må medbringe i fly** (forhandling)

Mundtlig forespørgsel (O-0003/2007) af Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, til Kommissionen: EU-restriktioner for væsker, som flypassagerer har lov til at medføre om bord i fly (B6-0004/2007);

Mundtlig forespørgsel (O-0005/2007) af Monica Frassoni, Kathalijne Maria Buitenweg og Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen, til Kommissionen: EU-restriktioner for væsker, som flypassagerer har lov til at medføre om bord i fly (B6-0005/2007)

Mandag, den 12. februar 2007

Mundtlig forespørgsel (O-0006/2007) af Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald og Adamos Adamou for GUE/NGL-Gruppen, til Kommissionen: EU-restriktioner for væsker, som flypassagerer har lov til at medføre om bord i fly (B6-0006/2007)

Mundtlig forespørgsel (O-0007/2007) af Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek og Willi Piecyk for PSE-Gruppen, til Kommissionen: EU-begrænsninger for de væsker, passagererne må medbringe i flyene (B6-0007/2007)

Mundtlig forespørgsel (O-0012/2007) af Luca Romagnoli for ITS-Gruppen, til Kommissionen: EU-regler for mængden af væsker, som flypassagerer må medbringe i håndbagagen (B6-0008/2007)

Ignasi Guardans Cambó begrundede den mundtlige forespørgsel (B6-0004/2007).

FORSÆDE: Marek SIWIEC

næstformand

Eva Lichtenberger begrundede den mundtlige forespørgsel (B6-0005/2007)

Søren Bo Søndergaard begrundede den mundtlige forespørgsel (B6-0006/2007).

Thijs Berman (for stilleren) begrundede den mundtlige forespørgsel (B6-0007/2007).

Luca Romagnoli begrundede den mundtlige forespørgsel (B6-0008/2007).

Jacques Barrot (næstformand i Kommissionen) besvarede de mundtlige forespørgsler.

Talere: Reinhard Rack for PPE-DE-Gruppen, Saïd El Khadraoui for PSE-Gruppen, Jeanine Hennis-Plasschaert for ALDE-Gruppen, Seán Ó Neachtain for UEN-Gruppen, Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen, Avril Doyle, David Martin, Ryszard Czarnecki, Jim Higgins, John Purvis, James Nicholson og Jacques Barrot.

Da de indgivne beslutningsforslag endnu ikke forelå, ville de blive meddelt senere.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *mødeperioden i marts*

17. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 382.978/OJMA).

18. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 22.05.

Julian Priestley	Hans-Gert Pöttering
generalsekretær	*formand*

Mandag, den 12. februar 2007

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morţun, Moscovici, Mote, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Novak, Achille Occhetto, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sofianski, Søndergaard, Sonik, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb,

Mandag, den 12. februar 2007

Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Tirsdag, den 13. februar 2007

(2007/C 287 E/02)

PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING

formand

1. Åbning af mødet

Formanden åbnede mødet kl. 10.05.

2. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (meddelelse om indgivne beslutningsforslag)

Følgende medlemmer eller grupper havde fremsat anmodning om afholdelse af en sådan debat i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 115, ledsaget af følgende beslutningsforslag:

I. *DIALOG MELLEM DEN KINESISKE REGERING OG DALAI LAMAS REPRÆSENTATER*

— Vittorio Agnoletto og Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen om dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter (B6-0051/2007)

— Marco Cappato, Frédérique Ries og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen om situationen for dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter (B6-0053/2007)

— Helga Trüpel, Raül Romeva i Rueda, Eva Lichtenberger, Sepp Kusstatscher og Milan Horáček for Verts/ALE-Gruppen om dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter (B6-0057/2007)

— Pasqualina Napoletano for PSE-Gruppen om dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter (B6-0059/2007)

— Michał Tomasz Kamiński, Roberta Angelilli, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan, Gintaras Didžiokas og Eugenijus Maldeikis for UEN-Gruppen om dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter (B6-0061/2007)

— Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi og Eija-Riitta Korhola for PPE-DE-Gruppen om dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter (B6-0066/2007)

II. *DEN HUMANITÆRE SITUATION FOR FLYGTNINGE FRA IRAK*

— André Brie for GUE/NGL-Gruppen om den humanitære situation i Mellemøsten for flygtninge fra Irak (B6-0052/2007)

— Marco Cappato, Nicholson of Winterbourne og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen om den humanitære situation for flygtninge fra Irak (B6-0054/2007)

— Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Alyn Smith, Jill Evans, Jean Lambert og Hélène Flautre for Verts/ALE-Gruppen om den humanitære situation for flygtninge fra Irak (B6-0056/2007)

— Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca og Inger Segelström for PSE-Gruppen om den humanitære situation for flygtninge fra Irak (B6-0058/2007)

— Adam Bielan, Mirosław Mariusz Piotrowski, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka og Ryszard Czarnecki for UEN-Gruppen om den humanitære situation for flygtninge fra Irak (B6-0060/2007)

— Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt og Eija-Riitta Korhola for PPE-DE-Gruppen om den humanitære situation for flygtninge fra Irak (B6-0065/2007)

III. *GUINEA*

— Eoin Ryan for UEN-Gruppen om Guinea (B6-0049/2007)

— Luisa Morgantini og Feleknas Uca for GUE/NGL-Gruppen om Guinea (B6-0050/2007)

— Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken og Frithjof Schmidt for Verts/ALE-Gruppen om Guinea (B6-0055/2007)

— Marco Cappato og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen om Guinea (B6-0062/2007)

— Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann og Alain Hutchinson for PSE-Gruppen om Guinea (B6-0063/2007)

— Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt og Eija-Riitta Korhola for PPE-DE-Gruppen om situationen i Guinea (B6-0064/2007).

Taletiden fordeltes i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 142.

3. Tiltrædelsestale af Europa-Parlamentets formand

Hans-Gert Pöttering (formand for Europa-Parlamentet) holdt under overværelse Emilio Colombo, Simone Veil, Lord Plumb, Enrique Barón Crespo, Egon Klepsch, Klaus Hänsch, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Nicole Fontaine, Pat Cox og Josep Borrell Fontelles, tidligere formænd for Europa-Parlamentet, sin tiltrædelsestale, hvori han redegjorde for prioriteringerne for de næste to og et halvt år.

Talere: Angela Merkel (formand for Rådet) og José Manuel Barroso (formand for Kommissionen).

Talere: Joseph Daul for PPE-DE-Gruppen, Martin Schulz for PSE-Gruppen, Graham Watson for ALDE-Gruppen, Brian Crowley for UEN-Gruppen, Monica Frassoni for Verts/ALE-Gruppen, Francis Wurtz for GUE/NGL-Gruppen, Jens-Peter Bonde for IND/DEM-Gruppen, Bruno Gollnisch for ITS-Gruppen, og Irena Belohorská, løsgænger.

(Mødet udsat kl. 12.05 i afventning af afstemningstiden og genoptaget kl. 12.10)

FORSÆDE: Luigi COCILOVO

næstformand

4. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

4.1. **Ophævelse af direktiv om sortering af råtræ ***I** (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om ophævelse af Rådets direktiv 68/89/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om sortering af råtræ [KOM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)] — Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
Ordfører: Arlene McCarthy (A6-0017/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0024)*

4.2. Ophævelse af direktiv om offentlige bygge- og anlægskontrakter ***I (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ophævelse af Rådets direktiv 71/304/EØF af 26. juli 1971 om ophævelse af begrænsninger i den frie udveksling af tjenesteydelser inden for området for offentlige bygge- og anlægskontrakter og ved tildeling af offentlige bygge- og anlægskontrakter gennem agenturer eller filialer [KOM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)] — Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse
Ordfører: Arlene McCarthy (A6-0018/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 2)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0025)*

Indlæg til afstemningen:

— Arlene McCarthy (ordfører) havde i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 155, stk. 4, om tekniske problemer stillet et mundtligt ændringsforslag om at anføre, at gennemførelsesfristen var 18 måneder efter offentliggørelsen (dette ændringsforslag var blevet godtaget).

4.3. Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) ***I (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring og forlængelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 804/2004/EF af 21. april 2004 om et EU-handlingsprogram til fremme af aktioner til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) [KOM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD)] — Budgetkontroludvalget
Ordfører: Herbert Bösch (A6-0002/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0026)*

Herbert Bösch (ordfører) afgav en erklæring i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 131, stk. 4.

4.4. Gennemførelsesbestemmelser vedrørende finansforordningen * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Udkast til Kommissionens forordning (EF, Euratom) om ændring af forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget [SEK(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)] — Budgetkontroludvalget.
Medordførere: Ingeborg Gräßle og Borut Pahor (A6-0007/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 4)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Ingeborg Gräßle (ordfører) afgav en erklæring i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 131, stk. 4.

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0027)*

Tirsdag, den 13. februar 2007

4.5. Infrastruktur for geografisk information (Inspire) ***III (afstemning)

Betænkning: Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om opbygning af en infrastruktur for geografisk information i Det Europæiske Fællesskab (Inspire) [PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)] — Europa-Parlamentets Delegation til Forligsudvalget
Ordfører: Frieda Brepoels — (A6-0021/2007)

(Simpelt flertal påkrævet for godkendelse)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 5)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0028)*

4.6. Rammedirektivet om affald ***I (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om affald [KOM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)] — Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevaresikkerhed
Ordfører: Caroline Jackson (A6-0466/2006)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 6)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret *(P6_TA(2007)0029)*

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0029)*

Indlæg til afstemningen:

— Bairbre de Brún havde foreslået en præcisering til ændringsforslag 183.

4.7. Temastrategi for genanvendelse af affald (afstemning)

Betænkning: Temastrategi for genanvendelse af affald [2006/2175(INI)] — Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevaresikkerhed
Ordfører: Johannes Blokland (A6-0438/2006)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 7)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0030)*

4.8. **Kvindernes rolle i Tyrkiet** (afstemning)

Betænkning: Kvindernes rolle i det sociale, økonomiske og politiske liv i Tyrkiet [2006/2214(INI)] — Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling
Ordfører: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 8)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0031)*

5. Stemmeforklaringer

Skriftlige stemmeforklaringer:

De skriftlige stemmeforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 163, stk. 3, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Mundtlige stemmeforklaringer:

Betænkning: Frieda Brepoels — A6-0021/2007:

— Richard Seeber

Betænkning: Caroline Jackson — A6-0466/2006:

— Richard Seeber, Andreas Mölzer

Betænkning: Emine Bozkurt — A6-0003/2007:

— Philip Claeys

6. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Officielle Tidende.

(Mødet udsat kl. 13.10 og genoptaget kl. 15.00)

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING

formand

7. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

Tirsdag, den 13. februar 2007

8. Lissabon-strategien (Det Europæiske Råd den 8.-9. marts 2007) (forhandling)

Redegørelser fra Rådet og Kommissionen: Forberedelse af Det Europæiske Råd (den 8.-9. marts 2007)

Günter Gloser (formand for Rådet) og Margot Wallström (næstformand i Kommissionen) afgav redegørelserne.

Talere: Marianne Thyssen for PPE-DE-Gruppen, Robert Goebbels for PSE-Gruppen, Graham Watson for ALDE-Gruppen, Cristiana Muscardini for UEN-Gruppen, Rebecca Harms for Verts/ALE-Gruppen, Gabriele Zimmer for GUE/NGL-Gruppen, Nigel Farage for IND/DEM-Gruppen, Andreas Mölzer for ITS-Gruppen, Jana Bobošíková, løsgænger, og Klaus-Heiner Lehne.

FORSÆDE: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

næstformand

Talere: Hannes Swoboda, Alexander Lambsdorff, Guntars Krasts, Pierre Jonckheer, Ilda Figueiredo, Patrick Louis, Carl Lang, Sergej Kozlík, Gunnar Hökmark, Stephen Hughes, Margarita Starkevičiūtė, Konrad Szymański, Bernat Joan i Marí, Georgios Karatzaferis, Othmar Karas, Udo Bullmann, Anneli Jäätteenmäki, Mirosław Mariusz Piotrowski, Jerzy Buzek, Inés Ayala Sender, Elizabeth Lynne, Alexander Stubb, Enrique Barón Crespo, Danutė Budreikaitė, Malcolm Harbour, Bernard Poignant, Markus Ferber, Gary Titley, Margie Sudre, Edite Estrela, Cristóbal Montoro Romero, Andrzej Jan Szejna, José Albino Silva Peneda, Christa Prets, Günter Gloser og Margot Wallström.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

— Bruno Gollnisch, Petre Popeangă og Carl Lang for ITS-Gruppen om forberedelserne til Det Europæiske Råds møde den 8.-9. marts 2007 (B6-0040/2007)

— Rebecca Harms og Pierre Jonckheer for Verts/ALE-Gruppen om bidrag til forårstopmødet i 2007 i forbindelse med Lissabon-strategien (B6-0043/2007)

— Guntars Krasts for UEN-Gruppen om bidrag til forårstopmødet i 2007 i forbindelse med Lissabon-strategien (B6-0044/2007)

— Francis Wurtz, Ilda Figueiredo og Helmuth Markov for GUE/NGL-Gruppen om bidrag til forårstopmødet i 2007 i forbindelse med Lissabon-strategien (B6-0046/2007)

— Klaus-Heiner Lehne for PPE-DE-Gruppen, Stephen Hughes og Robert Goebbels for PSE-Gruppen og Alexander Lambsdorff for ALDE-Gruppen, om bidrag til forårstopmødet i 2007 i forbindelse med Lissabon-strategien (B6-0048/2007).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.9 i protokollen af 14.02.2007*.

(Mødet udsat kl. 17.20 i afventning af spørgetiden og genoptaget kl. 17.35)

Tirsdag, den 13. februar 2007

FORSÆDE: Manuel António dos SANTOS

næstformand

9. **Spørgetid** (spørgsmål til Kommissionen)

Parlamentet behandlede en række spørgsmål til Kommissionen (B6-0003/2007).

Første del

Spørgsmål nr. 41 (Evgeni Kirilov): De bulgarske sygeplejerskers og den palæstinensiske læges skæbne samt forholdet mellem EU og Libyen.

Benita Ferrero-Waldner (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Evgeni Kirilov og Jörg Leichtfried.

Spørgsmål nr. 42 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Problemer med energileverancer fra Rusland.

Benita Ferrero-Waldner besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Paul Rübig og Danutė Budreikaitė.

Spørgsmål nr. 43 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): »Fredskanalen« i Mellemøsten.

Benita Ferrero-Waldner besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Rodi Kratsa-Tsagaropoulou.

Anden del

Spørgsmål nr. 44 (Alain Hutchinson): Den fuldstændige liberalisering af posttjenesterne pr. 1. januar 2009.

Charlie McCreevy (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Alain Hutchinson, Piia-Noora Kauppi, Hélène Goudin og Dimitrios Papadimoulis.

Spørgsmål nr. 45 (Georgios Toussas): Bankers uetiske praksis.

Charlie McCreevy besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Georgios Toussas, David Martin og Robert Evans.

Spørgsmål nr. 46 (Sarah Ludford): Hvidvaskning af penge.

Charlie McCreevy besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Sarah Ludford.

Spørgsmål 47 og 48 ville blive besvaret skriftligt.

Spørgsmål nr. 49 (Carl Schlyter): Forbud mod import af råvarer udvundet i strid med folkeretten.

Peter Mandelson (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Carl Schlyter.

Spørgsmål nr. 50 bortfaldt, da spørgeren ikke var til stede.

Spørgsmål nr. 51 (Brian Crowley): Verdenshandelsdrøftelser.

Spørgsmål nr. 52 (Pedro Guerreiro): WTO-forhandlingerne.

Peter Mandelson besvarede spørgsmålene samt tillægsspørgsmål af Seán Ó Neachtain (for stilleren), Pedro Guerreiro og David Martin.

Spørgsmål 53 og 54 ville blive besvaret skriftligt.

Spørgsmål nr. 55 (Bernd Posselt): Udvikling af landdistrikter i det bayersk-bøhmiske grænseområde.

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Bernd Posselt og Justas Vincas Paleckis.

Tirsdag, den 13. februar 2007

Spørgsmål nr. 56 (Georgios Papastamkos): Revision af reguleringsrammen for de minimis-støtten.

Mariann Fischer Boel besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Georgios Papastamkos og Paul Rübig.

Spørgsmål nr. 57 (José Manuel García-Margallo y Marfil): Forslag til reform af den fælles markedsordning for frugt og grøntsager.

Mariann Fischer Boel besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af José Manuel García-Margallo y Marfil.

Spørgsmål, der på grund af tidnød ikke var blevet besvaret, ville blive besvaret skriftligt *(se bilag til det fuldstændige forhandlingsreferat)*.

Formanden erklærede spørgetiden til Kommissionen for afsluttet.

10. Meddelelse fra formanden

DEVE havde på sit seneste møde godkendt beslutningsforslag om udkast til Kommissionens beslutninger om landestrategidokumenter og vejledende programmer for henholdsvis Malaysia, Brasilien og Pakistan (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 og CMT-2006-3021) (B6-0067/2007).

Beslutningsforslaget blev opført under afstemningstiden torsdag den 15.02.2007 kl. 12.00.

(Mødet udsat kl. 19.05 og genoptaget kl. 21.00)

FORSÆDE: Luisa MORGANTINI

næstformand

11. Den fælles markedsordning for vin (forhandling)

Betænkning: Reform af den fælles markedsordning for vin [2006/2109(INI)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)

Katerina Batzeli forelagde sin betænkning.

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Béla Glattfelder (ordfører for udtalelse fra INTA), Iratxe García Pérez (ordfører for udtalelse fra REGI), Elisabeth Jeggle for PPE-DE-Gruppen, Rosa Miguélez Ramos for PSE-Gruppen, Anne Laperrouze for ALDE-Gruppen, Sergio Berlato for UEN-Gruppen, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf for Verts/ALE-Gruppen, Diamanto Manolakou for GUE/NGL-Gruppen, Hélène Goudin for IND/DEM-Gruppen, Jean-Claude Martinez for ITS-Gruppen, Giuseppe Castiglione, Vincenzo Lavarra, Marie-Hélène Aubert, Vincenzo Aita, Esther Herranz García, Luis Manuel Capoulas Santos, Ilda Figueiredo, Christa Klaß, Béatrice Patrie, Ioannis Gklavakis, Bogdan Golik, Carmen Fraga Estévez, Csaba Sándor Tabajdi, Astrid Lulling, Margrietus van den Berg, Oldřich Vlasák, Françoise Castex, Armando Veneto, Christine De Veyrac, Giorgos Dimitrakopoulos, Agnes Schierhuber og Mariann Fischer Boel.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.8 i protokollen af 15.02.2007*.

12. Den fælles landbrugspolitiks støtteordninger * (forhandling)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om regler for frivillig graduering af direkte betalinger som fastsat i forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitiks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 [KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Lutz Goepel (A6-0009/2007)

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Lutz Goepel forelagde sin betænkning.

Talere: Agnes Schierhuber for PPE-DE-Gruppen, Bernadette Bourzai for PSE-Gruppen, Kyösti Virrankoski for ALDE-Gruppen, Andrzej Tomasz Zapałowski for UEN-Gruppen, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf for Verts/ALE-Gruppen, Kartika Tamara Liotard for GUE/NGL-Gruppen, Dimitar Stoyanov for ITS-Gruppen, Jim Allister, løsgænger, Neil Parish, Herbert Bösch, Jan Mulder, Zdzisław Zbigniew Podkański, Alyn Smith, Gerard Batten, Monica Maria Iacob-Ridzi, Luis Manuel Capoulas Santos, Marian Harkin, Jan Tadeusz Masiel, James Nicholson, Marc Tarabella, Wiesław Stefan Kuc, Brian Simpson, Thijs Berman, Gábor Harangozó og Mariann Fischer Boel.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.5 i protokollen af 14.02.2007*.

13. En europæisk frekvenspolitik (forhandling)

Betænkning: En europæisk frekvenspolitik [2006/2212(INI)] — Udvalget om Industri, Forskning og Energi
Ordfører: Fiona Hall (A6-0467/2006)

Fiona Hall forelagde sin betænkning.

Mariann Fischer Boel (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Etelka Barsi-Pataky for PPE-DE-Gruppen, Catherine Trautmann for PSE-Gruppen, Rebecca Harms for Verts/ALE-Gruppen, og Mariann Fischer Boel.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.10 i protokollen af 14.02.2007*.

14. Klimaændringer (fremsatte beslutningsforslag)

Forhandlingen havde fundet sted den 31.01.2007 *(punkt 15 i protokollen af 31.01.2007 og punkt 17 i protokollen af 31.01.2007)*.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

— Karl-Heinz Florenz, for ENVI, om klimaændring (B6-0045/2007).

Afstemning: *punkt 5.7 i protokollen af 14.02.2007*.

Tirsdag, den 13. februar 2007

15. **PNR, SWIFT** (fremsatte beslutningsforslag)

Forhandlingen havde fundet sted den 31.01.2007 *(punkt 18 i protokollen af 31.01.2007)*.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

— Ewa Klamt, Mihael Brejc, Carlos Coelho og Alexander Radwan for PPE-DE-Gruppen, Martine Roure og Pervenche Berès for PSE-Gruppen, Sophia in 't Veld, Wolf Klinz, Alexander Alvaro, Margarita Starkevičiūtė og Sarah Ludford for ALDE-Gruppen, Roberta Angelilli, Roberts Zīle, Eoin Ryan og Guntars Krasts for UEN-Gruppen, Kathalijne Maria Buitenweg for Verts/ALE-Gruppen, Sylvia-Yvonne Kaufmann og Giusto Catania for GUE/NGL-Gruppen, om SWIFT, PNR-ordningen og den transatlantiske dialog om disse spørgsmål (B6-0042/2007).

Afstemning: *punkt 5.8 i protokollen af 14.02.2007*.

16. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 382.978/OJME).

17. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 24.00.

Julian Priestley	Mechtild Rothe
generalsekretær	*næstformand*

Tirsdag, den 13. februar 2007

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morţun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele,

Tirsdag, den 13. februar 2007

Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

BILAG I

AFSTEMNINGSRESULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
–	forkastet
↓	bortfaldet
R	trukket tilbage
AN (…, …, …)	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (…, …, …)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særskilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstdel
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
PR	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Ophævelse af direktiv om sortering af råtræ ***I

Betænkning: Arlene MCCARTHY (A6-0017/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE -bemærkninger
enkelt afstemning	AN	+	570, 0, 7

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE endelig afstemning

2. Ophævelse af direktiv om offentlige bygge- og anlægskontrakter ***I

Betænkning: Arlene MCCARTHY (A6-0018/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning	AN	+	567, 18, 14

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE endelig afstemning

Tirsdag, den 13. februar 2007

3. Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) ***I

Betænkning: Herbert BÖSCH (A6-0002/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning		+	

4. Gennemførelsesbestemmelser vedrørende finansforordningen *

Betænkning: Ingeborg GRÄSSLE, Borut PAHOR (A6-0007/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning		+	

Ændringsforslag 35 vedrørte ikke alle sprogversioner og blev derfor ikke sat under afstemning (jf. forretningsordenens artikel 151, stk. 1)

5. Infrastruktur for geografisk information i Det Europæiske Fællesskab (INSPIRE) ***III

Betænkning: Frieda BREPOELS (A6-0021/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				+	

6. Rammedirektivet om affald ***I

Betænkning: Caroline JACKSON (A6-0466/2006)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — afstemning under et	1-6 8-9 11 17 19 23 25 27-29 31-34 37 41 43-44 46-47 49 52 58-60 65 67 74 77-82 88 90 188	***korr. udv.***		+	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Ændringsforslag fra det korresponderende udvalg — særskilt afstemning	7	***korr. udv.***	vs	+	
	24	***korr. udv.***	vs	+	
	30	***korr. udv.***	div		
			1	+	
			2	+	
	35	***korr. udv.***	div		
			1	+	
			2 / VE	+	371, 300, 10
			3	+	
	42	***korr. udv.***	vs	-	
	50	***korr. udv.***	vs	+	
	62	***korr. udv.***	vs	+	
	63	***korr. udv.***	vs	+	
	64	***korr. udv.***	vs	+	
	66	***korr. udv.***	div		
			1	+	
			2	-	
	68	***korr. udv.***	vs	+	
	72	***korr. udv.***	vs	+	
	73	***korr. udv.***	vs	-	
	84	***korr. udv.***	vs	+	
	86	***korr. udv.***	AN	+	383, 298, 7
	87	***korr. udv.***	vs	+	
	89	***korr. udv.***	AN	+	602, 81, 5
Art 1, § 1, underparagraf 1 + 2	118pc	ALDE		-	
	101pc= 14pc=	PPE-DE ***commission***		+	
Art 1 efter § 2	101pc	PPE-DE		-	
	118pc	ALDE		-	
	14pc	***korr. udv.***		+	
	143	Verts/ALE, IND/DEM	AN	-	308, 374, 8
Art 2, indledning	102pc	PPE-DE	AN	-	328, 357, 7
	122	ALDE		-	
	125	ALDE		-	
	15pc= 134pc=	***korr. udv.*** IND/DEM		+	

Tirsdag, den 13. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Art. 2, § 1, litra a-e a	134pc	IND/DEM	div		
			1	-	
			2	-	
	15pc= 102pc=	***korr. udv.*** PPE-DE		+	
Art 15, § 2, § f	102pc	PPE-DE	VE	+	495, 188, 9
Art 2, §§ 2-4	134pc	IND/DEM	div		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
			4	-	
			5	-	
	15pc	***korr. udv.***		+	
Art 2, efter § 4	123= 126=	ALDE ALDE		+	
Efter art 2	144	Verts/ALE, IND/DEM	AN	-	282, 403, 9
Art 3, litra a	103	PPE-DE	VE	+	368, 312, 7
	16	***korr. udv.***		↓	
Art. 3, efter litra e	104	PPE-DE		+	
	18	***korr. udv.***		↓	
Art 3, litra f	100	ALDE		-	
	20	***korr. udv.***	div		
			1	+	
			2 / VE	-	211, 472, 7
Art 3, litra g	21	***korr. udv.***	div		
			1	+	
			2	+	
	99= 105=	IND/DEM, PPE-DE		↓	
Art 3, efter litra g	127	ALDE	div		
			1 / VE	+	344, 321, 17
			2	-	
	106	PPE-DE		↓	
	22	***korr. udv.***		↓	
	178	GUE/NGL		-	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Art 3, efter litra h	128	ALDE		-	
Art. 3, efter litra i	26	***korr. udv.***	VE	+	387, 298, 7
	142	PSE		↓	
	156= 166= 179=	IND/DEM, Verts/ALE, IND/DEM, GUE/NGL	AN	-	310, 357, 20
Efter art 3	107= 121=	PPE-DE, ALDE	VE	+	346, 334, 9
Art 4, § 1	169	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	36pc			↓	
	36	***korr. udv.***		+	
Art 5, § 1	157pc	IND/DEM, Verts/ALE	AN	-	293, 381, 22
	38pc	***korr. udv.***	AN	+	624, 49, 19
Art 5, § 2	108	PPE-DE		+	
	38pc= 157pc=	***korr. udv.*** IND/DEM, Verts/ALE		↓	
Art 5, efter § 2	38pc= 157pc=	***korr. udv.*** IND/DEM, Verts/ALE	AN	+	582, 94, 21
	180	GUE/NGL	AN	-	114, 566, 19
	140+ 141	PSE	AN	+	373, 304, 19
	120	ALDE		↓	
	181	GUE/NGL		-	
Art 6, § 1	39pc= 158pc=	***korr. udv.*** IND/DEM, Verts/ALE		+	
Art 6, efter § 1	167	IND/DEM		-	
	185	FLORENZ m.fl.		-	
Art 6, §§ 2 + 3	158pc	IND/DEM, Verts/ALE		-	
	39pc	***korr. udv.***	div		
			1	+	
			2 / VE	-	309, 377, 5
			3	+	

Tirsdag, den 13. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Artikel 7	40	***korr. udv.***	AN	+	586, 106, 3
	145pc			↓	
	145	Verts/ALE, IND/DEM	AN	-	291, 391, 5
Artikel 10	109	PPE-DE		+	
	159	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
Efter art 10	137	PSE	div		
			1	-	
			2	↓	
Artikel 11	160	IND/DEM, Verts/ALE	AN	-	161, 510, 20
	110	PPE-DE	VE	-	325, 346, 19
	45	***korr. udv.***	div		
			1	+	
			2	+	
	111= 129=	PPE-DE ALDE	AN	-	334, 347, 15
Art 13, § 1	48	***korr. udv.***		+	
	170	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
Art 14, § 1	146	Verts/ALE, IND/DEM	AN	-	92, 597, 4
Art 14, § 2	171	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
Artikel 15	51	***korr. udv.***		+	
	172	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
Art 16, overskrift	147	Verts/ALE, IND/DEM		-	
Art 16, § 1	148	Verts/ALE, IND/DEM	AN	-	150, 528, 18
	130	ALDE		-	
	53	***korr. udv.***		+	
Art 16, efter § 1	54	***korr. udv.***		+	
	149	Verts/ALE+ IND/DEM		-	

Tirsdag, den 13. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Art 16, § 2	55	***korr. udv.***		-	
	131	ALDE		+	
	150	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
Artikel 18	132	ALDE		-	
	56	***korr. udv.***	div/AN		
			1	+	669, 22, 4
			2	+	381, 275, 9
Efter art 18	98= 113=	Verts/ALE, PPE-DE		+	
	176	GUE/NGL	AN	-	292, 382, 17
	138	PSE		+	
	112	PPE-DE	AN	+	629, 55, 5
	177	GUE/NGL		↓	
Artikel 19	136	PSE	div		
			1	-	
			2	-	
	57	***korr. udv.***	div		
			1	-	
			2	-	
	139	PSE		-	
	174	HENNICOT-SCHOEPGES m.fl.		-	
Efter art 21	182	GUE/NGL	div		
			1	-	
			2	-	
	61	***korr. udv.***	div		
			1	+	
			2	+	
Artikel 22	161	IND/DEM, Verts/ALE	AN	+	381, 287, 23
Art 25, § 1, afsnit 2 a	175	HENNICOT-SCHOEPGES m.fl.		-	
Art 26, efter art 4	162	IND/DEM, Verts/ALE		-	
Efter art 27	151	Verts/ALE, IND/DEM		+	

Tirsdag, den 13. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Artikel 29	69	***korr. udv.***		+	
	186	FLORENZ m.fl.		-	
Artikel 30	70	***korr. udv.***	AN	+	385, 305, 5
	152	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
	114	PPE-DE		↓	
Artikel 31	71	***korr. udv.***		+	
	187	FLORENZ m.fl.		-	
Art 34, §§ 1-3	115	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	+	
	75	***korr. udv.***		↓	
Artikel 35	173	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	76	***korr. udv.***		↓	
Bilag 1, § 10	163	Verts/ALE, IND/DEM		-	
Bilag 2, § R1	83	***korr. udv.***	AN	+	384, 299, 2
	133	ALDE		↓	
	116	PPE-DE		↓	
	135	PSE		↓	
	119	ALDE		↓	
Bilag 2, § R11	164	Verts/ALE, IND/DEM		-	
	85	***korr. udv.***		+	
Bilag 2, § R12	165	Verts/ALE, IND/DEM		-	
Bilag 2, § R13	189	Verts/ALE IND/DEM		-	
Bilag 4	117	PPE-DE	AN	-	305, 379, 5
	91-97	***korr. udv.***		+	
Efter bilag 4	183	GUE/NGL		-	
Betragtning 14	153	IND/DEM, Verts/ALE	VE	+	364, 325, 6
Betragtning 16	154	IND/DEM, Verts/ALE		-	
Betragtning 18	184	FLORENZ m.fl.		-	
	10	***korr. udv.***		+	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Betragtning 19	12	***korr. udv.***		+	
	155	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
Betragtning 20	13	***korr. udv.***		+	
	124	ALDE		↓	
Efter § 21	168	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
Afstemning: ændret forslag			AN	+	647, 21, 19
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning			AN	+	651, 19, 16

Anmodning om særskilt afstemning

IND/DEM: am 7, 24, 84, 86, 87 og 89
PPE-DE: am 42, 57, 72 og 73
Verts/ALE: am 50, 62, 63, 64, 68, 84 og 85

Anmodning om afstemning ved navneopråb

IND/DEM: ændret forslag og endelig afstemning
GUE/NGL: am 83, 56, 180
PSE: am 148
Verts/ALE: am 86, 89, 143, 102 (indledning), 144, 156/166/179, 38/157, 140+141, 40, 145, 160, 111/129, 146, 148, 176, 112, 161, 70, 83, 117

Anmodning om opdelt afstemning

IND/DEM

Am 134 (artikel 2, § 1, litra a – e a)
1. del: »Det omfatter ikke følgende … udrangeret sprængstof«
2. del: litra e a

IND/DEM, GUE/NGL

Am 134 (artikel 2, §§ 2- 4)
1. del: § 2
2. del: § 3
3. del: § 3 a
4. del: »Dette direktiv dækker ikke … med landbrugsdrift«
5. del: § 4 a

GUE/NGL, PSE

am 56
1. del: teksten uden ordene »hvor dette er muligt«
2. del: disse ord

PSE

am 136
1. del: teksten uden ordene »kombineret« og »varme« i § 4.
2. del: disse ord

Tirsdag, den 13. februar 2007

am 57
1. del: teksten uden ordene »kombineret« og »varme« i § 4.
2. del: disse ord

am 20
1. del: teksten uden ordene »affalds- eller ikke-affalds-«
2. del: disse ord

am 45
1. del: teksten uden ordene »eller ville findes«
2. del: disse ord

PPE-DE

am 21
1. del: »genanvendelse: oparbejdning af materialer … f.eks. energiudnyttelse«
2. del: »omdannelse til anvendelse som brændsel … eller opfyldningsoperationer«

am 35
1. del: første § indtil »kan bl.a. ske ved«
2. del: led 1 -5
3. del: anden §

am 39
1. del: »2. Bortskaffelsesoperationer omfatter … i bilag I«
2. del: »Medlemsstaterne betragter forbrændingsoperationer … eller medforbrænding« (to afsnit)
3. del: »Bortskaffelsesoperationer klassificeret som … ændringer af bilag I«

Verts/ALE

am 30
1. del: »bioaffald: affald af … af bioaffald«
2. del: »og planterester fra … er ikke bioaffald«

am 66
1. del: hele ændringsforslaget uden at litra f) udgår
2. del: litra f) udgår

am 127
1. del: teksten uden ordene »enten i anlægget selv eller i andre dele af samfundet«
2. del: disse ord

am 137
1. del: teksten uden ordene »og sikre, at brændbart affald … til nationale forbrændingsanlæg«
2. del: disse ord

am 182
1. del: hele § uden nr. iii)
2. del: nr. iii)

am 61
1. del: hele § uden nr. iii)
2. del: nr. iii)

am 115
1. del: teksten uden ordene »femte år« og »femårsperiode« i første og andet afsnit af stk. 1.
2. del: disse ord

Diverse sager

Dagmar Roth-Behrendt havde ligeledes underskrevet ændringsforslag 98.
I ændringsforslag 112 skulle henvisningen til »artikel 36, stk. 2« ændres til »artikel 36, stk. 2 a«
I ændringsforslag 183 skulle perioden »2012-2015« ændres til »2009-2012« begge steder.

7. Temastrategi for genanvendelse af affald

Betænkning: Johannes BLOKLAND (A6-0438/2006)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 31	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	-	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	662, 17, 3

Anmodning om afstemning ved navneopråb

IND/DEM: endelig afstemning

Anmodning om opdelt afstemning

ALDE, PPE-DE

§ 31
1. del: »opfordrer Kommissionen til at følge … med PVC (KOM(2000)0469)«
2. del: »og foreslå et særskilt … bliver til affald«

8. Kvinders rolle i Tyrkiet inden for det sociale, økonomiske og politiske liv

Betænkning: Emine BOZKURT (A6-0003/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 2	16	IND/DEM	AN	-	88, 552, 17
	17	PPE-DE	AN	-	279, 372, 23
Efter § 2	15	IND/DEM	AN	-	86, 558, 33
Efter § 3	14	ITS	AN	-	46, 610, 25
§ 6	1	PSE		+	
§ 7	20	PPE-DE		+	
§ 8	2	PSE		+	
§ 15	3	PSE		+	
Efter § 18	4	PSE		+	
§ 21	5	PSE		+	
§ 22	6/rev2	PSE, PPE-DE, GUE/NGL, ALDE	AN	+	635, 23, 7
§ 23	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
Efter § 24	13	UEN		-	

Tirsdag, den 13. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 25	7	PSE		+	
	12	UEN	div		
			1 / VE	+	336, 294, 9
			2 / VE	-	259, 378, 9
§ 28	8	PSE		+	
§ 29	9	PSE		+	
Efter § 29	10	PSE		+	
§ 41	18S	PPE-DE	AN	+	331, 308, 14
§ 42	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 44	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 46	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 49	19	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	+	
§ 55	11	PSE		+	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	**+**	522, 15, 53

Anmodning om særskilt afstemning

IND/DEM: §§ 42 og 44

Anmodning om afstemning ved navneopråb

IND/DEM: am 18
PSE: am 16, 17, 15, 14, 6/rev2, 18 og endelig afstemning

Anmodning om opdelt afstemning

GUE/NGL

am 12
1. del: »noterer sig Kommissionens bemærkninger … ved forbrydelse mod kvinder«
2. del: »men at der i disse tilfælde … skærpende omstændigheder«

am 19
1. del: »understreger betydningen af … læreanstalter og universiteter«
2. del: »samt stigende inddragelse i discipliner … ofre for misbrug«

IND/DEM

§ 46
1. del: teksten uden ordene »og om kvinders ret til selvbestemmelse«
2. del: disse ord

PSE

§ 23
1. del: »understreger med bekymring, at Kommissionen … position og rettigheder«
2. del: »inden for familien«

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB

1. Betænkning af McCarthy A6-0017/2007
Beslutning

Ja-stemmer: 570

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll,

Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Hverken eller: 7

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

PPE-DE: Ibrisagic

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig, Anna Ibrisagic

2. Betænkning af McCarthy A6-0018/2007
Beslutning

Ja-stemmer: 567

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Nej-stemmer: 18

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Niebler, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

Hverken eller: 14

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Tirsdag, den 13. februar 2007

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig

Nej-stemmer: Tobias Pflüger, Sahra Wagenknecht

3. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 86

Ja-stemmer: 383

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Pinior

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schmidt Frithjof

Nej-stemmer: 298

ALDE: Busk, Degutis, Jensen, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Fajmon, Jałowiecki, Protasiewicz, Strejček, Thyssen, Vlasák

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 7

ALDE: Resetarits

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Allister, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

4. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 89

Ja-stemmer: 602

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė,

Tirsdag, den 13. februar 2007

Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Nej-stemmer: 81

ALDE: Birutis, Degutis

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Jałowiecki, Protasiewicz, Zaleski

PSE: Gierek, Grabowska, Gurmai, Liberadzki, Locatelli, Rosati, Sârbu, Siwiec, Szejna

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Sonik

Verts/ALE: van Buitenen

5. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 143

Ja-stemmer: 308

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Kacin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Herranz García, Herrero-Tejedor, Karas, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt,

Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 374

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coşea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 8

ALDE: Gentvilas

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Coveney

PSE: Geringer de Oedenberg, Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Janelly Fourtou, Claire Gibault

6. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 102

Ja-stemmer: 328

ALDE: Maaten, Manders

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski,

Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Paasilinna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Nej-stemmer: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Jałowiecki, Protasiewicz, Thyssen, Vlasto, Zaleski

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 7

ALDE: Matsakis

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Sonik

PSE: Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen

7. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 144

Ja-stemmer: 282

ALDE: Bourlanges, Degutis, Kacin, Lax, Losco, Resetarits, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 403

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall,

Tirsdag, den 13. februar 2007

Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 9

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

8. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 156 + 166 + 179

Ja-stemmer: 310

ALDE: Andrejevs, Birutis, Cappato, Cavada, Christova, Cocilovo, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Husmenova, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Morillon, Oviir, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Silaghi, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coveney, De Blasio, Dehaene, Graça Moura, Landsbergis, Montoro Romero, Schierhuber, Strejček

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Szymański, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bullmann, Gierek, Grabowska, Groote, Haug, Kuhne, Lehtinen, Öger, Paasilinna, Rosati

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 20

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PSE: Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Jean Marie Beaupuy, Jean-Louis Bourlanges

9. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 157

Ja-stemmer: 293

ALDE: Degutis, De Sarnez, Kacin, Losco, Pistelli, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Deva, Freitas, Graça Moura, Rübig, Strejček, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Gobbo, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou,

Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 22

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Corbey, Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

10. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 38cp

Ja-stemmer: 624

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner,

Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 49

ALDE: Ries, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Fajmon, Jałowiecki, Kauppi, Korhola, Protasiewicz, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tirsdag, den 13. februar 2007

Hverken eller: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

11. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 38 + 157cp

Ja-stemmer: 582

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia,

Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 94

ALDE: Ali, Alvaro, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Husmenova, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Manders, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Vălean, Van Hecke, Wallis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coveney, Duchoň, Jałowiecki, Kauppi, Korhola, Ouzký, Protasiewicz, Škottová, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik, Zaleski

PSE: Geringer de Oedenberg, Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Eduard Raul Hellvig

Tirsdag, den 13. februar 2007

12. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 180

Ja-stemmer: 114

ALDE: Ali, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Bourzai, Corbey, Cottigny, Dîncu, Douay, Dumitrescu, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, Madeira, Maňka, Martin David, Napoletano, Paleckis, Pinior, Rouček

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 566

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker,

Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowsi

Hverken eller: 19

ALDE: Degutis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Bernadette Bourzai, Dorette Corbey

13. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 140 + 141

Ja-stemmer: 373

ALDE: Ali, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Duka-Zólyomi, Freitas, Gál, Járóka, Kelemen, Olajos, Queiró, Schmitt, Schöpflin, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 304

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Manders, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis,

Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

14. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 40

Ja-stemmer: 586

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva,

Tirsdag, den 13. februar 2007

De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Nej-stemmer: 106

ALDE: Degutis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Buzek, Cabrnoch, Ebner, Handzlik, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, Olbrycht, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Škottová, Sonik, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Liberadzki, Occhetto, Rosati

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 3

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

15. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 145

Ja-stemmer: 291

ALDE: Degutis, Losco, Resetarits, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tirsdag, den 13. februar 2007

Nej-stemmer: 391

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Golik, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

16. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 160

Ja-stemmer: 161

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė,

Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Le Rachinel

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: del Castillo Vera, Jałowiecki

PSE: Bono, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Lienemann, Navarro, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 510

ALDE: Andria, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Losco, Manders, Onyszkiewicz, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 20

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Pervenche Berès, Bernadette Bourzai

17. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 111 + 129

Ja-stemmer: 334

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbuleţiu, Birutis, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Kacin, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Polfer, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich,

Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Corbett, Gierek, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-stemmer: 347

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, Jensen, Juknevičienė, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Starkevičiūtė, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Brepoels, Cabrnoch, Daul, De Veyrac, Esteves, Fajmon, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pomés Ruiz, Samaras, Škottová, Strejček, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 15

ALDE: Budreikaitė, Coşea, Duff, Kułakowski, Lynne, Mohácsi, Morţun, Oviir, Pannella

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Schierhuber

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Richard Corbett, Marie-Hélène Descamps

18. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 146

Ja-stemmer: 92

ALDE: Degutis, in 't Veld

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Occhetto

UEN: Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 597

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Hverken eller: 4

NI: Baco, Kozlík

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

19. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 148

Ja-stemmer: 150

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grosch, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Saïfi, Strejček, Sudre, Thyssen, Toubon, Vlasák

PSE: Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Lienemann, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 528

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan,

Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 18

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

20. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 56/1

Ja-stemmer: 669

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Tirsdag, den 13. februar 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 22

ALDE: Deprez

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Thyssen

PSE: Lehtinen, Liberadzki

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Hverken eller: 4

ALDE: Degutis

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

21. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 56/2

Ja-stemmer: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka,

Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Groote, Hutchinson, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Tarabella, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias

Nej-stemmer: 275

ALDE: Deprez

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Demetriou, Grosch, Thyssen, Vlasto

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kamiński, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 9

ALDE: Degutis

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Kozlík

UEN: Pirilli

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Seán Ó Neachtain

Nej-stemmer: Sahra Wagenknecht

22. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 176

Ja-stemmer: 292

ALDE: Degutis, Losco, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Dehaene, Deß, Doyle, Rübig

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Tirsdag, den 13. februar 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 382

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Tirsdag, den 13. februar 2007

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Paul Rübig

23. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 112

Ja-stemmer: 629

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh,

Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 55

ALDE: Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Březina, Cabrnoch, Dehaene, Duchoň, Fernández Martín, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Vlasák, Weber Manfred, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Sifunakis

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Hverken eller: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

24. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 161

Ja-stemmer: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Daul, Esteves, Schierhuber, Tannock

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Kuc, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 287

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Manders

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen,

Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Lehtinen, Rosati

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Podkański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Hverken eller: 23

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík, Rivera

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Charles Tannock

25. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 70

Ja-stemmer: 385

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin,

Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dobolyi, Gierek, Golik, Grabowska, Gröner, Liberadzki, Rosati, Tabajdi

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Nej-stemmer: 305

ALDE: Degutis, Losco, Oviir, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Cabrnoch, Dehaene, Fajmon, Fontaine, Freitas, Graça Moura, Landsbergis, Pleštinská, Škottová, Strejček, Stubb, Thyssen, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

26. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 83

Ja-stemmer: 384

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bowles, Cavada, Cornillet, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Morillon, Newton Dunn, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Cabrnoch, Coveney, De Blasio, Dehaene, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Freitas, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Kelemen, Landsbergis, Musotto, Olajos, Ouzký, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Schierhuber, Schöpflin, Sofianski, Sonik, Spautz, Strejček, Sumberg, Surján, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 299

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bullmann, Glante, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Patrie, Walter

UEN: Camre

Hverken eller: 2

ALDE: Ries

Verts/ALE: van Buitenen

Tirsdag, den 13. februar 2007

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Milan Gaľa, Kinga Gál, Jean Marie Beaupuy, Jean-Louis Bourlanges

Nej-stemmer: Eduard Raul Hellvig

27. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Nr. 117

Ja-stemmer: 305

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, Klinz, Krahmer, Manders, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Fazakas, Gierek, Golik, Grabowska, Herczog, Lehtinen, Martin David, Rosati

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Nej-stemmer: 379

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Dehaene, Esteves, Gklavakis, Glattfelder, Hatzidakis, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Strejček, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 5

IND/DEM: Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

28. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Kommissionens forslag

Ja-stemmer: 647

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova,

Tirsdag, den 13. februar 2007

Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 21

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, García-Margallo y Marfil, Pieper, Reul, Strejček, von Wogau

Hverken eller: 19

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Manders

PPE-DE: Konrad, Lauk, Weisgerber

PSE: Gierek, Golik, Liberadzki, Rosati

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter

29. Betænkning af Jackson A6-0466/2006
Beslutning

Ja-stemmer: 651

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête,

Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Staes, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 19

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, Pieper, Strejček, von Wogau

Hverken eller: 16

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff

IND/DEM: Coûteaux, Louis

PPE-DE: Gklavakis, Konrad, Lauk, Weisgerber

PSE: Gierek

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schroedter

30. Betænkning af Blokland A6-0438/2006
Beslutning

Ja-stemmer: 662

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

Tirsdag, den 13. februar 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 17

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Nattrass, Titford, Wise

NI: Allister

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Rutowicz

Hverken eller: 3

ITS: Mote

NI: Helmer

Verts/ALE: van Buitenen

31. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007
Nr. 16

Ja-stemmer: 88

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Aita, Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Brepoels, Carollo, Casa, Caspary, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Friedrich, Gaubert, Gewalt, Goepel, Gräßle, Gyürk, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Jarzembowski, Jeggle, Koch, Lamassoure, Lechner, Mayer, Nassauer, Niebler, Pieper, Pomés Ruiz, Posdorf, Radwan, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Toubon, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin

PSE: Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Gurmai, Krehl, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Piecyk, Prets, Scheele, Siwiec

UEN: Kuc, Zapałowski

Verts/ALE: Schroedter

Nej-stemmer: 552

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Nattrass

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel,

Lambrinidis, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 17

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Klaß

PSE: Kirilov

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Bernd Posselt, Renate Sommer, Tokia Saïfi, Françoise Grossetête

Nej-stemmer: Elisabeth Schroedter

32. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007
Nr. 17

Ja-stemmer: 279

ALDE: Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel,

Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Krehl, Laignel, Leichtfried, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Roure, Scheele

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-stemmer: 372

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Gewalt, Gräßle, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jarzembowski, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Maat, Mayer, Nicholson, Parish, Purvis, Schwab, Škottová, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Ulmer, Van Orden, Vlasák, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna,

Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Ždanoka

Hverken eller: 23

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Martinez

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, Esteves, Reul

PSE: Castex, Ferreira Anne, Lienemann, Patrie

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Marie-Arlette Carlotti

33. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007
Nr. 15

Ja-stemmer: 86

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Berend, Casa, Caspary, Daul, Demetriou, Deß, Ferber, Friedrich, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gräßle, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Mauro, Mayer, Nassauer, Niebler, Ouzký, Pieper, Posdorf, Posselt, Radwan, Saïfi, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Gruber, Hänsch, Lienemann

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Masiel, Rogalski, Speroni, Zapałowski

Nej-stemmer: 558

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco,

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 33

ALDE: Matsakis, Takkula

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Busuttil, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Tokia Saïfi, Jacques Toubon

34. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007
Nr. 14

Ja-stemmer: 46

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Lulling

PSE: Gruber, Hänsch

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Masiel, Pęk, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Nej-stemmer: 610

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 25

ALDE: Matsakis, Takkula

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Gawronski, Mauro

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

35. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007
Nr. 6/rev2

Ja-stemmer: 635

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 23

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Hannan

PSE: Batzeli, Beglitis, Gebhardt, Gurmai, Krehl, Lambrinidis, Piecyk, Sifunakis, Tzampazi

UEN: Wojciechowski Janusz

Hverken eller: 7

IND/DEM: Batten, Booth, Wise

ITS: Mote, Stănescu

PPE-DE: Weber Manfred

Verts/ALE: van Buitenen

36. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007
Nr. 18

Ja-stemmer: 331

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Jäätteenmäki, Jensen, Matsakis, Morillon, Pistelli, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gruber, Kreissl-Dörfler, Schaldemose

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Turmes

Nej-stemmer: 308

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

PPE-DE: Liese, Posselt, Thyssen, Wohlin

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford,

Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Breyer, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Hverken eller: 14

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Sinnott, Wise

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Brepoels, De Veyrac, Doyle, Weber Manfred

PSE: Sakalas

Verts/ALE: van Buitenen

37. Betænkning af Bozkurt A6-0003/2007
Beslutning

Ja-stemmer: 522

ALDE: Ali, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Le Rachinel

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Busuttil, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka,

Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes

Nej-stemmer: 15

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Cabrnoch, Deß, Duchoň, Fajmon, Hannan, Jeggle, Nassauer, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Hverken eller: 53

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Belet, Bowis, Callanan, Caspary, Chichester, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ferber, Harbour, Heaton-Harris, Jarzembowski, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Pieper, Posselt, Purvis, Radwan, Rübig, Stauner, Stevenson, Sturdy, Tannock, Zatloukal, Zieleniec

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0024

Ophævelse af direktiv om sortering af råtræ ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om ophævelse af Rådets direktiv 68/89/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om sortering af råtræ (KOM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2006)0557) ([1]),

— der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 95 (C6-0325/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 43, stk. 1,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse (A6-0017/2007),

1. godkender Kommissionens forslag;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

P6_TA(2007)0025

Ophævelse af direktiv om offentlige bygge- og anlægskontrakter ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ophævelse af Rådets direktiv 71/304/EØF af 26. juli 1971 om ophævelse af begrænsninger i den frie udveksling af tjenesteydelser inden for området for offentlige bygge- og anlægskontrakter og ved tildeling af offentlige bygge- og anlægskontrakter gennem agenturer eller filialer (KOM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2006)0748) ([1]),

— der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 47, stk. 2, artikel 55 og artikel 95 (C6-0440/2006),

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

— der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 43, stk. 1,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse (A6-0018/2007),

1. godkender Kommissionens forslag;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0026

Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om ændring og forlængelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 804/2004/EF om et EU-handlingsprogram til fremme af aktioner til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet) (KOM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2006)0339) ([1]),

— der henviser til Revisionsrettens udtalelse nr. 6/2006 ([2]),

— der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 280 (C6-0216/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51,

— der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelse fra Budgetudvalget (A6-0002/2007),

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. mener, at den finansielle ramme, som er angivet i lovforslaget, skal være forenelig med loftet under udgiftsområde 5 i den nye flerårige finansielle ramme, og påpeger, at det årlige beløb vil blive fastsat i forbindelse med den årlige budgetprocedure i henhold til bestemmelserne i punkt 37 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ([3]);

3. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.
([2]) EUT C 302 af 12.12.2006, s. 41.
([3]) EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

Tirsdag, den 13. februar 2007

P6_TC1-COD(2006)0114

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 13. februar 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. …/2007/EF om ændring og forlængelse af afgørelse nr. 804/2004/EF af 21. april 2004 om et EU-handlingsprogram til fremme af aktioner til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (Hercule II-programmet)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 280,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten [1],

efter proceduren i traktatens artikel 251 [2], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fællesskabet og medlemsstaterne har sat sig som mål at bekæmpe svig og andre ulovlige aktiviteter, der skader Fællesskabets finansielle interesser, herunder smugling og forfalskning af cigaretter. Alle disponible midler må sættes ind for at nå dette mål, samtidig med at den nuværende ansvarsfordeling og -balance mellem medlemsstaterne og Fællesskabet overholdes.

(2) Aktioner, hvis formål er at forbedre informationen, gennemføre undersøgelser, tilbyde uddannelsesforanstaltninger eller yde teknisk bistand, er i høj grad med til at sikre en bedre beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser.

(3) Støtte til sådanne initiativer i form af tilskud har i de forløbne år gjort det muligt at styrke Fællesskabets og medlemsstaternes indsats til bekæmpelse af svig og beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser og nå de mål, der er fastsat i Hercule-programmet for perioden 2004-2006.

(4) I henhold til artikel 7, litra a), i afgørelse nr. 804/2004/EF [3] skal Kommissionen forelægge Europa-Parlamentet og Rådet en rapport fra Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) om gennemførelsen af Hercule-programmet og det formålstjenlige i at videreføre det. Det fremgår af rapportens konklusioner, at målene i Hercule-programmet er blevet opfyldt. I rapporten anbefales det endvidere at forlænge programmet for perioden 2007-2013.

(5) For at konsolidere Fællesskabets og medlemsstaternes indsats til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser, herunder bekæmpelse af smugling og forfalskning af cigaretter, bør samtlige det nye programs aktionsudgifter til Kommissionens (OLAF's) generelle foranstaltninger til bekæmpelse af svig samles i en enkelt basisretsakt.

(6) Ydelse af tilskud og indgåelse af offentlige kontrakter til fremme og gennemførelse af programmet bør ske efter bestemmelserne i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget [4] og dens gennemførelsesbestemmelser. Da der ikke hidtil er blevet ydet støtte til initiativerne i form af driftstilskud, bør sådanne tilskud udelades af programmet.

---

[1] EUT C 302 af 12.12.2006, s. 41.
[2] Europa-Parlamentets holdning af 13.2.2007.
[3] EUT L 143 af 30.4.2004, s. 9.
[4] EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

(7) Tiltrædende lande og kandidatlande bør kunne deltage i Hercule II-programmet i henhold til et aftalememorandum, der udarbejdes i overensstemmelse med de respektive rammeaftaler.

(8) I denne afgørelse fastlægges der for hele programmets varighed en finansieringsramme, der som omhandlet i punkt 37 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning [1] udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden under den årlige budgetprocedure —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Ændringer

I afgørelse nr. 804/2004/EF foretages følgende ændringer.

1) Artikel 1 affattes således:

Artikel 1

Programmets mål

1. Med denne afgørelse fastlægges et fællesskabshandlingsprogram til fremme af aktioner til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser. Dette program benævnes Hercule II-programmet (i det følgende benævnt »programmet«).

2. Programmet fremmer aktioner efter de generelle kriterier, der omhandles i afgørelsen. Der fokuseres navnlig på følgende mål:

a) fremme af tværnationalt og tværfagligt samarbejde mellem medlemsstaternes myndigheder, Kommissionen og OLAF

b) opbygning af netværker i alle medlemsstater, tiltrædende lande og kandidatlande — i henhold til et aftalememorandum — med henblik på at lette udveksling af oplysninger, erfaringer og bedste praksis, samtidig med, at de enkelte medlemsstaters forskellige traditioner respekteres

c) tilvejebringelse af teknisk og operationel bistand til medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder ved deres bekæmpelse af illegale grænseoverskridende aktiviteter med særlig vægt på støtte til toldmyndighederne

d) etablering af en geografisk balance ved, uden at det må forringe den operationelle effektivitet, om muligt at inddrage alle medlemsstater, tiltrædende lande og kandidatlande — i henhold til et aftalememorandum — i de aktioner, der finansieres gennem programmet

e) forøgelse og intensivering af foranstaltninger på de mest følsomme områder, navnlig smugling og forfalskning af cigaretter.

[1] EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

2) Følgende artikel indsættes:

Artikel 1 a

Aktioner

Programmet gennemføres ved følgende aktioner til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser, herunder forebyggelse og bekæmpelse af smugling og forfalskning af cigaretter:

a) Teknisk bistand til nationale myndigheder gennem:

   i) tilrådighedsstillelse af særlig viden, udstyr og informationsteknologiske (it)-redskaber, der letter tværnationalt samarbejde og samarbejde med OLAF

   ii) støtte til fælles operationer

   iii) øget udveksling af personale.

b) Uddannelse, seminarer og konferencer, der tager sigte på:

   i) fremme af en bedre forståelse af Fællesskabets og medlemsstaternes mekanismer

   ii) udveksling af erfaringer mellem medlemsstaternes, tiltrædelseslandenes og kandidatlandenes myndigheder

   iii) samordning af aktioner i medlemsstater, tiltrædelseslande, kandidatlande og tredjelande

   iv) udbredelse af viden, navnlig operationel viden

   v) støtte til avancerede forskningsaktiviteter, herunder studier

   vi) forbedring af samarbejdet mellem praktikere og teoretikere

   vii) øget bevidstgørelse af judicielle myndigheder og andre juridiske brancher med henblik på beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser.

c) Støtte gennem:

   i) udvikling og tilvejebringelse af specifikke databaser og it-redskaber, der fremmer adgang til data og analyser

   ii) øget dataudveksling

   iii) udvikling og tilvejebringelse af it-redskaber til undersøgelser, overvågning og efterforskningsarbejde.

3) Artikel 2 affattes således:

Artikel 2

Fællesskabsfinansiering

1. Fællesskabsfinansieringen kan i henhold til forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 antage følgende former:

a) tilskud

b) offentlige kontrakter.

2. Modtageren af et tilskud fra Fællesskabet til en aktion til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser skal overholde bestemmelserne i nærværende afgørelse. Aktionen skal overholde principperne for Fællesskabets aktiviteter til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser, og der skal tages hensyn til de særlige kriterier, der er fastsat i indkaldelserne af forslag, ved anvendelse af de prioriteringer, der er fastlagt i de årlige tilskudsprogrammer, hvori de generelle kriterier, der omhandles i nærværende afgørelse, nærmere præciseres.

3. Fællesskabsfinansieringen i form af offentlige kontrakter eller ydelse af tilskud omfatter aktionsudgifter til foranstaltninger til beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser.

4. Støtte fra Fællesskabet i henhold til programmet (i form af offentlige kontrakter eller tilskud) kan ydes til berettigede organer, hvis aktioner har til formål at styrke Fællesskabets foranstaltninger til beskyttelse af dets finansielle interesser, og forfølge mål, som er af almen europæisk interesse inden for dette område, eller et mål, der er et led i Den Europæiske Unions politik inden for dette område.

4) Følgende artikler indsættes:

Artikel 2 a

Organer, der er berettigede til fællesskabsfinansiering

Følgende organer er berettigede til fællesskabsfinansiering i henhold til programmet:

a) alle nationale eller regionale myndigheder i en medlemsstat eller i et land uden for Fællesskabet, jf. artikel 3, som fremmer styrkelse af Fællesskabets foranstaltninger til beskyttelse af dets finansielle interesser

b) alle forsknings- og undervisningsinstitutter, der i mindst et år har haft status som juridisk person, er etableret og aktive i en medlemsstat eller i et af de i artikel 3 omtalte lande uden for Fællesskabet og støtter en styrkelse af Fællesskabets foranstaltninger til beskyttelse af dets finansielle interesser

c) alle almennyttige organer, der i mindst et år har haft status som juridisk person, er lovligt etableret og aktive i en medlemsstat eller i et af de i artikel 3 omtalte lande uden for Fællesskabet og støtter en styrkelse af Fællesskabets foranstaltninger til beskyttelse af dets finansielle interesser.

Artikel 2 b

Udvælgelse af modtagere

Organer, der er berettigede til fællesskabsfinansiering i henhold til artikel 2 a, udvælges på grundlag af indkaldelser af forslag, under hensyn til de prioriteringer, der er fastlagt i det årlige tilskudsprogram, hvori de generelle kriterier, der omhandles i bilaget, nærmere præciseres. Ved ydelsen af tilskud til en aktion inden for rammerne af programmet, skal de generelle kriterier, der er fastsat i nærværende afgørelse, overholdes.

Artikel 2 c

Kriterier for evalueringen af tilskudsansøgningerne

Ansøgningerne om tilskud til aktioner evalueres under hensyn til:

a) den foreslåede aktions overensstemmelse med målene for programmet

b) den foreslåede aktions komplementaritet med andre støttede aktiviteter

c) den foreslåede aktions gennemførlighed, dvs. den konkrete mulighed for dens gennemførelse med de foreslåede midler

d) forholdet mellem udgifter og resultater for den foreslåede aktion

e) forbedringen af resultatet som følge af den foreslåede aktion

f) antallet af personer, som den foreslåede aktion tager sigte på

g) den foreslåede aktions tværnationale og tværfaglige aspekter

h) den foreslåede aktions geografiske udstrækning.

Artikel 2 d

Støtteberettigede udgifter

I overensstemmelse med artikel 2, stk. 4, tages kun udgifter, der er nødvendige med henblik på en tilfredsstillende gennemførelse af aktionen, i betragtning ved fastsættelse af størrelsen af tilskuddet.

Udgifter i forbindelse med deltagelse af repræsentanter fra Balkanlande, som deltager i stabiliserings- og associeringsprocessen for landene i Sydøsteuropa (*), Den Russiske Føderation, lande, som er omfattet af den europæiske naboskabspolitik (**), og visse lande, med hvilke Fællesskabet har indgået en aftale om gensidig bistand i toldspørgsmål, er også støtteberettigede.

———

(*) Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Montenegro samt Serbien.

(**) Algeriet, Armenien, Aserbajdsjan, Belarus, Egypten, Georgien, Israel, Jordan, Libanon, Libyen, Marokko, Moldova, Den Palæstinensiske Myndighed, Syrien, Tunesien og Ukraine.

5) I artikel 3 foretages følgende ændringer:

a) Litra a) affattes således:

»a) de tiltrædende lande«

b) Litra c) og d) affattes således:

»c) de kandidatlande, der er associeret med Den Europæiske Union i overensstemmelse med betingelserne i associeringsaftalerne eller i de tillægsprotokoller, der er indgået med eller vil blive indgået med disse lande, om deltagelse i Fællesskabets programmer.«

6) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

Gennemførelse

Fællesskabsfinansieringen sker i overensstemmelse med forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002.«

7) I artikel 5 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, litra b), affattes således:

»b) 80 % af de støtteberettigede udgifter til uddannelsesforanstaltninger, fremme af udveksling af fagpersonale og afholdelse af seminarer og konferencer, når der er tale om de modtagere, som er omhandlet i artikel 2 a, litra a)«

b) Stk. 1, litra c), affattes således:

»c) 90 % af de støtteberettigede udgifter til afholdelse af seminarer og konferencer og andre foranstaltninger, når der er tale om de modtagere, som er omhandlet i artikel 2 a, litra b) og c).«

c) Stk. 2 udgår.

8) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 5 a

Kontrol og revision

1. Modtageren af et tilskud sørger for, at relevant dokumentation hos partnere eller medlemmer stilles til rådighed for Kommissionen.

2. Kommissionen kan enten direkte gennem sine medarbejdere eller ved et kompetent eksternt organ, som den udpeger, foretage en kontrol af anvendelsen af fællesskabsfinansieringen. Disse kontroller kan foretages i hele kontraktens løbetid og i en periode på fem år fra sidste udbetalingsdag. Resultaterne af disse kontroller kan i givet fald føre til, at Kommissionen træffer beslutning om tilbagekrævning.

3. Kommissionens personale og de eksterne personer, der har fået mandat fra Kommissionen, skal i det omfang, det er nødvendigt til udførelse af de i stk. 2 omhandlede kontroller, have adgang bl.a. til modtagerens kontorlokaler og til alle nødvendige oplysninger, herunder i elektronisk form.

4. Revisionsretten og OLAF har samme rettigheder, især ret til adgang, som de i stk. 3 omhandlede personer.

5. For at beskytte Fællesskabets finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder, foretager Kommissionen på grundlag af dette program kontrol og undersøgelser på stedet i overensstemmelse med Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 (*). Undersøgelserne gennemføres eventuelt af OLAF i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 (**).

———

(*) EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.
(**) EFT L 136 af 31.5.1999, s. 1.«

9) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Programmet forlænges fra den 1. januar 2007, og det udløber den 31. december 2013.«

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Finansieringsrammen for gennemførelsen af programmet er for perioden fra 2007 til 2013 på 98 525 000 EUR.«

10) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Overvågning og evaluering

Kommissionen (OLAF) forelægger hvert år Europa-Parlamentet og Rådet oplysninger om resultaterne af programmet. Deri indgår oplysninger om sammenhæng og komplementaritet med andre programmer og aktioner på EU-plan.

Senest den 31. december 2010 skal der foretages en uafhængig vurdering af programmets gennemførelse, herunder en gennemgang af programmets resultater, og hvordan dets målsætninger er blevet opfyldt.

Senest den 31. december 2014 forelægger Kommissionen (OLAF) en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om, hvordan programmets målsætninger er blevet opfyldt.«

11) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 7 a

Programmets forvaltning

Kommissionen kan på grundlag af en omkostnings-/effektivitetsanalyse og i forbindelse med kontrakter om ad hoc tjenesteydelser benytte eksperter og enhver anden form for faglig og administrativ bistand, der ikke medfører udøvelse af offentlig myndighed. Den kan yderligere finansiere undersøgelser og tilrettelægge ekspertmøder, der letter iværksættelsen af programmet, og gennemføre foranstaltninger med henblik på information, offentliggørelse og udbredelse, der har direkte forbindelse med gennemførelse af programmet.«

12) Bilaget udgår.

Artikel 2

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i

På Europa-Parlamentets vegne	På Rådets vegne
formanden	*formanden*

Tirsdag, den 13. februar 2007

P6_TA(2007)0027

Gennemførelsesbestemmelser vedrørende finansforordningen *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om udkast til Kommissionens forordning (EF, Euratom) om ændring af forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (SEK(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til udkast til Kommissionens forordning (SEK(2006)0866),

— hørt af Kommissionen med skrivelse af 4. juli 2006 i overensstemmelse med den erklæring, der blev vedtaget under samrådsproceduren forud for vedtagelsen af finansforordningen i henhold til dennes artikel 183 (C6-0231/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51,

— der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget (A6-0007/2007),

1. godkender Kommissionens udkast til forordning som ændret;

2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit udkast til forordning i overensstemmelse hermed;

3. anmoder Kommissionen om fornyet høring, hvis den ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;

4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
Ændring 1 *BETRAGTNING 15*	
(15) For at sikre en effektiv forvaltning af den fælles centrale database om udelukkelser, bør de vigtigste praktiske bestemmelser om anvendelse af databasen fastlægges.	(15) For at sikre en effektiv forvaltning af den fælles centrale database om udelukkelser, bør de vigtigste praktiske bestemmelser om anvendelse af databasen fastlægges. ***Efter høring af Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse bør der indføres passende databeskyttelsesstandarder.***
Ændring 2 *ARTIKEL 1, NR. 1* *Artikel 2 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)*	
Retsforskrifter vedrørende gennemførelsen af budgettet	Retsforskrifter vedrørende gennemførelsen af budgettet
(Finansforordningens ***artikel 2***)	(Finansforordningens ***artikel 2 og 49***)
Kommissionen ajourfører hvert år i det foreløbige budgetforslag oplysningerne om de retsakter, der er omhandlet i finansforordningens artikel 2.	Kommissionen ajourfører hvert år i det foreløbige budgetforslag oplysningerne om de retsakter, der er omhandlet i finansforordningens artikel 2.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
	I ethvert udkast til forslag til retsakt præciseres de bestemmelser, der indeholder undtagelser eller afvigelser fra finansforordningen og/eller gennemførelsesbestemmelserne hertil, og de relevante bestemmelser nævnes udtrykkeligt i sidste afsnit af retsaktens begrundelse, der fremsendes til budgetmyndigheden.

Ændring 3

ARTIKEL 1, NR. 12
Artikel 17 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

Artikel 17	***udgår***
Regler for beregning af frister og procenter for overførsler	
(Finansforordningens artikel 22 og 23)	
1. De frister, som er fastsat i finansforordningens artikel 24, og som finder anvendelse på afgørelser om overførsler som omhandlet i finansforordningens artikel 22, stk. 1, og artikel 23, stk. 1, litra b) og c), anses for at begynde at løbe på den dato, hvor institutionen underrettede budgetmyndigheden om den påtænkte overførsel.	
2. Beregningen af de procenter, der er omhandlet i finansforordningens artikel 22 og 23, foretages på tidspunktet for anmodningen om overførsel under hensyntagen til de bevillinger, som er opført på budgettet, herunder ændringsbudgetterne.	
3. For så vidt angår de procentgrænser, der er omhandlet i finansforordningens artikel 22 og 23, er det summen af de overførsler, der skal foretages fra den budgetpost, hvorfra overførslen sker, og korrigeret med de tidligere overførsler, der skal tages i betragtning. Det beløb, der svarer til de overførsler, som den pågældende institution kan foretage selvstændigt uden en afgørelse fra budgetmyndighedens side, tages ikke i betragtning.	

Ændring 4

ARTIKEL 1, NR. 13 A (nyt)
Artikel 21, stk. 1, litra h (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	13 a) I artikel 21, stk. 1, affattes litra h) således:
	h) omfanget af bevillinger, menneskelige ressourcer og øvrige administrative ressourcer, der skal tildeles under hensyn til princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning, herunder navnlig omkostningseffektivitet

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
Ændring 5	
ARTIKEL 1, NR. 13 B (nyt) *Artikel 21, stk. 2 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)*	
	13 b) Artikel 21, stk. 2, affattes således:
	2. Forslaget skal indeholde oplysninger om ordninger for overvågning, rapportering og evaluering under hensyntagen til de respektive ansvarsområder på alle de myndighedsniveauer, som skal deltage i gennemførelsen af det foreslåede program eller den foreslåede aktivitet. I det omfang, det er muligt og hensigtsmæssigt, fastlægges der på forhånd i forslaget interimsfrister for aflæggelse af beretning under hensyntagen til programmets eller aktivitetens formål og de skridt, der er nødvendige for gennemførelsen.
Ændring 6	
ARTIKEL 1, NR. 13 C (nyt) *Artikel 21, stk. 3, litra a og b (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)*	
	13 c) I artikel 21, stk. 3, affattes litra a) og b), således:
	a) der foretages en periodisk evaluering af de resultater, der opnås under gennemførelsen af et flerårigt program, efter en tidsplan, der gør det muligt at tage hensyn til konklusionerne af denne evaluering i forbindelse med enhver beslutning om videreførelse, ændring eller afbrydelse af det pågældende program, idet evalueringerne i det omfang, det er muligt og hensigtsmæssigt, gennemføres, når programmet har nået et på forhånd fastlagt interimsmål
	b) for så vidt angår aktiviteter, der finansieres på årsbasis, evalueres resultaterne mindst én gang hvert sjette år, idet evalueringerne i det omfang, det er muligt og hensigtsmæssigt, gennemføres, når aktiviteten har nået et på forhånd fastlagt interimsmål.
Ændring 7	
ARTIKEL 1, NR. 16 *Artikel 23 a, overskrift (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)*	
Definition af effektiv og produktiv intern kontrol	Definition af effektiv og produktiv intern kontrol
(Finansforordningens ***artikel 30 a, stk. 1***)	(Finansforordningens ***artikel 28 a, stk. 1***)

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 8

ARTIKEL 1, NR. 16
Artikel 23 a, stk. 2 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

2. En produktiv intern kontrol er baseret på følgende elementer:	2. En produktiv intern kontrol er baseret på følgende elementer:
a) ***under hensyntagen til den anvendte forvaltningsmetode,*** gennemførelsen af en passende risikoforvaltnings- og kontrolstrategi, som koordineres mellem de relevante aktører, der deltager i kontrolkæden***, og som afvejer omkostningerne for fællesskabsbudgettet og fordelene ved kontrollen og fastsætter kontrolniveauet med henblik på at nå et tolerabelt risikoniveau***	a) gennemførelsen af en passende risikoforvaltnings- og kontrolstrategi, som koordineres mellem de relevante aktører, der deltager i kontrolkæden
b) adgangen til kontrolresultaterne for alle de relevante aktører, der deltager i kontrolkæden	b) adgangen til kontrolresultaterne for alle de relevante aktører, der deltager i kontrolkæden
c) en rettidig anvendelse af korrigerende foranstaltninger, herunder i givet fald afskrækkende sanktioner	c) en rettidig anvendelse af korrigerende foranstaltninger, herunder i givet fald afskrækkende sanktioner
d) ***forelæggelse af en forvaltningsrevision på et passende forvaltningsniveau, som bekræfter, at der er indført systemer, der giver rimelig sikkerhed for de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed.***	d) ***eksistens af en klar og utvetydig lovgivning, som ligger til grund for politikkerne***
	d a) eliminering af den gentagne kontrol
	d b) princippet om forbedring af kontrollens omkostningseffektivitet.
	Det element, der nævnt i litra d a), sikrer, at der i en periode på et år efter afslutningen af den første revision i princippet ikke foretages yderligere revision af samme enhed inden for samme domæne, i det omfang en offentlig institution (ved første revision) allerede har fastslået de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed.

Ændring 9

ARTIKEL 1, NR. 17 A (nyt)
Artikel 25 a (ny) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	17 a) Som artikel 25 a indsættes følgende:
	Artikel 25 a
	Information om anmærkningerne i budgettet
	(Finansforordningens artikel 33, artikel 46, stk. 1, litra g), og artikel 49)
	Kommissionens aktivitetserklæringer i henhold til finansforordningens artikel 33 anfører med forbehold af finansforordningens artikel 49 resultaterne af de foranstaltninger, der er truffet på baggrund af budgetanmærkningerne (finansforordningens artikel 46, stk. 1, litra g)).

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 10

ARTIKEL 1, NR. 22 A (nyt)
Artikel 35 a (ny) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	22 a) Som artikel 35 a indsættes følgende:
	Artikel 35 a
	Foranstaltninger til fremme af en konsekvent fortolkning af sektorspecifik lovgivning
	(Finansforordningens artikel 53)
	Kommissionen udarbejder en fortegnelse over organer, der er ansvarlige for kontrollen på første og andet niveau i henhold til de sektorspecifikke forordninger. Af hensyn til en konsekvent fortolkning af EU's strukturlovgivning inden for EU etablerer Kommissionen en helpdesk og offentliggør eksempler på bedste praksis og offentlige retningslinjer for fortolkningen af lovgivningen.

Ændring 11

ARTIKEL 1, NR. 32
Artikel 43, stk. 2, litra c a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	c a) Den Internationale Sammenslutning for Bevarelse af Natur og Naturressourcer

Ændring 12

ARTIKEL 1, NR. 32 A (nyt)
Artikel 43 a (ny) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	32 a) Som artikel 43 a indsættes følgende:
	Artikel 43 a
	Information om dataoverførsel
	(Finansforordningen artikel 92, 110, stk.1, og 155)
	I forbindelse med indkaldelser i tilknytning til indkøb, tilskud eller strukturfonde informeres potentielle modtagere, ansøgere eller bydende om, at deres personlige data af hensyn til beskyttelsen af Fællesskabernes finansielle interesser kan overføres til interne revisionstjenester, Revisionsretten, Den Særlig Instans for Økonomiske Uregelmæssigheder og/eller Kontoret for Bekæmpelse af Svig (OLAF), eller enhver anden institution eller ethvert andet organ med revisions- eller undersøgelsesbeføjelser.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 13

ARTIKEL 1, NR. 33 A (nyt)
Artikel 48, litra e og e a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

33 a) I artikel 48 affattes litra e) således:

e) identificering og forebyggelse af risici i forbindelse med forvaltningen, navnlig men ikke udelukkende i tilknytning til gennemførelsen af langsigtede kontrakter (mere end 3 år)

e a) sikring af overholdelsen af princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning ved indførelse af systemer, der indebærer regelmæssig opfølgning af langsigtede forpligtelser

Ændring 14

ARTIKEL 1, NR. 33 B (nyt)
Artikel 49, stk. 2 a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

33 b) I artikel 49 indsættes følgende som stk. 2 a:

Kommissionen evaluerer regelmæssigt behovet for fortsat lagring af personlige oplysninger.

Ændring 15

ARTIKEL 1, NR. 34 A (nyt)
Artikel 59, stk. 1 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

34 a) Artikel 59, stk. 1, affattes således:

1. Regnskabsføreren kan, til brug for likviditetsstyringen, i institutionens navn udelukkende åbne konti i nationale pengeinstitutter eller centralbanker. I behørigt begrundede tilfælde kan der åbnes konti i andre valutaer end euro.

Konti for indtægter og udgifter kan kun åbnes af hensyn til budgetgennemførelsen.

Samtlige konti, herunder forskudskonti, skal fremgå af et bilag til Kommissionens beretninger om den budgetmæssige og finansielle forvaltning. Bilaget viser saldoen for disse konti ved det relevante regnskabsårs begyndelse og afslutning og indeholder en kort beskrivelse af formålet med at åbne og videreføre den pågældende konto.

Regnskabsføreren sikrer med passende midler, at konti, der ikke længere anvendes, straks lukkes.

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 16

ARTIKEL 1, NR. 36 A (nyt)
Artikel 73, stk. 1 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	36 a) I artikel 73 affattes stk. 1 således:
	1. Hvis en ved delegation eller subdelegation bemyndiget anvisningsberettiget finder, at en instruks, som det påhviler ham at gennemføre, er forbundet med uregelmæssigheder eller er i strid med princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning, især fordi gennemførelsen af den er uforenelig med de tildelte ressourcer, skal han give den myndighed, af hvilken han er bemyndiget ved delegation eller subdelegation, skriftlig meddelelse herom. Hvis instruksen bekræftes skriftligt, og hvis bekræftelsen sker rettidigt og er tilstrækkelig præcis, således at den udtrykkelig henviser til de punkter, som den ved delegation eller subdelegation bemyndigede anvisningsberettigede har anfægtet, er den anvisningsberettigede fritaget for ansvar; den anvisningsberettigede skal følge instruksen, medmindre den klart er retsstridig, i hvilket tilfælde sagen straks henvises til den instruerende myndigheds overordnede i overensstemmelse med tjenestemandsvedtægtens artikel 21 a ([1]).
	([1]) Forordning nr. 31 (EØF), 11 (Euratom) (EFT 45 af 14.6.1962, s. 1385). Senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 2104/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 7).

Ændring 17

ARTIKEL 1, NR. 38
Artikel 75, stk. 1 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

1. Ansættelsesmyndigheden henviser tilfælde af økonomiske uregelmæssigheder som omhandlet i artikel 74 til instansen med henblik på udtalelse, jf. finansforordningens artikel 66, stk. 4, andet afsnit.	1. Ansættelsesmyndigheden henviser tilfælde af økonomiske uregelmæssigheder som omhandlet i artikel 74 til instansen med henblik på udtalelse, jf. finansforordningens artikel 66, stk. 4, andet afsnit.
En ved delegation bemyndiget anvisningsberettiget kan henvise en sag til instansen, hvis han mener, at der foreligger en økonomisk uregelmæssighed.	En ved delegation bemyndiget anvisningsberettiget kan henvise en sag til instansen, hvis han mener, at der foreligger en økonomisk uregelmæssighed.
	En finansiel aktør kan henvise en sag til instansen, såfremt han er af den opfattelse, at der er tale om en økonomisk uregelmæssighed, og han har en begrundet formodning om, at han kunne drages til ansvar.
Instansen afgiver en udtalelse, hvori den vurderer, om der er tale om uregelmæssigheder som omhandlet i artikel 74, hvor grove uregelmæssighederne er, og deres eventuelle konsekvenser. Hvis instansen på grundlag af sin analyse finder, at den sag, som er blevet henvist til den, henhører under OLAF's kompetence, videresender den straks sagen til ansættelsesmyndigheden og underretter øjeblikkelig OLAF herom.	Instansen afgiver en udtalelse, hvori den vurderer, om der er tale om uregelmæssigheder som omhandlet i artikel 74, hvor grove uregelmæssighederne er, og deres eventuelle konsekvenser. Hvis instansen på grundlag af sin analyse finder, at den sag, som er blevet henvist til den, henhører under OLAF's kompetence, videresender den straks sagen til ansættelsesmyndigheden og underretter øjeblikkelig OLAF herom.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
Når instansen underrettes direkte af en ansat i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60, stk. 6, videresender den sagen til ansættelsesmyndigheden og underretter den pågældende ansatte herom. Ansættelsesmyndigheden kan anmode instansen om en udtalelse om sagen.	Når instansen underrettes direkte af en ansat i overensstemmelse med finansforordningens artikel 60, stk. 6, videresender den sagen til ansættelsesmyndigheden og underretter den pågældende ansatte herom. Ansættelsesmyndigheden kan anmode instansen om en udtalelse om sagen.
	1 a. Såfremt instansen er af den opfattelse, at der ikke er tale om en uregelmæssighed, skal det af udtalelsen fremgå, at der ikke er grund til at drage de personer, der er omfattet af udtalelsen, til ansvar.
2. Institutionen eller, når der er tale om en fælles instans, de deltagende institutioner fastsætter, under hensyn til dens eller deres interne organisation, reglerne for arbejdet i instansen og dens sammensætning, som omfatter en ekstern person, der har de nødvendige kvalifikationer og den nødvendige ekspertise.	2. Institutionen eller, når der er tale om en fælles instans, de deltagende institutioner fastsætter, under hensyn til dens eller deres interne organisation, reglerne for arbejdet i instansen og dens sammensætning, som omfatter en ekstern person, der har de nødvendige kvalifikationer og den nødvendige ekspertise.

Ændring 18

ARTIKEL 1, NR. 40 A (nyt)
Artikel 81, stk. 2 a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

40 a) I artikel 81 tilføjes følgende som stk. 2 a:

2 a. Såfremt en debitors årlige aggregerede gæld ikke overstiger 200 EUR, udstedes der ikke en indtægtsordre.

Fordringer, der falder ind under forældelsesfristen, indgår ikke i den aggregerede sum.

Ændring 19

ARTIKEL 1, NR. 40 B (nyt)
Artikel 81, stk. 2 b (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

40 b) I artikel 81 tilføjes følgende som stk. 2 b:

2 b. Regnskabsføreren i hver enkelt institution fører en fortegnelse over fordringer, der skal inddrives, hvori fordringerne samles efter forfaldsdato. Denne oversigt fremsendes til Kommissionens regnskabsfører.

Kommissionens regnskabsfører udarbejder en konsolideret oversigt over udestående fordringer for hver enkelt regnskabsfører med angivelse af disse fordringers forfaldsdato. Denne oversigt vedføjes som et bilag til Kommissionens beretning om den budgetmæssige og finansielle forvaltning.

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 20

ARTIKEL 1, NR. 40 C (nyt)
Artikel 81, stk. 2 c (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	40 c) I artikel 81 tilføjes følgende som stk. 2 c:
	2 c. Kommissionen udarbejder en oversigt over gæld med angivelse af navnene på samtlige debitorer og det skyldige beløb, såfremt debitor har fået pålæg om at betale ved en retskraftig domstolsafgørelse, og såfremt der ikke er foretaget nogen eller nogen væsentlig betaling inden for en frist på et år efter afsigelsen. Oversigten offentliggøres under hensyntagen til den relevante lovgivning om databeskyttelse.

Ændring 21

ARTIKEL 1, NR. 41 A (nyt)
Artikel 84, stk. 2 a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	41 a) I artikel 84 tilføjes følgende som stk. 2 a:
	2 a. Når inddrivelsesprocedurerne gennemføres af en medlemsstat eller af en institution på Fællesskabets vegne, kan omkostningerne ved inddrivelsen godtgøres over fællesskabsbudgettet, såfremt disse ikke dækkes af den debitor, der har misligholdt fordringen.
	Omkostningerne ved tredjemands inddrivelse fastlægges hvert andet år af Kommissionens regnskabsfører og fastsættes til en takst, der er afhængig af og gradvis stiger i forhold til det beløb, der skal inddrives.

Ændring 22

ARTIKEL 1, NR. 43
Artikel 85 c, stk. 4 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

4. Enhver retssag vedrørende en fordring som omhandlet i stk. 1***, herunder retssager, der anlægges ved en domstol, som senere erklærer sig inkompetent,*** afbryder forældelsesfristen. Den nye femårige forældelsesfrist begynder først at løbe, når der afsiges en retskraftig dom, eller der indgås et udenretsligt forlig mellem de samme parter i samme retssag.	4. Enhver retssag vedrørende en fordring som omhandlet i stk. 1 afbryder forældelsesfristen. Den nye femårige forældelsesfrist begynder først at løbe, når der afsiges en retskraftig dom, eller der indgås et udenretsligt forlig mellem de samme parter i samme retssag.

Ændring 23

ARTIKEL 1, NR. 43
Artikel 85 c, stk. 6 a, 6 b og 6 c (nye) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	6 a. Hidrører en fordring fra en skade, der skyldes forsætlighed, løber forældelsesfristen tidligst fra det tidspunkt, hvor den skadelige handling og baggrunden for og omfanget af erstatningskravet er kendt i almindelig og juridisk henseende, og dette er registreret af den institution, der har krav på erstatning.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
	6 b. Hæfter flere skyldnere solidarisk, gælder afbrydelsen for den enkelte skyldner over for hver af de øvrige.
	6 c. Uanset stk. 1 udstedes der ikke indtægtsordrer efter udløbet af forældelsesfristen, der til dette formål regnes fra udgangen af det år, hvor betalingen eller, i tilfælde af a conto- eller delbetalinger, den endelige betaling blev foretaget.
Ændring 24	
ARTIKEL 1, NR. 46 A (nyt) *Artikel 97, stk. 3 a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)*	
	46 a) I artikel 97 tilføjes følgende som stk. 3 a:
	3a. Beslutningen om bemyndigelse træffes senest seks uger efter, at den anvisningsberettigede har modtaget dokumentationen. Såfremt denne frist udløber, informerer den anvisningsberettigede skriftligt eller elektronisk kreditor om grundene til forsinkelsen og anfører en forventet dato for beslutningen.
Ændring 25	
ARTIKEL 1, NR. 46 B (nyt) *Artikel 104, stk. 1 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)*	
	46 b) Artikel 104, stk. 1, affattes således:
	1. Forfinansieringer, eventuelt opdelt i flere betalinger, udbetales enten på grundlag af kontrakten, aftalen, afgørelsen eller basisretsakten eller på grundlag af bilag, hvorved det kan kontrolleres, at de finansierede foranstaltninger er i overensstemmelse med betingelserne i den pågældende kontrakt eller aftale. Mellemliggende betalinger og saldobetaling støttes af bilag, der gør det muligt at kontrollere, at de finansierede foranstaltninger er gennemført i overensstemmelse med betingelserne i den kontrakt eller aftale, der er indgået med modtageren, eller den afgørelse, der er truffet i forhold til modtageren, eller i basisretsakten.
	Såfremt datoen for forfinansieringen eller den mellemliggende betaling er fastsat i førnævnte instrumenter, eller såfremt modtageren har indgivet alle nødvendige bilag for gennemførelsen af den krævede kontrol, er udbetalingen af det skyldige beløb ikke betinget af yderligere anmodninger fra modtageren. I disse tilfælde skal standardkontrakter indeholde en klausul om automatisk betaling til de aftalte betalingsfrister eller om fornødent efter modtagelse af samtlige foreskrevne bilag.

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 26

ARTIKEL 1, NR. 47
Artikel 106 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

47) ***I*** artikel 106 ***tilføjes som stk. 6 følgende:***	47) Artikel 106 ***affattes således:***
	1. Skyldige beløb betales inden for en frist af højst 45 kalenderdage at regne fra den dato, hvor den kompetente anvisningsberettigedes bemyndigede tjeneste registrerer en gyldig betalingsanmodning; som betalingsdato betragtes den dato, hvor institutionens konto debiteres.
	En betalingsanmodning er ikke gyldig, hvis ét eller flere væsentlige elementer mangler.
	Såfremt betalingsanmodningen ikke overholder et eller flere væsentlige krav, underretter den anvisningsberettigede kreditor inden for en frist på 30 kalenderdage at regne fra datoen for den oprindelige modtagelse af betalingsanmodningen. Denne underretning skal indeholde en beskrivelse af samtlige mangler.
	2. Den i stk. 1 omhandlede frist fastsættes til 30 kalenderdage for betalinger vedrørende levering af tjenesteydelser eller varer, medmindre andet er fastsat i kontrakten. I tilfælde af procedurer med forhandling og kontrakter af ringe værdi, indrømmes der nedslag ved prompte betaling.
	3. For så vidt angår kontrakter og aftaler om tilskud samt afgørelser, hvor betalingen er afhængig af godkendelsen af en rapport eller en attest, begynder de i stk. 1 og 2 fastsatte frister først at løbe fra det tidspunkt, hvor den pågældende rapport eller den pågældende attest er godkendt. Modtageren underrettes hurtigst muligt.
	Fristen for godkendelse kan ikke overstige:
	a) 20 kalenderdage ved ukomplicerede kontrakter vedrørende levering af varer og tjenesteydelser
	b) 45 kalenderdage ved andre kontrakter og aftaler om tilskud
	c) 60 kalenderdage ved kontrakter, hvor det er særlig vanskeligt at vurdere de tekniske ydelser.
	I udbudsbekendtgørelsen eller indkaldelsen af forslag oplyses modtageren under alle omstændigheder om, at betalinger kan blive forsinket af hensyn til godkendelsen.
	Den kompetente anvisningsberettigede underretter modtageren om en eventuel suspension af fristen for godkendelse af rapporten eller attesten ved et formelt dokument.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
	Den kompetente anvisningsberettigede kan træffe afgørelse om, at der skal gælde en enkelt frist for godkendelse af rapporten eller attesten og betalingerne. Denne fælles frist må ikke overstige de akkumulerede maksimumfrister for godkendelse af rapporten eller attesten og for betalinger.
	4. Den nævnte betalingsfrist kan, på ethvert tidspunkt i løbet af den i stk. 1 anførte periode, suspenderes af den kompetente anvisningsberettigede, hvis denne underretter kreditorerne om, at betalingsanmodningen ikke kan imødekommes, enten fordi der ikke er tale om noget skyldigt beløb, eller fordi de relevante bilag ikke er forelagt. Hvis den anvisningsberettigede får en viden, der bringer ham i tvivl om lovligheden af de udgifter, der er anført på en betalingsanmodning, kan han suspendere betalingsfristen, indtil han har foretaget yderligere kontrol, herunder kontrol på stedet, for inden betalingen at sikre sig, at udgifterne er lovlige. Den anvisningsberettigede underretter snarest muligt betalingsmodtageren og oplyser om grundene til forsinkelsen.
	Den resterende betalingsfrist begynder igen at løbe fra den dato, hvor den korrekt udfærdigede betalingsanmodning er registreret for første gang.
	5. Ved udløbet af de i stk. 1 og 2 omhandlede betalingsfrister har kreditor ret til at kræve renter efter følgende bestemmelser:
	a) rentesatserne er de satser, der er omhandlet i artikel 86, stk. 2, første afsnit
	b) renterne skal betales for den periode, der går fra kalenderdagen efter udløbet af betalingsfristen og indtil betalingsdatoen.
	Bestemmelsen i første afsnit gælder ikke for medlemsstaterne.
6. Institutionerne forelægger budgetmyndigheden en rapport om overholdelsen af de frister og om suspensionen af de frister, som er fastsat i stk. 1-5.	6. Institutionerne forelægger budgetmyndigheden en rapport om overholdelsen af de frister og om suspensionen af de frister, som er fastsat i stk. 1-5.

Ændring 27

ARTIKEL 1, NR. 47 A (nyt)
Artikel 112, stk. 1, afsnit 1 a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

47 a) I artikel 112, stk. 1, indsættes følgende som afsnit 1 a:

Den interne revisor skal være særlig opmærksom på den generelle overholdelse af princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning og skal sikre, at der er truffet passende foranstaltninger for konsekvent at forbedre anvendelsen af princippet, samt aflægge beretning herom.

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 28

ARTIKEL 1, NR. 50
Artikel 117, stk. 1, afsnit 4 a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	Bestemmelserne i fjerde afsnit finder tilsvarende anvendelse på langtidslejemål for bygninger, der revideres mindst hvert sjette år.

Ændring 29

ARTIKEL 1, NR. 53 A (nyt)
Artikel 129, stk. 3 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	53 a) Artikel 129, stk. 3, affattes således:
	3. Aftaler, hvis værdi ligger under eller er lig med 7 000 EUR, kan indgås efter indhentning af blot ét bud.

Ændring 30

ARTIKEL 1, NR. 54 A (nyt)
Artikel 129, stk. 4 a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	54 a) I artikel 129 tilføjes som stk. 4 a følgende:
	4 a. Såfremt budgettet gennemføres af en politisk gruppe i Europa-Parlamentet eller af individuelle medlemmer af Europa-Parlamentet, tildeles kontrakter, med forbehold af direktivet om offentlige aftaler, i overensstemmelse med de procedureregler, Europa-Parlamentet har fastlagt.

Ændring 31

ARTIKEL 1, NR. 58, LITRA B
Artikel 134, stk. 1, afsnit 1 a (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

Den ordregivende myndighed kan på grundlag af sin risikovurdering undlade at kræve den i første afsnit nævnte erklæring om, at ansøgerne eller de bydende ikke befinder sig i en af de situationer, der er nævnt i finansforordningens artikel 93 og 94, for aftaler som omhandlet i 129, stk. 3, hvis værdi ligger under eller er lig med ***3 500 EUR***, og for aftaler som omhandlet i artikel 241, stk. 1, andet afsnit, artikel 243, stk. 1, andet afsnit, og artikel 245, stk. 1, andet afsnit, hvis værdi ligger under eller er lig med 10 000 EUR.	Den ordregivende myndighed kan på grundlag af sin risikovurdering undlade at kræve den i første afsnit nævnte erklæring om, at ansøgerne eller de bydende ikke befinder sig i en af de situationer, der er nævnt i finansforordningens artikel 93 og 94, for aftaler som omhandlet i 129, stk. 3, hvis værdi ligger under eller er lig med ***7 000 EUR***, og for aftaler som omhandlet i artikel 241, stk. 1, andet afsnit, artikel 243, stk. 1, andet afsnit, og artikel 245, stk. 1, andet afsnit, hvis værdi ligger under eller er lig med 10 000 EUR.

Ændring 32

ARTIKEL 1, NR. 59
Artikel 134 a (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

1. De institutioner, forvaltningsorganer, myndigheder og organer, som er omhandlet i finansforordningens artikel 95, stk. 1 og 2, sender i en struktureret template Kommissionen oplysninger om den pågældende tredjemand, grundene til udelukkelsen og udelukkelsens varighed. De fremsender også oplysninger om fysiske personer, der har beføjelse til at repræsentere eller kontrollere den pågældende tredjemand, og som har befundet sig i en af de situationer, der er nævnt i finansforordningens artikel 93, artikel 94 og artikel 96, stk. 1, litra b), og stk. 2, litra a).	1. De institutioner, forvaltningsorganer, myndigheder og organer, som er omhandlet i finansforordningens artikel 95, stk. 1 og 2, sender i en struktureret template Kommissionen oplysninger om den pågældende tredjemand, grundene til udelukkelsen og udelukkelsens varighed. De fremsender også oplysninger om fysiske personer, der har beføjelse til at repræsentere eller kontrollere den pågældende tredjemand, og som har befundet sig i en af de situationer, der er nævnt i finansforordningens artikel 93, artikel 94 og artikel 96, stk. 1, litra b), og stk. 2, litra a).

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
Medlemsstaternes myndigheder fremsender kun oplysninger om udelukkelser efter finansforordningens artikel 93, stk. 1, litra a), i forbindelse med kontrakter, der falder ind under direktiv 2004/18/EF.	***Myndighederne i finansforordningens artikel 95, stk. 2, fremsender den fulde ordlyd af retskraftige domme, hvor sagsøgte er kendt skyldig i kriminelle handlinger i overensstemmelse med finansforordningens artikel 93, stk. 1, litra e), og artikel 95. Meddelelsen skal afsluttes senest tre måneder efter, at dommen er retsgyldig.***
	Artikel 9, stk. 7, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ([1]) finder anvendelse.
De bekræfter over for Kommissionen, at oplysningerne er fastlagt og fremsendt i overensstemmelse med reglerne om beskyttelse af personoplysninger, og at den pågældende tredjemand er blevet informeret om fremsendelsen af oplysningerne. De ajourfører i givet fald de fremsendte oplysninger.	De bekræfter over for Kommissionen, at oplysningerne er fastlagt og fremsendt i overensstemmelse med reglerne om beskyttelse af personoplysninger, og at den pågældende tredjemand er blevet informeret om fremsendelsen af oplysningerne. De ajourfører i givet fald de fremsendte oplysninger.
2. Kommissionen giver i overensstemmelse med Fællesskabets regler om behandling af personoplysninger ***regelmæssigt*** de personer, som udpeges i de institutioner, forvaltningsorganer, myndigheder og organer, der er omhandlet i stk. 1, de validerede data, som databasen indeholder, via en sikker protokol.	2. Kommissionen giver i overensstemmelse med Fællesskabets regler om behandling af personoplysninger ***månedligt*** de personer, som udpeges i de institutioner, forvaltningsorganer, myndigheder og organer, der er omhandlet i stk. 1, de validerede data, som databasen indeholder, via en sikker protokol.
3. Registrering af oplysninger om tredjemand i databasen og sletning af sådanne oplysninger i henhold til finansforordningens artikel 95, stk. 1, foretages på skriftlig anmodning fra den kompetente anvisningsberettigede til Kommissionens regnskabsfører. Den anvisningsberettigede, som er ansvarlig for at anmode om registrering af oplysninger om tredjemand i databasen og sletning af sådanne oplysninger samt proceduren fastlægges i de administrative regler for den pågældende institution, forvaltningsorganet eller organet som omhandlet i finansforordningens artikel 185.	3. Registrering af oplysninger om tredjemand i databasen og sletning af sådanne oplysninger i henhold til finansforordningens artikel 95, stk. 1, foretages på skriftlig anmodning fra den kompetente anvisningsberettigede til Kommissionens regnskabsfører. Den anvisningsberettigede, som er ansvarlig for at anmode om registrering af oplysninger om tredjemand i databasen og sletning af sådanne oplysninger samt proceduren fastlægges i de administrative regler for den pågældende institution, forvaltningsorganet eller organet som omhandlet i finansforordningens artikel 185.
4. Når den anvisningsberettigede i Kommissionen, som er ansvarlig for det pågældende program eller den pågældende aktion, modtager en meddelelse, der er fremsendt i henhold til finansforordningens artikel 95, stk. 2, første afsnit, sender han den til Kommissionens regnskabsfører til registrering i databasen ***efter at have kontrolleret***, at den pågældende tredjemand er klart identificeret, og at grundene til udelukkelsen og udelukkelsens varighed er anført.	4. Når den anvisningsberettigede i Kommissionen, som er ansvarlig for det pågældende program eller den pågældende aktion, modtager en meddelelse, der er fremsendt i henhold til finansforordningens artikel 95, stk. 2, første afsnit, ***tager*** han ***dommen til efterretning og verificerer***, at den pågældende tredjemand er klart identificeret, og at grundene til udelukkelsen og udelukkelsens varighed er anført***, og*** sender den til Kommissionens regnskabsfører til registrering i databasen. ***Såfremt der ikke fremsendes oplysninger om udelukkelsens varighed, fastlægger den anvisningsberettigede varigheden i overensstemmelse med artikel 133 a.***
	Tredjemand, der er opført i databasen, har efter anmodning til regnskabsføreren ret til indsigt i alle registrerede data og samtlige meddelelser vedrørende den pågældende, såfremt denne på forhånd kan dokumentere en legitim interesse.

([1]) EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 33

ARTIKEL 1, NR. 59 A (nyt)
Artikel 135, stk. 6, afsnit 2 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	59 a) I artikel 135, stk. 6, affattes andet afsnit således:
	Når den ordregivende myndighed beslutter ikke at kræve dokumentation for ansøgernes eller de bydendes finansielle, økonomiske, tekniske og faglige kapacitet, kan den anvisningsberettigede på grundlag af sin risikoanalyse træffe afgørelse om at udsætte forfinansieringen, medmindre der stilles en finansiel garanti på et tilsvarende beløb, eller der efterfølgende forelægges dokumentation for den finansielle, økonomiske, tekniske og faglige kapacitet.

Ændring 34

ARTIKEL 1, NR. 63, LITRA B
Artikel 149, stk. 3, litra b, afsnit 2 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

I hvert enkelt tilfælde angiver den ordregivende myndighed grundene til, at buddet eller ansøgningen er blevet afvist, og de retsmidler, der er til rådighed.	I hvert enkelt tilfælde angiver den ordregivende myndighed grundene til, at buddet eller ansøgningen er blevet afvist ***med præcisering af de gældende bestemmelser og en detaljeret begrundelse for afgørelsen***, og *oplyser om* de retsmidler, der er til rådighed.

Ændring 36

ARTIKEL 1, NR. 64 A (nyt)
Artikel 152 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	64 a) Artikel 152 affattes således:
	Ved udbetaling af forfinansiering på over 150 000 EUR eller i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 135, stk. 6, andet afsnit, skal der som modydelse stilles en garanti.
	Den kompetente anvisningsberettigede kan generelt på grundlag af en analyse af forvaltningsrisiciene fritage en kontrahent, der er et offentligt organ, fra denne forpligtelse.

Ændring 37

ARTIKEL 1, NR. 64 B (nyt)
Artikel 153, stk. 1 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	64 b) Artikel 153, stk. 1, affattes således:
	1. Formålet med at suspendere en aftale som omhandlet i finansforordningens artikel 103 er at undersøge, om formodede væsentlige fejl, uregelmæssigheder eller svig virkelig er begået. Hvis formodningen viser sig ubegrundet, genoptages gennemførelsen af aftalen, så snart undersøgelsen er afsluttet. Såfremt suspenderingsperioden overstiger seks uger, informeres kreditor skriftligt om grundene til forsinkelsen og om den forventede dato for en afgørelse.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 38

ARTIKEL 1, NR. 68
Artikel 160 c, overskrift og stk. 2 a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

Artikel 160 c	Artikel 160 c
Særlige regler	Særlige regler
(Finansforordningens ***artikel 108, stk. 3***)	(Finansforordningens ***artikel 108, stk. 2 og 3***)
	2 a. Udgifter i henhold til artikel 108, stk. 2, litra a), skal forstås som udgifter til tidligere medlemmer af Europa-Parlamentet og deres sammenslutning.

Ændring 39

ARTIKEL 1, NR. 70, LITRA A, IV A (nyt)
Artikel 164, stk. 1, litra i (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

iv a) Litra i) affattes således:

i) modtagerens forpligtelser, bl.a. vedrørende forsvarlig økonomisk forvaltning og aflæggelse af rapporter om aktiviteter og økonomisk forvaltning; i det omfang, det er muligt, skal der fastlægges interimsmål for fremlæggelse af rapporter

Ændring 40

ARTIKEL 1, NR. 70, LITRA A, IV B (nyt)
Artikel 164, stk. 1, litra j a (nyt)(forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

iv b) Som litra j a) indsættes følgende:

j a) bestemmelser vedrørende offentlig information om EU-støtte, medmindre offentliggørelse er direkte uønsket.

Ændring 41

ARTIKEL 1, NR. 70, LITRA B A (nyt)
Artikel 164, stk. 3 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

b a) Stk. 3 affattes således:

3. Aftaler om tilskud kan kun ændres ved skriftlige aftaletillæg. Et sådant aftaletillæg må ikke have til formål eller medføre ændringer af aftalen, der kan anfægte beslutningen om ydelse af tilskuddet, eller indebære tilsidesættelse af princippet om ligebehandling af parterne.

Der kan foretages ændringer i aftaler om tilskud, hvis omstændighederne har ændret sig, og ingen af parterne forudså eller kunne forudse de ændrede omstændigheder, og uændret opfyldelse af aftalen ville få urimelige konsekvenser for en eller flere af parterne eller på anden måde gøre kontraktens gennemførelse umulig.

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 42

ARTIKEL 1, NR. 70, LITRA B B (nyt)
Artikel 164, stk. 3 a (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	b b) Som stk. 3 a indsættes følgende:
	3 a. Disse bestemmelser finder tilsvarende anvendelse på afgørelser om tilskud.

Ændring 43

ARTIKEL 1, NR. 71 A (nyt)
Artikel 165, stk. 3 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	71 a) Artikel 165, stk. 3, affattes således:
	3. For så vidt angår driftstilskud til organer, der arbejder for virkeliggørelsen af et mål af generel europæisk interesse, har Kommissionen ret til at inddrive den procentdel af det årlige overskud, der svarer til Fællesskabets bidrag til de pågældende organers driftsbudget, når disse organer også finansieres af offentlige myndigheder, som selv skal inddrive den procentdel af det årlige overskud, der svarer til deres bidrag, eller som rent faktisk helt eller delvis inddriver den procentdel af det årlige overskud, der svarer til deres bidrag. Ved beregningen af det beløb, som skal inddrives, tages der ikke hensyn til den procentdel, der svarer til bidrag til driftsbudgettet i form af naturalydelser.
	Såfremt der er konstateret et overskud, og andre offentlige organer end modtageren og Fællesskabet har ydet et bidrag (tertiære bidragsydere), kan Kommissionen under alle omstændigheder kun inddrive den procentdel af overskuddet, der svarer til Kommissionens andel af det oprindelige bidrag.

Ændring 44

ARTIKEL 1, NR. 74, LITRA B
Artikel 167, stk. 2 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

2. Indkaldelserne af forslag offentliggøres på EU-institutionernes hjemmeside på Internettet og eventuelt på enhver anden hensigtsmæssig måde, herunder i Den Europæiske Unions Tidende, for at nå ud til den bredest mulige kreds af potentielle modtagere. Enhver ændring af indholdet i indkaldelserne af forslag skal også offentliggøres på de samme betingelser.	2. Indkaldelserne af forslag offentliggøres på EU-institutionernes hjemmeside på Internettet og eventuelt på enhver anden hensigtsmæssig måde, herunder i Den Europæiske Unions Tidende, for at nå ud til den bredest mulige kreds af potentielle modtagere. ***Indkaldelser af forslag kan allerede offentliggøres året før, foranstaltningen skal gennemføres, såfremt midlerne er disponible året efter.*** Enhver ændring af indholdet i indkaldelserne af forslag skal også offentliggøres på de samme betingelser.
	De anvisningsberettigede fastlægger fælles standarder for udarbejdelse af vejledninger, der bl.a. skal anvendes til at fastlægge yderligere detaljerede bestemmelser om gennemførelsen af tilskud. Disse vejledninger kan kun ændres, såfremt indkaldelsen af forslag ændres.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 45

ARTIKEL 1, NR. 75, LITRA B A (nyt)
Artikel 168, stk. 1, litra fa (nyt) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	b a) Som litra f a) indsættes følgende:
	f a) når det drejer sig om udgifter til samarbejde med medierne (trykte og/eller elektroniske medier, herunder radio-, video- og internetindhold og -udsendelse) i overensstemmelse med finansforordningens artikel 108, stk. 4.

Ændring 46

ARTIKEL 1, NR. 76
Artikel 169 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

Artikel 169 ***ændres*** således:	Artikel 169 ***affattes*** således:
a) Stk. 2, litra c), affattes således:	***Artikel 169***
	Efterfølgende offentliggørelse af direkte og indirekte administrerede midler
c) det tildelte beløb og — undtagen når der er tale om et fast beløb eller en finansiering efter takst som omhandlet i finansforordningens artikel 108a, stk. 1, litra b) og c) — den procentdel af omkostningerne ved aktionen eller det godkendte arbejdsprogram, der finansieres.	***(Finansforordningens artikel 53, 54, 30, stk. 3, og 110, stk. 2)***
b) Som stk. 3 tilføjes følgende:	***1. Alle tilskud ydet i et regnskabsår, herunder restitutioner (herefter kaldet tilskud), offentliggøres på EU-institutionernes hjemmeside på Internettet i løbet af første halvår efter afslutningen af det regnskabsår, for hvilket de blev ydet.***
3. Efter offentliggørelsen i henhold til stk. 2 sender Kommissionen på anmodning af budgetmyndigheden denne en rapport om:	***De kan også offentliggøres via ethvert andet passende medium, herunder Den Europæiske Unions Tidende.***
a) antallet af ansøgere i det forløbne år	***Kommissionens regnskabsfører fastlægger fælles standarder for papir- og/eller elektronisk offentliggørelse af data i overensstemmelse med stk. 2 (standarder for offentliggørelse af modtagere). Disse standarder skal navnlig sikre klare, forståelige og let genfindelige data. Der tilskyndes til anvendelse af interaktive databaser og grafiske illustrationer, navnlig såfremt forskellige datasæt kan anvendes til sammenligninger.***
b) antallet og procentdelen af accepterede ansøgninger pr. indkaldelse af forslag	
c) procedurens gennemsnitlige varighed fra datoen for afslutningen af indkaldelsen af forslag til tildelingen af et tilskud.	***Standarderne skal også omfatte standarder for elektronisk transmission af data.***
	Generelt skal disse standarder revideres samtidig med en fornyet gennemgang af finansforordningen (finansforordningens artikel 184).

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
	1 a. I de tilfælde, hvor forvaltningen er uddelegeret til de organer, der er omhandlet i artikel 54 i finansforordningen, skal der i det mindste henvises til den hjemmeside, hvor man kan finde disse oplysninger, hvis de ikke direkte er offentliggjort på EU-institutionernes hjemmeside.
	De organer, der er omhandlet i artikel 54, skal anvende standarderne for offentliggørelse af modtagere.
	2. Såfremt budgettet gennemføres i overensstemmelse med stk. 1 og 1a, og med undtagelse af stipendier til fysiske personer, offentliggøres følgende oplysninger med modtagerens samtykke:
	a) modtagerens navn og adresse
	b) formålet med tilskuddet
	c) det tildelte beløb og — undtagen når der er tale om et fast beløb eller en finansiering efter takst som omhandlet i finansforordningens artikel 108 a, stk. 1, litra b) og c) — den procentdel af omkostningerne ved aktionen eller det godkendte arbejdsprogram, der finansieres. Forpligtelsen i første afsnit kan fraviges, hvis der efter den anvisningsberettigedes skøn er en begrundet formodning om, at udbredelse af oplysningerne risikerer at skade modtagerens sikkerhed eller hans forretningsinteresser i væsentlig grad. Antallet af og grundene til beslutninger om afkald offentliggøres på samme hjemmeside som data vedrørende modtagere med angivelse af navnet på den anvisningsberettigede, der er ansvarlig for beslutningen om afkald.
	I indkaldelsen af forslag informeres modtagerne om retsgrundlag og omfanget af den efterfølgende offentliggørelse. Der gøres opmærksom på, at en efterfølgende ansøgning om tilskud er at betragte som modtagerens samtykke til offentliggørelse, og at modtageren i tilfælde af, at en offentliggørelse er i modstrid med dennes interesser, kun kan påberåbe sig indsigelser, der er anført i ansøgningen om tilskud.
	3. Efter offentliggørelsen i henhold til stk. 2 sender Kommissionen på anmodning af budgetmyndigheden denne en rapport om:
	a) antallet af ansøgere i det forløbne år
	b) antallet og procentdelen af accepterede ansøgninger pr. indkaldelse af forslag
	c) procedurens gennemsnitlige varighed fra datoen for afslutningen af indkaldelsen af forslag til tildelingen af et tilskud.
	d) den gennemsnitlige varighed fra datoen for rapporten til den endelige evaluering og den endelige betaling (artikel 119, stk. 1).

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 47

ARTIKEL 1, NR. 77
Artikel 169 a (ny) (foreslået artikel 169 a bliver artikel 169 b) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

Artikel 169 a

Efterfølgende offentliggørelse af midler, der administreres af tredjelande eller i fællesskab)

(Finansforordningens artikel 53 og 53 c)

1. I de tilfælde, hvor forvaltningen er uddelegeret til de tredjelande, der er omhandlet i artikel 53 c i finansforordningen, herunder navnlig i tilfælde af budgetbistand og budgetstøtte og i tilfælde, hvor budgettet gennemføres ved fælles forvaltning (finansforordningens artikel 53d) skal der i det mindste henvises til den hjemmeside, hvor man kan finde disse oplysninger, hvis de ikke direkte er offentliggjort på EU-institutionernes hjemmeside.

Under alle omstændigheder skal offentliggørelsen gennemføres efter standarderne for offentliggørelse af modtagere.

Såfremt offentliggørelsen sker direkte på EU-institutionernes hjemmeside, er det den anden parts ansvar rettidigt at fremsende de nødvendige data vedrørende modtagerne. I alle andre tilfælde fremsender den anden part disse data efter anmodning fra Kommissionen.

2. Såfremt budgettet gennemføres i overensstemmelse med stk. 1, offentliggøres følgende med modtagerens samtykke:

a) modtagerens navn og hjemsted

b) formålet med tilskuddet

c) det tildelte beløb og den procentdel af omkostningerne ved aktionen eller det godkendte arbejdsprogram, der finansieres. Forpligtelsen i første afsnit kan fraviges, hvis der efter den anvisningsberettigedes skøn er en begrundet formodning om, at udbredelse af oplysningerne risikerer at skade modtagerens sikkerhed. Antallet af og grundene til beslutninger om afkald offentliggøres på samme hjemmeside som data vedrørende modtagere med angivelse af navnet på den anvisningsberettigede, der er ansvarlig for beslutningen om afkald.

I indkaldelsen af forslag informeres modtagerne om retsgrundlag og omfanget af den efterfølgende offentliggørelse. Der gøres opmærksom på, at en efterfølgende ansøgning om tilskud er at betragte som modtagerens samtykke til offentliggørelse, og at modtageren i tilfælde af, at en offentliggørelse er i modstrid med dennes interesser, kun kan påberåbe sig indsigelser, der er anført i ansøgningen om tilskud.

3. Artikel 169, stk. 3, finder tilsvarende anvendelse.

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 48

ARTIKEL 1, NR. 77 A (nyt)
Artikel 169 c (ny) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

77 a) Som artikel 169 c indsættes følgende:

Artikel 169 c

Servicecenter

(Finansforordningens artikel 110)

Kommissionen etablerer et fælles servicecenter, der skal modtage ansøgninger og yde vejledning og bistand til ansøgerne.

Såfremt dette er muligt og passende, skal ansøgere, der indgiver flere forskellige ansøgninger, have deres ansøgninger behandlet i samme afdeling (den ledende afdeling).

Ændring 49

ARTIKEL 1, NR. 80 A (nyt)
Artikel 172 c (ny) (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

80 a) Som artikel 172 c indsættes følgende:

Artikel 172 c

Nedtrapningsprincippet

(Finansforordningens artikel 113, stk. 2)

Såfremt driftstilskud nedskæres, skal denne nedskæring foretages på en forholdsmæssig og rimelig måde.

Ændring 50

ARTIKEL 1, NR. 80 B (nyt)
Artikel 173, stk. 1 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

80 b) Artikel 173, stk. 1, affattes således:

1. Ansøgningen indgives på en særlig formular (artikel 169c, litra a)) udleveret af de kompetente anvisningsberettigede og udformet i overensstemmelse med de kriterier, der er fastsat i basisretsakten og indkaldelsen af forslag.

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER

Ændring 51

ARTIKEL 1, NR. 88, LITRA – A (nyt)
Artikel 178, stk. 1 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

	(– a) Stk. 1 affattes således:
	1. Uanset stk. 2 kan den kompetente anvisningsberettigede inden udløbet af den endelige frist i henhold til artikel 167, litra d), udpege et bedømmelsesudvalg til forslagene, medmindre Kommissionen træffer beslutning om et sektorbestemt særprogram.
	Udvalget består af mindst tre personer, der repræsenterer mindst to organisatoriske afdelinger i Kommissionen, som ikke er hierarkisk forbundne med hinanden. For at undgå enhver interessekonflikt er disse personer omfattet af de forpligtelser, der er nævnt i finansforordningens artikel 52.
	I repræsentationerne og de lokale enheder, der er omhandlet i artikel 254, samt i de bemyndigede organer, der er nævnt i artikel 160, stk. 1, stilles der, hvis der ikke findes særskilte afdelinger, ikke krav om organisatoriske afdelinger, der ikke er hierarkisk forbundne.
	Den kompetente anvisningsberettigede kan beslutte at lade udvalget bistå af eksterne eksperter.

Ændring 52

ARTIKEL 1, NR. 88, LITRA A
Artikel 178, stk. 1 a (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

1 a. Den kompetente anvisningsberettigede skal i givet fald opdele processen i flere procedurefaser. Reglerne for processen meddeles i indkaldelsen af forslag.	1 a. Den kompetente anvisningsberettigede skal i givet fald opdele processen i flere procedurefaser. Reglerne for processen meddeles i indkaldelsen af forslag.
Når en indkaldelse af forslag foreskriver, at forslag indgives i to faser, ***anmodes kun de ansøgere, hvis forslag opfylder bedømmelseskriterierne for første fase, om at indgive et komplet forslag i anden fase***.	Når en indkaldelse af forslag foreskriver, at bedømmelsen foregår i to faser, går kun forslag, der godkendes i første fase på grundlag af en bedømmelse af et begrænset sæt kriterier, videre til bedømmelse i anden fase.
Når en indkaldelse af forslag foreskriver, at forslag indgives i to faser, ***kan den kompetente anvisningsberettigede udpege det i stk. 1 omhandlede udvalg inden afslutningen af første fase.***	Når en indkaldelse af forslag foreskriver, at bedømmelsen foregår i to faser, går kun forslag, der godkendes i første fase på grundlag af en bedømmelse af et begrænset sæt kriterier, videre til bedømmelse i anden fase.
	Når en indkaldelse af forslag foreskriver, at forslag indgives i to faser, anmodes kun de ansøgere, hvis forslag opfylder bedømmelseskriterierne for første fase, om at indgive et komplet forslag i anden fase.

Tirsdag, den 13. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
De ansøgere, hvis forslag afvises i en hvilken som helst fase, underrettes i overensstemmelse med finansforordningens artikel 116, stk. 3.	Hver af de efterfølgende faser i proceduren skal være klart adskilt fra den foregående fase.
De ansøgere, hvis forslag afvises i en hvilken som helst fase, underrettes ***efter afslutningen af denne fase*** i overensstemmelse med finansforordningens artikel 116, stk. 3.	Hver af de efterfølgende faser i proceduren skal være klart adskilt fra den foregående fase.
De samme dokumenter og oplysninger kræves kun fremlagt én gang i den samme procedure.	De samme dokumenter og oplysninger kræves kun fremlagt én gang i den samme procedure.

Ændring 53

ARTIKEL 1, NR. 91 A (nyt)
Artikel 183, stk. 2 (forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002)

91 a) Artikel 183, stk. 2, affattes således:

2. Betalingerne kan også suspenderes, hvis andre aftalebestemmelser formodes at være overtrådt. Formålet med suspensionen er at undersøge, om de formodede overtrædelser har fundet sted, og i givet fald at råde bod på situationen.

I så fald verificerer den anvisningsberettigede straks, om der foreligger en overtrædelse, og træffer snarest muligt afgørelse om det videre forløb. Såfremt suspenderingsperioden overstiger seks uger, informeres kreditor skriftligt om grundene til forsinkelsen og om den forventede dato for en afgørelse.

P6_TA(2007)0028

Infrastruktur for geografisk information (Inspire) ***III

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om Forligsudvalgets fælles udkast til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om opbygning af en infrastruktur for geografisk information i Det Europæiske Fællesskab (Inspire) (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: tredjebehandling)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Forligsudvalgets fælles udkast (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006),

— der henviser til sin holdning ved førstebehandling [1] til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2004)0516) [2],

[1] EUT C 124 E af 25.5.2006, s. 116.
[2] Endnu ikke offentliggjort i EUT.

— der henviser til sin holdning ved andenbehandling [1] til Rådets fælles holdning [2],

— der henviser til Kommissionens udtalelse om Parlamentets ændringer til den fælles holdning (KOM(2006)0484) [3],

— der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 5,

— der henviser til forretningsordenens artikel 65,

— der henviser til betænkning fra sin delegation til Forligsudvalget (A6-0021/2007),

1. godkender det fælles udkast;

2. pålægger sin formand sammen med Rådets formand at undertegne retsakten, jf. EF-traktatens artikel 254, stk. 1;

3. pålægger sin generalsekretær at undertegne retsakten, efter at det er kontrolleret, at alle procedurer er behørigt overholdt, og efter aftale med Rådets generalsekretær at foranledige, at den offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende;

4. pålægger sin formand at sende denne lovgivningsmæssige beslutning til Rådet og Kommissionen.

(1) »Vedtagne tekster« af 13.6.2006, P6_TA(2006)0252.
(2) EUT C 126 E af 30.5.2006, s. 16.
(3) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

P6_TA(2007)0029

Rammedirektivet om affald ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om affald (KOM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0667) [1],

— der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 175, stk. 1 (C6-0009/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevaresikkerhed og udtalelse fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi (A6-0466/2006),

(1) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Tirsdag, den 13. februar 2007

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

P6_TC1-COD(2005)0281

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 13. februar 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/…/EF om affald

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 175, stk. 1,

under henvisning til forslag fra *Kommissionen*,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg [1],

under henvisning til udtalelse fra Regionaludvalget [2],

efter proceduren i traktatens artikel 251 [3], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) *Europa-Parlamentets og* Rådets direktiv *2006/12/EF af 5. april 2006* om affald [4] opstiller de retlige rammer for affaldsbehandling i Fællesskabet. Det definerer en række nøglebegreber som affald, nyttiggørelse og bortskaffelse og opstiller de grundlæggende krav til håndtering af affald, herunder særlig kravet om tilladelse til eller registrering af affaldshåndteringsanlæg og økonomiske operatører, kravet om, at medlemsstaterne skal opstille affaldshåndteringsplaner, og nogle vigtige principper, såsom at affald skal behandles på en måde, som ikke påvirker miljøet negativt, og at producenterne af affald bør betale omkostningerne ved behandling af affaldet.

(2) Det primære mål for enhver affaldspolitik bør være at minimere de negative virkninger af affaldsproduktion og -håndtering for menneskers sundhed og miljøet. Affaldslovgivning bør ligeledes sigte mod at reducere brugen af ressourcer og fremme den praktiske anvendelse af affaldshierarkiet.

(3) Rådet fastslog i sin resolution af 24. februar 1997 om en EF-strategi for affaldshåndtering [5], at affaldshåndtering bør prioritere forebyggelse af affald højest, og at genbrug og materialegenanvendelse bør foretrækkes frem for energiudnyttelse af affald, når og i det omfang de er bedst for miljøet.

---

[1] EUT C *309 af 16.12.2006, s. 55*.
[2] EUT C *229 af 22.9.2006, s. 1*.
[3] Europa-Parlamentets *holdning* af *13.2.2007*.
[4] *EUT L 114 af 27.4.2006, s. 9*.
[5] EFT C 76 af 11.3.1997, s. 1.

(4) Fællesskabets sjette miljøhandlingsprogram, som blev vedtaget ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1600/2002/EF af 22. juli 2002 [1] bekræftede denne målsætning for at opnå en væsentlig samlet reduktion af mængderne af affald, der produceres, og for at opstille mål, der skal opfyldes på dette grundlag.

(5) Afgørelse *nr. 1600/2002/EF efterlyser* udvikling eller revision af lovgivningen om affald, herunder bl.a. præcisering af sondringen mellem affald og ikke-affald og udarbejdelse af passende kriterier for videreudviklingen af bilag IIA og IIB til direktiv *2006/12/EF*.

(6) I Kommissionens meddelelse af 27. maj 2003 »På vej mod en temastrategi for affaldsforebyggelse og -genanvendelse« hedder det, at definitionerne på nyttiggørelse og bortskaffelse bør revurderes, at der bør opstilles en generelt gældende definition på genanvendelse, og at definitionen på affald bør tages op til debat.

(7) I *sin* beslutning af 20. april 2004 *om ovennævnte meddelelse* [2] anmodede *Europa-Parlamentet* Kommissionen om at overveje muligheden for at udvide Rådets direktiv 96/61/EF af 24. september 1996 om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening [3] til at omfatte affaldssektoren som helhed. Det anmodede også Kommissionen om at sondre klart mellem nyttiggørelse og bortskaffelse og tydeliggøre forskellen mellem affald og ikke-affald.

(8) Rådet anmodede i sine konklusioner af 1. juli 2004 Kommissionen om at forelægge et forslag til revision af visse aspekter af direktivet om affald med henblik på at præcisere forskellen mellem affald og ikke-affald og mellem nyttiggørelse og bortskaffelse.

(9) Direktiv *2006/12/EF* må derfor revideres. Formålet hermed er at præcisere visse nøglebegreber, såsom definitionerne på affald, nyttiggørelse og bortskaffelse, at skærpe foranstaltningerne til forebyggelse af affald, at indføre en tilgang, hvor produkternes og materialernes fulde livscyklus tages i betragtning og ikke kun deres affaldsfase, og at fokusere på nedbringelse af miljøbelastningen fra affaldsproduktion og -håndtering, hvorved affaldets økonomiske værdi øges. For at gøre teksten klarere og lettere at læse bør direktiv *2006/12/EF* erstattes.

(10) En ændring af det eksisterende produktions- og forbrugssystem med det hovedformål at ændre forbrugsmønstret i en bæredygtig retning, og at udvirke, at udvindingen af råmaterialer samt produktion og produktdesign i så høj grad som muligt svarer til de naturlige processer og designformer er tvingende nødvendig.

(11) Samfundet er primært afhængig af produkter bestående af en række forskellige materialer, f.eks. biologiske, mineralske og syntetiske materialer, der ofte er sammensatte og dermed bliver til kompositmaterialer. Sådanne materialer bør bruges og behandles på en sådan måde, at de, når produktets brugstid er forbi, ikke bliver til ubrugeligt affald.

(12) Da de vigtigste affaldshåndteringsoperationer nu er omfattet af Fællesskabets miljølovgivning, bør direktivet tilpasses til denne miljøorienterede tilgang. Lægges vægten på miljømålene i traktatens artikel 174, kan der fokuseres skarpere på miljøbelastningen fra affaldsproduktion og affaldshåndtering gennem hele ressourcernes livscyklus. Retsgrundlaget for dette direktiv bør derfor være artikel 175.

(13) Økonomiske instrumenter har vist sig at være et effektivt middel til at nå målene for affaldsforebyggelse og -håndtering, forudsat at de er omkostningseffektive. Affald har værdi som ressource, og en mere vidtgående anvendelse af økonomiske instrumenter vil kunne maksimere miljøfordelene. Direktivet bør derfor fremme anvendelsen heraf på et hensigtsmæssigt niveau.

---

[1] EFT L 242 af 10.9.2002, s. 1.

[2] *EUT C 104 E af 30.4.2004, s. 401.*

[3] EFT L 257 af 10.10.1996, s. 26. Senest ændret *ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning* (EF) *nr. 166/2006 (EUT L 33 af 4.2.2006, s. 1).*

(14) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 *af 3. oktober 2002* [1] opstiller sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum. Den indeholder bl.a. bestemmelser om passende kontrol med forarbejdning, anvendelse og bortskaffelse af alt affald af animalsk oprindelse, så det ikke udgør en risiko for dyresundheden og folkesundheden. Tilknytningen til denne forordning må derfor tydeliggøres, så regeloverlapning undgås, ved at animalske biprodukter bestemt til anvendelser, der ikke anses for at være affaldsoperationer, udelukkes fra direktivets anvendelsesområde.

(15) Erfaringerne med anvendelsen af forordning (EF) nr. 1774/2002 har vist, at der er behov for at præcisere anvendelsesområdet for affaldslovgivningen og dens bestemmelser om farligt affald, for så vidt angår animalske biprodukter hørende under nævnte forordning. Animalske biprodukter, der indebærer potentielle sundhedsrisici, henhører under forordning (EF) nr. 1774/2002, og overlapninger med affaldslovgivningen bør undgås.

(16) Der bør tilføjes en definition på begrebet »genbrug« til præcisering af, hvad denne operation omfatter ***i forbindelse med EU's affaldshåndteringspolitik. Definitionen bør udformes på en sådan måde, at den omfatter alle operationer, der defineres som genbrug i Fællesskabets eksisterende produktspecifikke affaldslovgivning.***

(17) For at tydeliggøre begrebet »genanvendelse« bør der tilføjes en definition på dette begreb.

(18) Definitionerne på nyttiggørelse og bortskaffelse bør ændres, så der sikres en klar sondring mellem de to begreber, der hviler på en reel forskel i ***miljø- og sundhedsbelastningen*** fra de pågældende operationer ***og på***, om en given operation fører til substitution af naturressourcer i erhvervslivet***, hvilket vil være at foretrække***. Herudover bør der tilføjes en korrektionsmekanisme til klarlægning af ***tilfælde, hvor*** klassifikationen af aktiviteten som nyttiggørelse ikke stemmer overens med operationens faktiske miljøbelastning.

(19) For at kunne klarlægge visse aspekter af definitionen på affald må det for hver enkelt kategori specificeres, hvornår visse affaldsformer skal anses for ikke længere at være affald, men i stedet sekundære materialer eller stoffer. ***Kommissionen bør fremsætte lovgivningsmæssige forslag om kriterierne for en sådan omklassificering og om, hvorvidt visse affaldsstrømme henhører under dette direktiv***.

(20) For at klarlægge visse aspekter af definitionen på affald ville det også være nyttigt at specificere, hvornår et materiale eller et stof, som er resultatet af en produktions- eller udvindingsproces, hvis primære formål ikke er at producere det, og som indehaveren ikke agter at skille sig af med, men at udnytte, bliver et biprodukt. Kommissionen bør udstede fortolkende retningslinjer på grundlag af allerede eksisterende retspraksis. Hvis dette viser sig at være utilstrækkeligt, bør Kommissionen, om nødvendigt og under særlig hensyntagen til miljø- og sundhedsmæssige aspekter og de i retspraksis fastlagte betingelser, fremsætte lovgivningsmæssige forslag med klare kriterier for bestemmelse i hvert enkelt tilfælde af, hvornår sådanne materialer og stoffer kan betragtes som ikke henhørende under definitionen på affald. I mangel af sådanne foranstaltninger på fællesskabsplan eller af nogen gældende europæisk retspraksis bør de pågældende materialer eller stoffer fortsat betragtes som affald.

(21) Omkostningerne bør fordeles på en måde, der afspejler de *reelle* miljøomkostninger ved affaldsproduktion og -håndtering. ***Princippet om, at forureneren betaler, og producentansvar bør finde anvendelse i denne forbindelse. Især individuelt producentansvar er et redskab, der kan anvendes til at fremme affaldsforebyggelse, genbrug og genanvendelse ved at sikre, at producenter tager højde for følgerne af deres produkters livscyklus, herunder belastningen efter produkternes levetid, og udvikler hensigtsmæssigt design.***

[1] EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1. *Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2007/2006 (EUT L 379 af 28.12.2006, s. 98).*

(22) For at Fællesskabet som helhed kan blive i stand til selv at bortskaffe sit affald, og for at de enkelte medlemsstater hver især skal kunne nærme sig dette mål, bør der oprettes et samarbejdsnet af affaldsbortskaffelsesanlæg, under hensyntagen til de geografiske forhold eller behovet for særlige anlæg til bestemte typer affald.

(23) Medlemsstaterne bør opretholde den nødvendige grad af miljøbeskyttelse, men bør samtidig garantere fyldestgørende og omkostningsbesparende løsninger til håndtering af affald fra genanvendelsesoperationer i erkendelse af, at genanvendelsesanlæg spiller en afgørende rolle med hensyn til nedbringelse af mængden af affald til endelig bortskaffelse. Denne form for restaffald hæmmer i væsentlig grad en yderligere forøgelse af genanvendelseskapaciteten, og de kompetente myndigheder bør tage de nødvendige skridt til opfyldelse af målet om at få skabt et genanvendelsessamfund.

(24) Omfanget og indholdet af forpligtelsen til at udarbejde affaldshåndteringsplaner bør specificeres yderligere, navnlig hvad angår gamle forurenede grunde og anvendelsen af økonomiske instrumenter, og der bør ved udarbejdelsen eller revisionen af sådanne planer tages hensyn til produkternes og materialernes miljøbelastning gennem hele deres livscyklus. Der bør også i nødvendigt omfang tages hensyn til kravene vedrørende affaldshåndteringsplaner i artikel 14 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv *94/62/EF af* 20. december 1994 om emballage og emballageaffald [1] og til strategien til reduktion af deponeringen af bionedbrydeligt affald omhandlet i artikel 5 i Rådets direktiv 1999/31/EF af 26. april 1999 om deponering af affald [2].

(25) For at forbedre medlemsstaternes indsats for at forebygge affald og for at fremme udvekslingen af bedste praksis på dette område er det nødvendigt ***på fællesskabsplan at vedtage mål og foranstaltninger*** om affaldsforebyggelse og kræve, at medlemsstaterne indfører programmer for affaldsforebyggelse, hvor hovedvægten lægges på de væsentligste miljøvirkninger, og hvor hele produkternes livscyklus tages i betragtning. Sigtet med disse mål og foranstaltninger bør være at bryde koblingen mellem økonomisk vækst og ***væksten i affaldsmængderne samt miljø- og sundhedsbelastningen*** fra affaldsproduktion ***ved at opnå en nettoreduktion i affaldsproduktionen, dens skadevirkning og negative følger***. I overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/35/EF *af 26. maj 2003* [3] bør ***lokale og regionale myndigheder såvel som*** interesserede parter ***og*** offentligheden have lejlighed til at deltage i udarbejdelsen af programmerne og have adgang til dem, når de er udarbejdet.

(26) Farligt affald defineres ud fra farligheds- og risikokriterier. Derfor bør det være underlagt strenge specifikationer for i videst muligt omfang at forhindre eller begrænse de negative følgevirkninger, som en uhensigtsmæssig håndtering kan få for miljøet, og for at yde beskyttelse mod sundheds- og sikkerhedsrisici for mennesker. Farligt affald kræver på grund af sine farlige egenskaber en hensigtsmæssig håndtering, som indebærer en særlig tilpasset indsamlings- og behandlingsteknik, speciel kontrol og særlige bestemmelser om sporbarhed. Alle operatører, der håndterer farligt affald, bør have de relevante kvalifikationer og den relevante uddannelse.

(27) ***Foranstaltningerne*** til gennemførelse af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen [4].

(28) Kommissionen bør navnlig have beføjelser til at ændre listen over affald og farligt affald, fastsætte registreringskrav og indføre de ændringer, der er nødvendige for at tilpasse bilag IV og V til den videnskabelige og tekniske udvikling. Da disse foranstaltninger er af generel karakter og har til formål at ændre og supplere ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, bør de vedtages i overensstemmelse med forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5 a i afgørelse 1999/468/EF.

---

[1] EFT L 365 af 31.12.1994, s. 10. *Senest ændret ved direktiv 2005/20/EF (EUT L 70 af 16.3.2005, s. 17).*

[2] EFT L 182 af 16.7.1999, s. 1. *Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).*

[3] EFT L 156 af 25.6.2003, s. 17.

[4] EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. *Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).*

(29) Målene for dette direktiv, *nemlig* at beskytte miljøet og sikre et velfungerende indre marked, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af *medlemsstaterne og* kan derfor på grund af handlingens omfang og virkninger bedre *nås* på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går dette direktiv ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Kapitel I

Genstand, anvendelsesområde og definitioner

Artikel 1

Genstand

I dette direktiv fastsættes foranstaltninger, der tager sigte på at ***begrænse*** den samlede ***miljø- og sundhedsbelastning fra produktion*** og håndtering af affald ***til et minimum og samtidig bidrage til en begrænsning i anvendelsen af ressourcer***.

I ***dette*** øjemed ***træffer*** medlemsstaterne ***og Fællesskabet, som en generel regel og i følgende prioriterede rækkefølge,*** foranstaltninger, ***der tjener til:***

1) forebyggelse ***og*** nedbringelse ***af affald***

2) genbrug ***af affald***

3) genanvendelse ***af affald***

4) andre nyttiggørelsesoperationer

5) sikker og miljøvenlig bortskaffelse af affald.

Når livscyklusvurderinger og costbenefitanalyser klart viser, at en alternativ behandlingsmulighed giver bedre resultater for en bestemt affaldsstrøm, kan medlemsstaterne fravige de i stk. 2 fastsatte prioriteringer. Disse vurderinger og analyser offentliggøres og revideres af uafhængige videnskabelige organer. Der gennemføres en høring med henblik på at sikre en fuldstændig og gennemsigtig proces under inddragelse af interessenter og borgere. Kommissionen udarbejder om nødvendigt retningslinjer for anvendelse af sådanne vurderinger og analyser.

Artikel 2

Anvendelsesområde

1. Dette direktiv omfatter ikke:

— luftformige stoffer, der udledes i atmosfæren

— ***ikke-forurenede opgravede materialer, der kan anvendes i deres naturlige tilstand på samme sted eller på et andet sted.***

2. Det omfatter ikke følgende kategorier af affald, hvad angår bestemte aspekter, der allerede er omfattet af anden fællesskabslovgivning:

a) radioaktivt affald

b) affald fra prospektering, udvinding, behandling og oplagring af mineralske ressourcer samt fra stenbrudsdrift

c) fækalier og andre naturlige, ikke-farlige stoffer, som anvendes i landbrugsdriften

d) spildevand, med undtagelse af affald i flydende tilstand

e) udrangeret sprængstof

f) døde dyr og animalske biprodukter omfattet af forordning (EF) nr. 1774/2002, dog med forbehold af anvendelsen af dette direktiv på behandling af affald, som indeholder animalske biprodukter, samt animalske biprodukter, der af sundhedsmæssige årsager er uegnede til brug som produkt og derfor skal behandles som affald.

3. ***Med henblik på at fremme genanvendelse af særlige materialer forelægger Kommissionen et forslag herom senest … (*).***

4. ***Dette direktiv*** omfatter ikke fækalier, halm og andre naturlige, ikke-farlige ***stoffer, der*** anvendes i landbruget eller til fremstilling af energi fra biomasse ved hjælp af processer eller metoder, som ikke skader miljøet eller bringer menneskers sundhed i fare.

Slam fra rensningsanlæg er omfattet af direktivets anvendelsesområde, undtagen når det anvendes i landbruget, jf. Rådets direktiv 86/278/EØF af 12. juni 1986 om beskyttelse af miljøet, navnlig jorden, i forbindelse med anvendelse i landbruget af slam fra rensningsanlæg (1).

5. »Døde« dyr som nævnt i ***stk. 2, litra f)***: dyr, der er døde på anden måde end ved slagtning, herunder dyr, der er aflivet med henblik på at udrydde en epizootisk sygdom i forbindelse med landbrugsdrift.

6. Dette direktiv omfatter ikke naturligt bundfald og slam, der ikke udviser farlige egenskabe som defineret i bilag IV.

Artikel 3

Definitioner

I dette direktiv forstås ved:

a) »affald«: ethvert stof eller enhver genstand, som indehaveren skiller sig af med eller agter eller er forpligtet til at skille sig af med. ***Kommissionen skal fremsætte et lovforslag om visse forbrugsvarer (f.eks. elektronisk udstyr) med nærmere angivelse af de funktionelle samt miljø- og kvalitetskriterier, der skal opfyldes for at definere, hvornår indehaveren anses for at ville skille sig af med affaldet.***

Alle affaldskategorier er opført i det europæiske affaldskatalog (EAK) i overensstemmelse med Kommissionens beslutning 2000/532/EF (2)

b) »producent«: enhver, hvis aktivitet frembringer affald, eller enhver, der foretager en forbehandling, blanding eller andet, som medfører en ændring af dette affalds karakter eller sammensætning

c) »indehaver«: producenten af affaldet eller den fysiske eller juridiske person, der er i besiddelse af affaldet

(*) To år efter dette direktivs ikrafttræden.
(1) EFT L 181 af 4.7.1986, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).
(2) EFT L 226 af 6.9.2000, s. 3. Senest ændret ved Rådets beslutning 2001/573/EF (EFT L 203 af 28.7.2001, s. 18).

d) »håndtering«: indsamling, transport, ***behandling,*** nyttiggørelse og bortskaffelse af affald, herunder tilsyn i forbindelse hermed og efterbehandling af deponeringsanlæg

e) »indsamling«: afhentning af affald med henblik på transport til et affaldsbehandlingsanlæg

f) »særskilt indsamling«: indsamling, hvor en affaldsstrøm holdes adskilt alt efter affaldets type og art og indsamles og transporteres særskilt

g) »forebyggelse«: enhver foranstaltning, der træffes, inden produkter eller stoffer er blevet til affald, og som tager sigte på at begrænse affaldsproduktion eller affalds skadevirkninger; forebyggelse omfatter også begrænsning af skadevirkninger gennem restriktioner for anvendelsen i produkter af farlige stoffer eller materialer og enhver foranstaltning, der træffes med henblik på at forhindre dannelse, overførsel og spredning af farlige stoffer under affaldshåndtering

h) »genbrug«: ***anvendelse af*** produkter eller ***komponenter, til*** samme formål, som de var udformet til***, uden forudgående behandling udover rengøring eller reparation***

i) »genanvendelse«: ***oparbejdning af materialer eller stoffer i*** affald ***ved en produktionsproces, hvorved de bliver*** til ***eller inkorporeres i nye*** produkter, materialer eller stoffer til det oprindelige formål eller til andre formål. Heri *indgår* ***oparbejdning af organisk materiale, men*** ikke ***f.eks.*** energiudnyttelse***, omdannelse til anvendelse som brændsel, processer, der involverer forbrænding eller anvendelse som energikilde, herunder kemisk energi, eller opfyldningsoperationer***

j) »nyttiggørelse«: en affaldsbehandlingsoperation, der opfylder følgende kriterier:

i) affaldet substituerer andre ressourcer, som ville være blevet brugt til de pågældende formål, eller det forberedes til sådan brug

ii) affaldet tjener et reelt formål som substitutionsmateriale

iii) operationen opfylder visse effektivitetskriterier opstillet i overensstemmelse med artikel 8, stk. 2

iv) de samlede negative miljøvirkninger formindskes ved at anvende affald som substitution for andre ressourcer

v) det sikres, at produkterne opfylder den gældende sikkerhedslovgivning og de gældende standarder i Fællesskabet

vi) operationen prioriterer beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet højt og reducerer dannelse, overførelse og spredning af farlige stoffer i processen til et minimum

k) »***olieaffald***«: enhver form for industriolie eller smøreolie, af mineralsk***, syntetisk eller biologisk*** oprindelse, der er blevet uegnet til det formål, som den oprindeligt var bestemt til, navnlig olie fra forbrændingsmotorer og transmissionssystemer***, smøreolie*** samt ***olie til*** turbiner og hydrauliske anordninger

l) »behandling«: nyttiggørelse eller bortskaffelse***, herunder foreløbige affaldsbehandlingsoperationer, som rekonditionering, udveksling, blanding eller oplagring forud for nyttiggørelse eller bortskaffelse***

m) »bortskaffelse«: enhver operation, som ikke opfylder betingelserne for nyttiggørelse eller genbrug, og som omfatter mindst de operationer, der er opregnet i bilag I. Alle bortskaffelsesoperationer skal prioritere menneskers sundhed og miljøet højt

n) »energigenvinding«: anvendelse af brændbart affald som brændsel med henblik på at generere energi ved hjælp af direkte forbrænding med eller uden andet affald eller brændsel, men med genvinding af varmen. Forbrænding af affald, hvor der under processen tilføres mere energi, end der modtages, behandles ikke som energigenvinding

o) »forhandler«: enhver, der optræder som hovedmand ved køb og efterfølgende salg af affald, herunder forhandlere, der ikke fysisk tager affaldet i besiddelse

p) »mægler«: enhver, der arrangerer nyttiggørelse eller bortskaffelse af affald på andres vegne, herunder mæglere, der ikke fysisk tager affaldet i besiddelse

q) »agent«: enhver person, der handler på vegne af en anden i forbindelse med køb og salg af affald

r) »bioaffald«: affald af animalsk eller vegetabilsk oprindelse til nyttiggørelse, der kan nedbrydes af mikroorganismer, levende organismer i jorden eller enzymer; jordmateriale uden væsentlige andele af bioaffald og planterester fra landbrugsproduktion, der er omfattet af artikel 2, stk. 4, er ikke bioaffald

s) »den bedste tilgængelige teknik«: den bedste tilgængelige teknik, jf. artikel 2, nr. 11), i direktiv 96/61/EF

t) »den bedste tilgængelige teknik i affaldsforvaltningen«: det mest effektive og avancerede trin i udviklingen af aktiviteter og driftsmetoder, som er udtryk for en given tekniks praktiske egnethed med henblik på at forebygge farer for menneskers sundhed og ødelæggelser af miljøet ved forvaltning af affald; artikel 2, nr. 11), og bilag IV i direktiv 96/61/EF finder tilsvarende anvendelse

u) »rensning«: enhver proces, der sigter mod at fjerne urenheder fra stoffer og materialer, således at de oprindelige stoffer eller materialer fortsat kan anvendes

v) »regenerering«: enhver proces, hvorved der kan fremstilles basisolier ved at raffinere olieaffald, navnlig ved at fjerne forurenende stoffer, oxidationsprodukter og tilsætningsstoffer fra sådanne olier.

Artikel 4

Sondring mellem biprodukt og affald

1. Et stof eller en genstand, der fremkommer under en produktionsproces, hvis hovedformål ikke er at fremstille det pågældende stof eller den pågældende genstand, skal opfylde følgende betingelser for at blive klassificeret som et biprodukt og ikke som affald:

a) *a) fortsat anvendelse af stoffet eller genstanden er sikker*

b) stoffet eller genstanden kan anvendes umiddelbart uden anden yderligere forarbejdning end normalt industriel praksis

c) fortsat anvendelse af stoffet eller genstanden er en integrerende del af en produktionsproces, eller der findes et marked for det som produkt, og

d) fortsat anvendelse er lovlig, dvs. stoffet eller genstanden opfylder alle relevante produkt-, miljø- og sundhedsbeskyttelseskrav til den specifikke anvendelse.

2. Senest den … (*) fremsætter Kommissionen på grundlag af betingelserne i stk. 1 et lovgivningsmæssigt forslag med angivelse af de miljø- og kvalitetskrav, som et stof eller en genstand skal opfylde for at blive klassificeret som et biprodukt. Forslaget skal indeholde et bilag med en liste over stoffer og/eller genstande, der klassificeres som biprodukter.

3. Den i stk. 2 nævnte liste gøres let tilgængelige for de økonomiske operatører og for offentligheden (f.eks. via internettet).

(*) To år efter dette direktivs ikrafttræden.

Artikel 5

Producentansvar

1. Med henblik på at forstærke producentansvaret træffer medlemsstaterne og Fællesskabet foranstaltninger, der gør producenter eller importører ansvarlige for det affald, der opstår som følge af markedsføringen af deres produkt. Dette kan bl.a. ske ved:

— ***at indføre tilbagetagelsesforpligtelser for producenter/importører***

— ***at indføre forpligtelse til at tilvejebringe offentligt tilgængelig information om i hvilket omfang et produkt kan genanvendes***

— ***at indføre krav om, at producenterne skal anvende materialer og produktdesign, der bidrager til at undgå eller mindske produktionen af affald og til at gøre det producerede affald mindre skadeligt***

— ***at etablere faciliteter, der muliggør reparation og genbrug***

— ***at etablere faciliteter til separat indsamling, tilbagetagelse og bortskaffelse af produkter på en forsvarlig måde efter udløb af deres levetid.***

2. Medlemsstaterne aflægger beretning til Kommissionen om gennemførelsen af stk. 1. På grundlag af medlemsstaternes erfaringer vurderer Kommissionen hensigtsmæssigheden af at indføre ordninger for udvidet producentansvar for specifikke affaldsstrømme på EU-plan.

Artikel 6

Affaldsliste

Den liste over affald***, som er opstillet i henhold til beslutning 2000/532/EF, knyttes som bilag til dette direktiv og finder umiddelbar anvendelse i alle medlemsstater. Listen kan ændres af Kommissionen*** efter ***forskriftsproceduren med kontrol*** i ***artikel 46, stk. 3***.

Listen ***opretholdes og ændres af Kommissionen i forbindelse med indsamling af oplysninger og*** omfatter ***også*** affald, der skal betragtes som farligt i medfør af *artikel 15 til 18*, under hensyntagen til affaldets oprindelse og sammensætning og, når det er relevant, koncentrationsgrænseværdier.

Kommissionen sørger for, at denne liste er tilstrækkelig let forståelig for SMV'er og let tilgængelig.

Kapitel II

Affaldsforebyggelse

Artikel 7

Forebyggelse

I overensstemmelse med artikel 1 træffer medlemsstaterne alle nødvendige foranstaltninger til stabilisering af deres samlede affaldsproduktion senest i 2012 set i forhold til deres samlede årlige affaldsproduktion i 2008.

Ved stabilisering forstås ingen yderligere stigning i produktionen set i forhold til stabiliseringsperiodens begyndelse.

Efter høring af alle berørte parter forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet forslag til de nødvendige foranstaltninger til støtte for medlemsstaternes forebyggelsesaktioner, omfattende:

a) senest i 2008, en liste over indikatorer, der vil gøre det muligt for medlemsstaterne at føre tilsyn med, foretage vurderinger af og indgive rapporter om de fremskridt, de har gjort med deres affaldsforebyggelsesprogrammer og -foranstaltninger

b) senest i 2010, udformning af en politik for økodesign af produkter, som tager fat på såvel produktionen af affald som tilstedeværelsen af farlige stoffer i affald med det formål at fremme teknologier med fokus på holdbare, genbrugelige og genanvendelige produkter

c) senest i 2010, fastlæggelse af yderligere kvalitative og kvantitative målsætninger for affaldsbegrænsning for 2020 på grundlag af den bedste tilgængelige praksis

d) senest i 2010, udarbejdelse af en handlingsplan for yderligere støtteforanstaltninger på europæisk plan, som navnlig skal tage sigte på at ændre eksisterende forbrugsmønstre.

Kapitel III

Nyttiggørelse og bortskaffelse

AFDELING 1

Generelle bestemmelser

Artikel 8

Nyttiggørelse

1. Medlemsstaterne træffer foranstaltninger***, som skal være forenelige med bestemmelserne i artikel 1,*** til at sikre, at alt affald gennemgår ***nyttiggørelsesoperationer***, ***hvor dette er praktisk muligt. Disse skal*** mindst ***omfatte*** de operationer, der er opregnet i bilag II***, forudsat at de opfylder definitionen af nyttiggørelse i artikel 3, litra j).***

For at undgå tvivl hører operationer under bilag II, selv om de frembringer materiale, der siden underkastes bortskaffelsesoperationer, såfremt deres primære formål er en nyttiggørelsesoperation, der hører under bilag II.

Der kan tilføjes nye nyttiggørelsesoperationer til den i bilag II anførte liste over operationer på grundlag af et forslag fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet.

2. Kommissionen ***forelægger senest den … (*)*** et lovgivningsmæssigt forslag efter proceduren i ***traktatens artikel 251 med henblik på vedtagelse af gennemførelsesforanstaltninger for*** at opstille ***miljø- og effektivitetskriterier*** til vurdering af, om ***slutoperationerne*** i bilag II kan anses for at have ført til ***en nyttiggørelsesoperation***.

3. Kommissionen hører medlemsstaterne og de berørte industri-, miljø-, arbejdstager- og forbrugerorganisationer, inden der foretages ændringer af bilag II og vedtages gennemførelsesforanstaltninger i henhold til stk. 2.

4. Medlemsstaterne træffer foranstaltninger til fremme af genbrug af produkter, navnlig gennem etablering og støtte af akkrediterede genbrugs- og reparationsnetværk og, om nødvendigt, etablering af de relevante proces- og produktstandarder.

Medlemsstaterne kan træffe andre foranstaltninger til fremme af genbrug, f.eks. anvendelse af økonomiske instrumenter, indkøbskriterier, kvantitative målsætninger eller forbud mod markedsføring af visse produkter.

(*) To år efter dette direktivs ikrafttræden.

5. For at bevæge sig hen imod et europæisk genanvendelsessamfund og bidrage til en høj grad af ressourceeffektivitet skal medlemsstaterne inden 2020 mindst være nået op på et generelt genbrugs- og genanvendelsesniveau på 50 % for fast husholdningsaffald og 70 % for bygge-, nedrivnings-, industri- og fabrikationsaffald. For lande med mindre end 5 % genanvendelse inden for begge kategorier, eller for hvilke der ikke foreligger nogen officielle tal, i henhold til Eurostats data for perioden 2000-2005, kan fristen forlænges med yderligere fem år med henblik på opfyldelse af de fastsatte mål.

6. Medlemsstaterne iværksætter foranstaltninger til fremme af genanvendelse af høj kvalitet, og vedtager i nødvendigt omfang med henblik herpå særskilte indsamlingsordninger for at sikre de nødvendige kvalitetsnormer for de relevante genanvendelsessektorer.

Inden 2015 indfører medlemsstaterne særskilte affaldsindsamlingsordninger for mindst følgende kategorier: papir, metal, plastik, glas, tekstiler, anden form for bionedbrydeligt affald, olie og farligt affald, dog med forbehold af eksisterende eller fremtidig lovgivning om affaldsstrømme eller de i artikel 22 indeholdte krav.

Artikel 9

Bortskaffelse

1. ***Finder forebyggelse, genbrug, genanvendelse eller andre former for*** nyttiggørelse ***ikke sted***, sikrer medlemsstaterne, ***uden at det berører artikel 1, stk. 2,*** at alt affald gennemgår ***sikre*** bortskaffelsesoperationer, ***der opfylder målene i artikel 10***.

De forbyder henkastning, dumpning og ukontrolleret bortskaffelse af affald.

2. ***Bortskaffelsesoperationer omfatter*** de operationer, der er opregnet i ***bilag I***.

Bortskaffelsesoperationer klassificeret som D11 (Forbrænding på havet) og D7 (Dumpning, herunder nedgravning i havbunden) er forbudt.

3. Hvis resultaterne af en ***operation til*** trods for substitution af ressourcer ***viser, at substitutionen*** kun ***i begrænset omfang medvirker til opfyldelse af*** målene i artikel 1, kan Kommissionen ***forelægge et lovgivningsmæssigt forslag***, hvorved den pågældende operation føjes til listen i bilag I.

Kommissionen hører medlemsstaterne og de berørte industri-, miljø-, arbejdstager- og forbrugerorganisationer, før der foretages ændringer af bilag I.

Artikel 10

Betingelser

Medlemsstaterne ***træffer foranstaltninger for at sikre***, at ***affaldshåndtering lige fra indsamling til*** nyttiggørelse eller ***bortskaffelse finder*** sted ***ved anvendelse af processer eller metoder, der sikrer et højt beskyttelsesniveau for***:

a) ***menneskers sundhed***

b) ***miljøet***

c) ***vand***, luft, jord ***og planter***

og uden at der forvoldes støj- og lugtgener***, eller*** at landskaber eller områder af særlig interesse påføres skade.

Hvis medlemsstaterne fastlægger krav til nyttiggørelse og bortskaffelse af affald i form af almindeligt bindende bestemmelser, baseres disse på de bedste tilgængelige teknikker til affaldshåndtering.

Hvis det er nødvendigt for at beskytte menneskers sundhed og miljøet, forelægger Kommissionen forslag til enkeltdirektiver, hvori der for affald eller nyttiggørelsesoperationer, der er af særlig økologisk eller økonomisk betydning i mængdemæssig henseende, fastlægges krav til nyttiggørelse, til stoffer eller genstande, der produceres i nyttiggørelsesoperationer, samt til den efterfølgende anvendelse af disse stoffer og genstande. Disse krav baseres på den bedste tilgængelige teknik til affaldshåndtering. I disse direktiver kan det endvidere nærmere bestemmes, hvornår det nyttiggjorte affalds affaldsstatus ophører.

Artikel 11

Ansvar

Medlemsstaterne sikrer ***i overensstemmelse med princippet om, at forureneren betaler***, at enhver indehaver af affald selv sørger for dets nyttiggørelse eller bortskaffelse eller overlader dets nyttiggørelse eller bortskaffelse til et anlæg eller en virksomhed, der udfører affaldsbehandling, eller overdrager foranstaltningen heraf til en privat eller offentlig affaldsindsamler.

Afdeling 2

Omkostninger og net

Artikel 12

Omkostninger

I overensstemmelse med princippet om, at forureneren betaler, afholdes omkostningerne ved affaldshåndteringen af:

— ***indehaveren af det affald, der indsamles eller håndteres af en indsamler eller en virksomhed, og/eller***

— ***de tidligere indehavere og/eller***

— ***producenten af det produkt, der har produceret affaldet.***

Artikel 13

Net af bortskaffelsesanlæg

Affald skal inden for Fællesskabet behandles på den miljømæssigt mest forsvarlige måde.

Affald, som skal bortskaffes, behandles på et af de nærmeste egnede anlæg under anvendelse af de mest hensigtsmæssige metoder og teknologier for at sikre et højt beskyttelsesniveau for miljøet og folkesundheden.

Hver medlemsstat træffer i samarbejde med andre medlemsstater passende foranstaltninger til at oprette et integreret og tilstrækkeligt net af bortskaffelsesanlæg, hvorved der tages hensyn til den bedste tilgængelige teknik.

Tirsdag, den 13. februar 2007

Kapitel IV

Affaldsfasens ophør

Artikel 14

Sekundære produkter, materialer og stoffer

1. ***Medlemsstaterne kan anmode Kommissionen om*** at afgøre, om en given affaldstype ***undtagelsesvis er ophørt med*** at være affald***, fordi***:

a) ***det har*** gennemgået en genbrugs-, genanvendelses- eller nyttiggørelsesoperation ***i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv*** og derfor ***skal*** omklassificeres som et sekundært produkt, materiale eller stof

b) ***en sådan*** omklassificering ikke vil medføre generelle negative ***miljø- eller sundhedsvirkninger***

c) der findes ***eller ville findes*** et marked for det pågældende sekundære produkt, materiale eller stof.

2. ***Senest den … (*) forelægger Kommissionen*** på grundlag af sin vurdering ***om nødvendigt et lovgivningsmæssigt forslag***, ***hvori*** den opstiller de miljø- og kvalitetskriterier, der skal opfyldes, for at ***visse kategorier af affald, alt efter de heri indeholdte produkter, materialer eller stoffer,*** kan anses for at være blevet til et sekundært produkt, materiale eller stof.

3. De kriterier, der opstilles i overensstemmelse med stk. 2, skal sikre, at det sekundære produkt, materiale eller stof opfylder de nødvendige betingelser for at kunne markedsføres.

Kriterierne opstilles under hensyn til eventuelle risici for miljøskadelig brug eller transport af det sekundære produkt, materiale eller stof og udformes på en måde, der sikrer et højt beskyttelsesniveau for menneskers sundhed og miljøet.

4. Senest den … (**) forelægger Kommissionen om nødvendigt forslag til bestemmelse af, hvorvidt følgende affaldsstrømme henhører under denne artikels bestemmelser, og hvilke specifikationer der i så fald finder anvendelse på dem:

— ***kompost***

— ***granulater***

— ***papir***

— ***glas***

— ***metal***

— ***udtjente dæk***

— ***brugt tøj.***

(*) To år efter dette direktivs ikrafttræden.
(**) Fem år efter dette direktivs ikrafttræden.

Kapitel V

Farligt affald

AFDELING 1

Klassificering og optagelse på listerne

Artikel 15

Klassificering

1. Affald betragtes som farligt affald, hvis det udviser en eller flere af de egenskaber, der er opregnet i *bilag IV*.

Omklassificering af farligt affald som ikke-farligt affald må ikke ske ved fortyndinger eller blandinger, der har til formål at nedsætte den oprindelige koncentration af det forurenende stof, så det kommer ned under grænseværdien for, hvornår affald betragtes som farligt.

2. Farligt affald opstået i husholdninger betragtes først som farligt affald, når det indsamles af en virksomhed, der udfører ***behandling af særskilt indsamlet farligt affald***, eller af en privat eller offentlig indsamler ***af farligt affald***.

3. Animalske biprodukter og heraf afledte produkter, der er omfattet af forordning (EF) nr. 1774/2002, er ikke omfattet af bestemmelserne i dette direktiv vedrørende farligt affald, medmindre de er blandet med farligt affald.

Artikel 16

Liste

Den liste over affald, som er opstillet i henhold til beslutning 2000/532/EF, knyttes som bilag til dette direktiv. Listen kan ændres af Kommissionen efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 46, stk. 3.

Ved listens udarbejdelse tages der hensyn til ***affaldets sammensætning*** og, når det er relevant, koncentrationsgrænseværdier ***og affaldets oprindelse***.

Artikel 17

Farligt affald, der ikke er optaget på listen

Finder en medlemsstat***, at*** affald ***bør behandles*** som farligt affald, ***og*** *udviser det* en eller flere af de farlige egenskaber, der er opført i *bilag IV*, selv om det ikke optræder som sådan på affaldslisten i *artikel 6* ***(***i det følgende benævnt »listen«***)***, ***meddeler medlemsstaten øjeblikkeligt*** Kommissionen sådanne ***tilfælde og*** giver Kommissionen alle relevante oplysninger.

Artikel 18

Ikke-farligt affald, der er optaget på listen

1. *Kan* en *medlemsstat dokumentere,* at en given affaldstype, der er optaget på listen som farligt affald, ikke udviser nogen af egenskaberne i ***bilag IV, meddeler den øjeblikkeligt*** Kommissionen sådanne ***tilfælde og*** stiller den fornødne dokumentation til rådighed.

2. Kommissionen revurderer listen på grundlag af de modtagne meddelelser og afgør efter ***forskriftsproceduren med kontrol*** i ***artikel 46, stk. 3***, om den skal tilpasses.

3. Medlemsstaten kan behandle det pågældende affald som ikke-farligt affald, efter at tilpasningen er vedtaget.

Artikel 19

Sporbarhed af og kontrol med farligt affald

I overensstemmelse med dette direktivs bestemmelser om farligt affald træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at produktion, indsamling og transport af farligt affald samt sådant affalds oplagring og behandling sker på betingelser, der tilvejebringer optimal beskyttelse af miljøet og menneskers sundhed samt sikkerhed for operatører, anlæg og enkeltpersoner, herunder som et minimum foranstaltninger til sikring af sporbarhed af og kontrol med alle former for farligt affald lige fra produktion til det endelige bestemmelsessted og behørig risikostyring under dets håndtering.

AFDELING 2

Særlige krav

Artikel 20

Adskillelse

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at ***pålægge anlæg eller virksomheder, der har at gøre med*** farligt affald***, ikke at blande forskellige kategorier af*** farligt affald ***eller blande farligt affald med ikke-farligt affald.***

2. Medlemsstaterne tilskynder til, at farlige bestanddele i alle affaldsstrømme adskilles, inden de indgår i en nyttiggørelsesproces.

3. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne træffe foranstaltninger til at tillade blanding af forskellige kategorier farligt affald eller blande farligt affald med andre former for affald, stoffer eller materialer, forudsat

a) at blandingen gennemføres af et anlæg eller en virksomhed, som har indhentet tilladelse i overensstemmelse med artikel 28

b) at betingelserne i artikel 10 er opfyldt

c) at miljøbelastningen fra håndteringen af affaldet ikke forværres

d) at blandingen sker i overensstemmelse med den bedste tilgængelige teknik.

Artikel 21

Mærkning

1. For så vidt angår indsamling, transport og midlertidig oplagring af farligt affald træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til, at affaldet emballeres hensigtsmæssigt og forsynes med mærkning i overensstemmelse med gældende internationale standarder og fællesskabsstandarder.

2. Hvis farligt affald overføres, skal det ledsages af en identifikationsformular som omhandlet i Rådets forordning *(EØF)* nr. 259/93 *af 1. februar 1993 om overvågning af og kontrol med overførsel af affald inden for, til og fra Det Europæiske Fællesskab* [1].

Artikel 22

Olieaffald

Medmindre andet følger af forpligtelserne i *artikel 20 og 21* vedrørende håndtering af farligt affald, træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at olieaffald indsamles ***særskilt fra andet affald, hvor dette er teknisk muligt, og derefter behandles i overensstemmelse med det i artikel 1, stk. 2, nævnte affaldshierarki på de i*** *artikel 10* ***fastsatte betingelser; prioriteringen af regenerering i Rådets direktiv 75/439/EØF af 16. juni 1975 om bortskaffelse af olieaffald*** [2] ***bibeholdes overalt, hvor dette er muligt***.

Artikel 23

Madaffald

Nyttiggørelse af ubehandlet madaffald i form af foder er forbudt. Madaffald skal bevisligt elimineres af godkendte virksomheder og steriliseres og bortskaffes på en uskadelig måde gennem egnede operationer. Medlemsstaterne kan kun godkende anvendelse af madaffald i foder til svin under forudsætning af, at det nøje kontrolleres, at genanvendelse og sterilisering sker under sikre forhold, og at de øvrige bestemmelser i forordning (EF) nr. 1774/2002 overholdes.

Kapitel VI

Bioaffald

Artikel 24

Indsamling og anvendelse af bioaffald

1. Bioaffald skal fortrinsvis nyttiggøres råstofmæssigt.

2. Med henblik på gennemførelse af de i artikel 1 opstillede målsætninger etablerer medlemsstaterne senest … (*) en ordning for særskilt indsamling af bioaffald.

3. Medlemsstaterne sikrer, at behandlet bioaffald i forbindelse med opfyldelse af de i artikel 25 og 26 nævnte krav kan spredes på jorder, hvor der drives landbrug, skovbrug eller gartneri.

---

[1] *EFT L 30 af 6.2.1993, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2557/2001 (EFT L 349 af 31.12.2001, s. 1).*

[2] ***EFT L 194 af 25.7.1975, s. 23. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/76/EF (EFT L 332 af 28.12.2000, s. 91).***

(*) Tre år efter dette direktivs ikrafttræden.

Artikel 25

Behandling af bioaffald

1. Producenter og indehavere skal før spredning af bioaffald lade det gennemgå en behandling, der sikrer, at det er ufarligt for menneskers, dyrs og planters sundhed. Det gælder også for køkken- og madaffald fra restauranter og storkøkkener, for så vidt dette affald ikke skal bortskaffes i henhold til bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1774/2002.

2. Kommissionen vedtager i overensstemmelse med forskriftsproceduren med kontrol i artikel 46, stk. 3, gennemførelsesbestemmelser, hvori minimumskravene for kontrol af ufarligheden i forhold til menneskers, dyrs og planters sundhed fastlægges.

3. For at sikre miljørigtig spredning af bioaffald vedtager Kommissionen i overensstemmelse med forskriftsproceduren med kontrol i artikel 46, stk. 3, gennemførelsesbestemmelser, hvori den fastlægger de miljø- og kvalitetskriterier, der skal være opfyldt, for at bioaffald kan spredes på jord, som anvendes til landbrugs-, skovbrugs- eller gartneriformål, og for at det kan betragtes som sekundært produkt, materiale eller stof.

4. De i stk. 3 nævnte gennemførelsesbestemmelser omfatter som minimum bindende grænseværdier for tungmetaller, fysiske forurenende stoffer og for indhold af spiredygtige frø og plantedele, som kan spire, samt en liste over egnede udgangsmaterialer.

5. Kriterierne opstilles under hensyn til eventuelle risici for miljøskadelig brug eller miljøskadelig overførsel af det sekundære materiale eller stof og udformes på en måde, der sikrer et højt beskyttelsesniveau for menneskers sundhed og miljøet.

Artikel 26

Kontrol

1. Medlemsstaterne sikrer, at der opbygges og iværksættes kvalitetssikringssystemer til overvågning af overholdelse af de i artikel 25 fastsatte krav.

2. Medlemsstaterne sikrer, at der med regelmæssige mellemrum gennemføres analyse af skadelige stoffer.

Artikel 27

Genanvendelse

Kommissionen forelægger senest den 30. juni 2008 Europa-Parlamentet og Rådet lovgivningsmæssige forslag til fremme af genanvendelse af bioaffald.

Kapitel VII

Tilladelser eller registreringer

AFDELING 1

Tilladelser

UNDERAFDELING 1

Generelle bestemmelser

Artikel 28

Udstedelse

1. Medlemsstaterne kræver, at alle anlæg eller virksomheder, som påtænker at udføre bortskaffelses- eller nyttiggørelsesoperationer, indhenter tilladelse fra de nationale kompetente myndigheder.

Tilladelsen skal indeholde følgende oplysninger:

a) arten og mængden af affald, der kan behandles

b) for hver type operation, tilladelsen omfatter: de tekniske krav, det pågældende anlæg skal opfylde

c) de sikkerhedsmæssige forholdsregler, der skal træffes

d) for hver type operation: den metode, der skal anvendes.

Der kan anføres yderligere betingelser og forpligtelser i tilladelsen.

2. Tilladelser kan udstedes for et begrænset tidsrum og kan fornyes.

3. Hvis den nationale kompetente myndighed ikke anser den påtænkte behandlingsmetode for acceptabel fra et miljøbeskyttelsessynspunkt, afviser den at udstede en tilladelse.

4. I tilladelser, der omfatter energiudnyttelse, stilles høj virkningsgrad som betingelse.

Artikel 29

Krav om tilladelse

Alle anlæg til behandling af farligt affald skal være underkastet et krav om tilladelse i overensstemmelse med direktiv 96/61/EF.

Uden at det berører direktiv 96/61/EF, skal en ansøgning til de kompetente myndigheder om tilladelse omfatte en beskrivelse af de foranstaltninger, der planlægges truffet til sikring af, at anlægget udformes, udstyres og drives på en måde, der er i overensstemmelse med de behandlede affaldskategorier og de dermed forbundne risici.

Den tilladelse, som de kompetente myndigheder udsteder, skal indeholde følgende oplysninger:

— ***mængderne og kategorierne af farligt affald, der behandles***

— ***de tekniske kendetegn ved affaldsbehandlingsmetoderne, der sikrer optimal miljøbeskyttelse og et højt sikkerhedsniveau.***

Hvis driftslederen på et anlæg til behandling af ikke-farligt affald planlægger en driftsændring, der vil medføre behandling af farligt affald, betragtes dette som en væsentlig ændring efter artikel 2, nr. 10), litra b), i direktiv 96/61/EF, og i så fald finder artikel 12, stk. 2, i nævnte direktiv anvendelse.

Artikel 30

Tilladelser efter direktiv 96/61/EF

Artikel 28, stk. 1, i dette direktiv anvendes ikke på anlæg og virksomheder, som har indhentet tilladelse efter direktiv 96/61/EF, ***når tilladelsen indeholder alle de elementer, som er opregnet i artikel 28, stk. 1.***

Artikel 31

Gennemførelsesforanstaltninger

Kommissionen ***forelægger, hvis det er relevant, forslag til særdirektiver, som fastsætter*** mindstestandarder for tilladelser til sikring af, at affaldet behandles ***i overensstemmelse med målene i artikel 10.***

Medlemsstater kan på grundlag af nationale behovsanalyser og proportionalitetsprincippet og i overensstemmelse med traktaterne indføre højere standarder for tilladelser.

Artikel 32

Supplerende foranstaltninger

Senest den … (*) udarbejder Kommissionen en rapport med henblik på at overveje foranstaltninger, som kan bidrage til en mere effektiv gennemførelse af målsætningerne i artikel 1. Rapporten forelægges for Europa-Parlamentet og Rådet senest seks måneder efter dens færdiggørelse ledsaget af forslag, hvor det er relevant.

Rapporten skal navnlig behandle:

a) om bilag II bør ændres for at:

i) udelade tilfælde, hvor operationer, der er beskrevet i bilaget, ikke fører til en tilstrækkelig høj andel af affald, der tjener et nyttigt formål, til at være i overensstemmelse med målsætningerne i artikel 1

ii) identificere tilfælde, hvor den andel af affald, som anvendes, i modsætning til den andel, der bortskaffes som led i en nyttiggørelsesoperation, bør fastsættes for at sikre, at målsætningerne i artikel 1 nåes

iii) fastsætte en anden eller andre virkningsgrader i forbindelse med nyttiggørelsesoperation R 1

iv) tilpasse referencer under hensyn til den tekniske og videnskabelige udvikling

(*) To år efter dette direktivs ikrafttræden.

b) om bilag I bør ændres for at:

i) tilføje operationer, der er udeladt fra bilag II

ii) tilpasse referencer under hensyn til den tekniske og videnskabelige udvikling, og

c) om fastsættelse af mindstestandarder for særlige bortskaffelses- eller nyttiggørelsesoperationer vil bidrage til målene i artikel 10.

Kravet om forelæggelse af denne rapport hindrer ikke Kommissionen i at forelægge forslag i mellemtiden.

UNDERAFDELING 2

Undtagelser

Artikel 33

Betingelser

Medlemsstaterne kan undtage ***anlæg og virksomheder, der selv behandler deres affald på produktionsstedet,*** fra kravet i *artikel 28,* ***stk. 1.***

Anlæg og virksomheder, som både bortskaffer og nyttiggør affald, kan kun undtages, for så vidt angår deres nyttiggørelsesoperationer.

Denne undtagelse gælder ikke behandling af farligt affald.

Artikel 34

Almindelige regler

1. Hvis en medlemsstat ønsker at indrømme undtagelser som omhandlet i *artikel 33*, sikrer den, at de kompetente myndigheder opstiller almindelige regler for de forskellige former for aktivitet med angivelse af arten og mængden af affald, som en undtagelse kan gælde for, og den behandlingsmetode, der skal anvendes.

Disse regler baseres på den bedste tilgængelige teknik og udformes på en måde, der sikrer, at betingelserne i *artikel 10* overholdes.

2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de almindelige regler, som opstilles i henhold til ***stk. 1***.

AFDELING 2

Registrering

Artikel 35

Registrering

1. Medlemsstaterne sikrer, at den nationale kompetente myndighed fører et register over anlæg og virksomheder, der som erhvervsmæssig aktivitet udfører indsamling og transport af affald, eller som i deres egenskab af handlende eller mæglere, varetager affaldsbehandling på andres vegne, og som ikke er omfattet af kravet om tilladelse i *artikel 28, stk. 1.*

Disse anlæg og virksomheder skal opfylde visse ***registreringskrav***.

2. Alle anlæg og virksomheder, der er undtaget i overensstemmelse med underafdeling 2 i afdeling 1, opføres i det i stk. 1 omhandlede register.

Hvor det er muligt, anvendes eksisterende registre hos de kompetente myndigheder til at tilvejebringe de oplysninger, der er relevante for denne registrering, med henblik på at mindske den administrative byrde.

3. Kommissionen vedtager de i stk. 1, andet afsnit, omhandlede ***registreringskrav*** efter ***forskriftsproceduren med kontrol*** i ***artikel 46, stk. 3, og i samråd med erhvervslivet***.

4. Medlemsstaterne sørger for, at systemet for affaldsindsamling og -transport på deres område ***samt for grænseoverskridende overførsel af affald*** sikrer, at det indsamlede og transporterede affald leveres til egnede behandlingsanlæg, der opfylder kravene i *artikel 10*.

Bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1013/2006 af 14. juni 2006 ([1]) finder anvendelse på al overførsel af affald.

Kapitel VIII

Affaldshåndtering

AFDELING 1

Planer

Artikel 36

Affaldshåndteringsplaner

1. Medlemsstaterne sikrer, at deres kompetente myndigheder i overensstemmelse med artikel 1 udarbejder en eller flere affaldshåndteringsplaner, som skal revurderes mindst hvert femte år.

Disse planer skal hver for sig eller tilsammen dække hele den pågældende medlemsstats område.

2. Affaldshåndteringsplanerne som omhandlet i stk. 1 skal indeholde en analyse af den aktuelle affaldshåndteringssituation i det pågældende geografiske område og angive, hvilke foranstaltninger der skal træffes med henblik på forebyggelse, genbrug, genanvendelse, nyttiggørelse og forsvarlig bortskaffelse af affald.

3. ***Affaldshåndteringsplanerne skal indeholde alle de oplysninger, der er nødvendige for at opfylde forpligtelsen efter stk. 2 og for at sætte kompetente myndigheder, anlæg og virksomheder i stand til at handle på en sådan måde, at planerne gennemføres. Kommissionen fastlægger, hvor det er relevant, retningslinjer for planlægning af affaldshåndtering.***

Affaldshåndteringsplanerne skal mindst indeholde følgende:

a) oplysninger om det producerede affalds art, mængde og oprindelse og de samme oplysninger om affald ***med oprindelse*** uden for det nationale område, som ventes behandlet i den pågældende medlemsstat

b) ***indsamlingsordninger*** og behandlingsmetoder

c) eventuelle særlige ordninger for affaldsstrømme, ***herunder ordninger fastlagt ved særlig fællesskabslovgivning***

([1]) EUT L 190 af 12.7.2006, s. 1.

d) en kortlægning og vurdering af bestående bortskaffelsesanlæg og større nyttiggørelsesanlæg samt af gamle forurenede affaldsdeponeringsanlæg og foranstaltninger til at genoprette disse

e) oplysninger, i form af kriterier for udpegning af lokaliteter, der er tilstrækkeligt fyldige til, at de kompetente myndigheder ***i medlemsstaterne*** kan afgøre, om der skal gives godkendelse eller ej til fremtidige deponeringsanlæg eller større nyttiggørelsesanlæg

f) de fysiske og juridiske personer, der har beføjelse til at håndtere affald

g) ***generelle affaldshåndteringspolitikker, herunder teknologier og metoder til planlagt affaldshåndtering.***

4. Affaldshåndteringsplanerne skal være i overensstemmelse med kravene i artikel 14 i direktiv 94/62/EF og med strategien til reduktion af deponering af bionedbrydeligt affald i artikel 5 i direktiv 1999/31/EF; de skal endvidere omfatte vidtrækkende informationskampagner og brug af økonomiske instrumenter.

5. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om alle affaldshåndteringsplaner, de vedtager, og om eventuelle ændringer i disse planer.

Samtidig forelægger de Kommissionen en generel vurdering af, hvordan planerne vil bidrage til opfyldelse af målene med dette direktiv. Vurderingen omfatter en strategisk miljøvurdering af affaldshåndteringsplaner som omhandlet i direktiv 2001/42/EF.

Artikel 37

Samarbejde mellem medlemsstaterne

Medlemsstaterne samarbejder efter omstændighederne med de andre berørte medlemsstater om udarbejdelsen af affaldshåndteringsplaner i overensstemmelse med *artikel 36*.

De sikrer offentlig deltagelse i overensstemmelse med direktiv 2003/35/EF, bl.a. ved at lægge planerne på et offentlig tilgængeligt websted.

Artikel 38

Medlemsstaterne kan træffe de foranstaltninger, der er nødvendige for at hindre transport af affald, som ikke er i overensstemmelse med deres affaldshåndteringsplaner. De underretter Kommissionen og de andre medlemsstater om sådanne foranstaltninger.

AFDELING 2

Programmer for affaldsforebyggelse

Artikel 39

Udarbejdelse

1. Medlemsstaterne udarbejder senest *den …* (*) affaldsforebyggelsesprogrammer i overensstemmelse med artikel 1 ***og artikel 7***.

Disse programmer og de heri indeholdte foranstaltninger skal som minimum sigte mod at stabilisere affaldsproduktionen inden 2012 og endvidere sikre en yderligere væsentlig reduktion inden 2020.

(*) ***18 måneder*** *efter dette direktivs ikrafttræden.*

Disse programmer indarbejdes *enten* i affaldshåndteringsprogrammerne som nævnt i *artikel 36* eller fungerer som særskilte programmer. De udarbejdes på det geografiske niveau, der bedst kan sikre, at de gennemføres effektivt.

2. Medlemsstaterne sikrer, at ***de lokale og regionale myndigheder inddrages i udarbejdelsen af programmerne, og at*** interesserede parter og offentligheden har lejlighed til at deltage i udarbejdelsen af programmerne og har adgang til dem, når de er udarbejdet, jf. direktiv 2003/35/EF.

3. Kommissionen tilvejebringer et system til udveksling af oplysninger om bedste praksis for så vidt angår affaldsforebyggelse.

***Artikel** 40*

Revurdering

Medlemsstaterne evaluerer affaldsforebyggelsesprogrammerne med jævne mellemrum, og ***reviderer dem*** i hvert fald ***hvert femte år. Det Europæiske Miljøagentur medtager i sin årsrapport en evaluering af fremskridtene i forbindelse med færdiggørelsen og gennemførelsen af disse programmer.***

Kommissionen udarbejder efter høring af det samrådsforum, som nedsættes i henhold til artikel 47, retningslinjer for evalueringen af affaldsforebyggelsesprogrammerne, herunder de indikatorer, som er omhandlet i artikel 7.

Kommissionen foretager på grundlag af disse retningslinjer og i samarbejde med de relevante myndigheder en evaluering af programmerne.

Inden 18 måneder efter udløbet af den omfattede femårsperiode forelægger den en vurderingsrapport om programmernes bidrag til opfyldelse af de målsætninger og mål, der er fastsat i dette direktiv.

Kapitel IX

Kontrol og registerføring

Artikel 41

Kontrol

1. Anlæg og virksomheder, der som erhvervsmæssig aktivitet udfører indsamling og transport af affald, eller som varetager affaldsbehandling på andres vegne, og producenter af farligt affald kontrolleres regelmæssigt på passende vis af de kompetente myndigheder.

2. Kontrollen af indsamling og transport omfatter det indsamlede og transporterede affalds oprindelse og bestemmelsessted.

Artikel 42

Registerføring

1. Anlæg og virksomheder som nævnt i ***kapitel VII, afdeling 1,*** producenter ***og forhandlere af affald*** og anlæg og virksomheder, der indsamler eller ***transporterer affald***, fører et ***kronologisk*** register med angivelse af ***ind- og udgående affaldsmængder og disses*** art og ***oprindelsessektor og geografisk*** oprindelse samt, hvor dette er relevant, bestemmelsessted, indsamlingshyppighed, transportmåde og påtænkt behandlingsmetode for affaldet og stiller på anmodning disse oplysninger til rådighed for de kompetente myndigheder.

2. For farligt affald opbevares registret i mindst ***fem år***.

Dokumentation for, at håndteringen er udført, forelægges på anmodning af de kompetente myndigheder eller en tidligere indehaver.

Medlemsstaterne sikrer, at de nationale kompetente myndigheder fører et register over alle anlæg og virksomheder som nævnt i kapitel VII, afdeling 1, og kan kræve rapporter fra disse anlæg og virksomheder.

Medlemsstaterne kan også kræve af producenter af ikke-farligt affald, at de opfylder kravene i denne artikel.

Kapitel X

Afsluttende bestemmelser

Artikel 43

Rapportering og revurdering

1. Hvert ***femte år*** underretter medlemsstaterne Kommissionen om gennemførelsen af dette direktiv i form af en sektorrapport ([1]).

Rapporten udarbejdes på grundlag af et spørgeskema eller en model, som udformes af Kommissionen efter proceduren i artikel 6 i *Rådets* direktiv 91/692/EØF *af 23. december 1991 om standardisering og rationalisering af rapporterne om gennemførelse af en række miljødirektiver* ([2]). Rapporten sendes til Kommissionen inden ni måneder efter udløbet af den ***femårsperiode***, den dækker.

I disse rapporter anfører medlemsstaterne ***bl.a. specifikke*** oplysninger om ***udvidede producentansvarsordninger og*** udviklingen i gennemførelsen af deres affaldsforebyggelsesprogrammer ***og om gennemførelsen af de affaldsforebyggelsesmål, som er fastsat i artikel 7***.

Som led i rapporteringsforpligtelserne indsamles data om køkken- og madaffald, på grundlag af hvilke der kan opstilles regler om forsvarlig brug, nyttiggørelse, genanvendelse og bortskaffelse af dette affald.

2. Kommissionen sender spørgeskemaet eller modellen til medlemsstaterne seks måneder inden rapporteringsperiodens begyndelse.

([1]) Kvantitative oplysninger om produktion og behandling af affald rapporteres i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2150/2002. Rapporteringshyppighed og -frister fastsættes i bilagene til nævnte forordning.

([2]) EFT L 377 af 31.12.1991, s. 48. *Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.*

3. Kommissionen offentliggør en fællesskabsrapport om gennemførelsen af dette direktiv senest ni måneder efter modtagelsen af medlemsstaternes rapporter, jf. stk. 1. ***Kommissionen offentliggør ligeledes en evalueringsrapport om hensigtsmæssigheden af at indføre udvidede producentansvarsordninger på EU-plan for særlige affaldsstrømme.***

Som led i den første rapport, der udarbejdes fem år efter dette direktivs ikrafttræden, revurderer Kommissionen gennemførelsen af direktivet og fremsætter om nødvendigt forslag til revision heraf.

Artikel 44

Tilpasning til den tekniske udvikling

Kommissionen vedtager efter ***forskriftsproceduren med kontrol*** i ***artikel 46, stk. 3***, de ændringer, der er nødvendige for at tilpasse ***bilag IV og V*** til den videnskabelige og tekniske udvikling. ***I alle andre tilfælde fremsætter Kommissionen forslag til retsakt om ændring af bilagene.***

Artikel 45

Sanktioner for overtrædelse af bestemmelserne

Medlemsstaterne fastsætter sanktionsbestemmelser for overtrædelse af bestemmelserne i dette direktiv, navnlig artikel 20, og træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de iværksættes. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne anmelder disse sanktionsbestemmelser til Kommissionen senest den … (*) og giver den omgående besked om enhver efterfølgende ændring.

Artikel 46

Udvalg

1. Kommissionen bistås af et udvalg (i det følgende benævnt »udvalget«).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

4. Når foranstaltninger vedtages i henhold til denne artikel, skal Kommissionen:

a) gennemføre en relevant høring af de berørte parter

b) fremlægge en klar tidsplan

c) sikre harmonisering af procedurereglerne for alle de udvalgsprocedurer, der er fastsat i dette direktiv

(*) 24 måneder efter dette direktivs ikrafttræden.

d) sikre håndhævelse af proceduren

e) sikre aktindsigt i de dokumenter, der indgår i proceduren

f) om nødvendigt foretage en analyse af den påtænkte foranstaltnings miljø- og markedskonsekvenser.

Artikel 47

Samrådsforum for affaldshåndtering

1. Kommissionen opretter et samrådsforum for affaldshåndtering.

2. Samrådsforummet har til opgave, på Kommissionens begæring eller på eget initiativ, at afgive udtalelser til Kommissionen om:

a) formulering af en affaldshåndteringspolitik under hensyntagen til behovet for at sikre den bedst mulige udnyttelse af ressourcerne, forebyggelse af affaldsproduktion og en miljømæssigt forsvarlig håndtering af affald

b) de forskellige tekniske, økonomiske, administrative og retlige aspekter i forbindelse med affaldshåndtering

c) gennemførelse af fællesskabslovgivningen om affaldshåndtering, herunder planer, programmer og rapportering om fremskridt, og udarbejdelse af nye forslag til lovgivning på området.

3. Samrådsforummet sammensættes på en afbalanceret måde af repræsentanter for medlemsstaterne og alle berørte grupper, der beskæftiger sig med affaldshåndtering, såsom industrien, herunder SMV'er og håndværksvirksomheder, fagforeninger, handlende, detailhandlere, miljøbeskyttelsesgrupper og forbrugerorganisationer.

4. Samrådsforummet mødes mindst tre gange om året.

Det indkaldes af Kommissionen. Kommissionen leder møderne.

Ad hoc-arbejdsgrupper kan indkaldes efter behov og mødes hyppigere.

5. Kommissionen vedtager samrådsforummets forretningsorden.

Artikel 48

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest *den …* (*). De tilsender straks Kommissionen *teksten til* disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale lovbestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

(*) *24 måneder efter dette direktivs ikrafttræden.*

Artikel 49

Ophævelse

Direktiv 75/439/EØF, *2006/12/EF* og *Rådets direktiv* 91/689/EØF *af 12. december 1991 om farligt affald* [1] ophæves.

Henvisninger til nævnte direktiver gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses i henhold til den i *bilag VI* anførte sammenligningstabel.

Artikel 50

Ikrafttræden

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Artikel 51

Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i

På Europa-Parlamentets vegne	På Rådets vegne
formanden	*formanden*

[1] *EFT L 377 af 31.12.1991, s. 20. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 166/2006.*

BILAG I

BORTSKAFFELSESOPERATIONER

D1 Deponering på eller i jorden (f.eks. deponeringsanlæg)

D2 Behandling i jordmiljø (f.eks. bionedbrydning af flydende affald eller slam i jordbunden)

D3 Indsprøjtning i dybtliggende formationer (f. eks. indsprøjtning af flydende eller partikelformet affald i boringer, salthorste eller naturlige geologiske spalter)

D4 Deponering i overfladevand (f. eks. udledning af flydende affald eller slam i udgravninger, småsøer eller laguner)

D5 Deponering på specielt indrettet deponeringsanlæg (f. eks. placering i vandtætte, tildækkede rum, der er adskilt indbyrdes og isoleret fra det omgivende miljø)

D6 Udledning i vandmiljøet, undtagen ***dumpning***

D7 Biologisk behandling, ikke andetsteds specificeret i dette bilag, som resulterer i forbindelser, der bortskaffes ved en af de i D1 til D12 omhandlede operationer

D8 Fysisk-kemisk behandling, ikke andetsteds specificeret i dette bilag, som resulterer i forbindelser eller blandinger, der bortskaffes ved en af de i D1 til *D10* omhandlede operationer (f.eks. fordampning, tørring, kalcinering)

D9 Forbrænding på ***landjorden***

D10 Permanent oplagring (f. eks. placering af beholdere i en mine)

D11 Blanding forud for en af de i D1 til *D10* omhandlede operationer

D12 Rekonditionering forud for en af de i D1 til *D11* omhandlede operationer

D13 Oplagring forud for en af de i D1 til *D12* omhandlede operationer (bortset fra midlertidig oplagring forud for indsamling på det anlæg, hvor affaldet er produceret).

BILAG II

NYTTIGGØRELSESOPERATIONER

R1 Hovedanvendelse som brændsel eller andre midler til ***energifremstilling***

R2 Genvinding eller regenerering af opløsningsmidler

R3 Recirkulering eller genvinding af organiske stoffer, der ikke anvendes som opløsningsmidler (herunder kompostering eller andre former for biologisk omdannelse)

R4 Recirkulering eller genvinding af metaller og metalforbindelser

R5 Recirkulering eller genvinding af andre uorganiske stoffer

R6 Regenerering af syrer eller baser

R7 Genvinding af komponenter, der har været benyttet til forureningsbekæmpelse

R8 Genvinding af komponenter fra katalysatorer

R9 Regenerering og anden genbrug af olie

R10 Andre nyttiggørelsesaktiviteter med henblik på produktion af sekundære produkter, materialer og stoffer

R11 Spredning på jorden med positive virkninger for landbrug eller økologi

R12 ***Udnyttelse af energi fra lossepladsgas***

R13 Anvendelse af affald til byggeformål, tekniske, sikkerhedsmæssige eller økologiske formål, hvortil der ellers ville være anvendt andre materialer

R14 Udveksling af affald med henblik på at lade det gennemgå en af operationerne R1 til *R12*

R15 Oplagring af affald forud for en af de i R1 til *R14* omhandlede operationer (bortset fra midlertidig oplagring forud for indsamling på det anlæg, hvor det er produceret)

R16 Anvendelse af affald hidrørende fra en af operationerne R1 til R11

R17 Genanvendelse af produkter og bestanddele, som er blevet til affald.

BILAG III

AFFALDSFASENS OPHØR

Anvendelser, hvor affald kan anvendes som et sekundært produkt, materiale eller stof

— ***Anvendelse i eller som gødningsstof eller som jordforbedrende stof***

— ***Anvendelse i eller som byggemateriale***

— ***Anvendelse som jord.***

BILAG IV

EGENSKABER, DER GØR AFFALD FARLIGT

H1 eksplosiv: stoffer og præparater, der kan eksplodere under flammepåvirkning, eller som er mere følsomme over for stød og gnidning end dinitrobenzen

H2 brandnærende: stoffer og præparater, der ved berøring med andre stoffer, især brændbare stoffer, reagerer stærkt varmeudviklende

H3-A letantændelig:

— flydende stoffer og præparater, som har et flammepunkt på under 21° C (herunder yderst letantændelige væsker)

— stoffer og præparater, som ved kontakt med luften ved normal temperatur og uden energitilførsel kan udvikle varme og derefter antændes

— faste stoffer og præparater, som let kan antændes ved kortvarig påvirkning fra en antændelseskilde, og som efter dennes fjernelse fortsætter med at brænde eller gløde

— gasformige stoffer og præparater, som kan antændes i luften under normalt tryk

— stoffer og præparater, som ved kontakt med vand eller fugtig luft udvikler letantændelige gasser i farlige mængder.

H3-B antændelig: flydende stoffer og præparater, som har et flammepunkt på mindst 21° C og højst 55° C

H4 lokalirriterende: ikke-ætsende stoffer og præparater, der ved direkte, langvarig og gentagen berøring med huden eller slimhinderne kan fremkalde betændelse

H5 sundhedsskadelig: stoffer og præparater, der ved indånding eller indtagelse, eller hvis de trænger gennem huden, kan indebære risici af begrænset farlighed

H6 giftig: stoffer og præparater (herunder meget giftige stoffer og præparater), der ved indånding eller indtagelse, eller hvis de trænger gennem huden, kan fremkalde alvorlige akutte eller kroniske skader eller endog døden

H7 kræftfremkaldende: stoffer og præparater, der ved indånding eller indtagelse, eller hvis de trænger gennem huden, kan fremkalde kræft eller øge forekomsten af kræft

H8 ætsende: stoffer og præparater, der ved berøring med levende væv kan ødelægge dette

H9 smitsom: stoffer, der indeholder levedygtige mikroorganismer eller disses toksiner, hvorom det vides eller kan formodes, at de fremkalder sygdom hos mennesket eller andre levende organismer

H10 teratogen: stoffer og præparater, der ved indånding eller indtagelse, eller hvis de trænger gennem huden, kan fremkalde medfødte, ikke-arvelige misdannelser eller øge forekomsten heraf

H11 mutagen: stoffer og præparater, der ved indånding eller indtagelse, eller hvis de trænger gennem huden, kan forårsage arvelige genetiske skader eller øge forekomsten heraf

H12 stoffer og præparater, der ved berøring med vand, luft eller syre frigør giftige eller meget giftige luftarter

H13 *økotoksisk: stoffer og præparater, der indebærer eller kan indebære øjeblikkelige eller efterfølgende risici for en eller flere miljøsektorer*

H14 *stoffer og præparater, der efter bortskaffelse kan resultere i et andet stof, f.eks. et udvaskningsprodukt, med en af de* ***andre*** *ovenfor anførte egenskaber.*

Noter:

1. Tillæggelse af de farlige egenskaber »giftig« (og »meget giftig«), »sundhedsskadelig«, »ætsende« og »lokalirriterende« sker efter kriterierne i bilag VI, del I.A og II.B, til Rådets direktiv 67/548/EØF *af 27. juni 1967 om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer* [1], som ændret.

2. Hvad angår tillæggelse af egenskaberne »kræftfremkaldende«, »teratogen« og »mutagen«, er der under hensyntagen til den nuværende viden på området angivet yderligere oplysninger i vejledningen i klassificering og etikettering i bilag VI (del II.D) til direktiv 67/548/EØF, som ændret.

Afprøvningsmetoder

De metoder, der skal anvendes, er beskrevet i bilag V til direktiv 67/548/EØF, som ændret.

[1] EFT 196 af 16.8.1967, s. 1. *Senest ændret ved direktiv 2006/102/EF (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 241).*

BILAG V

FORANSTALTNINGER TIL FOREBYGGELSE AF AFFALD

Foranstaltninger, der kan øve indflydelse på rammebetingelserne for produktion af affald

1. Anvendelse af planlægningsforanstaltninger eller andre økonomiske instrumenter, der øver indflydelse på adgangen til og prisen på primærressourcer.

2. Fremme af forskning og udvikling, der tager sigte på renere og mindre ressourceintensive produkter og teknologier, og videreformidling og anvendelse af resultaterne af denne forskning og udvikling.

3. Udvikling af effektive og relevante indikatorer for miljøbelastningen fra affaldsproduktion på alle niveauer, f.eks. produktsammenligninger, tiltag fra de lokale myndigheders side og nationale foranstaltninger.

4. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om produkter, for hvilke der på EU-plan kan foretages produktsammenligninger, hvor forebyggelse af affald spiller en central rolle.

5. Fastsættelse af kriterier for både EU- og tredjelandes adgang til struktur- og regionalfondsstøtte til projekter med prioritering af affaldsforebyggelse — navnlig ved anvendelse af den bedste tilgængelige teknologi og benchmarks for renere produktion.

6. Medlemsstaternes fremme af ordninger for særskilt indsamling med det formål at sikre, at husholdningsaffald indsamles i overensstemmelse med anvendelsessektorernes kvalitetsstandarder.

Foranstaltninger, der kan øve indflydelse på ***design-, produktions- og distributionsfasen***

7. Fremme af miljøvenligt design (systematisk integrering af miljøaspekter i produktdesignet med henblik på at forbedre produktets miljøegenskaber i hele dets livscyklus).

8. Oplysning om affaldsforebyggelsesmetoder med henblik på at fremme anvendelsen af den bedste tilgængelige teknik i industrien.

9. Oplæring af de kompetente myndigheder, hvad angår indføjelse af affaldsforebyggelseskrav i tilladelser, der udstedes efter dette direktiv og direktiv 96/61/EF.

10. Foranstaltninger til forebyggelse af affaldsproduktion i anlæg, der ikke henhører under direktiv 96/61/EF. Sådanne foranstaltninger ***kan omfatte*** vurderinger af eller planer om affaldsforebyggelse.

11. Informationskampagner eller ydelse af økonomisk støtte, beslutningsstøtte eller anden form for støtte til virksomhederne. Sådanne foranstaltninger kan ventes at være særlig effektive, hvis de rettes mod eller tilpasses til små og mellemstore virksomheder og gennemføres via etablerede virksomhedsnet.

12. ***Lovgivning,*** frivillige aftaler, forbruger/producent-paneler eller forhandlinger på brancheniveau med henblik på at få de pågældende virksomheder eller industrisektorer til at opstille deres egne affaldsforebyggelsesplaner eller -mål eller forbedre ressourceintensive produkter eller emballageformer.

13. Fremme af troværdige miljøledelsesordninger, herunder ISO 14001.

Foranstaltninger, der kan påvirke forbrugs og anvendelsesfasen

14. Økonomiske instrumenter, såsom incitamenter til miljørigtige indkøb eller obligatorisk opkrævning af betaling for visse emballageartikler eller -elementer, som ellers er gratis ***eller billigere*** for forbrugeren.

15. Informationskampagner rettet mod offentligheden eller særlige forbrugergrupper.

16. Fremme af troværdig miljømærkning.

17. Aftaler med industrien (f.eks. anvendelse af produktpaneler i lighed med dem, der oprettes inden for rammerne af den integrerede produktpolitik) eller med detailhandelen (om tilrådighedsstillelse af information om affaldsforbyggelse og mindre miljøbelastende produkter).

18. Indførelse af miljø og affaldsforebyggelseskriterier i udbud og kontrakter i forbindelse med offentlige indkøb og virksomhedsindkøb, i tråd med håndbogen om grønne offentlige indkøb, offentliggjort af Kommissionen den 29. oktober 2004.

19. Fremme af genbrug og/eller reparation af hertil egnede kasserede produkter, bl.a. gennem oprettelse af eller støtte til reparations/genbrugsnet.

BILAG VI

SAMMENLIGNINGSTABEL

Direktiv 2006/12/EF	*Dette direktiv*
Artikel 1, litra a)	*Artikel 3, litra a)*
Artikel *1, litra b)*	Artikel *3, litra b)*
Artikel *1, litra c)*	Artikel *3, litra c)*
Artikel *1, litra d)*	Artikel *3, litra d)*
Artikel *1, litra e)*	Artikel *3, litra m)*
Artikel *1, litra f)*	Artikel *3, litra j)*
Artikel *1, litra g)*	Artikel *3, litra e)*
Artikel *1, stk. 2*	Artikel *6*
Artikel *2*	Artikel *2*
Artikel *3, stk. 1*	Artikel *1*
Artikel *3, stk. 2*	-
Artikel *4*	Artikel 10
Artikel *5*	Artikel *13*
Artikel *6*	-
Artikel *7, stk. 1, 2 og 3*	Artikel *36*
Artikel *7, stk. 4*	-
Artikel *8*	Artikel *11*
Artikel *9*	Artikel *28*
Artikel *10*	Artikel *28*
Artikel *11*	Artikel *33 og 34*
Artikel *12*	Artikel *35*
Artikel *13*	Artikel *41*
Artikel *14*	Artikel *42*
Artikel *15*	Artikel *12*
Artikel *16*	Artikel *43*
Artikel *17*	Artikel *44*
Artikel *18*	Artikel *46*
Artikel *19*	Artikel *48*
Artikel *20*	Artikel *49*
Artikel *21*	Artikel *50*
Artikel *22*	Artikel *51*
Bilag *I*	-
Bilag *IIA*	Bilag *I*
Bilag *IIB*	Bilag *II*
Bilag *III*	-
Bilag *IV*	Bilag *IV*
Direktiv 75/439/EØF	*Dette direktiv*
Artikel 1, stk. 1	Artikel *3, litra i)*
Artikel 2	Artikel *22 og 10*
Artikel 3, stk. 1 og 2	-
Artikel 3, stk. 3	Artikel *10*
Artikel 4	Artikel *10*
Artikel 5, stk. 1	-
Artikel 5, stk. 2	-
Artikel 5, stk. 3	-
Artikel 5, stk. 4	*Artikel 28 og 35*
Artikel 6	Artikel *28*
Artikel 7, litra a)	Artikel *10*
Artikel 7, litra b)	-
Artikel 8, stk. 1	-

Artikel 8, stk. 2, litra a)	-
Artikel 8, stk. 2, litra b)	-
Artikel 8, stk. 3	-
Artikel 9	-
Artikel 10, stk. 1	Artikel *20*
Artikel 10, stk. 2	Artikel *10*
Artikel 10, stk. 3 og 4	-
Artikel 10, stk. 5	Artikel *15 til 18*
Artikel 11	Artikel *35*
Artikel 12	Artikel *35*
Artikel 13, stk. 1	Artikel *41*
Artikel 13, stk. 2	-
Artikel 14	-
Artikel 15	-
Artikel 16	-
Artikel 17	-
Artikel 18	Artikel *43*
Artikel 19	-
Artikel 20	-
Artikel 21	-
Artikel 22	-
Bilag I	-
Direktiv 91/689/EØF	*Dette direktiv*
Artikel 1, stk. 1	-
Artikel 1, stk. 2	-
Artikel 1, stk. 3	Artikel 3
Artikel 1, stk. 4	Artikel 3 og *15 til 18*
Artikel 2, stk. 1	Artikel *43*
Artikel 2, stk. 2-4	Artikel *20*
Artikel 3	Artikel *28 til 34*
Artikel 4, stk. 1	Artikel *41*
Artikel 4, stk. 2 og 3	Artikel *42*
Artikel 5, stk. 1	Artikel *21*
Artikel 5, stk. 2	Artikel *41*
Artikel 5, stk. 3	Artikel 42
Artikel 6	Artikel *36*
Artikel 7	-
Artikel 8	-
Artikel 9	-
Artikel 10	-
Artikel 11	-
Artikel 12	-
Bilag I, II	-
Bilag III	Bilag *IV*

P6_TA(2007)0030

Genanvendelse af affald

Europa-Parlamentets beslutning om en temastrategi for genanvendelse af affald (2006/2175(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget »Fremme af bæredygtig ressourceudnyttelse: Temastrategi for affaldsforebyggelse og -genanvendelse« (KOM(2005)0666),

— der henviser til EF-traktatens artikel 2 og 6, hvorefter miljøbeskyttelseskrav skal integreres i de forskellige områder af Fællesskabets politikker med henblik på at fremme bæredygtig udvikling af den økonomiske virksomhed,

— der henviser til EF-traktatens artikel 175,

— der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1600/2002/EF af 22. juli 2002 om fastlæggelse af Fællesskabets sjette miljøhandlingsprogram [1], navnlig artikel 8 heri,

— der henviser til Kommissionens meddelelse »Temastrategi for bæredygtig udnyttelse af naturressourcer« (KOM(2005)0670) (ressourcestrategien),

— der henviser til sin beslutning af 20. april 2004 vedrørende Kommissionens meddelelse »På vej mod en temastrategi for affaldsforebyggelse og genanvendelse« [2],

— der henviser til sin beslutning af 19. november 2003 om opfølgningsrapporten om Rådets direktiv 75/442/EØF (affaldsrammedirektivet) [3],

— der henviser til sin beslutning af 14. november 1996 om Kommissionens meddelelse om revisionen af Fællesskabets strategi for affaldshåndtering og udkast til Rådets resolution om affaldspolitik [4] samt til Rådets resolution af 24. februar 1997 om en EF-strategi for affaldshåndtering [5],

— der henviser til Den Europæiske Domstols afgørelser, navnlig i sag C-203/96, C-365/97, C-209/98, C-418/99, C-419/99, C-9/00, C-228/00 og C-458/00, C-416/02 og C-121/03,

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevaresikkerhed (A6-0438/2006),

Indledning

A. der henviser til, at der i artikel 8 i det sjette miljøhandlingsprogram er fastlagt meget præcise målsætninger, mål og principper for EU's affaldspolitik,

B. der henviser til, at artikel 8, stk. 2, nr. iv), i det sjette miljøhandlingsprogram indeholder bestemmelser om udvikling eller revision af direktiverne om bygge- og nedrivningsaffald, spildevandsslam og biologisk nedbrydeligt affald,

Den aktuelle situation

C. der henviser til, at selv om EU's affaldspolitik i de seneste 30 år har haft succes på visse områder, er der stadig ikke fundet en løsning på følgende problemer:

1) mængderne af såvel farligt som ikke-farligt affald fortsætter med at vokse

2) potentialet for affaldsforebyggelse og -genanvendelse er ikke fuldt udnyttet

3) den illegale (grænseoverskridende) transport af affald er i stadig vækst

4) affaldshåndtering fører til emissioner til luften, vandet og jorden

5) der mangler lovgivning om visse vigtige affaldsstrømme

6) gennemførelsen af lovgivningen om affald er i mange tilfælde mangelfuld

7) medlemsstaternes anvender forskellige fremgangsmåder til løsning af affaldsproblemer

8) den nuværende affattelse af Fællesskabets affaldslovgivning giver anledning til visse fortolkningsproblemer,

---

[1] EFT L 242 af 10.9.2002, s. 1.
[2] EUT C 104 E af 30.4.2004, s. 401.
[3] EUT C 87 E af 7.4.2004, s. 400.
[4] EFT C 362 af 2.12.1996, s. 241.
[5] EFT C 76 af 11.3.1997, s. 1.

D. der henviser til, at økonomier er ligesom økosystemer, idet begge systemer tager energi og materialer til sig og gør dem til produkter og processer, men med den forskel, at vores økonomi følger lineære ressourcestrømme, mens naturen er cyklisk, ligesom økosystemer udøver funktioner, hvor affald konverteres til ressourcer, idet der overføres energi fra sollyset, hvilket industrielle processer ikke kan; der påpeger, at produktion og produkter, der fører til affaldsstrømme, som naturen ikke kan optage og omforme til nye ressourcer, bliver stadig mere problematiske ud fra et bæredygtighedssynspunkt på baggrund af de hurtigt voksende økonomier og befolkninger,

E. der henviser til, at der er et pressende behov for at ændre det nuværende produktions- og forbrugssystem, og at hovedsigtet må være at ændre forbruget i en bæredygtig retning og få processerne for udvinding af råmateriale, produktion og produktdesign til at afspejle naturens egne processer og mønstre mest muligt,

F. der henviser til, at en bedre forståelse af, hvordan naturens systemer virker, og hvordan industri og erhverv kan struktureres ud fra biologiske retningslinjer, både kan forbedre miljøet og fastlægge bundlinjen,

G. der henviser til, at et middel til at forebygge affaldsproduktion er at fremme mere integrerede og systembaserede metoder som f.eks. samling af produktionen i klynger, funktionel tænkning (konvertering af produkter til tjenester), dematerialisering og teknologisk udvikling baseret på en efterligning af naturen,

Mål for en dynamisk EU-affaldspolitik

H. der henviser til, at bortskaffelse, herunder især deponering, stadig er den mest almindelige form for affaldsbehandling i de fleste medlemsstater,

I. der henviser til, at forebyggelse, genbrug, genanvendelse og energimæssig udnyttelse af affald — i nævnte rækkefølge — kan spare naturressourcer,

J. der henviser til, at Fællesskabets og medlemsstaternes mål for affaldsforebyggelse aldrig er blevet opfyldt, selv om forebyggelse fortsat er den vigtigste målsætning,

K. der henviser til, at Fællesskabet ikke har fastlagt tilstrækkelige minimumsstandarder for mange nyttiggørelses- og genanvendelsesanlæg, hvilket resulterer i forskellige miljøbeskyttelsesniveauer i medlemsstaterne, miljødumping og konkurrenceforvridning,

1. anerkender, at Kommissionens meddelelse »Fremme af bæredygtig ressourceudnyttelse: Temastrategi for affaldsforebyggelse og -genanvendelse« udgør et grundlag for drøftelsen af den fremtidige affaldspolitik,

2. fremhæver det vigtige princip om, at affaldshåndtering primært skal sigte på at opnå et højt beskyttelsesniveau for miljøet og menneskers sundhed og i mindre grad på at forbedre den måde, hvorpå det indre marked for affaldsnyttiggørelse fungerer;

3. understreger, at der ikke blot skal tages hensyn til virkningerne på miljøet i EU, men også på virkningerne uden for EU;

4. understreger betydningen af de generelle principper for affaldshåndtering, som f.eks. forsigtighedsprincippet, forureneren betaler-princippet, princippet om affaldsproducentens ansvar samt, for visse affaldsstrømmes vedkommende, princippet om den enkelte producents ansvar samt principperne om nærhed og tilstrækkelig egenkapacitet;

Hovedaktioner

5. fremhæver, at den fuldstændige gennemførelse af Fællesskabets gældende affaldslovgivning og ensartet håndhævelse heraf i alle medlemsstater er en prioriteret målsætning;

6. finder det uforståeligt, at der på trods af et forslag om revision af affaldsrammedirektivet mangler mange konkrete gennemførelsesforanstaltninger og -bestemmelser (som var forudset i det sjette miljøhandlingsprogram);

Forenkling og modernisering af gældende lovgivning

7. understreger, at definitionerne kun bør ændres med henblik på præcisering, og ikke for at svække miljøbeskyttelsesbestemmelserne eller for at fremme offentlighedens accept af et begreb (ved eksempelvis at opbløde den negative bibetydning af »affald« eller »bortskaffelse«);

8. understreger, at politiske beslutninger, såsom definitionerne på affald, nyttiggørelse og bortskaffelse, ikke skal træffes ved en komitologiprocedure, men ved fælles beslutningstagning;

9. fremhæver, at anvendelsen af komitologiproceduren bør begrænses til beslutninger, der ikke vedrører politik, herunder især beslutninger af teknisk og videnskabelig karakter;

10. modsætter sig en generel afklassificering af affald, der kan resultere i en uhensigtsmæssig miljøbehandling og manglende sporbarhed af affaldsstrømme; fremhæver, at procedurer for afklassificering af affald kun kan overvejes i særlige tilfælde, hvor der er tale om homogene affaldsstrømme, som f.eks. kompost, genanvendte materialer, nyttiggjort papir og nyttiggjort glas;

11. fremhæver, at affald først bør anses for ikke længere at være affald, når at den pågældende affaldsstrøm har været igennem en genbrugs-, genanvendelses- eller nyttiggørelsesproces — hvilket ikke udelukker, at en nyttiggørelsesproces kan resultere i, at der opstår nyt affald — og overholder de vedtagne EU-standarder, hvorefter det er egnet til et formål, og efter at sporbarhedsregler er vedtaget og taget i anvendelse;

12. kræver, at alt affald, der er beregnet til energiudnyttelse eller forbrænding, fortsat bør klassificeres som affald og være omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/76/EF af 4. december 2000 om forbrænding af affald [1] (forbrændingsdirektivet);

13. fremhæver, at listerne over nyttiggørelses- og bortskaffelsesoperationerne i bilagene til affaldsrammedirektivet bør revideres og tilpasses den gældende affaldshåndteringspraksis ved den fælles beslutningsprocedure;

14. stiller sig yderst forbeholdent over for den foreslåede metode til beregning af energieffektivitet og over for, at denne metode udelukkende skal finde anvendelse på kommunale forbrændingsanlæg; opfordrer Kommissionen til at revidere forbrændingsdirektivet med henblik på fastlæggelse af ensartede miljøstandarder (for emissioner og energieffektivitet) for både forbrænding og kombineret forbrænding af affald;

Indførelse af livscyklustankegang i affaldspolitik

15. fremhæver den centrale betydning af affaldshierarkiet, der opstiller prioriteringerne for aktionerne i faldende orden:

— forebyggelse;

— genbrug;

[1] EFT L 332 af 28.12.2000, s. 91.

— genanvendelse af materialer;

— andre former for nyttiggørelse, f.eks. energiudnyttelse;

— bortskaffelse,

som en hovedregel for affaldshåndtering med henblik på at nå målet om at mindske både produktionen af affald og dennes og affaldshåndteringens negative indvirkning på sundhed og miljø;

16. anser livscyklustankegangen for at være et nyttigt begreb, der kan anvendes i forbindelse med evalueringen af indvirkningen af affald på miljøet og på menneskers sundhed; fremhæver, at hierarkiet selv er baseret på dette begreb, men anerkender, at livscyklusmetoden og andre analyser kan anvendes i ekstraordinære tilfælde, hvor man ønsker at afvige fra affaldshierarkiet, dog kun i de tilfælde, hvor der foreligger tydelig dokumentation for, at en anden mulighed er bedre af miljø- eller sundhedsårsager eller vil gøre det muligt at undgå urimeligt høje omkostninger;

Bedre videngrundlag

17. støtter forbedringen af videngrundlaget med hensyn til EU's affaldspolitik, men fremhæver, at det er vigtigere at gennemføre konkrete tiltag;

Affaldsforebyggelse

18. beklager manglen på kvantitative og kvalitative mål for reduktion af alle relevante kategorier af affald, der blev anført som et af de prioriterede tiltag i det sjette miljøhandlingsprogram; anmoder Kommissionen om ved den endelige evaluering af det sjette miljøhandlingsprogram at fremsætte forslag til konkrete mål;

19. opfordrer Kommissionen til at fremlægge konkrete affaldsforebyggelsesforanstaltninger inden for produktpolitik, kemikaliepolitik og miljødesign for at minimere såvel affaldsproduktionen som tilstedeværelsen af farlige stoffer i affald og derigennem støtte en sikker og miljøvenlig behandling af affald; fremhæver betydningen af at fremme produkter og teknologier, der er mindre skadelige for miljøet, samt produkter, der er mere velegnede til genbrug og genanvendelse;

20. understreger betydningen af vekselvirkningen mellem affaldsstrategien og andre temastrategier, navnlig bæredygtig anvendelse af naturressourcer, bæredygtig udvikling og integreret produktpolitik;

21. opfordrer Kommissionen til at udarbejde en række indikatorer inden 2008 som bebudet i temastrategien for bæredygtig udnyttelse af naturressourcer;

22. fremhæver, at den korrekte gennemførelse af begrebet »producentansvar« er et vigtigt redskab til forebyggelse af affald;

23. understreger, at oplysningskampagner spiller en vigtig rolle i forbindelse med affaldspolitik, navnlig hvad angår forebyggelse, med henblik på at bevidstgøre befolkningen om fordelene ved en bæredygtig affaldshåndtering;

24. opfordrer Kommissionen til at styrke affaldsforebyggelsesaspekterne i de referencedokumenter om bedste tilgængelige teknik (BREF), der er udarbejdet i henhold til Rådets direktiv 96/61/EF af 24. september 1996 om integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening [1] (IPPC-direktivet), og at indarbejde relevant vejledning i disse dokumenter;

[1] EFT L 257 af 10.10.1996, s. 26.

Genbrug

25. opfordrer Kommissionen til at fremlægge konkrete foranstaltninger til fremme af genbrugs- og reparationsaktiviteter:

— indførelse af akkreditering af genbrugscentre,

— indførelse af en nedsat momssats for produkter, der sælges af akkrediterede genbrugscentre,

— opstilling af en køreplan for udarbejdelse af genbrugsstandarder på EU-plan,

— sikring af overvågning og rapportering i forbindelse med genbrugsaktiviteter;

På vej mod et europæisk genanvendelsessamfund

26. understreger betydningen af at opnå fælles minimumsstandarder for nyttiggørelse og genanvendelse på EU-plan og fremhæver, at der kun vil blive skabt ensartede spilleregler, hvis anvendelsen af økonomiske instrumenter tilnærmes i hele EU;

27. fremhæver betydningen af kildesortering af affald samt genanvendelsesmål og producentansvar for at forbedre genanvendelsessatsen for visse affaldsstrømme;

28. erkender, at der med hensyn til løsning af problemer med grænseoverskridende affaldshåndtering er behov for et bedre EU-samarbejde;

29. understreger, at en materialespecifik tilgang til fremme af genanvendelse bør være et supplement til en tilgang baseret på affaldsstrømme; opfordrer Kommissionen til at analysere den praktiske og økonomiske gennemførlighed af en sådan tilgang nærmere;

30. opfordrer igen Kommissionen til at fremsætte forslag om særskilte direktiver om biologisk nedbrydeligt affald, affald fra bygge- og nedrivningsvirksomhed og spildevandsslam, som anført i det sjette miljøhandlingsprogram;

31. opfordrer Kommissionen til at følge op på sin grønbog om miljøaspekterne i forbindelse med PVC (KOM(2000)0469);

32. opfordrer til, at mængderne af affald til bortskaffelse reduceres til et minimum; opfordrer Kommissionen til igen at foreslå en revision af Rådets direktiv 1999/31/EF af 26. april 1999 om deponering af affald ([1]), herunder en tidsplan:

— fra 2010: forbud mod deponering af ikke-forbehandlet affald med gæringsdygtige dele;

— fra 2015: forbud mod deponering af papir, pap, karton, glas, tekstiler, træ, kunststof, metal, gummi, kork, keramik, beton, mursten og fliser;

— fra 2020: forbud mod deponering af alt affald, der kan genanvendes;

— fra 2025: forbud mod deponering af alt restaffald, medmindre det ikke kan undgås eller er farligt (f.eks. filteraske);

33. påpeger, at de juridiske forpligtelser, der er fastsat FN's Basel-konvention ([2]) og i OECD-beslutninger ([3]), gennemføres i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1013/2006 af 14. juni 2006 om overførsel af affald ([4]); støtter forebyggelsen af miljødumping og fingeret nyttiggørelse og understreger, at et af formålene med at regulere overførsel af affald er at øge genbruget og genanvendelsen af affald med henblik på at sikre et højt beskyttelsesniveau for miljøet og menneskers sundhed;

([1]) EUT L 182 af 16.7.1999, s. 1.
([2]) Basel-konventionen af 22. marts 1989 om kontrol med grænseoverskridende overførsel af farligt affald og bortskaffelse heraf (Rådets afgørelse 93/98/EØF, EFT L 39 af 16.2.1993, s. 1).
([3]) OECD-Rådets beslutning C(2001)107/final af 14. juni 2001 om revision af beslutning C(92)39/final om kontrol med grænseoverskridende overførsel af affald til nyttiggørelse.
([4]) EUT L 190 af 12.7.2006, s. 1.

34. fremhæver, at medlemsstaterne er berettigede til at anvende principperne om nærhed og tilstrækkelig egenkapacitet i forbindelse med nyttiggørelse eller bortskaffelse af blandet husholdningsaffald med henblik på at tilskynde til national planlægning af affaldshåndterings- og affaldsforbrændingskapacitet;

*

* *

35. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

P6_TA(2007)0031

Kvindernes rolle i Tyrkiet

Europa-Parlamentets beslutning om kvinders rolle i det sociale, økonomiske og politiske liv i Tyrkiet (2006/2214(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens meddelelse af 8. november 2006 om udvidelsesstrategi og vigtigste udfordringer 2006-2007 (KOM(2006)0649) og den statusrapport vedrørende Tyrkiet, der er indeholdt heri,

— der henviser til Kommissionens meddelelse af 9. november 2005 »udvidelsesstrategidokument 2005« (KOM(2005)0561),

— der henviser til sin beslutning af 27. september 2006 om Tyrkiets fremskridt mod tiltrædelse [1],

— der henviser til sin beslutning af 6. juli 2005 om kvinders rolle i det sociale, økonomiske og politiske liv i Tyrkiet [2],

— der henviser til Det Europæiske Råds beslutning af 17. december 2004 om at indlede forhandlinger med Tyrkiet om tiltrædelse til Den Europæiske Union den 3. oktober 2005,

— der henviser til gældende fællesskabsret inden for området kvinders rettigheder og ligestilling,

— der henviser til henstilling Rec (2003)3 af 12. marts 2003 fra Europarådets ministerkomité til medlemsstaterne om ligelig deltagelse af mænd og kvinder i den politiske og offentlige beslutningsproces,

— der henviser til ILO's konvention nr. 177 af 1996 om hjemmearbejde,

— der henviser til rapporten fra det fælles rådgivende udvalg EU-Tyrkiet om kvinder og beskæftigelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, der blev udarbejdet i Kayseri i Tyrkiet den 14. juli 2006,

— der henviser til det tyrkiske parlamentariske udvalgs betænkning fra 2006 om traditionsbetingede drab og æresdrab samt vold mod kvinder og børn,

---

[1] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0381.
[2] EUT C 157 E af 6.7.2006, s. 385.

— der henviser til Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols afgørelse af 10. november 2005 om de tyrkiske bestemmelser om at bære det muslimske tørklæde på de højere uddannelsesinstitutioner ([1]),

— der henviser til De Forende Nationers konvention om afskaffelse af alle former for diskrimination mod kvinder (CEDAW) af 1979 og den tilhørende fakultative protokol af 1999, som indgår i folkeretten, og som Tyrkiet har deltaget i siden henholdsvis 1985 og 2002, og til artikel 90 i den tyrkiske forfatning, hvori det anføres, at folkeretten har forrang for Tyrkiets nationale lovgivning,

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling (A6-0003/2007),

A. der henviser til, at vedtagelse af Fællesskabets regelværk er obligatorisk for lande, der ønsker at tiltræde Den Europæiske Union, og at kvinders rettigheder og ligestilling er en del af den gældende fællesskabsret,

B. der henviser til, at Kommissionen i sin statusrapport for Tyrkiets fremskridt mod tiltrædelse, der er indeholdt i dens ovennvævnte strategidokument af 9. november 2005, bl.a. hvad angår kvinders situation identificerer følgende væsentlige områder, der giver anledning til bekymring: vold mod kvinder, især vold i hjemmet og æresforbrydelser, en høj analfabetisme, lav deltagelse af kvinder i såvel parlamentet som i lokale repræsentative organer samt lav erhvervsfrekvens for kvinder og udbredt diskrimination på arbejdsmarkedet, idet kvinders økonomiske uafhængighed er afgørende for deres frigørelse og er særlig relevant for Tyrkiet,

C. der henviser til, at Kommissionen i sin statusrapport om Tyrkiet 2006 har konkluderet, at lovgrundlaget vedrørende kvinders rettigheder stort set er tilfredsstillende, men at gennemførelsen fortsat kræver en stor indsats;

1. fremhæver, at respekt for menneskerettighederne, herunder kvinders rettigheder, er en ufravigelig betingelse for medlemskab af Den Europæiske Union, og opfordrer Kommissionen til at placere spørgsmålet om kvinders rettigheder højt på dagsordenen for forhandlingerne med Tyrkiet;

2. glæder sig over, at den aktive fase i tiltrædelsesforhandlingerne mellem Tyrkiet og Den Europæiske Union er blevet indledt; beklager imidlertid, at reformprocessen i Tyrkiet i løbet af det seneste år er skredet langsommere frem, og at der fortsat er problemer med kvinders rettigheder;

Gennemførelse af lovgivning og samordning

3. konstaterer, at lovgrundlaget for kvinders rettigheder generelt har været tilfredsstillende, men er dog af den opfattelse, at gennemførelsen har været mangelfuld; gentager derfor sin opfordring til en fuldstændig og effektiv gennemførelse af lovgivningen om kvinders rettigheder, især i de fattigste egne af landet;

4. opfordrer indtrængende den tyrkiske regering til at fremskynde gennemførelsen af den nye lovgivning om kvinders rettigheder og at sikre, at den fuldt ud er i overensstemmelse med bestemmelserne i den gældende fællesskabsret, og at den rent faktisk omsættes i praksis;

5. henviser til, at den nye tyrkiske straffelov, der trådte i kraft i juni 2005, har styrket kvindernes grundlæggende rettigheder væsentligt, men at Fællesskabets direktiver om ligestilling mellem mænd og kvinder dog endnu ikke er gennemført fuldt ud; er foruroliget over de mislykkede forsøg på at ophæve lovgivningen om kvinders rettigheder;

([1]) Leyla Şahin v. Tyrkiet, klage nr. 44774/98.

6. beklager, at piger i nogle dele af det sydøstlige Tyrkiet ikke registreres ved fødslen, og at dette vanskeliggør bekæmpelsen af tvangsægteskaber og æresforbrydelser, fordi ofrene ikke har nogen officiel identitet; opfordrer indtrængende de tyrkiske myndigheder til fortsat at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at alle tyrkiske børn registreres ved fødslen;

7. understreger, at den tyrkiske regering bør opretholde og, hvor det er nødvendigt, indføre landsdækkende retlig registrering af ægteskaber for at garantere alle mænd og kvinder fuld adgang til alle fordele ved borgerskab samt adgang til uddannelse og sundhedspleje og lige adgang til arbejdsmarkedet;

8. glæder sig over nedsættelsen af et rådgivende udvalg om kvinders status (»udvalget«) i Tyrkiet, som vil rådgive om planlægning og gennemførelse af statens politik vedrørende kvinders rettigheder;

9. understreger nødvendigheden af at inddrage arbejdsmarkedets parter, repræsentanter for institutioner og ikke-statslige organisationer (ngo'er), der beskæftiger sig med ligestillingsspørgsmål, og repræsentanter for fagforeningerne i udvalget, hvilket de ikke er i øjeblikket, og opfordrer indtrængende de ansvarlige myndigheder til at gøre effektiv brug af udvalget for at sikre en effektiv samordning mellem de berørte parter;

Civilsamfundet

10. bemærker, at samarbejdet mellem ngo'erne og de tyrkiske myndigheder fortsat giver anledning til bekymring;

11. kræver ligebehandling af alle ngo'er, herunder de frie og selvstændige kvindeorganisationer;

12. anser det møde, som den tyrkiske minister med ansvar for kvinders rettigheder har haft med repræsentanterne for 55 kvindeorganisationer i Tyrkiet, og beslutningen om at etablere et mere struktureret samarbejde og en effektiv samordning mellem ministeriet og ngo'erne**,** for at være udtryk for god praksis, som regelmæssigt bør gentages; forventer, at denne politiske vilje i fremtiden vil komme konkret til udtryk i specifikke initiativer og foranstaltninger**;**

13. opfordrer Kommissionen og den tyrkiske regering til at anerkende den rolle, som kvinderettighedsngo'er spiller som grundlæggende og nødvendige partnere via de officielle og permanente strukturer og institutioner, og til at inddrage ngo'er i forhandlingerne om EU-medlemskab på en struktureret måde i henhold til de fastlagte procedurer;

14. opfordrer den tyrkiske regering til at iværksætte en omfattende kampagne for over for hele samfundet at formidle billedet af kvinder som aktører, der kan fremme den økonomiske og sociale udvikling;

15. anerkender de voksende bekymringer, som kvinderettigheds-ngo'er har over de problemer, som de måske vil komme til at stå over for i forbindelse med de omfattende procedurer for opnåelse af bevillinger fra EU og under gennemførelsen af de projekter, som de har fået støtte til; bemærker, at mange ngo'er, der støtter kvinders rettigheder, er tilbageholdende med at søge, og at de derfor ikke får adgang til denne vigtige kilde til finansiering;

16. bifalder oprettelsen af STGM (centret for udvikling af civilsamfundet), som bidrager til udvikling af civilsamfundet;

17. opfordrer Kommissionen til at stille yderligere bistand til rådighed, blandt andet ved at udvikle andre støttecentres kapacitet;

Oplysninger, benchmarks og mål

18. bemærker, at der stadig ikke findes tilstrækkelige præcise data om kvinders situation i Tyrkiet, og at de eksisterende data endnu ikke dækker alle de problemer, som vedrører kvinders situation, rolle og rettigheder;

19. glæder sig i denne forbindelse over det initiativ, der blev iværksat i begyndelsen af 2007 af statens statistiske institut i Tyrkiet med henblik på at udarbejde kønsspecifikke statistikker vedrørende det kulturelle og økonomiske liv, herunder data om lønforskelle mellem kønnene;

20. glæder sig over det fælles projekt mellem EU og Tyrkiet med betegnelsen »Fremme af Ligestilling«, der har til formål at styrke de berørte parters kapacitet til at beskytte kvinder imod vold i hjemmet, og bifalder som en del af dette projekt initiativet »National forskning om årsagerne til og følgerne af vold mod kvinder«, hvis mål er etablering af en database om vold mod kvinder;

21. opfordrer den tyrkiske regering til at tilvejebringe specifikke og pålidelige data om analfabetisme blandt kvinder, lige adgang for kvinder til uddannelse, problemer i forbindelse med kvinders deltagelse på arbejdsmarkedet, vold mod kvinder, æresdrab og tvangsægteskaber;

22. opfordrer Kommissionen til i sine rapporter til Det Europæiske Råd om, hvor hurtigt reformerne kan gennemføres, at opstille klare retningslinjer og præcise kort-, mellem- og langsigtede mål for kvinders rettigheder;

23. opfordrer den tyrkiske regering til at sikre, at alle kvinder, uanset sprog, race, etnisk oprindelse, hudfarve, politisk overbevisning, religion og tro, inddrages i programmer om kvinders rettigheder;

24. understreger med bekymring, at Kommissionen har konstateret, at loven om beskyttelse af familien kun gennemføres delvis, og opfordrer de tyrkiske myndigheder til omgående at gennemføre denne lov korrekt og effektivt, hvad der vil bidrage til beskyttelsen af kvinders position og rettigheder inden for familien;

Vold mod kvinder

25. bemærker, at vold mod kvinder stadig udgør et problem, og fordømmer voldelige handlinger mod kvinder, herunder æresdrab, vold mod kvinder i hjemmet, tvangsægteskaber og polygami;

26. noterer sig Kommissionens bemærkninger, at selv om »æresdrab« i henhold til den nye straffelovgivning udgør en skærpende omstændighed i mordsager, tegner domstolenes afgørelser — ifølge Kommissionen — et broget billede; opfordrer retsmyndighederne til at anvende og fortolke straffelovens bestemmelser korrekt og effektivt med henblik på at undgå denne form for forbrydelser og sikre, at der ikke kan finde strafnedsættelse sted eller foreligge formildende omstændigheder ved forbrydelser mod kvinder;

27. er dybt bekymret over det forhold, at selvmord begået af kvinder på grund af påvirkning fra familien fortsat forekommer, især i landets østlige og sydøstlige områder; opfordrer indtrængende de tyrkiske myndigheder til at beskytte kvinder imod denne form for pres og at forelægge specifikke og pålidelige data om selvmord blandt kvinder, navnlig i de nævnte områder;

28. opfordrer de offentlige institutioner (retsvæsenet, forvaltningen, politiet, sundhedsvæsenet osv.) til at sikre de voldsramte kvinder i Tyrkiet den fornødne beskyttelse;

29. understreger, at der — i tilfælde af manglende beskyttelse af ofrene, og hvis der ikke ydes hjælp — af de offentlige institutioner bør indledes en retslig undersøgelse, og at der bør gøres en indsats for at træffe disciplinære foranstaltninger over for de ansvarlige;

30. glæder sig over det officielle cirkulære, som premierministeren har udsendt efter en rapport fra det tyrkiske parlamentariske udvalg om traditions- og æresbetingede forbrydelser samt vold mod kvinder, hvori det pålægges alle ministerier, offentlige institutioner og lokale administratorer at håndhæve de foreslåede løsninger med henblik på at håndtere spørgsmålet om vold mod kvinder; opfordrer den tyrkiske regering til at formulere bindende og konkrete anvisninger på, hvordan dette officielle cirkulære skal omsættes, sikre tilstrækkelige budgetmidler til at træffe de nødvendige foranstaltninger og fastlægge konkrete foranstaltninger i tilfælde af, at det ikke respekteres;

31. glæder sig over det officielle cirkulære, som det tyrkiske indenrigsministerium udsendte den 9. januar 2007, og som fastlægger en handlingsplan med henblik på samordning af de politikker, der skal forhindre traditions- og æresbetingede forbrydelser, i hvilket der opfordres til streng anvendelse af den lov, der foreskriver, at der skal etableres et tilflugtssted i alle kommuner med over 50 000 indbyggere, samt til etablering af særlige udvalg i alle byer med henblik på at samordne indsatsen for at hjælpe ofre for traditions- og æresbetingede forbrydelser og til, at der træffes foranstaltninger for at tilbyde ofrene psykologisk og økonomisk støtte og beskyttelse;

32. bifalder initiativet til undervisning af militært personel i forebyggelse af vold mod kvinder og til medtagelse af emner som kvinders rettigheder som en del af menneskerettighederne, ligestilling, vold mod kvinder og æresforbrydelser i politiskolernes pensum;

33. opfordrer den tyrkiske regering og Kommissionen til at prioritere spørgsmålet om vold i almindelighed og æresforbrydelser i særdeleshed og til at etablere særlige tilflugtssteder med et højt sikkerhedsniveau, bl.a. i regionerne i det sydøstlige Tyrkiet, så kvinder får adgang til tilflugtssteder i deres lokalområde; anmoder om støtte og bistand til de frie kvinderådgivningscentre i det sydøstlige Tyrkiet, f.eks. KA-MER, og opfordrer indtrængende til, at der gennemføres en økonomisk udvikling med fokus på kvinder i de regioner, hvor disse er særligt udsatte for vold; understreger betydningen af en systematisk efterforskning og effektive sanktioner og dermed også af, at politiet og retsmyndighederne uddannes i ligestillingsproblematikken og bekæmpelse af vold; fremhæver behovet for, at det pålægges domstolene at anvende den nye lovgivning for at straffe vold i almindelighed og æresforbrydelser, tvangsægteskaber og polygami i særdeleshed, og at betydningen af vidnebeskyttelse indskærpes; opfordrer indtrængende den tyrkiske regering til at indgå en særlig aftale med Kommissionen vedrørende deltagelse i programmet foranstaltninger til forebyggelse og bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder og om beskyttelse af ofre og risikogrupper (Daphne-programmet) og til at stille de nødvendige finansielle midler til rådighed på det nationale budget;

34. henviser til nødvendigheden af ikke alene at tilbyde kvinderne beskyttelse, men frem for alt psykologisk bistand og rådgivning; kræver, at der oprettes sådanne tjenester såvel i tilflugtssteder for kvinder som lokalt i de regioner, hvor kvinder oftest begår selvmord og bliver ofre for vold;

35. opfordrer den tyrkiske regering til at indgå et samarbejde med alle repræsentanter for civilsamfundet, både civile, sociale og religiøse, med henblik på iværksættelse af kampagner, der især skal være henvendt til de yngre, for at øge bevidstheden om, at vold mod kvinder og børn er en alvorlig overtrædelse af menneskerettighederne, og for at skabe modvilje mod enhver form for vold;

Tilflugtssteder

36. bemærker, at tilflugtsstederne i Tyrkiet for kvinder, der har været ofre for vold, efter forlydende har kapacitet til 469 kvinder og indtil videre har stået til rådighed for 5 512 kvinder [1], mener, at de ikke opfylder behovene i en befolkning på ca. 70 millioner mennesker, mens selv de begrænsede muligheder i henhold til gældende lovgivning, dvs. et tilflugtssted i alle kommuner med over 50 000 indbyggere, ikke anvendes i tilstrækkelig grad;

37. opfordrer den tyrkiske regering til at sikre et tilstrækkeligt antal effektive, sikre og tilgængelige tilflugtssteder, der opfylder kvinders behov;

[1] Kilde: Nimet Çubukçu, Tyrkiets minister med ansvar for kvinders rettigheder.

38. bifalder oprettelsen af nødtelefonlinjen 183: »social bistand til familier, kvinder, børn og handicappede« til indberetning af tilfælde af vold, og bifalder ligeledes oprettelsen af en landsdækkende nødhjælpslinje 157 for ofre for menneskehandel og mener, at disse telefonlinjer også kan være et eksempel til efterfølgelse for EU;

39. gentager sin opfordring til Tyrkiet om at ratificere tillægsprotokol 12 til den europæiske menneskerettighedskonvention;

40. opfordrer den tyrkiske regering til at gennemføre strukturelle og personalemæssige forbedringer på tilflugtsstederne for kvinder og at afhjælpe de mangler, der har givet anledning til klager;

41. tilskynder den tyrkiske regering til at styrke sin indsats for at støtte samarbejdet mellem hhv. statslige institutioner og lokale myndigheder og de uafhængige kvindeorganisationer; opfordrer Tyrkiet til også at støtte de uafhængige, selvstændige tilflugtssteder for kvinder finansielt;

Deltagelse i politik

42. bemærker, at kvinders politiske deltagelse i Tyrkiet er alt for beskeden; understreger, at forskelsbehandling af kvinder til tider bedst kan afhjælpes gennem midlertidige foranstaltninger om positiv forskelsbehandling som tilladt af bl.a. CEDAW, og at der er et absolut behov for kvindelige rollemodeller i indflydelsesrige stillinger og stillinger, der indebærer beslutningstagning;

43. foreslår indførelse af foranstaltninger, der sikrer passende repræsentation af kvinder på valglisterne som den bedste metode til at forbedre kvinders deltagelse i tyrkisk politik på kort sigt;

44. opfordrer de tyrkiske politiske partier til at vedtage interne regler, der sikrer kvinders deltagelse i deres ledende organisationer på alle niveauer;

45. opfordrer indtrængende de politiske partier i Tyrkiet til fra og med det kommende valg i 2007 at opføre flere kvindelige kandidater på valglisterne, til at tildele kvinderne en passende rolle i partihierarkiet og til at skabe øget opmærksomhed om betydningen af kvinders politiske deltagelse;

46. beklager stærkt, at der endnu ikke er nedsat et stående udvalg om kvinders rettigheder og ligestilling i det tyrkiske parlament; understreger, at de løfter, den tyrkiske regering og visse politiske partier har afgivet i deres partiprogrammer, bør indfries, og understreger, at udvalget bør nedsættes så hurtigt som muligt;

47. er bekymret over Kommissionens konstatering af, at kvinder fortsat er udsat for diskrimination på grund af manglende uddannelse og den betydelige analfabetisme i landet, og opfordrer den tyrkiske regering til at sikre ligestilling ved adgangen til uddannelse og til arbejdsmarkedet, især i landets sydøstlige områder; opfordrer i denne forbindelse til, at der træffes foranstaltninger i uddannelsessektoren med henblik på at give undervisningspersonalet ligestillingskompetence og til at anvende en ordning, der tilskynder pigerne til at forblive i uddannelsessystemet; opfordrer til, at både piger og drenge i skolerne oplyses om ligestilling og om kvinders ret til selvbestemmelse, bl.a. ved hjælp af lærebøger, hvor der tages hensyn til kønsaspektet;

Uddannelse

48. bemærker, at der i henhold til skøn fra UNICEF hvert år er mellem 600 000 og 800 000 piger i den skolepligtige alder, der enten hindres af deres familier i at gå i skole eller ikke går i skole på grund af logistiske problemer;

49. glæder sig over uddannelseskampagnen »Lad os gå i skole, piger,« som har medført, at 222 800 piger er blevet indskrevet i skolerne; glæder sig ligeledes over kampagnen til støtte for national uddannelse, der er nået ud til næsten 5 millioner voksne i løbet af fire år, hvoraf de fleste er kvinder fra landdistrikter og piger, der ikke havde mulighed for at gå i skole;

50. understreger betydningen af uddannelse og dens potentielle bidrag til kvinders økonomiske uafhængighed; opfordrer de tyrkiske myndigheder til at etablere et overvågningssystem, der skal sikre, at pigerne forbliver i uddannelsessystemet; understreger betydningen af pigers skolegang for deres adgang til højere læreanstalter og universiteter samt stigende inddragelse i discipliner som psykologi, således at de kan forberedes på og uddannes i at hjælpe andre kvinder, som er ofre for misbrug;

Deltagelse på arbejdsmarkedet

51. bemærker, at kvinders procentuelle erhvervsfrekvens fortsat er overordentlig beskeden (under 25 %), og således er meget lav i forhold til den gennemsnitlige erhvervsfrekvens for kvinder i EU-27, hvor det tilsvarende tal er 49 %, og at procenten er faldet til ca. 20, hvad der står i kontrast til forøgelsen i kvinders beskæftigelse i den uformelle sektor, som ofte er et resultat af kombinationen af mange kvinders lave uddannelsesniveau, manglen på institutionaliserede, brede, tilgængelige og økonomisk overkommelige pasningsfaciliteter for børn, ældre og handicappede familiemedlemmer og kønsopdelingen af arbejdskraften i samfundet;

52. understreger, at Kommissionen anser det for nødvendigt med en tilpasning til fællesskabsbestemmelserne på ligestillingsområdet hvad angår forældreorlov, ligeløn, lige adgang til beskæftigelse og de lovbefalede og erhvervstilknyttede socialsikringsordninger;

53. bifalder i lyset af ovenstående projekter såsom det fælles nederlandsk-tyrkiske projekt »Styrkelse af ligestilling i beskæftigelsen« og det kommende projekt »Støtte til kvinders iværksætterinitiativer« samt samarbejdet mellem Garanti Bank og KAGIDER (foreningen af kvindelige iværksættere) vedrørende lånefaciliteter på op til 30 000 USD og fri uddannelse, der stilles til rådighed for kvindelige iværksættere;

54. opfordrer den tyrkiske regering til at oprette et eller flere organer for at fremme, analysere, overvåge og støtte ligestillingen på arbejdsmarkedet, herunder erhvervsuddannelse i henhold til artikel 8 a i Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår [1];

55. opfordrer arbejdsmarkedets parter og den tyrkiske regering til at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at sikre overgangen fra en uformel til en formel økonomi; anmoder Kommissionen om at gøre støtte til dette arbejde til et prioriteret område;

56. anmoder den tyrkiske regering om at tilvejebringe præcise oplysninger om forskelsbehandling af kvinder, herunder adgang for kvinder, der bærer tørklæde på arbejdsmarkedet med henblik på at fastslå, om der er en risiko for indirekte forskelsbehandling på grund af køn;

57. opfordrer den tyrkiske regering til at forbedre situationen for hjemmearbejdere, hvoraf de fleste er kvinder; opfordrer i denne forbindelse indtrængende Tyrkiet til at undertegne og ratificere den ovenævnte ILO-konvention nr. 177 om hjemmearbejde og udvide den tyrkiske beskæftigelseslov med henblik på at dække hjemmearbejdere;

58. gentager sin opfordring til den tyrkiske regering om at udarbejde og gennemføre nationale handlingsplaner om kvinder og beskæftigelse med en begrænset tidsramme og konkrete mål, således som det på indeværende tidspunkt praktiseres i EU's medlemsstater;

---

[1] EFT L 39 af 14.2.1976, s. 40. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/73/EF (EFT L 269 af 5.10.2002, s. 15).

59. opfordrer det tyrkiske arbejdsministerium og arbejdsmarkedets parter til at inddrage spørgsmål om ligestilling i deres politikker og i de kollektive arbejdsaftaler og opfordrer de tyrkiske fagforeninger til at organisere arbejdskraften i den uformelle sektor og uddanne fagforeningsrepræsentanter i ligestillingsspørgsmål; glæder sig i denne henseende over fagforeningsforbundet Türk-IS's initiativer;

60. fremhæver den vigtige rolle, som arbejdsmarkedets parter spiller for fremme af kvinders rettigheder og kvinders deltagelse i det økonomiske, sociale og politiske liv; opfordrer arbejdsmarkedets parter til i højere grad at fremme kvinders deltagelse i de organer, hvor den sociale dialog finder sted;

61. beslutter at foretage regelmæssige evalueringer af udviklingen inden for kvinders rettigheder i Tyrkiet ud over og sammen med Kommissionens årlige statusrapport samt at evaluere Tyrkiets fremskridt med hensyn til kvinders rettigheder i overensstemmelse med rapportens benchmarks;

*

* *

62. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, Europarådets generalsekretær, FN's særlige ordfører om vold mod kvinder, generaldirektøren for Den Internationale Arbejdsorganisation samt til Tyrkiets regering og parlament.

Onsdag, den 14. februar 2007

(2007/C 287 E/03)

PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Luigi COCILOVO

næstformand

1. Åbning af mødet

Formanden åbnede mødet kl. 09.00.

2. CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger (forhandling)

Endelig betænkning om CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger [2006/2200(INI)] — Det Midlertidige Udvalg om CIA's Påståede Brug af Europæiske Lande ved Transport og Ulovlig Tilbageholdelse af Fanger
Ordfører: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

Giovanni Claudio Fava forelagde sin betænkning.

Talere: Günter Gloser (formand for Rådet) og Franco Frattini (næstformand i Kommissionen).

Talere: Jas Gawronski for PPE-DE-Gruppen, Wolfgang Kreissl-Dörfler for PSE-Gruppen, Ignasi Guardans Cambó for ALDE-Gruppen, Konrad Szymański for UEN-Gruppen, Cem Özdemir for Verts/ALE-Gruppen, Giusto Catania for GUE/NGL-Gruppen, Gerard Batten for IND/DEM-Gruppen, Luca Romagnoli for ITS-Gruppen, Roger Helmer, løsgænger, Carlos Coelho, formand for Det Midlertidige Udvalg om CIA's Påståede Brug af Europæiske Lande ved Transport og Ulovlig Tilbageholdelse af Fanger, Józef Pinior, Sarah Ludford, Mirosław Mariusz Piotrowski, Kathalijne Maria Buitenweg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Georgios Karatzaferis og Jean-Claude Martinez.

FORSÆDE: Edward McMILLAN-SCOTT

næstformand

Talere: Hartmut Nassauer, Jan Marinus Wiersma, Sophia in 't Veld, Bogusław Rogalski, Raül Romeva i Rueda, Jens Holm, Johannes Blokland, Andreas Mölzer, Marian-Jean Marinescu, Martine Roure, Jeanine Hennis-Plasschaert, Eoin Ryan, Willy Meyer Pleite, Nils Lundgren, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stavros Lambrinidis, Alexander Alvaro, Umberto Pirilli, Charles Tannock, Hannes Swoboda, Olle Schmidt, Ewa Klamt, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Henrik Lax, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Anneli Jäätteenmäki, Frieda Brepoels, Véronique De Keyser, Adina-Ioana Vălean, Barbara Kudrycka, Claude Moraes, Hubert Pirker, Inger Segelström, Josef Zieleniec, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Libor Rouček, Monika Beňová, Gyula Hegyi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra for en personlig bemærkning efter indlægget af Alexander Alvaro, Günter Gloser og Franco Frattini.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 3.1 i protokollen af 14.02.2007 og punkt 5.1 i protokollen af 14.02.2007.*

(Mødet udsat kl. 11.20 i afventning af afstemningstiden og genoptaget kl. 11.30)

Onsdag, den 14. februar 2007

FORSÆDE: Gérard ONESTA

næstformand

3. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

3.1. CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger (afstemning)

Endelig betænkning om CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger [2006/2200(INI)] — Det Midlertidige Udvalg om CIA's Påståede Brug af Europæiske Lande ved Transport og Ulovlig Tilbageholdelse af Fanger
Ordfører: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)

Formanden meddelte, at UEN-Gruppen på grundlag af forretningsordenens artikel 155, stk. 5, og i lyset af antallet af ændringsforslag, der var fremsat til denne betænkning, havde foreslået, at en del af disse ændringsforslag blev sat til afstemning under ét.

Talere: Umberto Pirilli for UEN-Gruppen, der uddybede dette forslag, Ewa Klamt, der insisterede på, at de indgivne anmodninger fra PPE-DE-Gruppen om særskilt afstemning og delt afstemning blev imødekommet (formanden svarede, at det ville være tilfældet), og Ignasi Guardans Cambó, der gjorde indsigelse mod forslaget.

Parlamentet godkendte UEN-Gruppens forslag.

Formanden meddelte endvidere, at afstemningen om denne betænkning ville blive afbrudt kl. 12.00 på grund af det højtidelige møde.

Cristiana Muscardini, der foreslog, at betænkning af Giovanni Claudio Fava blev sat til afstemning efter det højtidelige møde for ikke at afbryde afstemningen (formanden svarede, at han på grund af afstemningens omfang ikke kunne efterkomme denne anmodning).

FORSLAG TIL BESLUTNING

Indlæg til afstemningen:

— Giovanni Claudio Fava (ordfører) tydeliggjorde opdelingen i de ændringsforslag, der var sat til afstemning under ét

— Ignasi Guardans Cambó, anmodede efter at have gjort indsigelse mod den anvendte afstemningsprocedure, om særskilt afstemning om ændringsforslag 38 (formanden efterkom denne anmodning)

— Giovanni Claudio Fava havde stillet et mundtligt ændringsforslag til punkt 60, hvilket var blevet godtaget

— Giusto Catania havde gjort opmærksom på, at GUE/NGL-Gruppen trak ændringsforslag 261 tilbage

— Ignasi Guardans Cambó om afviklingen af afstemningen

— Johannes Blokland om afstemningen, som efter hans mening gik for hurtigt.

(Afstemningstiden blev afbrudt og ville blive genoptaget efter det højtidelige møde.)

Onsdag, den 14. februar 2007

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING

formand

4. Højtideligt møde — Italien

Fra 12.00 til 12.30 afholdt Parlamentet et højtideligt møde i anledning af et besøg af Giorgio Napolitano, Republikken Italiens præsident.

FORSÆDE: Gérard ONESTA

næstformand

5. **Afstemningstid** (fortsat)

5.1. **CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger** (fortsat afstemning)

Endelig betænkning om CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger [2006/2200(INI)] — Det Midlertidige Udvalg om CIA's Påståede Brug af Europæiske Lande ved Transport og Ulovlig Tilbageholdelse af Fanger
Ordfører: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

Indlæg til afstemningen:

— Cem Özdemir for Verts/ALE-Gruppen havde stillet et mundtligt ændringsforslag efter punkt 82, hvilket ikke var blevet godtaget, da mere end 40 medlemmer havde gjort indsigelse imod, at det blev taget under behandling

— Ignasi Guardans Cambó havde stillet et mundtligt ændringsforslag til ændringsforslag 31, og José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra havde foreslået en ændring til dette mundtlige ændringsforslag, og denne løsning var blevet godtaget

— Raül Romeva i Rueda og Giusto Catania havde gjort opmærksom på, at Verts/ALE- Gruppen og GUE/NGL-Gruppen tog deres mundtlige ændringsforslag om at indsætte et nyt punkt 114 a tilbage

— Giovanni Claudio Fava (ordfører) havde bekræftet, at ændringsforslag 232 bortfaldt ved vedtagelsen af ændringsforslag 16, og at ændringsforslag 234 og 235 var indbyrdes forenelige efter vedtagelsen af ændringsforslag 18

— Simon Coveney om afstemningen om ændringsforslag 258

— Ewa Klamt om afstemningslisten fra PPE-DE-Gruppen vedrørende ændringsforslag 258

— Gay Mitchell om afstemningen, som efter hans mening gik for hurtigt

— Giovanni Claudio Fava havde stillet et mundtligt ændringsforslag om at indsætte et nyt punkt 184 a samt et mundtligt ændringsforslag til ændringsforslag 242, hvilket ikke var blevet godtaget, da mere end 40 medlemmer havde gjort indsigelse imod, at de blev taget under behandling.

Beslutningsforslaget blev vedtaget *(P6_TA(2007)0032)*

Onsdag, den 14. februar 2007

5.2. Makrofinansiel bistand til Moldova * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om makrofinansiel bistand fra Fællesskabet til Moldova [KOM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)] — Udvalget om International Handel
Ordfører: Béla Glattfelder (A6-0013/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 2)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0033)*

5.3. Stærkt vandrende fiskearter * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter [KOM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)] — Fiskeriudvalget
Ordfører: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0034)*

5.4. Drivgarn * (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 894/97, (EF) nr. 812/2004 og (EF) nr. 2187/2005 for så vidt angår drivgarn [KOM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)] — Fiskeriudvalget
Ordfører: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 4)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0035)*

5.5. Den fælles landbrugspolitiks støtteordninger * (afstemning)

Anden betænkning: Forslag til Rådets forordning om regler for frivillig graduering af direkte betalinger som fastsat i forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitiks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 [KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Lutz Goepel (A6-0009/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 5)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Forkastet

Talere: Neil Parish (formand for AGRI), der spurgte Kommissionen, om den var villig til at tage sit forslag tilbage, og Franco Frattini (næstformand i Kommissionen), der meddelte, at Kommissionen ville se på spørgsmålet i lyset af afstemningsresultaterne.

Neil Parish foreslog, at man under henvisning til forretningsordenens artikel 52, stk. 4, foretog afstemningen om forslaget til lovgivningsmæssig beslutning, der forkastede Kommissionens forslag.

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0036)*

5.6. **Revisionsrettens særberetning om transeuropæiske transportnetværk** (afstemning)

Betænkning: Revisionsrettens særberetning nr. 6/2005 om transeuropæiske transportnetværk (TEN-T) [2006/2238(INI)] — Budgetkontroludvalget
Ordfører: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 6)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0037)*

5.7. **Klimaændringer** (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0045/2007

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 7)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0038)*

Indlæg til afstemningen:

— Dorette Corbey havde anmodet om, at ændringsforslag 9 blev betragtet som en tilføjelse til ændringsforslag 21 (begge ændringsforslag var efterfølgende blevet vedtaget).

5.8. **PNR, SWIFT** (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0042/2007

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 8)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0039)*

Indlæg til afstemningen:

— Hubert Pirker havde stillet et mundtligt ændringsforslag om at indsætte et nyt punkt 13 ia, hvilket var blevet godtaget

— Piia-Noora Kauppi, havde for Alexander Radwan stillet et mundtligt ændringsforslag til ændringsforslag 4, hvilket var blevet godtaget.

*

* *

Formanden spurgte forsamlingen, om afstemningen i betragtning af det fremskredne tidspunkt skulle fortsætte. Forsamlingen vedtog ved elektronisk afstemning (353 for, 180 imod, 24 hverken for eller imod) at fortsætte afstemningen.

Dimitar Stoyanov tog ordet om afviklingen af afstemningen.

5.9. Lissabon-strategien (Det Europæiske Råd den 8. og 9. marts 2007) (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007 og B6-0048/2007

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 9)

FORSLAG TIL BESLUTNING B6-0040/2007

Forkastet

FORSLAG TIL BESLUTNING B6-0043/2007

Forkastet

FORSLAG TIL BESLUTNING B6-0044/2007

Taget tilbage

FORSLAG TIL BESLUTNING B6-0046/2007

Forkastet

FORSLAG TIL BESLUTNING B6-0048/2007

Vedtaget *(P6_TA(2007)0040)*

Indlæg til afstemningen:

— Stephen Hughes for PSE-Gruppen havde stillet et mundtligt ændringsforslag til punkt 47 i beslutningsforslag B6-0048/2007, hvilket var blevet godtaget.

5.10. En europæisk frekvenspolitik (afstemning)

Betænkning: En europæisk frekvenspolitik [2006/2212(INI)] — Udvalget om Industri, Forskning og Energi
Ordfører: Fiona Hall (A6-0467/2006)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 10)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0041)*

6. Stemmeforklaringer

Skriftlige stemmeforklaringer:

De skriftlige stemmeforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 163, stk. 3, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Onsdag, den 14. februar 2007

Mundtlige stemmeforklaringer:

Betænkning: Giovanni Claudio Fava — A6-0020/2007:

— Hubert Pirker, Mario Borghezio, Charles Tannock

Betænkning: Béla Glattfelder — A6-0013/2007:

— Czesław Adam Siekierski

Klimaændringer (B6-0045/2007):

— Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Eija-Riitta Korhola

SWIFT og ny PNR-aftale (B6-0042/2007):

— Hubert Pirker

Lissabon-strategien (Det Europæiske Råd den 8. og 9. marts 2007) (B6-0045/2007):

— Zita Pleštinská

7. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Officielle Tidende.

*

* *

Glenis Willmott havde meddelt, at hendes afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om betænkning: Giovanni Claudio Fava — A6-0020/2007 — am 133.

Luis Manuel Capoulas Santos havde meddelt, at hans afstemningsanlæg ikke havde fungeret under afstemningen om betænkning: Lutz Goepel — A6-0009/2007 — lovgivningsmæssig beslutning.

(Mødet udsat kl. 14.00 og genoptaget kl. 15.00)

FORSÆDE: Mechtild ROTHE

næstformand

8. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

9. **Bekæmpelse af terrorisme** (forhandling)

Betænkning: Den eksterne dimension af bekæmpelsen af terrorisme [2006/2032(INI)] — Udenrigsudvalget
Ordfører: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

Luis Yáñez-Barnuevo García forelagde sin betænkning.

Talere: Günter Gloser (formand for Rådet) og Benita Ferrero-Waldner (medlem af Kommissionen).

Talere: Alain Hutchinson (ordfører for udtalelse fra DEVE), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (ordfører for udtalelse fra LIBE), Elmar Brok for PPE-DE-Gruppen, Proinsias De Rossa for PSE-Gruppen, Çirts Valdis Kristovskis for UEN-Gruppen, Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen, Tobias Pflüger for GUE/NGL-Gruppen, Bastiaan Belder for IND/DEM-Gruppen, Philip Claeys for ITS-Gruppen, Jim Allister, løsgænger, Tunne Kelam, Libor Rouček, Mario Borghezio, Gerard Batten, Richard Howitt, Günter Gloser og Benita Ferrero-Waldner.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.9 i protokollen af 15.02.2007*.

FORSÆDE: Pierre MOSCOVICI

næstformand

10. **Aftale EF/Rusland om visa til kortvarigt ophold * — Tilbagetagelsesaftalen EF/Rusland *** (forhandling)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om lettelse af udstedelsen af visa til kortvarigt ophold [KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Ordfører: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af tilbagetagelsesaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation [KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Ordfører: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)

Talere: Günter Gloser (formand for Rådet) og Benita Ferrero-Waldner (medlem af Kommissionen).

Maria da Assunção Esteves forelagde sine betænkninger (A6-0029/2007 og A6-0028/2007).

Talere: Ari Vatanen (ordfører for udtalelse fra AFET), Józef Pinior (ordfører for udtalelse fra AFET), Laima Liucija Andrikienė for PPE-DE-Gruppen, Martine Roure for PSE-Gruppen, Henrik Lax for ALDE-Gruppen, Hanna Foltyn-Kubicka for UEN-Gruppen, Tatjana Ždanoka for Verts/ALE-Gruppen, Esko Seppänen for GUE/NGL-Gruppen, Genowefa Grabowska, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere, Vladimír Remek, Justas Vincas Paleckis, Günter Gloser og Benita Ferrero-Waldner.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.5 i protokollen af 15.02.2007 og punkt 6.6 i protokollen af 15.02.2007*.

Onsdag, den 14. februar 2007

11. Den økonomiske situation i EU — Medlemsstaternes beskæftigelsespolitik * (forhandling)

Betænkning: Den økonomiske situation i EU — den foreløbige rapport om de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik [2006/2272(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Udo Bullmann (A6-0012/2007)

Betænkning: Forslag til Rådets beslutning om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik [KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)] — Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
Ordfører: Jan Andersson (A6-0008/2007)

Talere: Günter Gloser (formand for Rådet) og Joaquín Almunia (medlem af Kommissionen).

FORSÆDE: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

næstformand

Jan Andersson forelagde sin betænkning (A6-0008/2007).

Udo Bullmann forelagde sin betænkning (A6-0012/2007).

Talere: Cristobal Montoro Romero for PPE-DE-Gruppen, Harlem Désir for PSE-Gruppen, Sophia in 't Veld for ALDE-Gruppen, Mieczysław Edmund Janowski for UEN-Gruppen, Elisabeth Schroedter for Verts/ALE-Gruppen, Sahra Wagenknecht for GUE/NGL-Gruppen, Michael Henry Nattrass for IND/DEM-Gruppen, Alessandro Battilocchio, løsgænger, Ana Mato Adrover, Ieke van den Burg, Siiri Oviir, Kyriacos Triantaphyllides, José Albino Silva Peneda, Stephen Hughes, Philip Bushill-Matthews, Donata Gottardi, José Manuel García-Margallo y Marfil, Othmar Karas, Günter Gloser og Joaquín Almunia.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.10 i protokollen af 15.02.2007 og punkt 6.7 i protokollen af 15.02.2007*.

FORSÆDE: Diana WALLIS

næstformand

12. **Spørgetid** (spørgsmål til Rådet)

Parlamentet behandlede en række spørgsmål til Rådet (B6-0003/2007).

Spørgsmål nr. 1 (Pedro Guerreiro): Ændring af Den Europæiske Centralbanks statutter og målsætninger.

Günter Gloser (formand for Rådet) besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Ilda Figueiredo (for stilleren) og Danutė Budreikaitė.

Spørgsmål nr. 2 (Manuel Medina Ortega): Ministerkonference mellem EU og Afrika.

Günter Gloser besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Manuel Medina Ortega, Hubert Pirker og Danutė Budreikaitė.

Spørgsmål nr. 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Den demografiske udvikling i Europa.

Günter Gloser besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Jörg Leichtfried og Justas Vincas Paleckis.

Spørgsmål nr. 4 (Sarah Ludford): Romaernes rettigheder.

Günter Gloser besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Sarah Ludford og Jörg Leichtfried.

Spørgsmål nr. 5 (Claude Moraes): Ordningen for handel med emissionsrettigheder.

Günter Gloser besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Claude Moraes, Alexander Stubb og David Martin.

Spørgsmål nr. 6 (Chris Davies): Transmission af Rådets forhandlinger på internettet.

Günter Gloser besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Marian Harkin (for stilleren) og Alexander Stubb.

Spørgsmål nr. 7 (Bernd Posselt): Kosovos status.

Günter Gloser besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Bernd Posselt, Sarah Ludford og Bart Staes.

Spørgsmål nr. 8 (Ingeborg Gräßle): 50. rapport fra det britiske Overhus »Økonomisk forvaltning og bedrageri i Den Europæiske Union: Opfattelser, Fakta og Forslag« (offentliggjort den 13. november 2006).

Günter Gloser besvarede spørgsmålet samt tillægsspørgsmål af Ingeborg Gräßle, Richard Corbett og Bart Staes.

Spørgsmål, der på grund af tidnød ikke var blevet besvaret, ville blive besvaret skriftligt *(se bilag til det fuldstændige forhandlingsreferat)*.

Formanden erklærede spørgetiden til Rådet for afsluttet.

(Mødet udsat kl. 19.00 og genoptaget kl. 21.00)

FORSÆDE: Manuel António dos SANTOS

næstformand

13. **Situationen i Darfour** (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Situationen i Darfour

Joaquín Almunia (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Simon Coveney for PPE-DE-Gruppen, Margrietus van den Berg for PSE-Gruppen, Thierry Cornillet for ALDE-Gruppen, Marie-Hélène Aubert for Verts/ALE-Gruppen, Bastiaan Belder for IND/DEM-Gruppen, Michael Gahler, Glenys Kinnock, Fiona Hall, Ana Maria Gomes og Joaquín Almunia.

Beslutningsforslag fremsat som afslutning på forhandlingen (forretningsordenens artikel 103, stk. 2):

— Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen om den humanitære situation i Darfur (B6-0068/2007)

— Simon Coveney, Michael Gahler, Mario Mauro og José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra for PPE-DE-Gruppen om Darfur (B6-0069/2007)

— Marek Aleksander Czarnecki, Ģirts Valdis Kristovskis, Mirosław Mariusz Piotrowski, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka og Marcin Libicki for UEN-Gruppen om Darfur (B6-0070/2007)

— Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir og Jean Lambert for Verts/ALE-Gruppen Victor Aguado, Hamad Bin Khalifa Al-Thani og Jim Allister, om Darfur (B6-0071/2007)

— Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Glenys Kinnock, Marie-Arlette Carlotti, Elena Valenciano Martínez-Orozco og Ana Maria Gomes for PSE-Gruppen om situationen i Darfur (B6-0072/2007)

— Luisa Morgantini og Vittorio Agnoletto for GUE/NGL-Gruppen om situationen i Darfur (B6-0073/2007).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.11 i protokollen af 15.02.2007*.

14. **Budgetstøtte til udviklingslandene** (forhandling)

Betænkning: Budgetstøtte til udviklingslandene [2006/2079(INI)] — Udviklingsudvalget
Ordfører: Michael Gahler (A6-0005/2007)

Michael Gahler forelagde sin betænkning.

Joaquín Almunia (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Zbigniew Zaleski for PPE-DE-Gruppen, Marie-Arlette Carlotti for PSE-Gruppen, Fiona Hall for ALDE-Gruppen, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk for UEN-Gruppen, Dimitar Stoyanov for ITS-Gruppen, Pierre Schapira, Wiesław Stefan Kuc, Karin Scheele og Józef Pinior.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.2 i protokollen af 15.02.2007*.

15. **Ulovligt fiskeri** (forhandling)

Betænkning: Gennemførelse af EU's handlingsplan for bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri [2006/2225(INI)] — Fiskeriudvalget
Ordfører: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)

Marie-Hélène Aubert forelagde sin betænkning.

Joaquín Almunia (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Carmen Fraga Estévez for PPE-DE-Gruppen, der gjorde indsigelse mod, at forhandlingen om fiskeri fandt sted under aftenmødet (formanden tog indsigelsen til efterretning), Rosa Miguélez Ramos for PSE-Gruppen, og Elspeth Attwooll for ALDE-Gruppen.

FORSÆDE: Diana WALLIS

næstformand

Talere: Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen, Pedro Guerreiro for GUE/NGL-Gruppen, Iles Braghetto, Paulo Casaca, James Nicholson, David Casa, Christofer Fjellner og Ioannis Gklavakis.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.3 i protokollen af 15.02.2007*.

16. Romaernes frie bevægelighed inden for Den Europæiske Unions grænser (forhandling)

Redegørelse fra Kommissionen: Romaernes frie bevægelighed inden for Den Europæiske Unions grænser

Joaquín Almunia (medlem af Kommissionen) afgav redegørelsen.

Talere: Lívia Járóka for PPE-DE-Gruppen, Claude Moraes for PSE-Gruppen, Viktória Mohácsi for ALDE-Gruppen, Elly de Groen-Kouwenhoven for Verts/ALE-Gruppen, Giusto Catania for GUE/NGL-Gruppen, og Sarah Ludford.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

17. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 382.978/OJJE).

18. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 23.15.

Julian Priestley	Adam Bielan
generalsekretær	*næstformand*

Onsdag, den 14. februar 2007

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morţun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi,

Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țîrle, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Onsdag, den 14. februar 2007

BILAG I

AFSTEMNINGSRESULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
-	forkastet
↓	bortfaldet
R	trukket tilbage
AN (…, …, …)	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (…, …, …)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særskilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstdel
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
PR	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger

Endelig betænkning: Giovanni Claudio FAVA (A6-0020/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 1	76	UEN		-	
Efter § 1	38	UEN		-	
	39	UEN	AN	-	274, 388, 29
§ 2	77S	UEN		- (*)	
§ 3	78	UEN		- (*)	
§ 4	79S	UEN		- (*)	
§ 5	80S	UEN		R	
	246	UEN		- (*)	
Efter § 5	40	UEN		- (*)	
§ 6	81	UEN		- (*)	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 7	82S	UEN		- (*)	
§ 8	83	UEN		- (*)	
§ 9	84	UEN		- (*)	
§ 11	85S	UEN		- (*)	
§ 12	86S	UEN		- (*)	
	247	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1 / VE	+	559, 96, 26
			2 / VE	+	352, 274, 52
§ 13	87S	UEN		- (*)	
	2	PPE-DE		-	
§ 14	88S	UEN		-	
§ 15	89	UEN		- (*)	
	217	PSE		+	
Efter § 15	267	GUE/NGL		-	
§ 16	90S	UEN		- (*)	
§ 17	91	UEN		- (*)	
§ 18	3	PPE-DE		-	
§ 20	92S	UEN		-	
§ 21	93S	UEN		- (*)	
§ 22	94	UEN		- (*)	
§ 23	95S	UEN		- (*)	
§ 24	96= 248=	UEN UEN		- (*)	
§ 25	4= 41= 97=	PPE-DE UEN UEN		- - R	
§ 26	98	UEN		-	
§ 27	42S= 99S=	UEN UEN		R	
	218	PSE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
§ 28	100S	UEN		-	
Efter § 28	44	UEN		- (*)	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 29	43S	UEN		- (*)	
	5	PPE-DE		-	
	101	UEN		R	
§ 30	249	UEN		- (*)	
§ 34	102	UEN		- (*)	
§ 36	103	UEN		- (*)	
	6	PPE-DE		-	
§ 38	45S= 104S=	UEN UEN		R	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2 / VE	+	373, 307, 13
§ 39	105	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2 / VE	+	377, 287, 11
§ 40	106S	UEN		- (*)	
§ 41	107S	UEN		- (*)	
§ 42	46	UEN		-	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2/AN	+	377, 279, 33
§ 43	108	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	vs / VE	+	357, 318, 21
§ 44	109S	UEN		-	
Efter § 44	259	GUE/NGL	div		
			1	+	
			2	-	
§ 46	110S	UEN		- (*)	
Efter § 46	7	PPE-DE		-	
	8	PPE-DE		-	
§ 47	9	PPE-DE	VE	-	309, 379, 19
§ 48	111S	UEN		- (*)	
	250	UEN		- (*)	
	10	PPE-DE	VE	+	469, 182, 8
	47	UEN		- (*)	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 49	112	UEN		- (*)	
§ 50	113	UEN		-	
Efter § 50	260	GUE/NGL	AN	-	95, 529, 34
§ 51	114	UEN		-	
§ 52	115	UEN		-	
§ 53	11	PPE-DE		-	
§ 54	116	UEN		- (*)	
	219	PSE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
§ 55	117S	UEN		- (*)	
§ 56	118S	UEN		- (*)	
§ 57	119S	UEN		- (*)	
§ 58	120	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 59	48S	UEN	AN	-	333, 361, 17
	121	UEN		-	
§ 60	§	***originaltekst***	VE	+	396, 304, 11 ***ændret mundtligt***
	122	UEN		- (*)	
§ 61	123	UEN		- (*)	
Efter § 61	261	GUE/NGL		R	
§ 62	124	UEN		-	
§ 63	125	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	vs / VE	+	374, 296, 24
§ 64	126S	UEN		- (*)	
§ 65	127S	UEN		- (*)	
§ 66	128	UEN		- (*)	
	57	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1 / VE	+	587, 80, 19
			2 / VE	-	234, 306, 17
Efter § 66	269	GUE/NGL	AN	-	47, 583, 61

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 67	220	PSE	AN	+	456, 207, 30
	129	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	vs	↓	
Efter § 67	29	ALDE	VE	+	510, 117, 14
§ 68	130S	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 69	131S	UEN		- (*)	
§ 70	132S	UEN		- (*)	
§ 71	133S	UEN	AN	-	250, 299, 11
§ 72	134S	UEN		- (*)	
§ 73	135S	UEN		- (*)	
§ 74	136S	UEN		- (*)	
§ 75	137S	UEN		- (*)	
§ 76	138S	UEN		- (*)	
	221	PSE	AN	+	485, 75, 21
§ 77	139S	UEN		- (*)	
	12	PPE-DE	AN	+	446, 146, 15
	222	PSE		↓	
§ 78	13	PPE-DE	div		
			1	+	
			2 / VE	-	279, 343, 17
	140	UEN		- (*)	
	58	UEN		- (*)	
§ 79	141	UEN		- (*)	
§ 80	142S	UEN		- (*)	
§ 81	143S	UEN		- (*)	
	37	Verts/ALE	VE	+	333, 280, 11
	223	PSE		↓	
§ 82	224	PSE	div		
			1	+	
			2	+	
	144	UEN		- (*)	
Efter § 82	268	GUE/NGL	VE	+	319, 279, 5
§ 83	145	UEN		- (*)	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 84	225	PSE	div		
			1	+	
			2/AN	+	580, 69, 23
	§	***originaltekst***		↓	
§ 85	146	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	AN	+	375, 245, 46
§ 86	147S	UEN		- (*)	
§ 89	148S	UEN		- (*)	
§ 91	149	UEN		- (*)	
§ 92	150S	UEN		- (*)	
§ 93	151	UEN		- (*)	
§ 94	14	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	-	
	152	UEN		- (*)	
	59	UEN		- (*)	
§ 95	153S	UEN		- (*)	
§ 96	154	UEN		- (*)	
§ 97	155	UEN		- (*)	
§ 98	156	UEN		- (*)	
Efter § 100	262	GUE/NGL		-	
§ 101	157S	UEN		R	
	60	UEN		- (*)	
Efter § 101	263	GUE/NGL	AN	-	160, 496, 24
§ 102	158	UEN		- (*)	
§ 103	226	PSE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
Efter § 103	30	ALDE		+	
§ 104	160	UEN		- (*)	
§ 105	161	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	-	
§ 106	162	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	vs	-	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 107	163	UEN		- (*)	
	61	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	-	
§ 108	164	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	vs / VE	+	394, 278, 15
§ 109	165	UEN		- (*)	
	227	PSE		-	
§ 110	166S	UEN		- (*)	
	31	ALDE		+	***ændret mundtligt***
§ 111	167	UEN		- (*)	
§ 112	168S	UEN		- (*)	
§ 113	169S	UEN		- (*)	
§ 114	15	PPE-DE	div		
			1	+	
			2 / VE	-	273, 376, 16
	170	UEN		- (*)	
	228	PSE	AN	-	295, 375, 29 ***tilføjelse***
	62	UEN		- (*)	
§ 115	171	UEN		-	
	229	PSE	VE	+	487, 200, 17
Efter § 115	230	PSE		+	
§ 116	231	PSE		+	
Efter § 116	270	GUE/NGL		-	
§ 118	172	UEN		-	
	§	***originaltekst***	vs / VE	-	295, 396, 17
§ 119	16	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	-	
	232	PSE		↓	
	173	UEN		R	
	63	UEN		- (*)	
§ 120	233	PSE		+	
	174	UEN		↓	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § 120	265	GUE/NGL	AN	-	50, 584, 60
	266	GUE/NGL	AN	-	45, 590, 53
§ 122	175	UEN		R	
§ 123	17	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	-	
	176	UEN		R	
§ 124	177	UEN		R	
§ 125	178S= 258S=	UEN PPE-DE	VE	-(*) -	301, 377, 17
§ 126	179S	UEN		R	
§ 127	18	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	-	
	180	UEN		-(*)	
	64	UEN		-(*)	
	234	PSE	AN	+	359, 328, 14 ***tilføjelse***
§ 128	19	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	-	
	181	UEN		-(*)	
	65	UEN		-(*)	
	235	PSE	AN	+	362, 314, 15 ***tilføjelse***
§ 129	182	UEN		-(*)	
§ 130	35= 236=	ALDE PSE		R -	
	183	UEN		-(*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
§ 131	36= 237=	ALDE PSE		+	
§ 132	184	UEN		-(*)	
§ 133	185	UEN		-(*)	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 134	186	UEN		- (*)	
§ 136	187	UEN		- (*)	
§ 138	188S	UEN		- (*)	
§ 139	189	UEN		- (*)	
§ 141	66	UEN		- (*)	
	190	UEN		- (*)	
§ 142	191	UEN		- (*)	
§ 143	192	UEN		- (*)	
§ 144	193	UEN		- (*)	
§ 145	194S	UEN		- (*)	
§ 146	195S	UEN		- (*)	
§ 147	196	UEN		- (*)	
	20	PPE-DE	VE	+	531, 163, 15
§ 149	197	UEN		- (*)	
§ 151	198S	UEN		- (*)	
	21	PPE-DE		-	
§ 152	199S	UEN		- (*)	
§ 153	200S	UEN		- (*)	
§ 154	201S	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 155	202S	UEN		- (*)	
§ 156	203S	UEN		- (*)	
§ 157	204S	UEN		- (*)	
§ 158	32	ALDE		+	
§ 159	205S	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 160	206	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 161	207	UEN		- (*)	
	239	PSE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
§ 162	22	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	-	
	208	UEN		- (*)	
	67	UEN		- (*)	
§ 163	240	PSE		+	
	209	UEN		- (*)	
§ 164	33	ALDE	div		
			1	-	
			2	-	
	23	PPE-DE	VE	-	304, 376, 21
	241	PSE	VE	-	313, 370, 18
	49	UEN		- (*)	
§ 165	50	UEN		- (*)	
§ 167	51	UEN		- (*)	
§ 168	52	UEN		- (*)	
	251	UEN		- (*)	
§ 169	252	UEN		- (*)	
	24	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	-	
	68	UEN		- (*)	
§ 170	53	UEN		- (*)	
§ 174	54S	UEN		- (*)	
Efter § 174	253	UEN		- (*)	
§ 175	55	UEN		-	
	254	UEN		- (*)	
§ 176	56S	UEN		- (*)	
§ 178	264	GUE/NGL	AN	-	88, 598, 21
	34	ALDE	div		
			1	-	
			2	↓	
	25	PPE-DE	AN	-	304, 387, 15
	238	PSE	AN	+	356, 323, 18
	§	***originaltekst***		↓	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 179	69S	UEN	AN	-	293, 383, 23
§ 183	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 184	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 185	210	UEN		-	
§ 186	255	UEN		- (*)	
	§	***originaltekst***	vs / VE	+	488, 166, 11
§ 187	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 188	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 189	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 190	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 191	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 192	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 193	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 194, led 1	26	PPE-DE	VE	+	519, 167, 12
§ 194	§	***originaltekst***		↓	
§ 195	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 196	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 197	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 198	27	PPE-DE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
§ 199	28	PPE-DE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
§ 200	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 201	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 202	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 203	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 204	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 205	244	PSE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
§ 206	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 207	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 208	§	***originaltekst***	vs	+	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 209	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 210	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 211	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 212	242	PSE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
§ 213	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 214	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 215	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 216	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 217	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 218	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 219	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 220	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 221	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 222	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 223	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 224	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 225	212	UEN		-	
	256	UEN		- (*)	
§ 226	213	UEN		-	
	243	PSE	AN	+	530, 159, 14
§ 227	214	UEN		-	
§ 228	215	UEN		-	
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 229	216	UEN		-	
§ B	§	***originaltekst***	vs	+	
§ C	70/ revS	UEN		- (*)	
§ D	71	UEN		-	
	245	UEN		- (*)	
§ G	72S	UEN	AN	- (*)	
§ H	73	UEN		-	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § H	1	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	-	
§ I	74	UEN		- (*)	
Efter § I	257	PPE-DE	VE	+	455, 101, 15
§ K	75	UEN		- (*)	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	382, 256, 74

(*) Disse ændringsforslag var blevet sat til afstemning i tre blokke.

Ændringsforslag 211 var uantagelig jf. forretningsordenens artikel 151, stk. 1, litra c.

Æf. 159 var annulleret

Anmodning om særskilt afstemning

ALDE: § 103
PSE: § 67
UEN: §§ 186-224
PPE-DE: § B, §§ 43, 60, 63, 67, 85, 106, 108, 118, 183, 184, 191 og 195
GUE/NGL: § 211

Anmodning om afstemning ved navneopråb

ALDE: endelig afstemning
GUE/NGL: am 39, 72, 228, 234, 235, 260, 263, 264, 265 og 266
PSE: am 220 og 221
PPE-DE: §§ 42/2. del, 85, am 12, 25, 48, 69, 133, 220, 221, 225/2. del, 238, 243, 266 og 269
Verts/ALE: endelig afstemning

Anmodning om opdelt afstemning

ALDE

§ 130
1. del: teksten uden ordene »og beklager, at Belgien ikke har gennemført en grundig undersøgelse« og »helt klart«
2. del: ordene »og beklager, at Belgien ikke har gennemført en grundig undersøgelse«
3. del: »helt klart«

GUE/NGL

am 33
1. del: teksten uden ordene »eller bekræfte«
2. del: disse ord

am 34
1. del: teksten uden ordene »eller bekræfte«
2. del: disse ord

am 224
1. del: teksten uden ordene »konstaterer … bortførelse«
2. del: disse ord

PSE

am 1
1. del: »der henviser … national ret«
2. del: »for at … terrorisme, op«

am 13
1. del: teksten uden (tekst udgår)
2. del: (tekst udgår)

am 14
1. del: teksten uden (tekst udgår)
2. del: (tekst udgår)

am 15
1. del: teksten uden (tekst udgår)
2. del: (tekst udgår)

am 16
1. del: teksten uden (tekst udgår)
2. del: (tekst udgår)

am 17
1. del: teksten uden (tekst udgår)
2. del: (tekst udgår)

am 18
1. del: teksten uden (tekst udgår)
2. del: (tekst udgår)

am 19
1. del: teksten uden (tekst udgår)
2. del: (tekst udgår)

am 22
1. del: teksten uden (tekst udgår)
2. del: (tekst udgår)

am 24
1. del: teksten uden (tekst udgår)
2. del: (tekst udgår)

am 259
1. del: »noterer sig … europæisk luftrum«
2. del: »finder det … om bord«

PPE-DE

§ 12
1. del: »glæder sig … undersøgelse«
2. del: »konstaterer … udvalgs arbejde«

§ 38
1. del: teksten uden ordene »uanset … offentlige taler«
2. del: disse ord

§ 39
1. del: »fordømmer … mod terrorisme«
2. del: »fordømmer desuden … denne praksis«

§ 42
1. del: teksten uden ordene »hvortil kommer … for øje«
2. del: disse ord

Onsdag, den 14. februar 2007

§ 58
1. del: »fordømmer … konfiskeret«
2. del: »understreger … udvalgs arbejde«

§ 66
1. del: »bemærker … fangetransporter«
2. del: »beklager … El Zari«

§ 68
1. del: teksten uden ordene »yderst værdifulde«
2. del: disse ord

§ 105
1. del: »beklager … tiltale«
2. del: »minder om …rejstes tiltale«

§ 107
1. del: »fordømmer … retshjælp«
2. del: »minder om … Østrig«

§ 154
1. del: »beklager … værtslandes side«
2. del: »minder … militærbaser« uden ordet »imidlertid«
3. del: »imidlertid«

§ 159
1. del: teksten uden ordene »beklager, at det rumænske … at gøre«
2. del: disse ord

§ 160
1. del: teksten uden ordene »og at dets syv … efter ulykken«
2. del: disse ord

§ 187
1. del: teksten uden ordene »eller fastboende«
2. del: disse ord

§ 203
1. del: teksten uden ordene »grundlag …EU-samarbejdet« og »på«
2. del: disse ord

§ 228
1. del: »minder om …artikel 6«
2. del: »hvis det uden … overtrædelser«

am 225
1. del: teksten uden ordene »men at de tyske … tilbuddet«
2. del: disse ord

Diverse sager

Ignasi Guardans Cambó, for ALDE-Gruppen, havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag til ændringsforslag 31 som José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, for PPE-DE-Gruppen, havde ændret:

> 110. takker chefanklager Javier Zaragoza og anklager Vicente González Mota fra Audiencia Nacional for deres vidneudsagn over for det midlertidige udvalg og roser deres undersøgelser af brugen af spanske lufthavne til transit for CIA-flyvninger i forbindelse med programmet med ekstraordinære overførsler; opfordrer anklagerne til at foretage yderligere undersøgelser vedrørende de mellemlandinger, som det fly, der var involveret i den ekstraordinære overførsel af Khaled El-Masri, foretog; noterer sig den afgørelse, som de spanske myndigheder efter anmodning fra dommeren ved Centraldomstolen (Audiencia Nacional) har truffet om at deklassificere efterretningstjenesternes hemmelige dokumenter om benyttelse af spanske lufthavne ved CIA-flyvninger;

Giovanni Claudio Fava, for PSE-Gruppen, havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag til punkt 60:

> 60. beklager, at dokumenter om det amerikansk-italienske samarbejde i kampen mod terrorisme, som ville have været nyttige i forbindelse med undersøgelsen af den ekstraordinære overførsel af Abu Omar, blev hemmeligstemplet af den tidligere italienske regering, og at den nuværende regering har bekræftet disse dokumenters status som hemmelige;

PSE-Gruppen havde foreslået:

— ændringsforslag 228 blev betragtet som en tilføjelse til ændringsforslag 15, idet det erstattede det slettede tekstafsnit i 2. del;

— ændringsforslag 234 blev betragtet som en tilføjelse til ændringsforslag 18, idet det erstattede det slettede tekstafsnit i 2. del;

— ændringsforslag 235 blev betragtet som en tilføjelse til ændringsforslag 19, idet det erstattede det slettede tekstafsnit i 2. del;

2. Makrofinansiel bistand til Moldova *

Betænkning: Béla GLATTFELDER (A6-0013/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning		+	

3. Stærkt vandrende fiskearter *

Betænkning: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0476/2006)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning		+	

4. Drivgarn *

Betænkning: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0014/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning	AN	+	663, 17, 10

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE endelig afstemning

Onsdag, den 14. februar 2007

5. Støtteordninger for landmænd *

Anden betænkning: Lutz GOEPEL (A6-0009/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Afstemning: forslag til retsakt			AN	-	89, 584, 19
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning			AN	+	572, 65, 16

Anmodning om afstemning ved navneopråb

IND/DEM: lovgivningsmæssig beslutning

Brian Simpson m.fl.: forslag til retsakt

Brian Simpson m.fl.: lovgivningsmæssig beslutning

6. Revisionsrettens særberetning om transeuropæiske transportnetværk

Betænkning: Margarita STARKEVIČIŪTĖ (A6-0022/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 13	2	ALDE	VE	-	313, 318, 23
§ 23	1S	PPE-DE		-	
	3	ALDE	VE	+	362, 297, 17
Afstemning: beslutning (som helhed)				**+**	

7. Klimaændringer

Forslag til beslutning: B6-0045/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning B6-0045/2007 (ENVI)					
§ 8	18	PPE-DE, UEN		+	
§ 9	19	PPE-DE, UEN		+	
Efter § 9	7	PSE, Verts/ALE		+	
§ 13	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 14	20	PPE-DE, UEN	div		
			1	+	
			2 / VE	+	337, 285, 8
§ 16	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 17	1	Verts/ALE		+	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § 17	10	ALDE		+	
Efter § 19	8	PSE	VE	+	338, 301, 17
§ 21	2	Verts/ALE	div		
			1	+	
			2	+	
	13	GUE/NGL		+	
Efter § 21	11	ALDE	div		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
			4	-	
	14	GUE/NGL	VE	+	343, 286, 16
	3	Verts/ALE	div		
			1	+	
			2	+	
§ 22	17	GUE/NGL		-	
	21	PPE-DE, UEN		+	
	9	PSE		+	***tilføjelse til am 21***
	4	Verts/ALE		↓	
§ 23	22	PPE-DE, UEN	div		
			1 / VE	+	361, 278, 8
			2	+	
			3	+	
	5	Verts/ALE		↓	
	15	GUE/NGL		+	
Efter § 23	23	PPE-DE		-	
§ 26	24	PPE-DE, UEN	VE	+	366, 275, 7
	6	Verts/ALE		↓	
Efter § 26	25	PPE-DE, UEN	div		
			1	+	
			2	+	
§ 27	26	PPE-DE, UEN	div		
			1	+	
			2	+	
§ 29	27	PPE-DE, UEN		+	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § 29	28	PPE-DE	div		
			1	+	
			2	+	
§ 31	29	PPE-DE	AN	-	278, 373, 9
§ 32	16	GUE/NGL		+	
§ 34	30S	PPE-DE, UEN	AN	+	373, 286, 8
§ 37	31	PPE-DE, UEN		+	
Efter henvisning 4	12	GUE/NGL		+	
	32	PPE-DE		↓	
Efter § B	33	PPE-DE		+	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	616, 25, 30

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE §§ 13 og 16

Anmodning om opdelt afstemning

PPE-DE

am 2
1. del: »understreger … luftfarten«
2. del: »for at sikre … 2020«

am 3
1. del: »gentager … 2012«
2. del: »og kræver … verden«

PPE-DE, PSE

am 22
1. del: »konstaterer …. energi«
2. del: »understreger … drivhusgasser«
3. del: »der kan gøre … vedvarende energi«

IND/DEM, Verts/ALE

am 11
1. del: »mener … fremover og«
2. del: »opfordrer …teknologier« uden ordene »at målet … erstattes af«
3. del: »at målet … erstattes af«
4. del: »biobrændstoffer«

PSE

am 20
1. del: »gentager … begrænses«
2. del: »og foreslår … virksomheder«

PSE, Verts/ALE

am 26
1. del: teksten uden ordene »med særligt henblik på«
2. del: disse ord

Verts/ALE

am 28
1. del: »erkender … dette mål«
2. del: »opfordrer … forsyningssikkerheden«

am 25
1. del: »konstaterer … EU-lovgivning«
2. del: »anerkender … drivhusgasser«

Anmodning om afstemning ved navneopråb

Verts/ALE am 29 og 30, endelig afstemning

8. SWIFT og ny PNR-aftale

Forslag til beslutning: B6-0042/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning B6-0042/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 1	7	PSE		+	
§ 2	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 13, litra f	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 13, punkt g	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 13, litra j	-	-		+	***ny***
§ 14	2	PSE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
§ 15	§	***originaltekst***	vs	+	
Efter § 16	3	PSE		+	
§ 17	4	PSE		+	***ændret mundtligt***
§ 18	5	PSE		+	
§ 20	6	PSE		+	
§ 22	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 23	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Henvisning 2	1	PSE		+	
§ D	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE §§ 2, 13/led f, 15 og 22

Anmodning om opdelt afstemning

PPE-DE

§ D
1. del: teksten uden ordet »parlamentarisk kontrol og«
2. del: disse ord

§ 13, punkt g
1. del: »de betingelser … bindende«
2. del: »en fremtidig … parlamenter«

§ 23
1. del: »bemærker … telekommunikationstjenester«
2. del: »opfordrer … denne sag«

Diverse sager

Hubert Pirker havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag om at indsætte et nyt afsnit 13, punkt ia:

j) forventer, at myndighederne i De Forenede Stater i tilfælde af kendskab til en terrortrussel er forpligtet til straks oplyse myndighederne i EU om denne mistanke

Piia-Noora Kauppi havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag til ændringsforslag 4, led 3:

— som ansvarlig for udarbejdelse af politikken til i samarbejde med centralbankerne og finansieringsinstitutterne at sikre, at de europæiske betalingssystemer, herunder det opdaterede »TARGET2«-bruttoafviklingssystem og det planlagte »TARGET-system for værdipapirer, hvis det gennemføres, fuldt ud er i overensstemmelse med den europæiske databeskyttelseslovgivning; opfordrer ECB til at forelægge sin vurdering af denne overensstemmelse for Europa-Parlamentet;«

9. Lissabon-strategien (Det Europæiske Råd den 8. og 9. marts 2007)

Forslag til beslutning: B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007, B6-0048/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning (B6-0040/2007) ITS					
Afstemning: beslutning (som helhed)				-	
Forslag til beslutning B6-0043/2007 Verts/ALE					
§ 1	§	***originaltekst***	AN	-	95, 272, 223
§ 3, litra b	§	***originaltekst***	AN	-	90, 255, 226

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 5	§	***originaltekst***	AN	-	93, 258, 240
§ 14	§	***originaltekst***	AN	-	79, 252, 227
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	-	48, 343, 204
Forslag til beslutning B6-0044/2007 UEN					
Afstemning: beslutning (som helhed)				R	
Forslag til beslutning B6-0046/2007 GUE/NGL					
Afstemning: beslutning (som helhed)				-	
Forslag til beslutning B6-0048/2007 PSE, PPE-DE, ALDE					
Efter § 1	28	PSE		-	
	29	PSE		-	
§ 5	§	***originaltekst***	AN	+	522, 74, 6
Efter § 5	1	PPE-DE		+	
§ 7	30	PSE		-	
	§	***originaltekst***	AN	+	510, 58, 11
Efter § 7	31	PSE	AN	-	239, 314, 13
§ 9	12	ALDE	VE	-	237, 285, 53
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 10	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 11	13	ALDE	VE	+	310, 278, 14
§ 12, led 1	14	ALDE	AN	+	536, 36, 7
§ 12, efter led 1	22	PSE+ALDE		+	
§ 13	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 14	15	ALDE	AN	+	353, 236, 17
	3	PPE-DE		+	
§ 15	§	***originaltekst***	vs / VE	+	334, 264, 7
§ 16	19S	PSE, ALDE	AN	+	522, 65, 4
	4	PPE-DE		↓	

Onsdag, den 14. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 19	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 20	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 21	23	PSE, ALDE	VE	-	260, 316, 7
§ 22	§	***originaltekst***	vs / VE	+	288, 234, 7
Efter § 28	32	PSE		+	
§ 30	5	PPE-DE		-	
	§	***originaltekst***	AN	+	557, 34, 15
§ 31	33	PSE		-	
	§	***originaltekst***	AN	+	330, 252, 12
§ 33	6	PPE-DE		-	
§ 47	§	***originaltekst***	AN	+	525, 62, 15 ***ændret mundtligt***
§ 48	24	PSE, ALDE	div/ AN		
			1	+	500, 70, 12
			2	-	173, 365, 9
	§	***originaltekst***		↓	
§ 49	20S	PSE, ALDE	AN	+	322, 260, 9
§ 50	§	***originaltekst***		↓	
§ 57	§	***originaltekst***	AN	+	564, 26, 2
§ 58	7	PPE-DE	div		
			1	-	
			2 / VE	-	276, 289, 5
			3	-	
	25	PSE, ALDE		+	
	§	***originaltekst***		↓	
§ 59	8	PPE-DE	VE	+	278, 275, 17
§ 63	26	PSE, ALDE		+	
Efter § 64	17	ALDE		+	
§ 65	§	***originaltekst***	vs	↓	
§ 68	21S	PSE, ALDE		-	
§ 69	§	***originaltekst***	vs	+	
§§ 70-79	§	***originaltekst***		+	placeres efter § 5
§ 70	27	PSE, ALDE	VE	+	308, 241, 33
§ 71	34	PSE		+	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 74	18	ALDE		+	
Efter § 74	35	PSE		+	
Efter § 76	16	ALDE	AN	-	279, 288, 8
§ 79	36	PSE	VE	-	208, 310, 37
	9	PPE-DE		+	
Efter § 11	10	ALDE		+	
	11	ALDE		+	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	438, 103, 30

Am 2 var taget tilbage.

Revideret udgave på PT af B6-0046/2007.

Anmodning om afstemning ved navneopråb

GUE/NGL: endelig afstemning B6-0048/2007
PSE: § 47, am 20
Verts/ALE: §§ 1, 3b, 5 og 14, endelig afstemning om B6-0043/2007, §§ 5, 7, 30, 31 og 57, am 14, 15, 16, 19S, 20, 24 og 31 om B6-0048/2007

Anmodning om opdelt afstemning

PPE-DE

am 7
1. del: »opfordrer … kulstofemissioner«
2. del: »(tekst udgår)«
3. del: »et kvantespring … EU-energilovgivning«

PSE, Verts/ALE

§ 9
1. del: »mener … elimineres«
2. del: »anerkender … jobtilbud«
3. del: »erkender … familieliv«

PSE

§ 10
1. del: teksten uden ordene »mener … enige herom«
2. del: disse ord

am 24
1. del: teksten uden ordene »såsom ITER«
2. del: disse ord

Anmodning om særskilt afstemning

PSE §§ 13, 15, 19, 20, 22, 31, 65 og 69
Verts/ALE § 20

Onsdag, den 14. februar 2007

Diverse sager

PPE-DE-Gruppen havde foreslået, at §§ 70-79 blev flyttet til efter § 5.

Konrad Szymański havde ligeledes underskrevet forslag til beslutning B6-0044/2007 på UEN-Gruppens vegne.

Stephen Hughes havde for PSE-Gruppen stillet følgende mundtlige ændringsforslag til punkt 47:

47. understreger, at erfaringerne fra sidste vinder og den drastisk stigende energiefterspørgsel fra blomstrende økonomier (f.eks. Kina og Indien) har gjort det klart, at ingen bæredygtig og sikker energikilde må ligge ubenyttet hen, hvis der skal garanteres en sikker energiforsyning;

10. En europæisk frekvenspolitik

Betænkning: Fiona HALL (A6-0467/2006)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 14	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	-	
§ 17	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2/VE	+	233, 230, 6
Efter § 18	1	PSE	AN	+	425, 30, 13
§ 19	§	***originaltekst***	vs/VE	+	231, 195, 4
§ 20	§	***originaltekst***	vs/VE	-	195, 227, 3
§ 22	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	-	
§ 25	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2/VE	-	200, 216, 9
§ 31	§	***originaltekst***	vs	-	
§ 32	§	***originaltekst***	vs/VE	-	193, 234, 4
Afstemning: beslutning (som helhed)				**+**	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PSE: am 1

Anmodning om særskilt afstemning

ALDE §§ 19, 20, 31 og 32
PSE: §§ 19, 20, 31 og 32

Anmodning om opdelt afstemning

ALDE, PPE-DE, PSE

§ 14
1. del: teksten uden ordene »med undtagelse af radiofrekvenser«
2. del: disse ord

ALDE, PSE

§ 17
1. del: teksten uden ordene »herunder radio- og tv-spredning«
2. del: disse ord

§ 22
1. del: teksten uden ordene »og el-kabel«
2. del: disse ord

§ 25
1. del: »opfordrer … politisk plan«
2. del: »som svarer … område«

Onsdag, den 14. februar 2007

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB

1. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 39

Ja-stemmer: 274

ALDE: Ciornei, Takkula

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Langen, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Carnero González, Dîncu

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă

NI: Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnoch, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Duchoň, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lechner, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Strejček, Trakatellis, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 29

ALDE: Busk, Geremek, Kułakowski, Ortuondo Larrea, Staniszewska

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: De Blasio, Konrad, Langendries, Lewandowski, Lombardo, Šťastný

PSE: Țicău

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Carl Schlyter

2. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Punkt 42/2

Ja-stemmer: 377

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff,

Onsdag, den 14. februar 2007

Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Grossetête, Mathieu, Matsis, Posselt, Saïfi, Sudre, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 279

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Staniszewska, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Mussolini, Popeangă

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall,

Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 33

ALDE: Busk, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys, Le Rachinel, Mölzer

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Brepoels, Busuttil, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gklavakis, Grosch, Marques, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Šťastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

3. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 260

Ja-stemmer: 95

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Sinnott

PPE-DE: Anastase, Bauer, Gál, Járóka, Lombardo, Matsis, Mavrommatis, Posdorf, Posselt, Schöpflin, Vatanen

PSE: Borrell Fontelles, Lienemann, Occhetto, Sánchez Presedo

UEN: Libicki, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Onsdag, den 14. februar 2007

Nej-stemmer: 529

ALDE: Alvaro, Andria, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Onsdag, den 14. februar 2007

Hverken eller: 34

ALDE: Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Coelho, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Šťastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Hans-Peter Martin

Nej-stemmer: Antolín Sánchez Presedo, Glyn Ford, Edite Estrela

4. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 48

Ja-stemmer: 333

ALDE: Kułakowski, Onyszkiewicz, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Onsdag, den 14. februar 2007

PSE: Dobolyi, Sifunakis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 361

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Jukневičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 17

ALDE: Busk, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszewska, Susta

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

ITS: Martinez

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Langendries, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Nikolaos Sifunakis

5. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 269

Ja-stemmer: 47

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Blasio, Ibrisagic, Sumberg

PSE: Badia I Cutchet, Corbey, Hedh, Zingaretti

UEN: Gobbo, Kuc

Verts/ALE: Schlyter, Voggenhuber

Nej-stemmer: 583

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk,

Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Hverken eller: 61

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Brie, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Anna Hedh

Hverken eller: Feleknas Uca

Onsdag, den 14. februar 2007

6. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 220

Ja-stemmer: 456

ALDE: Deprez, Onyszkiewicz, Takkula

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Hammerstein Mintz, Turmes

Onsdag, den 14. februar 2007

Nej-stemmer: 207

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Occhetto

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 30

ALDE: Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Kaczmarek, Ouzký, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Berlato, Borghezio, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Dorette Corbey

Nej-stemmer: Claude Turmes

Onsdag, den 14. februar 2007

7. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 133

Ja-stemmer: 250

ALDE: Deprez

IND/DEM: Belder, Blokland, Clark, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Evans Robert, Ford, Honeyball, Kinnock, McAvan, Martin David, Schaldemose, Simpson, Siwiec, Stihler, Titley

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit

Nej-stemmer: 299

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, Freitas, Hökmark, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Schmitt, Silva Peneda, Szájer, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Țicău, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 11

ALDE: Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gál, Šťastný

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Glenis Willmott, Neena Gill, Richard Corbett, Claude Moraes, Eluned Morgan, Peter Skinner, Stephen Hughes, Michael Cashman

Nej-stemmer: Hans-Peter Martin

8. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 221

Ja-stemmer: 485

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, De Blasio, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Spautz, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 75

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszewska

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Bobošíková

PPE-DE: Cabrnoch, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Duchoň, Freitas, Gewalt, Kelemen, Klaß, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Radwan, Samaras, Silva Peneda, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Piotrowski

Onsdag, den 14. februar 2007

Hverken eller: 21

ALDE: Beaupuy, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

ITS: Claeys

NI: Kozlík

PPE-DE: Gál, Lauk, Lewandowski, Šťastný, Szájer

UEN: Berlato, Borghezio, Gobbo, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Jonckheer

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Marie-Hélène Descamps

9. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 12

Ja-stemmer: 446

ALDE: Deprez, Hennis-Plasschaert

GUE/NGL: Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny,

Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Nej-stemmer: 146

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Lundgren, Nattrass, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Lombardo

PSE: Athanasiu

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis

ITS: Claeys, Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Vaidere, Zīle

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Luisa Morgantini

Onsdag, den 14. februar 2007

10. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 225/2

Ja-stemmer: 580

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin,

Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 69

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Anastase, Březina, Duchoň, Martens, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Gurmai, Hänsch

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Hverken eller: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Titford, Wise

ITS: Claeys, Martinez

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Christofer Fjellner, Catherine Stihler

11. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Punkt 85

Ja-stemmer: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Onsdag, den 14. februar 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

ITS: Mussolini

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, De Blasio, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Freitas, Gaubert, Gklavakis, Járóka, Kelemen, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Quisthoudt-Rowohl, Rübig, Saïfi, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Didžiokas, Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 245

ALDE: Ciornei, Costa, Piskorski, Susta

IND/DEM: Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă, Stoyanov

NI: Allister, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries,

Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Athanasiu, Capoulas Santos, De Keyser, Honeyball, Madeira, Martin David, Paşcu, Pinior, Stihler

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Hverken eller: 46

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszewska

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Gál, Matsis, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Jamila Madeira, Françoise Grossetête

Hverken eller: Patrick Gaubert

12. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 263

Ja-stemmer: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

PPE-DE: Březina, Carollo, Duchoň, Florenz, Matsis, Ouzký, Samaras, Strejček, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Onsdag, den 14. februar 2007

PSE: Casaca, Obiols i Germà, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 496

ALDE: Mulder

GUE/NGL: Morgantini, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Hverken eller: 24

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Staniszewska

IND/DEM: Bloom, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Hans-Peter Martin, Luisa Morgantini

Nej-stemmer: Lívia Járóka, Christofer Fjellner

13. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 228

Ja-stemmer: 295

ALDE: Krahmer, Nicholson of Winterbourne, Sbarbati, Şerbu, Susta

GUE/NGL: Aita, Morgantini

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Popeangă

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Onsdag, den 14. februar 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Beňová

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Hverken eller: 29

ALDE: Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszewska

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Gál, Queiró, Samaras, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Hans-Peter Martin

Nej-stemmer: Vincenzo Aita, Luisa Morgantini

14. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 265

Ja-stemmer: 50

ALDE: Nicholson of Winterbourne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis

ITS: Martinez, Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bonsignore, Florenz

PSE: Athanasiu, Berlinguer, Carlotti, Dumitrescu, Gomes, Paparizov, Paşcu

Verts/ALE: Schlyter

Nej-stemmer: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione,

del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre, Romeva i Rueda

Hverken eller: 60

ALDE: Beaupuy, Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Járóka, Őry, Schöpflin, Šťastný

PSE: Ferreira Elisa, Laignel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

15. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 266

Ja-stemmer: 45

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Bullmann, Muscat

Verts/ALE: Jonckheer, Schlyter

Nej-stemmer: 590

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas,

Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Cohn-Bendit

Hverken eller: 53

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Schöpflin, Šťastný

PSE: Laignel

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Joseph Muscat

Onsdag, den 14. februar 2007

16. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 234

Ja-stemmer: 359

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coelho, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, de Grandes Pascual, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 328

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Sbarbati, Schmidt Olle, Staniszewska, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Onsdag, den 14. februar 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Peillon

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Hverken eller: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Szabó, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Lívia Járóka

17. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 235

Ja-stemmer: 362

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco,

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bauer, Coelho, Coveney, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 314

ALDE: Deprez, Geremek, Onyszkiewicz, Schmidt Olle, Takkula

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac,

Onsdag, den 14. februar 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Lévai, Öger

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Gobbo, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Hverken eller: 15

ALDE: Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Claeys

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Rainer Wieland

18. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 264

Ja-stemmer: 88

ALDE: Piskorski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Sinnott

ITS: Mussolini

PSE: Leinen

UEN: Kristovskis, Kuc, Pęk, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 598

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka,

Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Hverken eller: 21

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Anastase, Coelho, Esteves, Freitas, Marques, Silva Peneda, Šťastný

PSE: Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Hans-Peter Martin

19. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 25

Ja-stemmer: 304

ALDE: Gentvilas, Geremek, in 't Veld, Kułakowski, Piskorski, Staniszewska, Szent-Iványi, Takkula

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell,

Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Grabowska, Liberadzki, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Popeangă

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Brepoels, del Castillo Vera, Coelho, Demetriou, Deva, Dimitrakopoulos, Duchoň, Esteves, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McMillan-Scott, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Onsdag, den 14. februar 2007

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Romagnoli

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

20. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 238

Ja-stemmer: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Belet, Carollo, De Blasio, Fatuzzo, Járóka, Oomen-Ruijten, Schöpflin, Szájer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz,

Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 323

ALDE: Onyszkiewicz

GUE/NGL: Brie

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Capoulas Santos, Geringer de Oedenberg, Golik, Gottardi, Liberadzki, Pittella, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Hverken eller: 18

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren

Onsdag, den 14. februar 2007

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Coelho, Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Marie-Hélène Descamps

21. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Nr. 69

Ja-stemmer: 293

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Öger, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 383

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Fontaine, Freitas, Gál, Gklavakis, Grossetête, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, von Wogau

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Staniszewska

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Belet, De Blasio, Queiró

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Patrick Gaubert, Ambroise Guellec

Onsdag, den 14. februar 2007

22. Betænkning af Fava A6-0020/2007

Nr. 243

Ja-stemmer: 530

ALDE: Degutis, Deprez, Dičkutė, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszewska, Takkula

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 159

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Popeangă, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, Duchoň, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Škottová, Spautz, Strejček, Ţîrle, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Carnero González, Kindermann

UEN: Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Hverken eller: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Carlos Carnero González, Antonio López-Istúriz White, Esther Herranz García

Onsdag, den 14. februar 2007

23. Betænkning af Fava A6-0020/2007
Beslutning

Ja-stemmer: 382

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Brepoels, Carollo, Coelho, Demetriou, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gaľa, Gklavakis, Higgins, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mitchell, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Saïfi, Samaras, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Sudre, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 256

ALDE: Bărbuleţiu, Cioroianu, Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Silaghi, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Țîrle, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Hverken eller: 74

ALDE: Busk, Gentvilas, Jensen, Manders, Morțun, Mulder, Ortuondo Larrea, Ries, Şerbu, Staniszewska, Szent-Iványi, Vălean

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Beazley, Belet, Busuttil, Casa, Cederschiöld, De Blasio, Doorn, Eurlings, Fjellner, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hökmark, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Kamall, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Méndez de Vigo, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Posselt, Reul, Salafranca Sánchez-Neyra, Stubb, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Crețu Gabriela, Dîncu, Dumitrescu, Liberadzki, dos Santos, Sârbu

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Simon Coveney, Véronique De Keyser, Ville Itälä

Nej-stemmer: Bogdan Golik, Carlos José Iturgaiz Angulo, Herbert Reul, Charlotte Cederschiöld, Cristina Gutiérrez-Cortines, Riccardo Ventre

Hverken eller: Marianne Thyssen, Eduard Raul Hellvig, Silvia Ciornei

Onsdag, den 14. februar 2007

24. Betænkning af Miguélez Ramos A6-0014/2007
Beslutning

Ja-stemmer: 663

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler, Landsbergis

UEN: Maldeikis

Hverken eller: 10

ALDE: Harkin, Morillon

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

UEN: Berlato, Camre

Verts/ALE: van Buitenen

25. Anden betænkning af Goepel A6-0009/2007
Kommissionens forslag

Ja-stemmer: 89

ALDE: Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

Onsdag, den 14. februar 2007

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Herczog, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Lehtinen, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Moraes, Morgan, Myller, Öger, Paleckis, Pinior, Rasmussen, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Weiler, Westlund, Willmott

UEN: Kuc

Verts/ALE: Auken, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Nej-stemmer: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela,

De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gurmai, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Ţicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Hverken eller: 19

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, McMillan-Scott

PSE: Wiersma

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni, Jonckheer, Lagendijk

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Anna Hedh, Claude Moraes, Stephen Hughes

26. Betænkning af Goepel A6-0009/2007
Beslutning

Ja-stemmer: 572

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Karatzaferis, Sinnott, Titford

Onsdag, den 14. februar 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenyakov, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 65

ALDE: Schmidt Olle, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Duchoň, Fjellner, Millán Mon, Škottová, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Evans Robert, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Morgan, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Titley, Westlund, Willmott

UEN: Camre, Gobbo, Pirilli

Verts/ALE: Auken

Hverken eller: 16

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, McDonald

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

PPE-DE: Callanan, Jałowiecki, McMillan-Scott

UEN: Bielan, Borghezio, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Lívia Járóka, Marian-Jean Marinescu, Francisco José Millán Mon

Nej-stemmer: Thomas Wise, Claude Moraes, Gunnar Hökmark, Edite Estrela, Margrietus van den Berg, Anna Hedh, Luis Manuel Capoulas Santos, Charlotte Cederschiöld

27. B6-0045/2007 — Klimaændringer
Nr. 29

Ja-stemmer: 278

ALDE: Hennis-Plasschaert, Losco, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle

GUE/NGL: Henin, Kohlíček, Manolakou, Pafilis, Papadimoulis, Toussas

IND/DEM: Louis, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

Onsdag, den 14. februar 2007

Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Berlinguer, Busquin, Hamon, Herczog, Kirilov, Tarabella

UEN: Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Zīle

Nej-stemmer: 373

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Karas, Konrad, Pirker, Schierhuber, Schwab, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 9

IND/DEM: Goudin

ITS: Claeys, Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Kamall, Wohlin

PSE: Laignel

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Paul Rübig, Jaromír Kohlíček, Reinhard Rack, Göran Färm, Reinhard Rack

28. B6-0045/2007 — Klimaændringer
Nr. 30

Ja-stemmer: 373

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Bliznashki, Busquin, Guy-Quint, Hamon, Lehtinen

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Nej-stemmer: 286

ALDE: Jäätteenmäki, Lax, Losco, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Coveney, Eurlings, Higgins, Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 8

IND/DEM: Louis

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Kamall, Mitchell, Stubb

PSE: Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Paul Rübig

Onsdag, den 14. februar 2007

29. B6-0045/2007 — Klimaændringer
Beslutning

Ja-stemmer: 616

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna,

Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Kallenbach, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 25

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gomolka, Karas, Konrad, Lauk, Pieper, Pirker, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Rübig, Schierhuber, Seeber, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

UEN: Libicki

Verts/ALE: Harms

Hverken eller: 30

ALDE: Manders

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Caspary, Kamall, Niebler, Sommer

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Turmes

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Glenis Willmott

30. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 1

Ja-stemmer: 95

ALDE: Bărbuleţiu, Pannella, Sbarbati, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini, Popeangă, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Goepel, Lauk

PSE: Andersson, Beňová, Corbey, De Rossa, Dührkop Dührkop, Hedh, Segelström, Tarand, Westlund

UEN: Aylward, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 272

ALDE: Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Starkevičiūtė, Susta

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Evans Robert, Glante, Hänsch, Skinner

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 223

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Göran Färm

31. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 3 B

Ja-stemmer: 90

ALDE: Cioroianu, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Goepel, Maat

PSE: Andersson, Athanasiu, Carlotti, Carnero González, Corbey, Gomes, Hedh, Savary, Segelström, Westlund, Willmott

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 255

ALDE: Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Hverken eller: 226

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Onsdag, den 14. februar 2007

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Göran Färm

Hverken eller: Gilles Savary

32. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 5

Ja-stemmer: 93

ALDE: Cioroianu, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Mussolini, Popeangă

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Carnero González, Corbey, De Rossa, Evans Robert, Hedh, Hutchinson, Pahor, Rouček, Savary, Segelström, Westlund

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 258

ALDE: Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Stănescu

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 240

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Göran Färm, Charlotte Cederschiöld

Hverken eller: Gilles Savary

33. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 14

Ja-stemmer: 79

ALDE: Piskorski, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

Onsdag, den 14. februar 2007

ITS: Mussolini

PSE: Athanasiu, Carnero González, De Rossa, Gomes, Hamon

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 252

ALDE: Fourtou, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Stănescu

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Hverken eller: 227

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

34. B6-0043/2007 — Lissabon-strategien
Beslutning

Ja-stemmer: 48

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Pleštinská

PSE: De Rossa, Ettl, Falbr, Gomes, Pahor

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera,

Onsdag, den 14. februar 2007

Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch, Sârbu

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 204

ALDE: Beaupuy, Cappato, Chatzimarkakis, Jäätteenmäki, Jensen, Krahmer, Mohácsi, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Popeangă

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen

Onsdag, den 14. februar 2007

35. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 5

Ja-stemmer: 522

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 74

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Cabrnoch, Coveney, De Blasio, Duchoň, Klich, Olajos, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Schlyter

Hverken eller: 6

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Roure

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

36. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 7

Ja-stemmer: 510

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Henin, Holm, Meijer, Musacchio, Portas, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 58

ALDE: Bowles, Hall, Juknevičienė, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Adamou, Brie, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Romagnoli, Stănescu

PPE-DE: Buzek, Cabrnoch, Duchoň, Ferber, Hieronymi, Hökmark, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Škottová, Strejček, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

UEN: Borghezio, Camre, Janowski, Kristovskis, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Schlyter

Onsdag, den 14. februar 2007

Hverken eller: 11

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Stoyanov

PSE: Gruber, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Fiona Hall, Gunnar Hökmark

Nej-stemmer: Vittorio Agnoletto

37. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Nr. 31

Ja-stemmer: 239

ALDE: Cioroianu, Susta, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Klich

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 314

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Hverken eller: 13

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Rivera

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edit Herczog

Nej-stemmer: Romana Jordan Cizelj

Onsdag, den 14. februar 2007

38. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Nr. 14

Ja-stemmer: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 36

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Atkins, Cabrnoch, Garriga Polledo, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Hverken eller: 7

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

PSE: Laignel

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Hans-Peter Martin

39. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Nr. 15

Ja-stemmer: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Ferber, Grosch, Hökmark, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Wieland

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau,

Onsdag, den 14. februar 2007

García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 236

IND/DEM: Železný

ITS: Dillen, Le Rachinel, Mote, Mussolini

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zīle

Hverken eller: 17

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Ţîrle, Wohlin

Verts/ALE: van Buitenen

Onsdag, den 14. februar 2007

40. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Nr. 19

Ja-stemmer: 522

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Nej-stemmer: 65

GUE/NGL: Papadimoulis, Triantaphyllides

IND/DEM: Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Bulfon, Corbey, Occhetto

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 4

ALDE: Resetarits

IND/DEM: Louis

NI: Martin Hans-Peter

Verts/ALE: van Buitenen

41. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 30

Ja-stemmer: 557

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès,

Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 34

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Maštálka, Remek, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Hökmark, Ibrisagic, Škottová, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Barón Crespo, Berlinguer, Hedh, Herczog, Mastenbroek, Thomsen

Verts/ALE: Onesta, Trüpel

Onsdag, den 14. februar 2007

Hverken eller: 15

ALDE: Degutis

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

UEN: Camre, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen, Kusstatscher

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Lívia Járóka, Thijs Berman, Anna Hedh

42. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 31

Ja-stemmer: 330

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Le Rachinel

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Athanasiu, Barón Crespo, Casaca, Corbett, Färm, Fazakas, Groote, Herczog, Jöns, Kirilov, Laignel, Lyubcheva

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Nej-stemmer: 252

ALDE: Bărbuleţiu, Gentvilas, Parvanova, Riis-Jørgensen, Şerbu

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Harbour, Musotto, Niebler, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 12

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Lívia Járóka, Karin Jöns

43. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 47

Ja-stemmer: 525

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Onsdag, den 14. februar 2007

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Pafilis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Dillen, Lang, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Nej-stemmer: 62

ALDE: Budreikaitė

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Hudacký, Olajos, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Ulmer

PSE: Bulfon, Goebbels

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Ždanoka

Hverken eller: 15

ALDE: Harkin, Neyts-Uyttebroeck, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Meyer Pleite, Triantaphyllides

ITS: Claeys, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu

PPE-DE: Kamall, Lechner, Veneto

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Mary Lou McDonald

44. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Nr. 24/1

Ja-stemmer: 500

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Louis, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mussolini, Popeangă, Romagnoli

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

Onsdag, den 14. februar 2007

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Nej-stemmer: 70

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Dombrovskis, Karas, Pirker, Rübig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berès, Bösch, Bulfon, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Gurmai, Hutchinson, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Mastenbroek, Öger, Paasilinna, Prets, Rothe, Scheele, Trautmann, Van Lancker

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 12

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Claeys, Martinez, Stănescu, Stoyanov

PSE: Gebhardt, Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Anna Hedh

Nej-stemmer: Claude Turmes, Cem Özdemir

45. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Nr. 24/2

Ja-stemmer: 173

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Lundgren, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis

PPE-DE: Bonsignore, Cabrnoch, Chmielewski, Duchoň, Gargani, Gklavakis, Glattfelder, Karas, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Bliznashki, Carlotti, Cercas, Cottigny, Färm, Ferreira Anne, Ford, Gebhardt, Glante, Hänsch, Herczog, Hutchinson, Koterec, Lienemann, Rasmussen, Segelström, Sifunakis, Titley, Westlund

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Nej-stemmer: 365

GUE/NGL: Pflüger

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle,

Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal

PSE: Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber

Hverken eller: 9

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Rivera

PPE-DE: Siekierski

PSE: Laignel, Liberadzki, Morgan, Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Anna Hedh

Nej-stemmer: Claude Turmes

46. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Nr. 20

Ja-stemmer: 322

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, Duchoň, Gklavakis, Grosch, Gyürk, Ibrisagic, Itälä, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Pleštinská, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Kristovskis, Libicki, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 260

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt,

Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Berès, Bliznashki, Bono, Bourzai, Busquin, Cottigny, Douay, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, Glante, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Paasilinna, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Vaugrenard

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Hverken eller: 9

GUE/NGL: Musacchio, Remek

NI: Rivera

PPE-DE: Coveney, Langendries, McGuinness

PSE: Lienemann, Simpson

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Edit Herczog, Henri Weber

47. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Punkt 57

Ja-stemmer: 564

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 26

ALDE: Cappato, Ciornei

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote

PPE-DE: Cabrnoch, Dimitrakopoulos, Duchoň, Lombardo, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Christensen, Corbey, Dobolyi, Gröner, Lehtinen

Verts/ALE: Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter

Hverken eller: 2

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Dorette Corbey

Onsdag, den 14. februar 2007

48. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Nr. 16

Ja-stemmer: 279

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 288

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo,

Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zīle

Hverken eller: 8

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Martinez

PPE-DE: Kauppi

PSE: Andersson, Färm, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Alain Hutchinson

Nej-stemmer: Carl Schlyter, Jens Holm, Eva-Britt Svensson

49. B6-0048/2007 — Lissabon-strategien
Beslutning

Ja-stemmer: 438

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen,

Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Rossa, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Nej-stemmer: 103

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnoch, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Busquin, De Keyser, De Vits, El Khadraoui, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Patrie, Tarabella

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 30

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Konrad, Reul, Wohlin

PSE: Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Dumitrescu, Guy-Quint, Hamon, Le Foll, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen, Jonckheer

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Hans-Peter Martin

Hverken eller: Henri Weber

50. Betænkning af Hall A6-0467/2006
Nr. 1

Ja-stemmer: 425

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Fatuzzo, Fjellner, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Lehne, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay,

Onsdag, den 14. februar 2007

Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Krasts, Masiel, Musumeci, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

PPE-DE: Roithová

UEN: Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Podkański

Hverken eller: 13

GUE/NGL: Adamou, Holm, Svensson

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

Verts/ALE: van Buitenen

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Christofer Fjellner

Onsdag, den 14. februar 2007

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0032

CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger

Europa-Parlamentets beslutning om CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger (2006/2200(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til sin beslutning af 15. december 2005 om CIA's formodede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger [1],

— der henviser til sin afgørelse af 18. januar 2006 om nedsættelse af et midlertidigt udvalg om CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger [2],

— der henviser til sin beslutning af 6. juli 2006 om CIA's påståede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger på grundlag af det midlertidige udvalgs interimsbetænkning [3],

— der henviser til de delegationer, som det midlertidige udvalg udsendte til Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, De Forenede Stater, Tyskland, Det Forenede Kongerige, Rumænien, Polen og Portugal,

— der henviser til de ikke mindre end 130 høringer, som det midlertidige udvalg har afholdt som led i dets møder, delegationsrejser og fortrolige samtaler,

— der henviser til samtlige skriftlige bidrag, som det midlertidige udvalg har modtaget, eller som det har haft adgang til, og navnlig de fortrolige dokumenter, som det har fået overdraget, navnlig fra Den Europæiske Organisation for Luftfartens Sikkerhed (Eurocontrol) og den tyske regering, eller som det har indhentet fra forskellige kilder,

— der henviser til sin beslutning af 30. november 2006 om de fremskridt, EU har gjort hen imod skabelsen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed (EU-traktatens artikel 2 og 39) [4], særlig punkt 3,

— der henviser til sin beslutning af 13. juni 2006 om fangernes situation i Guantánamo [5],

— der henviser til forretningsordenens artikel 175,

— der henviser til betænkning fra Det Midlertidige Udvalg om CIA's Påståede Brug af Europæiske Lande ved Transport og Ulovlig Tilbageholdelse af Fanger (A6-0020/2007),

A. der henviser til, at Parlamentet i sin beslutning af 6. juli 2006 besluttede, at »det midlertidige udvalg skal fortsætte sit arbejde i den resterende del af den fastsatte funktionsperiode på tolv måneder uden at foregribe bestemmelserne i forretningsordenens artikel 175 om en eventuel forlængelse af denne funktionsperiode«,

B. der henviser til, at Parlamentet, gennem vedtagelsen af sin beslutning af 22. november 1990 om Gladio-affæren [6], allerede for over seksten år siden henledte opmærksomheden på eksistensen af hemmelige aktiviteter, hvori efterretningstjenester og militære organisationer var inddraget, og som befandt sig uden for enhver passende demokratisk kontrol,

---

[1] EUT C 286 E af 23.11.2006, s. 509.
[2] EUT C 287 E af 24.11.2006, s. 159.
[3] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0316.
[4] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0525.
[5] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0254.
[6] EFT C 324 af 24.12.1990, s. 201.

C. der henviser til, at medlemsstaterne ikke kan unddrage sig de forpligtelser, der påhviler dem i medfør af fællesskabsretten og folkeretten, ved at give andre landes efterretningstjenester, som ikke er underlagt samme strenge lovbestemmelser, tilladelse til at operere på deres område; der desuden henviser til, at efterretningstjenesters aktiviteter kun er forenelige med grundlæggende rettigheder, hvis der er truffet fyldestgørende foranstaltninger til overvågning af dem,

D. der henviser til, at princippet om den menneskelige værdigheds ukrænkelighed er nedfældet i international menneskerettighedslovgivning, særlig i præamblen til verdenserklæringen om menneskerettigheder samt præamblen til og artikel 10 i den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, og til, at dette princip er sikret ved Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols retspraksis; der endvidere henviser til, at dette princip optræder i de fleste medlemsstaters forfatninger, samt i artikel 1 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder [1], og at det ikke bør undermineres, selv ikke ud fra sikkerhedshensyn, i hverken freds- eller krigstid,

E. der henviser til, at princippet om den menneskelige værdigheds ukrænkelighed danner grundlag for alle andre grundlæggende rettigheder som sikret ved internationale, europæiske og nationale menneskerettighedsinstrumenter, særlig retten til livet, retten til ikke at blive underkastet tortur og umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf, retten til frihed og sikkerhed, retten til beskyttelse i tilfælde af udsendelse, udvisning eller udlevering og retten til effektive retsmidler og en retfærdig rettergang,

F. der henviser til, at ekstraordinær overførsel og hemmelig tilbageholdelse indebærer adskillige krænkelser af menneskerettighederne, navnlig krænkelser af retten til frihed og sikkerhed, retten til ikke at blive underkastet tortur og grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling, retten til effektive retsmidler og, i ekstreme tilfælde, retten til livet, og at overførsel i nogle tilfælde, hvor den fører til hemmelig tilbageholdelse, udgør tvungen forsvinden,

G. der henviser til, at forbuddet mod tortur er en absolut norm i folkeretten (jus cogens), som under ingen omstændigheder kan fraviges, og at forpligtelsen til at beskytte mod, efterforske og gribe ind over for tortur er en forpligtelse, der påhviler alle stater (erga omnes) som fastsat i artikel 5 i verdenserklæringen om menneskerettigheder, artikel 7 i den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, artikel 3 i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder (EMRK) og den dertil knyttede retspraksis, artikel 4 i chartret om grundlæggende rettigheder samt nationale forfatninger og love; der henviser til, at specifikke konventioner og protokoller om tortur og overvågningsmekanismer vedtaget på europæisk og internationalt plan viser, hvor stor betydning det internationale samfund tillægger denne ukrænkelige norm; der henviser til, at brugen af diplomatiske forsikringer er uforenelig med denne forpligtelse;

H. der henviser til, at i demokratier, hvor retsstatsprincipperne respekteres, kan kampen mod terror ikke vindes ved at ofre eller begrænse netop de principper, som terrorismen forsøger at tilintetgøre, navnlig princippet om beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder; der henviser til, at terrorisme kan og skal bekæmpes med lovlige midler og under overholdelse af folkeretten og national ret,

I. der henviser til, at det er nødvendigt at skabe effektive retlige instrumenter til bekæmpelse af terrorisme inden for rammerne af både international og national ret,

J. der henviser til, at den amerikanske regering i sin strategi til bekæmpelse af terrorisme har benyttet sig af radikale instrumenter til undersøgelse af følsomme oplysninger vedrørende europæiske borgere, f.eks. aftalen om passagerlisteoplysninger, og til kontrol af bankoplysninger ved hjælp af Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT),

K. der henviser til, at formålet med denne betænkning ikke er at angribe det forhold, at efterretningstjenesterne driver hemmelig virksomhed, men derimod at kritisere den ulovlige karakter af de hemmelige aktiviteter, der under de omstændigheder, der er genstand for denne undersøgelse, og i mangel af behørig demokratisk kontrol førte til en krænkelse af national ret og af folkeretten,

---

[1] EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

L. der henviser til, at den amerikanske præsident George W. Bush den 6. september 2006 bekræftede, at den amerikanske efterretningstjeneste (CIA) havde iværksat et program omfattende hemmelige tilbageholdelser uden for De Forenede Stater,

M. der henviser til, at præsident George W. Bush udtalte, at de vigtige oplysninger, der var blevet indhentet via programmet med ekstraordinære overførsler og hemmelige tilbageholdelser, var blevet delt med andre lande, og at programmet ville fortsætte, hvilket i høj grad giver anledning til at formode, at nogle europæiske lande med eller uden deres vidende har modtaget oplysninger fremskaffet ved tortur,

N. der henviser til, at det midlertidige udvalg fra en fortrolig kilde har modtaget optegnelser fra det uformelle transatlantiske møde den 7. december 2005 mellem udenrigsministre fra Den Europæiske Union (EU) og Den Nordatlantiske Traktats Organisation (NATO), herunder den amerikanske udenrigsminister Condoleezza Rice, hvori det bekræftes, at medlemsstaterne havde kendskab til programmet med ekstraordinære overførsler, selv om alle det midlertidige udvalgs officielle samtalepartnere afgav ukorrekte oplysninger om dette spørgsmål,

O. der henviser til, at det midlertidige udvalg fra en fortrolig kilde har modtaget optegnelser fra møder mellem Rådets arbejdsgruppe om folkeret (COJUR) og arbejdsgruppe om transatlantiske forbindelser (COTRA) og højtstående repræsentanter for det amerikanske udenrigsministerium i første halvdel af 2006 (navnlig den 8. februar og 3. maj 2006), hvorimod Rådets formandskab kun forsynede udvalget med et sammendrag af disse dokumenter; der henviser til, at de dokumenter vedrørende de pågældende møder, som Rådet fremsendte til Parlamentet som en reaktion på dettes specifikke anmodning herom, var ufuldstændige mødereferater med udeladelse af vigtige dele,

P. der henviser til, at Parlamentet ikke modtog oplysning om afholdelsen af ovennævnte møder, og at deres forløb blev hemmelighedsholdt,

Q. der henviser til, at »europæiske lande« i denne beslutning skal forstås som medlemsstater, kandidatlande og associerede lande som beskrevet i det midlertidige udvalgs mandat, der blev vedtaget den 18. januar 2006,

1. henleder opmærksomheden på, at terrorisme udgør en af de største trusler mod sikkerheden i EU, og at alle europæiske regeringer i snævert samarbejde med internationale partnere, navnlig De Forenede Stater, må bekæmpe den med lovlige og koordinerede midler efter den strategi, der er fastlagt i FN-regi; understreger, at terrorisme må bekæmpes på grundlag af og med det formål at beskytte vore fælles værdier: demokrati, retsstatsprincippet, menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder; understreger desuden, at formålet med det midlertidige udvalgs arbejde er at yde et bidrag til udformningen af sådanne klare og målrettede foranstaltninger i kampen mod terrorisme, som er almindeligt accepterede og overholder national lovgivning og folkeretten;

2. mener, at den såkaldte krig mod terror efter den 11. september 2001 — med sine excesser — har været skyld i en alvorlig og farlig undergravelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder således som konstateret af FN's tidligere generalsekretær, Kofi Annan;

3. er overbevist om, at respekt for enkeltpersonens rettigheder og fuld overholdelse af menneskerettighederne bidrager til sikkerhed; finder det nødvendigt, at der i forholdet mellem behovet for sikkerhed og respekten for enkeltpersonens rettigheder altid sker fuld overholdelse af menneskerettighederne, således at det sikres, at terrormistænkte retsforfølges og idømmes straf under overholdelse af retten til en retfærdig rettergang;

4. understreger, at forpligtelsen til at overholde, beskytte og fremme menneskerettighederne er bindende uanset den berørte enkeltpersons retlige status, og at enhver forskelsbehandling mellem statsborgere i medlemsstaterne, personer, der er bosiddende i medlemsstaterne, eller enhver anden person, som har krav på beskyttelse fra medlemsstaterne, eller som på anden måde er omfattet af medlemsstaternes jurisdiktion, skal undgås;

5. minder om, at formålet med denne beslutning, som er baseret på det midlertidige udvalgs betænkning, på den ene side er at fastlægge ansvaret i de forhold, udvalget har været i stand til at undersøge, og på den anden at overveje, hvilke midler der kan anvendes for at undgå gentagelse af de overgreb og krænkelser, der er sket som led i kampen mod terrorisme;

6. noterer sig erklæringen fra den amerikanske præsident George W. Bush af 6. september 2006, ifølge hvilken et lille antal formodede terrorledere og agenter, der blev taget til fange under krigen, er blevet tilbageholdt og forhørt uden for De Forenede Stater som led i et særprogram under CIA's ledelse; konstaterer, at mange af de således tilbageholdte personer siden er blevet overført til Guantánamo, og at der hersker kraftig mistanke om, at der stadig tilbageholdes fanger i hemmelige tilbageholdelsescentre; noterer sig Det Amerikanske Forbundspolitis (FBI) rapport af 2. januar 2007, ifølge hvilken der er afgivet 26 vidneudsagn om mishandling i Guantánamo siden den 11. september 2001;

7. beklager i denne forbindelse, at Rådet på grund af modstand fra visse medlemsstater var ude af stand til at vedtage konklusioner som reaktion på ovennævnte erklæring på samlingen i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 15. september 2006, og kræver, at Rådet hurtigst muligt vedtager sådanne konklusioner for at rydde enhver tvivl af vejen med hensyn til medlemsstatsregeringernes indblanding i og medviden om programmet med ekstraordinære overførsler og hemmelige fængsler før, nu og i fremtiden;

8. anmoder Rådet og medlemsstaterne om at afgive en erklæring med en klar og utvetydig opfordring til den amerikanske regering om at bringe praksis med ekstraordinære tilbageholdelser og overførsler til ophør i tråd med Parlamentets holdning;

9. beklager, at de europæiske landes regeringer ikke har fundet det nødvendigt at anmode den amerikanske regering om at forelægge klare oplysninger vedrørende eksistensen af hemmelige fængsler uden for amerikansk område;

10. noterer sig de erklæringer, som det amerikanske udenrigsministeriums juridiske rådgiver fremsatte under et møde den 3. maj 2006 med repræsentanter for medlemsstaterne forsamlet i Rådet, og ifølge hvilke programmet med ekstraordinære overførsler, hvis eksistens han bekræftede, altid var blevet anvendt under fuldstændig overholdelse af de berørte landes suverænitet; konstaterer, at denne udtalelse senere bekræftedes på et møde med den delegation fra det midlertidige udvalg, der aflagde besøg i Washington;

11. takker de tidligere CIA-agenter, der har tilbudt det midlertidige udvalg deres samarbejde, bl.a. på visse fortrolige møder, hvor de bekræftede, at programmet med ekstraordinære overførsler allerede var blevet påbegyndt i 1990'erne;

12. glæder sig over, at det nye flertal, der udsprang af valget til det amerikanske senat, har meddelt, at det vil underkaste CIA's program med ekstraordinære overførsler en nærmere undersøgelse; konstaterer, at dette er en yderligere bekræftelse på relevansen af det midlertidige udvalgs arbejde;

13. fordømmer den manglende samarbejdsvilje, som mange medlemsstater og Rådet for Den Europæiske Union har udvist over for det midlertidige udvalg; understreger, at medlemsstaternes adfærd og navnlig Rådets og dets formandskabers adfærd har ligget langt under den standard, som Parlamentet har ret til at forvente;

14. mener, at den alvorlige mangel på konkrete svar på de spørgsmål, der er rejst af ofre, ikke-statslige organisationer (ngo'er), medierne og parlamentarikere kun har styrket gyldigheden af allerede veldokumenterede påstande;

15. fremhæver det seriøse og ihærdige arbejde, som de retshåndhævende myndigheder i Italien, Tyskland, Spanien og Portugal har udført for at belyse de påstande, der henhører under det midlertidige udvalgs mandat, og opfordrer de retshåndhævende myndigheder i andre medlemsstater til at yde en lignende indsats på basis af de omfattende oplysninger, som det midlertidige udvalg har stillet til rådighed;

16. opfordrer de europæiske landes nationale parlamenter til at fortsætte eller iværksætte tilbundsgående undersøgelser af disse påstande på den måde, som de anser for mest passende og effektiv, bl.a. gennem nedsættelse af parlamentariske undersøgelsesudvalg;

17. hylder verdenspressen og navnlig de amerikanske journalister, der var de første til at afsløre overgrebene og krænkelserne af menneskerettighederne i forbindelse med ekstraordinære overførsler og dermed demonstrerede den amerikanske presses store demokratiske tradition; anerkender også den indsats og det udmærkede arbejde, som flere ngo'er har udført vedrørende disse anliggender, navnlig Statewatch, Amnesty International og Human Rights Watch;

18. erkender, at nogle af oplysningerne i denne beslutning, herunder om eksistensen af hemmelige CIA-fængsler, kommer fra officielle og uofficielle amerikanske kilder, hvilket er et bevis på den vitalitet og selvkontrol, som er kendetegnende for det amerikanske demokrati;

19. giver udtryk for sin dybe taknemlighed over for alle de ofre, der havde mod til at dele deres meget traumatiske oplevelser med det midlertidige udvalg;

20. henstiller til samtlige europæiske lande at afstå fra at tage skridt over for embedsmænd, tidligere embedsmænd, journalister eller andre, der ved at afgive vidneforklaring eller forelægge andre oplysninger enten for det midlertidige udvalg eller andre undersøgelsesorganer har medvirket til at kaste lys over systemet med ekstraordinær overførsel, ulovlig tilbageholdelse og transport af terrormistænkte;

21. gentager sin opfordring til Rådet, jf. Parlamentets beslutning af 6. juli 2006, om at vedtage en fælles holdning, som udelukker accept af blotte diplomatiske forsikringer fra tredjelande som et grundlag for lovlig udlevering, hvis der er vægtige grunde til at tro, at de berørte personer risikerer at blive udsat for tortur eller mishandling;

Samarbejde med EU-institutioner og internationale organisationer

22. beklager, at Rådet og dets formandskab ikke har opfyldt deres forpligtelse til at holde Parlamentet fuldt underrettet om de vigtigste aspekter og grundlæggende valg i forbindelse med den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) og det arbejde, der har fundet sted vedrørende politisamarbejdet og det retlige samarbejde i kriminalsager, jf. artikel 21 og 39 i traktaten om Den Europæiske Union;

23. understreger i denne forbindelse, at det er helt uacceptabelt, at Rådet først hemmeligholdt og dernæst, på Parlamentets begæring, kun gav stykkevise oplysninger om de regelmæssige drøftelser, der var blevet ført med højtstående repræsentanter for den amerikanske regering, idet de fastholdt, at dette var den eneste eksisterende version; fordømmer desuden, at Rådet ligeledes påberåbte sig det udtrykkelige ønske fra et tredjelands regering om, at oplysningerne forblev fortrolige;

24. påpeger, at Rådets fejl falder tilbage på alle medlemsstaters regeringer, eftersom de er kollektivt ansvarlige som medlemmer af Rådet;

25. er dybt oprørt over det forslag, som det daværende rådsformandskab skulle have fremsat om sammen med den amerikanske regering om at etablere et fælles regelsæt for overførsel af terrormistænkte således som bekræftet af deltagerne i mødet mellem COJUR, COTRA og højtstående repræsentanter for det amerikanske udenrigsministerium i Bruxelles den 3. maj 2006;

26. kræver, at man bekendtgør resultaterne af de drøftelser, der ifølge Gijs de Vries er ført med De Forenede Stater om definitioner af »overførsel« og »ekstraordinær overførsel«,

27. noterer sig, at Rådets generalsekretær og højtstående repræsentant for FUSP, Javier Solana, atter slog fast, at medlemsstaterne må sikre, at de foranstaltninger, de træffer til bekæmpelse af terrorisme, er forenelige med deres forpligtelser i henhold til folkeretten; udtrykker bekymring over, at Rådet og dets generalsekretær i deres udtalelser til det midlertidige udvalg gjorde sig skyld i undladelser for så vidt angik Rådets drøftelser og kendskab til de metoder, De Forenede Stater har gjort brug af i sin kampagne mod terrorisme; beklager, at han ikke var i stand til at supplere det dokumentationsmateriale, som det midlertidige udvalg allerede var i besiddelse af; anmoder Rådet om at redegøre for alle de forhold og drøftelser, som ligger inden for rammerne af det midlertidige udvalgs mandat, og om at fremme en europæisk udenrigspolitik og en international strategi til bekæmpelse af terrorisme, som overholder menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder;

28. stiller spørgsmålstegn ved det reelle indhold af hvervet som EU-antiterrorkoordinator, en post, der beklædes af Gijs de Vries, eftersom denne ikke var i stand til at give tilfredsstillende svar på de spørgsmål, der rejstes af det midlertidige udvalg; er af den opfattelse, at der i nær fremtid må ske en revision og styrkelse af hans kompetenceområder og beføjelser samt sikres øget transparens og tilsyn med hans virksomhed fra Parlamentets side med det formål at forstærke Europas rolle i bekæmpelsen af terrorisme;

29. beklager, at direktøren for Den Europæiske Politienhed (Europol), Max-Peter Ratzel, nægtede at give møde for det midlertidige udvalg, især fordi forbindelsesofficerer fra navnlig amerikanske efterretningstjenester ifølge udvalgets oplysninger tilsyneladende har været udstationeret ved politienheden; kræver, at han giver Parlamentet fyldestgørende oplysninger om disse forbindelsesofficerers rolle, deres opgaver, hvilke data de havde adgang til og betingelserne for en sådan adgang;

30. takker næstformand i Kommissionen, Franco Frattini, for det bidrag, han har ydet til det midlertidige udvalgs arbejde, og opfordrer Kommissionen til at styrke sin indsats som led i de fortsatte bestræbelser på at nå frem til sandheden og finde frem til metoder, der kan forhindre, at de forhold, som det midlertidige udvalg har analyseret, gentager sig;

31. påskønner navnlig Franco Frattinis bestræbelser på i kampen mod international terrorisme at lancere en euro-atlantisk samarbejdsramme med harmoniserede regler vedrørende beskyttelse af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder;

32. takker Eurocontrol, og især dens direktør, for organisationens glimrende samarbejde og de meget nyttige oplysninger, som den har stillet til det midlertidige udvalgs rådighed;

33. glæder sig over det snævre samarbejde, som det midlertidige udvalg har haft med Europarådet og navnlig dets parlamentariske forsamling og generalsekretær, og opfordrer dets udvalg om retlige anliggender og menneskerettigheder — og dets formand, senator Dick Marty — til at fortsætte deres arbejde; støtter de henstillinger, som generalsekretæren, Terry Davis, har fremsat over for ministerkomiteen; understreger overensstemmelsen mellem de resultater, de to udvalg hidtil har opnået;

34. giver udtryk for dyb bekymring over afslaget fra NATO's tidligere og nuværende generalsekretær, Lord Robertson og Jaap de Hoop Scheffer, på at give møde for det midlertidige udvalg og over denne organisations negative svar på udvalgets begæring om aktindsigt i Det Nordatlantiske Råds afgørelse af 4. oktober 2001 om iværksættelse af den nordatlantiske traktats artikel 5 efter angrebene mod De Forenede Stater den 11. september 2001; gentager sin opfordring til at offentliggøre det pågældende dokument og i det mindste give oplysning om dets indhold, om dets tidligere og nuværende anvendelse, om hvorvidt det stadig er gældende og om eventuel anvendelse af CIA-flyvninger i denne forbindelse;

35. takker De Forenede Nationers særlige ordførere, Manfred Nowak (om tortur) og Martin Scheinin (om fremme og beskyttelse af menneskerettighederne i forbindelse med bekæmpelsen af terrorisme) for deres bidrag til det midlertidige udvalgs arbejde, men beklager samtidig, at det ikke har været muligt for højkommissæren for menneskerettigheder, Louise Arbour, at mødes med det midlertidige udvalg; takker det europæiske net af eksperter i menneskerettigheder og især dets koordinator, Olivier De Schutter, for deres bidrag til det midlertidige udvalgs arbejde;

Oplysninger analyseret af det midlertidige udvalg

Ekstraordinære overførsler og misbrug af luftrum og lufthavne

36. minder om, at programmet med ekstraordinære overførsler er en udenretslig praksis i strid med de gældende internationale menneskerettighedsstandarder, hvorved en person, der mistænkes for at være involveret i terrorisme, ulovligt bortføres, arresteres og/eller overgives i amerikanske embedsmænds varetægt og/eller transporteres til et andet land til forhør, hvilket i de fleste tilfælde omfatter tilbageholdelse i isolation og tortur;

37. beklager, at ofrenes familier holdes i fuldstændig uvidenhed om deres pårørendes skæbne;

38. understreger, at ekstraordinær overførsel, uanset den tilsigtede forvirring skabt af en række amerikanske repræsentanter i private og offentlige taler, adskiller sig fuldstændig fra den praksis, der kun under helt exceptionelle omstændigheder er blevet anvendt af nogle europæiske lande, nemlig tilbageholdelse eller varetægtsfængsling i tredjelande af personer, der formelt er anklaget for meget alvorlige forbrydelser, med det formål at overføre dem til Europa for, med alle retssystemets garantier, at iværksætte en straffesag mod dem ved en domstol;

39. fordømmer ekstraordinær overførsel som et ulovligt instrument, der anvendes af De Forenede Stater i kampen mod terrorisme; fordømmer desuden, at efterretningstjenesterne og de statslige myndigheder i visse europæiske lande ved flere lejligheder har accepteret og skjult denne praksis;

40. fordømmer enhver form for deltagelse i forhør af personer, der er ofre for ekstraordinær overførsel, fordi det er en beklagelig legitimering af denne form for ulovlig procedure, selv om deltagerne i forhørene af ofrene ikke bærer et direkte ansvar for kidnapningen, tilbageholdelsen, torturen eller mishandlingen af disse;

41. mener, at det er godtgjort, at ekstraordinære overførsler virker mod hensigten i kampen mod terrorisme, og at ekstraordinære overførsler faktisk skader og undergraver normale politimæssige og retslige procedurer over for terrormistænkte;

42. understreger, at mindst 1 245 CIA-flyvninger har benyttet europæisk luftrum, eller at der i forbindelse hermed er foretaget mellemlandinger i europæiske lufthavne, mellem udgangen af 2001 og udgangen af 2005, hvortil kommer et ikke nærmere bestemt antal militære flyvninger med samme formål for øje; minder om, at der på den ene side kan have været flere CIA-flyvninger end de flyvninger, der er bekræftet i det midlertidige udvalgs undersøgelser, men at det på den anden side ikke er alle disse flyvninger, der har været anvendt til ekstraordinære overførsler;

43. beklager, at europæiske lande har givet afkald på kontrol over deres luftrum og lufthavne ved at se gennem fingre med eller tillade CIA-flyvninger, der i nogle tilfælde er blevet brugt til ekstraordinære overførsler eller ulovlig transport af tilbageholdte, og minder om de europæiske landes forpligtelser i henhold til Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols retspraksis og ifølge Den Europæiske Kommission for Demokrati gennem Ret (Venedig-Kommissionen);

44. er navnlig bekymret over, at de generelle overflyvnings- og mellemlandingstilladelser til CIA-flyvninger bl.a. kan have været baseret på NATO-aftalen om iværksættelse af artikel 5 i den nordatlantiske traktat, der blev vedtaget den 4. oktober 2001;

45. noterer sig, at det i den dom fra den amerikanske højesteret, hvori Guantánamo-fængslet kræves lukket, bekræftes, at størstedelen af fangerne på den cubanske base kommer fra Afghanistan og derfor helt sikkert er passeret gennem europæisk luftrum;

46. minder om, at artikel 1 i konventionen angående international civil luftfart (Chicago-konventionen) knæsætter princippet om, at kontraherende stater har fuldstændig og eksklusiv højhedsret over luftrummet over deres territorium, og følgelig indebærer, at medlemsstaterne har det fulde ansvar for, at menneskerettighederne overholdes på deres territorium, herunder i luftrummet over dette;

47. understreger, at CIA har anvendt bestemmelser for den civile luftfart med det formål at omgå de retlige forpligtelser for statslige fly, herunder dem, der benyttes af militæret og politiet, som fastsat i Chicago-konventionen; minder om, at det i artikel 4 i Chicago-konventionen hedder, at »hver af de kontraherende stater indgår på ikke at drive civil luftfart i noget øjemed, der er uforeneligt med formålene for nærværende konvention«;

48. bekræfter på baggrund af de yderligere oplysninger, der er modtaget under anden del af det midlertidige udvalgs arbejde, at det er usandsynligt, at visse europæiske regeringer ikke har haft kendskab til de aktiviteter i forbindelse med ekstraordinære overførsler, der har fundet sted på deres territorium;

49. understreger, at det midlertidige udvalgs arbejdsdokumenter nr. 7 og 8 [1] indeholder supplerende oplysninger om de ekstraordinære overførelser, som udvalget har analyseret, samt for de selskaber, der er tilknyttet CIA, de fly, CIA har anvendt, og de europæiske lande, hvor CIA-fly har foretaget mellemlandinger;

ITALIEN

50. beklager, at repræsentanterne for den nuværende og tidligere italienske regering, der er eller var ansvarlig for den italienske efterretningstjeneste, ikke tog imod indbydelsen til at give møde for det midlertidige udvalg;

[1] Referencenumre: PE 380.593v04-00 og PE 380.984v02-00.

51. fordømmer CIA's ekstraordinære overførsel af den egyptiske gejstlige Abu Omar, der havde fået tildelt asyl i Italien, og som blev bortført i Milano den 17. februar 2003, overført fra Milano til NATO's militærbase i Aviano i bil og derpå, via NATO's militærbase i Ramstein i Tyskland, fløjet til Egypten, hvor han lige siden er blevet tilbageholdt i isolation og tortureret;

52. fordømmer den aktive rolle, som en major i det italienske carabinieri-politikorps og visse embedsmænd i den italienske militære sikkerheds- og efterretningstjeneste (SISMI) spillede ved bortførelsen af Abu Omar, således som det fremgår af den retslige undersøgelse og det bevismateriale, der er indsamlet af den offentlige anklager i Milano, Armando Spataro;

53. konkluderer og beklager, at general Nicolò Pollari, tidligere direktør for SISMI, skjulte sandheden, da han gav møde for det midlertidige udvalg den 6. marts 2006 og hævdede, at italienske agenter ikke havde spillet nogen rolle ved nogen CIA-kidnapning, og at SISMI ikke havde kendskab til planen om at kidnappe Abu Omar;

54. anser det for meget sandsynligt, på baggrund af SISMI's rolle i sagen, at den daværende italienske regering har haft kendskab til den ekstraordinære overførsel af Abu Omar fra landets territorium;

55. takker offentlig anklager Armando Spataro for hans vidneudsagn over for det midlertidige udvalg, påskønner de effektive og uafhængige undersøgelser, han har gennemført for at kaste lys over den ekstraordinære overførsel af Abu Omar, og tilslutter sig fuldt ud hans konklusioner og afgørelsen truffet af den italienske undersøgelsesdommer om at indlede retssag mod 26 amerikanske statsborgere, som er CIA-agenter, syv højtstående embedsmænd i SISMI, en politisoldat i carabinieri-politikorpsets specialenhed (ROS) og vicedirektøren for dagbladet »Libero«; glæder sig over indledningen af retssagen ved retten i Milano;

56. beklager, at bortførelsen af Abu Omar bragte offentlig anklager Armando Spataros efterforskning af det terrornetværk, som Abu Omar var tilknyttet, i fare; minder om, at hvis Abu Omar ikke var blevet pågrebet ulovligt og transporteret til et andet land, ville han være blevet underkastet en almindelig og retfærdig rettergang i Italien;

57. konstaterer, at general Pollaris vidneudsagn ikke stemmer overens med en række dokumenter, som de offentlige anklagere i Milano har fundet i lokaler tilhørende SISMI og beslaglagt; mener, at disse dokumenter viser, at SISMI regelmæssigt blev underrettet af CIA om tilbageholdelsen af Abu Omar i Egypten;

58. beklager dybt, at SISMI's ledelse systematisk har vildledt bl.a. de offentlige anklagere i Milano med henblik på at skade efterforskningen af den ekstraordinære overførsel af Abu Omar; er meget bekymret over, at SISMI's ledelse lod til at arbejde ud fra en parallel dagsorden, og over manglen på behørig intern og statslig kontrol; anmoder den italienske regering om straks at rette op på denne situation ved at indføre øget parlamentarisk og statslig kontrol;

59. fordømmer det forhold, at italienske journalister, der undersøgte den ekstraordinære overførsel af Abu Omar, blev ulovlig forfulgt, og at deres telefonsamtaler blev aflyttet og deres computere konfiskeret; understreger, at vidneudsagn fra disse journalister har været til særdeles stor gavn for det midlertidige udvalgs arbejde;

60. kritiserer, at det tog den italienske regering lang tid at beslutte at fjerne general Pollari fra embedet og udnævne en afløser;

61. beklager, at dokumenter om det amerikansk-italienske samarbejde i kampen mod terrorisme, som ville have været nyttige i forbindelse med undersøgelsen af den ekstraordinære overførsel af Abu Omar, blev hemmeligstemplet af den tidligere italienske regering, og at den nuværende regering har bekræftet disse dokumenters status som hemmelige;

62. henstiller indtrængende til den italienske justitsminister at behandle begæringerne om udlevering af de omtalte 26 amerikanske statsborgere så hurtigt som muligt, således at de kan blive stillet for en domstol i Italien;

63. fordømmer den ekstraordinære overførsel af den italienske statsborger Abou Elkassim Britel, der blev arresteret i Pakistan i marts 2002 af det pakistanske politi og forhørt af amerikanske og pakistanske embedsmænd og derpå overgivet til de marokkanske myndigheder og fængslet i interneringslejren »Temara«, hvor han fortsat tilbageholdes; understreger, at den strafferetlige efterforskning i Italien mod Abou Elkassim Britel blev afsluttet, uden at der blev rejst tiltale;

64. beklager, at det italienske indenrigsministerium ifølge den dokumentation, som Abou Elkassim Britels advokat har forelagt det midlertidige udvalg, »konstant samarbejdede« med udenlandske efterretningstjenester om Abou Elkassim Britel-sagen efter dennes arrestation i Pakistan;

65. henstiller indtrængende til den italienske regering at tage konkrete skridt til at udvirke, at Abou Elkassim Britel øjeblikkeligt løslades, og sikre, at en sag mod Abu Omar kan gennemføres ved retten i Milano;

66. beklager dybt, at italiensk territorium blev anvendt af CIA til at foretage en mellemlanding under den flyvning, der benyttedes til at gennemføre den ekstraordinære overførsel af Maher Arar, som afgav vidneudsagn over for det midlertidige udvalg, fra De Forenede Stater til Syrien via Rom;

67. bemærker de 46 mellemlandinger foretaget af CIA-flyvninger i italienske lufthavne og er alvorligt bekymret over formålet med disse flyvninger, som kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter;

DET FORENEDE KONGERIGE

68. glæder sig over mødet i London med den britiske europaminister og over, at den britiske regering forelagde dokumenter og afgav forklaringer; noterer sig, at de britiske myndigheder ikke kunne svare på alle de spørgsmål, der blev rejst af den delegation fra det midlertidige udvalg, der aflagde besøg i London;

69. bemærker de erklæringer, som Det Forenede Kongeriges udenrigsminister, Margaret Beckett, har fremsat i et skriftligt svar på en parlamentarisk forespørgsel, hvori hun indrømmede, at Det Forenede Kongeriges regering havde haft kendskab til et hemmeligt CIA-fængselsnetværk, inden præsident Bush i september 2006 erkendte, at der fandtes et sådant; anmoder Det Forenede Kongeriges regering om at meddele, om den har rejst spørgsmålet over for de amerikanske myndigheder, og om den, og i så fald hvornår, underrettede eller drøftede spørgsmålet med andre europæiske regeringer;

70. takker den britiske tværpolitiske parlamentariske gruppe om ekstraordinære overførsler (APPG) omfattende medlemmer af Underhuset og Overhuset for dens arbejde og for at have overdraget den delegation fra det midlertidige udvalg, der besøgte London, en række yderst værdifulde dokumenter;

71. fordømmer den ekstraordinære overførsel af Bisher Al-Rawi, en irakisk statsborger bosiddende i Det Forenede Kongerige, og Jamil El-Banna, en jordansk statsborger bosiddende i Det Forenede Kongerige, der blev arresteret af de gambiske myndigheder i Gambia i november 2002, overdraget til amerikanske agenter og fløjet til Afghanistan og derpå til Guantánamo, hvor de fortsat tilbageholdes uden rettergang eller nogen form for retshjælp;

72. påpeger, at det fremgår af de telegrammer fra den britiske efterretningstjeneste MI5 til en ikke nærmere angivet udenlandsk regering, der blev frigivet til formanden for den tværpolitiske parlamentariske gruppe APPG, Andrew Tyrie, at bortførelsen af Bisher Al-Rawi og Jamil El-Banna blev lettet af delvis fejlagtige oplysninger fra MI5;

73. kritiserer den britiske regerings uvilje mod at yde konsulær bistand til Bisher Al-Rawi og Jamil El-Banna med den begrundelse, at de ikke er britiske statsborgere;

74. fordømmer, at Binyam Mohammed, etiopisk statsborger bosiddende i Det Forenede Kongerige, flere gange er blevet udsat for ekstraordinær overførsel; påpeger, at Binyam Mohammed er blevet tilbageholdt i mindst to hemmelige interneringslejre ud over militære fængsler;

75. er dybt foruroliget over vidneudsagnet fra Binyam Mohammeds advokat, der over for den officielle delegation fra det midlertidige udvalg, der besøgte Det Forenede Kongerige, berettede om den rædselsvækkende tortur, hans klient havde været udsat for;

76. understreger, at den tidligere britiske udenrigsminister, Jack Straw, i december 2005 indrømmede, at britiske efterretningsofficerer mødtes med Binyam Mohammed, da han blev arresteret i Pakistan; påpeger i denne forbindelse, at nogle af de spørgsmål, de marokkanske embedsmænd stillede Binyam Mohammed, synes at have været inspireret af oplysninger fra Det Forende Kongerige;

77. fordømmer den ekstraordinære overførsel af den britiske statsborger Martin Mubanga, der mødtes med den officielle delegation fra det midlertidige udvalg, der aflagde besøg i Det Forenede Kongerige, og som blev arresteret i Zambia i marts 2002 og derpå fløjet til Guantánamo; beklager, at Martin Mubanga blev forhørt af britiske embedsmænd i Guantánamo, hvor han blev tilbageholdt og tortureret i fire år uden rettergang eller nogen form for retshjælp og derpå frigivet, uden at der blev rejst tiltale;

78. noterer sig Det Forenede Kongeriges tidligere ambassadør i Usbekistan, Craig Murrays vidneudsagn over for det midlertidige udvalg om udveksling af efterretninger indhentet under tortur og det juridiske responsum fra den tidligere juridiske rådgiver for Det Forenede Kongeriges udenrigsministerium, Michael Wood;

79. giver udtryk for sin bekymring over Michael Woods juridiske responsum, ifølge hvilket det i henhold til FN's konvention mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf ikke i sig selv er forbudt »at modtage eller besidde« oplysninger indhentet under tortur, for så vidt der ikke foreligger nogen direkte deltagelse i torturen; fordømmer ethvert forsøg på at indhente oplysninger ved anvendelse af tortur uafhængigt af, hvem der deltager heri;

80. noterer sig de 170 mellemlandinger i lufthavne i Det Forenede Kongerige foretaget af CIA-flyvninger og giver udtryk for alvorlig bekymring over formålet med disse flyvninger, som kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; beklager mellemlandingerne i lufthavne i Det Forenede Kongerige foretaget af fly, for hvilke det er godtgjort, at de ved andre lejligheder er blevet benyttet af CIA til den ekstraordinære overførsel af Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar og Maher Arar og til udvisningen af Ahmed Agiza og Mohammed El-Zari;

TYSKLAND

81. anerkender det gode samarbejde fra den tyske regerings side, idet denne har givet det midlertidige udvalgs formand og ordfører adgang til hemmeligstemplede dokumenter; beklager på den anden side, at ingen repræsentanter for den tyske regering var i stand til at give møde for det midlertidige udvalg;

82. glæder sig over det glimrende arbejde, som det tyske parlamentariske undersøgelsesudvalg har udført, og giver udtryk for sin fulde støtte til videreførelsen af dette udvalgs arbejde;

83. takker den offentlige anklager i München, Martin Hofmann, for dennes vidneudsagn over for det midlertidige udvalg og støtter alle igangværende retslige undersøgelser i Tyskland; glæder sig i denne sammenhæng over, at den tyske anklagemyndighed har udstedt arrestordrer på tretten mistænkte CIA-agenter i forbindelse med den ulovlige bortførelse og uretmæssige fængsling af Khaled El-Masri; forventer, at den tyske regering træffer alle nødvendige foranstaltninger for at udvirke, at USA udleverer disse personer;

84. takker det tyske parlaments undersøgelsesudvalg for at have undersøgt Khaled El-Masris sag; konstaterer, at udvalgets undersøgelser hidtil har vist, at de tyske myndigheder ikke var indblandet i den ulovlige bortførelse; ser frem til det tyske parlaments undersøgelsesudvalgs endelige konklusion på sagen;

85. fordømmer den ekstraordinære overførsel af Murat Kurnaz, en tyrkisk statsborger med bopæl i Tyskland, der har afgivet vidneudsagn over for det midlertidige udvalg, og som blev arresteret i Pakistan i november 2001, overført til de amerikanske enheder over grænsen i Afghanistan af det pakistanske politi uden noget retsgrundlag og uden adgang til retshjælp og endelig fløjet til Guantánamo i slutningen af januar 2002, hvorfra han blev løsladt den 24. august 2006, uden at der var blevet rejst tiltale og efter at være blevet tortureret på alle de lokaliteter, hvor han var blevet tilbageholdt;

86. påpeger, at ifølge oplysninger fra Murat Kurnaz' advokat og information fra de tyske myndigheder var der i 2002 udsigt til, at Murat Kurnaz kunne løslades fra Guantánamo, men at de tyske myndigheder ikke tog imod tilbuddet; bemærker, at Murat Kurnaz' advokat ved mange lejligheder siden 2002 af den tyske regering fik oplyst, at det var umuligt at indlede forhandlinger med den amerikanske regering om hans løsladelse, fordi Murat Kurnaz var tyrkisk statsborger; noterer sig, at Murat Kurnaz, ifølge oplysninger, som var til rådighed for det midlertidige udvalg, allerede fra oktober 2002 ikke kunne betragtes som en terrortrussel; forventer, at det tyske parlaments undersøgelsesudvalg forelægger klare oplysninger om alle de tyske myndigheders relevante aktioner eller undladelser, og glæder sig over, at disse undersøgelser allerede er indledt;

87. beklager, at Murat Kurnaz blev forhørt to gange, i 2002 og i 2004, af tyske embedsmænd i Guantánamo, hvor han blev tilbageholdt uden formel tiltale eller rettergang og uden adgang til retshjælp; beklager, at tyske embedsmænd nægtede ham hjælp og kun var interesseret i at forhøre ham;

88. støtter fuldt ud den undersøgelse, som den offentlige anklager i Potsdam har iværksat, og som blev overdraget til den offentlige anklager i Tübingen/Karlsruhe den 25. oktober 2006, mod ukendte gerningsmænd for at få fastslået, om Murat Kurnaz blev mishandlet i Afghanistan af tyske soldater tilhørende Kommando Spezialkräfte (KSK), den tyske hærs særlige indsatsstyrker, inden han blev overført til Guantánamo;

89. konstaterer, at Murat Kurnaz under forhørene blev foreholdt enkeltheder fra sit privatliv; konstaterer, at dette vækker mistanke om, at Murat Kurnaz allerede inden afrejse fra Tyskland er blevet overvåget så nøje, som dette sædvanligvis kun kan udføres af nationale efterretningstjenester;

90. påskønner den tyske regerings initiativ i januar 2006, der førte til Murat Kurnaz' løsladelse;

91. fordømmer den ekstraordinære overførsel af den tyske statsborger Mohammed Zammar, der blev arresteret den 8. december 2001 i Casablancas lufthavn i Marokko, uden at der blev rejst formel tiltale, og tilbageholdt og tortureret i Marokko og Syrien;

92. konstaterer, at det tyske forbundskriminalpoliti ifølge en fortrolig institutionel kilde den 26. november 2001 underrettede FBI om, hvor Mohammed Zammar opholdt sig, og at dette lettede hans arrestation;

93. påpeger, at den tyske anklagemyndighed efter et møde mellem embedsmænd fra den tyske forbundskanslers kontor og syriske efterretningsofficerer i juli 2002 frafaldt tiltalen mod flere syriske statsborgere i Tyskland, mens de syriske myndigheder gav tyske embedsmænd tilladelse til at forhøre Mohammed Zammar i det syriske fængsel Far' Falastin, hvilket en fortrolig institutionel kilde også har bekræftet; beklager, at Mohammed Zammar blev forhørt af tyske agenter i dette fængsel;

94. opfordrer den tyske forbundsdags første undersøgelsesudvalg til som led i den kommende udvidelse af undersøgelsesudvalgets mandat også at undersøge den sag, der først for nylig er blevet kendt, om ulovlig overførsel af den egyptiske statsborger, Abdel-Halim Khafagy, der i lang tid havde været bosiddende i Tyskland; Khafagy blev formodentlig arresteret i september 2001 i Bosnien-Hercegovina under mistanke for terrorisme og overført til et fængsel på den amerikanske militærbase »Eagle Base« i Tuzla, hvor han blev udsat for alvorlig mishandling og umenneskelig behandling;

95. er dybt bekymret over oplysninger i et ikke-hemmeligstemplet dokument, som det midlertidige udvalg har haft adgang til, og hvoraf det fremgår, at den ulovlige overførsel af mindst seks algeriere fra Tuzla via Incirlik til Guantánomo blev planlagt på en militærbase ved Stuttgart under USA's europæiske kommando (USEUKOM); opfordrer den tyske forbundsdag til så hurtigt som muligt at undersøge, om der her har foreligget overtrædelser af aftalen om styrkernes status eller andre aftaler eller traktater med amerikanske militærstyrker på tysk område, om USEUCOM havde planlagt yderligere ulovlige overførsler, og om tyske forbindelsesofficerer på nogen måde havde været indblandet heri;

96. noterer sig de 336 mellemlandinger i tyske lufthavne foretaget af CIA-flyvninger og giver udtryk for alvorlig bekymring over formålet med disse flyvninger, som kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; beklager mellemlandingerne i tyske lufthavne foretaget af fly, for hvilke det er godtgjort, at de ved andre lejligheder er blevet benyttet af CIA til de ekstraordinære overførsler af Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar og Maher Arar og til udvisningen af Ahmed Agiza og Mohammed El-Zari; er navnlig bekymret over, at der i et af de ovennævnte tilfælde var tale om en flyvning til Guantánamo, og opfordrer på det kraftigste de tyske myndigheder til at undersøge denne flyvning nærmere;

97. noterer sig anklagerne om midlertidig tilbageholdelse og mishandling af formodede terrorister i det amerikanske militærfængsel Mannheim-Blumenau; glæder sig over den tyske statsadvokaturs efterforskning og håber, at den tyske forbundsdag og/eller det kompetente undersøgelsesudvalg vil undersøge den nævnte sag nærmere;

SVERIGE

98. noterer sig den svenske regerings holdning, som den fremgår af den svenske udenrigsminister Carl Bildts skrivelse til det midlertidige udvalg; beklager, at ingen repræsentanter for den svenske regering var i stand til at give møde for det midlertidige udvalg for at drøfte regeringens holdning;

99. fordømmer, at Sveriges udvisning i december 2001 af Mohammed El-Zari og Ahmed Agiza, egyptiske statsborgere, som havde søgt om asyl i Sverige, kun var baseret på diplomatiske forsikringer fra den egyptiske regering, som ikke rummede effektive forsikringer mod tortur; konstaterer ligeledes, at den svenske regering hindrede dem i at udøve deres rettigheder i overensstemmelse med den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder ved ikke at informere deres advokater, før de ankom til Kairo; beklager, at de svenske myndigheder tog imod et tilbud fra USA om at stille et fly med særlig overflyvningstilladelse til rådighed for at transportere de to mænd til Egypten;

100. beklager, at den svenske sikkerhedstjeneste mistede kontrollen over udvisningen af Ahmed Agiza og Mohammed El-Zari til Egypten, som ikke var i overensstemmelse med retsstatsprincippet, ved at forblive passiv under amerikanske agenters nedværdigende behandling af de to mænd i Stockholm-Bromma Lufthavn;

101. understreger, at beslutningen om udvisning blev truffet på højeste plan, og at der ikke var mulighed for appel;

102. støtter fuldt ud FN's menneskerettighedskomités afgørelse af 6. november 2006, hvori komitéen fastslog, at Sverige havde overtrådt det absolutte forbud mod tortur; støtter ligeledes en særskilt afgørelse truffet af FN's komité mod totur den 20. maj 2005, hvori det blev fastslået, at Sverige havde overtrådt FN's konvention mod tortur, og at afgivelse af diplomatiske forsikringer (fra Egypten), der desuden ikke omfattede nogen mekanisme for deres håndhævelse, ikke var tilstrækkeligt til at beskytte mod denne åbenbare risiko;

103. takker den svenske ombudsmand, Mats Melin, for hans vidneudsagn over for det midlertidige udvalg og glæder sig over hans undersøgelse, hvori det konkluderedes, at den svenske efterretningstjeneste og det svenske lufthavnspoliti »var bemærkelsesværdigt underdanige over for de amerikanske embedsmænd« og »mistede kontrollen med tvangsfuldbyrdelsen«, hvilket førte til, at Ahmed Agiza og Mohammed El-Zari blev mishandlet og bl.a. udsat for fysiske overgreb og anden nedværdigende behandling i lufthavnen, umiddelbart inden de blev transporteret til Kairo;

ØSTRIG

104. noterer sig de skriftlige forklaringer på vegne af den østrigske regering, men beklager, at denne ikke fandt det formålstjenligt at give møde for det midlertidige udvalg for at drøfte sin holdning;

105. konstaterer, at der ifølge disse skriftlige forklaringer i forbindelse med de i de følgende punkter nævnte personer, Massad Omer Behari og Gamal Menshawi, er tale om personer, der var bosiddende i Østrig og ikke havde østrigsk statsborgerskab, og hvis rejsefrihed ikke var begrænset; konstaterer, at de to mænd forlod Østrig af egen fri vilje og uden kontrol fra østrigske myndigheders side, og at de tilbageholdtes af udenlandske organer uden for østrigsk territorium og uden for de østrigske myndigheders indflydelsessfære samt uden østrigsk medvirken; konstaterer, at der derfor helt klart ikke var tale om overførsel af personer til udenlandske myndigheder;

106. minder dog om, at kontraherende stater i henhold til EMRK har jurisdiktion hvad angår personer, der opholder sig på deres territorium, og dermed en pligt til at beskytte dem og undersøge eventuelle krænkelser af deres menneskerettigheder;

107. fordømmer, at den sudanesiske statsborger Masaad Omer Behari, der har været bosiddende i Østrig siden 1989, og som afgav vidneudsagn over for det midlertidige udvalg, blev bortført i Ammans lufthavn den 12. januar 2003 på vej tilbage til Wien fra Sudan;

108. bemærker, at Masaad Omer Behari senere i hemmelighed blev ulovligt tilbageholdt uden rettergang eller juridisk bistand i et fængsel drevet af Jordans efterretningstjeneste i nærheden af Amman, og at han blev tortureret og mishandlet indtil den 8. april 2003, hvor han blev løsladt, uden at der rejstes tiltale;

109. fordømmer bortførelsen af den egyptiske statsborger med ophold i Østrig, Gamal Menshawi, der under en rejse til Mekka blev arresteret i Ammans lufthavn i februar 2003 og senere bragt til Egypten, hvor han blev hemmeligt tilbageholdt indtil 2005 uden rettergang eller retshjælp;

110. beklager på baggrund af punkterne ovenfor, at der hverken er gennemført en særlig eller en parlamentarisk undersøgelse i Østrig af de østrigske myndigheders eventuelle inddragelse i de to nævnte sager; henstiller indtrængende til det østrigske parlament at iværksætte passende undersøgelser så hurtigt som muligt;

SPANIEN

111. glæder sig over den spanske regerings erklærede gode samarbejde med det midlertidige udvalg, især udenrigsministerens vidneudsagn over for det midlertidige udvalg; beklager dog, at den spanske regering flere måneder efter opfordringen hertil endte med at afvise at lade direktøren for den spanske efterretningstjeneste give møde for det midlertidige udvalg;

112. takker chefanklager Javier Zaragoza og anklager Vicente González Mota fra Centraldomstolen Audiencia Nacional for deres vidneudsagn over for det midlertidige udvalg og roser deres undersøgelser af brugen af spanske lufthavne til transit for CIA-flyvninger i forbindelse med programmet med ekstraordinære overførsler; opfordrer anklagerne til at foretage yderligere undersøgelser vedrørende de mellemlandinger, som det fly, der var involveret i den ekstraordinære overførsel af Khaled El-Masri, foretog; noterer sig den afgørelse, som de spanske myndigheder efter anmodning fra dommeren ved Centraldomstolen (Audiencia Nacional) har truffet om at deklassificere efterretningstjenesternes hemmelige dokumenter om benyttelse af spanske lufthavne ved CIA-flyvninger;

113. bifalder Diario de Mallorcas opsøgende journalistik, som spillede en vigtig rolle i afsløringen af transit af CIA-flyvninger gennem lufthavne på De Baleariske Øer og af besætningernes identitet;

114. erindrer om chefanklager Zaragozas udtalelse om, at der ikke har været tale om nogen forhindringer, indvendinger eller besværligheder fra den spanske regerings side i forbindelse med Audiencia Nacionals undersøgelser;

115. opfordrer de spanske myndigheder til at træffe de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at den spanske statsborger Mustafa Setmariam Nasarwho, som blev bortført i Syrien i 2005 og overført til amerikanske agenter, kan få en retfærdig rettergang ved de kompetente domstole;

116. noterer sig de 68 mellemlandinger i spanske lufthavne foretaget og giver udtryk for alvorlig bekymring over formålet med disse flyvninger, som kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; beklager mellemlandingerne i Spanien foretaget af fly, for hvilke det i henhold til de igangværende retslige undersøgelser i Spanien og Italien er godtgjort, at de er blevet benyttet af CIA i andre lande til den ekstraordinære overførsel af Ahmed Agiza, Mohammed El-Zari, Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar og Maher Arar; er navnlig bekymret over, at der i tre af de ovennævnte tilfælde var tale om flyvninger fra eller til Guantánamo; opfordrer på det kraftigste de spanske anklagere til at undersøge disse flyvninger nærmere;

PORTUGAL

117. glæder sig over mødet i Lissabon med den portugisiske udenrigsminister og over, at den portugisiske regering forelagde dokumenter og afgav forklaringer; beklager, at de portugisiske myndigheder ikke kunne besvare alle de spørgsmål, der blev rejst af den delegation fra det midlertidige udvalg, der aflagde besøg i Portugal;

118. glæder sig over den retlige undersøgelse, som de kompetente portugisiske myndigheder indledte den 5. februar 2007, af den mulige brug af portugisisk territorium til transport af fanger, der var formodede terrorister, og som var udsat for tortur og grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling;

119. bemærker sig især sagen med Abdurrahman Khadr, som om bord på Gulfstream IV N85VM angiveligt blev ført fra Guantánamo til Tuzla i Bosnien-Hercegovina den 6. november 2003 med en mellemlanding i en portugisisk lufthavn den 7. november 2003; opfordrer også myndighederne til at undersøge andre mulige sager om tilbageholdte personer, som er blevet transporteret via Portugal;

120. glæder sig over nedsættelsen af den tværministerielle arbejdsgruppe den 26. september 2006 og ikrafttrædelsen den 13. oktober 2006 af en bekendtgørelse, hvorefter der i forbindelse med private flyvninger skal udleveres navnelister over besætningsmedlemmer og passagerer til de portugisiske grænsemyndigheder;

121. noterer sig de 91 mellemlandinger foretaget af CIA-fly i portugisiske lufthavne og giver udtryk for alvorlig bekymring over formålet med disse flyvninger, som kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; bemærker, at visse af de 91 mellemlandinger foretaget i Portugal gjorde det muligt for CIA og det amerikanske militær at gennemføre den ekstraordinære overførsel af Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed og Abu Omar og udvisningen af Ahmed Agiza og Mohammed El-Zari; er navnlig bekymret over, at der i mindst tre af de ovennævnte tilfælde var tale om flyvninger fra eller til Guantánamo; bemærker, at de fly, der var involveret i overførslerne af Maher Arar og Abou Elkassim Britel, mellemlandede i Portugal under returflyvningerne efter overførslerne;

122. er bekymret over en supplerende liste, som det midlertidige udvalg er kommet i besiddelse af, og hvoraf det fremgår, at der mellem den 11. januar 2002 og den 24. juni 2006 blev foretaget yderligere 14 mellemlandinger i portugisiske lufthavne af civile og militære fly fra flere lande på vej til eller fra Guantánamo gennem portugisisk luftrum; konstaterer, at den portugisiske regering forelagde information om syv sådanne mellemlandinger, der blev foretaget inden for rammerne af operation »Enduring Freedom«;

IRLAND

123. glæder sig over det vidneudsagn, som den irske udenrigsminister på vegne af den irske regering aflagde over for det midlertidige udvalg, og over hans utvetydige kritik af proceduren med ekstraordinær overførsel; bemærker dog, at han ikke besvarede alle spørgsmål vedrørende bekymringerne over, at irske lufthavne muligvis er blevet benyttet af CIA-flyvninger på vej til eller fra missioner med ekstraordinær overførsel (som i Abu Omars tilfælde);

124. takker Den Irske Menneskerettighedskommission (IHRC) for dens vidneudsagn over for det midlertidige udvalg og støtter dens synspunkt om, at den irske regerings accept af diplomatiske forsikringer ikke opfylder Irlands menneskerettighedsforpligtelser, ifølge hvilke regeringen aktivt skal søge at forhindre aktioner, der på nogen måde kunne lette tortur eller mishandling i Irland eller i udlandet; beklager den irske regerings beslutning om til dato ikke at følge IHRC's råd i dette spørgsmål; konstaterer, at IHRC og den irske regering fortsat er i dialog med hinanden;

125. noterer sig de 147 mellemlandinger i irske lufthavne foretaget af CIA-flyvninger og giver udtryk for alvorlig bekymring over formålet med disse flyvninger, som kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; beklager mellemlandingerne i Irland foretaget af fly, for hvilke det er godtgjort, at de ved andre lejligheder er blevet benyttet af CIA til den ekstraordinære overførsel af Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar og Maher Arar og til udvisningen af Ahmed Agiza og Mohammed El-Zari;

126. noterer sig det irske parlaments manglende kontrol med såvel irske som udenlandske efterretningstjenester og de muligheder, som dette skaber for misbrug;

127. mener, at der i mangel af en ordning med stikprøvekontrol bør indføres forbud mod alle landinger for CIA-flyvninger i Irland;

128. henstiller på baggrund af resultaterne af det midlertidige udvalgs undersøgelser indtrængende til den irske regering at indvillige i at iværksætte en parlamentarisk undersøgelse af benyttelsen af irsk territorium som del af CIA's overførselsnet;

GRÆKENLAND

129. er meget bekymret over de 64 mellemlandinger i græske lufthavne foretaget af CIA-fly, som i mange tilfælde kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; beklager mellemlandingerne i Grækenland foretaget af fly, for hvilke det er godtgjort, at de ved andre lejligheder er blevet benyttet af CIA til den ekstraordinære overførsel af Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed og Maher Arar samt til udvisningen af Ahmed Agiza og Mohammed El-Zari;

CYPERN

130. er meget bekymret over de 57 mellemlandinger i cypriotiske lufthavne foretaget af CIA-flyvninger, som i mange tilfælde kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; beklager mellemlandingerne i Cypern foretaget af fly, for hvilke det er godtgjort, at de ved andre lejligheder er blevet benyttet af CIA til den ekstraordinære overførsel af Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed og Abu Omar samt til udvisningen af Ahmed Agiza og Mohammed El-Zari;

DANMARK

131. glæder sig over de danske myndigheders samarbejdsvilje, men beklager, at ingen repræsentanter for regeringen fandt det formålstjenligt at give møde for det midlertidige udvalg;

BELGIEN

132. opfordrer den belgiske regering til at fremlægge resultaterne af alle undersøgelser, der er foretaget, af benyttelsen af belgiske lufthavne og belgisk luftrum foretaget af fly, der var involveret i programmet med ekstraordinære overførsler eller fangetransporter;

133. noterer sig udtalelserne fra formanden for det belgiske senat, Anne-Marie Lizin, der beklager de belgiske efterretningstjenesters og de belgiske myndigheders manglende samarbejdsvilje i undersøgelsens indledende fase; henviser til de endelige konklusioner i det belgiske senats rapport, som viser Belgiens vilje til at overvinde de problemer, man er stødt på;

TYRKIET

134. er dybt foruroliget over, at de tyrkiske myndigheder ikke har givet den tyrkiske statsborger Murat Kurnaz diplomatisk beskyttelse, og over, at der intet er gjort for at få ham frigivet fra Guantánamo-fængslet;

135. beklager, at myndighederne tværtimod benyttede den ulovlige tilbageholdelse af Murat Kurnaz tyrkiske statsborger til at få foretaget en afhøring af ham i Guantánamo;

136. beklager de tyrkiske myndigheders tavshed omkring spørgsmålet om anvendelse af deres territorium til mellemlanding for et fly, der transporterede seks statsborgere eller fastboende i Bosnien-Hercegovina, alle af algerisk oprindelse, som ulovligt var blevet anholdt i Bosnien-Hercegovina, til Guantánamo;

DEN TIDLIGERE JUGOSLAVISKE REPUBLIK MAKEDONIEN

137. fremhæver, at en delegation fra det midlertidige udvalg blev modtaget i Skopje i april 2006 af republikkens præsident, medlemmer af regeringen og adskillige embedsmænd, og takker dem for den velkomst, de gav delegationen; bemærker imidlertid, at Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens myndigheder ikke har foretaget en tilbundsgående undersøgelse af Khaled El-Masri-sagen;

138. fordømmer den ekstraordinære overførsel af den tyske statsborger Khaled El-Masri, som blev bortført ved grænseovergangen Tabanovce i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien den 31. december 2003, ulovligt blev tilbageholdt i Skopje fra den 31. december 2003 til den 23. januar 2004 og derefter blev transporteret til Afghanistan den 23.-24. januar 2004, hvor han blev tilbageholdt indtil maj 2004 og udsat for en nedværdigende og umenneskelig behandling;

139. opfordrer indtrængende Rådet og dets Høje Repræsentant for FUSP til at skabe fuld klarhed omkring det forhold, at EU-politimissionen (PROXIMA) var integreret i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens indenrigsministerium og var involveret i arbejdet i den makedonske sikkerheds- og kontraspionagetjeneste (DBK) på det tidspunkt, hvor Khaled El-Masri blev overgivet til CIA; ønsker oplyst, om det er korrekt, at Rådet udspurgte EU-personalet i PROXIMA-missionen for at vurdere, hvor meget de vidste om Khaled El Masri-sagen; anmoder Rådet om at forelægge Parlamentet en tilbundsgående redegørelse for undersøgelsen, hvis det er relevant;

140. støtter til fulde den foreløbige konklusion fra den offentlige anklager i München, Martin Hofmann, om, at bevismaterialet ikke giver grundlag for at tilbagevise Khaled El-Masris version af begivenhederne;

141. beklager dybt, at Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens myndigheder ikke fulgte op på de anbefalinger, det midlertidige udvalg gav i sin interimsbetænkning af 6. juli 2006;

142. understreger endnu en gang, at Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens myndigheder forventes at foretage undersøgelser; opfordrer indtrængende Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens nyvalgte nationale parlament til hurtigst muligt at nedsætte et undersøgelsesudvalg, som skal behandle Khaled El-Masri-sagen, og til at samarbejde fuldt ud i forbindelse med det tyske parlaments igangværende undersøgelse;

BOSNIEN-HERCEGOVINA

143. glæder sig over, at Bosnien-Hercegovinas regering som den eneste europæiske regering ikke benægter sin deltagelse i den ekstraordinære overførsel af fire statsborgere og to fastboende i Bosnien-Hercegovina, alle af algerisk oprindelse, og understreger, at Bosnien-Hercegovinas regering er den eneste europæiske regering, der har påtaget sig det formelle ansvar for sine ulovlige handlinger; beklager dog, at de skridt, Bosnien-Hercegovinas regering har taget, endnu ikke har ført til, at de seks mænd er blevet løsladt fra Guantánamo;

144. fordømmer den ekstraordinære overførsel af disse seks mænd, som blev bortført i Sarajevo den 17. januar 2002, overgivet til amerikanske soldater og derpå fløjet til Guantánamo, hvor de fortsat tilbageholdes uden rettergang eller retsgarantier;

145. noterer sig de vidneudsagn, der er afgivet over for det midlertidige udvalg af Wolfgang Petritsch, tidligere højtstående repræsentant for det internationale samfund i Bosnien-Hercegovina, og af Michèle Picard, tidligere formand for Menneskerettighedskammeret for Bosnien-Hercegovina, og hvoraf det fremgår, at repræsentanter fra det internationale samfund i Bosnien-Hercegovina modtog fyldestgørende underretning om den forestående overgivelse af de nævnte seks mænd til de amerikanske styrker, inden begivenhederne fandt sted; fordømmer i denne forbindelse medlemsstaterne for deres manglende indgriben;

146. beklager, at det internationale samfunds repræsentanter i Bosnien-Hercegovina lukkede øjnene for manglende gennemførelse af afgørelserne fra højesteretten og Menneskerettighedskammeret for Bosnien-Hercegovina om løsladelse af de seks mænd;

147. påpeger, at Bosnien-Hercegovinas myndigheder ifølge de oplysninger, det midlertidige udvalg har modtaget fra de seks mænds advokater, blev udsat for et hidtil uset pres fra den amerikanske regering, som truede med at lukke sin ambassade, tilbagekalde hele personalet og afbryde de diplomatiske forbindelser med Bosnien-Hercegovina, medmindre Bosnien-Hercegovinas regering straks anholdt de seks mænd for formodet terrorisme;

148. konstaterer, at Wolfgang Petritsch bekræftede, at De Forenede Stater lagde et betydeligt pres på myndighederne i Bosnien-Hercegovina og det internationale samfund, for at de ikke skulle blande sig i overførslerne, og navnlig at lederen af den internationale NATO-stabiliseringsstyrke afviste ethvert forsøg på at stille spørgsmålstegn ved hans aktiviteter, eftersom han handlede i egenskab af amerikansk militær embedsmand;

ANDRE EUROPÆISKE LANDE

149. noterer sig de mellemlandinger, CIA-flyvninger har foretaget i andre europæiske landes lufthavne, og er alvorligt bekymret over formålet med disse flyvninger, som kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; opfordrer de pågældende europæiske landes myndigheder til at indlede passende undersøgelser heraf;

Hemmelige tilbageholdelsesfaciliteter

150. glæder sig over de undersøgelser, der er foretaget af Human Rights Watch, Washington Post og American Broadcasting Company News angående spørgsmålet om eksistensen af hemmelige tilbageholdelsesfaciliteter i Europa;

151. minder om, at visse journalister ved Washington Post og ABC News har bekræftet for det midlertidige udvalg, at der blev lagt pres på dem for ikke at nævne de østeuropæiske lande, hvor der efter sigende har været hemmelige tilbageholdelsesfaciliteter, nemlig Polen og Rumænien;

152. understreger, at begrebet »hemmelige tilbageholdelsesfaciliteter« ikke kun omfatter fængsler, men alle steder, hvor personer holdes i isolation, såsom private lejligheder, politistationer eller hotelværelser, som det var tilfældet med Khaled El-Masri i Skopje;

153. er dybt foruroliget over, at midlertidige hemmelige tilbageholdelsesfaciliteter i europæiske lande i visse tilfælde kan have været placeret på amerikanske militærbaser;

154. kræver en passende gennemførelse af bilaterale aftaler, aftaler om styrkers status og aftaler om militærbaser (mellem medlemsstater og tredjelande) for at sikre overvågning af og respekt for menneskerettighederne og, hvor det er relevant, en revision og genforhandling af disse aftaler med henblik herpå; understreger, at de retlige rammer for udenlandske militærbaser på Europarådets medlemsstaters område ifølge Venedig-kommissionen skal gøre det muligt for disse medlemsstater at udøve tilstrækkelige beføjelser, således at de kan opfylde deres forpligtelser på menneskerettighedsområdet;

155. gør i denne forbindelse opmærksom på påstandene vedrørende den amerikanske Coleman kaserne i Mannheim i Tyskland og opfordrer både de retshåndhævende myndigheder og den tyske forbundsdags undersøgelsesudvalg til at undersøge denne sag nærmere;

156. beklager, at der kan have været tale om manglende kontrol over amerikanske militærbaser fra europæiske værtslandes side; minder imidlertid om, at det er fastsat i EMRK, at alle kontraherende stater skal udøve jurisdiktion over hele deres territorium, herunder udenlandske militærbaser;

157. minder om, at det også er fastsat i EMRK, at enhver frihedsberøvelse skal være lovlig og i overensstemmelse med den ved lov, det være sig national eller international lov, foreskrevne fremgangsmåde;

158. minder om, at påbud om eller gennemførelse eller direkte eller indirekte tilladelse af hemmelige og ulovlige tilbageholdelser, der er redskaber, der fører til personers »forsvinden«, i sig selv udgør alvorlige krænkelser af menneskerettighederne, og at et europæisk land, der aktivt eller passivt er involveret i sådanne hemmelige og ulovlige tilbageholdelser, handler ansvarspådragende i forhold til EMRK;

RUMÆNIEN

159. glæder sig over den store gæstfrihed og samarbejdsvilje, de rumænske myndigheder har udvist over for det midlertidige udvalg, herunder møder med medlemmer af landets regering, og det rumænske senats nedsættelse af et ad hoc-undersøgelsesudvalg;

160. bemærker dog, at de kompetente rumænske myndigheder ikke har villet foretage en tilbundsgående undersøgelse af spørgsmålet om eksistensen af hemmelige tilbageholdelsesfaciliteter på landets territorium;

161. beklager, at rapporten fra det rumænske undersøgelsesudvalg i sin helhed var fortrolig bortset fra konklusionerne i rapportens kapitel 7, hvori det kategorisk benægtes, at der kan have befundet sig hemmelige tilbageholdelsesfaciliteter på rumænsk jord; beklager, at det rumænske undersøgelsesudvalg ikke hørte vidneudsagn fra journalister, ngo'er eller lufthavnsansatte og hidtil ikke har forelagt det midlertidige udvalg denne rapport, hvilket undersøgelsesudvalget havde forpligtet sig til at gøre; beklager, at konklusionerne i det rumænske undersøgelsesudvalgs rapport under hensyntagen til disse forhold forekommer forhastede og overfladiske; konstaterer dog, at undersøgelsesudvalget, som anført af dets formand over for det midlertidige udvalgs delegation, agter at betragte konklusionerne som foreløbige;

162. beklager den manglende kontrol med Gulfstream-flyet med registreringsnummer N478GS, som kom ud for en ulykke den 6. december 2004, da det landede i Bukarest; minder om, at flyet lettede fra flybasen i Bagram i Afghanistan, og at dets syv passagerer forsvandt efter ulykken; værdsætter imidlertid, at de rumænske myndigheder har udvist samarbejdsvilje og udleveret rapporten om ulykken til det midlertidige udvalg;

163. er dybt foruroliget over, at de rumænske myndigheder ikke iværksatte en officiel undersøgelse af det forhold, at en passager i Gulfstream-flyet N478GS var bevæbnet med en Beretta 9 mm Parabellum pistol med ammunition;

164. noterer sig de 21 mellemlandinger i rumænske lufthavne foretaget af CIA-flyvninger og giver udtryk for alvorlig bekymring over formået med disse flyvninger, som kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; beklager mellemlandingerne i Rumænien foretaget af fly, for hvilke det er godtgjort, at de ved andre lejligheder er blevet benyttet af CIA til de ekstraordinære overførsler af Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed og Abu Omar og til udvisningen af Ahmed Agiza og Mohammed El Zari; er navnlig bekymret over, at der i tre af de ovennævnte tilfælde var tale om flyvninger fra eller til Guantánamo; opfordrer på det kraftigste de rumænske myndigheder til at undersøge disse flyvninger nærmere;

165. er bekymret over den tvivl, der er blevet givet udtryk for omkring de rumænske myndigheders kontrol med USA's aktiviteter i Kogalniceanu-lufthavnen;

166. kan udelukkende på baggrund af de rumænske myndigheders udtalelser over for det midlertidige udvalgs delegation til Rumænien ikke udelukke, at amerikanske efterretningstjenester har opereret hemmeligt i Rumænien, og der er ikke forelagt endelig dokumentation, der afkræfter nogen af påstandene om, at der har befundet sig en hemmelig tilbageholdelsesfacilitet på rumænsk jord;

POLEN

167. beklager den iøjnespringende mangel på samarbejdsvilje over for det midlertidige udvalg, som den polske regering har udvist, navnlig da den modtog det midlertidige udvalgs delegation på et upassende plan; beklager dybt, at alle de repræsentanter for den polske regering og det polske parlament, der er blevet inviteret til at møde det midlertidige udvalg, har afslået dette;

168. mener, at denne indstilling afspejler en generel afvisning fra den polske regerings side af det midlertidige udvalgs arbejde og dets målsætning om at undersøge påstande og fastslå kendsgerninger;

169. beklager, at der ikke er nedsat et særligt undersøgelsesudvalg, og at det polske parlament ikke har gennemført en uafhængig undersøgelse;

170. minder om, at udvalget for specialtjenester den 21. december 2005 holdt et møde for lukkede døre med ministeren med ansvar for koordination af specialtjenesterne og cheferne for de to efterretningstjenester; understreger, at mødet blev gennemført hastigt og i hemmelighed uden nogen form for afhøringer og kontrol; påpeger, at en sådan undersøgelse ikke kan betegnes som uafhængig, og beklager, at udvalget ikke frigav nogen dokumenter, bortset fra en enkelt endelig udtalelse om sagen;

171. noterer sig de 11 mellemlandinger i polske lufthavne foretaget af CIA-flyvninger og giver udtryk for alvorlig bekymring over formålet med disse flyvninger, som kom fra eller var på vej til lande, der er sat i forbindelse med ekstraordinære overførsler og fangetransporter; beklager mellemlandingerne i Polen foretaget af fly, for hvilke det er godtgjort, at de ved andre lejligheder er blevet benyttet af CIA til de ekstraordinære overførsler af Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri og Binyam Mohammed og til udvisningen af Ahmed Agiza og Mohammed El-Zari;

172. beklager, at der i forlængelse af de afhøringer, det midlertidige udvalgs delegation foretog i Polen, var forvirring og blev fremsat modstridende udtalelser om flyveplaner for disse CIA-flyvninger, hvorom det først hed sig, at de ikke var blevet opbevaret, og derefter at de sandsynligvis var blevet arkiveret i lufthavnen, og endelig blev det hævdet, at den polske regering havde sendt dem til Europarådet; anerkender, at ledelsen af Szymany-lufthavnen i november 2006 forelagde det midlertidige udvalg delvise oplysninger om flyveplaner;

173. takker den tidligere leder af Szymany-lufthavnen for det værdifulde vidneudsagn, der blev afgivet over for det midlertidige udvalg; bemærker, at den pågældende i 2006 blev udspurgt som led i en forsinket undersøgelse af CIA-flyvningerne umiddelbart efter, at den pågældendes vidneudsagn var offentliggjort;

174. bemærker, at flere vigtige fanger, som var blevet tilbageholdt hemmeligt i Afghanistan i 2003, ifølge forskellige kilder blev transporteret ud af landet i september og oktober 2003; understreger med bekymring, at en Boeing 737 med registreringsnummeret N313P, som er blevet anvendt af CIA til konstaterede overførsler, fløj fra Kabul til Szymany-lufthavnen den 22. september 2003 og derefter videre til Guantánamo;

175. minder i relation til det ovennævnte flys landing i Szymany-lufthavnen om, at fem passagerer sluttede sig til de syv besætningsmedlemmer, og at der ikke blev foretaget nogen toldkontrol af de pågældende passagerer;

176. henviser til udtalelserne fra ansatte i Szymany-lufthavnen, herunder navnlig lufthavnens tidligere leder, som har oplyst følgende:

— der var i 2002 to Gulfstream-jetfly og i 2003 fire Gulfstream-jetfly med civile registreringsnumre, der blev parkeret i udkanten af lufthavnen og ikke blev underkastet toldkontrol

— der blev givet ordre direkte fra de regionale grænsevagter omkring de nævnte flys ankomst, idet det blev understreget, at lufthavnsmyndighederne ikke måtte nærme sig flyene, og at det alene var militært personale og militære tjenester, der skulle håndtere flyene, og det kun for at gennemføre de tekniske procedurer efter landingen

— ifølge en tidligere højtplaceret medarbejder ved lufthavnen fik intet polsk civilt eller militært personale tilladelse til at nærme sig flyene

— landingsafgifterne blev betalt kontant og var højere end de sædvanlige takster - normalt mellem 2 000 og 4 000 EUR

— et eller to køretøjer ventede på flyenes ankomst

— køretøjerne havde militære registreringsnumre begyndende med »H«, som er knyttet til efterretningstjenestens uddannelsescenter i Stare Kiejkuty, der ligger i nærheden af lufthavnen

— i et af tilfældene var en ambulance, som enten tilhørte politiskolen eller militærbasen, involveret

— en medarbejder ved lufthavnen har berettet, at han ved en enkelt lejlighed fulgte efter køretøjerne og så dem køre i retning af efterretningstjenestens uddannelsescenter i Stare Kiejkuty;

177. anerkender, at der kort efter og i overensstemmelse med præsident George W. Bush's udtalelser den 6. september 2006 blev offentliggjort en liste over de 14 fanger, der var blevet overført fra en hemmelig tilbageholdelsesfacilitet til Guantánamo; bemærker, at syv af de 14 fanger var blevet nævnt i en reportage fra ABC News, som var blevet offentliggjort ni måneder tidligere den 5. december 2005, men kort derefter blev fjernet fra ABC's hjemmeside, og som angav navnene på 12 vigtige Al-Qaeda-mistænkte, som blev tilbageholdt i Polen;

178. opfordrer det polske parlament til at nedsætte et egentligt undersøgelsesudvalg, som er uafhængigt af regeringen og kan foretage seriøse og tilbundsgående undersøgelser;

179. beklager, at polske menneskerettigheds-ngo'er og opsøgende journalister er blevet mødt med manglende samarbejdsvilje fra regeringens side og afslag på anmodninger om oplysninger;

180. noterer sig, at de øverste repræsentanter for forskellige polske myndigheder har udtalt, at der ikke har været nogen hemmelige tilbageholdelsescentre i Polen; mener dog, at det ikke i lyset af de ovennævnte indicier kan bekræftes eller benægtes, at der har været hemmelige tilbageholdelsescentre i Polen;

181. understreger med bekymring, at det af det officielle svar af 10. marts 2006 fra statssekretær Witold Waszykowski til Terry Davis, Europarådets generalsekretær, fremgår, at der var indgået hemmelige samarbejdsaftaler, undertegnet direkte af de to landes efterretningstjenester, som fratog de polske retlige organer jurisdiktion over fremmede efterretningstjenesters virksomhed;

KOSOVO (I HENHOLD TIL FN's SIKKERHEDSRÅDS RESOLUTION 1244(1999))

182. er dybt bekymret over, at Den Europæiske Komité til Forebyggelse af Tortur og Umenneskelig eller Vanærende Behandling eller Straf (CPT) først i juli 2006 fik adgang til nogle tilbageholdelsesfaciliteter i Kosovo, der ledes af NATO;

183. beklager, at NATO har nægtet at udlevere bevismateriale i forbindelse med påstandene om ulovlig tilbageholdelse af terrormistænkte i det fængsel, der drives af den NATO-ledede fredsbevarende styrke i Kosovo (KFOR) i Camp Bondsteel - den eneste tilbageholdelsesfacilitet i Europa, som CPT's inspektører først for ganske nylig har fået ubegrænset adgang til;

184. henviser i denne forbindelse til det vidneudsagn, der blev afgivet for det midlertidige udvalg af den tidligere ombudsmand for Kosovo, Marek Antoni Nowicki, som bekræftede, at indsatte fra juli 1999 ofte blev tilbageholdt vilkårligt i Camp Bondsteel alene på grundlag af en afgørelse truffet af KFOR's øverstkommanderende, uden domstolsafgørelse eller anden form for ekstern kontrol; minder om, at en række personer fra 2000 til 2001 også blev tilbageholdt på baggrund af administrative afgørelser fra den særlige repræsentant for FN's generalsekretær, og at 23 personer ifølge de tilgængelige officielle oplysninger blev fængslet i Camp Bondsteel i kort tid af KFOR's øverstkommanderende i forbindelse med voldelige begivenheder i Kosovo i foråret 2004;

Andre relevante oplysninger indhentet af det midlertidige udvalg

185. henviser til, at det midlertidige udvalg har modtaget oplysninger — herunder gennem det direkte vidneudsagn fra Murat Kurnaz — om afhøring af Guantánamo-fanger foretaget af repræsentanter for medlemsstaters regeringer; understreger, at disse afhøringer havde til formål at indsamle oplysninger fra ulovligt tilbageholdte personer, hvilket står i klar modsætning til den offentlige fordømmelse af Guantánamo, som ved adskillige lejligheder er blevet udtrykt på både EU-plan og nationalt plan;

186. opfordrer de involverede lande til at iværksætte passende undersøgelser heraf;

Anbefalinger

Politiske anbefalinger

187. anser det for nødvendigt, at de europæiske lande, der har indledt undersøgelser på regerings-, parlaments- og/eller domstolsplan vedrørende spørgsmål, der ligger inden for rammerne af det midlertidige udvalgs mandat, udfører deres arbejde hurtigst muligt og offentliggør resultaterne af undersøgelserne;

188. opfordrer indtrængende de europæiske lande, der har været genstand for alvorlige beskyldninger angående aktivt eller passivt samarbejde omkring ekstraordinære overførsler og ikke har foretaget undersøgelser på regerings-, parlaments- og/eller domstolsplan, til at iværksætte sådanne undersøgelser så hurtigt som muligt; minder om, at medlemsstaterne i henhold til Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols praksis har en positiv forpligtelse til at undersøge påstande om og sanktionere krænkelser af menneskerettighederne i strid med EMRK;

189. opfordrer til, at Guantánamo lukkes, og at de europæiske lande straks forsøger at opnå, at de personer, der er statsborgere eller fastboende i de pågældende lande, og som ulovligt tilbageholdes af de amerikanske myndigheder, kan vende tilbage;

190. mener, at alle de europæiske lande, der endnu ikke har gjort det, bør indlede uafhængige undersøgelser af alle mellemlandinger foretaget af civile CIA-flyvninger, i det mindste siden 2001, herunder de tilfælde, som det midlertidige udvalg allerede har beskæftiget sig med;

191. forventer at blive holdt fuldt underrettet om alle de ovennævnte procedurers forløb;

192. anmoder de europæiske lande om at yde en hurtig og effektiv kompensation til de uskyldige ofre for ekstraordinære overførsler, bl.a. ved at sikre dem adgang til rehabiliteringsprogrammer, give dem garantier for, at disse hændelser ikke vil gentage sig, samt yde dem en passende erstatning;

193. anmoder Kommissionen om at foretage en evaluering af al antiterrorlovgivning i medlemsstaterne og af såvel formelle som uformelle ordninger mellem medlemsstaters og tredjelandes efterretningstjenester ud fra en menneskerettighedssynsvinkel, til at revidere lovgivningen på punkter, hvor internationale eller europæiske menneskerettighedsorganer mener, at den kan føre til krænkelser af menneskerettighederne, og til at fremsætte forslag til tiltag med henblik på at undgå gentagelser af de forhold, der falder ind under det midlertidige udvalgs mandat;

194. mener, at der er behov for at revidere de undtagelser, der er baseret på begrebet »statshemmeligheder«, og herved begrænse dem og definere dem restriktivt, herunder i forbindelse med den kommende revision af forordning (EF) nr. 1049/2001 [1], og for, at EU-institutionerne vedtager nogle fælles principper for behandling af fortrolige oplysninger, for at undgå misbrug og fravigelser, som er stadig mere uacceptable i moderne demokratiske stater, og som strider mod menneskerettighedsforpligtelser; mener, at der er behov for at indføre særlige mekanismer, der sikrer, at parlamenter og dommere kan få adgang til hemmelige oplysninger, og at oplysningerne frigives efter en bestemt periode;

[1] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30.5.2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

195. noterer sig, at der for nylig er oprettet en arbejdsgruppe på højt plan bestående af repræsentanter for Kommissionen, Rådet og amerikanske regeringsrepræsentanter for justitsministeriet og ministeriet for national sikkerhed, som danner den politiske ramme for en dialog mellem EU og USA om sikkerhedsspørgsmål, herunder de forskellige tilgange til terrorisme og de problemer, det midlertidige udvalg har rejst; mener, at der er behov for, at Europa-Parlamentet og den amerikanske Kongres inddrages i arbejdet i denne arbejdsgruppe på højt plan, og for, at dens dagsordener og mødereferater samt de dokumenter, der undersøges, og de beslutninger, der træffes, offentliggøres med henblik på at sikre og øge arbejdsgruppens demokratiske legitimitet og gennemsigtigheden;

196. opfordrer de europæiske lande til, når de gennemfører militære operationer i tredjelande, at:

— sikre, at enhver form for tilbageholdelsescentre, der oprettes af deres militærstyrker, er undergivet politisk og retsligt tilsyn, og at tilbageholdelse i isolation ikke tillades

— tage aktive skridt til at forhindre, at andre myndigheder driver tilbageholdelsescentre, der ikke er undergivet politisk og retslig kontrol, eller hvor tilbageholdelse i isolation er tilladt;

Retlige anbefalinger

197. mener, at Parlamentets midlertidige undersøgelsesudvalg bør have øgede beføjelser, og at den interinstitutionelle afgørelse om udøvelsen af Parlamentets undersøgelsesbeføjelser bør ændres i overensstemmelse hermed;

198. mener, at Parlamentet bør involveres på passende måde, når Fællesskabet eller Unionen vedtager foranstaltninger, der berører borgernes rettigheder og friheder;

199. opfordrer til, at der skabes et passende og struktureret system for samarbejde mellem Parlamentet og FN's og Europarådets kompetente organer i forbindelse med spørgsmål, der berører EU's indre sikkerhed;

200. opfordrer til et øget samarbejde med de nationale parlamenter med henblik på at dele samtlige oplysninger på det offentlige område vedrørende bekæmpelsen af international terrorisme;

201. understreger betydningen af en fælles definition af »terrorisme« og kræver, at der tilvejebringes effektive retlige instrumenter til bekæmpelse af terrorisme inden for rammerne af folkeretten; mener, at FN er den bedst egnede organisation til at definere begrebet;

EFTERRETNINGSTJENESTER

202. tilslutter sig fuldt ud de konklusioner om manglende overvågning af og manglende retslige kontrolmekanismer i relation til efterretningstjenester, som Europarådets generalsekretær, Terry Davis, er nået frem til i »Follow-up to the Secretary General's reports under Article 52 ECHR«, og forventer, at der tages behørigt hensyn til hans anbefalinger; opfordrer medlemsstaterne til at sikre passende og effektiv parlamentarisk overvågning (gennem nedsættelse af tilsynsudvalg med passende beføjelser, når det gælder adgang til dokumenter og budgetmæssige oplysninger) og retsligt tilsyn med deres efterretningstjenester og de formelle og uformelle netværk, som de er en del af;

203. mener, at der er behov for at styrke konferencen af tilsynsudvalg for medlemsstaternes efterretningsorganer, som Parlamentet fuldt ud bør inddrages i;

204. mener, at alle europæiske lande bør have specifikke nationale love om tredjelandes efterretningstjenesters aktiviteter på deres nationale territorium, bl.a. for at sikre bedre tilsyn og kontrol med deres aktiviteter, samt om sanktioner for ulovlige handlinger eller aktiviteter, navnlig krænkelser af menneskerettighederne;

205. anser det for særdeles ønskeligt, at samarbejdet mellem medlemsstaternes efterretnings- og sikkerhedstjenester forstærkes, enten på multilateralt grundlag - fortrinsvis inden for rammerne af EU-samarbejdet - eller på bilateralt grundlag, forudsat at der skabes en retlig ramme herfor, som sikrer fuld demokratisk parlamentarisk og retslig kontrol, og at menneskerettighederne til enhver tid respekteres og beskyttes;

206. opfordrer indtrængende Rådet og medlemsstaterne til snarest muligt at indføre et system for demokratisk overvågning og kontrol af de fælles og koordinerede efterretningsaktiviteter på EU-plan; foreslår, at Parlamentet kommer til at spille en vigtig rolle inden for dette overvågnings- og kontrolsystem;

LUFTTRAFIK

207. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at sikre, at Chicago-konventionens artikel 3, hvorefter konventionen ikke finder anvendelse på statsluftfartøjer, gennemføres korrekt, således at alle militær- og/eller politifly kun overflyver eller lander på en anden stats territorium, hvis de forinden har fået tilladelse hertil, og at der i overensstemmelse med denne konvention indføres et forbud mod eller et kontrolsystem for alle CIA-fly, hvorom man enten ved eller har mistanke om, at de har været indblandet i ekstraordinære overførsler;

208. opfordrer medlemsstaterne til at træffe relevante foranstaltninger for at sikre, at der kun gives overflyvningstilladelser til militær- og/eller politifly, hvis det garanteres, at menneskerettighederne vil blive respekteret og overvåget;

209. anser det for nødvendigt, at Tokyo-konventionen angående lovovertrædelser og visse andre handlinger begået om bord i luftfartøjer håndhæves effektivt, både på EU-plan og på nationalt plan, således at udøvelsen af jurisdiktion benyttes til at sikre, at alle forpligtelser i henhold til multilaterale internationale aftaler, navnlig om beskyttelse af menneskerettighederne, overholdes, og at der om fornødent foretages kontrol om bord;

210. opfordrer Kommissionen til at vedtage passende lovgivningsforslag om transportsikkerheden, jf. EF-traktatens artikel 71, under hensyntagen til anbefalingerne i denne beslutning;

211. minder om Fællesskabets beføjelser på transportområdet, navnlig med hensyn til transportsikkerheden; anmoder derfor Kommissionen om straks at tage skridt til at sikre, at anbefalingerne fra Europarådets generalsekretær og Parlamentet gennemføres;

212. opfordrer Kommissionen til at undersøge mulighederne for at fastsætte bestemmelser om benyttelse, kontrol og forvaltning af det europæiske luftrum, om benyttelse af lufthavnene i EU og om overvågning af den ikke-kommercielle luftfart;

INTERNATIONALE KONVENTIONR OG AFTALER

213. opfordrer indtrængende de medlemsstater, der endnu ikke har gjort det, til hurtigst muligt at færdiggøre ratificeringen af udleveringsaftalen fra 2003 mellem EU og USA og herved træffe de fornødne foranstaltninger for at undgå, at aftalens artikel 12 fortolkes forkert, således at det sikres, at dens anvendelsesområde ikke rækker ud over formel udlevering og ikke legitimerer ekstraordinære overførsler;

214. opfordrer de europæiske lande til at ratificere og gennemføre den internationale konvention til beskyttelse af alle personer mod tvungen forsvinden, som blev vedtaget af FN's Generalforsamling den 20. december 2006;

215. mener, at alle europæiske lande gennem en korrekt fortolkning og håndhævelse af FN's konvention mod tortur bør sikre, at deres definition af tortur er i overensstemmelse med konventionens artikel 1, og at forpligtelserne med hensyn til forbud mod tortur også opfyldes med hensyn til andre former for brutal, umenneskelig eller nedværdigende behandling efter straf, som omhandlet i konventionens artikel 16; mener, at alle europæiske lande bør sikre, at konventionens artikel 3 håndhæves fuldt ud, navnlig i relation til deres efterretningstjenesters aktiviteter;

216. bemærker, at eftersom EMRK giver en større beskyttelse mod tilbagesendelse (»refoulement«) end konventionen mod tortur, bør de europæiske lande under alle omstændigheder sikre den beskyttelse, der følger af EMRK; minder i denne forbindelse om, at princippet om »non-refoulement« også anerkendes af De Europæiske Fællesskabers Domstol;

217. opfordrer alle europæiske lande til at undertegne og ratificere den valgfri protokol til konventionen mod tortur og indføre nationale mekanismer til overvågning af tilbageholdelsessteder; understreger nødvendigheden af at sikre, at alle sådanne procedurer, der anvendes i de forskellige internationale konventioner om menneskerettigheder, er forenelige;

218. er af den opfattelse, at CPT straks bør gives uhindret adgang til alle tilbageholdelsessteder i de europæiske lande, herunder udenlandske militærbaser, og modtage alle relevante oplysninger om sådanne tilbageholdelser; i dette øjemed bør alle bilaterale aftaler, der begrænser CPT's adgang, revideres;

219. opfordrer indtrængende alle europæiske lande til at overholde bestemmelserne i Rom-statutten for Den Internationale Straffedomstol;

220. mener, at Den Europæiske Union bør opfordre alle tredjelande til at tiltræde den valgfri protokol til FN's konvention mod tortur og konvention om tvungen forsvinden;

221. anmoder de europæiske lande om at fastlægge klare regler om, at staters immunitet kan ophæves, når ulovlige aktioner indebærer krænkelser af menneskerettighederne;

Administrative anbefalinger (på EU-plan)

222. er af den opfattelse, at alle interne tjenester i Rådet (bl.a. Policy-enheden og Det Fælles Situationscenter) og Kommissionen (enheden for krisestyring og konfliktforebyggelse i Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelser og de relevante tjenestegrene i Generaldirektoratet for Retlige Anliggender, Frihed og Sikkerhed) bør styrkes i forbindelse med gennemførelsen af EU's sikkerhedsstrategi og terrorbekæmpelsesstrategien i tæt samarbejde med alle medlemsstaterne, og at deres indbyrdes samarbejde og samarbejdet med medlemsstaterne bør være klart reguleret, ligesom der bør sikres databeskyttelse; mener, at Parlamentet bør inddrages fuldt ud i denne forbindelse, idet der tildeles det tilsynsbeføjelser svarende til dem, der tilkommer nationale parlamentariske tilsynsudvalg, og at der bør gives Domstolen kompetence på området; understreger, at EU's beføjelser inden for bekæmpelse af terrorisme bør øges betydeligt;

EU's forbindelser med tredjelande

223. opfordrer indtrængende Den Europæiske Union til som led i sine forbindelser med tredjelande at understrege, at den korrekte retlige ramme for den internationale terrorbekæmpelse er de strafferetlige regler og folkerettens bestemmelser om menneskerettigheder;

224. understreger nødvendigheden af en politisk dialog med USA og med andre af EU's strategiske partnere om sikkerhedsspørgsmål med henblik på at bekæmpe terrorismen effektivt og med lovlige midler;

225. opfordrer Den Europæiske Union til at minde om, at en fuldstændig anvendelse af »demokratiklausulen« er af afgørende betydning i forbindelserne med tredjelande, navnlig dem, den har indgået aftaler med; opfordrer regeringerne i Egypten, Jordan, Syrien og Marokko til at skabe klarhed omkring deres rolle i programmet med ekstraordinære overførsler;

226. er overbevist om, at det er nødvendigt, at man inden for rammerne af FN fremmer udarbejdelsen af adfærdskodekser for alle sikkerheds- og militærtjenester, der er baseret på respekt for menneskerettighederne, den humanitære ret og den demokratiske politiske kontrol, i stil med OSCE's adfærdskodeks fra 1994 om de politisk-militære aspekter af sikkerhed;

Endelige konklusioner

227. understreger, at det midlertidige udvalg i betragtning af de beføjelser, det er blevet tildelt, og den tid, det har haft til rådighed, samt de undersøgte aktioners hemmelige karakter ikke har fået mulighed for at undersøge alle de tilfælde af misbrug og krænkelser, der falder ind under dets mandat, til bunds, og at dets konklusioner derfor ikke er udtømmende;

228. erindrer om de principper og de værdier, Den Europæiske Union bygger på, jf. EU-traktatens artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union, og opfordrer EU-institutionerne til at leve op til deres ansvar på baggrund af EU-traktatens artikel 7 og alle andre relevante bestemmelser i traktaterne og træffe alle de relevante foranstaltninger på baggrund af konklusionerne af det midlertidige udvalgs arbejde, de faktiske forhold, der er påvist i løbet af det midlertidige udvalgs undersøgelse, samt alle øvrige forhold, der måtte dukke op fremover; forventer, at Rådet lægger pres på alle de berørte regeringer for at få dem til at fremlægge fuldstændige og udtømmende oplysninger for Rådet og Kommissionen, og at Rådet om nødvendigt straks indleder høringer og iværksætter en uafhængig undersøgelse;

229. mener, at det i traktaterne forankrede princip om loyalt samarbejde — hvorefter medlemsstaterne og EU-institutionerne har pligt til at træffe foranstaltninger for at sikre opfyldelsen af deres forpligtelser i henhold til traktaterne, såsom respekten for menneskerettighederne, eller forpligtelser opstået som følge af tiltag fra EU-institutionernes side, såsom undersøgelse af, om påstandene om CIA-flyvninger og -fængsler er sande, og til at gøre det lettere at opfylde EU's opgaver og målsætninger — ikke er blevet overholdt;

230. minder om, at en signatarstat i henhold til Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols praksis ikke kun er ansvarlig for en materiel tilsidesættelse af bestemmelserne i EMRK, og dermed også af EU-traktatens artikel 6, hvis det uden rimelig tvivl kan fastslås, at den er direkte ansvarlig, men også hvis den ikke har opfyldt sin positive forpligtelse til at foretage en uafhængig og upartisk undersøgelse af rimelige påstande om sådanne overtrædelser;

231. noterer sig beretningerne fra anerkendte medier om, at der fortsat sker ekstraordinære overførsler, ulovlige tilbageholdelser og systematisk tortur, som involverer mange mennesker, og henviser til den nuværende amerikanske regerings erklæring om, at anvendelsen af ekstraordinære overførsler og hemmelige tilbageholdelsessteder vil fortsætte; opfordrer derfor til et antiterrortopmøde mellem EU og USA med henblik på at forsøge at få sat en stopper for sådanne umenneskelige og ulovlige handlinger og insistere på, at samarbejde om terrorbekæmpelse skal være i overensstemmelse med forpligtelserne i henhold til de internationale traktater om menneskerettigheder og forbud mod tortur;

232. pålægger Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, om nødvendigt i samarbejde med Udenrigsudvalget og navnlig dets underudvalg om menneskerettigheder, at varetage den politiske opfølgning af det midlertidige udvalgs arbejde og at overvåge udviklingen og navnlig, hvis Rådet og/eller Kommissionen ikke har truffet passende foranstaltninger, at afgøre, om der er en klar risiko for en alvorlig tilsidesættelse af de principper og værdier, som Den Europæiske Union bygger på, og i medfør af EU-traktatens artikel 6 og 7 at anbefale de beslutninger, der måtte vise sig nødvendige i den forbindelse;

233. anmoder generalsekretæren om at offentliggøre samtlige dokumenter, der er modtaget, fremlagt og undersøgt, som minimum i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1049/2001, og referaterne af det midlertidige udvalgs arbejde på internettet og derudover på enhver anden hensigtsmæssig måde og opfordrer generalsekretæren til at sørge for, at der følges op på udviklingen på de områder, der henhører under det midlertidige udvalgs kompetence, efter opløsningen af udvalget;

*

* *

234. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og regeringerne og parlamenterne i medlemsstaterne, kandidatlandene og de associerede lande samt til Europarådet, NATO, De Forenede Nationer og USA's regering og de to kamre i den amerikanske Kongres og anmode dem om at holde Parlamentet underrettet om enhver udvikling på de områder, der henhører under det midlertidige udvalgs sagsområde.

Onsdag, den 14. februar 2007

P6_TA(2007)0033

Makrofinansiel bistand til Moldova *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets afgørelse om makrofinansiel bistand fra Fællesskabet til Moldova (KOM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2006)0579) ([1]),

— der henviser til EF-traktatens artikel 308, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0342/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om International Handel og udtalelse fra Budgetudvalget (A6-0013/2007),

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;

3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;

4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;

5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
Ændring 1 *Betragtning 9 a (ny)*	***(9 a) Transdnistria yder et vigtigt bidrag til samhandelen, hvilket for nylig blev styrket efter Ruslands indførelse af forbud mod import af vin af moldovisk oprindelse, som ikke finder anvendelse på vin med oprindelse i Transdnistria.***
Ændring 2 *Betragtning 9 b (ny)*	***(9 b) Transdnistria har betydelige handelsindtægter i form af told og skat, som ikke indgår i indtægterne på Moldovas statsbudget.***

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
	Ændring 3 *Betragtning 9 c (ny)*
	(9 c) EU's makrofinansielle bistand bør ikke kun være et supplement til Bretton Woods-institutionernes programmer og midler men sikre en merværdi som følge af Fællesskabets intervention.
	Ændring 4 *Betragtning 9 d (ny)*
	(9 d) Fællesskabet bør sikre, at EU's makrofinansielle bistand retligt og indholdsmæssigt er i overensstemmelse med de forskellige områder for eksterne aktioner og andre relevante fællesskabspolitikker. Der bør sikres kohærens ved udformningen af politikker, herunder af aftalememorandummet og bistandsaftalen, og gennemførelsen heraf.
	Ændring 5 *Betragtning 9 e (ny)*
	(9 e) Fællesskabet bør sikre, at EU's makrofinansielle bistand er en særlig og tidsbegrænset bistand, der udgør et supplement til bistanden fra Bretton Woods- institutionerne, de bilaterale donorer og Paris-Klubbens kreditorer, og at den er betinget af opfyldelsen af klart fastlagte krav, herunder politiske forhåndsbetingelser, og at den overvåges og evalueres omhyggeligt for at forhindre svig og finansielle uregelmæssigheder.
	Ændring 6 *Betragtning 9 f (ny)*
	(9 f) Rusland har erklæret, at forbudet mod import af vin fra Moldova er blevet indført, fordi visse fytosanitære krav ikke overholdes.
	Ændring 7 *Betragtning 9 g (ny)*
	(9 g) Fællesskabet børe stille finansiel bistand til rådighed for Moldova til forbedring af kvaliteten og fødevaresikkerheden inden for vindyrkningssektoren.
	Ændring 8 *Betragtning 10*
(10) Frigivelsen af denne gavebistand sker med forbehold af budgetmyndighedens bemyndigelse.	(10) Frigivelsen af denne gavebistand sker med forbehold af budgetmyndighedens bemyndigelse. ***Denne finansielle bistand bør stilles til rådighed, efter at det er blevet undersøgt, om de betingelser, som skal aftales med Moldovas myndigheder, er blevet tilfredsstillende opfyldt. Betingelserne for frigivelse af raterne inden for den særlige bistand, som skal fastlægges i et aftalememorandum og en bistandsaftale, bør omfatte særlige mål, der skal nås inden for følgende områder: bedre gennemsigtighed og øget bæredygtighed inden for de offentlige***

Onsdag, den 14. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
	finanser, anvendelse af makroøkonomiske og budgetmæssige prioriteringer på grundlag af en tilfredsstillende gennemførelse af det økonomiske program, der støttes af Den Internationale Valutafond under strategidokumentet for økonomisk vækst og fattigdomsbekæmpelse og af de reformer, som er blevet fastlagt under EU-Moldova-handlingsplanen i forbindelse med den europæiske naboskabspolitik, og fuld overholdelse af de internationale demokratiske normer og menneskerettighedsstandarder, herunder respekt for mindretal og de grundlæggende retsstatsprincipper. Grundlaget for udbetaling af rater fra denne bistand bør være, at der sker virkelige fremskridt med hensyn til opnåelse af ovennævnte mål.
Ændring 9	
Artikel 1, stk. 1	
1. Fællesskabet stiller makrofinansiel bistand i form af gavebistand på op til 45 mio. EUR til rådighed for Moldova med henblik på at støtte Moldovas betalingsbalance og derved lette de finansielle begrænsninger på gennemførelsen af regeringens økonomiske program.	1. Fællesskabet stiller ***en særlig*** makrofinansiel bistand i form af gavebistand på op til 45 mio. EUR til rådighed for Moldova med henblik på at støtte Moldovas betalingsbalance ***i forbindelse med en alvorlig forværring af Moldovas handelsbalance og betalingsbalancens løbende poster*** og derved lette de finansielle begrænsninger på gennemførelsen af regeringens økonomiske program.
Ændring 10	
Artikel 1, stk. 2	
2. Denne finansielle bistand fra Fællesskabet forvaltes af Kommissionen i samråd med Det Økonomiske og Finansielle Udvalg og på en måde, der er i overensstemmelse med de aftaler, der er indgået mellem Den Internationale Valutafond (IMF) og Moldova.	2. Denne finansielle bistand fra Fællesskabet forvaltes af Kommissionen i samråd med Det Økonomiske og Finansielle Udvalg og på en måde, der er i overensstemmelse med de aftaler, der er indgået mellem Den Internationale Valutafond (IMF) og Moldova. ***Kommission informerer regelmæssigt Europa-Parlamentet om Det Økonomiske og Finansielle Udvalgs arbejde og stiller de relevante dokumenter til rådighed.***
Ændring 11	
Artikel 1, stk. 3	
3. Fællesskabets finansielle bistand stilles til rådighed i to år fra den første dag efter denne afgørelses ikrafttræden. ***Hvis omstændighederne imidlertid gør det nødvendigt, kan Kommissionen efter at have hørt Det Økonomiske og Finansielle Udvalg beslutte at forlænge perioden i op til ét år.***	3. Fællesskabets finansielle bistand stilles til rådighed i to år fra den første dag efter denne afgørelses ikrafttræden.
Ændring 12	
Artikel 2, stk. 1	
1. Kommissionen bemyndiges til efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg og sammen med Moldovas regering at aftale de økonomisk-politiske og finansielle betingelser, der	1. Kommissionen bemyndiges til efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg ***og Europa-Parlamentet*** og sammen med Moldovas regering at aftale de økonomisk-politiske og

Onsdag, den 14. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
knytter sig til denne støtte, som fastlægges i et aftalememorandum og en bistandsaftale. Disse betingelser skal være i overensstemmelse med de aftaler, der er nævnt i artikel 1, stk. 2.	finansielle betingelser, der knytter sig til denne støtte, som fastlægges i et aftalememorandum og en bistandsaftale. Disse betingelser skal være i overensstemmelse med de aftaler, der er nævnt i artikel 1, stk. 2. ***Aftalememorandummet og bistandsaftalen forelægges straks for Rådet og Europa-Parlamentet. Disse betingelser omfatter særlige mål, der skal nås inden for følgende områder: bedre gennemsigtighed og øget bæredygtighed inden for de offentlige finanser, anvendelse af makroøkonomiske og budgetmæssige prioriteringer på grundlag af en tilfredsstillende gennemførelse af det økonomiske program, der støttes af Den Internationale Valutafond i forbindelse med strategidokumentet for økonomisk vækst og fattigdomsbekæmpelse og af de reformer, som er blevet fastlagt under EU-Moldova-handlingsplanen under den europæiske naboskabspolitik, og fuld overholdelse af de internationale demokratiske normer og menneskerettighedsstandarder, herunder respekt for mindretal og de grundlæggende retsstatsprincipper. Grundlaget for udbetaling af rater fra denne bistand er, at der sker virkelige fremskridt med hensyn til opnåelse af ovennævnte mål. For at øge gennemsigtigheden og ansvarliggørelsen offentliggøres betingelserne for EU's makrofinansielle bistand.***
	Ændring 13
	Artikel 3, stk. 3
3. Anden rate og eventuelle efterfølgende rater frigives på betingelse af tilfredsstillende gennemførelse af det IMF-støttede økonomiske program under fattigdomsbekæmpelses- og vækstfaciliteten og af EU-Moldova-handlingsplanen under den europæiske naboskabspolitik og af eventuelle øvrige foranstaltninger, der er aftalt med Kommissionen, jf. artikel 2, stk. 1, og tidligst ét kvartal efter frigivelsen af den foregående rate.	3. Anden rate og eventuelle efterfølgende rater frigives på betingelse af tilfredsstillende gennemførelse af det IMF-støttede økonomiske program under fattigdomsbekæmpelses- og vækstfaciliteten og af EU-Moldova-handlingsplanen under den europæiske naboskabspolitik og af eventuelle øvrige foranstaltninger, der er aftalt med Kommissionen, jf. artikel 2, stk. 1, ***især tilfredsstillende fremskridt hen imod opnåelse af de mål, som er fastsat i aftalememorandummet som anført i artikel 2, stk. 1,*** og tidligst ét kvartal efter frigivelsen af den foregående rate.
	Ændring 14
	Artikel 3, stk. 4
4. Midlerne udbetales til Moldovas centralbank. Den endelige modtager af midlerne er Moldovas finansministerium.	4. Midlerne udbetales til Moldovas centralbank ***og bogføres under rubrikken »Særlig finansiel bistand fra Den Europæiske Union«***. Den endelige modtager af midlerne er Moldovas finansministerium.
	Ændring 15
	Artikel 4
Gennemførelsen af denne bistand sker i overensstemmelse med finansforordningens bestemmelser om De Europæiske Fællesskabers almindelige budget og gennemførelsesreglerne hertil. Især gælder det, at det aftalememorandum og den bistandsaftale, der skal aftales med Moldovas myndigheder, skal indeholde ***hensigtsmæssige*** foranstaltninger, som Moldova skal ***træffe*** med henblik på at forebygge og bekæmpe svig, korruption og andre uregelmæssigheder ***i forbindelse*** med denne støtte. ***De skal*** også indeholde bestemmelser om kontrol, der udføres af	Gennemførelsen af denne bistand sker i overensstemmelse med finansforordningens bestemmelser om De Europæiske Fællesskabers almindelige budget og gennemførelsesreglerne hertil. Især gælder det, at det aftalememorandum og den bistandsaftale, der skal aftales med Moldovas myndigheder, skal indeholde ***særlige*** foranstaltninger, som Moldova skal ***gennemføre*** med henblik på at forebygge og bekæmpe svig, korruption og andre uregelmæssigheder***, som kan forekomme i forbindelse*** med denne støtte. ***For at sikre større gennemsigtighed i forvaltningen og***

Onsdag, den 14. februar 2007

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
Kommissionen, herunder Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), med ret til at udføre kontrol og inspektion på stedet, og om revision, der udføres af Revisionsretten, i relevante tilfælde på stedet.	***udbetalingen af midler, skal det*** også indeholde bestemmelser om kontrol, der udføres af Kommissionen, herunder Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), med ret til at udføre kontrol og inspektion på stedet, og om revision, der udføres af Revisionsretten, i relevante tilfælde på stedet.
Ændring 16 *Artikel 5*	
Kommissionen forelægger årligt senest den 31. august en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet, hvori der skal indgå en vurdering af gennemførelsen af denne afgørelse i det foregående år.	Kommissionen forelægger årligt senest den 31. august en rapport for ***de relevante udvalg i*** Europa-Parlamentet og *for* Rådet, hvori der skal indgå en vurdering af gennemførelsen af denne afgørelse i det foregående år. ***Rapporten specificerer forbindelsen mellem de mål, der er fastsat i artikel 2, stk. 1, Moldovas aktuelle økonomiske og budgetmæssige resultater og Kommissionens afgørelse om at frigive raterne fra denne bistand.***
Ændring 17 *Artikel 5 a (ny)*	
	Artikel 5 a ***Senest to år efter, at gennemførelsesperioden er udløbet for den i denne afgørelse fastsatte bistand, forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet med en efterfølgende vurdering af bistanden.***

P6_TA(2007)0034

Stærkt vandrende fiskearter *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for visse bestande af stærkt vandrende fiskearter (KOM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2006)0100) [1],

— der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0106/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51,

— der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget (A6-0476/2006),

[1] Endnu ikke offentliggjort i EUT.

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;

3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;

4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;

5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
	Ændring 1
	Betragtning 4 a (ny)
	(4 a) Ifølge ICCAT's videnskabelige komité er de nuværende fangstmængder for tun ikke bæredygtige på længere sigt med de aktuelle mønstre for udnyttelse af ressourcerne, og Den Europæiske Union bør derfor snarest muligt foreslå ICCAT at iværksætte foranstaltninger til reetablering af bestanden, i givet fald ledsaget af en genoprettelsesplan, samt kontrolforanstaltninger, som bidrager til at løse såvel problemet med overfiskning som problemet med for lavt deklarerede fangster.
	Ændring 2
	Betragtning 4 b (ny)
	(4 b) De videnskabelige analyser viser, at der er risiko for et sammenbrud i fiskeriet af tun, hvorfor Den Europæiske Union og dens medlemsstater som anbefalet i de videnskabelige analyser ufortøvet bør iværksætte kontrolforanstaltninger, der bidrager til at løse problemerne i forbindelse med overfiskning, ledsaget af en plan for genopretning af fiskebestanden.
	Ændring 3
	Betragtning 4 c (ny)
	(4 c) Der skal være almindelig enighed om sådanne kontrolforanstaltninger, for at de kan være effektive, og det er derfor nødvendigt, at Kommissionen og medlemsstaterne snarest aktivt forsvarer sådanne foranstaltninger i de internationale fora, især over for de regionale fiskeriorganisationer, som har til opgave at forvalte disse ressourcer, og de lande, der — som Japan — er hovedaftagere af tun.
	Ændring 4
	Betragtning 4 d (ny)
	(4 d) Den voksende efterspørgsel efter tun har ført til en forøget fiskeriindsats, både hvad angår fisk til direkte salg, og hvad angår fisk, der leveres til anlæg til opdræt af tunfisk, og det er derfor nødvendigt, at Den Europæiske Union og medlemsstaterne indfører streng kontrol både med fiskeaktiviteterne og med anlæggene, samt forbedrer informationerne herom, hvilket er af afgørende betydning for at kunne foretage en videnskabelig vurdering af situationen for denne fiskeart.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRINGER
	Ændring 5 *Betragtning 4 e (ny)*
	(4 e) Den meget store kapacitet på anlæggene til opfedning af tun med henblik på at efterkomme den voksende efterspørgsel har øget presset på denne fiskeart, hvorfor det er nødvendigt, at Unionen og medlemsstaterne fører streng kontrol med anlæggenes aktiviteter og sørger for, at deres informationer bliver mere fyldestgørende, hvilket er af afgørende betydning for at kunne foretage en videnskabelig vurdering af situationen for denne fiskeart.
	Ændring 6 *Betragtning 6 a (ny)*
	(6 a) I lyset af den faretruende situation, som visse bestande af vandrende fiskearter befinder sig i, bør EU i overensstemmelse med de forpligtelser, der er indgået inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik, fremme og støtte anvendelsen af mere selektive og miljøvenlige fiskeredskaber.
	Ændring 7 *Betragtning 13 a (ny)*
	(13 a) Den høje kommercielle værdi, som visse af disse vandrende fiskearter har på verdensmarkedet for fisk, kræver en stringent kontrolpolitik hvad angår ulovlige fiskemetoder, som er skyld i, at en del af disse bestande nu befinder sig i denne udpinte tilstand.

P6_TA(2007)0035

Drivgarn *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 894/97, (EF) nr. 812/2004 og (EF) nr. 2187/2005 for så vidt angår drivgarn (KOM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2006)0511) ([1]),

— der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0327/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51,

— der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget (A6-0014/2007),

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

1. godkender Kommissionens forslag;

2. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;

3. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;

4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0036

Den fælles landbrugspolitiks støtteordninger *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets forordning om regler for frivillig graduering af direkte betalinger som fastsat i forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitiks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005 (KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2006)0241) ([1]),

— der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0235/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 52, stk. 3,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter og udtalelse fra Budgetudvalget (A6-0315/2006),

— der henviser til anden betænkning fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (A6-0009/2007),

1. forkaster Kommissionens forslag;

2. opfordrer Kommissionen til at tage sit forslag tilbage;

3. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen ikke tager sit forslag tilbage, men agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Onsdag, den 14. februar 2007

P6_TA(2007)0037

Revisionsrettens særberetning om transeuropæiske transportnetværk

Europa-Parlamentets beslutning om Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 6/2005 om transeuropæiske transportnetværk (TEN-T) (2006/2238(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 6/2005 om transeuropæiske transportnetværk (TEN-T) med Kommissionens svar ([1]),

— der henviser til EF-traktatens artikel 248, stk. 4, andet afsnit, artikel 276, stk. 3, og artikel 280, stk. 5,

— der henviser til Budgetkontroludvalgets arbejdsdokument om emnet ([2]),

— der henviser til sin beslutning af 26. oktober 2006 om forslaget til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2007 ([3]),

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Budgetkontroludvalget og udtalelse fra Transport- og Turismeudvalget (A6-0022/2007),

1. glæder sig over det tætte og konstruktive samarbejde mellem Kommissionen og Den Europæiske Revisionsret om programmet om TEN-T;

2. glæder sig over analysernes nøjagtighed og særberetningens klarhed og bemærker, at det i overvejende grad er enig med Den Europæiske Revisionsret i dens betænkeligheder og forslag;

3. noterer sig Kommissionens korrigerende aktioner, der blandt andet omfatter en ændring af Rådets forordninger i 2004 for at tage hensyn til nogle af Den Europæiske Revisionsrets foreløbige resultater;

4. påpeger, at den finansielle ramme for perioden 2007-2013 vil have en betydelig indvirkning på TEN-T, eftersom det vedtagne beløb udgør ca. 40 % af det beløb, der oprindeligt fremgik af Kommissionens forslag af 14. juli 2004 (KOM(2004)0475), hvori der blev foreslået et beløb på EUR 20 350 mio. til TEN-T i perioden 2007-2013, mens den finansielle ramme kun opførte EUR 8 013 mio.; mener, at det som følge deraf vil blive endnu vigtigere at udvælge, prioritere og sikre en effektiv gennemførelse af projekterne;

5. beklager den beskedne forhøjelse af de disponible TEN-T-midler;

6. er bekymret over den langsomme gennemførelse af de vigtigste TEN-T-projekter;

7. mener, at Kommissionen bør forbedre samarbejdet med medlemsstaterne ved udvælgelsen af prioriterede projekter på nationalt plan og på EU-plan;

8. anser det for vigtigt, at de projekter, som ikke gennemføres planmæssigt, bliver kontrolleret nøjere med mulighed for at tilskuddene inden for det flerårige vejledende program kan overføres til projekter, som skrider hurtigere frem;

([1]) EUT C 94 af 21.4.2006, s. 1.
([2]) PE 374.326v02-00.
([3]) »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0451.

9. understreger vigtigheden af en rimelig projektopfølgning, herunder kontrol på stedet fra Kommissionens side;

10. glæder sig i denne forbindelse over de europæiske koordinatorers første årsberetninger [1] og er enig med Kommissionen i, at manglende gennemførelse af det transeuropæiske transportnetværk som helhed vil medføre en forringelse af den økonomiske konkurrenceevne;

11. opfordrer medlemsstaterne til at udvikle en integreret politik for transportnetværk for at sikre, at de transeuropæiske transportnetværk fungerer hensigtsmæssigt, og at de nationale netværk er effektive, og for at støtte en europæisk tilgang, der sikrer merværdi, frem for at kæmpe for princippet om »retfærdig fordeling«;

12. understreger, at udvælgelsen af europæiske transportprojekter skal baseres på omfattende undersøgelser, der vurderer nødvendigheden af de specifikke projekter på et meget tidligt tidspunkt;

13. noterer sig, at tilstedeværelsen af en europæisk koordinator generelt har haft en positiv indvirkning på styrkelsen af samordningen mellem medlemsstaterne og fremhævet behovet for at etablere fælles planlægnings- og forvaltningsstrukturer;

14. understreger derfor, at den tilgængelige finansiering under den finansielle ramme for perioden 2007-2013 bør fordeles under hensynstagen til de europæiske koordinatorers kommentarer, analyser og henstillinger;

15. anmoder Kommissionen om at præcisere proceduren for udnævnelsen af de europæiske koordinatorer ved fastsættelsen af den lovgivningsmæssige ramme for indholdet i deres beretninger;

16. mener, at grænseoverskridende dele af prioriterede projekter med høj merværdi for Fællesskabet og visse store flaskehalse bør gives fortrinsret under de nuværende finansielle betingelser med henblik på i væsentlig grad at bidrage til fuldførelsen af transeuropæiske, indbyrdes forbundne og interoperable transportnet; glæder sig i denne forbindelse over samarbejdsaftalen med Den Europæiske Investeringsbank (EIB);

17. opfordrer Kommissionen til fortsat at yde en indsats for at fastlægge klare juridiske rammer og procedurer, garantere en nøje overvågning og en grundig evaluering af projekter og programmer og udarbejde en detaljeret liste med klare kriterier, der gør det muligt at prioritere projekter på gennemskuelig vis;

18. understreger, at det er nødvendigt at præcisere definitionen på begreberne »undersøgelser« og »arbejder« ved at harmonisere strukturen for beskrivelsen af arbejder og standardisere den tekniske og finansielle rapportering;

19. betragter det som væsentligt, at der ved projektudvælgelsen og projektevalueringen gøres brug af de erfaringer, som eksterne eksperter og EIB har, og at udveksling af erfaringer og information med GD REGIO fremmes;

20. opfordrer Kommissionen til at skabe en klar og gennemskuelig fordeling af det institutionelle ansvar og fastsætte en ramme for samordningen af aktiviteter mellem GD REGIO og GD TRAN med henblik på at undgå dobbeltfinansiering af projekter; mener, at det er god skik at have klare aftaler mellem medlemsstaterne og Kommissionen om adskillelsen af støtte fra forskellige EU-kilder;

21. anbefaler, at der kun er en enkelt enhed, der forvalter projekteter ved at fokusere på hovedaktiviteten, med henblik på at sikre centraliserede oplysninger i processen og gøre det lettere for Kommissionen at føre tilsyn med og forbedre samordningen af de forskellige retlige, administrative og tekniske anliggender mellem de involverede medlemsstater; mener, at det kan mindske risikoen for dobbeltfinansiering, hvis der kun er en enkelt enhed, der er ansvarlig for forvaltningen af projekterne;

22. noterer sig, at betalinger fra Kommissionen har været urimelig lang tid om at nå den endelige betalingsmodtager; opfodrer derfor til at betalinger sker hurtigt og effektivt; finder i den forbindelse, at en direkte betalingsstrøm fra Kommissionen til betalingsmodtageren kunne være en bedre løsning;

[1] http://ec.europa.eu/ten/transport/coordinators/index_en.htm.

23. anser en koordinering af TEN-T-projekter for nødvendig, navnlig hvor der er tale om grænseoverskridende projekter, og håber, at oprettelsen af TEN-T-forvaltningsorganet, som Kommissionen har bebudet, kan bidrage til gennemførelsen af TEN-T-projekterne; bemærker, at Kommissionen bør forelægge Parlamentet en situationsrapport om TEN-T-forvaltningsorganets aktiviteter og dets mulige fremtidige merværdi før førstebehandlingen af 2008-budgettet;

24. bemærker, at Rådets forordning (EF) nr. 58/2003 af 19. december 2002 om vedtægterne for de forvaltningsorganer, der skal administrere opgaver i forbindelse med EF-programmer [1], i artikel 3, stk. 1, kræver, at der gennemføres en cost-benefit-analyse, der tager hensyn til en række faktorer, før der kan anmodes om oprettelsen af et forvaltningsorgan; beklager, at Kommissionen ikke var i stand til at forelægge Den Europæiske Revisionsret en tilfredsstillende cost-benefit-analyse af oprettelsen af et forvaltningsorgan fra begyndelsen; tvivler ligesom Den Europæiske Revisionsret stadig på kvaliteten af den reviderede udgave af cost-benefit-analysen vedrørende eksternalisering af forvaltningen af Fællesskabets finansielle støtte til TEN-T-nettene; anmoder Kommissionen om fremover allerede inden videresendelsen af en ansøgning om oprettelsen af et forvaltningsorgan til budgetmyndigheden at indhente en positiv udtalelse om cost-benefit-analysen fra Den Europæiske Revisionsret

25. beklager, at der i GD TREN's stillingsfortegnelse ikke tages bedre hensyn til, at 54 % af dets budget vedrører TEN-T (men at kun 5 % af de ansatte beskæftiger sig med dette område);

26. understreger, at der bør anvendes moderne projektovervågningssystemer (GPS) og udveksles bedste praksis for overvågningssystemer for gennemførelse af projekter;

27. tager i denne forbindelse til efterretning, at der i 2007 planlægges oprettet et forvaltningsorgan, der ifølge Kommissionen vil beskæftige 8 ansatte udlånt af Kommissionen, 32 midlertidigt ansatte (agentur) og 48 kontraktansatte; bemærker endvidere, at omkostningerne ved oprettelsen af agenturet anslås til EUR 78 600 000;

28. understreger, at (med-)finansieringen af TEN-T bør ske på gennemskuelig vis, og at det derfor bør garanteres, at der regelmæssigt udsendes information til Parlamentet og borgerne;

29. opfordrer Den Europæiske Revisionsret til i rimelig tid inden 2009 at kontrollere forvaltningsorganernes effektivitet og aflægge rapport for Budgetkontroludvalget;

30. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen samt til Den Europæiske Revisionsret.

[1] EFT L 11 af 16.1.2003, s. 1.

P6_TA(2007)0038

Klimaændringer

Europa-Parlamentets beslutning om klimaændring

Europa-Parlamentet,

— der henviser til den tolvte partskonference (COP 12) under De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (UNFCCC) og den anden partskonference i dens egenskab af møde mellem parterne under Kyoto-protokollen (COP/MOP 2), som blev afholdt i Nairobi, Kenya, 6.-17. november 2006,

— der henviser til sine tidligere beslutninger om klimaændring, især beslutning af 16. november 2005 om at vinde kampen mod den globale klimaændring [1] og beslutning af 26. oktober 2006 om Den Europæiske Unions strategi for Nairobi-konferencen om klimaændringer (COP 12 og COP/MOP 2) [2],

[1] EUT C 280 E af 18.11.2006, s. 120.
[2] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0460.

— der henviser til Kommissionens meddelelse Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget: Begrænsning af den globale opvarmning til 2° C — Vejen frem for 2020 og derefter (KOM(2007)0002),

— der henviser til den konklusion, der formelt blev vedtaget den 2. februar 2007 på den tiende samling i Arbejdsgruppe I under Det Mellemstatslige Panel om Klimaændringer (IPCC) i Paris som bidrag til IPCC's fjerde evalueringsrapport, og som beskriver den aktuelle viden om menneskeskabte og naturlige årsager til klimaændringer og giver et bud på klimaændringer i fremtiden,

— der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 2,

A. der henviser til, at de seneste ekstreme vejrforhold som den ødelæggende Kyrill-storm har medført en endnu mere intens debat om klimaændringerne,

B. der henviser til, at et enkelt ekstremt vejrfænomen ikke kan kædes direkte sammen med klimaændring, men at der ikke kan ses bort fra det forhold, at mange videnskabsmænd kæder den stigende hyppighed af ekstreme vejrfænomener sammen med klimaændringerne,

C. der henviser til, at nylige videnskabelige rapporter giver anledning til bekymring over, at de klimaændringsprocesser, der allerede er i gang, kan accelerere på grund af forskellige former for positiv feedback,

1. understreger behovet for konkret indsats på globalt plan for at gøre noget ved klimaændringerne såvel som behovet for politisk lederskab til at skabe fremskridt i denne proces;

2. er i den sammenhæng tilfreds med, at både Kommissionen og formandskabet har sat klimaændringerne i centrum på den politiske dagsorden;

3. opfordrer indtrængende EU til at opretholde sin førende rolle i forhandlingerne med henblik på en international ramme for klimaændringer for perioden efter 2012 og til at opretholde et højt ambitionsniveau i fremtidige forhandlinger med sine internationale partnere;

4. opfordrer indtrængende EU til at vise, at det er besluttet på at gøre noget ved klimaændringerne gennem målelige fremskridt i reduktionen af emissionen af drivhusgasser og ved at opfylde sine interne og internationale emissionsreduktionsmål;

5. erkender, at EU's andel af emissionerne af drivhusgasser, som ifølge Fjerde rapport fra Den Europæiske Union om de nationale meddelelser i henhold til UNFCCC(KOM(2006)0040) udgør 14 %, kan forekomme begrænset; betoner dog, at EU's andel er blandt de højeste i verden, hvis man måler på grundlag af per capita-emissioner; minder Kommissionen og medlemsstaterne om deres forpligtelser efter Kyoto-protokollen og Marrakech-aftalerne til at sikre supplementaritet i deres brug af fleksible mekanismer for at indsnævre disse forskelle;

6. betoner behovet for en væsentlig fremskyndelse af forhandlingerne om rammen for perioden efter 2012 for at sikre, at der ikke bliver et hul mellem den første og anden forpligtelsesperiode under Kyoto-protokollen, og for at give det internationale samfund tid til at planlægge de nødvendige foranstaltninger; gentager sin opfordring til at nå en aftale inden udgangen af 2008 eller allersenest i 2009;

7. understreger, at EU bør basere sin strategi på den antagelse, at der opnås enighed på internationalt plan om en ramme vedrørende klimaændringer for perioden efter 2012; mener derfor, at det er for tidligt på nuværende tidspunkt at drøfte en alternativ strategi, hvis der ikke opnås en sådan international aftale;

8. erindrer om, som anført i de ovennævnte beslutninger af 16. november 2005 og 26. oktober 2006 og delvis anerkendt af Kommissionen i sin meddelelse, at EU's strategi for imødegåelse af klimaændringer bør baseres på følgende nøglemål:

i) begrænsning af den gennemsnitlige temperaturstigning til 2 °C over det førindustrielle niveau

ii) gennemførelse senest i 2020 af samlede emissionsreduktioner i alle industrialiserede lande på 30 % i forhold til emissionsniveauet i 1990 med henblik på at opnå en reduktion på 60-80 % senest i 2050;

9. beklager den manglende klarhed i Kommissionens energi- og klimapakke med hensyn til målet for reduktion af drivhusgasemissioner i 2020; understreger, at det er nødvendigt med en samlet reduktion i alle industrialiserede lande på mindst 30 % for at have en rimelig chance for at nå EU's mål om at begrænse den gennemsnitlige temperaturstigning til 2 °C;

10. kræver, at EU senest i 2020 baserer alle interne politikker og foranstaltninger på et reduktionsmål på 30 % i forhold til 1990-niveauet;

11. understreger, at for at nå en aftale på internationalt plan om en reduktion på 30 % i emissionerne af drivhusgasser i alle industrialiserede lande må EU fokusere ikke alene på miljøpolitik, men også på udenrigspolitik og international handelspolitik såvel som på vilje til at ændre efterspørgslen efter energi og andre naturressourcer, og at dette bredere aspekt derfor må indgå i debatten om den strategi, der skal til for at nå ovennævnte mål;

12. mener, at økonomisk udviklede medlemsstater har eksporteret en stor del af deres energi- og naturressourceforbrugende aktiviteter og teknologier til mindre udviklede lande, hvor samme aktivitet formodentlig bevirker endnu højere drivhusgasemissioner; opfordrer derfor indtrængende Kommissionen og medlemsstaterne til at indføre en politik, der forhindrer en sådan praksis;

13. insisterer på udviklede landes specifikke ansvar for at gøre noget ved klimaændringerne på verdensplan; opfordrer derfor UNFCCC's bilag I-parter til at opfylde deres eksisterende forpligtelser og til at opstille ambitiøse mål for en ny forpligtelsesperiode efter 2012; opfordrer desuden de industrialiserede lande, som ikke har ratificeret Kyoto-protokollen, til at tage deres holdning op til fornyet overvejelse, til at træffe målrettede indenlandske foranstaltninger og til at spille en aktiv rolle i fremtidige internationale forhandlinger, med henblik på deres deltagelse i den fremtidige klimaændringsordning;

14. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at undersøge muligheden af at vedtage grænsejusteringsforanstaltninger for handel for at neutralisere en eventuel kortsigtet konkurrencefordel, producenter i industrialiserede lande uden kulstofbegrænsninger måtte have;

15. gentager sit forslag om at revidere ordningen for handel med emissioner for at harmonisere tildelingsmetoden på grundlag af benchmarks og auktion; foreslår, at den gratis tildeling af emissionscertifikater begrænses, og foreslår medlemsstaterne, at de midler, der kommer ind, f.eks. gennem auktioner, bliver givet tilbage til de berørte borgere og virksomheder;

16. er enig med Kommissionen i, at parter i UNFCCC, der ikke er bilag I-parter, må inddrages yderligere i processen, men understreger, at udviklingslande ikke kan behandles som en blok, og at aktiviteter foretaget af eller i udviklingslande skal differentieres på grundlag af deres specifikke nationale forhold; understreger yderligere, at det ikke skal kræves, at de mindst udviklede lande påtager sig nogen forpligtelser;

17. opfordrer — for at sikre internationale lige spilleregler — Kommissionen og medlemsstaterne til at overveje at foreslå sektormål for energiintensive eksportindustrier i lande uden bindende forpligtelser til emissionsreduktioner som supplement til bindende emissionsmål for industrialiserede lande;

18. understreger, at energipolitikken er et afgørende element i EU's globale strategi for klimaændringer, og at spredning af de vedvarende energikilder og skift til de mest energieffektive teknologier åbner store muligheder for emissionsreduktioner, samtidig med at det sikrer mindre energiafhængighed af eksterne ressourcer;

19. mener, at den nuværende ineffektivitet i mange elektricitetsværker i stor grad bidrager til problemet med global opvarmning, og opfordrer Kommissionen til at forelægge forslag, der kræver, at medlemsstaterne skal sikre, at energi, der frigøres som et biprodukt ved elektricitetsproduktion udnyttes i kombineret kraft-varmeteknologi;

20. mener, at der er store muligheder for emissionsreduktioner i forbindelse med energieffektivitet; opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at vedtage ambitiøse foranstaltninger og mål på dette område og til at undersøge muligheden for at gå længere end målet om 20 % reduktion som foreslået af Kommissionen;

21. mener, at energieffektiviteten kan forbedres i medlemsstaterne, og unødvendigt energiforbrug undgås med velafbalancerede nationale skatte- og afgiftssystemer;

22. opfordrer desuden Kommissionen og medlemsstaterne til nøje at undersøge mulighederne for at skabe et skattesystem for hele EU, der sigter mod at fremme en kulstoffattig økonomi, incitamenter til anvendelse af de bedste disponible teknologier og produktionsmetoder og mere bæredygtige forbrugsmønstre;

23. opfordrer medlemsstaterne til at opfylde deres forpligtelser ved at træffe de nødvendige foranstaltninger til straks at gennemføre Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/91/EF af 16. december 2002 om bygningers energimæssige ydeevne [1], der trådte i kraft den 4. januar 2003, og hvis omkostningseffektive besparelser i bygningssektoren anslås til omkring 22 %; opfordrer derfor Kommissionen til at rejse sag mod de medlemsstater, der endnu ikke har truffet tilstrækkelige foranstaltninger, som krævet, til at gennemføre direktiv 2002/91/EF;

24. understreger, at energiforbruget stiger mest i transportsektoren, og at vejtransport står for omkring 25 % af Fællesskabets CO_2 emissioner; opfordrer derfor til, at der arbejdes for mere sammenhængende og miljøvenlig offentlig transport, der tager hensyn til miljøet og naturressourcerne og til at gennemføre bindende foranstaltninger for transportsektoren, inklusive luftfarten, for at sikre emissionsreduktioner, der svarer til reduktionerne i andre sektorer i 2020;

25. understreger det påtrængende behov for at nedbringe CO_2-emissioner fra biler og fastholder derfor, at Kommissionen inden 2012 bør fastlægge en bindende grænse på 120 gram pr. kilometer for nye biler, der markedsføres i EU;

26. gentager sit krav om indføjelse af fly- og skibsemissioner i de internationale forpligtelser til nedskæring af udledningen af drivhusgasser i perioden efter 2012, og kræver nye aktiviteter med henblik på indførelse af en afgift på brændstof af petroleumstype i EU og resten af verden;

27. noterer sig derfor forslaget om et bindende mål, der skal øge den vedvarende energis andel af EU's energimix til 20 % senest i 2020, idet dette er en god begyndelse, men mener, at dette mål bør hæves til 25 % af EU's energimix;

28. konstaterer mangelen på sektorbaserede bindende mål for vedvarende energi; understreger, at disse vil kunne skabe en egentlig forbedring i forbindelse med udledningen af drivhusgasser, der kan gøre noget ved klimaændringerne; opfordrer indtrængende Kommissionen til ud over det generelle mål at foreslå, at medlemsstaterne skal forelægge sektorspecifikke mål for vedvarende energi, navnlig for elproduktion, opvarmning og afkøling, der tager hensyn til deres respektive forskellige situationer, som foreslået i konsekvensanalysen i køreplanen for vedvarende energi (KOM(2006)0848);

29. gentager, at opvarmning og afkøling med vedvarende energi giver overordentlig store muligheder for omkostningseffektiv reduktion af CO_2 og af afhængigheden af fossile brændstoffer; beklager, at Kommissionen ikke har forelagt et forslag til direktiv om støtte til opvarmning og afkøling med vedvarende energi som lovet Europa-Parlamentet, men bemærker, at Kommissionen stadig planlægger lovgivningsinitiativer på dette område;

[1] EUT L 1 af 4.1.2003, s. 65.

30. fastholder sin henstilling om et forslag om opvarmning og afkøling fra vedvarende energikilder indeholdt i beslutningen af 14. februar 2006 ([1]),

31. noterer sig Kommissionens forslag om et bindende mindstemål for biobrændsel på 10 % af brændstoffer til køretøjer senest i 2020; mener, at et mål på 12,5 % også vil være realistisk og ønskværdigt; understreger betydningen af en bæredygtig fremstilling af biobrændsel; opfordrer Kommissionen til at indføre certifikationssystemer og -standarder (f.eks. teknisk lovgivning), der muliggør bæredygtig produktion af biobrændsel, og som finder anvendelse på biobrændsel både produceret i og importeret til Den Europæiske Union;

32. konstaterer, at Kommissionen anerkender den vigtige rolle, fossile brændstoffer spiller på mellemlang sigt og muligheden for at foretage yderligere undersøgelser med henblik på at reducere kulstofintensiteten, i overensstemmelse med 2°C-grader målet for reduktionen af CO_2 -udledningen; mener, at dette bør omfatte løbende modernisering og forbedring af effektiviteten, udvikling af en ny generation af anlæg, fortsat udvikling af en effektiv og økonomisk metode til kulstofopsamling og -lagring af i forbindelse med kul, gas og olie, i overensstemmelse med de beslutninger, der er truffet af European Technology Platform for Zero Emission Fossil Fuel Power Plant, og fjernelse af de hindringer, der skyldes EU-lovgivning; anerkender betydningen af teknologier til kulstofopsamling og -lagring for reduktion af udledningen af drivhusgasser;

33. støtter det foreslåede energipartnerskab med Afrika; anbefaler imidlertid med styrke, at der også etableres et lignende samarbejde med Kina og Indien på baggrund af den meget hurtige stigning i drivhusgasemissionerne i disse lande og det påtrængende behov for at bistå dem med kapacitetsopbygning og investeringer i energieffektive teknologier baseret på energikilder uden kulstof eller med et lavt indhold af kulstof (med særligt henblik på vedvarende energikilder), og idet det fastholdes, at EU skal samarbejde med de relevante regioner med henblik på at standse rydningen af tropiske skove og i stedet fremme plantning og genplantning af skove; foreslår endvidere, at energisamarbejdet med Rusland, Ukraine, Nordafrika og landene omkring Det Kaspiske Hav styrkes;

34. mener, at en betydelig indsats for at reducere emissioner er forenelig med økonomisk udvikling og endda er en forudsætning for en bæredygtig økonomisk udvikling i de kommende årtier; gentager, at miljøvenlige teknologier kan give EU en konkurrencemæssig fordel, samtidig med at de i høj grad kan bidrage til emissionsbegrænsning; bemærker, at miljøvenlige teknologier derfor er et centralt element for en bæredygtig udviklingsstrategi, der er forenelig med EU's Kyoto-forpligtelser og Lissabon-strategien;

35. fremhæver de økonomiske, sociale og sundhedsmæssige omkostninger ved manglende handling, som bl.a. er blevet påvist i Stern-rapporten om de økonomiske konsekvenser af klimaændringerne; minder om, at manglende handling kan forvolde skader svarende til 5-20 % af det globale BNP pr. år, mens omkostningerne i forbindelse med en fornuftig klimapolitik og investering i rene teknologier skønnes at ligge mellem 0,5 % og 1 % af det globale årlige BNP indtil 2050, uden at de miljømæssige og sundhedsmæssige positive bivirkninger er taget i betragtning; erkender, at man ved at vente med at handle vil øge risikoen for negative miljøkonsekvenser og omkostningerne til afbødende foranstaltninger;

36. erkender, at klimaændringer giver alvorlige miljøproblemer, der kræver øjeblikkelig handling på EU-plan og internationalt; mener, at langt størstedelen af EU's energibehov i 2050 skal komme fra kulstoffri kilder eller produceres med teknologier, der tilbageholder emissionerne af drivhusgasser, med hovedvægten på energibesparelse, effektivitet og vedvarende energikilder, og at der derfor er behov for at udforme en klar køreplan for at nå dette mål; opfordrer Kommissionen til at fastlægge ambitiøse, men realistiske mål om, at energiteknologier med ultralav udledning eller nul-udledning af CO_2 og CO_2-neutrale teknologier i 2020 skal levere to 60 % af EU's elektricitetsbehov, med henblik på at opfylde målsætningerne for Europas klima og for forsyningssikkerheden;

37. mener, at forskning på dette område bør fremmes, og at der bør fastsættes tydelige miljømæssige mål med henblik på at fremme udviklingen og anvendelsen af bedre og mere miljøvenlige teknologier;

38. fastholder, at reduktionen af de globale emissioner ikke må føre til andre trusler som f.eks. nuklear spredning eller terrorisme; mener derfor, at nukleare aktiviteter fortsat skal være udelukket fra mekanismen for bæredygtig udvikling og den fælles gennemførelse eller andre ordninger, der har til formål at belønne emissionsreduktioner i udviklingslandene;

([1]) EUT C 290 E af 29.11.2006, s. 115.

39. opfordrer til en langt større direkte inddragelse af de europæiske borgere i bestræbelserne for at mindske emissionerne; opfordrer derfor Kommissionen til at intensivere sine oplysningskampagner om situationens alvor med henblik på at oplyse borgerne om deres rolle i at begrænse klimaændringerne;

40. opfordrer endnu en gang EU og medlemsstaterne til at vedtage en ambitiøs politik for teknologipartnerskaber med og overførsel af ren teknologi til udviklingslandene, hvilket vil sætte dem i stand til at udvikle deres økonomi og øge velfærden på en mere bæredygtig måde;

41. opfordrer Kommissionen til at evaluere klimaændringernes indvirkning på stigningen i jordens temperatur, den mindre regn og grundvandets tilstand; finder det navnlig vigtigt at undersøge virkningerne af reduktionen af arealer af jord, der kan opdyrkes, som kilde til biomasse og som kulstofpulje; understreger betydningen af visse dyrkningsmetoder i landbruget;

42. opfordrer samtlige relevante udvalg og delegationer til at arbejde snævert sammen omkring klimaændringsspørgsmål, således at industripolitikken, energipolitikken, transport, landbrug, forskning og udvikling og andre initiativer koordineres bedre med klimaændringsmålene, og således at klimaændringsspørgsmål regelmæssigt tages op i de interparlamentariske delegationer og i forbindelse med den transatlantiske lovgivningsdialog;

43. opfordrer de tre formandskaber (Tyskland, Portugal og Slovenien) til at sikre, at momentum på området for klimaændringer forstærkes, mens forpligtelsesniveauet på det politiske plan og antallet af internationale partnere i processen på internationalt plan forøges;

44. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og parlamenter og sekretariatet for FN's rammekonvention om klimaændringer med anmodning om, at den bliver fremsendt til alle kontraherende parter uden for EU.

P6_TA(2007)0039

SWIFT og ny PNR-aftale

Europa-Parlamentets beslutning om SWIFT, PNR-ordningen og den transatlantiske dialog om disse spørgsmål

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Rådets og Kommissionens erklæringer under drøftelsen i Europa-Parlamentet den 31. januar 2007 på baggrund af den mundtlige forespørgsel om SWIFT såvel som forhandlingerne om en ny aftale mellem EF og USA om passagerlisteoplysninger (PNR — passenger name record),

— der henviser til Den Europæiske Centralbanks (ECB) skrivelse af 30. januar 2007 som svar på det spørgsmål, som den havde fået stillet, og hvori det påpegedes, at ECB havde undladt at informere de relevante databeskyttelsesmyndigheder og nationalbankerne om den amerikanske fremgangsmåde med hensyn til adgang til data om finanstransaktioner, som SWIFT havde genereret, samt undladt at bruge sin mulighed for at lægge moralsk pres på SWIFT i denne sag,

— der henviser til udtalelsen fra arbejdsgruppen om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger nedsat i henhold til artikel 29 i databeskyttelsesdirektivet [1] (artikel 29-arbejdsgruppen) om den fremtidige PNR-aftale og fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS), hvad angår Den Europæiske Centralbanks rolle i SWIFT-sagen,

— der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 2,

[1] Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31).

A. der henviser til, at den fælles brug af data og oplysninger er et værdifuldt instrument i den internationale bekæmpelse af terrorisme og den dertil knyttede kriminalitet,

B. der henviser til, at virksomheder, der udfører transaktioner på begge sider af Atlanterhavet, i stigende grad føler sig fanget mellem de modstridende juridiske krav på USA's og EF's retsområder,

C. der henviser til, at den fælles brug af personoplysninger skal finde sted på et passende retsgrundlag, der er knyttet til klare regler og betingelser, og være omfattet af behørig beskyttelse af privatlivets fred og den enkeltes borgerlige frihedsrettigheder,

D. der henviser til, at bekæmpelsen af terrorisme og kriminalitet kræver passende demokratisk legitimitet, hvilket betyder, at programmer om fælles brug af data til enhver tid skal være underkastet parlamentarisk kontrol og retligt tilsyn,

Generelt

1. understreger, at de seneste års indgåelse af en række aftaler, som de amerikanske myndigheder har taget initiativ til og som er vedtaget uden inddragelse af Europa-Parlamentet, især PNR-aftalen og SWIFT-aftalememorandummet, samt tilstedeværelsen af det amerikanske »Automated Targeting System« (ATS), har ført til en situation med manglende retssikkerhed med hensyn til de nødvendige databeskyttelsesgarantier i forbindelse med den fælles brug og overførsel af data mellem EU og USA med henblik på den offentlige sikkerhed og især for at forhindre og bekæmpe terrorisme;

2. bekræfter, at de løsninger, som Rådet og Kommissionen såvel som private virksomheder har overvejet, ikke giver tilstrækkelig beskyttelse med hensyn til personoplysninger fra EU-borgere (som nævnt i skrivelsen fra Schaar, formand for artikel 29-arbejdsgruppen, vedrørende den nye midlertidige PNR-aftale), og at dette ville betyde en overtrædelse af fællesskabslovgivningen såvel som den nationale lovgivning ligesom i SWIFT-sagen (jf. artikel 29-arbejdsgruppens udtalelse 10/2006 af 22. november 2006 og EDPS's udtalelse af 1. februar 2007);

3. bemærker, at den amerikanske Kongres i forbindelse med bekæmpelse af terrorisme for nogen tid siden anmodede den amerikanske regering om at vedtage mere målrettede foranstaltninger, som sikrer privatlivets fred bedre og er underkastet parlamentarisk og retslig kontrol (hvilket der blev anmodet om, da Kongressen fik kendskab til eksistensen af NSA (National Security Agency)-programmet om telefonaflytning);

4. bekræfter sine forbehold, som Kongressen for nylig også gav udtryk for, med hensyn til metoden med profilering og målrettet datasøgning, som består i, at man på vilkårlig vis indsamler større og større mængder personoplysninger, som i tilfældet med ATS, som den amerikanske regering gjorde brug af;

5. glæder sig over, at den amerikanske regering for nylig har taget disse forbehold til efterretning, og at den vil forsøge at forbedre situationen med følgende skridt:

a) udpegelse af ansvarlige personer for beskyttelse af privatlivets fred og/eller uafhængige agenturer til beskyttelse af privatlivets fred inden for forbundsregeringen, som skal foretage vurderinger vedrørende beskyttelse af privatlivets fred af alle initiativer, som eventuelt kunne krænke privatlivets fred;

b) etablering af et instrument, som skal garantere amerikanske statsborgere retten til appel i tilfælde af ukorrekt anvendelse af deres data;

6. mener imidlertid, at disse forbedringer er utilstrækkelige, for så vidt angår databeskyttelse for EU-borgere, og at man ville hilse det særdeles velkomment, hvis den amerikanske lov om privatlivets fred (Privacy Act) af 1974 også kunne finde anvendelse for EU-borgere på gensidigt grundlag, således at de får adgang til deres data med ret til berigtigelse og ændring, såvel som adgang til retlig prøvelse og til et uafhængigt organ for databeskyttelse;

7. bekræfter sin opfattelse af, at sådanne databeskyttelsesgarantier ville lette den fælles brug af data og samtidig sikre beskyttelse af privatlivets fred, og mener, at sådanne overførsler under alle omstændigheder skulle være baseret på en eller flere internationale aftaler, som i struktur svarer til aftalen mellem EF og USA om strafferetligt samarbejde og udlevering, der på indeværende tidspunkt er til behandling i den amerikanske Kongres;

8. mener, at Europa-Parlamentet og medlemsstaternes nationale parlamenter såvel som den amerikanske Kongres i betragtning af, at sådanne internationale aftaler vedrører EU-borgernes og de amerikanske borgeres grundlæggende rettigheder, bør inddrages fuldt ud i forhandlingerne herom;

9. kræver, at det i aftalerne i spørgsmål om databeskyttelse bør tilstræbes, at der opnås en høj grad af beskyttelse, hvad angår risikoen for misbrug, og at de bør suppleres med bindende principper på EU-plan, for så vidt angår databeskyttelse i sikkerhedsmæssig øjemed (tredje søjle);

10. understreger behovet for vedtagelse af en rammeafgørelse om beskyttelse af personoplysninger under den tredje søjle; henleder opmærksomheden på, at det i den holdning [1], som det enstemmigt vedtog den 27. september 2006, opfordrede til at en sådan afgørelse skulle have et omfattende og ambitiøst anvendelsesområde og give mulighed for databeskyttelsesregler, der også omfatter udveksling af personoplysninger med tredjelande;

11. mener, at det er nødvendigt sammen med USA at fastlægge en fælles ramme, der giver de garantier, som er nødvendige i det særlige partnerskab mellem EU og USA i bekæmpelsen af terrorisme, og som også kunne behandle alle aspekter af den fri bevægelighed for personer mellem EU og USA;

12. forventer, at denne strategi for det transatlantiske partnerskab vil blive drøftet på det næste topmøde mellem EU og USA den 30. april 2007, og mener, at kontakterne mellem Europa-Parlamentet og Kongressen set i dette perspektiv bør styrkes; anmoder om, at:

a) ordførere fra Europa-Parlamentet får tilladelse til at overvære en høring i den amerikanske Kongres om emner, som er af fælles interesse (aftalen mellem EF og USA om strafferetligt samarbejde og udvisning, ATS, SWIFT);

b) formændene for de ansvarlige udvalg i Kongressen indbydes med henblik på den næste transatlantiske dialog (Bruxelles-Berlin i midten af april 2007) og under alle omstændigheder inden det næste forårstopmøde mellem EU og USA;

Forhandlingerne om den langsigtede PNR-aftale

13. understreger, at en fremtidig langsigtet PNR-aftale ud over de punkter, som Parlamentet allerede vedtog i sin ovennævnte holdning af 27. september 2006, bør tage udgangspunkt i følgende principper:

a) udformning af videnbaseret politik: der skal foretages en gennemgribende evaluering, inden der indgås en ny aftale; spørgsmålet om den nuværende (og den tidligere) aftales effektivitet bør tages op såvel som spørgsmålet om de europæiske luftfartsselskabers udgifter og konkurrenceevne; evalueringen skal omfatte gennemførelsen af forpligtelser og spørgsmålet om PNR-data i ATS;

b) overførsler af PNR skal baseres på et klart princip om begrænsning af formålet;

c) begrundelse og proportionalitet: det ser ud til, at Advanced Passenger Information System (APIS)-data i praksis er mere end tilstrækkelige med henblik på retshåndhævelse og sikkerhedsmæssige formål; disse data er allerede indsamlet i Europa i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 2299/89 af 24. juli 1989 om en adfærdskodeks for edb-reservationssystemer [2] og kan derfor udveksles med USA under en sammenlignelig ordning; oplysninger om adfærd i PNR synes at være af begrænset nytte, eftersom de ikke kan identificeres, hvis de ikke kædes sammen med APIS; begrundelsen for den generelle overførsel af PNR-data er derfor ikke tilfredsstillende;

d) en fremtidig aftale skal baseres på en konstatering af et tilstrækkeligt beskyttelsesniveau i forbindelse med beskyttelse af personoplysninger; fra EU's side er det indlysende, at det er absolut nødvendigt med regler om beskyttelse af personoplysninger under den tredje søjle såvel som globale normer, der omfatter alle kategorier af personoplysninger;

e) der skal foretages en regelmæssig evaluering af, hvorvidt programmets databeskyttelse er tilstrækkelig og effektiv, med inddragelse af Europa-Parlamentet og om muligt den amerikanske Kongres; en årlig evaluering skal indgå i enhver fremtidig aftale; evalueringsrapporten skal offentliggøres og forelægges for Europa-Parlamentet;

f) alternative løsninger, såsom Electronic Travel Authorisations (elektroniske rejsetilladelser) inden for Visa Waiver-programmet (program for fritagelse for visumkrav), i stedet for overførsel af PNR via luftfartsselskaber, skal ligeledes opfylde EU's databeskyttelsesnormer;

[1] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0370.
[2] EFT L 220 af 29.7.1989, s. 1.

g) de betingelser, som på indeværende tidspunkt er fastlagt i amerikanske virksomheder, skal gøres til en fast bestanddel af aftalen og skal være juridisk bindende; en fremtidig aftale skal have større demokratisk legitimitet med fuld inddragelse af Europa-Parlamentet og/eller ratificeres af de nationale parlamenter;

h) under alle omstændigheder skal en fremtidig aftale baseres på PUSH-systemet, og PULL-systemet skal ikke længere accepteres, eftersom PUSH allerede skulle have været indført under den foregående aftale, lige så snart den var teknisk gennemførlig;

i) passagerer bør informeres om overførsel af PNR-oplysninger og have adgang til deres data med ret til at berigtige eller ændre dem, såvel som adgang til at anlægge sag ved en juridisk instans eller adgang til et uafhængigt databeskyttelsesorgan

j) forventer, at myndighederne i De Forenede Stater i tilfælde af kendskab til en terrortrussel er forpligtet til straks at oplyse myndighederne i EU om denne mistanke;

Adgang til SWIFT-oplysninger

14. gentager sin bekymring over, at SWIFT i fire år efter modtagelsen af stævninger har overdraget den amerikanske regering et sæt af data behandlet i dets amerikanske system, herunder data, som ikke vedrørte amerikanske borgere, og data, som ikke var blevet genereret på amerikansk territorium, hvilket var i modstrid med den europæiske og den nationale databeskyttelseslovgivning og skyldtes, at SWIFT ud fra kommercielle og systemiske hensyn havde besluttet at foretage en systematisk kopiering af oplysninger til et informationssystem baseret i USA;

15. finder det meget foruroligende, at denne situation, som er i modstrid med den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder og Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder såvel som traktaterne og den afledte ret (databeskyttelsesdirektivet og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger [1]), ikke har været genstand for stærk kritik på et tidligere tidspunkt hverken af EBC eller gruppen af 10 centralbanker, som fører kontrol med SWIFT's aktiviteter, og at europæiske banker og deres kunder først for nylig er blevet gjort opmærksom på situationen via pressemeddelelser;

16. beklager meget den omstændighed, at Rådet adskillige måneder efter, at disse forhold kom for lyset, endnu ikke har indtaget et standpunkt i dette spørgsmål, som berører så mange borgere, forbrugere og virksomheder, og at kun syv ud af 27 medlemsstater har besvaret det spørgeskema, som Kommissionen har sendt ud for at få klarhed over, hvorledes det forholder sig med hensyn til overholdelse af databeskyttelseslovgivningen på nationalt plan og på fællesskabsplan;

17. gentager sine betænkeligheder ved den nuværende ordning for tilsyn med SWIFT, hvor G10-landenes centralbanker har det egentlige ansvar, medens ECB fører tilsyn, men uden nogen formel kompetence; opfordrer Rådet og ECB til sammen at overveje, hvordan denne ordning kan forbedres med henblik på at sikre, at varslingsprocessen fungerer korrekt og får fulde konsekvenser med hensyn til de skridt, der skal tages;

18. går ind for EDPS's udtalelse om ECB's rolle og opfordrer ECB:

— i dens egenskab af kontrolorgan for SWIFT til at søge efter løsninger for at sikre overholdelse af databeskyttelsesreglerne og sikre, at regler om sikkerhedsbeskyttelse af oplysninger ikke hindrer, at der rettidigt gives oplysninger til de relevante myndigheder;

— som bruger af SWIFT Net-FIN til at søge efter løsninger for at bringe dets betalingsoperationer i overensstemmelse med databeskyttelseslovgivningen og udarbejde en rapport om de foranstaltninger, der skal træffes senest i april 2007;

— som ansvarlig for udarbejdelse af politikken til i samarbejde med centralbankerne og finansieringsinstitutterne at sikre, at de europæiske betalingssystemer, herunder det opdaterede »TARGET2«-bruttoafviklingssystem og det planlagte »TARGET-system« for værdipapirer, hvis det gennemføres, fuldt ud er i overensstemmelse med EF's databeskyttelseslovgivning; opfordrer ECB til at forelægge sin vurdering af denne overensstemmelse for Europa-Parlamentet;

[1] EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

19. bekræfter sin opfattelse af, at data, som er blevet genereret i finanstransaktioner på klart definerede betingelser, kan anvendes udelukkende til retsundersøgelser i forbindelse med mistanke om terrorfinansiering, og minder om, at både EF og USA har omsat anbefaling VII fra Den Finansielle Arbejdsgruppe vedrørende Hvidvaskning af Penge (FATF) i deres respektive lovgivning (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1781/2006 af 15. november 2006 om oplysninger, der skal medsendes om betaler ved pengeoverførsler [1] og den amerikanske lov om bankhemmeligheder — Bank Secrecy Act);

20. minder om, at finansieringsinstitutter pr. 31. december 2006 i henhold til anbefaling VII fra FATF skal indsamle og opbevare registre over særlige specificerede oplysninger om pengeoverførsler på 1 000 USD eller derover i Europa (3 000 USD i USA); ethvert af disse registre skal efter anmodning forelægges eller stilles til rådighed for myndighederne [2];

21. er af den opfattelse, at EU og USA i princippet er loyale allierede i forbindelse med bekæmpelsen af terrorisme, og at denne lovgivningsramme derfor bør danne grundlag for forhandlingerne om en eventuel international aftale baseret på antagelsen af, at SWIFT, som er et belgisk selskab, er underlagt belgisk lovgivning og følgelig er ansvarlig for behandlingen af data i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i direktiv 95/46/EF; påpeger, at den naturlige følge ville være, at SWIFT tvinges til at standse sin nuværende fremgangsmåde, hvor det kopierer alle data vedrørende EU-borgere og virksomheder over på dets amerikanske webside eller flytter sin alternative database uden for amerikansk jurisdiktion; anmoder indtrængende om, at en sådan international aftale kommer til at give de nødvendige garantier mod misbrug af data til økonomiske og forretningsmæssige formål;

22. gør opmærksom på, at SWIFT stiller tjenesteydelser til rådighed uden for EU og USA, og mener derfor, at alle foranstaltninger, der vedtages, bør tage hensyn til det globale aspekt af SWIFT's tjenesteydelser;

23. opfordrer Kommissionen, som har beføjelser både med hensyn til lovgivning om databeskyttelse og om betalingssystemer, til at analysere mulighederne for økonomisk spionage og erhvervsspionage, der hidrører fra den nuværende udformning af betalingssystemer i bredeste forstand, hvilket således især omfatter dataoverføringstjenester (messaging providers), og til at forelægge forslag om, hvorledes problemet kan løses;

24. bemærker, at finansielle tjenesteydelser kan undtages fra aftalen om selvregulering (Safe Harbour) som nævnt i udtalelse 10/2006 fra artikel 29-arbejdsgruppen; er bekymret over, at EU-selskaber og sektorer, som driver virksomhed i USA, og som ikke er omfattet af aftalen om selvregulering, på indeværende tidspunkt kan tvinges til at stille personoplysninger til rådighed for de amerikanske myndigheder, især de europæiske bankers amerikanske filialer, forsikringsselskaber, sociale sikringsinstitutioner og leverandører af telekommunikationstjenester; opfordrer Kommissionen til hurtigst muligt at undersøge denne sag;

*

* *

25. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og medlemsstaternes regeringer og parlamenter samt til den amerikanske Kongres.

---

[1] EUT L 345 af 8.12.2006, s. 1.

[2] (Jf. den rapport fra Financial Crimes Enforcement Network (FinCEN), som blev offentliggjort den 17. januar 2006, om rapportering om grænseoverskridende pengeoverførsler: http://www.fincen.gov/news_release_cross_border.html).

P6_TA(2007)0040

Lissabon-strategien

Europa-Parlamentets beslutning om bidrag til forårstopmødet i 2007 i forbindelse med Lissabon-strategien

Europa-Parlamentet,

— der henviser til meddelelsen fra Kommissionen til det Europæiske Råds forårsmøde kaldet »fuld fart fremad: det nye partnerskab for vækst og beskæftigelse« (KOM(2006)0030),

— der henviser til Kommissionens arbejdsdokument om Lissabon-strategien og den tekniske gennemførelse heraf i 2006 (SEK(2006)1379),

— der henviser til de 25 Lissabon-reformprogrammer for vækst og beskæftigelse, medlemsstaterne har forelagt,

— der henviser til meddelelsen fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet, det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget kaldet »En strategisk gennemgang af programmet for bedre lovgivning i Den Europæiske Union« (KOM(2006)0689),

— der henviser til Fællesskabets Strategiske retningslinjer om økonomisk, social og territorial samhørighed 2007-2013, Kommissionens retningslinjer for gennemførelse af strukturfondene i overensstemmelse med Lissabon-strategien,

— der henviser til meddelelsen fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet, det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget kaldet det globale Europa — i konkurrencen på verdensmarkedet »et bidrag til EU's strategi for vækst og beskæftigelse« (KOM(2006)0567),

— der henviser til meddelelsen fra Kommissionens formand sammen med Vice-formand Verheugen og Kommissærer Almunia og Spidla om integrerede retningslinjer for vækst og beskæftigelse for perioden 2005-2008 (KOM(2005)0141),

— der henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råds møder i Lissabon den 23. og 24. marts 2000, i Stockholm den 23. og 24. marts 2001, i Bruxelles den 22. og 23. marts 2005 og i Bruxelles den 23. og 24. marts 2006,

— der henviser til sin betænkning af 14. december 2006 om grønbogen om en europæisk strategi for bæredygtig, konkurrencedygtig og sikker energi [1],

— der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget om de makroøkonomiske konsekvenser af priserne på energi (A6-0001/2007),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Det Europæiske Råd og Europa-Parlamentet om en energipolitik for Europa (KOM(2007)0001),

— der henviser til den interinstitutionelle aftale fra 2003 om bedre lovgivning [2],

— der henviser til Rådets direktiv 2000/78/EF af 27. novmber 2000 om generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv [3]

— der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 2,

Generelle bemærkninger

1. bifalder de bestræbelser, som Kommissionen og medlemsstaterne udfolder for at sikre en vellykket gennemførelse af Lissabon-strategien, og konstaterer, at denne strategi er Europas svar på globaliseringens udfordringer; understreger desuden, at en vellykket gennemførelse af Lissabon-strategien kræver vækst og beskæftigelse og et samspil af økonomiske, sociale og miljømæssige reformer for at nå frem til en økonomi og et samfund, der er dynamisk og nyskabende; fraråder, at strategien reduceres til nogle enkelte prioriterede mål, som står i forbindelse med det indre marked og bedre lovgivning; henviser til, at den nye strategi for en bæredygtig udvikling og Lissabon-strategien på mange punkter supplerer hinanden, fordi begge strategier bl.a. har til formål at forbedre konkurrenceevnen, at skabe mere beskæftigelse af bedre kvalitet, at styrke den sociale integration, at beskytte miljøet og at forebygge risici;

2. hilser med tilfredshed, at der blev bragt fornyet dynamik i Lissabon-strategien på Det Europæiske Råds forårsmøde i 2005, og at det ved samme lejlighed blev præciseret, hvordan kompetencefordelingen er mellem medlemsstaterne og Fællesskabet, når det drejer sig om gennemførelse af særforanstaltninger;

[1] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0603.
[2] EUT C 321 af 31.12.2003, s. 1.
[3] EFT L 303 af 2.12.2000, s. 16.

3. mener, at EU i en verden med begrænsede ressourcer og et skrøbeligt økosystem bør bestræbe sig på at blive den økonomiske region, der på verdensplan kan opvise den mest effektive udnyttelse af ressourcer og energi; henviser til, at det kan blive en bekostelig affære at udvise passivitet eller at udskyde beslutninger på dette område, og understreger, at der er et enormt økonomisk potentiale i energieffektive teknologier og i vedvarende energi på verdensmarkedet, som EU har særdeles gode muligheder for at udnytte;

4. mener, at innovation er en afgørende forudsætning for, at Europa kan reagere effektivt på verdensøkonomiens udfordringer og muligheder og på andre store udfordringer som f.eks. klimaændringer;

5. henviser til, at gennemførelsen af Lissabon-strategien kræver, at der på fællesskabsbudgettet afsættes de nødvendige økonomiske ressourcer på en målrettet måde; beklager samtidig, at der mangler økonomiske ressourcer til at konkretisere de ambitioner, som har fundet udtryk i Lissabon-strategien;

6. erkender, at regionalpolitikken har en enestående merværdi for bestræbelserne på at opfylde Lissabon-målene, hvilket også fremgår af Fællesskabets strategiske retningslinjer for 2007-2013: samhørighedspolitik til støtte for vækst og beskæftigelse; påpeger, at EU-15 i indeværende programmeringsperiode opfordres til at øremærke 60 % af udgifterne til strukturfondenes konvergensmål og 75 % af udgifterne til målet regional konkurrenceevne og beskæftigelse med henblik på at forfølge Lissabon-agendaens mål; opfordrer Kommissionen til at overvåge medlemsstaternes indsats for at opfylde Lissabon-målene via deres strukturfondsinterventioner;

Optimering af Lissabon-tiltagene for bedre lovgivning

Bedre lovgivning

7. støtter alle bestræbelser fra alle institutioner med henblik på at øge indsatsen for bedre lovgivning; mener, at Parlamentet stadig bør gå forrest, hvad angår fremme af bedre lovgivning, ved at sikre et grundlag for fælles procedurer med andre institutioner med henblik på en uafhængig vurdering af virkningerne af foreslået lovgivning, for større åbenhed i Rådets beslutningsproces og for bedre demokratisk kontrol med Kommissionens vedtagelse af administrative retsforskrifter; minder om, at bedre lovgivning ikke betyder deregulering eller minimumsregulering;

8. kræver fuld anerkendelse af Parlamentets rolle på komitologiområdet, hvilket ville bidrage til at forenkle lovgivningen gennem fjernelse af gennemførelsesforanstaltninger og samtidig sikre fuld respekt for Parlamentets lovgivningsmæssige beføjelser; noterer sig, at hindringer for demokratiet og omkostningsintensive forpligtelser ikke alene stammer fra lovgivning, men først og fremmest også fra komitologiafgørelser; kræver derfor, at der også i forbindelse med komitologiafgørelser skal ske en grundig uafhængig vurdering af virkningerne;

9. glæder sig over Kommissionens initiativ til reduktion af de administrative byrder og omkostninger for erhvervslivet; anmoder om i højere grad at blive inddraget i gennemførelsen af velfunderede cost-benefit-analyser, der kan danne grundlag for kvalificerede beslutninger, og opfordrer derfor Kommissionen til at udvikle en metodologi for uafhængige forudgående evalueringer af administrationsudgifter; henstiller til Rådet, Kommissionen og medlemsstaterne at forpligte sig på et fælles mål for omkostningsreduktion på det kommende EU-forårstopmøde i 2007; opfordrer Kommissionen til hele tiden i alle politikinstrumenter, lovgivningsmæssige og ikke-lovgivningsmæssige, at arbejde på at nå de ønskede målsætninger; kræver, at alle forenklingsinitiativer overholder samtlige principper og betingelser i Parlamentets beslutning af 16. maj 2006 om en strategi for forenkling af de lovgivningsmæssige rammer [1];

10. mener, at en reduktion af de administrative byrder i medlemsstaterne på 25 %, ville medføre en stigning i den reelle BNI på 1 til 1,4 %; henstiller til alle medlemsstater at fastsætte kvantitative og kvalitative mål på dette område og bidrage inden for rammerne af en bedre gennemførelse, navnlig til en forenkling af de eksisterende bestemmelser og indførelse af konsekvensevalueringsprocedurer, idet der etableres hørings- og ankeprocedurer i forhold til de relevante aktører; understreger betydningen af nationale parlamenter og behovet for samarbejdsstrukturer i denne forbindelse;

[1] EUT C 297 E af 7.12.2006, s. 136.

Tidlig og bedre gennemførelse

11. kræver, at der af hensyn til øget gennemsigtighed og bedre forståelse for Lissabon-strategien og gennemførelsen heraf udvikles fælles og sammenhørende strukturer for nationale reformprogrammer, der giver en bedre komparativ analyse af konsekvenserne af de foranstaltninger, der foreslås på medlemsstatsniveau, samt en åben og konstruktiv dialog om de opnåede fremskridt på europæisk plan; støtter i så henseende tanken om at udarbejde landespecifikke anbefalinger og bedste praksis vedrørende reformdagsordener inden for de forskellige politikområder; opfordrer alle nationale regeringer til at offentliggøre og meddele Kommissionen ordlyden af bestemmelserne, når de gennemfører EU-direktiver i deres lovgivning, dvs. de såkaldte korrelationstabeller;

12. kræver en omfattende inddragelse af civilsamfundet med det formål at få gennemført ændringer, der kan øge væksten og beskæftigelsen; minder om, at effektive reformer er afhængige af hele samfundets inddragelse og ejerskab; foreslår derfor, at der etableres en meningsudveksling om bedste praksis for så vidt angår civilsamfundsrepræsentanters deltagelse i denne reformproces;

Forbedring af Lissabon-styringen og nationalt ejerskab

13. understreger, at de specifikke anbefalinger for medlemsstaterne skal drøftes og vedtages i Rådet med henblik på at udvikle en egentlig europæisk ramme, styrke arbejdet omkring koordineringen af økonomien og beskæftigelsen og fremme større nationalt ejerskab;

14. gentager, at EU ikke kan overvinde sin økonomiske og beskæftigelsesmæssige vanskeligheder uden parlamenternes aktive engagement, både på nationalt og på europæisk plan; støtter Kommissionens krav om, at medlemsstaterne fremmer en bredere drøftelse af deres nationale reformprogrammer og gennemførelsesrapporter, herunder nationale henstillinger, med deres nationale parlamenter og etablerer tættere forbindelser mellem de nationale reformprogrammer og nationale budgetforhandlinger;

15. tilskynder Kommissionen til at indføre en form for benchmarking-overvågning under anvendelse af strukturpolitiske indikatorer med en klart defineret tilknytning til de økonomiske og beskæftigelsesmæssige resultater samt indikatorer, der støtter den strukturmæssige overvågning under hensyntagen til politikker, der stimulerer innovationen og jobskabelsen;

16. understreger behovet for, at medlemsstaternes repræsentanter med ansvar for gennemførelse af Lissabonstrategien spiller en større rolle i alle medlemsstaterne på højeste politiske niveau for at overbevise de nationale beslutningstagere om, at de skal forbedre denne reformstrategis policy-mix-tilgang på både nationalt og europæisk plan;

17. påpeger, at det er EU-forårstopmødets i 2007 opgave at fastlægge en reformdagsorden for vækst og beskæftigelse for den Europæiske Union; opfordrer Det Europæiske Råde til at sikre, at alle de forskellige former for Råd inddrages på lige fod; understreger sin egen rolle i forbindelse med overvågningen af Lissabon-strategiens gennemførelse som helhed;

Vækst, beskæftigelse og konkurrenceevne

Øget beskæftigelse og flere beskæftigelsesmuligheder

18. mener, at arbejdsmarkedsreformen må tage sigte på at forene industriens krav om større fleksibilitet med arbejdstagernes krav om større sikkerhed, f.eks. ved at skabe nye beskæftigelsesmuligheder og nye former for sikkerhed; er overbevist om, at denne kombination af fleksibilitet og social sikring gør det lettere for de ansatte, virksomhederne og små og mellemstore virksomheder (SMV'erne) at tilpasse sig udfordringerne i en dynamisk økonomi og et samfund under forandring; opfordrer derfor Det Europæiske Råd og medlemsstaterne til at fastlægge klare og objektive principper og til at indføre en intensiveret benchmarkanalyse og udveksling af bedste praksis for udvikling og gennemførelse af flexicurity;

19. slår til lyd for, at der satses på større investeringer og bedre uddannede og mere velkvalificerede arbejdstagere for at øge produktiviteten og beskæftigelsen og for at opfylde målene i Lissabon-strategien, hvilket bør gøre det muligt for EU at imødegå den globale konkurrence; henviser til, at det er et uomgængeligt politisk krav, at der sker en modernisering af arbejdsformidlings- og socialsikringssystemerne i alle medlemsstater, hvor man fremmer dynamiske arbejdsmarkedsforanstaltninger (jf. den danske model), og henviser endvidere til, at velstand og solidaritet er indbyrdes forbundne målsætninger ifølge Lissabon-strategien;

20. henviser til, at arbejdsløsheden først og fremmest er koncentreret i sårbare grupper, særlig blandt arbejdstagere med et lavt kvalifikationsniveau og til, at der derfor bør gøres en særlig indsats for at fremme en aktiv jobtræningspolitik for arbejdsløse arbejdstagere, som muligvis har dårligere kvalifikationer, og for at forbedre uddannelsessystemet for at formindske antallet af elever, der forlader skolen uden kvalifikationer;

21. mener, at faktorer, der modvirker jobskabelse, f.eks. ved at afskrække arbejdstagere fra at indgå i ansættelsesforhold med beskeden aflønning, skal elimineres; anerkender, at det er de arbejdsløses ansvar at reagere på jobtilbud; erkender, at arbejdstidsordninger skal være tilstrækkeligt fleksible til at dække arbejdsgivernes behov og give arbejdstagerne mulighed for at afstemme arbejds- og familieliv;

22. beklager, at kvinders andel af arbejdsstyrken stadig ligger langt under målene for Lissabonstrategien; mener, at ældre arbejdstagere skal kunne forblive på arbejdsmarkedet på frivilligt grundlag, og at de bør støttes med den nødvendige efteruddannelse og sundhedspleje på arbejdspladsen; mener endvidere, at førtidspensionering bør modvirkes, og at arbejdstagerne bør have ret til bevilliget at arbejde ud over den lovpligtige pensionsalder, hvis de og deres arbejdsgiver er enige herom; fastholder, at disse foranstaltninger er nødvendige for at stimulere den økonomiske vækst og styrke de offentlige finansers bæredygtighed;

23. understreger, at de ældre arbejdstagere tegner sig for en voksende andel af arbejdsstyrken og den økonomiske produktionsevne i EU; opfordrer medlemsstaterne til at gøre en forstærket indsats for at ændre beskatnings- og socialsikringssystemerne for at fremme et længere arbejdsliv og kræver en effektiv gennemførelse af lovgivning om bekæmpelse af aldersdiskriminering;

24. bemærker, at der er mangel på faglært arbejdskraft i EU, og at livslang læring er nøglen til at nå målene for Lissabonstrategien, og opfordrer derfor indtrængende medlemsstaterne til i samarbejde med arbejdsmarkedets parter at intensivere bestræbelserne for at skabe beskæftigelse og øge erhvervsfrekvensen navnlig for unge, kvindelige og ældre arbejdstagere ved:

— at sikre, at elever, der går ud af skolen, får tilbudt et arbejde, uddannelse eller andre muligheder, der fremmer deres beskæftigelsesmuligheder, inden for seks måneder, og ved at tilbyde arbejdsløse bedre adgang til uddannelse uafhængigt af deres køn, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering

— at sikre øget beskæftigelse blandt handicappede gennem fuld udnyttelse af deres kreative evner

— at afkorte opstartsfasen for nye virksomheder til højst en uge med lave opstartsomkostninger og administrative omkostninger

— at øge investeringerne i omfattende og økonomisk overkommelige børnepasningsordninger og andre pasningsordninger

— at reducere skatten på arbejde i højere grad

— at bekæmpe social udelukkelse og forskelsbehandling og ved at udvikle indvandrings- og integrationspolitikker, som dækker behovene i den europæiske økonomi og det europæiske samfundsliv

— at fremme viden og innovation gennem øgede investeringer; at præcisere, hvilke rettigheder og forpligtelser der gælder for uddannelse, erhvervsuddannelse og livslang læring; at anvende informations- og kommunikationsteknologi (IKT); — i højere grad at afpasse uddannelsessystemerne efter det nye arbejdsmarkeds behov at inkludere iværksættervirksomhed i undervisningsplanerne;

25. går ind for en politik, der gør det muligt at finansiere universiteternes virksomhed med private midler, og opfordrer den private sektor til at udtale sig om, hvilke former for uddannelse og erhvervsuddannelse markedet har brug for;

26. konstaterer, at de demografiske ændringer har vidtrækkende sundhedsmæssige konsekvenser, og understreger, at jo længere borgerne har et godt helbred, jo længere kan og vil de forblive økonomisk aktive og undgå at få sundhedsudgifterne til at eskalere; er overbevist om, at det i særdeleshed er vigtigt at investere i foranstaltninger, som beskytter borgerne mod de faktorer, der kan forårsage kroniske og langvarige sygdomsforløb; samtidig bør der gøres en indsats for at sikre, at personer, der lider af disse sygdomme, ikke diskrimineres på arbejdspladsen;

27. opfordrer indtrængende medlemsstaterne til at tage ineffektive samfundsmodeller op til fornyet overvejelse i lyset af deres økonomiske bæredygtighed, den ændrede globale dynamik og de demografiske udviklingstendenser, således at disse modeller kan blive mere bæredygtige;

Vedvarende mangler ved det indre marked

28. understreger, at der også er behov for et dynamisk indre marked, såfremt den europæiske økonomi skal være konkurrencedygtig på globalt plan; anbefaler, at markedsadgangen lettes, og at innovationsvenlige politikker, der tilgodeser almennyttige hensyn og et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, fremmes for at sætte borgerne i stand til at udnytte det indre marked fuldt ud; bifalder Kommissionens initiativ, der går ud på at revidere det indre markeds funktion, og støtter helhjertet Kommissionens målsætning om endelig at færdiggøre dette projekt; opfordrer medlemsstaterne til at overtage ejendomsretten til det indre marked og til at skabe en fælles samarbejdskultur, hvor de overvåger og fremmer erhvervslivets deltagelse i aktiviteter på EU-plan; henviser navnlig til, at det er vigtigt at sikre en fyldestgørende implementering og håndhævelse af EU-retten, og understreger, at veluddannede nationale dommere spiller en vigtig rolle i denne forbindelse;

29. fastslår, at det er en central opgave at sikre en langsigtet styrkelse af det indre marked både for at nå målene i Lissabonstrategien og i særdeles også for at sikre EU's bæredygtige konkurrenceevne i en globaliseret økonomi; henviser til, at alle EU's institutioner og medlemsstaterne fortsat skal bestræbe sig på at styrke dette nøgleaspekt i integrationsprocessen;

30. understreger, at frie varebevægelser er en hjørnesten i det indre marked; minder om, at for produkter, der ikke er underlagt en EU-harmonisering, forbyder EF-traktatens artikel 28-30, at medlemsstaterne opretholder eller indfører hindringer for handelen med varer mellem medlemsstaterne; opfordrer derfor medlemsstaterne og Kommissionen til definitivt at fjerne alle hindringer for frie varebevægelser inden for EU;

31. fastslår, at der med hensyn til gensidig anerkendelse af ikke-harmoniserede produkter fortsat er væsentlige hindringer for varernes frie bevægelighed; støtter derfor Kommissionens planer om ved hjælp af en retsakt at gøre EF-Domstolens relevante praksis bindende i alle medlemsstater;

32. understreger efter den endelige vedtagelse af direktivet om tjenesteydelser i det indre marked, at Kommissionen er forpligtet til at vejlede medlemsstaterne og overvåge, hvilke fremskridt de gør; henstiller indtrængende, at de kompetente myndigheder i medlemsstaterne samarbejder om at sikre en konsekvent implementering overalt i EU; understreger, at dette er af afgørende betydning for den europæiske økonomi for at leve op til traktatens bestemmelser og fuldstændiggøre det indre marked;

33. understreger, at frie varebevægelser er en hjørnesten i det indre marked; påpeger, at servicesektoren tegner sig for ikke mindre end 70 % af BNP og arbejdsmarkedet; opfordrer til et forbedret samarbejde mellem sundhedsvæsenerne, navnlig hvad angår patientmobilitet;

34. understreger, at håndhævelsen og beskyttelsen af den intellektuelle ejendomsret (IPR) stadig er relativt kostbar og tidskrævende i Europa, hvilket gør det vanskeligere at fremme konkurrenceevnen gennem innovation; henviser til, at standardiseringsspørgsmålet ikke har fået tilstrækkelig opmærksomhed, hverken på europæisk eller nationalt plan; gentager opfordringen til at forbedre rammebetingelserne for en bedre politik omkring intellektuel ejendomsret og patenter gennem EU-standarder, forbedret samarbejde mellem nationale standardiseringsorganer og forenklede procedurer; gentager, at det er påkrævet at imødegå forfalskning, f.eks. af lægemidler, på en effektiv måde af hensyn til patienternes sikkerhed;

35. beklager dybt, at det hidtil ikke er lykkedes at gøre fremskridt med den europæiske patentpolitik, og anser det ikke for acceptabelt, at det ikke er lykkedes at udvikle en ensartet europæisk patentstrategi; henviser til udfaldet af Parlamentets førstebehandling af den europæiske patentforordning, som lægger op til en løsning på de problemer, som der endnu ikke er opnået enighed om i Rådet; opfordrer Kommissionen til omgående at forelægge konkrete forslag til en ny patentstrategi, således at der straks kan etableres et nyt forhandlingsgrundlag for drøftelserne i Rådet; opfordrer medlemsstaterne til at indføre en effektiv patentordning på grundlag af de tidligere høringer og i denne forbindelse overveje at deltage i aftalen om retstvister i forbindelse med europæiske patenter (European Patent Litigation Agreement, EPLA), for at sikre fremskridt og retssikkerhed hurtigst muligt;

36. understreger, at en effektiv, nyskabende og velfungerende ordning for offentlige indkøb er en central forudsætning for at skabe et konkurrencedygtigt indre marked; opfordrer Kommissionen til at fortsætte sin reform af ordningen for offentlige indkøb, at øge deltagelsen mest muligt og minimere bureukratiet samt at undersøge, hvordan man bedst muligt sikrer, at SMV'er får adgang til offentlige indkøbskontrakter på rimelige vilkår;

37. glæder sig over de fremskridt, der er gjort med gennemførelsen af den første handlingsplan for finansielle tjenesteydelser, og understreger, at et velfungerende finansielt marked er af afgørende betydning for vækstpotentialet i den europæiske økonomi; opfordrer indtrængende medlemsstaterne og Kommissionen til at sikre sig, at den europæiske lovgivning om finansielle tjenesteydelser implementeres korrekt i alle medlemsstater og overholdes til fulde af vore internationale partnere;

38. understreger, at velfungerende finansielle markeder er af afgørende betydning for det indre markeds funktion; mener, at det vil bidrage til et innovativt erhvervsklima i Europa, hvis der udvikles finansielle produkter af høj kvalitet på tværs af grænserne; mener, at hurtig innovation og vækst inden for internationale finansielle transaktioner skaber nye udfordringer for erhvervslivet og det internationale finanssystem, og opfordrer Kommissionen til at forbedre gennemsigtigheden og definere en mere effektiv regulering for at fremme finansiel stabilitet, passende forbrugerbeskyttelse og markedsintegritet; opfordrer indtrængende Rådet og Kommissionen til at undersøge behovet for mere effektive regler for tilsyn med private investeringsfonde og hedgefonde;

39. opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at gøre den frie bevægelighed for kapital til en realitet; beklager de seneste eksempler på, at nationale regeringer søger at hindre virksomhedsfusioner på tværs af grænserne inden for EU; bifalder Kommissionens utvetydige forsvar for EF-traktaten i denne sammenhæng; opfordrer derfor Kommissionen til også på det selskabsretlige område snarest muligt at forelægge nye lovgivningsforslag, som kan fremme bevægeligheden for virksomheder og kapital i EU; henviser i særdeleshed til det 14. direktiv om flytning af registreringssted og til det europæiske private selskab;

40. kræver, at andre ledsagepolitikker, som vil få det indre marked til at fungere bedre, gives mere opmærksomhed; finder, at man navnlig bør prioritere transport og påvisning af potentiellet ved bedre logistik og hurtigere udbygning af de transeuropæiske net; støtter det tyske EU-formandskabs initiativ på dette område;

Styrkelse af EU's eksterne konkurrenceevne

41. påpeger, at fri og retfærdig handel fremmer velfærden i Europa og verden generelt; bemærker, at virksomheder inden for det indre marked opererer i et globalt miljø med indbyrdes afhængige markeder og globale spillere; opfordrer medlemsstaterne til at afholde sig fra enhver form for protektionisme; mener, at en yderligere global økonomisk integration kan øge konkurrenceevnen, væksten og jobskabelsen i EU; understreger betydningen af et internationalt lovgivningssamarbejde, navnlig for så vidt angår overvågning, reform og forenkling af lovgivningen; noterer sig dog, at den internationale handel også kan have negative konsekvenser for de mest udsatte og mindst kvalificerede arbejdstagere i visse sektorer;

42. mener, at markedsadgang, en mere afbalanceret regional tilgang og fremme af Den Internationale Arbejdsorganisations (ILO's) grundlæggende arbejdsnormer og anstændigt arbejde verden over er afgørende for en styrkelse af EU's eksterne konkurrenceevne, og at det er et afgørende element i fair konkurrence at undgå miljødumping; erklærer sig rede til at overveje passende handelsforanstaltninger over for lande, der »går enegang«, dvs. ikke påtager sig en rimelig andel af bekæmpelsen af klimaændringer, under hensyntagen til de forskellige sociale og økonomiske udviklingsstader, vore handelspartnere befinder sig på;

43. påpeger, at virksomhedernes sociale ansvar ikke bør fortolkes som et ensidigt krav fra statens side, som indebærer nye bindende forpligtelser for virksomhederne, der forringer deres konkurrenceevne og jobskabelseskapacitet; mener, at dette ansvar i stedet bør udøves på initiativ af virksomhederne selv, f.eks. gennem fiskale foranstaltninger, således at virksomheden frivilligt påtager sig sociale opgaver;

44. understreger behovet for at sikre SMV'erne, der spiller en central rolle for EU's konkurrenceevne, bedre finansielle, beskæftigelsesmæssige og fiskale vilkår, hvilket vil hjælpe med til at skabe en konstant produktinnovation; mener, at det er tvingende nødvendigt at iværksætte effektive politikker for at tage globaliseringens udfordringer op;

45. understreger betydningen af et internationalt lovgivningssamarbejde, navnlig inden for området reform og forenkling af lovgivningen; mener, at samarbejde på basis af multilateralisme og demokratisk ansvarlighed bør styrkes for på et afbalanceret grundlag at åbne udenlandske markeder for europæiske selskabers produkter og tjenester; understreger i denne forbindelse behovet for at genoprette ligevægten i Verdenshandelsorganisationens (WTO) aftale om offentlige udbud ved at sørge for, at undtagelserne til fordel for SMV'er, der er bevaret i visse signatarers forpligtelser, i de europæiske forpligtelser opvejes ved en tilsvarende undtagelse eller en klausul, der giver signatarerne ret til at indføre en præferentiel ordning for SMV'er på betingelse af, at en sådan præferentiel ordning uden forskelsbehandling udvides til at omfatte de øvrige signatarers SMV'er;

46. mener, at bistand fra EU til tredjelandes regeringer til gennemførelse af sociale og miljømæssige bestemmelser i overensstemmelse med internationale konventioner sammen med effektive tilsynsordninger er et nødvendigt supplement til anspring af europæiske virksomheders sociale ansvar overalt i verden; understreger, at virksomhedernes sociale ansvar skal være en del af erhvervsdialogen med andre markeder;

Styrkelse af EU's innovationskapacitet

47. fastslår, at det er af vital betydning at fremme EU's investeringer i forskning og udvikling med hensyn til både produkter og tjenesteydelser;

48. glæder sig over vedtagelsen af det syvende rammeprogram (FP7), hvis hovedmålsætning er at styrke det videnskabelige og teknologiske grundlag for Fællesskabets industri og dermed sikre en høj international konkurrenceevne; fastslår endnu en gang betydningen af det mål, der går ud på at anvende 3 % af BNP på forskning, og opfordrer medlemsstater til fuldt ud at overholde de forpligtelser, de indgik i Det Europæiske Råds forårsmøde i Barcelona; understreger, at det syvende forskningsprograms overordnede målsætning er at gøre EU til verdens førende forskningsområde; påpeger, at Europa-Parlamentet gentagne gange har fremhævet betydningen af forskning og udvikling og den centrale rolle, som viden spiller for økonomisk vækst og social og miljømæssig velfærd;

49. giver sin fulde opbakning til de fælles teknologiplatformes indsats for at fremme sammenhængende strategiske forskningsagendaer på områder, der er centrale for Europas konkurrenceevne; opfordrer medlemsstaterne til at fremme små virksomheders og forskningsorganers deltagelse i disse platforme;

50. glæder sig over, at Kommissionen gennem fælles teknologiinitiativer har afsat øremærkede midler til at fremme omsættelse af forskningskoncepter til konkrete programmer; opfordrer medlemsstaterne til at fremme disse programmer gennem deres nationale innovationsinitiativer;

51. noterer sig forskellene i investeringerne pr. ansat i informations- og kommunikationsteknologi mellem USA og EU samt den indbyrdes sammenhæng mellem ikt-investeringer og produktivitetsvækst; tilslutter sig behovet for at støtte og udvikle en særdeles konkurrencedygtig IKT-sektor i EU, navnlig gennem fuld gennemførelse af EU's regelværk for kommunikation i samtlige medlemsstater;

52. understreger, at de mange midler til offentlige udbud kan bruges til at fremme innovation; henviser til, at indkøb af innovative varer og tjenesteydelser uden udbud kan foretages inden for de eksisterende lovgivningsrammer for offentlige indkøb; opfordrer medlemsstaterne til at fremme denne praksis inden for deres egne offentlige myndigheder; henviser til, at en effektiv anvendelse af IKT ved levering af offentlige tjenesteydelser vil give kunderne en bedre oplevelse og gøre det lettere for selskaber i EU at producere globalt konkurrencedygtige varer;

Garanti for en bæredygtig energipolitik

53. er overbevist om, at Lissabon-strategien kun kan blive en succes, såfremt der gøres en større indsats i retning af en fælles energipolitik; mener imidlertid, at dette ikke må føre til en unionisering og standardisering af de nationale energipolitikker, men derimod skal føre til større konkurrence og forbrugernytte; minder om, at det ikke blot er Europas styrke, der ligger i dets mangfoldighed, men også Europas sikkerhed med hensyn til energiforsyning;

54. minder om, hvor stor en betydning de tre energipolitiske kernemål forsyningssikkerhed, bæredygtighed og konkurrenceevne har for stabiliteten og væksten i EU; understreger, at det er nødvendigt hele tiden at tilpasse disse tre mål til de skiftende omstændigheder og finde en ny ligevægt mellem dem;

55. minder om, hvor grundlæggende en betydning en tilstrækkelig og billig energiforsyning har for den europæiske industris konkurrenceevne og vækst;

56. glæder sig over Kommissionens grønbog om en europæisk strategi for bæredygtig, konkurrencedygtig og sikker energi (KOM(2006)0105), men understreger behovet for at anerkende de omskiftelige vilkår på et bredere, globalt energimarked og fremhæver betydningen af at udvide producentperspektivet til en systematisk tilgang, der tager hensyn til produktion, distribution og forbrug, for at udvikle en europæisk energipolitik, der kan sikre rimelige energipriser til europæisk erhvervsliv og private husstande;

57. er enigt med Kommissionen i, at et grundlæggende element i en fælles energipolitik bør være forstærket solidaritet mellem medlemsstaterne for at håndtere de vanskeligheder, der er forbundet med infrastrukturernes fysiske sikkerhed og forsyningssikkerheden; mener desuden, at en sådan forstærket solidaritet i betragtelig grad kan styrke EU evne til at forsvare sine fælles interesserer i energispørgsmål på internationalt niveau;

58. konstaterer, at energipolitikken og navnlig sikre energiforsyninger er nødt til at blive en integrerende del af EU fælles politikker for udenrigsanliggender, handelsudvikling og sikkerhed, og kræver en fælles strategi med henblik på at sikre og diversificere forsyningerne og transitruterne og dermed vise solidaritet inden for EU; henstiller, at Kommissionen og medlemsstaterne i den forbindelse tager den reelle risiko for manglende gasforsyninger fra Rusland efter 2010, bl.a. som følge af manglende investeringer, yderst alvorligt; insisterer på, at medlemsstaterne og EU i de energirelaterede drøftelser med Rusland skal presse på for at få undertegnet og ratificeret transitprotokollen og få ratificeret energicharter-traktaten; er af den opfattelse, at partnerskabs- og samarbejdsaftaler bør anvendes til at skabe stabile, men åbne lovgivningsrammer i forsyningslandene, og at energikommissæren bør arbejde ud fra et veldefineret mandat, der fastlægger en langsigtet europæisk strategi for energiplanlægning;

59. understreger, at erfaringerne fra vinteren 2005 til 2006 og den drastisk stigende energiefterspørgsel fra blomstrende økonomier (f.eks. Kina og Indien) har gjort det klart, at ingen bæredygtig og sikker energikilde må ligge ubenyttet hen, hvis der skal garanteres en sikker energiforsyning;

60. glæder sig over bestræbelserne på at nå de CO_2-reduktionsmål, der vedtoges i Kyoto; erkender, at atomenergi er en vigtig del af den blandede energiforsyning i en række medlemsstater; konstaterer, hvor stor en rolle den for øjeblikket spiller i visse medlemsstater i forbindelse med sikring af elforsyningen som en del af den blandede energiforsyning og for at undgå CO_2-emissioner; understreger imidlertid, at der er risici forbundet med dens produktion, og at der ikke i øjeblikket er fundet nogen endelig løsning på problemet med at genanvende atomaffald; støtter forskning i reaktorsikkerhed og nye teknologier; mener, at afgørelser om, hvorvidt atomenergiproduktionen fortsat bør spille en rolle i visse medlemsstater, kun kan træffes på medlemsstatsplan i overensstemmelse med nærhedsprincippet;

61. gør opmærksom på Den Europæiske Unions stigende afhængighed af olie- og naturgasimporten, som i 2030 vil kunne nå op på 94 % hhv. 85 %, mens afhængigheden af import af fast brændstof kun vil stige til 59 %; påpeger, at importen af olie og gas i voksende omfang foregår fra politisk ustabile områder, hvortil der på grund af denne import vil flyde store pengemængder, hvis anvendelsesmuligheder Den Europæiske Union ingen indflydelse har på;

62. understreger, at inflationstrykket som følge af stigende oliepriser øger usikkerheden omkring omfanget af den monetære stramning i tilknytning hertil, hvilket medfører en intensiveret risikoopfattelse, strammere global likviditet og øget volatilitet, navnlig på markederne for varer og værdipapirer; advarer mod de negative virkninger af spekulationer i oliepriserne på de finansielle markeder, hvilket til gengæld forstærker oliepriskrisen; opfordrer Kommissionen og Rådet til at udarbejde en detaljeret plan for at mindske EU's afhængighed af importeret olie og iværksætte et skift til ren energi; kræver en integreret EU-katastrofeordning for at garantere forsyningssikkerheden;

63. understreger, at en ny form for politisk dialog og samarbejde mellem forbrugerlande er blevet absolut nødvendig, navnlig med USA, Kina, Indien og Japan; konstaterer, at en tilsvarende dialog mellem centrale forbruger- og producentlande også er blevet en nødvendighed for at udvikle en global tilgang til energi; mener, at disse nye former for global energidialog bør have til formål at gøre de globale energimarkeder stabile, sikre og gennemskuelige og samtidig sørge for et fortsat opsving til støtte for rene energikilder og effektiv energiudnyttelse;

64. opfordrer Kommissionen og Rådet til at fremme en internationalt anerkendt mæglingsordning for konflikter og tvister vedrørende levering og distribution af energi; mener, at EU kunne tage initiativ til en sådan proces ved at udvikle en mæglingsordning som led i naboskabspolitikken og også med andre centrale forsyningslande samt aktivt fremme en sådan mæglingsordning globalt; er af den opfattelse, at EU derfor bør udvikle en modeltilgang til den internationale styring af energidistributionen;

65. glæder sig over udkastet til en energifællesskabstraktat som et afgørende bidrag til at stabilisere Sydøsteuropa og skabe åbne energimarkeder og sikkerhed omkring transitruterne i Europa; kræver en gradvis udvidelse af energifællesskabet til at omfatte Norge og Tyrkiet samt alle lande, der er omfattet af den europæiske naboskabspolitik;

En miljøvenlig energipolitik

66. understreger, at behovet for at ændre det aktuelle energiproduktionssammensætning ikke er en byrde, men en udfordring; henviser til, at udnyttelsen af sol-, vind, biomasse-, hydro- eller geotermisk energi og mere energieffektive teknologier vil bidrage til at opfylde forpligtelserne fra Kyoto og FN's rammekonvention om klimaændringer og også styrke innovation, jobskabelse og konkurrenceevnen i Europa;

67. støtter derfor bestræbelserne på at udvikle vedvarende energiformer med henblik på at sikre en bæredygtig energiforsyning; glæder sig over den stabile vækst i denne sektor og dennes positive indvirkning på beskæftigelsen; mener, at der findes et større potentiale til eksport til tredjelande af anlæg til produktion af vedvarende energi;

68. opfordrer indtrængende Det Europæiske Råd til på sit forårstopmøde i 2007 at godkende den handlingsplan om energieffektivitet, som Kommissionen foreslår, og som mindst bør indeholde følgende elementer: placering af forbrugerne, hvad enten der er tale om private eller kommercielle og industrielle brugere, i energipolitikkens centrum; en køreplan på råds- og kommissionsplan for at nå et mål for vedvarende energikilder på 50 % i 2040; en CO_2-målsreduktion i EU på 30 % i 2020, et EU-mål for energieffektivitetsforbedringer på mindst 20 % senest i 2020 og en reduktion på 60-80 % i 2050; en reform af EU's ordning for handel med emissioner for at få markedet til at investere i en økonomi med lave kulstofemissioner, som bør tage udgangspunkt i et fast mål for EU's CO_2-emissioner i 2020, herunder det mål at få 25 % af energien fra vedvarende kilder i 2020 samt et bindende mål for bilemissioner, et kvantespring inden for energieffektivitet, hurtigere gennemførelse af gældende EU-regler i medlemsstaterne eller i mangel herpå konkrete forbedringer af lovgivningsrammerne; en klarere adskillelse af energiproduktion og energidistribution via en stærkere uafhængig reguleringskontrol, som tager højde for Europas interesser som helhed; bestræbelser på at afhjælpe manglende sammenkoblingsmuligheder samt stimulere investeringer og innovation; bindende minimumsretningslinjer for regulatorer, herunder en procedure for udnævnelse af regulatorer, uafhængighed, åbenhed og ansvarlighed; en ambitiøs F&U-strategi for ren energiteknologi; en forhøjelse på mindst 50 % af de årlige udgifter til energiforskning over de kommende syv år; udarbejdelse af en effektiv solidaritetsmekanisme med henblik på enhver form for energiforsyningskrise; en fælles ekstern energipolitik, således at EU i højere grad kan tale med én stemme over for tredjelande; en fordobling af bestræbelserne på en global indsats for at bekæmpe klimaændringerne, eftersom EU ikke kan klare problemet alene samt fuld gennemførelse af al eksisterende EU-energilovgivning; opfordrer endelig Kommissionen til at foreslå en ramme for et sæt harmoniserede støtteordninger for vedvarende energi som led i køreplanen for vedvarende energi;

69. erkender, at klimaændringer giver alvorlige miljøproblemer, der kræver øjeblikkelig handling på EU-plan og internationalt; mener, at en overvejende del af EU's energibehov skal dækkes af kulstoffrie kilder inden 2050 eller fremstilles ved hjælp af teknologier, der tilbageholder drivhusgasser, med fokus på energibesparelser, effektiv udnyttelse og vedvarende energiformer, og at der derfor er behov for at udarbejde en klar køreplan for at nå dette mål; opfordrer indtrængende medlemsstaternes regeringer til inden udgangen af 2008 at vedtage et bindende CO_2-mål for 2020 og et vejledende CO_2-mål for 2050; opfordrer Kommissionen til at opstille ambitiøse, men realistiske mål gående ud på, at energiteknologier med ultralave eller uden CO_2-emissioner og CO_2-neutrale energiteknologier inden 2020 skal dække 60 % af EU's elbehov, også for at understøtte europæiske klima- og forsyningssikkerhedsmål;

70. erkender, at vedvarende energikilder spiller en vigtig rolle for, at SMV'er kan opfylde Lissabon-strategiens mål; opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at træffe konkrete foranstaltninger for at forbedre SMV'ers energieffektivitet; her bør der navnlig være tale om foranstaltninger for at skabe større bevidsthed omkring de relevante emner og lette adgang til finansiering fra f.eks. strukturfondene, Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling og Den Europæiske Investeringsbank, således at virksomheder kan investere med henblik på at nedsætte energiforbruget;

71. opfordrer Rådet og Kommissionen til at sikre, at EU stadig er den mest energieffektive økonomi i 2020, og fastsætte foranstaltninger til fremme af energieffektiviteten som en horisontal prioritering for alle sektorer i EU; opfordrer Kommissionen til at sikre en rettidig gennemførelse af EF-direktiver inden for dette område, og henstiller til Rådet at vedtage forslag til Kommissionens Handlingsplan for større energieffektivitet i Det Europæiske Fællesskab (KOM(2000)0247) og til medlemsstaterne at anvende bedste praksis som grundlag for deres første nationale handlingsplaner for energieffektivitet, som direktiv 2006/32/EF forlanger fremlagt den 30. juni 2007; påpeger, at såfremt medlemsstaterne i fuldt omfang havde gennemført den eksisterende EU-lovgivning, ville halvdelen af EU-målet på 20 % energibesparelse inden 2020 allerede have været opfyldt; opfordrer Kommissionens formand til at fremme en global aftale om energieffektivitet;

72. opfordrer Det Europæiske Råds forårstopmøde i 2007 til at sikre, at EU's fremtidige energipolitik bakkes op af en ambitiøs F&U-strategi på energiområdet, herunder mere passende offentlige bevillinger og stærke tiltag for øget privat finansiering af forskning og udvikling; tilskynder medlemsstaterne til at fastlægge en strategi for øgede bevillinger til energiforskning, navnlig i forbindelse med en midtvejsrevision af EF-budgettet i FP7 og i særprogrammet for intelligent energi, og glæder sig over Kommissionens forslag om, at EU skal øge sine årlige udgifter til energiforskning med mindst 50 % over de næste syv år; kræver en europæisk strategisk plan for energiteknologi og håber, at den vil dække forskningsområder, der fokuserer på nye energiteknologier som f.eks. alle vedvarende energikilder, herunder bølge- og tidevandsenergi, gasificering af kul og i særdeleshed energioplagring, for så vidt angår perspektiverne på mellemlang og lang sigt;

Et indre marked for energi

73. understreger, at der er behov for yderligere aktioner, hvis man vil etablere et effektivt indre energimarked gennem en klarere adskillelse mellem energiproduktion og energidistribution; glæder sig derfor over Kommissionens forslag om yderligere foranstaltninger med henblik på at nå frem til en sådan adskillelse, ledsaget af en øget uafhængig kontrol med lovgivningen, som tager hensyn til EU's interesser som helhed betragtet; kræver, at disse aktioner sammen med nationale foranstaltninger sikrer opnåelse af Den Europæiske Unions mål om et sammenkoblingsniveau på mindst 10 % gennem identificering af de vigtigste flaskehalse og udpegning af koordinatorer; mener, at en klar og stabil politisk ramme og et konkurrencedygtigt energimarked er nødvendigt for at etablere en høj grad af konkurrence, energiuafhængighed, langsigtet stabilitet, effektivitet, miljøvenlighed og forsyningssikkerhed, og opfordrer Det Europæiske Råd til på sit forårstopmøde i marts 2007 til at give de fælles europæiske energiinteresser på energiområdet en bredere vision for at sætte afslutningen af det indre marked i en klar politisk ramme, hvilket for øjeblikket mangler;

74. mener, at handel på tværs af grænserne vil medføre en eliminering af de eksisterende flaskehalse mellem nationale markeder; henstiller til Kommissionen og medlemsstaterne at fremme et forbedret samarbejde mellem transportsystemoperatører (TSO), navnlig inden for kapacitetsallokering på tværs af grænserne, gennemsigtighed, dag-til-dag-forretninger, planlægning af net og investeringer, der er relevante for udviklingen af regionale markeder; anmoder Kommissionen om i samarbejde med TSO'er at udarbejde en europæisk netkodeks, der sikrer kompatibilitet mellem de nationale energinet;

75. bifalder Kommissionens undersøgelse af energisektoren, opfordrer Kommissionen til at fortsætte sanktionerne, herunder bøder til virksomheder, der overtræder konkurrencereglerne, og opfordrer Kommissionen til at forfølge medlemsstater, der uretmæssigt beskytter store, nationale energiselskaber;

76. mener, at forbrugerne skal placeres i centrum for alle fremtidige energipolitikker, og at energimangel bør have en mere fremtrædende plads i Kommissionens forslag; henviser til, at forbrugerne, især offentlige myndigheder, som skal foregå med et godt eksempel på dette område, også har forpligtelser, for så vidt angår energibesparelser; er klar over den centrale rolle, som avanceret måling og afregning af forbrug kan spille med hensyn til at øge forbrugernes bevidsthed om, hvordan og hvorfor energi der bruges energi, og dermed med hensyn til at ændre deres adfærd; opfordrer Rådet og Kommissionen til at foreslå foranstaltninger, som kan hjælpe lavindkomsthusstande til at opnå energibesparelser i deres hjem og derved reducere deres energiregninger og risici i forbindelse med fremtidige prisstigninger;

77. påpeger, at energipolitik kræver omkostningsintensive og langsigtede investeringsbeslutninger med en høj grad af gennemsigtighed og forudsigelighed; opfordrer medlemsstaterne og Kommissionen til at give virksomhederne denne retlige sikkerhed og ikke med regelmæssige intervaller fremlægge nye reguleringsforslag, som fører til usikkerhed og trækker stærkt nødvendige investeringer i energiinfrastrukturer i langdrag;

78. bekræfter sin uforbeholdne støtte til vedvarende energikilder; foreslår, at Kommissionen for at fremskynde diversificeringen af energikilder fastsætter en langsigtet, stabil ramme for politikken for at skabe det nødvendige investeringsklima; henviser til, at denne ramme bør indeholde et EU-mål for forbedringer af energieffektiviteten på mindst 20 % inden 2020; anmoder Kommissionen om at foreslå en ramme for en række, harmoniserede støtteordninger for vedvarende energi som led i køreplanen for vedvarende energi;

79. understreger, at der er behov for yderligere aktioner, hvis man vil etablere et effektivt indre energimarked gennem en klar adskillelse mellem energiproduktion og energidistribution; opfordrer derfor til en øget uafhængig kontrol med lovgivningen under hensyntagen til EU-markedet og nationale foranstaltninger med henblik på at nå Den Europæiske Unions mål på et sammenkoblingsniveau på mindst 10 % ved at identificere flaskehalse og udpege koordinatorer;

*

* *

80. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0041

Europæisk frekvenspolitik

Europa-Parlamentets beslutning om en europæisk frekvenspolitik (2006/2212(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om en markedsbaseret tilgang til frekvensforvaltning i EU (KOM(2005)0400),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om en fremadskuende frekvenspolitik i EU: 2. årsrapport (KOM(2005)0411),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om frekvenspolitiske prioriteter i EU inden overgangen til digital transmission set i sammenhæng med ITU's kommende regionale radiokommunikationskonference i 2006 (RRC-06) (KOM(2005)0461),

— der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 676/2002/EF af 7. marts 2002 om et frekvenspolitisk regelsæt i Det Europæiske Fællesskab (frekvenspolitikbeslutningen) ([1]),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om revurderingen af EU's regelsæt for elektroniske kommunikationsnet og tjenester (KOM(2006)0334),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet om første årlige beretning om frekvenspolitikken i Den Europæiske Union — status over gennemførelsen og perspektiver (KOM(2004)0507),

— der henviser til Frekvensudvalgets udtalelse af 19. november 2004 om sekundær handel med brugsrettigheder til frekvensressourcer (RSPG04-54 rev.),

— der henviser til Rådets (transport, telekommunikation og energi) konklusioner af 9. og 10. december 2004 om første årlige beretning om frekvenspolitikken i Den Europæiske Union,

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om »i2010 - Et europæisk informationssamfund som middel til vækst og beskæftigelse« (KOM(2005)0229) og arbejdsdokumentet fra Kommissionens tjenestegrene om en udvidet konsekvensanalyse (SEK(2005)0717),

— der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF af 7. marts 2002 om fælles rammebestemmelser for elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (rammedirektivet) ([2]),

— der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/22/EF af 7. marts 2002 om forsyningspligt og brugerrettigheder i forbindelse med elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (forsyningspligtdirektivet) ([3]),

— der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/20/EF af 7. marts 2002 om tilladelser til elektroniske kommunikationsnet og -tjenester (tilladelsesdirektivet) ([4]),

— der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/19/EF af 7. marts 2002 om adgang til og samtrafik mellem elektroniske kommunikationsnet og tilhørende faciliteter (adgangsdirektivet) ([5]),

— der henviser til sin beslutning af 14. marts 2006 om et europæisk informationssamfund som middel til vækst og beskæftigelse ([6]),

— der henviser til formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råds møde i Bruxelles den 22. og 23. marts 2005,

— der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/82/EF af 14. december 2005 om ophævelse af Rådets direktiv 90/544/EØF om de frekvensbånd, der skal anvendes til samordnet indførelse af fælleseuropæisk landbaseret offentlig personsøgning i Fællesskabet ([7]),

([1]) EFT L 108 af 24.4.2002, s. 1.
([2]) EFT L 108 af 24.4.2002, s. 33.
([3]) EFT L 108 af 24.4.2002, s. 51.
([4]) EFT L 108 af 24.4.2002, s. 21.
([5]) EFT L 108 af 24.4.2002, s. 7.
([6]) EUT C 291 E af 30.11.2006, s. 133.
([7]) EUT L 344 af 27.12.2005, s. 38.

— der henviser til Kommissionens henstilling af 6. april 2005 om bredbåndskommunikation over elnettet ([1]),

— der henviser til Kommissionens henstilling af 20. marts 2003 om harmonisering af vilkårene for at udbyde offentlig RLAN-adgang til offentlige elektroniske kommunikationsnet og -tjenester i Det Europæiske Fællesskab ([2]),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om elektronisk kommunikation: Vejen til videnøkonomien (KOM(2003)0065),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om højhastighedsforbindelser i EU — Den seneste udvikling i den elektroniske kommunikationssektor (KOM(2004)0061),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om eEurope 2005: Et informationssamfund for alle — En handlingsplan som oplæg til Det Europæiske Råds møde i Sevilla den 21.-22. juni 2002 (KOM(2002)0263),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om i2010 - Første årsrapport om det europæiske informationssamfund (KOM(2006)0215),

— der henviser til meddelelse fra formand José Manuel Barroso i samråd med næstformand Günter Verheugen til Det Europæiske Råds forårsmøde i 2005 om vækst og beskæftigelse: en fælles opgave — Et nyt afsæt for Lissabon-strategien (KOM(2005)0024),

— der henviser til arbejdsdokumentet fra Kommissionens tjenestegrene med titlen »Vækst og beskæftigelse: en fælles opgave — De næste skridt i retning af gennemførelsen af den reviderede Lissabon-strategi (SEK(2005)0622),«

— der henviser til Rådets (transport, telekommunikation og energi) konklusioner af 1. december 2005 om hurtigere overgang fra analog til digital transmission,

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om resultater af den verdensomspændende radiokonference 2003 (WRC-03) (KOM(2003)0707),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om den verdensomspændende radiokommunikationskonference 2003 (WRC-03) (KOM(2003)0183),

— der henviser til Frekvensudvalgets udtalelse af 23. november 2005 om »Wireless Access Policy For Electronic Communications Services (WAPECS) (A more flexible spectrum management approach)« (RSPG05-111),

— der henviser til sin beslutning af 16. november 2005 om hurtigere overgang fra analog til digital radio-/tv-spredning ([3]),

([1]) EUT L 93 af 12.4.2005, s. 42.
([2]) EUT L 78 af 25.3.2003, s. 12.
([3]) EUT C 280 E af 18.11.2006, s. 115.

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om hurtigere overgang fra analog til digital radio-/tv-spredning (KOM(2005)0204),

— der henviser til Frekvensudvalgets udtalelse af 19. november 2004 om frekvensrelaterede spørgsmål i forbindelse med overgangen til digital radio-/tv-spredning (RSPG0455 Rev.),

— der henviser til protokollen om offentlig radio- og tv-virksomhed i medlemsstaterne, der er knyttet til Amsterdam-traktaten,

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og udtalelser fra Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse og Kultur- og Uddannelsesudvalget (A6-0467/2006),

A. der henviser til, at Europa de seneste år har været vidne til en hurtig teknologisk udvikling, hvor kobbernetværk er blevet erstattet af lysledernet, og hvor brugen af trådløs kommunikation og multimedieplatforme er steget,

B. der henviser til, at teknologisk konvergens er til gavn for forbrugerne, idet den giver flere valgmuligheder med henblik på infrastruktur og tjenester,

C. der henviser til, at frekvenspolitikken er afgørende for at kunne tilbyde en lang række tjenester,

D. der henviser til, at frekvensmangel har hindret udbredelsen af en bred vifte af nye tjenester,

E. der henviser til, at fremgangen for WiFi har vist, at det nu er muligt at anvende bånd uden licens mere effektivt end tidligere,

F. der henviser til, at en effektiv frekvensudnyttelse er nødvendig for at sikre adgang til frekvensressourcer for de forskellige interesserede parter, som vil udbyde tjenester, og at den er afgørende for den europæiske industris vækst, produktivitet og udvikling i henhold til Lissabon-strategien,

G. der henviser til, at en effektiv og hensigtsmæssig frekvensudnyttelse opfylder de kulturelle målsætninger for EU's politik i henhold til artikel 151, stk. 4, i EF-traktaten, og at den skal lette kulturel og sproglig mangfoldighed samt mediepluralisme,

H. der henviser til, at frekvensadgangen kræver fælles tekniske parametre,

I. der henviser til, at flere hundrede megahertz frekvens vil blive frigjort ved overgangen fra analog til digital transmission, hvilket muliggør en omfordeling af frekvenser og skaber nye muligheder for markedsvækst,

J. der henviser til, at de retlige rammer for elektronisk kommunikation er en forudsætning for et åbent og konkurrencedygtigt marked for elektronisk kommunikation; der dog henviser til, at ikke alle medlemsstater har omsat rammebestemmelserne rettidigt og korrekt i den nationale lovgivning,

K. der henviser til, at det er Kommissionens holdning, at den digitale elektroniske kommunikation er af grundlæggende betydning for hele samfundsøkonomien, for Lissabon-processen og for i2010-strategien, og at det derfor er nødvendigt at revidere frekvensforvaltningssystemet,

L. der henviser til, at informations- og kommunikationsteknologien giver europæisk industri gode vækst- og udviklingsmuligheder og ligeledes kan bidrage til velfærd,

M. der henviser til, at frekvensadgangen kan lette udviklingen af teknologidrevne markeder,

N. der henviser til, at Kommissionen i dens forskellige meddelelser om frekvens, som blev vedtaget i 2005 og 2006, foreslog en mere fleksibel og effektiv tilgang til frekvensforvaltningen, som omfatter handel med frekvensressourcer,

1. mener, at Den Europæiske Union har behov for at indføre en bæredygtig frekvensordning, som kan fremme konkurrencen, udvikle innovative teknologier, hindre, at frekvensrettigheder hamstres, og at monopoler sammenlægges, og give forbrugerne fordele, og at denne ordning skal tage hensyn til teknologisk konvergens samt markedsaktørernes og befolkningens behov;

2. understreger, at frekvensspørgsmålets betydning er steget de seneste år, og at væksten inden for teknologisektoren blandt andet afhænger af en effektiv frekvensudnyttelse;

3. bemærker, at ordningerne for tildeling af frekvenser til de interesserede parter varierer fra medlemsstat til medlemsstat, og at disse forskelle kan medføre yderligere forsinkelser og omkostninger; mener derfor, at EU bør kræve effektive og fleksible retningslinjer for fælles beslutningsmekanismer, og at der desuden er behov for et europæisk register i forbindelse med gennemførelse, udvidelse og adgang til EFIS-databasen;

4. deler Kommissionens holdning om, at en del af frekvensoverskuddet bør øremærkes til teknisk harmonisering på europæisk plan;

5. opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til frekvensoverskuddet ved fastlæggelsen af den fremtidige retning for frekvenspolitikken, og til at overveje, om det er hensigtsmæssigt at lade brugere uden licens få adgang til frekvensoverskuddet;

6. understreger, at det med indførelsen af de nye betingelser for udnyttelsen af frekvensressourcer bør sikres, at der ikke forekommer restriktioner med hensyn til valget af den teknologi, som kan anvendes, og den tjeneste, der tilbydes inden for et givet frekvensbånd;

7. glæder sig over udviklingen af nye radiobaserede teknologier, der gør anvendelsen af radiofrekvens mere effektiv og fleksibel, og som muliggør interoperationalitet og sameksistens;

8. afviser en ensidig markedsmodel til frekvensforvaltning og opfordrer indtrængende Kommissionen til at revidere frekvensforvaltningssystemet, således at en sameksistens af forskellige former for licenseringsmodeller — nemlig traditionel administration, benyttelse uden talmæssige begrænsninger og nye markedsbaserede tiltag - bliver gjort mulig; understreger at målet skal være at fremme den økonomiske og tekniske effektivitet samt fordelene ved denne værdifulde ressource for samfundet;

9. understreger, at teknologi- og tjenesteneutralitet bør være grundlæggende principper for frekvensforvaltningen for at fremme konkurrencen og innovationen inden for rammerne af Lissabon-strategien; gør opmærksom på, at frekvensressourcerne bør forvaltes på en måde, som er fleksibel og gennemsigtig, og som kan fremme kulturel og sproglig mangfoldighed, ytringsfrihed og mediepluralisme, og som tager hensyn til medlemsstaternes tekniske, sociale, kulturelle og politiske behov;

10. understreger betydningen af teknisk neutralitet for at fremme innovation og interoperabilitet og opfordrer til en mere fleksibel og gennemsigtig politik med henblik på at varetage offentlighedens interesser;

11. mener, at udnyttelsen af frekvensressourcerne, således som den hidtil har fundet sted, bør tilpasses, så den kan leve op til kravene i et informationssamfund, som hurtigt forandrer sig på grund af den teknologiske udvikling, og give garantier for levering af tjenester af høj kvalitet samt tilhørende forbrugerbeskyttelse; mener, at forvaltningen af frekvensressourcer ikke udelukkende bør baseres på en markedsorienteret tilgang, men at den også bør tage hensyn til sociale, kulturelle og politiske forhold;

12. glæder sig over Kommissionens forslag om at anvende differentierede modeller for forvaltning af frekvensressourcer, deriblandt en licensfri model, som giver yderligere fleksibilitet ved at tillade fri adgang med visse tekniske begrænsninger; mener, at det er vigtigt at finde den rette balance mellem de forskellige former for licensmodeller for at nå EU's politiske mål;

13. er enig i, at en frekvenspolitik er en nøgleressource for mange aktiviteter, og at den er vigtig for, at det indre marked kan fungere effektivt; understreger, at anvendelsen af markedsmekanismerne bør sikre forbrugernes interesser og tilskynde til anvendelse af innovative produkter og tjenester; er også enig i, at sociale, kulturelle og politiske hensyn også må tages i betragtning i henhold til artikel 151, stk. 4, i EF-traktaten; mener endvidere, at den audiovisuelle politik og indsatsen for at fremme den sproglige og kulturelle mangfoldighed samt mediepluralisme kan begrunde undtagelser fra princippet om tjenesternes neutralitet;

14. mener, at den administrative metode for tildeling af frekvensrettigheder bør kunne suppleres ved at medlemsstaterne frigør flere frekvenser til leverandører uden licens, hvilket også vil muliggøre deling af frekvenser, og tillader handel med frekvenser, på betingelse af, at denne anvendelse ikke skader kontinuiteten og kvaliteten af de tjenester, som har tilknytning til befolkningens sikkerhed og information; mener, at handelen med frekvenser og standardbetingelser bør præciseres;

15. understreger kommunikationens betydning for landdistrikter og mindre udviklede regioner, for hvilke spredningen af bredbånd, mobilkommunikationstjenester med lavere frekvens og nye trådløse teknologier kunne være effektive løsninger med henblik på at opnå en universel dækning i de 27 EU-medlemsstater for at sikre en bæredygtig udvikling af de forskellige områder; mener, at en fuldstændig områdedækning ikke bør ske ved at overvælte byrderne på de pågældende regioner;

16. understreger, at der er en risiko for, at der opstår mangel på frekvenser, og at der er problemer med interferens på grund af parallel samsending mellem medlemsstater og tilgrænsende tredjelande; understreger også, at alle EU-lande og regioner bør få gavn af det digitale overskud;

17. bemærker i betragtning af ressourcens knaphed, at en tilstrækkelig del af frekvensressourcerne bør afsættes til at imødekomme forbrugernes behov og til tjenester af offentlig og almen interesse, herunder tv- og radiospredning; pointerer endvidere behovet for at indføre en bestemmelse om omfordeling af frekvenser, hvis de forpligtelser, der gælder ved tildelingen af disse, ikke er blevet overholdt;

18. opfordrer medlemsstaterne til at støtte, at den offentlige interesse og frekvenser af strategisk betydning bør være et grundlæggende princip i udviklingen af frekvensforvaltningspolitikker;

19. anerkender, at spektrumseffektivitet er medlemsstaternes, de nationale lovgiveres og industriens fælles opgave; fastholder, at det er nødvendigt at sikre stabilitet og kontinuitet for medietjenester fra tv-spredningsvirksomheder, men understreger betydningen af lige vilkår for nye aktører og teknologier; mener, at der skal sikres plads til innovation i forbrugernes, virksomhedernes og den generelle beskæftigelses interesse; opfordrer Kommissionen til at afklare de særlige risici, der er forbundet med indgriben og betingelserne for anvendelsen af nye bestemmelser i de nye medlemsstater, og at foreslå tilpassede løsninger;

20. opfordrer Kommissionen til i forbindelse med en revision af regelsættet for elektroniske kommunikationsnet og -tjenester at sikre, at der tages tilstrækkelig hensyn til radioens betydning for den frie, individuelle og offentlige meningsdannelse samt til pluralisme i forbindelse med fordelingen af overførselskapaciteter på EU-plan;

21. bemærker, at tjenesterne af offentlig og almen interesse bør tilpasses til den tekniske udvikling for at opretholde den høje kvalitet;

22. bemærker, at adgangen til harmoniserede frekvenser er afgørende for at udvikle nye tjenester og nye former for trådløs teknologi, idet erhvervslivet ønsker betingelser for en fælles udnyttelse, som muliggør en effektiv udnyttelse af frekvenserne, samt fleksibilitet for at undgå, at udviklingen af ikt-sektoren i væsentlig grad bremses i EU, hvis der ikke tildeles frekvenser med henblik på at opfylde de nye behov;

23. glæder sig over Kommissionens forslag om at introducere en markedsorienteret tilgang til frekvensressourcer, og erkender, at den traditionelle model fortsat er relevant, især hvor der er betydelige offentlige interesser på spil;

24. mener, at indførelsen af en markedsbaseret frekvensordning vil være mest effektiv, hvis den baseres på en høj grad af enighed med opbakning fra myndigheder, operatører og andre markedsaktører; henviser i denne forbindelse til arbejdet i De Europæiske Tilsynsmyndigheders Gruppe og i Frekvensudvalget;

25. opfordrer til, at forslagene fra Kommissionen om frekvensforvaltning og frekvenshandel bliver overvejet grundigt, og at en fælles aftale bliver opnået på politisk plan;

26. bemærker, at frigørelsen af frekvenser giver en række problemer for nuværende brugere, og anmoder derfor om præcise retsregler, der skaber konkurrencebaserede løsninger, og som blandt andet definerer betingelserne for at indgå eller udgå, opretholdelse af frekvensrettigheder, ansvar med hensyn til interferens og tvistbilæggelsesordninger;

27. foreslår, at der for at opnå teknologisk harmonisering indføres fælles tekniske minimumsbetingelser og bestemmelser med henblik på at sikre teknisk sameksistens og undgå interferens, særligt med henblik på at sikre, at anvendelsen af allerede tildelte frekvensbånd ikke bliver negativt berørt, og at grænseoverskridende problemer løses;

28. opfordrer til en velafvejet og effektiv tilgang til frekvensforvaltning for at maksimere de samfundsmæssige, kulturelle og økonomiske fordele, som opstår gennem den, tilskynde til udviklingen af innovative tjenester, skabelsen af job og vækst i overensstemmelse med Lissabon-strategien og gøre den europæiske industri førende inden for elektronisk kommunikation;

29. er overbevist om, at der i fremtiden vil være endnu mere forfinede udbudspakker end det allerede i dag eksisterende tredobbelte udbud af taletelefontjeneste, internetadgang og fjernsyn (»triple-play«), og at grænserne mellem produkter og tjenester inden for elektronisk kommunikation på denne måde vil blive endnu mere udvisket i fremtiden;

30. mener, at der ud over benyttelse af markedsbaserede tiltag også skal fokuseres på at sikre fri adgang til frekvensmarkedet for alle; bemærker, at der med henblik på at garantere en sådan adgang bør gives mulighed for tilvejebringelse af informationer, viden og teknologisk infrastruktur gennem uddannelse eller alternative kurser;

31. bemærker, at medlemsstaternes ordninger for allokering og udnyttelse af frekvenser er meget forskellige, og at disse forskelle udgør alvorlige hindringer for at opnå et velfungerende indre marked;

32. opfordrer medlemsstaterne til at støtte foranstaltninger med henblik på et tættere samarbejde mellem de myndigheder, der forvalter frekvenserne, at overveje områder, hvor fælles frekvensallokering vil kunne fremme nye teknologier og tjenester, og at styrke deres udveksling af information; opfordrer til at fjerne præskriptive reguleringshindringer;

33. understreger, at det er nødvendigt at afsætte tilstrækkelig tid til overgangen, og opfordrer derfor til en gradvis overgang på dette område; mener, at virkningerne for mindre netværk, især lokale trådløse netværk, som ikke kræver nogen licens, bør tages i betragtning, og at almindelig adgang til bredbånd, især i landdistrikterne, bør fremmes;

34. understreger, at den frigjorte frekvens ved overgangen til digital spredning (det digitale overskud) udgør en potentiel værdi, som vil kunne gøre mobile/trådløse bredbånd tilgængelige til overkommelige priser, også i landdistrikterne;

35. opfordrer til, at der fastsættes klare definitioner af rettigheder og pligter for at fremme retssikkerheden; understreger vigtigheden af at skelne mellem udbydere af infrastruktur og udbydere af elektroniske kommunikationstjenester og, at det er vigtigt at undgå skabelse af monopoler;

36. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

Torsdag, den 15. februar 2007

(2007/C 287 E/04)

PROTOKOL

AFVIKLING AF MØDET

FORSÆDE: Mario MAURO

næstformand

1. Åbning af mødet

Formanden åbnede mødet kl. 10.00.

2. Modtagne dokumenter

Formanden havde modtaget:

1) *fra Rådet og Kommissionen*

— Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 515/97om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne (KOM(2006)0866 — C6-0033/2007 — 2006/0290(COD))

henvist til: korr.udv.: IMCO
rådg.udv.: AGRI, BUDG, CONT, INTA

— Forslag til Rådets forordning om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Madagaskar (KOM(2007)0015 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS))

henvist til: korr.udv.: PECH
rådg.udv.: DEVE, BUDG

3. EIB's årsberetning 2005 (forhandling)

Betænkning: Den Europæiske Investeringsbanks årsberetning for 2005 [2006/2269(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007)

Cristobal Montoro Romero forelagde sin betænkning.

Joaquín Almunia (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Talere: Péter Olajos for PPE-DE-Gruppen, Manuel António dos Santos for PSE-Gruppen, Jorgo Chatzimarkakis for ALDE-Gruppen, Guntars Krasts for UEN-Gruppen, Alain Lipietz for Verts/ALE-Gruppen, Esko Seppänen for GUE/NGL-Gruppen, Derek Roland Clark for IND/DEM-Gruppen, Petre Popeangă for ITS-Gruppen, Hans-Peter Martin, løsgænger, Ieke van den Burg, Margarita Starkevičiūtė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Claude Turmes, Johannes Blokland, Antolín Sánchez Presedo og Philippe Maystadt (formand for Den Europæiske Investeringsbank).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.12 i protokollen af 15.02.2007.*

Torsdag, den 15. februar 2007

4. **Stigende energipriser** (forhandling)

Betænkning: Makroøkonomiske virkninger af de stigende energipriser [2006/2247(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)

Manuel António dos Santos forelagde sin betænkning.

Joaquín Almunia (medlem af Kommissionen) tog ordet.

FORSÆDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

næstformand

Talere: Giles Chichester (ordfører for udtalelse fra ITRE), Karsten Friedrich Hoppenstedt for PPE-DE-Gruppen, Joseph Muscat for PSE-Gruppen, Danutė Budreikaitė for ALDE-Gruppen, Alain Lipietz for Verts/ALE-Gruppen, Kathy Sinnott for IND/DEM-Gruppen, Sylwester Chruszcz, løsgænger, András Gyürk, Kristian Vigenin, Elisa Ferreira og Joaquín Almunia.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.13 i protokollen af 15.02.2007*.

5. **Aktionærers udøvelse af stemmerettigheder ***I** (forhandling)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om aktionærers udøvelse af stemmerettigheder i selskaber, der har deres vedtægtsmæssige hjemsted i en medlemsstat, og hvis aktier er optaget til handel på et reguleret marked, og om ændring af direktiv 2004/109/EF [KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)] — Retsudvalget
Ordfører: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)

Pervenche Berès tog ordet om rækkefølgen af indlæg under forhandlingen.

Joaquín Almunia (medlem af Kommissionen) tog ordet.

Klaus-Heiner Lehne forelagde sin betænkning.

Talere: Wolf Klinz (ordfører for udtalelse fra ECON), Manuel Medina Ortega for PSE-Gruppen, Andrzej Jan Szejna, Peter Skinner, Ieke van den Burg, Pervenche Berès og Klaus-Heiner Lehne

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 6.1 i protokollen af 15.02.2007*.

(Mødet udsat kl. 11.55 i afventning af afstemningstiden og genoptaget kl. 12.00)

FORSÆDE: Hans-Gert PÖTTERING

formand

6. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

6.1. Aktionærers udøvelse af stemmerettigheder ***I (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om aktionærers udøvelse af stemmerettigheder i selskaber, der har deres vedtægtsmæssige hjemsted i en medlemsstat, og hvis aktier er optaget til handel på et reguleret marked, og om ændring af direktiv 2004/109/EF [KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)] — Retsudvalget
Ordfører: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 1)

KOMMISSIONENS FORSLAG, ÆNDRINGSFORSLAG og FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0042)*

6.2. Budgetstøtte til udviklingslandene (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Budgetstøtte til udviklingslandene [2006/2079(INI)] — Udviklingsudvalget
Ordfører: Michael Gahler (A6-0005/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 2)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0043)*

6.3. Ulovligt fiskeri (forretningsordenens artikel 131) (afstemning)

Betænkning: Gennemførelse af EU's handlingsplan for bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri [2006/2225(INI)] — Fiskeriudvalget
Ordfører: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 3)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget ved en enkelt afstemning *(P6_TA(2007)0044)*

Torsdag, den 15. februar 2007

6.4. Landestrategidokumenter og vejledende programmer for henholdsvis Malaysia, Brasilien og Pakistan (afstemning)

Forslag til beslutning indgivet af DEVE om udkast til Kommissionens beslutninger om landestrategidokumenter og vejledende programmer for henholdsvis Malaysia, Brasilien og Pakistan (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 og CMT-2006-3021) (B6-0067/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 4)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0045)*

6.5. Aftale EF/Rusland om visa til kortvarigt ophold * (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om lettelse af udstedelsen af visa til kortvarigt ophold [KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Ordfører: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 5)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0046)*

6.6. Tilbagetagelsesaftalen EF/Rusland * (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af tilbagetagelsesaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation [KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)] — Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Ordfører: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 6)

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0047)*

6.7. Medlemsstaternes beskæftigelsespolitik * (afstemning)

Betænkning: Forslag til Rådets beslutning om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik [KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)] — Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender
Ordfører: Jan Andersson (A6-0008/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 7)

KOMMISSIONENS FORSLAG

Godkendt som ændret *(P6_TA(2007)0048)*

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Ria Oomen-Ruijten, der ønskede at kende Kommissionens holdning til det ændringsforslag, som Parlamentet havde vedtaget, og Ján Figeľ (medlem af Kommissionen), der uddybede Kommissionens holdning.

Talere: Ria Oomen-Ruijten, der anmodede om, at sagen blev henvist til fornyet udvalgsbehandling (formanden gjorde opmærksom på, at det i henhold til forretningsordenens artikel 53, stk. 2, tilkom ordføreren at fremsætte en sådan anmodning), og Jan Andersson (ordfører), der modsatte sig en sådan anmodning.

Vedtaget *(P6_TA(2007)0048)*

6.8. **Den fælles markedsordning for vin** (afstemning)

Betænkning: Reform af den fælles markedsordning for vin [2006/2109(INI)] — Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter
Ordfører: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 8)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0049)*

6.9. **Bekæmpelse af terrorisme** (afstemning)

Betænkning: Den eksterne dimension af bekæmpelsen af terrorisme [2006/2032(INI)] — Udenrigsudvalget
Ordfører: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 9)

Luis Yáñez-Barnuevo García (ordfører), der gjorde opmærksom på, at der på tilhørerpladserne befandt sig fire ofre for attentatet den 11. marts 2004 i Madrid.

Formanden udtrykte på Parlamentets vegne sin medfølelse med ofrene og deres familier.

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0050)*

Indlæg til afstemningen:

— Antonio Tajani havde stillet et mundtligt ændringsforslag om at indsætte en ny henvisning efter henvisning 19.

6.10. **Den økonomiske situation i EU** (afstemning)

Betænkning: Den økonomiske situation i EU — den foreløbige rapport om de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik [2006/2272(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Udo Bullmann (A6-0012/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 10)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0051)*

Torsdag, den 15. februar 2007

6.11. Situationen i Darfour (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007 og B6-0073/2007

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 11)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0068/2007
(erstatter B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007 og B6-0072/2007):

stillet af:

— Simon Coveney, Michael Gahler, Patrick Gaubert, Mario Mauro og José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra for PPE-DE-Gruppen,
— Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Glenys Kinnock, Ana Maria Gomes, Marie-Arlette Carlotti og Elena Valenciano Martínez-Orozco for PSE-Gruppen,
— Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez, Marios Matsakis og Fiona Hall for ALDE-Gruppen,
— Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hanna Foltyn-Kubicka og Ģirts Valdis Kristovskis for UEN-Gruppen,
— Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir og Jean Lambert for Verts/ALE-Gruppen.

Vedtaget *(P6_TA(2007)0052)*

Indlæg til afstemningen:

— Ana Maria Gomes havde stillet et mundtligt ændringsforslag til ændringsforslag 1, hvilket var blevet godtaget.

(Forslag til beslutning B6-0073/2007 bortfaldt).

6.12. EIB's årsberetning 2005 (afstemning)

Betænkning: Den Europæiske Investeringsbanks årsberetning for 2005 [2006/2269(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Cristobal Montoro Romero (A6-0011/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 12)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0053)*

6.13. Stigende energipriser (afstemning)

Betænkning: Makroøkonomiske virkninger af de stigende energipriser [2006/2247(INI)] — Økonomi- og Valutaudvalget
Ordfører: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 13)

FORSLAG TIL BESLUTNING

Vedtaget *(P6_TA(2007)0054)*

*

* *

Tatjana Ždanoka for Verts/ALE-Gruppen, der gjorde opmærksom på, at hendes gruppe, der havde til hensigt at stemme imod betænkning af Maria da Assunção Esteves om tilbagetagelsesaftalen EF/Rusland (A6-0028/2007), efter en vis forvirring muligvis havde stemt i modsat retning (formanden svarede, at afstemningsresultaterne ville blive kontrolleret, og at fejlen i givet fald ville blive rettet).

7. Stemmeforklaringer

Skriftlige stemmeforklaringer:

De skriftlige stemmeforklaringer, jf. forretningsordenens artikel 163, stk. 3, var indeholdt i det fuldstændige forhandlingsreferat fra mødet.

Mundtlige stemmeforklaringer:

Betænkning: Marie-Hélène Aubert — A6-0015/2007:

— Josu Ortuondo Larrea

Betænkning: Katerina Batzeli — A6-0016/2007:

— Zita Pleštinská, Czesław Adam Siekierski

Betænkning: Udo Bullmann — A6-0012/2007:

— Czesław Adam Siekierski.

8. Stemmerettelser og -intentioner

»Stemmerettelser og -intentioner« findes på websiden »Séance en direct«, »Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)« og i den trykte udgave af bilaget »Resultat af afstemningerne ved navneopråb«.

Den elektroniske udgave på Europarl vil blive ajourført regelmæssigt i en periode på højst 2 uger efter afstemningsdagen.

Efter udløbet af denne frist vil listen over stemmerettelser og -intentioner blive afsluttet med henblik på oversættelse og offentliggørelse i Den Europæiske Unions Officielle Tidende.

(Mødet udsat kl. 13.05 og genoptaget kl. 15.00)

FORSÆDE: Adam BIELAN

næstformand

9. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

10. Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet (forhandling)

(Emner og forslagsstillere, se punkt 2 i protokollen af 13.02.2007)

Torsdag, den 15. februar 2007

10.1. Dialog mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter

Forslag til beslutning B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 og B6-0066/2007

Erik Meijer, Marco Cappato, Eva Lichtenberger, Alexandra Dobolyi, Marek Aleksander Czarnecki og Thomas Mann forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Laima Liucija Andrikienė for PPE-DE-Gruppen, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg for PSE-Gruppen, Marios Matsakis for ALDE-Gruppen, Raül Romeva i Rueda for Verts/ALE-Gruppen, Koenraad Dillen for ITS-Gruppen, og Ján Figeľ (medlem af Kommissionen).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 11.1 i protokollen af 15.02.2007*.

Talere: Bernd Posselt og Marios Matsakis.

10.2. Den humanitære situation for flygtninge fra Irak

Forslag til beslutning B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 og B6-0065/2007

Tobias Pflüger, Nicholson of Winterbourne, Alyn Smith, Paulo Casaca, Ryszard Czarnecki og Eija-Riitta Korhola forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Bernd Posselt for PPE-DE-Gruppen, Karin Scheele for PSE-Gruppen, Marco Cappato for ALDE-Gruppen, Charles Tannock, Justas Vincas Paleckis, Marios Matsakis, Józef Pinior og Ján Figeľ (medlem af Kommissionen).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 11.2 i protokollen af 15.02.2007*.

10.3. Guinea

Forslag til beslutning B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 og B6-0064/2007

Erik Meijer, Marie Anne Isler Béguin, Marios Matsakis, Harlem Désir og Bernd Posselt forelagde beslutningsforslagene.

Talere: Urszula Krupa for IND/DEM-Gruppen, og Ján Figeľ (medlem af Kommissionen).

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 11.3 i protokollen af 15.02.2007*.

11. Afstemningstid

Resultaterne af afstemningerne som helhed (ændringsforslag, særskilte afstemninger, opdelte afstemninger osv.) fremgår af bilaget »Afstemningsresultater«, som er vedlagt protokollen.

11.1. Dialog mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 og B6-0066/2007

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 14)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0051/2007
(erstatter B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 og B6-0066/2007):

stillet af:
— Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi og Eija-Riitta Korhola for PPE-DE-Gruppen,
— Pasqualina Napoletano for PSE-Gruppen,
— Marco Cappato, Frédérique Ries og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen,
— Roberta Angelilli, Gintaras Didžiokas, Eugenijus Maldeikis, Hanna Foltyn-Kubicka og Mieczysław Edmund Janowski for UEN-Gruppen,
— Milan Horáček, Sepp Kusstatscher, Eva Lichtenberger, Raül Romeva i Rueda og Helga Trüpel for Verts/ALE-Gruppen,
— Vittorio Agnoletto og Eva-Britt Svensson for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget *(P6_TA(2007)0055)*

11.2. Den humanitære situation for flygtninge fra Irak (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 og B6-0065/2007

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 15)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0052/2007
(erstatter B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 og B6-0065/2007):

stillet af:
— Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt og Eija-Riitta Korhola for PPE-DE-Gruppen,
— Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca og Inger Segelström for PSE-Gruppen,
— Nicholson of Winterbourne, Marco Cappato og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen,
— Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki og Mieczysław Edmund Janowski for UEN-Gruppen,
— Alyn Smith, Angelika Beer, Jill Evans, Joost Lagendijk, Jean Lambert, Caroline Lucas, Raül Romeva i Rueda og Hélène Flautre for Verts/ALE-Gruppen,
— André Brie for GUE/NGL-Gruppen.

Vedtaget *(P6_TA(2007)0056)*

Indlæg til afstemningen:

— Alyn Smith for Verts/ALE-Gruppen havde stillet et mundtligt ændringsforslag til punkt 5 og 7, hvilket var blevet godtaget.

11.3. **Guinea** (afstemning)

Forslag til beslutning B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 og B6-0064/2007

(Simpelt flertal påkrævet)
(Afstemningen som helhed: bilaget »Afstemningsresultater«, punkt 16)

FORSLAG TIL BESLUTNING RC-B6-0049/2007
(erstatter B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 og B6-0064/2007):

stillet af:

— Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt og Eija-Riitta Korhola for PPE-DE-Gruppen,

— Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann og Alain Hutchinson for PSE-Gruppen,

— Marco Cappato og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen,

— Eoin Ryan for UEN-Gruppen,

— Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken og Frithjof Schmidt for Verts/ALE-Gruppen,

— Luisa Morgantini og Feleknas Uca for GUE/NGL-Gruppen.

Indlæg til afstemningen:

— Harlem Désir for PSE-Gruppen, og Marios Matsakis for ALDE-Gruppen havde stillet et mundtligt ændringsforslag til punkt D, hvilket var blevet godtaget.

Vedtaget *(P6_TA(2007)0057)*

12. Udvalgenes og delegationernes sammensætning

Efter anmodning fra PPE-DE, PSE-Gruppen og ALDE-Gruppen godkendte Parlamentet følgende udnævnelser:

— BUDG: Göran Färm

— ENVI: Peter Liese i stedet for Radu Ţîrle

— ITRE: Radu Ţîrle i stedet for Peter Liese

— LIBE: Giuseppe Castiglione i stedet for Stefano Zappalà

— PETI: David Martin

— Delegationen for Forbindelserne med Schweiz, Island og Norge og Det Blandede EØS-Parlamentarikerudvalg: Aloyzas Sakalas

— Delegationen for Forbindelserne med Landene i Sydøsteuropa: Göran Färm i stedet for Mechtild Rothe

— Delegationen til Det Blandede Parlamentariske Udvalg EU-Kroatien: Lena Ek i stedet for Olle Schmidt

— Delegationen til Det Parlamentariske Samarbejdsudvalg EU-Ukraine: Adrian Severin i stedet for Marek Siwiec

— Delegationen for Forbindelserne med NATO's Parlamentariske Forsamling: Amalia Sartori i stedet for Gabriele Albertini

13. Afgørelser vedrørende forskellige dokumenter

Tilladelse til at udarbejde initiativbetænkninger (forretningsordenens artikel 45)

EMPL

— Modernisering af arbejdsretten med henblik på tackling af det 21. århundredes udfordringer (2007/2023(INI))

(rådg.udv.: FEMM, ITRE, ECON, IMCO)

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

FEMM

— Kvindedrabene i Mellemamerika og Mexico og Den Europæiske Unions rolle i bekæmpelsen af dette fænomen (2007/2025(INI)) ([1])

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

IMCO

— Undersøgelse af det indre marked: Tackling af barrierer og ineffektivitet ved hjælp af bedre gennemførelse og håndhævelse (2007/2024(INI))

(rådg.udv.: ECON)

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

INTA

— Handel og økonomiske forbindelser med Ukraine (2007/2022(INI))

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

JURI

— De nationale dommeres rolle i det europæiske domstolssystem (2007/2027(INI)) ([1])

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

— Retlige og institutionelle virkninger af anvendelse af »soft law«-instrumenter (2007/2028(INI))

(rådg.udv.: CULT, IMCO, AFCO)

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

— Grønbog om større effektivitet i fyldbyrdelsen af retsafgørelser i Den Europæiske Union: Udlæg i bankindeståender (2007/2026(INI)) ([1])

(rådg.udv.: ECON, LIBE)

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

Udvidet samarbejde mellem udvalg

JURI

— Retlige og institutionelle virkninger af anvendelse af »soft law«-instrumenter (2007/2028(INI))

(rådg.udv.: CULT, IMCO)

Udvidet samarbejde mellem udvalg JURI, AFCO

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

LIBE

— Lovvalgsregler i ægteskabssager (KOM(2006)0399 — C6-0305/2006 — 2006/0135(CNS))

(rådg.udv.: FEMM)

Udvidet samarbejde mellem udvalg LIBE, JURI

(Jf. Formandskonferencens afgørelse af 08.02.2007)

([1]) Denne tekst findes endnu ikke på alle sprog.

Torsdag, den 15. februar 2007

Udvalgshenvisninger

REGI

— Udformning af en europæisk bredbåndspolitik (2006/2273(INI))
henvist til: korr.udv.: ITRE
rådg.udv.: CULT, EMPL, JURI, IMCO, REGI

BUDG

— Oprettelse af en europæisk politienhed (EUROPOL) (KOM(2006)0817 — C6-0055/2007 — 2006/0310(CNS))
henvist til: korr.udv.: LIBE
rådg.udv.: AFCO, BUDG

Afgørelse om at udarbejde en betænkning i henhold til forretningsordenens artikel 202, stk. 1

AFCO

— Ændring af artikel 47 Udvidet samarbejde mellem udvalg (2007/2016(REG))

14. **Skriftlige erklæringer** (forretningsordenens artikel 116)

Formanden meddelte i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 116, stk. 3, hvor mange underskrifter følgende erklæringer havde opnået.

Dokument nr.	Af	Underskrifter
80/2006	Michael Cashman, Andrew Duff og Richard Howitt	38
81/2006	Alessandra Mussolini	9
82/2006	Stanisław Jałowiecki	67
83/2006	Philip Claeys, Frank Vanhecke og Koenraad Dillen	14
84/2006	Catherine Stihler	119
85/2006	Jacky Henin, Marco Rizzo og Helmuth Markov	20
86/2006	Adriana Poli Bortone	20
87/2006	Jolanta Dičkutė, John Bowis, Stephen Hughes, Frédérique Ries og Thomas Ulmer	178
88/2006	Daniel Strož	32
89/2006	Ignasi Guardans Cambó, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Gérard Onesta og Sylvia-Yvonne Kaufmann	135
90/2006	Caroline Lucas, Jillian Evans, Luigi Cocilovo og Jean Lambert	48
91/2006	Daniel Strož	17
1/2007	Philip Claeys, Frank Vanhecke og Koenraad Dillen	10
2/2007	Robert Evans, Mojca Drčar Murko, Gitte Seeberg og Carl Schlyter	119
3/2007	Bogusław Rogalski	26
4/2007	Konrad Szymański, Charles Tannock og Marek Siwiec	50
5/2007	Eugenijus Gentvilas, Arūnas Degutis, Gintaras Didžiokas og Eugenijus Maldeikis	14
6/2007	Adriana Poli Bortone	10
7/2007	Oldřich Vlasák	10
8/2007	Jo Leinen, Frédérique Ries, Erik Meijer og Bernat Joan i Marí	25
9/2007	Jim Higgins, Dan Jørgensen, John Bowis og Linda McAvan	50
10/2007	Elmar Brok, Nicole Fontaine, Bronislaw Geremek, Jo Leinen og Iñigo Méndez de Vigo	89

Dokument nr.	Af	Underskrifter
11/2007	Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Alexander Stubb og John Bowis	65
12/2007	Graham Watson, Joseph Daul, Martin Schulz, Cristiana Muscardini og Daniel Cohn-Bendit	160
13/2007	Daniel Strož	7
14/2007	Jamila Madeira	11
15/2007	Adriana Poli Bortone	18
16/2007	Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni og Claude Turmes	89
17/2007	Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophie in't Veld, Luisa Morgantini og Hiltrud Breyer	68
18/2007	Urszula Krupa og Witold Tomczak	2
19/2007	Daniel Strož, Athanasios Pafilis og Tobias Pflüger	14
20/2007	Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber og Claudio Fava	56

15. Fremsendelse af beslutninger vedtaget under dette møde

I overensstemmelse med forretningsordenens artikel 172, stk. 2, ville protokollen fra dette møde blive forelagt Parlamentet til godkendelse ved begyndelsen af næste møde.

Med Parlamentets godkendelse ville de vedtagne tekster allerede nu blive fremsendt til de heri nævnte instanser.

16. Tidspunkt for næste møde

Formanden meddelte, at næste møde ville finde sted den 12.03.2007-15.03.2007.

17. Afbrydelse af sessionen

Formanden erklærede Europa-Parlamentets session for afbrudt.

Formanden hævede mødet kl. 16.25.

Julian Priestley
generalsekretær

Hans-Gert Pöttering
formand

Torsdag, den 15. februar 2007

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Følgende skrev under:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbuleţiu, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi,

Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţîrle, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina

Torsdag, den 15. februar 2007

BILAG I

AFSTEMNINGSRESULTATER

Tegnforklaring

+	vedtaget
-	forkastet.
↓	bortfaldet
R	trukket tilbage
AN (…, …, …)	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
VE (…, …, …)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
div	opdelt afstemning
vs	særskilt afstemning
am	ændringsforslag
AC	kompromisændringsforslag
PC	tilsvarende tekstdel
S	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk./betragtning
art	artikel
PR	beslutningsforslag
PRC	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Aktionærers udøvelse af stemmerettigheder ***I

Betænkning: Klaus-Heiner LEHNE (A6-0024/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning		+	

2. Budgetstøtte til udviklingslandene

Betænkning: Michael GAHLER (A6-0005/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning		+	

3. Ulovligt fiskeri

Betænkning: Marie-Hélène AUBERT (A6-0015/2007)

Angående	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
enkelt afstemning		+	

4. Strategidokumenter for Malaysia, Brasilien og Pakistan

Forslag til beslutning: B6-0067/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Forslag til beslutning B6-0067/2007 DEVE					
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	***Artikel 81***

5. Aftale EF/Rusland om visa til kortvarigt ophold *

Betænkning: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0029/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning			AN	+	453, 56, 31

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE endelig afstemning

6. Tilbagetagelsesaftalen EF/Rusland *

Betænkning: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0028/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				+	

7. Medlemsstaternes beskæftigelsespolitik *

Betænkning: Jan ANDERSSON (A6-0008/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Ændringsforslag fra korr.udv.	1	***korr. udv.***		+	
Afstemning: ændret forslag				+	
Afstemning: lovgivningsmæssig beslutning				+	

Torsdag, den 15. februar 2007

8. Den fælles markedsordning for vin

Betænkning: Katerina BATZELI (A6-0016/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 1, efter litra b	65	GUE/NGL		-	
§ 1, litra c	§	***originaltekst***	AN	+	563, 61, 4
Efter § 2	69	GUE/NGL		-	
§ 4	§	***originaltekst***	vs / VE	+	359, 219, 22
Efter § 5	68	GUE/NGL		-	
§ 7	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	-	
§ 8	§	***originaltekst***	AN	+	529, 84, 24
§ 12	§	***originaltekst***	vs	-	
Efter § 12	3	ITS		-	
§ 14	§	***originaltekst***	vs / VE	+	328, 287, 9
§ 15	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 16	14S= 45S=	ITS UEN		-	***§ 16 flyttet til efter § 18***
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 17	§	***originaltekst***	AN	+	476, 139, 7
§ 18	46S	UEN	AN	-	164, 455, 13
	15	ITS		-	
§ 21	16= 47=	ITS UEN	AN	-	***§ 21 flyttet til efter § 37*** 161, 457, 5
Efter § 21	13	IND/DEM		-	
	48	UEN	AN	-	152, 481, 7
Efter § 22	62	GUE/NGL		-	
§ 24	17= 49=	ITS UEN		-	
§ 25	18	ITS		-	
§ 28	19S	ITS		-	
§ 29	50	UEN		-	
Efter § 29	4	ITS		-	
§ 30	20S	ITS		-	
	22	ITS		-	
Efter § 30	23	ITS		-	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 31	21S	ITS	VE	-	218, 380, 24
	63	GUE/NGL		-	
§ 32	24S	ITS		-	
	25	ITS		-	
§ 33	26S	ITS		-	
	27	ITS		-	
Efter § 33	51	UEN	AN	-	99, 494, 37
	70	GUE/NGL		-	
§ 34	64	GUE/NGL		-	
	28	ITS		R	
§ 35	§	***originaltekst***	AN	+	448, 162, 20
§ 36	29S= 52S=	ITS UEN	AN	-	148, 461, 18
	66	GUE/NGL		-	
§ 37	30S= 53S=	ITS UEN	AN	-	140, 462, 22
	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	-	
Efter § 37	12	PSE	AN	+	466, 154, 6
§ 38	31S= 54S=	ITS UEN	AN	-	233, 345, 33
	1	PPE-DE	AN	-	180, 434, 19
§ 39	32S= 55S=	ITS UEN	AN	-	122, 486, 25
Efter § 39	33	ITS		-	
	34	ITS		-	
§ 41	35	ITS	VE	-	284, 337, 12
§ 42	§	***originaltekst***	AN	+	482, 113, 26
§ 43	§	***originaltekst***	AN	+	531, 80, 13
§ 45	36= 56=	ITS UEN		-	
§ 49	37S= 57S=	ITS UEN		-	
Efter § 54	5	ITS		-	
Efter § 57	6	ITS		-	
§ 58	38S= 58S=	ITS UEN	AN	-	249, 365, 22

Torsdag, den 15. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 62	§	***originaltekst***	AN	+	515, 85, 13
Efter § 63	59	UEN	AN	-	137, 487, 6
§ 64	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	-	
§ 66	§	***originaltekst***	AN	+	550, 76, 11
§ 67	39	ITS		-	
	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 69	§	***originaltekst***	AN	+	593, 28, 8
Efter § 72	7	ITS		-	
§ 73	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 75	40S	ITS		-	
Efter § 75	44	ITS		-	
§ 76	41S	ITS		-	
Efter § 76	60	UEN	AN	-	115, 495, 27
§ 77	42S= 61S=	ITS UEN		-	
	2	PPE-DE	div/AN		
			1	-	197, 426, 11
			2	-	78, 528, 10
			3	-	52, 542, 9
§ 78	43S	ITS		-	
Efter § A	8	ITS		-	
Efter § D	67	GUE/NGL		-	
Efter § H	9	ITS		-	
§ N	§	***originaltekst***	AN	+	491, 129, 18
§ O	§	***originaltekst***	AN	+	492, 92, 42
§ O, nr. 7)	§	***originaltekst***		-	
Efter § P	10	ITS		R	
§ T	§	***originaltekst***	AN	+	488, 115, 28
Efter § T	11	ITS		-	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	484, 129, 24

Anmodning om afstemning ved navneopråb

IND/DEM: §§ N, O, T og §§ 1, litra c, 8, 17, 42, 43 og endelig afstemning
GUE/NGL: §§ 62, 66, 69
PSE: am 2 og endelig afstemning
UEN: am 46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 59, 58, 60, 1, 2 og § 35

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE §§ 14, 67
PSE: § 12
Verts/ALE §§ 4, 15, 73

Anmodning om opdelt afstemning

PPE-DE

am 2
1. del: »anmoder om, at der foretages … på årsbasis« uden ordene »sådan som det er gjort ved reformerne af andre landbrugssektorer«
2. del: disse ord
3. del: »understreger imidlertid … til andre producentlande«

PSE

§ 7
1. del: teksten uden ordene »af et års varighed«
2. del: disse ord

§ 16
1. del: teksten uden ordene »(hedvin, brandy)«
2. del: disse ord

§ 37
1. del: »er af den opfattelse, at … et mindre gunstigt klima«
2. del: »mener desuden, at … gennem fællesskabslovgivning«

§ 64
1. del: »er af den opfattelse … på en EU-positivliste«
2. del: »der kan revideres … i forbruget«

Diverse sager

Katerina Batzeli havde forslået at § 16 flyttes til efter § 18 og § 21 flyttes til efter § 37.

Vincenzo Aita havde på vegne af GUE/NGL-Gruppen foreslået, at ændringsforslag 64 ikke skulle erstatte § 34, men skulle betragtes som en tilføjelse (som en § 34 a).

9. Bekæmpelse af terrorisme

Betænkning: Luis YAÑEZ-BARNUEVO GARCIA (A6-0441/2006)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
før § 1	46	GUE/NGL	AN	-	104, 502, 15
	47	GUE/NGL	AN	-	47, 496, 42
Efter § 2	1	PSE		+	
Efter § 9	2	PSE		+	
§ 12	31S	Verts/ALE		-	
§ 14	32	Verts/ALE	VE	-	276, 303, 36
Efter § 18	33	Verts/ALE		-	
	34	Verts/ALE	AN	-	121, 495, 4
	35	Verts/ALE		-	

Torsdag, den 15. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 19	36	Verts/ALE		-	
	§	***originaltekst***	AN	+	423, 92, 54
Efter § 19	3	PSE		-	
	4	PSE	VE	+	316, 277, 5
	5	PSE		+	
	6	PSE		+	
	7	PSE		+	
Efter § 23	8	PSE	VE	+	319, 288, 4
	9	PSE		+	
	10	PSE		+	
§ 24, litra b	37S	Verts/ALE		-	
§ 24, litra c	38	Verts/ALE		-	
§ 24, litra d	39	Verts/ALE		+	
Efter § 24, litra d	40	Verts/ALE	AN	-	94, 511, 12
§ 24, nr. i	§	***originaltekst***	AN	+	516, 76, 21
Efter § 24, litra p	41	Verts/ALE		-	
§ 24, litra q	42S	Verts/ALE		-	
§ 26	43	Verts/ALE		-	
	§	***originaltekst***	vs	+	
Efter § 26	44	Verts/ALE	AN	-	228, 337, 45
§ 28	11	PSE	div		
			1 / VE	+	330, 271, 10
			2 / VE	-	224, 371, 21
§ 30, litra b	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 30, litra d	§	***originaltekst***	vs	+	
Efter § 30, litra f	45	Verts/ALE	AN	-	113, 492, 4
§ 34, undtagen litra b + d	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 34, litra b	§	***originaltekst***	AN	+	458, 139, 1
§ 34, litra d	§	***originaltekst***	AN	+	473, 114, 10
§ 42	12	PSE		R	
Henvisning 1	§	***originaltekst***	vs	+	
Efter henvisning 6	13	Verts/ALE	VE	+	445, 130, 17
	14	Verts/ALE		-	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter henvisning 8	15	Verts/ALE	div/AN		
			1	+	523, 62, 16
			2	+	361, 219, 21
			3	-	49, 517, 22
Henvisning 9	§	***originaltekst***	vs	+	
Henvisning 10	§	***originaltekst***	vs	+	
Henvisning 16	16	Verts/ALE		+	
Henvisning 18	17	Verts/ALE		-	
Efter henvisning 18	18	Verts/ALE		-	
Henvisning 19	19S	Verts/ALE		-	
Efter henvisning 19		Tajani		+	***mundtligt am***
§ A	21	Verts/ALE		+	
	§	***originaltekst***		+	
Efter § A	22	Verts/ALE		+	
	23	Verts/ALE	AN	-	235, 359, 16
§ C	24S	Verts/ALE		-	
§ D	§	***originaltekst***	vs	+	
Efter § G	25	Verts/ALE	AN	-	165, 402, 37
§ H	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ L	26	Verts/ALE		-	
§ P	27	Verts/ALE		-	
	§	***originaltekst***	vs	+	
Efter § P	28	Verts/ALE		-	
§ U	29S	Verts/ALE	VE	-	264, 324, 5
§ X	30S	Verts/ALE		-	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	500, 53, 51

Am 20 var annulleret.

Anmodning om afstemning ved navneopråb

IND/DEM: §§ 34, litra b + d og endelig afstemning
GUE/NGL: §§ 19, 24 — litra i, am 46 + 47 og endelig afstemning
PSE: endelig afstemning
Verts/ALE: am 34, 40, 44, 45, 15, 23 og 25

Anmodning om særskilt afstemning

GUE/NGL: §§ 26, 30 — litra b og litra d, 34, henvisning 1, 9, 10 og § A, D, P

Torsdag, den 15. februar 2007

Anmodning om opdelt afstemning

GUE/NGL, ALDE

am 11
1. del: »opfordrer Kommissionen og Rådet til … Straffedomstols jurisdiktion er bindende«
2. del: »og at international terrorisme … Den Internationale Straffedomstol«

PSE, PPE-DE

am 15
1. del: »der henviser til den kollektive … den 12. september 2001«
2. del: »hvorved terrorangrebet mod … på De forenede Stater«

§ H
1. del: »der henviser til, at ofrene … til disse ofre«
2. del: »og sikre, at der tages hensyn … til hovedpersoner«

Diverse:

Antonio Tajani havde stillet et mundtligt ændringsforslag om at indsætte en ny henvisning efter henvisning 19 med følgende ordlyd:

— der henviser til den nylige opdagelse af særdeles farlige terroristorganisationer i Italien og Frankrig

10. Den økonomiske situation i EU

Betænkning: Udo BULLMANN (A6-0012/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § 1	2	GUE/NGL		-	
Efter § 2	3	GUE/NGL	AN	-	123, 312, 117
Efter § 3	4	GUE/NGL		-	
§ 5	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 7	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2/AN	+	475, 81, 1
§ 8	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 15	1	Verts/ALE		-	
§ 16	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 19	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 22	§	***originaltekst***	vs	+	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 24, litra a), led 2	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 24, litra b, led 1	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 24, litra b, led 7	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 26	5	GUE/NGL		-	
§ 28	6	GUE/NGL		-	
§ 29	§	***originaltekst***	vs	+	
Efter § 30	7/rev	GUE/NGL		-	
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	480, 60, 25

Anmodning om særskilt afstemning

GUE/NGL: §§ 7, 16, 22, 24 — litra b — led 1, 29
Verts/ALE § 16
PSE § 24, litra b, led 7

Anmodning om afstemning ved navneopråb

Verts/ALE am 3
PSE endelig afstemning

Anmodning om opdelt afstemning

IND/DEM

§ 7
1. del: teksten uden ordene »ØMU'en og«
2. del: disse ord

GUE/NGL

§ 8
1. del: »gør opmærksom på, at en … af menneskelig kapital«
2. del: »og ved at fjerne … i medlemsstaterne«

§ 19
1. del: teksten uden ordene »mobiliteten og de europæiske borgeres tilpasningsevne«
2. del: disse ord

§ 24, litra a, led 2
1. del: »[fremme af] offentlige investeringer inden for forskning og udvikling«
2. del: »navnlig offentlige-private partnerskaber«

ALDE

§ 5
1. del: »er bekymret over … til 17 % i 2005«
2. del: »mener derfor, at det er uacceptabelt … gennemsnitlige ækvivalensindkomst«

Torsdag, den 15. februar 2007

11. Situationen i Darfur

Forslag til beslutning: B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007, B6-0073/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag RC-B6-0068/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
§ 6	1	PSE		+	***ændret mundtligt***
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0068/2007		ALDE		↓	
B6-0069/2007		PPE-DE		↓	
B6-0070/2007		UEN		↓	
B6-0071/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0072/2007		PSE		↓	
B6-0073/2007		GUE/NGL		↓	

Ana Maria Gomes havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag til am 1:

> 6. opfordrer EU og andre internationale aktører til at iværksætte sanktioner over for alle parter, herunder regeringen, som måtte overtræde våbenhvilen eller angribe civile, fredsbevarende styrker eller personer, der er involveret i humanitære operationer, og at træffe alle nødvendige foranstaltninger til at bringe straffriheden til ophør ved at håndhæve og gennemføre Sikkerhedsrådets sanktionsordning via målrettede økonomiske sanktioner, herunder rejseforbud og indefrysning af aktiver, som EU tidligere har gjort over for andre lande; understreger, at sanktioner mod Sudan også bør omfatte truslen om en olieembargo;

12. EIB's årsberetning 2005

Betænkning: Cristóbal MONTORO ROMERO (A6-0011/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § 17	1	PSE	VE	+	299, 179, 7
	2	PSE		+	
Efter § 23	3	PSE	VE	-	239, 256, 8
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

13. Stigende energipriser

Betænkning: Manuel António DOS SANTOS (A6-0001/2007)

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
§ 3	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 4	8	ALDE		+	

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Efter § 8	2	Verts/ALE	AN	-	215, 270, 13
§ 13	6	PSE		-	
§ 16	§	***originaltekst***	div		
			1	+	
			2	+	
§ 21	§	***originaltekst***	vs	+	
§ 35	7	PSE	VE	+	212, 162, 9
§ 40	3	Verts/ALE		+	
§ 49	§	***originaltekst***	vs	+	
Efter henvisning 7	4	PSE		+	
	5	PSE		+	
Efter § A	1	Verts/ALE		+	
Afstemning: beslutning (som helhed)				+	

Anmodning om særskilt afstemning

GUE/NGL § 21
Verts/ALE § 49

Anmodning om afstemning ved navneopråb

Verts/ALE am 2

Anmodning om opdelt afstemning

Verts/ALE

§ 3
1. del: »bemærker, at det bliver … udvinding og produktion«
2. del: »bemærker endvidere, at … den øgede efterspørgsel«

§ 16
1. del: »mener, at forsyningen med … er økonomisk forsvarligt«
2. del: »støtter udviklingen og produktionen … køretøjernes energieffektivitet«

14. Dialog mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas repræsentanter

Forslag til beslutning: B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007, B6-0066/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag RC-B6-0051/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	71, 0, 1
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0051/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0053/2007		ALDE		↓	

Torsdag, den 15. februar 2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
B6-0057/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0059/2007		PSE		↓	
B6-0061/2007		UEN		↓	
B6-0066/2007		PPE-DE		↓	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE endelig afstemning

15. Den humanitære situation for flygtninge fra Irak

Forslag til beslutning: B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007, B6-0065/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag RC-B6-0052/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 5	§	***originaltekst***		+	***ændret mundtligt***
§ 7	§	***originaltekst***	vs	+	***ændret mundtligt***
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	74, 0, 1
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0052/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0054/2007		ALDE		↓	
B6-0056/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0058/2007		PSE		↓	
B6-0060/2007		UEN		↓	
B6-0065/2007		PPE-DE		↓	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE endelig afstemning

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE § 7

Diverse sager

Alyn Smith, for Verts/ALE-Gruppen, havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag til §§ 5 og 7:

5. bifalder afholdelsen af en international konference i Genève den 17. april 2007 med henblik på at drøfte de humanitære behov for flygtninge og internt fordrevne i Irak og nabolandene; opfordrer indtrængende Rådet, Kommissionen, myndighederne i regionen og det internationale samfund til at deltage fuldt ud i denne konference og yde passende økonomisk støtte;

»7. opfordrer, i fuld anerkendelse af den svenske regerings indsats, EU's medlemsstater til på hurtig og retfærdig vis at behandle de irakiske asylsøgeres sager i overensstemmelse med UNHCR's ovennævnte anbefalinger af 18. december 2006, og til at opfylde deres internationale og fællesskabsretlige forpligtelser til at give flygtningestatus eller subsidiær beskyttelse til personer, som risikerer forfølgelse eller alvorlig overlast;«

16. Guinea

Forslag til beslutning: B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007, B6-0064/2007

Angående	Am nr.	Stiller	AN, osv.	Afstemning	Afstemning ved AN/VE — bemærkninger
Fælles beslutningsforslag RC-B6-0049/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 6	1	PSE		R	
§ 7	2	PSE		+	
§ D	§	***originaltekst***		+	***ændret mundtligt***
Afstemning: beslutning (som helhed)			AN	+	75, 0, 1
Beslutningsforslag fra de politiske grupper					
B6-0049/2007		UEN		↓	
B6-0050/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0055/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0062/2007		ALDE		↓	
B6-0063/2007		PSE		↓	
B6-0064/2007		PPE-DE		↓	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE endelig afstemning

Diverse sager

PSE havde trukket sit am 1 tilbage.

Harlem Désir, for PSE-Gruppen, havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag til § D, som Marios Matsakis havde ændret:

> D. der henviser til, at den voldelige undertrykkelse, der er udføres af hærens specialstyrker, særlig »Mobile Company for Intervention and Security« og »Autonomous Battalion for Presidential Security«, har krævet et stort antal ofre, og at der er påstande om tilstedeværelse af lejesoldater og tidligere guerillasoldater blandt de paramilitære regeringsstyrker,

Torsdag, den 15. februar 2007

BILAG II

RESULTAT AF AFSTEMNINGERNE VED NAVNEOPRÅB

1. Betænkning af Esteves A6-0029/2007
Beslutning

Ja-stemmer: 453

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Remek, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hughes, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes

Nej-stemmer: 56

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Pafilis, Pflüger, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Goudin, Lundgren

PPE-DE: van Nistelrooij

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Schroedter, Ždanoka

Hverken eller: 31

ALDE: Budreikaitė, Juknevičienė, Savi

IND/DEM: Batten, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Evans Jonathan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Purvis, Sturdy, Van Orden

PSE: Creţu Corina

UEN: Musumeci, Zīle

Verts/ALE: Cramer

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Elisabeth Schroedter, Lissy Gröner, groupe Verts/ALE

Hverken eller: Neil Parish

2. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Punkt 1 c

Ja-stemmer: 563

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Nej-stemmer: 61

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fontaine, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wohlin

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Hverken eller: 4

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Christofer Fjellner

3. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Punkt 8

Ja-stemmer: 529

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos,

Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 84

ALDE: Geremek, Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kamall, McMillan-Scott, Marques, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Golik, Hedh, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Schlyter

Torsdag, den 15. februar 2007

Hverken eller: 24

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

4. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Punkt 17

Ja-stemmer: 476

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball,

Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Lipietz

Nej-stemmer: 139

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Morţun, Mulder, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Kamall, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Mauro, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Parish, Purvis, Sartori, Schöpflin, Silva Peneda, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 7

IND/DEM: Krupa, Železný

ITS: Mote, Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

5. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007

Nr. 46

Ja-stemmer: 164

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Geremek, Hennis-Plasschaert, Kacin, Krahmer, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Florenz, Fontaine, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lamassoure, Lewandowski, McMillan-Scott, Mathieu, Mauro, Millán Mon, Nicholson, Olbrycht, Parish, Peterle, Purvis, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Sonik, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Zaleski, Zappalà

PSE: Christensen, Ford, Golik, Jørgensen, Leinen, Moreno Sánchez, Morgan, Rasmussen, Sakalas, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Nej-stemmer: 455

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 13

ALDE: Fourtou

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Francisco José Millán Mon,

6. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 16 + 47

Ja-stemmer: 161

ALDE: Cocilovo, Geremek, Sbarbati, Staniszewska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Spautz, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zaleski, Zappalà

PSE: Correia, Golik, Grabowska, Koterec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Nej-stemmer: 457

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira,

Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Hverken eller: 5

ITS: Claeys, Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Bielan

7. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 48

Ja-stemmer: 152

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Takkula, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kauppi, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Saïfi, Sartori, Schnellhardt, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Nej-stemmer: 481

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Hverken eller: 7

ALDE: Vălean

ITS: Mote

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis, Mavrommatis, Samaras

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Piia-Noora Kauppi

Torsdag, den 15. februar 2007

8. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 51

Ja-stemmer: 99

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bonsignore, Braghetto, Castiglione, De Veyrac, Fatuzzo, Fontaine, Grossetête, Lamassoure, Mauro, Sudre, Tajani, Toubon, Vlasto

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias, Hudghton

Nej-stemmer: 494

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber,

Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 37

ALDE: Vălean

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dombrovskis, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden, Vatanen

UEN: Rogalski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Onesta

9. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Punkt 35

Ja-stemmer: 448

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

Torsdag, den 15. februar 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Szájer, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kuc, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 162

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ek, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Bonsignore, Braghetto, Březina, Cabrnoch, Casa, Casini, Castiglione, Daul, De Blasio, Duchoň, Fajmon, Fatuzzo, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Maat, Martens, Mauro, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pinheiro, Queiró, Sartori, Schöpflin, Škottová, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zappalà, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, van den Burg, Carnero González, Christensen, Corbey, Crețu Corina, Fava, Gill, Gottardi, Grabowska, Gruber, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Lavarra, Lienemann, Martin David, Mastenbroek, Moraes, Napoletano, Panzeri, Pittella, Poignant, Rasmussen, Sacconi, Schaldemose, Sornosa Martínez, Tarabella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz

Hverken eller: 20

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann

IND/DEM: Krupa

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Belohorská

PPE-DE: De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Saïfi, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Färm, Segelström

UEN: Camre, Speroni

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Marc Tarabella, Marie-Noëlle Lienemann, Luís Queiró

10. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 29 + 52

Ja-stemmer: 148

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Vălean, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Batten, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Coelho, Coveney, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, López-Istúriz White, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pinheiro, Purvis, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Silva Peneda, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Zappalà

Torsdag, den 15. februar 2007

PSE: Falbr, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Lienemann, Napoletano, Panzeri, Pittella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Nej-stemmer: 461

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Ulmer, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 18

ALDE: Ek

GUE/NGL: Remek

ITS: Gollnisch, Martinez, Mote, Popeangă

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Camre, Speroni

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Françoise Grossetête

Nej-stemmer: Marie-Noëlle Lienemann

11. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 30 + 53

Ja-stemmer: 140

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Lewandowski, López-Istúriz White, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Queiró, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Falbr, Fava, Golik, Gottardi, Grabowska, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda

Torsdag, den 15. februar 2007

Nej-stemmer: 462

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 22

ALDE: Pannella, Vălean

GUE/NGL: Liotard, Meijer, Pflüger, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Gollnisch, Mote, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose

UEN: Speroni

12. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 12

Ja-stemmer: 466

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Guardans Cambó, Matsakis, Ortuondo Larrea, Piskorski, Sbarbati, Staniszewska, Susta, Toia, Vălean, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva,

Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 154

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Gál, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Lechner, Maat, McMillan-Scott, Nicholson, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Grech, Hedh, Herczog, Jørgensen, Kirilov, Martin David, Mastenbroek, Paasilinna, Pinior, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz, Schlyter

Hverken eller: 6

ALDE: Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Louis Grech

Torsdag, den 15. februar 2007

13. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 31 + 54

Ja-stemmer: 233

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Staniszewska, Susta, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mussolini, Popeangă, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Borrell Fontelles, Corbett, Golik, Patrie, Rasmussen, Sornosa Martínez, Thomsen, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Auken, Breyer, Onesta

Nej-stemmer: 345

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Březina, Cabrnoch, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gál, Gklavakis, Glattfelder, Guellec, Gyürk, Járóka, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Protasiewicz, Rack, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Škottová, Strejček, Surján, Szabó, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuc, Kuźmiuk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 33

ALDE: Pannella, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ulmer, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström

UEN: Janowski

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Lívia Járóka, Gérard Onesta

Hverken eller: Christel Schaldemose

Torsdag, den 15. februar 2007

14. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007

Nr. 1

Ja-stemmer: 180

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Geremek, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Böge, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klamt, Lamassoure, Langendries, Lehne, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Niebler, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Posselt, Rudi Ubeda, Saïfi, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Arif, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berès, Calabuig Rull, Carlotti, Castex, Cercas, Chervenyakov, Cottigny, Díez González, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Laignel, Le Foll, Lienemann, Martínez Martínez, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Patrie, Pinior, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Sornosa Martínez, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 434

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Bauer, Beazley, Berend, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul,

Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 19

ALDE: Pannella, Vălean

ITS: Gollnisch, Mote

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Marie-Hélène Descamps

15. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 32 + 55

Ja-stemmer: 122

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Nattrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Ayuso, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà

PSE: Borrell Fontelles, Fava, Gottardi, Grech, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Thomsen, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda, Schlyter

Nej-stemmer: 486

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 25

ALDE: Fourtou, Pannella, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Martinez, Mote, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Jørgensen, Occhetto, Schaldemose, Segelström

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Lichtenberger

Stemmerettelser og -intentioner

Hverken eller: Anna Hedh, Christel Schaldemose

16. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Punkt 42

Ja-stemmer: 482

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott,

Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 113

ALDE: Chatzimarkakis, Ek, Morțun, Nicholson of Winterbourne, Piskorski, Schmidt Olle, Staniszewska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Buzek, Cabrnoch, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kauppi, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Olbrycht, Ouzký, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Mastenbroek, Morgan, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 26

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Sinnott

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Bielan, Camre, Rogalski

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Françoise Grossetête

17. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Punkt 43

Ja-stemmer: 531

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay,

Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Jonckheer, Lipietz

Nej-stemmer: 80

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Ibrisagic, Kauppi, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 13

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Wagenknecht

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Železný

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre, Rogalski

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Christine De Veyrac

Torsdag, den 15. februar 2007

18. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 38 + 58

Ja-stemmer: 249

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Ulmer, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Fava, Goebbels, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napoletano, Occhetto, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 365

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour,

Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lauk, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Marques, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 22

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Lewandowski, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Rogalski

19. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Punkt 62

Ja-stemmer: 515

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Torsdag, den 15. februar 2007

IND/DEM: Bonde, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 85

ALDE: Schmidt Olle, Staniszewska, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

ITS: Mote

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Lulling, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Lienemann, Mastenbroek, Rasmussen, Savary, Schaldemose, Thomsen

Verts/ALE: Auken

Hverken eller: 13

ALDE: Pannella

IND/DEM: Batten, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Hedh, Wiersma

UEN: Camre, Rogalski

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Marie-Noëlle Lienemann, Rosa Miguélez Ramos, Bernadette Bourzai

Nej-stemmer: Anna Hedh

20. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 59

Ja-stemmer: 137

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napoletano, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torsdag, den 15. februar 2007

Nej-stemmer: 487

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Auken

Hverken eller: 6

ALDE: Pannella

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Rogalski

21. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Punkt 66

Ja-stemmer: 550

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 76

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Cederschiöld, Fjellner, Wohlin

PSE: Andersson, Attard-Montalto, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Pittella, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Torsdag, den 15. februar 2007

22. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Punkt 69

Ja-stemmer: 593

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure,

Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Nej-stemmer: 28

ALDE: Christova, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote, Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Harbour, Oomen-Ruijten, Wohlin

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Mastenbroek, Rasmussen, Segelström

Verts/ALE: Schlyter

Hverken eller: 8

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Malcolm Harbour

23. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 60

Ja-stemmer: 115

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, McGuinness, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Sartori, Škottová, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà

PSE: Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Cercas, Falbr, Fava, García Pérez, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Panzeri, Sacconi, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias

Nej-stemmer: 495

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik,

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 27

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Triantaphyllides, Wurtz

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Segelström

UEN: Bielan

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda

24. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 2/1

Ja-stemmer: 197

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ayuso, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Kelam, Klich, Korhola, Kudrycka, Langendries, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, van Nistelrooij, Olbrycht, Peterle, Petre, Protasiewicz, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saryusz-Wolski, Schmitt, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Szájer, Tajani, Thyssen, Varela Suanzes-Carpegna, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Gottardi, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Vincenzi, Weiler, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias

Nej-stemmer: 426

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Martinez, Mote, Stoyanov

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Schwab, Seeber, Wohlin

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Barbara Weiler

25. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 2/2

Ja-stemmer: 78

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Catania, Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Herranz García, Posselt

PSE: Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias

Nej-stemmer: 528

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 10

ALDE: Pannella, Vălean

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Petre, Wohlin

Verts/ALE: Frassoni

Torsdag, den 15. februar 2007

26. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Nr. 2/3

Ja-stemmer: 52

ALDE: Cocilovo, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Toia

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Daul, Descamps, De Veyrac, Fontaine, Garriga Polledo, Herranz García, Herrero-Tejedor, Lamassoure, Langendries, López-Istúriz White, Maat, Mathieu, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Ayala Sender, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Falbr, García Pérez, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Nej-stemmer: 542

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 9

ALDE: Geremek, Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

27. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Recital N

Ja-stemmer: 491

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Torsdag, den 15. februar 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 129

ALDE: Busk, Schmidt Olle, Staniszewska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kudrycka, Langen, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Färm, Gill, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 18

ALDE: Fourtou, Manders, Pannella

IND/DEM: Sinnott, Železný

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon, Vlasto

PSE: Wiersma

28. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
punkt O

Ja-stemmer: 492

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Nej-stemmer: 92

ALDE: Lambsdorff, Mulder, Schmidt Olle, Staniszewska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Mastenbroek, Moscovici, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Lipietz, Schlyter

Hverken eller: 42

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Werner Langen, Christine De Veyrac

29. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
punkt T

Ja-stemmer: 488

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto,

Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias

Nej-stemmer: 115

ALDE: Duff, Resetarits, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Creţu Corina, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 28

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Sinnott

NI: Helmer

PPE-DE: Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dombrovskis, Elles, Gyürk, Harbour, Jackson, Jałowiecki, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen

PSE: Hänsch, Wiersma

UEN: Camre

30. Betænkning af Batzeli A6-0016/2007
Beslutning

Ja-stemmer: 484

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert,

in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torsdag, den 15. februar 2007

Nej-stemmer: 129

ALDE: Ortuondo Larrea, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Kamall, Kónya-Hamar, López-Istúriz White, Marques, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Őry, Ouzký, Purvis, Rudi Ubeda, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Mastenbroek, Pahor, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Foltyn-Kubicka

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Hverken eller: 24

ALDE: Cocilovo, Costa, Ek, Pannella, Pistelli, Resetarits

GUE/NGL: Brie, Kaufmann, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Ebner, Mathieu, Parish

PSE: Panzeri, Wiersma

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Jean Spautz, Christine De Veyrac

31. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 46

Ja-stemmer: 104

ALDE: Ortuondo Larrea, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fajmon, Florenz

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Glante, Guy-Quint, Hamon, Kinnock, Laignel, Lienemann, Moscovici, Muscat, Navarro, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 502

ALDE: Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Athanasiu, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez,

Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 15

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, in 't Veld, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

NI: Baco

PPE-DE: Korhola

PSE: Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Grech, Lambrinidis, Leichtfried

UEN: Bielan, Libicki

32. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 47

Ja-stemmer: 47

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

PPE-DE: Hennicot-Schoepges, Mauro

PSE: De Rossa, Douay, Laignel, Lienemann, Morgan, Muscat, Pahor

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Speroni

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Lambert, Lucas, Schlyter

Nej-stemmer: 496

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 42

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Attard-Montalto, van den Berg, Grech, Leichtfried, Roure, Scheele, Vigenin

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torsdag, den 15. februar 2007

33. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 34

Ja-stemmer: 121

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Klinz, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Pannella, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Chervenyakov, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Pinior, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 495

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori,

Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Baco

34. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Punkt 19

Ja-stemmer: 423

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro,

Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Hammerstein Mintz

Nej-stemmer: 92

ALDE: Onyszkiewicz, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gahler, Garriga Polledo, Iturgaiz Angulo, Kauppi, Maat, Mauro, Saïfi, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Falbr, Haug, Tarabella

UEN: Angelilli, Musumeci, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 54

ALDE: Chatzimarkakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Marc Tarabella, Piia-Noora Kauppi, Rosa Díez González, Michael Gahler

35. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 40

Ja-stemmer: 94

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Krahmer, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Resetarits, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic, Korhola, Marques, Roithová

PSE: van den Burg, Casaca, De Rossa, Laignel

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 511

ALDE: Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 12

ALDE: Ek

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Wise

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

36. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Punkt 24 i

Ja-stemmer: 516

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis, Sinnott, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Lipietz

Nej-stemmer: 76

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Romagnoli

Torsdag, den 15. februar 2007

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro, Silva Peneda, Tajani, Ulmer

PSE: Lyubcheva

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Hverken eller: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco

PSE: Arnaoutakis, Lambrinidis, Scheele

Verts/ALE: Jonckheer

37. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 44

Ja-stemmer: 228

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Klinz, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dover, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Torsdag, den 15. februar 2007

Nej-stemmer: 337

ALDE: Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Casaca

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 45

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Eija-Riitta Korhola

Torsdag, den 15. februar 2007

38. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 45

Ja-stemmer: 113

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Geremek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Cederschiöld, Ibrisagic, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Queiró, Siekierski

PSE: Arif, Borrell Fontelles, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Kirilov, Laignel, Lienemann, Navarro, Pahor, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Siwiec, Trautmann, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 492

ALDE: Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 4

ITS: Martinez

NI: Allister

PSE: Evans Robert, Savary

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Christofer Fjellner

Nej-stemmer: Luís Queiró, Eija-Riitta Korhola

39. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Punkt 34 b

Ja-stemmer: 458

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

ITS: Moisuc

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj,

Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Úbeda, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Nej-stemmer: 139

ALDE: Silaghi, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Klich, Mauro, Nicholson, Ouzký, Parish, Posdorf, Purvis, Sartori, Saryusz-Wolski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Kamiński, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Torsdag, den 15. februar 2007

Hverken eller: 1

NI: Baco

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Paul Rübig

40. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Punkt 34 d

Ja-stemmer: 473

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 114

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Berend, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

Verts/ALE: Lucas, Özdemir, Schlyter

Hverken eller: 10

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Kaufmann

PSE: Ford

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Libicki, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

41. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 15/1

Ja-stemmer: 523

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 62

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnoch, Callanan, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Wojciechowski Janusz

Torsdag, den 15. februar 2007

Hverken eller: 16

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Edite Estrela

42. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 15/2

Ja-stemmer: 361

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Dobolyi, Haug, Jørgensen, Pahor, Schulz

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 219

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Hverken eller: 21

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Lauk, Lechner

PSE: Crețu Corina, Lambrinidis, Scheele

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Edite Estrela

43. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 15/3

Ja-stemmer: 49

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Díaz de Mera García Consuegra, Herranz García, Jeggle, Maat, Mauro, Posselt

Torsdag, den 15. februar 2007

PSE: Borrell Fontelles, Paleckis, Schulz, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 517

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos,

Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 22

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Gauzès

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Edite Estrela

44. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Nr. 23

Ja-stemmer: 235

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle, Vălean, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 359

ALDE: Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Claeys, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cashman, Chervenyakov, Correia, Dîncu, Evans Robert, Färm, Falbr, Ford, Gierek, Hänsch, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Liberadzki, Martin David, Mikko, Moraes, Öger, Paşcu, Riera Madurell, Sakalas, Sârbu, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tarabella, Tarand, Ţicău, Van Lancker, Willmott

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 16

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková

PPE-DE: Saïfi

Torsdag, den 15. februar 2007

45. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Nr. 25

Ja-stemmer: 165

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Arif, Berès, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Lienemann, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Patrie, Podgorean, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Zani

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 402

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cornillet, Deprez, Morillon, Ries, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner,

Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Hverken eller: 37

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Le Rachinel, Stănescu

NI: Allister

PSE: Ford, Lambrinidis, Leichtfried, Scheele

Verts/ALE: Schlyter

46. Betænkning af Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006
Beslutning

Ja-stemmer: 500

ALDE: Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Železný

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka,

Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Nej-stemmer: 53

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli, Schenardi

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Verts/ALE: Lucas, Schlyter

Hverken eller: 51

ALDE: Alvaro, Attwooll, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Manders, Resetarits, Vălean, Wallis

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Popeangă, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Casaca, Castex, Cottigny, Ferreira Anne, Reynaud, Roure

Verts/ALE: Evans Jill, Lambert, Voggenhuber

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Marie-Hélène Descamps

Nej-stemmer: Jens-Peter Bonde

47. Betænkning af Bullmann A6-0012/2007
Nr. 3

Ja-stemmer: 123

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Garriga Polledo, Kelemen, Klaß

PSE: Andersson, Berman, Bono, Casaca, Castex, Corbey, Cottigny, De Keyser, Désir, Dobolyi, Ettl, Färm, Falbr, Ferreira Anne, Fruteau, Gröner, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hutchinson, Laignel, Leichtfried, Lienemann, Martínez Martínez, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Roure, dos Santos, Segelström, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 312

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote,

Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Athanasiu, Berlinguer, Glante, Hänsch, Mann Erika, Walter, Weber Henri

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Hverken eller: 117

ITS: Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Corbett, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Bielan

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Gérard Onesta, Kader Arif

48. Betænkning af Bullmann A6-0012/2007
Punkt 7/2

Ja-stemmer: 475

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

Torsdag, den 15. februar 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 81

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Mathieu, Nicholson, Purvis, Sonik, Stevenson, Tannock, Van Orden, Wohlin

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz

Verts/ALE: Schlyter

Hverken eller: 1

Verts/ALE: Lambert

Stemmerettelser og -intentioner

Nej-stemmer: Neil Parish

49. Betænkning af Bullmann A6-0012/2007
Beslutning

Ja-stemmer: 480

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean,

Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 60

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

Hverken eller: 25

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Bielan, Camre

Verts/ALE: Schlyter

50. Betænkning af Dos Santos A6-0001/2007

Nr. 2

Ja-stemmer: 215

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Liotard, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bonsignore, Brejc, Buzek, Fatuzzo, Fernández Martín

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas,

Chervenyakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Nej-stemmer: 270

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pleštinská, Posselt, Purvis, Radwan, Roithová, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Corbey

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella

Hverken eller: 13

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PSE: Hänsch

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Libicki, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

51. RC-B6-0051/2007 — Dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas udsendinge

Beslutning

Ja-stemmer: 71

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Hverken eller: 1

UEN: Bielan

Stemmerettelser og -intentioner

Ja-stemmer: Zuzana Roithová

52. RC-B6-0052/2007 — Flygtninge fra Irak

Beslutning

Ja-stemmer: 74

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Hverken eller: 1

UEN: Bielan

53. RC-B6-0049/2007 — Guinea

Beslutning

Ja-stemmer: 75

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Audy, Bauer, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Hverken eller: 1

UEN: Bielan

Torsdag, den 15. februar 2007

VEDTAGNE TEKSTER

P6_TA(2007)0042

Aktionærers udøvelse af stemmerettigheder ***I

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om aktionærers udøvelse af stemmerettigheder i selskaber, der har deres vedtægtsmæssige hjemsted i en medlemsstat, og hvis aktier er optaget til handel på et reguleret marked, og om ændring af direktiv 2004/109/EF (KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0685) ([1]),

— der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 44 og 95 (C6-0003/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51,

— der henviser til betænkning fra Retsudvalget og udtalelse fra Økonomi- og Valutaudvalget (A6-0024/2007),

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

3. anmoder Kommissionen om at høre Parlamentet, inden den færdiggør en henstilling angående spørgsmål og emner, der har forbindelse med direktivforslaget;

4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

P6_TC1-COD(2005)0265

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 15. februar 2007 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/…/EF om udøvelse af visse aktionærrettigheder i børsnoterede selskaber

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 44 og 95,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg [1],

efter proceduren i traktatens artikel 251 [2], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I sin meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 21. maj 2003 »Om modernisering af selskabsretten og forbedret virksomhedsledelse i Den Europæiske Union — vejen frem« bebudede Kommissionen, at der skulle tages nye konkret udformede initiativer til at forbedre aktionærernes rettigheder i børsnoterede selskaber, og at en løsning af problemerne med hensyn til grænseoverskridende afstemning var højt prioriteret.

(2) I sin beslutning af 21. april 2004 [3] gav Europa-Parlamentet udtryk for sin støtte til Kommissionens hensigt om at styrke aktionærernes rettigheder, især ved en udvidelse af reglerne om gennemskuelighed, ret til stemmeafgivning ved stedfortræder (fuldmagt), muligheden for at deltage i generalforsamlinger ad elektronisk vej og sikring af, at grænseoverskridende stemmerettigheder kan udøves.

(3) Indehavere af aktier, hvortil der er knyttet stemmerettigheder, bør kunne udøve disse rettigheder ud fra den betragtning, at disse er indeholdt i den pris, der skal betales ved erhvervelsen af aktierne. Desuden er effektiv aktionærkontrol en forudsætning for sund virksomhedsledelse og bør derfor lettes og stimuleres. Det er derfor nødvendigt med henblik herpå at vedtage foranstaltninger til at tilnærme medlemsstaternes lovgivning. Hindringer for, at aktionærer kan stemme, såsom at gøre udøvelsen af stemmerettigheder betinget af, at aktierne blokeres i en vis periode inden generalforsamlingen, bør fjernes. Imidlertid påvirker dette direktiv ikke den eksisterende fællesskabslovgivning om andele, der udstedes af institutter for kollektiv investering, eller om andele, der erhverves eller afhændes af sådanne institutter.

(4) Den nuværende fællesskabslovgivning kan ikke i tilstrækkelig grad opfylde denne målsætning. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/34/EF af 28. maj 2001 vedrørende betingelserne for værdipapirers optagelse til officiel notering på en fondsbørs samt oplysninger, der skal offentliggøres om disse værdipapirer [4] fokuserer på de oplysninger, som udstederne skal give til offentligheden, og beskæftiger sig således ikke med selve aktionærernes afstemningsproces. Desuden pålægger Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/109/EF af 15. december 2004 om harmonisering af gennemsigtighedskrav i forbindelse med oplysninger om udstedere, hvis værdipapirer er optaget til handel på et reguleret marked [5] udstedere en forpligtelse til at stille visse oplysninger og dokumenter med relevans for generalforsamlinger til rådighed, men disse oplysninger og dokumenter skal stilles til rådighed i udstederens hjemland. Der bør derfor indføres en række minimumsstandarder med henblik på at beskytte investorer og sikre aktionærer en smidig og effektiv udøvelse af deres rettigheder knyttet til aktier med stemmeret. For så vidt angår andre rettigheder end stemmerettigheder kan medlemsstaterne frit udvide anvendelsen af disse minimumsstandarder til også at omfatte aktier uden stemmeret, i det omfang disse aktier ikke allerede er omfattet af sådanne standarder.

(5) Betydelige aktiebeholdninger i børsnoterede selskaber besiddes af aktionærer, som ikke bor i den medlemsstat, hvor selskabet har sit vedtægtsmæssige hjemsted. Ikke-bosiddende aktionærer bør kunne udøve deres rettigheder i relation til generalforsamlingen lige så let som aktionærer, der er bosiddende i den medlemsstat, hvor selskabet har sit vedtægtsmæssige hjemsted. Dette kræver fjernelse af de hindringer, som i dag blokerer for adgangen for ikke-bosiddende aktionærer til oplysninger, der er relevante for generalforsamlingen, og for deres udøvelse af stemmerettighederne, uden at de kan være fysisk til stede ved generalforsamlingen. Fjernelsen af disse hindringer bør også være til fordel for bosiddende aktionærer, som ikke deltager eller ikke kan deltage i generalforsamlingen.

(6) Aktionærerne bør kunne afgive deres stemme på et velorienteret grundlag på eller forud for generalforsamlingen, uanset hvor de bor. Alle aktionærer bør have tilstrækkelig tid til at tage stilling til de dokumenter, der skal forelægges på generalforsamlingen, og beslutte, hvordan de vil udnytte deres stemmeret. Til dette formål bør generalforsamlingen annonceres i god tid, og aktionærerne bør have alle de oplysninger, der skal forelægges for generalforsamlingen. De muligheder, som moderne teknologi tilbyder med hensyn til at gøre oplysninger umiddelbart tilgængelige, bør udnyttes. I dette direktiv forudsættes det, at alle børsnoterede selskaber allerede har en hjemmeside.

---

(1) EUT C 318 af 23.12.2006, s. 42.
(2) Europa-Parlamentets holdning af 15.2.2007.
(3) EUT C 104 E af 30.4.2004, s. 714.
(4) EFT L 184 af 6.7.2001, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2005/1/EF (EUT L 79 af 24.3.2005, s. 9).
(5) EUT L 390 af 31.12.2004, s. 38.

(7) Aktionærerne bør i princippet have mulighed for at sætte punkter på dagsordenen for generalforsamlingen og fremsætte beslutningsforslag til punkter på dagsordenen. Uden at dette anfægter de forskellige tidsrammer og procedurer, der i øjeblikket finder anvendelse i Fællesskabet, bør der grundlæggende gælde to regler for udøvelsen af disse rettigheder, nemlig dels at den tærskel, der gælder for udøvelse af disse rettigheder, højst må svare til 5 % af selskabets aktiekapital, dels at alle aktionærerne under alle omstændigheder bør have den endelige dagsorden i så god tid, at de kan nå at forberede sig til drøftelser og afstemning om hvert enkelt punkt på dagsordenen.

(8) Enhver aktionær bør i princippet have mulighed for at stille spørgsmål, der har relation til punkter på dagsordenen for generalforsamlingen og få dem besvaret, mens reglerne for, hvordan og hvornår der kan stilles og besvares spørgsmål, bør overlades til medlemsstaterne.

(9) Der bør ikke retligt være noget til hinder for, at selskaberne kan give aktionærerne mulighed for at deltage i generalforsamlingen ad elektronisk vej. Stemmeafgivelse pr. brev eller ad elektronisk vej uden personlig deltagelse i generalforsamlingen bør ikke være underlagt andre begrænsninger end dem, der er nødvendige for at fastslå identitet og for sikker elektronisk kommunikation. Dette bør dog ikke hindre medlemsstaterne i at vedtage regler med henblik på at sikre, at afstemningsresulterne afspejler aktionærernes hensigter under alle omstændigheder, herunder regler der tager sigte på at løse situationer, hvor der opstår eller afsløres nye omstændigheder, efter at en aktionær har afgivet sin stemme pr. brev eller ad elektronisk vej.

(10) God selskabsledelse kræver en smidig og effektiv procedure for stemmeafgivelse ved fuldmagt. Eksisterende begrænsninger og hindringer, der gør stemmeafgivelse ved fuldmagt omstændelig og dyr, bør derfor fjernes. God selskabsledelse kræver dog samtidig passende foranstaltninger til beskyttelse mod et eventuelt misbrug af stemmer, der afgives ved fuldmagt. Fuldmægtigen bør derfor være forpligtet til at følge de instrukser, han har fået fra aktionæren, og medlemsstaterne bør have mulighed for at indføre passende foranstaltninger til at sikre, at fuldmægtigen ikke forfølger andre interesser end aktionærens, uanset hvad der har givet anledning til interessekonflikten. Foranstaltninger mod et eventuelt misbrug kan navnlig bestå af ordninger, som medlemsstaterne kan indføre for at regulere den aktivitet, der udøves af personer, der aktivt indsamler fuldmagter, eller som rent faktisk har indsamlet flere end et vist højt antal fuldmagter, navnlig for at sikre en tilfredsstillende grad af pålidelighed og gennemskuelighed. I henhold til dette direktiv har aktionærer en uindskrænket ret til at udpege sådanne personer til fuldmægtige med henblik på at lade sig repræsentere af disse og lade dem stemme i deres navn på generalforsamlinger. Dette direktiv berører dog ikke regler eller sanktioner, som medlemsstaterne kan pålægge sådanne personer, når der er afgivet stemmer ved svigagtig anvendelse af indsamlede fuldmagter. Dette direktiv indebærer heller ikke nogen forpligtelse for selskaberne til at kontrollere, at fuldmægtige stemmer i overensstemmelse med instrukserne fra de aktionærer, der har udpeget dem.

(11) Når der er involveret finansielle formidlere, afhænger effektiviteten af stemmeafgivelse i henhold til instrukser i vid udstrækning af formidlerkædens effektivitet, idet investorer ofte ikke kan udøve de stemmerettigheder, der er knyttet til deres aktier, uden samarbejde fra hver enkelt formidler i kæden, som muligvis ikke har økonomisk interesse i aktierne. For at investor kan udøve sine stemmerettigheder på tværs af landegrænserne, er det derfor vigtigt, at formidlere fremmer udøvelsen af stemmerettighederne. Kommissionen bør behandle dette spørgsmål yderligere i en henstilling for at sikre, at investorer har adgang til effektive afstemningsmuligheder, og at stemmerettighederne udøves i overensstemmelse med investorernes instrukser.

(12) Da tidspunktet for underretning af administrations-, ledelses- eller tilsynsorganet samt offentligheden om de stemmer, der er afgivet forud for generalforsamlingen skriftligt eller ad elektronisk vej, er et vigtigt spørgsmål i forbindelse med selskabsledelse, kan det fastlægges af medlemsstaterne.

(13) Afstemningsresultatet bør fastslås ved hjælp af metoder, der afspejler aktionærernes stemmeintentioner, og bør som minimum offentliggøres på selskabets hjemmeside efter generalforsamlingen.

(14) Målet for dette direktiv, nemlig at gøre det muligt for aktionærerne at gøre effektiv brug af deres rettigheder i hele Fællesskabet, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan på grund af deres omfang og virkninger bedre nås på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe

foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går dette direktiv ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

(15) I overensstemmelse med punkt 34 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning [1] tilskyndes medlemsstaterne til, både i egen og Fællesskabets interesse, at udarbejde og offentliggøre deres egne oversigter, der så vidt muligt viser overensstemmelse mellem dette direktiv og gennemførelsesforanstaltningerne —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Kapitel I

Generelle bestemmelser

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

1. Dette direktiv fastsætter krav med hensyn til udøvelse af visse aktionærrettigheder knyttet til aktier med stemmeret i forbindelse med generalforsamlinger i selskaber, der har deres vedtægtsmæssige hjemsted i en medlemsstat, og hvis aktier er optaget til handel på et reguleret marked, der er beliggende eller er aktivt i en medlemsstat.

2. Den medlemsstat, der har kompetence til at regulere forhold omfattet af dette direktiv, er den medlemsstat, hvor selskabet har sit vedtægtsmæssige hjemsted, og ved »den lovgivning, der finder anvendelse« forstås den pågældende medlemsstats lovgivning.

3. Medlemsstaterne kan fritage følgende selskabstyper fra bestemmelserne i dette direktiv:

a) kollektive investeringsinstitutter, jf. artikel 1, stk. 2, i Rådets direktiv 85/611/EØF af 20. december 1985 om samordning af love og administrative bestemmelser om visse institutter for kollektiv investering i værdipapirer (investeringsinstitutter) [2]

b) virksomheder, hvis eneste formål er kollektiv investering af kapital fra offentligheden, som opererer efter princippet om risikospredning, og som ikke søger at erhverve retlig eller ledelsesmæssig kontrol med nogen af udstederne af de underliggende investeringer, forudsat at disse kollektive investeringsforetagender er godkendte og underkastet tilsyn fra kompetente myndigheders side, og at de udøver funktioner som værdipapirdepot svarende til funktionerne i henhold til direktiv 85/611/EØF

c) andelsselskaber.

Artikel 2

Definitioner

I dette direktiv forstås ved

a) »reguleret marked«: et marked som defineret i artikel 4, stk. 1, nr. 14), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/39/EF af 21. april 2004 om markeder for finansielle instrumenter [3]

b) »aktionær«: en fysisk eller juridisk person, der i henhold til den lovgivning, der finder anvendelse, anerkendes som aktionær

c) »fuldmagt«: en aktionærs bemyndigelse af en fysisk eller juridisk person til at udøve nogle af eller alle denne aktionærs rettigheder på generalforsamlingen i aktionærens navn.

[1] EUT C 321 af 31.12.2003, s. 1.
[2] EFT L 375 af 31.12.1985, s. 3. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/1/EF.
[3] EUT L 145 af 30.4.2004, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2006/31/EF (EUT L 114 af 27.4.2006, s. 60).

Artikel 3

Yderligere nationale foranstaltninger

Dette direktiv er ikke til hinder for, at medlemsstaterne pålægger selskaberne yderligere forpligtelser eller på anden vis træffer mere vidtgående foranstaltninger til fremme af aktionærers udøvelse af de i dette direktiv omhandlede rettigheder.

Kapitel II

Generalforsamling

Artikel 4

Ligebehandling af aktionærer

Selskabet skal sikre ligebehandling af alle aktionærer, som er i samme situation, med hensyn til deltagelse i og udøvelse af deres stemmerettigheder på generalforsamlingen.

Artikel 5

Oplysninger forud for generalforsamlingen

1. Med forbehold af artikel 9, stk. 4, og artikel 11, stk. 4, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/25/EF af 21. april 2004 om overtagelsestilbud [1] sikrer medlemsstaterne, at selskabet udsender indkaldelsen til generalforsamling på en af de i denne artikels stk. 2 anførte måder senest den 21. dag før datoen for generalforsamlingens afholdelse.

Medlemsstaterne kan fastsætte, at en generalforsamling, såfremt det pågældende selskab giver aktionærer mulighed for at stemme ad elektronisk vej på en måde, som alle aktionærer har adgang til, kan beslutte at udsende indkaldelse til en generalforsamling, som ikke er en årlig generalforsamling, på en af de måder, der er anført i denne artikels stk. 2, senest den 14. dag før datoen for generalforsamlingens afholdelse. En sådan beslutning skal vedtages af et flertal på mindst to tredjedele af de stemmer, der er knyttet til de aktier eller den tegnede kapital, der er repræsenteret, og er højst gyldig frem til den næste årlige generalforsamling.

Medlemsstaterne er ikke forpligtet til at anvende de i første og andet afsnit omhandlede minimumsperioder for så vidt angår anden eller efterfølgende indkaldelser til generalforsamling, der udsendes, fordi der ikke kunne opnås beslutningsdygtighed ved den første generalforsamling, forudsat at betingelserne i denne artikel var opfyldt ved første indkaldelse, at der ikke er sat nye punkter på dagsordenen, og at der er mindst ti dage mellem den endelige indkaldelse og datoen for generalforsamlingen.

2. Uden at dette berører øvrige krav med hensyn til indkaldelse eller offentliggørelse, som den i artikel 1, stk. 2, definerede kompetente medlemsstat har fastsat, skal selskabet udsende den indkaldelse, der er omhandlet i denne artikels stk. 1, på en måde, der sikrer hurtig adgang hertil på et ikke diskriminerende grundlag. Medlemsstaten forpligter selskabet til at anvende medier, som med rimelighed kan forventes at sørge for, at oplysningerne rent faktisk når ud til offentligheden i hele Fællesskabet. Medlemsstaten må ikke kræve, at der kun anvendes medier, hvis operatører er etableret på dens eget område.

Medlemsstaterne er ikke forpligtet til at anvende første afsnit på selskaber, hvis aktionærers navn og adresse fremgår af en gældende fortegnelse over aktionærer, forudsat at selskabet er forpligtet til at udsende indkaldelsen til hver enkelt af de registrerede aktionærer.

Et selskab må under ingen omstændigheder afkræve nogen specifik betaling for udsendelse af indkaldelsen på den foreskrevne måde.

[1] EUT L 142 af 30.4.2004, s. 12.

3. Den i stk. 1 omhandlede indkaldelse skal mindst:

a) angive præcist, hvor og hvornår generalforsamlingen finder sted, samt indeholde forslaget til dagsorden

b) indeholde en tydelig og nøjagtig beskrivelse af de procedurer, som aktionærerne skal overholde for at kunne deltage i og afgive deres stemme på generalforsamlingen. Dette omfatter oplysninger om:

   i) aktionærernes rettigheder i henhold til artikel 6, i det omfang disse rettigheder kan udøves efter udsendelsen af indkaldelsen, og i henhold til artikel 9, og datoerne for, hvornår udøvelsen af disse rettigheder ophører; indkaldelsen kan begrænses til at angive datoerne for, hvornår udøvelsen af disse rettigheder ophører, hvis det samtidig nævnes, at de nærmere detaljer omkring disse rettigheder gøres tilgængelige på selskabets internetsted

   ii) proceduren for stemmeafgivelse ved fuldmagt, navnlig de formularer, der skal anvendes ved stemmeafgivelse ved fuldmagt, og en angivelse af, hvilke midler selskabet accepterer i forbindelse med elektronisk meddelelse om udpegelse af fuldmægtige, og

   iii) om nødvendigt procedurerne for stemmeafgivelse pr. brev eller ad elektronisk vej

c) om fornødent angive den registreringsdato, der er defineret i artikel 7, stk. 2, med en tydeliggørelse af, at kun personer, der på denne dato er aktionærer, har ret til at deltage i og stemme på generalforsamlingen

d) angive, hvor og hvordan den komplette, uforkortede tekst til de i stk. 4, litra c) og d), nævnte dokumenter og beslutningsforslag kan fås

e) angive den internetadresse, hvor de oplysninger, der er nævnt i stk. 4, vil blive gjort tilgængelige.

4. Medlemsstaterne sikrer, at selskabet i en sammenhængende periode begyndende senest den 21. dag forud for datoen for generalforsamlingen, inklusiv dagen for dens afholdelse, som et minimum gør følgende oplysninger tilgængelige for sine aktionærer på sit internetsted:

a) den indkaldelse, der er nævnt i stk. 1

b) det samlede antal aktier og stemmerettigheder på datoen for indkaldelsen (herunder det samlede antal for hver aktieklasse, hvis selskabets aktiekapital er opdelt i to eller flere aktieklasser)

c) de dokumenter, der skal forelægges på generalforsamlingen

d) beslutningsforslag eller, når der ikke foreslås nogen beslutning til vedtagelse, bemærkninger til hvert enkelt punkt på dagsordenen for generalforsamlingen fra et organ i selskabet, der i henhold til den lovgivning, der findes anvendelse, er kompetent hertil; desuden tilføjes beslutningsforslag fra aktionærerne hurtigst muligt, efter at selskabet har modtaget dem

e) i givet fald de formularer, der skal anvendes ved stemmeafgivelse ved fuldmagt og ved stemmeafgivelse pr. brev, medmindre disse formularer sendes direkte til aktionærerne.

Hvis de formularer, der er nævnt i litra e), af tekniske årsager ikke kan gøres tilgængelige på internettet, oplyser selskabet på sin hjemmeside, hvordan formularerne kan fås i papirform. I sådanne tilfælde er selskabet forpligtet til at sende formularerne gratis pr. post til enhver aktionær, der ønsker det.

Hvis indkaldelsen til generalforsamlingen i medfør af artikel 9, stk. 4, eller artikel 11, stk. 4, i direktiv 2004/25/EF eller i medfør af nærværende artikels stk. 1, andet afsnit, udsendes senere end den 21. dag før datoen for generalforsamlingen, afkortes fristen i dette stykke tilsvarende.

Artikel 6

Ret til at sætte punkter på dagsordenen for generalforsamlingen og til at fremsætte beslutningsforslag

1. Medlemsstaterne sikrer, at aktionærer har ret til på egen hånd eller i forening

a) at sætte punkter på dagsordenen for generalforsamlingen, forudsat at hvert af disse punkter ledsages af en begrundelse eller et beslutningsforslag til vedtagelse på generalforsamlingen, og

b) at fremsætte beslutningsforslag vedrørende punkter, der er sat eller skal sættes på dagsordenen for en generalforsamling.

Medlemsstaterne kan fastsætte, at den i litra a) nævnte ret kun kan udøves i forbindelse med den årlige generalforsamling, forudsat at aktionærerne har ret til på egen hånd eller i forening at indkalde eller kræve, at selskabet indkalder, til en generalforsamling, der ikke er en årlig generalforsamling, med en dagsorden, der indeholder mindst samtlige punkter, som de pågældende aktionærer ønsker drøftet.

Medlemsstaterne kan fastsætte, at disse rettigheder skal udøves skriftligt (pr. brev eller ad elektronisk vej).

2. I de tilfælde, hvor en rettighed i stk. 1 er betinget af, at de(n) relevante aktionær(er) besidder en minimumsandel af selskabets aktiekapital, må denne minimumsandel højst svare til 5 % af aktiekapitalen.

3. Medlemsstaterne fastsætter et tidspunkt i form af et bestemt antal dage forud for generalforsamlingen eller indkaldelsen, indtil hvilket aktionerne kan udøve den i stk. 1, litra a), nævnte ret. Medlemsstaterne kan tilsvarende fastsætte et tidspunkt for udøvelsen af den i stk. 1, litra b), omhandlede ret.

4. Hvis udøvelsen af den i stk. 1, litra a), omhandlede ret medfører en ændring af den dagsorden for generalforsamlingen, der allerede er meddelt aktionærerne, sikrer medlemsstaterne, at selskabet gør en revideret dagsorden tilgængelig på samme måde som den tidligere dagsorden inden den gældende registreringsdato som defineret i artikel 7, stk. 2, eller, hvis der ikke gælder nogen registreringsdato, i så god tid inden generalforsamlingen, at de andre aktionærer kan udpege en fuldmægtig eller eventuelt afgive stemme pr. korrespondance.

Artikel 7

Krav vedrørende deltagelse og stemmeafgivelse på generalforsamlingen

1. Medlemsstaterne sikrer

a) at aktionærers ret til at deltage i en generalforsamling og afgive stemme i tilknytning til deres aktier ikke underlægges krav om, at aktierne skal deponeres hos eller overføres til en anden fysisk eller juridisk person eller registreres i dennes navn forud for generalforsamlingen, og

b) at aktionærers ret til at sælge eller på anden måde overdrage deres aktier i perioden mellem registreringsdatoen, jf. stk. 2, og den generalforsamling, denne dato knytter sig til, ikke er genstand for nogen begrænsning, der ikke også er gældende på andre tidspunkter.

2. Medlemsstaterne sikrer, at aktionærers ret til at deltage i en generalforsamling og afgive stemme i tilknytning til deres aktier fastsættes i forhold til de aktier, den pågældende aktionær besidder på en bestemt dato forud for generalforsamlingen (»registreringsdatoen«).

Medlemsstaterne er ikke forpligtet til at anvende det foregående afsnit på selskaber, hvis aktionærers navn og adresse fremgår af den fortegnelse over aktionærer, der er gældende på datoen for generalforsamlingen.

3. Medlemsstaterne sikrer, at der gælder én bestemt registreringsdato for alle selskaber. Medlemsstaterne kan dog fastsætte én registreringsdato for selskaber, der har udstedt ihændehaveraktier, og en anden registreringsdato for selskaber, der har udstedt aktier på navn, forudsat at der gælder én bestemt registreringsdato for hvert selskab, der har udstedt begge typer aktier. Registreringsdatoen må højst være 30 dage forud for datoen for den generalforsamling, den gælder for. Ved gennemførelsen af denne bestemmelse og artikel 5, stk. 1, sikrer medlemsstaterne, at der går mindst otte dage fra den seneste tilladte dato for generalforsamlingens indkaldelse til registreringsdatoen, uden at de to nævnte datoer er medregnet heri. I de tilfælde, der er nævnt i artikel 5, stk. 1, tredje afsnit, kan medlemsstaterne dog kræve, at der går mindst seks dage fra den seneste tilladte dato for anden eller en efterfølgende indkaldelse til generalforsamling til registreringsdatoen. De to nævnte datoer medregnes ikke heri.

4. Beviset for status som aktionær kan kun omfatte krav, der er nødvendige for at fastslå aktionærernes identitet, og kun for så vidt de står i rimeligt forhold til dette mål.

Artikel 8

Deltagelse i generalforsamlingen af elektronisk vej

1. Medlemsstaterne tillader selskaberne at give deres aktionærer mulighed for en hvilken som helst form for deltagelse i generalforsamlinger ad elektronisk vej, især ved hjælp af en af eller alle følgende former for deltagelse:

a) direkte transmission af generalforsamlingen

b) direkte tovejskommunikation, således at aktionærerne kan kommunikere med generalforsamlingen fra en anden lokalitet

c) et system til afgivelse af stemmer enten før eller under generalforsamlingen, således at det ikke er nødvendigt at udpege en fuldmægtig, der er fysisk til stede på mødet.

2. Anvendelsen af elektroniske midler, der skal gøre det muligt for aktionærerne at deltage i generalforsamlingen, må kun være underlagt de krav og begrænsninger, der er nødvendige for at fastslå aktionærernes identitet og skabe sikkerhed omkring den elektroniske kommunikation, og kun for så vidt de står i rimeligt forhold til dette mål.

Dette berører ikke retsregler, som medlemsstaterne har vedtaget eller måtte vedtage vedrørende beslutningsprocessen i selskabet i forbindelse med indførelse eller gennemførelse af en hvilken som helst form for deltagelse ad elektronisk vej.

Artikel 9

Retten til at stille spørgsmål

1. Enhver aktionær har ret til at stille spørgsmål vedrørende punkter på dagsordenen for generalforsamlingen. Selskabet skal besvare aktionærernes spørgsmål.

2. Retten til at stille spørgsmål og pligten til at besvare dem er underlagt de foranstaltninger, som medlemsstaterne kan træffe eller tillade selskaberne at træffe for at sikre identifikation af aktionærerne, afholdelse af generalforsamlinger i god ro og orden og forberedelse heraf samt beskyttelse af selskabernes fortrolige oplysninger og forretningsinteresser. Medlemsstaterne kan give selskaberne mulighed for at besvare spørgsmål med samme indhold med ét samlet svar.

Medlemsstaterne kan fastsætte, at et spørgsmål anses for besvaret, hvis de pågældende oplysninger er tilgængelige på selskabets hjemmeside i form af en spørgsmål/svarfunktion.

Torsdag, den 15. februar 2007

Artikel 10

Stemmeafgivning ved fuldmagt

1. Enhver aktionær har ret til at udpege en hvilken som helst anden fysisk eller juridisk person som fuldmægtig, der kan deltage og stemme ved en generalforsamling på aktionærens vegne. Fuldmægtigen har samme rettigheder til at tale og stille spørgsmål på generalforsamlingen som den aktionær, vedkommende repræsenterer.

Bortset fra kravet om, at en fuldmægtig har rets- og handleevne, ophæver medlemsstaterne retsregler, der begrænser eller tillader selskaber at begrænse en persons mulighed for at blive udpeget som fuldmægtig.

2. Medlemsstaterne kan begrænse udpegelsen af en fuldmægtig til en enkelt generalforsamling eller til de generalforsamlinger, der måtte blive afholdt i en bestemt periode.

Med forbehold af artikel 13, stk. 5, kan medlemsstaterne begrænse det antal personer, som en aktionær må give fuldmagt til i forbindelse med en given generalforsamling. Hvis en aktionær besidder aktier i et selskab, som opbevares på mere end én værdipapirkonto, må denne begrænsning dog ikke være til hinder for, at aktionæren kan give en person særskilt fuldmagt for de aktier, der opbevares på hver værdipapirkonto, i forbindelse med en given generalforsamling. Dette berører ikke bestemmelser i den lovgivning, der finder anvendelse, om at der ikke må stemmes anderledes end for de aktier, som én og samme aktionær besidder.

3. Bortset fra de begrænsninger, der udtrykkeligt er tilladt i stk. 1 og 2, må medlemsstaterne ikke lægge begrænsninger eller tillade selskaber at lægge begrænsninger på udøvelsen af aktionærrettigheder gennem fuldmægtige med noget andet formål end for at tage højde for potentielle interessekonflikter mellem fuldmægtigen og den aktionær, i hvis interesse fuldmægtigen skal handle, og medlemsstaterne må ikke derved stille andre krav end følgende:

a) medlemsstaterne kan fastsætte, at fuldmægtigen giver visse nærmere bestemte oplysninger, der kan være relevante for aktionærernes vurdering af risikoen for, at fuldmægtigen vil forfølge andre interesser end aktionærens interesser

b) medlemsstaterne kan begrænse eller udelukke, at aktionærrettigheder udøves gennem fuldmægtige uden specifikke stemmeinstrukser for hver af de beslutningsforslag, som fuldmægtigen skal afgive stemme om på aktionærens vegne

c) medlemsstaterne kan begrænse eller udelukke overførsel af fuldmagten til en anden; men dette hindrer ikke en fuldmægtig, der er en juridisk person, i at udøve sine beføjelser gennem et hvilket som helst medlem af den juridiske persons administration eller ledelsesorgan eller en af sine medarbejdere.

En interessekonflikt som defineret i dette stykke kan navnlig opstå, når fuldmægtigen:

i) er kontrollerende aktionær i selskabet eller er en enhed kontrolleret af en sådan aktionær

ii) er medlem af selskabets administrations-, ledelses- eller tilsynsorganer eller er kontrollerende aktionær eller en kontrolleret enhed som omhandlet i nr. i)

iii) er en ansat eller revisor i selskabet eller ansat i eller revisor for kontrollerende aktionær eller en kontrolleret enhed som omhandlet i nr. i)

iv) har familiemæssig tilknytning til en af de i nr. i)-iii) omhandlede fysiske personer.

4. Fuldmægtigen afgiver stemme i overensstemmelse med instrukserne fra den aktionær, der har udpeget ham.

Medlemsstaterne kan kræve, at fuldmægtige fører journal over stemmeinstrukserne i en fastsat minimumsperiode og på opfordring bekræfter at have handlet i overensstemmelse med instrukserne.

5. En person, der handler som fuldmægtig, kan have fuldmagt fra mere end en aktionær uden begrænsninger med hensyn til det antal aktionærer, vedkommende repræsenterer. Hvis en fuldmægtig har fuldmagter fra flere aktionærer, skal den lovgivning, der finder anvendelse give vedkommende mulighed for på en given aktionærs vegne at stemme anderledes end på en anden aktionærs vegne.

Artikel 11

Formaliteter ved udpegelse af fuldmægtige og underretning herom

1. Medlemsstaterne giver aktionærerne mulighed for at udpege en fuldmægtig ad elektronisk vej. Medlemsstaterne giver desuden selskaberne mulighed for at acceptere underretning om udpegelsen ad elektronisk vej, og de sikrer, at hvert enkelt selskab giver sine aktionærer mulighed for at anvende mindst én effektiv metode til underretning ad elektronisk vej.

2. Medlemsstaterne sikrer, at fuldmægtige kun kan udpeges og selskaberne kun underrettes herom skriftligt. Ud over dette grundlæggende formelle krav må udpegelsen af en fuldmægtig, underretningen af selskabet om udpegelsen og udstedelsen af eventuelle stemmeinstrukser til fuldmægtigen kun være underlagt de formelle krav, der er nødvendige for at sikre identifikation af aktionæren og fuldmægtigen samt sikre mulighed for, at indholdet af stemmeinstrukserne verificeres og kun i et omfang, hvor de står i et rimeligt forhold til disse mål.

3. Disse bestemmelser finder tilsvarende anvendelse på tilbagekaldelse af udpegelsen af en fuldmægtig.

Artikel 12

Skriftlig stemmeafgivelse

Medlemsstaterne tillader selskaberne at give deres aktionærer mulighed for at stemme skriftligt forud for generalforsamlingen. Skriftlig stemmeafgivelse må kun underlægges de krav og begrænsninger, der er nødvendige for at sikre identifikation af aktionærerne, og kun for så vidt de står i rimeligt forhold til dette mål.

Artikel 13

Afskaffelse af visse hindringer for effektiv udøvelse af stemmerettigheder

1. Denne artikel finder anvendelse, når en fysisk eller juridisk person, der i medfør af den lovgivning, der finder anvendelse, anerkendes som aktionær, i erhvervsmæssig sammenhæng handler på vegne af en anden fysisk eller juridisk person (»klienten«).

2. Hvis den lovgivning, der finder anvendelse, indeholder krav om offentlighed som en forudsætning for, at en aktionær som nævnt i stk. 1 kan udøve sine stemmerettigheder, må sådanne krav kun omfatte etablering af en liste, hvorved selskabet underrettes om identiteten på hver klient og antallet af aktier, for hvilke der afgives stemme på hans vegne.

3. Hvis den lovgivning, der finder anvendelse, stiller formelle krav om godkendelse af en aktionær som nævnt i stk. 1 til at udøve stemmerettigheder eller om stemmeinstrukser, må sådanne formelle krav ikke gå videre, end hvad der dels er nødvendigt for at sikre identifikationen af klienten og sikre mulighed for at verificere stemmeinstrukserne, dels står i rimeligt forhold til disse mål.

4. En aktionær som nævnt i stk. 1 har ret til at udøve sine stemmerettigheder i tilknytning til nogle af aktierne på en måde, der ikke er identisk med udøvelsen af stemmerettighederne i tilknytning til andre aktier.

5. Hvis den lovgivning, der finder anvendelse, begrænser antallet af de personer, som en aktionær kan udpege som fuldmægtig i overensstemmelse med artikel 10, stk. 2, forhindrer begrænsningen ikke en aktionær som nævnt i nærværende artikels stk. 1 i at give fuldmagt til hver enkelt af sine klienter eller til en eventuel tredjemand, der er udpeget af en klient.

Artikel 14

Afstemningsresultater

1. Selskabet fastslår for hver beslutning som minimum, hvor mange aktier der er afgivet gyldige stemmer for, den andel af aktiekapitalen, som disse stemmer repræsenterer, det samlede antal gyldige stemmer samt antallet af stemmer for og imod hvert beslutningsforslag og, når det er relevant, antallet af stemmeundladelser.

Medlemsstaterne kan dog fastsætte eller tillade selskaber at fastsætte, at det, hvis ingen aktionærer ønsker en fuldstændig redegørelse for afstemningen, kun er nødvendigt at fastslå afstemningsresultatet for at sikre, at det krævede flertal er opnået for hver beslutning.

2. Inden for en periode, der fastsættes i henhold til den lovgivning, der finder anvendelse, dog ikke over 15 dage efter generalforsamlingen, offentliggør selskabet på sin hjemmeside de afstemningsresultater, der er fastslået i overensstemmelse med stk. 1.

3. Denne artikel berører ikke retsregler, som medlemsstaterne har vedtaget eller måtte vedtage vedrørende de formaliteter, der kræves, for at en beslutning får gyldighed, eller vedrørende muligheden for et senere søgsmål vedrørende afstemningsresultatet.

Kapitel III

Afsluttende bestemmelser

Artikel 15

Gennemførelse

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den … (*). De meddeler straks Kommissionen teksten til disse bestemmelser.

Uanset første afsnit sætter de medlemsstater, hvor der den 1. juli 2006 gjaldt nationale bestemmelser, som begrænser eller forbyder udpegelsen af en fuldmægtig i det tilfælde, der er omhandlet i artikel 10, stk. 3, andet afsnit, nr. ii), de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme artikel 10, stk. 3, i dette direktiv for så vidt angår en sådan begrænsning eller et sådant forbud senest den … (**).

Medlemsstaterne meddeler straks Kommissionen det antal dage, der fastsættes i henhold til artikel 6, stk. 3 og artikel 7, stk. 3 og enhver senere ændring heraf, og Kommissionen offentliggør disse oplysninger i Den Europæiske Unions Tidende.

Disse love og bestemmelser, jf. stk. 1, skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 16

Ikrafttræden

Dette direktiv træder i kraft på tyvende dagen efter sin offentliggørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

(*) To år efter dette direktivs ikrafttræden.
(**) Fire år efter dette direktivs ikrafttræden.

Artikel 17

Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i

På Europa-Parlamentets vegne
formanden

På Rådets vegne
formanden

P6_TA(2007)0043

Budgetstøtte til udviklingslandene

Europa-Parlamentets beslutning om budgetstøtte til udviklingslande (2006/2079(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til EF-traktatens artikel 177 og artikel 180,

— der henviser til FN's millenniumserklæring af 18. september 2000, hvoraf millenniumudviklingsmålene fremgår som målsætninger, der er fastsat i fællesskab af det internationale samfund, til bekæmpelse af fattigdom,

— der henviser til handlingsprogrammet fra den internationale konference om befolkning og udvikling, Kairo, 1994,

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om »EF's støtte til programmer for økonomiske reformer og strukturtilpasning: Status og perspektiver« (KOM(2000)0058),

— der henviser til vejledningen til programmering og gennemførelse af budgetstøtte til tredjelande fra Samarbejdskontoret EuropeAid (AIDCO), Generaldirektoratet for Udvikling (DEV) og Generaldirektoratet for Eksterne Forbindelser (RELEX) fra april 2003,

— der henviser til partnerskabsaftalen mellem medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) og Det Europæiske Fællesskab undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 [1] (Cotonou-partnerskabsaftalen),

— der henviser til den internationale udviklingsafdeling (Birmingham universitet) og tilknyttede afdelingers fælles evaluering af den generelle budgetstøtte, synteserapport fra maj 2006,

— der henviser til Revisionsrettens Særberetning nr. 5/2001 om counterpartmidler hidrørende fra strukturtilpasningsstøtte i form af direkte budgetstøtte (7. og 8. EUF (Den Europæiske Udviklingsfond)), med Kommissionens svar [2],

---

[1] EFT L 317 af 15.12.2000, s 3. Ændret ved aftale om ændring af partnerskabsaftalen af 25. juni 2005 (EUT L 287 af 28.10.2005, s. 4).

[2] EFT C 257 af 14.9.2001, s. 1.

— der henviser til Revisionsrettens Særberetning nr. 2/2005 om budgetstøtten over EUF til AVS-landene: Kommissionens forvaltning af støtten til reform af de offentlige finanser, med Kommissionens svar [1],

— der henviser til meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa- Parlamentet »Samarbejde med AVS-stater, der er involveret i væbnede konflikter« (KOM(1999)0240),

— der henviser til sin beslutning af 6. april 2006 om bistandseffektivisering og korruption i udviklingslandene [2],

— der henviser til notatet fra Europa-Parlamentets Generaldirektorat for Eksterne Politikker, Temaafdelingen, om fordelene og ulemperne ved budgetstøtte som en metode til støttetildeling fra juni 2004,

— der henviser til mødet på højt plan i OECD's komité for udviklingsbistand (DAC) i Paris i marts 2005,

— der henviser til Pariserklæringen om bistandseffektivitet af 2. marts 2005,

— der henviser til rammen for præstationsmåling i programmet for offentlige udgifter og økonomisk ansvar fra juni 2005,

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Udviklingsudvalget og udtalelse fra Budgetudvalget (A6-0005/2007),

A. der henviser til den løbende diskussion om, hvordan man kan opnå de mest effektive resultater af midler fra udviklingsfonde, således at de bliver til gavn for befolkningen i modtagerlandene,

B. der henviser til, at det skal fastslås, at adskillige årtiers anstrengelser for at forbedre de daglige levevilkår for befolkningerne i udviklingslandene har slået fejl i mange dele af verden som følge af forskellige komplekse årsager og omstændigheder, hvoraf nogle klart kan henføres til dårlig regeringsførelse, misbrug af midler og korruption,

C. der henviser til, at nødvendigheden af at engagere sig i udviklingssamarbejdet til stadighed kræver, at man begrunder det ikke kun over for den brede offentlighed, men også i samspillet med andre interessenter i forbindelse med de offentlige udgifter,

D. der henviser til, at budgetstøtte anerkendes som et væsentligt instrument i Det Europæiske Fællesskabs udviklingssamarbejde, og at ca. en femtedel af støtten fra EUF gives i form af ikke-øremærket budgetstøtte,

E. der henviser til, at betydningen af at yde forudsigelig støtte fra regering til regering gennem modtagerlandenes egne systemer, så vidt det er muligt, blev anerkendt på DAC's møde på højt plan i Paris i marts 2005,

F. der henviser til, at budgetstøtte gør det muligt at etablere en tættere koordination mellem donorerne,

G. der henviser til, at effektive strukturer i modtagerlandene, både med hensyn til et velfungerende demokrati, der sikrer respekt for grundlæggende frihedsrettigheder, menneskerettigheder og politisk pluralisme, og med hensyn til effektive budgetprocedurer, udgiftskompetence og levering af tjenesteydelser, som kan gøres til genstand for kontrol, er af altafgørende betydning for budgetstøttens effektivitet,

---

[1] EUT C 249 af 7.10.2005, s. 1.
[2] EUT C 293 E af 2.12.2006, s. 316.

H. der henviser til, at budgetstøtte kan sætte modtageren i stand til at fastlægge sin egen udviklingsproces,

I. der henviser til, at budgetstøtteprocessen, herunder fastsættelse af prioriteringer og vurderinger, sker inden for rammerne af et partnerskab via en fortsat politisk dialog mellem donoren og modtageren,

J. der henviser til, at budgetstøtte også bør tilskynde til styrkelse af de demokratiske processer, hvorunder der gives politisk råderum til civilsamfundet, især gennem inddragelse i udformningen af bekæmpelse af fattigdom og udviklingsstrategien og fremme af parlamentarisk kontrol med udviklingspolitikken og budgetudgifterne,

K. der henviser til, at budgetstøtte kan være generel budgetstøtte, som dækker den samlede makroøkonomiske og budgetpolitiske ramme, eller den sektorspecifikke budgetstøtte,

L. der henviser til, at de væsentligste overvejelser, der skal ligge til grund for tildeling af budgetstøttemidler, er et eksternt finansieringsbehov, graden af fattigdom, god regeringsførelse, tidligere resultater, forpligtelser til at forfølge udviklingsmål og en realistisk vurdering af de mulige resultater, for så vidt angår bekæmpelse af fattigdom, vækst og institutionelle reformer,

M. der henviser til, at midler, der ydes som generel budgetstøtte, er fuldt ud fungible, da overførslerne sker direkte til landets statskasse, hvilket reelt betyder, at kontrollen med, »ejendomsretten til« og ansvaret for brugen af disse midler ligger hos modtageren,

N. der henviser til, at Cotonou-aftalens artikel 61, stk. 2, og artikel 67 klart fastlægger betingelserne for, hvorvidt et modtagerland er berettiget til budgetstøtte, og at aftalen specifikt fastsætter, at der er behov for standarder vedrørende forvaltning af offentlige udgifter, makroøkonomiske og sektorspecifikke politikker samt offentlige indkøb, og endvidere kræver, at donoren og modtageren skal sikre sig, at tilpasningen heraf er økonomisk bæredygtig og socialt og politisk gennemførlig,

O. der henviser til, at et velfungerende parlamentarisk demokrati, der sikrer respekt for grundlæggende frihedsrettigheder og menneskerettigheder, herunder politisk pluralisme, og et effektivt offentligt økonomisk forvaltningssystem er en forudsætning for budgetstøtte og bør vurderes på grundlag af det omfang, hvori modtagerlandet er kendetegnet af god regeringsførelse, kontrol foretaget af et demokratisk valgt parlament, retsstatsprincippet, regeringens ansvarlighed og kompetence, veldefinerede makroøkonomiske, udviklingsmæssige og sektorspecifikke politikker samt graden af åbenhed og gennemsigtighed i forbindelse med de offentlige indkøb,

P. der henviser til, at risici bør måles i forhold til de relevante statsorganers evne til at administrere og anvende midler, god regeringsførelse, forpligtelser til at overholde udviklingsprincipper, forekomsten af korruption, demokrati og menneskerettigheder,

Q. der henviser til, at effektiv offentlig økonomisk forvaltning og budgetsystemer, som har til formål at skabe et stabilt makroøkonomisk klima, er væsentlige forudsætninger for udvikling,

R. der henviser til, at en række partnerlande, som modtager budgetstøtte, navnlig AVS-staterne, har ekstremt dårlige offentlige økonomiske forvaltningssystemer,

S. der henviser til, at partnerskabet mellem donoren og modtageren skal sikre, at der i fællesskab foretages en analyse af resultaterne af gennemførelsen af udviklingspolitikkerne og reformerne, som er altafgørende for vurderingen af, hvorvidt budgetstøtten er bæredygtig,

1. anmoder Kommissionen og medlemsstaterne om kun at gøre brug af budgetstøtte, hvis nettofordelene ved en sådan mekanisme kan påvises på baggrund af klart definerbare kriterier og kun efter en fuldstændig vurdering af de relevante risici;

2. understreger, at budgetstøtte kun kan blive en succes som støtteform, hvis begge parter fuldt ud påtager sig deres ansvar i en sand partnerskabs- og ejerskabsånd;

3. anmoder om, at budgetstøtte så vidt muligt koncentreres om udviklingsprioriteter med henblik på bekæmpelse af fattigdom, at disse prioriteter kommer til at spille en central rolle i dialogen mellem donor og modtager, og at der sikres parlamentarisk kontrol både med hensyn til donor og modtager;

4. understreger betydningen af kapacitetsopbygning hos modtagerlandenes regeringer, som skal påtage sig en stærkere førende rolle i samordningen af udviklingsbistand;

5. understreger betydningen af, at der skabes en kultur af ansvarlighed, som fuldt ud inddrager parlamenter og de øverste revisionsinstanser; erkender, at budgetstøtte skal ydes sideløbende med en styrkelse af det civile samfund;

6. betragter en hensigtsmæssig anvendelse af klare, direkte og realistiske vilkår, som alle parterne er enige om, og som er knyttet til budgetstøtteprogrammet, som værende væsentlige for det pågældende instrument og nødvendige for at modvirke uforudsigelige udsving i støtten;

7. støtter kriterierne for tildeling af budgetstøtte til AVS-staterne, således som de er fastsat i artikel 61, stk. 2, og artikel 67 i Cotonou-partnerskabsaftalen;

8. er foruroliget over beslutningen om at anvende budgetstøtte i Malawi, hvor der var betydelige kendte risici, og i Kenya, hvor alle medlemsstater har indstillet deres budgetstøtte, hvorved der sættes spørgsmålstegn ved Kommissionens evne til at anvende dette instrument effektivt;

9. er foruroliget over, at Revisionsretten har fastslået, at Kommissionens begrundelser for at yde budgetstøtte til lande med dårlige økonomiske forvaltningssystemer i visse tilfælde var utilstrækkelige, og at artikel 61, stk. 2, og artikel 67 i Cotonou-partnerskabsaftalen ofte er blevet fortolket bredt og subjektivt;

10. er forfærdet over, at Revisionsretten har fundet mangler i Kommissionens overordnede sammenhæng i budgetstøtteinstrumentet og i kontrollerne af, tilsynet med og støtten til modtagerlandenes egne budgetkontrolmekanismer, dvs. parlamenterne og de øverste revisionsorganer i de pågældende lande, og at den tekniske bistand anvendes for lidt, og at alle disse elementer er nødvendige forudsætninger for instrumentet;

11. anerkender, at der kun kan være ét makroøkonomisk reformprogram i et givent land, som normalt styres af de internationale finansieringsinstitutter, men hvor Kommissionen og medlemsstaterne bør forsøge at spille en aktiv rolle for at få indflydelse på politikken;

12. minder om, at makroøkonomiske reformer kun kan få varig virkning, hvis de fuldt ud omfatter målsætningerne for menneskelig og social udvikling;

13. mener, at den sektorbetingede støtte eller de sektordækkende strategier bør betragtes som instrumenter, der med fordel kan anvendes ved intervention inden for sundheds- og undervisningssektorerne;

14. bekræfter på ny, at 20 % af de samlede årlige forpligtelsesbevillinger bør tildeles aktiviteter inden for almen grunduddannelse og højere uddannelse og grundlæggende sundhedspleje (herunder seksuel og reproduktiv sundhed);

15. anmoder Kommissionen om at vedtage og anvende den nye internationale ramme for præstationsmåling til at vurdere et lands offentlige økonomiske forvaltning, som er fastlagt i PEFA (Public Expenditure and Financial Accountability);

16. anmoder Kommissionen om at reagere hensigtsmæssigt og retfærdigt, når lande ophører med at respektere principperne for demokrati og menneskerettigheder;

17. anmoder Kommissionen om at vurdere forekomsten af korruption og de dermed forbundne risici i overensstemmelse med artikel 9, stk. 3, og artikel 97 i Cotonou-partnerskabsaftalen;

18. anmoder Kommissionen om at sikre, at der skabes sammenhæng i såvel politikkerne som beslutningstagningen i spørgsmål, der vedrører donorpartnerskaber om budgetstøtte, og kræver, at donormidler administreres effektivt for at fjerne muligheden for uforudsigelige udsving i støtten, og mener, at det er Kommissionen, der har de bedste forudsætninger for at kunne fremme koordinationen mellem donorerne i EU;

19. mener, at det er af afgørende betydning, at tildelingen af støtte og evalueringsprocesserne tilpasses modtagerens egne udviklingsstrategi, budget og evalueringsprocesser;

20. anmoder Kommissionen om fortsat at fokusere stærkt på lighed og fattigdomsbekæmpelse, idet den koncentrerer sig om de mest marginaliserede og de fattigste i samfundet;

21. bifalder brugen af variable rater, som giver mulighed for resultatbaserede incitamenter, men bemærker, at enhver ændring i udbetalingen af støttemidlerne så vidt muligt skal være forudsigelig for at undgå, at den får negativ indflydelse på budgetplanlægningen;

22. er bekymret over vanskelighederne i forbindelse med vurderingen af opfyldelsen af præstationsindikatorer, og navnlig ved fattigdomsbekæmpelse, og opfordrer Kommissionen til at støtte kapacitetsudviklingen inden for statistikker, indsamling af oplysninger, kvalitetsvurdering og analyser;

23. anmoder Kommissionen om regelmæssigt og i samarbejde med alle interessenter at kontrollere, at modtagerlandenes økonomiske politikker er i overensstemmelse med målsætningerne og principperne for udviklingsbistanden, og at betingelserne for at modtage denne er opfyldt;

24. anmoder Kommissionen, medlemsstaterne og modtagerlandene om regelmæssigt at forelægge oplysninger for offentligheden om dette for at gøre budgetstøttens virkninger synlige for de europæiske skatteydere og øge bevidstheden om det nødvendige i et udviklingssamarbejde generelt og virkningerne af direkte budgetstøtte specielt, for at imødegå generelle beskyldninger om misbrug af midler og for at informere om de grundlæggende forudsætninger for anvendelsen af budgetstøtte og også om de tilfælde, hvor en sådan støtte har vist sig at være effektiv; opfordrer Kommissionen til at gøre EU mere synlig i forbindelse med udviklingsbistand og dokumentere og påvise de fremskridt, der er gjort i de begunstigede tredjelande med hensyn til deres selvstændige forvaltning af budgetstøtten;

25. opfordrer Kommissionen til med jævne mellemrum at vurdere budgetstøttens effektivitet i forbindelse med bekæmpelse af fattigdom med udgangspunkt i omkostningseffektiviteten og gøre opmærksom på fremskridt, der er gjort i de begunstigede tredjelande med hensyn til deres selvstændige forvaltning af budgetstøtten; mener, at Kommissionen i den forbindelse bør skelne mellem generel og sektorspecifik budgetstøtte, således at der skabes større klarhed med hensyn til effektiviteten af de forskellige støtteinstrumenter til bekæmpelse af fattigdom, samt at forvaltningsomkostningerne ved budget- og projektstøtte bør evalueres, og at målet bør være at kunne give en fornuftig redegørelse for, hvornår det enkelte instrument bør anvendes;

26. opfordrer Kommissionen til at afhjælpe manglerne gennem kontrol og overvågning ved at indføre ekstern kontrol med budgetstøtten (f.eks. via Revisionsretten); opfordrer desuden Kommissionen til sammen med andre store donorer at tage initiativ til at oprette en fælles kontrolinstitution;

27. kræver, at det pågældende modtagerlands parlament inddrages i vedtagelsen af budgettet, og at finansloven offentliggøres med henblik på at understøtte modtagerlandenes egne budgetkontrolmekanismer; kræver endvidere, at parlamentet hvert år evaluerer budgetstøtten på grundlag af de opnåede fremskridt;

28. opfordrer Kommissionen til at redegøre for, hvordan budgetstøtten kan gøres tidsbegrænset; bemærker, at hovedformålet med dette instrument må være at styrke modtagerlandenes egenkapacitet; opfordrer Kommissionen til at redegøre for, inden for hvilket (overskueligt) tidsrum dette kan ske.

29. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

Torsdag, den 15. februar 2007

P6_TA(2007)0044

Ulovligt fiskeri

Europa-Parlamentets beslutning om gennemførelsen af EF-handlingsplanen for bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (2006/2225(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens meddelelse om en »EF-handlingsplan for bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri« (KOM(2002)0180) og Rådets konklusioner af 11. juni 2002 desangående,

— der henviser til sin beslutning af 20. november 2002 om EF-handlingsplanen for bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri ([1]),

— der henviser til Kommissionens treårlige meddelelse om opfølgning af gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik og Parlamentets beslutninger herom,

— der henviser til Kommissionen årlige meddelelser og Parlamentets respektive beslutninger om alvorlige overtrædelser af reglerne i den fælles fiskeripolitik,

— der henviser til FAO's internationale handlingsplan om ulovligt, urapporteret og ureguleret (UUU-fiskeri) og de tekniske dokumenter, som FAO senere har vedtaget,

— der henviser til Rådets forordning (EF) nr. 768/2005 af 26. april 2005 om oprettelse af et EF-fiskerikontrolagentur ([2]) og navnlig til artikel 3, litra h), deri,

— der henviser til sin beslutning af 13. december 2001 om bekvemmelighedsflags rolle inden for fiskerisektoren ([3]),

— der henviser til grønbogen »En fremtidig havpolitik for EU: en europæisk vision for havene« (KOM(2006)0275),

— der henviser til sin beslutning af 7. september 2006 om et oplæg til debat om en fællesskabstilgang til miljømærkeordninger for fiskerivarer ([4])

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget (A6-0015/2007),

A. der henviser til, at UUU-fiskeri er et væsentligt problem overalt i verden, fordi det forvolder væsentlige skader på miljøet, bidrager til en decimering af kommercielle og ikke-kommercielle fiskebestande og andre fiskearter, hvilket skaber problemer for fiskeriafhængige samfund og deres levebrød i både udviklingslande og industrilande,

B. der henviser til, at bekæmpelsen af UUU-fiskeri er blevet hæmmet af faktorer såsom anvendelse af bekvemmelighedsflag, omladning på åbent hav, mangel på hensigtsmæssig havnekontrol og ringe samarbejde mellem kontrolmyndighederne,

([1]) EUT C 25 E af 29.1.2004, s. 179.
([2]) EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1.
([3]) EFT C 177 E af 25.7.2002, s. 324.
([4]) »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0347.

C. der henviser til, at der i henhold til FAO's definition af UUU-fiskeri ved »ulovligt fiskeri« forstås fiskeri udført af fartøjer, der krænker love og regler i de stater, der er medlem af en regional fiskeriorganisation (RFO), ved »urapporteret fiskeri« forstås fiskerivirksomhed, som er blevet indberettet unøjagtig eller slet ikke er blevet indberettet til de ansvarlige nationale myndigheder eller til den behørige RFO, og ved »ureguleret fiskeri« forstås fiskerivirksomhed, der udføres af fartøjer uden nationalitet, eller som sejler under flag fra en stat, der ikke er medlem af nogen bestemt RFO, hvilket strider mod den pågældende organisations bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger,

D. der henviser til, at selv om UUU-fiskeri er et fænomen, der kan forekomme i alle dele af fiskerflåden, findes den største forekomst af det inden for højsøfiskeriet, der fortrinsvis foregår i internationalt farvand og ved de områder af kontinentalsoklen, der tilhører udviklingslande med ringe kontrolforanstaltninger, og derfor bør EU's indsats koncentreres om disse områder og denne del af fiskerflåden,

E. der henviser til, at de fartøjer, der driver UUU-fiskeri, bidrager til at svække besætningernes sociale forhold og deres leve- og arbejdsvilkår,

F. der henviser til, at UUU-fiskeri og den dermed forbundne salgsvirksomhed ligeledes skaber unfair konkurrence for de fiskere og erhvervsdrivende, der retter sig efter de gældende love, herunder fællesskabsretten, EU-medlemsstaternes og andre landes lovgivning, samt i forbindelse med de forvaltningsforanstaltninger, som regionale fiskeriorganisationer (RFO) er nået til enighed om,

G. der henviser til, at EU og dets medlemsstater skal engagere sig mere i bekæmpelsen af alle former for ulovligt fiskeri, men at det også er nødvendigt at skelne mellem EU-fartøjernes overtrædelser af fællesskabsreglerne og UUU-fiskeri, sådan som det fortolkes på internationalt plan, og under hensyntagen til, at den fiskerivirksomhed, der udøves inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik, er reguleret, hvilket betyder, at bekæmpelsen af begge disse former for virksomhed i de fleste tilfælde indebærer forskellige fremgangsmåder,

H. der henviser til, at Kommissionen erkender vanskelighederne ved at skelne mellem lovlige og ulovlige fangster, især i bestemte tilfælde såsom når der landes frossen fisk, eller hvis der er tale om handelsnetværk med tredjelande, og fiskene ankommer til det europæiske marked i forarbejdet stand,

I. der henviser til, at de regionale fiskeriorganisationer udgør det bedste middel til at bekæmpe ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri på internationalt plan, og at Fællesskabets deltagelse i dem giver det mulighed for at fastlægge fælles aktioner og tale med én stemme over for de kompetente internationale organisationer,

J. der henviser til, at eksistensen af en effektiv og sammenhængende kontrolordning er af afgørende betydning for en bæredygtig politik for bevarelse og forvaltning af ressourcerne, og at det ikke kun drejer sig om at iværksætte mere restriktive foranstaltninger, men også om at anvende de eksisterende på en bedre og mere retfærdig måde,

K. der henviser til betydningen af udveksling af oplysninger og internationalt samarbejde for bekæmpelsen af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri,

L. der henviser til, at overskuddet fra UUU-fiskeri i visse tilfælde kan være med til at finansiere organiserede forbrydernetværks aktiviteter,

1. giver på ny udtryk for sin vilje til at bekæmpe enhver form for UUU-fiskeri, som allerede anført i dets ovennævnte beslutning af 20. november 2002;

2. glæder sig over det fremskridt, der allerede er gjort på internationalt plan og i EU-regi med hensyn til bekæmpelse af UUU-fiskeri, men anfører, at fænomenet fortsat eskalerer, og at en yderligere indsats derfor er påkrævet;

3. påpeger, at omfanget af UUU-fiskeri, de mange forskellige faktorer der bidrager hertil, samt det brede spektrum af retlige, logistiske og finansielle redskaber, som er nødvendige til bekæmpelse heraf, er af en sådan art, at de kræver samarbejde på alle niveauer, herunder i Kommissionens forskellige generaldirektorater (især, men ikke udelukkende, Generaldirektoraterne for Fiskeri og Maritime Anliggender, Handel, Udvikling samt Sundhed og Forbrugerbeskyttelse), i Rådet, de individuelle medlemsstater og det internationale samfund; mener i denne forbindelse, at grønbogen om ny havpolitik for EU kan tjene som en samarbejdsramme, ud fra hvilken bekæmpelsen af dette fænomen kan iværksættes mere effektivt;

4. gør opmærksom på, at EU's globale betydning — i dens forskellige roller som en betydningsfuld fiskerimagt og som verdens største fiskerimarked — forpligter den til at føre an i bekæmpelsen af UUU-fiskeri;

5. anfører, at EU er en af verdens rigeste og teknologisk mest avancerede enheder, og at det er baseret på retsstatsprincipperne, hvilket forpligter EU til at øge og intensivere sine bestræbelser på at bekæmpe UUU-fiskeri;

6. anfører, at EU kun kan fremstå med en vis troværdighed i global sammenhæng, hvis det allerede har iværksat effektive foranstaltninger til at standse sin egen deltagelse i UUU-fiskeri både i EU-farvande, og når EU-fartøjer eller repræsentanter for EU's interesser driver fiskeri uden for EU;

7. opfordrer Kommissionen til at hjælpe udviklingslandene og især dem, som Fællesskabet har indgået fiskeriaftaler med, med fuldt ud at opfylde forpligtelserne i den nævnte internationale handlingsplan, der har til formål at undgå ulovligt fiskeri, idet den bidrager til at styrke de få midler, som disse lande råder over, ved at medtage konkrete foranstaltninger i de nye partnerskabsaftaler;

8. gentager, at det fortsat er overbevist om, at det er af afgørende og åbenlys betydning, at Den Europæiske Union på den ene side fuldt ud overholder den fælles fiskeripolitiks eksisterende bestemmelser og anden relevant fællesskabslovgivning på en effektiv, retfærdig og konsekvent måde for at begrænse urapporteret og ulovligt fiskeri, som fællesskabsfartøjer er ansvarlige for, og som foregår i Fællesskabets farvande, samt på den anden side forhindrer landing og salg af fiskerivarer, der er fanget ulovligt uden for EU; anfører, at disse forpligtelser primært påhviler regeringerne i medlemsstaterne som led i gennemførelsen af fællesskabsretten og i deres egenskab af havnestater;

9. opfordrer indtrængende Kommissionen og medlemsstaterne til at styrke afskrækningsmekanismerne (overvågning, kontrol, sanktioner osv.) og til at foreslå foranstaltninger, der gør det muligt at forebygge overtrædelser og anvende de eksisterende regler bedre;

10. gør opmærksom på, at ringe sporbarhed for fisk fører til forvirring med hensyn til deres oprindelse og gør det vanskeligt eller umuligt at skelne mellem lovligt fanget fisk og ulovligt fanget fisk;

11. finder det nødvendigt at forbedre den gensidige bistand og samarbejdet mellem medlemsstaterne med henblik på at styrke kontrol og overvågning og med henblik på at fremme foranstaltninger til regulering af handlen, som gør det muligt at påvise oprindelsen af de landede fangster;

12. finder det nødvendigt at øge havnestaternes kontrol med losning og omladning af frossen fisk, der stammer fra tredjelande, samt at forbedre samarbejdet mellem medlemsstaterne og disse lande;

13. henviser til sin ovennævnte beslutning af 7. september 2006 om miljømærkning og gentager sin overbevisning om, at de forbedringer af fisks sporbarhed fra net til bord, som miljømærkningsordninger ville kræve, i betydelig grad ville bidrage til at identificere UUU-fisk og holde dem ude fra EU-markedet; opfordrer Kommissionen til at forelægge sit forslag om miljømærkning inden juni 2007;

14. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at øge deres bestræbelser på at gennemføre de 15 aktioner, der indgår i EU's handlingsplan om UUU-fiskeri som vedtaget i 2002, herunder især til:

i) at sikre lige behandling af de erhvervsdrivende og afskrække dem, der inden for EU ønsker at benytte sig af bekvemmelighedsflag

ii) at indføre forbud i EF-lovgivningen mod at handle med fisk, der stammer fra UUU-fiskeri

iii) iværksætte bindende regler for kontrol og inspektion inden for fælles retlige rammer over hele EU

iv) at iværksætte flere EU-informationskampagner for i større udstrækning at oplyse offentligheden om omfanget og de skadelige virkninger af UUU-fiskeri

v) at fremme detaljerede kontrol- og inspektionsordninger for alle de RFO, som EU tilhører

vi) at arbejde på at sikre, at RFOernes kontrol udvides til at omfatte alle vigtige former for fiskeri i verdenshavene, herunder af dybhavsarter, små pelagiske fiskearter og stærkt vandrende fiskearter

vii) at bidrage aktivt til at etablere og eventuelt revidere lister vedtaget af RFOerne over fartøjer, som underminerer bevarelsesforanstaltninger, bl.a. ved at indføre observation; tilskynder til gennemførelsen af handelssanktioner mod de lande, hvis flag de pågældende fartøjer sejler under

viii) at fremme RFOernes vedtagelse af harmoniserede handlingsplaner ved at tilskynde til iværksættelse af så effektive foranstaltninger som muligt

ix) at gøre en aktiv indsats for at fremme udviklingen af fangstdokumentationsordninger, idet der startes med de mest truede arter, for at sikre, at fisk, som får adgang til fællesskabsmarkedet, ikke stammer fra ulovligt fiskeri

x) at fremme det internationale samarbejde inden for MCS-netværket (tilsyn, kontrol og overvågning), samt nationale ordninger med henblik på under FAO's auspicier at oprette et internationalt system med oplysninger om højsøfiskerfartøjer

xi) at fastlægge fartøjets »væsentlige tilknytning« til flagstaten

xii) at fastlægge havnestaternes rettigheder og pligter

xiii) at bistå udviklingslandene med at overvåge fiskeriaktiviteter i deres farvande og at bekæmpe UUU-fiskeri;

15. glæder sig over indføjelsen af en pakke vedrørende UUU-fiskeri i Kommissionens arbejdsprogram for 2007, herunder en meddelelse fra Kommissionen og et forslag til Rådets forordning om en øget indsats til bekæmpelse af UUU-fiskeri; glæder sig over genetableringen af Kommissionens tværtjenstlige høringsgruppe, der oprindeligt blev nedsat i 2002;

16. anmoder EF-Fiskerikontrolagenturet om som led i sit årlige arbejdsprogram at medtage bekæmpelse af ulovligt fiskeri og koordination af medlemsstaternes indsats på dette område som en af sine prioriteter;

17. opfordrer alle, der er interesseret i at bekæmpe UUU-fiskeri, herunder alle EU-institutioner, medlemsstaternes regeringer, de forskellige dele af fiskeriforarbejdnings- og detailindustrien, ikke-statslige organisationer, samt andre berørte parter til at fremsætte deres forslag om EU's fremtidige indsats under de drøftelser, der vil blive iværksat af Kommissionen med dens forestående meddelelse om UUU-fiskeri;

18. er af den opfattelse, at Kommissionen bør medtage følgende aktioner i sit forslag til fremtidig fællesskabslovgivning:

— alle fiskerfartøjer og fisketransportfartøjer, som er registreret i EU eller sejler under tredjelandes flag, og som ønsker at anløbe en havn i EU, skal være lette at identificere ved hjælp af mærkningen i henhold til FAO's standardspecifikationer for mærkning og identifikation af fiskerfartøjer,

— der oprettes et fællesskabsregister over fartøjer, der udøver UUU-fiskeri, hvori de fartøjer, som står på de regionale fiskeriorganisationers sorte lister, opføres; dette register vil fremme en smidig udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne og gøre det muligt at føre tilsyn med fartøjerne i forbindelse med et eventuelt skift af flag,

— der skal indføres fælles minimumsbøder for alvorlige krænkelser i alle medlemsstater, og bøderne skal være tilstrækkeligt afskrækkende,

— Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ([1]), samt Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ([2]) bør strammes op på en sådan måde, at det bliver muligt nøje at spore fisk fra det tidspunkt, hvor de bringes om bord på et fiskerfartøj, til de når den endelige forbruger,

— alle sorte lister over fiskerfartøjer og fisketransportfartøjer, herunder deres ejere eller operatører, der er vedtaget af de regionale fiskeriorganisationer, skal offentliggøres og indarbejdes direkte i fællesskabsretten; ikke EU-fartøjer, der er opført på de pågældende lister, skal til enhver tid formenes adgang til Fællesskabets havne, undtagen i tilfælde af force majeure eller af humanitære årsager; ingen fartøjer, som sejler under EU-flag, må yde de pågældende fartøjer hjælp til søs (det være sig i form af brændstof, forsyninger, omladning, etc.),

([1]) EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 768/2005 (EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1.
([2]) EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1759/2006 (EUT L 335 af 1.12.2006, s. 3.

— fiskens lovlige oprindelse skal kunne påvises, inden der gives tilladelse til losning af fisken i EU-havne eller til import heraf i EU; bevisbyrden omfatter både for ladninger, der stammer fra fiskerfartøjer og fra omladning:

  — for så vidt angår fiskerivarer fra farvande, der reguleres af en RFO, dokumenter til godtgørelse af, at de fiskerivarer, der ønskes landet, er blevet fanget i overensstemmelse med den pågældende regionale fiskeriorganisations normer, og at de kvoter, der er blevet tildelt den kontraherende part, hvis flag fartøjet fører, er blevet respekteret

  — for så vidt angår fiskerivarer fanget i tredjelandes eksklusive økonomiske zoner, dokumentation for, at fartøjet har tilladelse til at fiske eller har fiskerilicens i de pågældende farvande og til de fiskearter, der ønskes landet,

— medlemsstater bør søge at forhindre, at fartøjer flyttes fra deres nationale register, hvis de skifter deres flag ud med flaget i et land, som af en RFO er blevet identificeret som et land, hvis fartøjer har drevet fiskeri på en måde, som mindsker effektiviteten af de bevarelsesforanstaltninger, som organisationen har vedtaget,

— fartøjer og producenter i tredjelande, som har tilladelse til at eksportere fisk eller fiskerivarer til EU, og som er opført på lister udarbejdet af det pågældende tredjeland og offentliggjort af Kommissionens Generaldirektorat for Sundhed og Forbrugerbeskyttelse, skal sammenholdes med sorte lister over fartøjer udarbejdet af RFOer eller andre tredjelande; Kommissionen bør tage alle mulige midler i anvendelse for at sikre, at fartøjer på sådanne sorte lister ikke får lov til at eksportere fisk eller fiskerivarer til EU; i dette øjemed kan det overvejes at ændre Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum [1];

19. glæder sig over oprettelsen af det nye kontrolagentur og er overbevist om, at agenturet vil komme til at spille en vigtig rolle i bekæmpelsen af UUU-fiskeri; opfordrer Kommissionen til at overveje tanken om at oprette en EU-kystvagt;

20. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at forhindre fiskeri i fællesskabsfarvand og adgang til fællesskabshavne for fartøjer, der i henhold til gældende regler er impliceret i UUU-fiskeri, og til at forbyde import af fisk, der stammer fra sådanne fartøjer; anmoder endvidere medlemsstaterne om ikke at tillade sådanne fartøjer at sejle under deres flag og om at opfordre importører, transportører og andre berørte sektorer til ikke at omlade eller handle med fisk fanget af disse fartøjer;

21. opfordre Kommissionen til at overvåge, at enhver fysisk eller juridisk person, der i henhold til gældende regler er involveret i UUU-fiskeri, ikke modtager nogen form for støtte eller subvention fra EU-fonde til nogen del af deres virksomhed, og til at anmode medlemsstaterne om at gøre det samme med deres respektive nationale støtte;

22. opfordrer Kommissionen til at gennemføre og forelægge en undersøgelse vedrørende afgifter og oprindelsesbestemmelser, som indeholder en gennemgang af mulighederne for at anvende sådanne redskaber til at tilskynde tredjelande til at sikre, at deres fartøjer overholder de relevante internationale forvaltningsforanstaltninger;

23. opfordrer Kommissionen til at iværksætte og forelægge en undersøgelse af, om EU- lovgivningen på det arbejdsretlige, sikkerheds- og sundhedsmæssige område overholdes, om de sociale rettigheder for arbejdstagerne på denne type fartøjer respekteres, samt af deres leve- og arbejdsvilkår om bord;

24. opfordrer Kommissionen til at bruge sin væsentlige indflydelse i RFOerne til at tilskynde disse til at udarbejde lister over fartøjer med tilladelse til at udøve fiskeri (hvide lister) og over fartøjer, som er blevet grebet i ulovligt fiskeri (sorte lister); sådanne lister skal udarbejdes på en gennemsigtig og sammenhængende måde i overensstemmelse med klare kriterier; opfordrer endvidere Kommissionen til at tilskynde RFOer til at identificere de lande, der ikke fører kontrol med fartøjer, som sejler under deres flag, samt disses aktiviteter, og til at bruge disse lister som redskaber, der danner grundlag for accept eller afvisning af fisk;

[1] EFT L 139 af 30.4.2004, s. 206. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

25. opfordrer Kommissionen til fortsat at give den højeste prioritet til samarbejdet med de regionale fiskeriorganisationer, der som Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav, Organisationen for Fiskeriet i det Nordvestlige Atlanterhav eller Kommissionen for Bevarelse af de Marine Levende Ressourcer i Antarktis har vist sig som de bedste instrumenter til at sikre god forvaltning på det åbne hav med deres initiativer til bekæmpelse af ulovligt fiskeri;

26. opfordrer indtrængende Kommissionen og Rådet til at styrke bevillingerne til bekæmpelse af korruption og organiseret kriminalitet på alle niveauer;

27. er overbevist om, at nøglen til at reducere og udrydde UUU-fiskeri er fuld sporbarhed gennem hele kæden fra fangst til forbrug (»chain of custody«), gennemsigtige beslutninger, samarbejde inden for EU og det internationale samfund som helhed, samt — vigtigst af alt — en demonstration af politisk vilje hertil hos alle parter; gentager, at fiskebestanden — medmindre der gøres en langt større indsats - fortsat vil blive decimeret, og at fiskeriafhængige samfund i EU og andre steder vil få langt større problemer.

28. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og parlamenter, FAO's fiskeriudvalg, samt sekretariaterne i de regionale fiskeriorganisationer, som EU tilhører.

P6_TA(2007)0045

Strategidokumenter for Malaysia, Brasilien og Pakistan

Europa-Parlamentets beslutning om udkast til Kommissionens beslutninger om landestrategidokumenter og vejledende programmer for henholdsvis Malaysia, Brasilien og Pakistan

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde [1],

— der henviser til udkast til Kommissionens beslutninger om landestrategidokumenter og vejledende programmer for henholdsvis Malaysia, Brasilien og Pakistan (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 og CMT-2006-3021),

— der henviser til udtalelserne af 25. januar 2007 fra det udvalg, der er nedsat i henhold til ovennævnte forordnings artikel 35, stk. 1 (udvalget for udviklingssamarbejdsinstrumentet),

— der henviser til artikel 8 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen [2],

— der henviser til forretningsordenens artikel 81,

A. der henviser til, at udvalget for udviklingssamarbejdsinstrumentet den 25. januar 2007 stemte for udkastene til Kommissionens beslutninger om landestrategidokumenter og vejledende programmer for henholdsvis Malaysia, Brasilien og Pakistan (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 og CMT-2006-3021),

B. der henviser til, at det i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF og punkt 1 i aftalen mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen om gennemførelsesbestemmelser til Rådets afgørelse 1999/468/EF [3] har modtaget det udkast til gennemførelsesforanstaltninger, der var blevet forelagt for udvalget for udviklingssamarbejdsinstrumentet og afstemningsresultatet,

---

[1] EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41.
[2] EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).
[3] EFT L 256 af 10.10.2000, s. 19.

C. der henviser til, at det af artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1905/2006 fremgår, at »det primære og overordnede mål for samarbejdet i henhold til denne forordning er udryddelse af fattigdom i partnerlande og -regioner inden for rammerne af bæredygtig udvikling«,

D. der henviser til, at det af artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1905/2006 fremgår, at »de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1 ([1]) skal udformes, så de opfylder de kriterier for adgang til statslig udviklingsbistand, der er fastlagt af Komitéen for Udviklingsbistand for Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling (OECD/DAC)«,

E. der henviser til, at OECD/DAC definerer statslig udviklingsbistand (ODA) som finansielle strømme til lande på DAC-listen over ODA-modtagere, i forbindelse med hvilke hver transaktion administreres med det hovedformål at fremme økonomisk udvikling og velfærd i udviklingslande,

F. der henviser til, at strategidokumenterne ifølge artikel 19, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1905/2006 i princippet »udarbejdes på basis af en dialog med partnerlandet eller -regionen med inddragelse af civilsamfundet og regionale og lokale myndigheder«, og til, at Kommissionen og medlemsstaterne ifølge artikel 19, stk. 8, i den indledende fase af programmeringsproceduren afholder »gensidige konsultationer og konsultationer med andre donorer og aktører i udviklingsprocessen, herunder repræsentanter for civilsamfundet og regionale og lokale myndigheder, for at sikre komplementaritet i deres samarbejdsaktiviteter«,

1. mener, at det i de fleste udkast til strategidokumenter og udkast til vejledende programmer ikke fremgår tydeligt, at millenniumudviklingsmålene er en hovedprioritet; mener, at dette er i strid med artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1905/2006, ifølge hvilken millenniumudviklingsmålene er det overordnede princip for DCI-samarbejdet;

Malaysia

2. mener, at Kommissionen i sit udkast til strategidokument og udkast til flerårigt vejledende program for Malaysia (2007-2010) overskrider sine gennemførelsesbeføjelser som fastlagt i den grundlæggende retsakt ved, som det eneste prioriterede mål, at vælge »EU-Malaysia Policy Dialogue Facility on Trade and Investment«, hvis overordnede mål er at fremme handels- og investeringsrelationer mellem EU og Malaysia, og ved at indføre to specifikke mål for foranstaltningerne, nemlig at øge det malaysiske erhvervslivs viden om EU-markedet og omvendt samt at øge EU's synlighed i Malaysia gennem fælles initiativer; mener, at dette er i strid med artikel 2, stk. 1 og 4, i forordning (EF) nr. 1905/2006, eftersom strategidokumentets overordnede mål ikke er udryddelse af fattigdom, og eftersom disse mål ikke opfylder de kriterier for statslig udviklingsbistand, der er fastlagt af OECD/DAC;

Brasilien

3. mener, at Kommissionen i sit udkast til strategidokument og udkast til flerårigt vejledende program for Brasilien (2007-2010) overskrider sine gennemførelsesbeføjelser som fastlagt i den grundlæggende retsakt ved at øremærke 70 % af det nationale vejledende program til prioritet I — »Enhancing Bilateral Relations« — hvis specifikke mål er i) at forbedre sektordialogerne mellem EU og Brasilien om emner af gensidig interesse, ii) at udvide samarbejdet og udvekslinger mellem relevante europæiske og brasilianske institutioner og organisationer i civilsamfundet, iii) at styrke forbindelserne mellem den akademiske verden i henholdsvis EU og Brasilien iv) og at øge det gensidige kendskab til europæiske og brasilianske institutioner og samfund, og under hvilken der vil blive finansieret en facilitet til fremme og støtte af sektordialoger om emner af gensidig interesse, samt til etablering af et institut for europæiske studier, hvis hovedformål vil være at højne EU's profil og styrke forbindelser inden for videregående uddannelse; mener, at dette er i strid med artikel 2, stk. 1 og 4, i forordning (EF) nr. 1905/2006, eftersom strategidokumentets overordnede mål ikke er udryddelse af fattigdom, og eftersom disse mål ikke opfylder de kriterier for statslig udviklingsbistand, der er fastlagt af OECD/DAC;

([1]) Artikel 1, stk. 1.: »Fællesskabet finansierer foranstaltninger med sigte på at understøtte samarbejdet med de udviklingslande, -territorier og -regioner (…).«.

Pakistan

4. mener, at Kommissionen i sit udkast til strategidokument og udkast til flerårigt vejledende program for Pakistan (2007-2010) overskrider sine gennemførelsesbeføjelser som fastlagt i den grundlæggende retsakt ved at lade det vejledende programs ikke-prioriterede område 3, »Anti-money laundering« ([1]), omfatte aktiviteter med det overordnede mål at bistå de pakistanske myndigheder i deres indsats for at gennemføre UNSCR 1373 ([2]); mener, at dette element er i strid med artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1905/2006, da det ikke opfylder de kriterier for adgang til statslig udviklingsbistand, der er fastlagt af OECD/DAC;

*
* *

5. opfordrer Kommissionen til at trække sine udkast til beslutninger om landestrategidokumenter og vejledende programmer for henholdsvis Malaysia, Brasilien og Pakistan tilbage eller ændre dem og til at forelægge udvalget for udviklingssamarbejdsinstrumentet nye udkast til beslutninger, der fuldt ud overholder bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1905/2006;

6. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og medlemsstaternes regeringer og parlamenter.

([1]) I landestrategidokumentets indholdsfortegnelse betegnes dette område som »Counter-terrorism and Security« (terrorbekæmpelse og sikkerhed).

([2]) UNSCR 1373 (2001), som blev vedtaget den 28. september 2001 efter terrorangrebene i USA den 11. september 2001, pålægger alle stater omfattende forpligtelser til at forebygge og bekæmpe finansiering af terrorisme, fastlægge passende straffe for terrorhandlinger, nægte terrorister beskyttelse og samarbejde med andre stater i forbindelse med strafferetlig forfølgning eller efterforskning af terrorhandlinger.

P6_TA(2007)0046

Aftale EF/Rusland om visa til kortvarigt ophold *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om lettelse af udstedelsen af visa til kortvarigt ophold (8780/2006 — KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til forslag til Rådets afgørelse (KOM(2006)0188) ([1]),

— der henviser til EF-traktatens artikel 62, stk. 2, litra (b), punkt (i) og (ii), og artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

— der henviser til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, første afsnit, i henhold til hvilken Rådet har hørt Europa-Parlamentet (C6-0169/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 83, stk. 7,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Udenrigsudvalget (A6-0029/2007),

1. godkender indgåelsen af aftalen;

2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen og til medlemsstaternes regeringer og parlamenter samt til Den Russiske Føderations regering og parlament.

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Torsdag, den 15. februar 2007

P6_TA(2007)0047

Tilbagetagelsesaftalen EF/Rusland *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af tilbagetagelsesaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation (8779/2006 — KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til forslag til Rådets afgørelse (KOM(2006)0191) ([1]),

— der henviser til EF-traktatens artikel 63, stk. 3, litra b), og artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

— der henviser til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, første afsnit, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0168/2006),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 83, stk. 7,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6-0028/2007),

1. godkender undertegnelsen af aftalen;

2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Den Russiske Føderations regeringer og parlamenter.

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

P6_TA(2007)0048

Medlemsstaternes beskæftigelsespolitik *

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets beslutning om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik (KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2006)0815) ([1]),

— der henviser til EF-traktatens artikel 128, stk. 2, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0036/2007),

— der henviser til forretningsordenens artikel 51,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender (A6-0008/2007),

([1]) Endnu ikke offentliggjort i EUT.

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;

3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;

4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;

5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

KOMMISSIONENS FORSLAG	ÆNDRING
Ændring 1	
Betragtning 3 a (ny)	
	(3 a) I forbindelse med den gennemgribende revision af retningslinjerne for beskæftigelsespolitikken, der skal gennemføres i 2008, bør Europa-Parlamentet sikres den nødvendige tid, og under alle omstændigheder mindst fem måneder, til at udøve sin rådgivende funktion i henhold til traktatens artikel 128, stk. 2.

P6_TA(2007)0049

Den fælles markedsordning for vin

Europa-Parlamentets beslutning om reformen af den fælles markedsordning for vin (2006/2109(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 22. juni 2006: »Mod en bæredygtig europæisk vinsektor« (KOM(2006)0319),

— der henviser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin [1],

— der henviser til sin holdning af 14. april 1999 om forslag til Rådets forordning om fastsættelse for produktionsåret 1999-2000 af orienteringspriserne for vin [2], sine holdninger af 11. februar 1999 [3] og 6. maj 1999 [4] om den fælles markedsordning for vin inden for rammerne af agenda 2000, samt sine holdninger af 11. december 2001 [5] og 15. november 2005 [6] om ændring af forordning (EF) nr. 1493/1999,

[1] EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).
[2] EFT C 219 af 30.7.1999, s. 198.
[3] EFT C 150 af 28.5.1999, s. 289.
[4] EFT C 279 af 1.10.1999, s. 385.
[5] EFT C 177 E af 25.7.2002, s. 50.
[6] EUT C 280 E af 18.11.2006, s. 48.

— der henviser til Kommissionens arbejdsdokumenter fra februar 2006 om henholdsvis den fælles markedsordning for vin og vinsektorens økonomi ([1]),

— der henviser til konklusionerne fra seminaret »vin — udfordringer og perspektiver for europæiske vine«, som Kommissionen afholdt den 16. februar 2006 ([2]),

— der henviser til de eksterne analyser, der er udarbejdet på foranledning af henholdsvis Kommissionen ([3]) og Europa-Parlamentet,

— der henviser til de synspunkter og diskussioner, der kom til udtryk under den offentlige høring om en bæredygtig europæisk vinsektor, som Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter afholdt den 12. juli 2006,

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter og udtalelse fra Udvalget om International Handel og Udvalget om Regionaludvikling (A6-0016/2007),

A. der henviser til, at vindyrkningen er et vigtigt element i den europæiske multifunktionelle landbrugsmodel, idet den repræsenterer mere end 1,6 millioner bedrifter, som dækker 3,4 millioner hektar og tegner sig for 5,4 % af Den Europæiske Unions landbrugsproduktion, men kun modtager 2,5 % af støtten fra Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL); understreger, at vindyrkningen i sig selv har en positiv indvirkning på miljøet, første og fremmest fordi den beskytter jorden mod erosion, men også fordi den som regel er forbundet med en ekstensiv udnyttelse af naturressourcerne;

B. der henviser til, at den europæiske vinproduktion fortsat er en vigtig eksportsektor og tegner sig for 60 % af verdensproduktionen;

C. der henviser til, at denne sektors stærke position på eksportområdet hviler på en globalt anerkendt tradition for kvalitet;

D. der henviser til, at Den Europæiske Union er verdens største producent, forbruger og eksportør af vin,

E. der henviser til, at de væsentlige ændringer, der er foretaget inden for den fælles landbrugspolitik og i forbindelse med EU's internationale aftaler og forhandlinger — hovedsageligt inden for rammerne af Verdenshandelsorganisationen (WTO) — siden den seneste gennemgribende reform af den fælles markedsordning for vin på grundlag af forordning (EF) nr. 1493/1999, samt markedssituationen inden for den pågældende sektor og erfaringerne i forbindelse med gennemførelsen af den nævnte forordning, nødvendiggør en tilpasning til den nye situation, hvorfor der ikke kan kræves yderligere indrømmelser af EU,

F. der henviser til, at reformen af vinsektoren bør skabe sikkerhed omkring fremtiden for den fælles markedsordning for vin og stabile vilkår for vinavlerne, og at der ikke på ny må kunne sættes spørgsmålstegn ved reformen under Doha-runde-forhandlingerne, navnlig for så vidt angår intern støtte,

G. der henviser til, at EU's vinsektor kræver et fast politisk tilsagn fra EU's side i form af udarbejdelse af en egentlig europæisk vinpolitik via den fælles markedsordning for vin med sigte på at fremme vinens og vinsektorens plads i vort samfund,

H. der finder, at Kommissionen bør arbejde for at sikre, at reformen af sektoren fokuserer på udvikling af en egentlig EU-politik for vindyrkning, som kan bidrage til at forbedre produktions-, forarbejdnings- og frem for alt markedsføringsstrukturerne i EU, udvikle nye og voksende markeder og samtidig konsolidere de traditionelle markeder;

I. der henviser til, at Kommissionen i sin ovennævnte meddelelse anerkender, at der er behov for at opretholde en særlig fælles markedsordning for vin, og foreslår en gennemgribende reform af den gældende markedsordning,

([1]) http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/wine/index_en.htm.
([2]) http://ec.europa.eu./agriculture/capreform/wine/sem_concl_en.pdf.
([3]) http://ec.europa.eu./agriculture/eval/reports/wine/index_en.htm.

J. der påpeger, at det på grundlag af Kommissionen meddelelse og de ledsagende analyser og dokumenter vil være muligt at udarbejde et globalt reformforslag for den fælles markedsordning for vin, som bygger på elementerne i de forskellige varianter, som Kommissionen har opstillet, uden at lægge sig fast på den eller den anden variant, hvorfor en gennemgribende reform af markedsordningen for vin, der omfatter væsentlige ændringer af de foreslåede foranstaltninger, må betragtes som hensigtsmæssig for at nå de tilsigtede mål,

K. der finder, at det primære sigte med reformen af vinsektoren bør være at gøre den europæiske vinsektor mere dynamisk og konkurrencedygtig uden tab af markedsandele på internationalt plan og under hensyntagen til de europæiske vinproducenters og forbrugeres interesser, de europæiske vindyrkningstraditioner og de europæiske vines kvalitet og autentiske karakter;

L. der henviser til, at markedsligevægt ikke kan opnås ved hjælp af mængdestyring og politiske indgreb i produktionen,

M. der henviser til, at situationen i vinsektoren lægger op til en retfærdig og ambitiøs reform, som ved hjælp af en gennemgribende tilpasning af den fælles markedsordning for vin kan sikre en reel fremtid for europæisk vindyrkning, uden at det går ud over produktionskapaciteten,

N. der henviser til, at en sådan ambitiøs reform bør omfatte tilstrækkelige midler, dels for at kunne finansiere de nødvendige tilpasninger med henblik på modernisering af den fælles markedsordning for vin, dels for at kunne afbøde eventuelle sociale konsekvenser heraf,

O. der påpeger, at Kommissionens scenario med en »gennemgribende reform« af den fælles markedsordning for vin, kan kritiseres på flere punkter, bl.a. følgende:

i) Kommissionens analyse bygger på et fejlagtigt grundlag, idet det faldende interne forbrug er overvurderet (se data fra Den Internationale Vinorganisation — OIV) og det opfattes som en af de væsentligste årsager til problemerne i sektoren; de foreslåede løsninger, navnlig omfattende rydning, er uhensigtsmæssige og løser ikke problemerne i forbindelse med den væsentligste udfordring for sektoren, nemlig at sikre konkurrencedygtigheden; en af de vigtigste metoder til at få den europæiske vinsektor ud af de vanskeligheder, som den befinder sig i, er en stimulering af efterspørgslen via fremstød på de europæiske og internationale markeder

ii) Kommissionens plan om omfattende og udifferentieret rydning udgør et urimeligt anslag mod de europæiske vindyrkningstraditioner, navnlig i de mest udsatte områder, og en uhensigtsmæssig metode til at undgå europæisk overproduktion og styrke sektorens konkurrencedygtighed på et ekspanderende verdensmarked

iii) en fuldstændig liberalisering af kapaciteten vil være farlig, da man risikerer at modarbejde indsatsen for at genskabe ligevægten mellem udbud og efterspørgsel og bidrage til en udflytning af vinproduktionen; det, der reelt burde satses på, nemlig en mere effektiv fordeling af plantningsrettighederne i en medlemsstat, berøres derimod ikke

iv) Kommissionens forslag vil medføre en gradvis udvanding af foranstaltningerne til regulering af markedet og af støtten til vinavlerne ved at overføre bevillinger fra den fælles landbrugspolitiks første søjle til anden søjle, dvs. til udvikling af landdistrikter

v) EU-borgerne er generelt kritisk indstillede over for udviklingen inden for sektoren, den måde hvorpå ordningen forvaltes og afsætningsmulighederne for europæiske vine, samtidig med at de importerede vine fra den »nye verden« generelt står stadig stærkere på markedet

vi) der bliver ikke foreslået tilstrækkelige foranstaltninger til opfyldelse af behovet for at forbedre informationen til forbrugerne om vins kvalitet og helbredsmæssige fordele ved et moderat forbrug

vii) Kommissionen foreslår en omstrukturering af den europæiske vindyrkning, som vil medføre en samling af produktionen hos nogle få store vinbrug og gøre de producerede vine mere ensartede, hvilket vil være en trussel mod mangfoldigheden af europæiske vine og den økonomiske, sociale og kulturelle rigdom i en lang række europæiske regioner,

P. der finder, at den fælles markedsordning for vin i betragtning af den »nye verdens« aggressive handelspolitik må udvikles for at øge den europæiske vindyrkningssektors konkurrencedygtighed og evne til at tilpasse sig til ændringerne på verdensmarkedet uden dermed at gøre den europæiske sektor til en justeringsvariabel på verdensmarkedet,

Q. der påpeger, at reformen af denne fælles markedsordning er en enestående anledning til at genskabe den europæiske vinsektors evne til at klare sig i den stadig hårdere konkurrence på internationalt plan,

R. der mener, at sigtet med reformen af den fælles markedsordning for vin må være at stabilisere vindyrkningsregionerne og sektoren som helhed, at regulere udbud og efterspørgsel på den mest effektive og integrerede måde under fuld hensyntagen til den europæiske vindyrkningstradition og de europæiske vines kvalitet og autentiske karakter, at overbevise forbrugerne i og uden for Europa om den høje kvalitet, der er kendetegnende for europæiske vine, samt vise, at denne er garanteret gennem en integreret og gennemsigtig fællesskabslovgivning, der også tager hensyn til de kulturelle aspekter,

S. der henviser til, at EU's vinsektor er kendetegnet ved en række særlige forhold med hensyn til dyrkningsmetoder samt produktions- og markedsføringsstrukturer, der adskiller den fra de øvrige landbrugssektorer, og at ordningen med afkoblet enkeltbetaling derfor ikke bør anvendes i denne sektor;

T. der henviser til, at vinsektorens konkurrencedygtighed kun kan forbedres ved hjælp af systematiske oplysningskampagner og salgsfremstød med det formål at generobre markedsandele inden for EU og erobre nye andele i vækstlande, og at sådanne fremstød bør finansieres over en særlig reklamefond forvaltet af erhvervs- og brancheorganisationer, sammenslutninger til beskyttelse og fremme af konkrete vinområder og statslige regionaludviklingsorganer,

Reformens generelle principper

1. finder det absolut nødvendigt, at en reform af den fælles markedsordning for vin kommer til at bygge på følgende grundprincipper:

a) en forenkling og harmonisering af lovgivningsforanstaltningerne, der tager hensyn til sektorens særlige karakter

b) styrkelse og forbedring af den europæiske vinsektors evne til at klare sig i den stadig hårdere konkurrence på internationalt plan

c) bibeholdelse af den fælles markedsordning for vin og af fællesskabsbudgettet herfor under den fælles landbrugspolitiks første søjle

d) forenelighed mellem vinsektoren og politikkerne under den fælles landbrugspolitik med henblik på en bæredygtig reform af den fælles markedsordning for vin

e) en territorial indfaldsvinkel og hensyntagen til samtlige naturressourcer ved at sikre vindyrkningssektorens overholdelse af reglerne for krydsoverensstemmelse og god dyrkningspraksis, dvs. indførelse af incitamenter, der kan hjælpe sektoren med at bevæge sig i retning af produktionsmetoder, der giver flere og bedre muligheder for at kontrollere produktionen og beskytte miljøet med det mere langsigtede mål at sikre vinavlerne et anstændigt indkomstniveau og forbedre produktkvaliteten

f) bibeholdelse af de fælles regler i den fælles markedsordning for vin suppleret med iværksættelse af et omfattende strukturstøtteprogram med det formål at styrke den europæiske vinsektors konkurrenceevne og bæredygtighed

g) subsidiaritet i forbindelse med gennemførelsen af den nye ordning baseret på gennemførelse af nationale støtte- og udviklingsprogrammer for vinsektoren, der bl.a. skal omfatte støtteberettigede fællesskabspolitikker og foranstaltninger, som finansieres over budgettet for den fælles markedsordning for vin, dvs. under den fælles landbrugspolitiks første søjle

h) en gradvis gennemførelse af den nye fælles markedsordning for vin i to faser, således at der ved den første fases afslutning kan foretages en vurdering af resultaterne og en eventuel tilpasning af de fællesskabspolitikker, medlemsstaterne har udvalgt og som er medtaget i de nationale støtte- og udviklingsprogrammer for vinsektoren, uden at dette dog må medføre nogen ændringer i fordelingen af budgetbevillingerne under den fælles markedsordning for vin mellem medlemsstaterne

i) forøgelse af producentorganisationernes og andre erhvervsorganisationers rolle og medansvar, samt en tilpasning af fortegnelsen over vindyrkningsarealer

j) specifikke salgsfremstød med henblik på at genvinde markedsandele og åbne nye markeder i og uden for EU samt oplysningskampagner med henblik på at fremme et moderat og ansvarligt vinforbrug i Europa

2. understreger, at reformen ligeledes skal tage højde for følgende:

a) udvidelsen af EU med Bulgarien og Rumænien, to lande med store vinproduktionssektorer, som skal tilpasses både til de nye markeds- og interventionsforanstaltninger og til kontrol- og overvågningsmekanismerne under den nye ordning

b) den stadig hårdere internationale konkurrence med hensyn til såvel produktion som forbrug

c) den kontinuerlige udvikling af vinmarkedet i Kina, som aktivt har påbegyndt vinproduktion, samt den voksende produktion i andre nye producentlande såsom Australien, New Zealand, USA, Canada og Sydafrika

d) virkningerne af EU's handelsaftaler

e) de internationale WTO-forhandlinger under Doha-Runden, som ikke må sætte spørgsmålstegn ved reformens principper, men tværtimod integrere dem i de forpligtelser, der indgås som led i denne runde, navnlig hvad angår intern støtte

f) fremtidsperspektiverne for den fælles landbrugspolitik, især spørgsmålet de fremtidige bevillinger, hvorom der vil blive indledt drøftelser i 2009;

Regelsanering af den fælles markedsordning for vin — en enkelt fællesskabspolitik

3. er overbevist om, at reformen af den fælles markedsordning for vin i højere grad bør fastsætte mål for og skabe sammenhæng mellem de forskellige politikker, foranstaltninger til etablering af markedsligevægt, strukturinterventioner og bestemmelser vedrørende mærkning og klassificering af vine gennem opstilling af målsætningerne for den fælles markedsordning for vin og udarbejdelse af de politikker, der kan anvendes for at nå dem; finder, at en sådan overordnet sammenhæng under alle omstændigheder skal bygge på nærhedsprincippet, således at der tages hensyn til nationale og regionale særegenheder, og det gøres tydeligt, at EU søger at erobre markeder og vinde forbrugernes tillid ved hjælp af samordnede politikker;

4. finder, at overførslen af bevillinger fra den fælles landbrugspolitiks første søjle til den anden søjle, som indebærer samfinansiering via udviklingsprogrammer for landbruget, strider mod enhver logik og bør afvises, således at de nationale finansieringsrammer kan tilføres økonomiske midler, og sektoren sikres en bæredygtig udvikling gennem de foranstaltninger under de nationale finansieringsrammer, som Kommissionen angiver;

5. minder om, at fordelingen af fællesskabsstøtte inden for andre landbrugssektorer, som har gennemgået en reform inden for rammerne af den nye fælles landbrugspolitik, via fastlæggelse af »nationale rammebeløb« har taget udgangspunkt i en fuldstændig eller delvis afkobling af fællesskabsstøtten; understreger, at den nye fælles markedsordning for vin skal være baseret på gennemførelsen af ensartede tiltag, som er fælles for alle medlemsstater, og tiltag i henhold til subsidiaritetsprincippet, som giver mulighed for at tage hensyn til specifikke behov for vinsektoren i hver medlemsstat eller hvert produktionsområde; tilføjer, at sektoren (produktion, handel, branche, produktionsområder …) i hver medlemsstat i samråd med den regionale og nationale administration ved hjælp af en række programmer bør definere, hvordan målet om tilpasning af produktionen til markedet kan nås ved at anvende et eller flere af de tiltag, der er defineret inden for rammerne af de nationale rammebeløb; mener, at tiltag i henhold til subsidiaritetsprincippet skal defineres og reguleres på europæisk plan for at undgå konkurrenceforvridning, og at tiltagene udelukkende skal finansieres over fællesskabsbudgettet;

Reform i to faser (2008-2011 og 2012-2015)

6. er af den opfattelse, at en opfyldelse af reformens mål kræver en gradvis gennemførelse i to faser: i første fase (2008-2011) må målet være at skabe ligevægt, omorganisere og øge gennemsigtigheden på markedet samt støtte producenter og vindyrkningsområder via en gradvis indførelse af foranstaltninger, som hovedsagelig skal have karakter af enkeltforanstaltninger på fællesskabsniveau og sigte på at forberede vinsektoren på en mere aggressiv åbning af markederne ved gradvis at lade de ressourcer, der spares til destillation, indgå i støtten til fremme af konkurrencedygtighed og udvikling;

7. mener, at det i lyset af reformens sandsynlige konsekvenser og komplekse karakter samt nødvendigheden af en gradvis gennemførelse vil være nødvendigt at gøre midtvejsstatus, således at der ved den første fases afslutning indføjes en mellemfase, som skal anvendes til at evaluere de første virkninger og eventuelt justere samtlige de midler, der allerede er taget i brug, og de midler, der endnu ikke måtte være taget i brug, under hensyn til deres oprindelige formål;

8. understreger, at eftersom den nuværende situation kalder på en hurtig indsats for at løse problemerne i den europæiske vindyrkningssektor, bør de politikker, som skal støtte reformen — enten via det eksisterende fællesskabsbudget eller via supplerende midler hertil — implementeres fra begyndelsen, nogle i gradvis stigende omfang, herunder fremme af markedsføring og forbedring af kvaliteten, andre i gradvis faldende omfang, herunder markedsinterventionsmekanismer;

Gennemgribende reform af den fælles markedsordning for vin og foreneligheden heraf med den nye fælles landbrugspolitik

9. understreger, at vindyrkningen principielt har en positiv indvirkning på miljøet, primært fordi den beskytter jorden mod erosion, men også fordi den generelt indebærer en ekstensiv udnyttelse af naturens ressourcer; finder, at det af disse grunde samt med henblik på at harmonisere ordningen i den nye fælles landbrugspolitiks ånd vil være formålstjenligt på fællesskabsplan at fremme de vigtigste af de dyrkningsmetoder, der tager hensyn til miljøet, og som kan finansieres over budgettet for den fælles markedsordning for vin;

Produktionskontrol med henblik på overvågning af kvalitet, miljøvirkning og markedsligevægt

10. påpeger, at en fastlæggelse af retningslinjer for fremstillingsmetoden for bordvin også vil bidrage til at afklare deres markedsføringsvilkår og gøre det lettere at skelne dem fra vine med en geografisk betegnelse, som er underkastet langt strengere produktionsbetingelser og er beskyttet på lokalt og regionalt plan;

11. finder det af afgørende betydning, at vinavlerne pålægges at overholde regler for dyrkningspraksis samt normerne på miljø-, plantesundheds- og andre områder med henblik på at bidrage til miljøbeskyttelsen, kontrollen med primærproduktionen, begrænsningen af produktionskapaciteten, reduktionen af overskud, samt forbedringen af vinkvaliteten og dermed reducere omfanget af vine, der destilleres;

Destillation — mekanisme til krisestyring og markedsstabilisering, miljøbeskyttelse og kvalitetsforbedring

12. understreger, at Kommissionens forslag om bibeholdelse af destillation eller tilbagetrækning af biprodukter uden finansiering ikke giver nogen mening, eftersom destillation vedrører vinproducenter, men udføres af destillerier, hvilke reelt umuliggør en sådan foranstaltning; understreger endvidere, at Kommissionens forslag om kontrolleret tilbagetrækning af biprodukter vil skabe alvorlig miljøproblemer i de store vindyrkningsområder; påpeger, at forslaget om at afskaffe destillation af overskudsvin af druesorter med dobbelt klassificering vil resultere i, at der vil blive fremstillet væsentlig mere vin, hvilket vil medføre alvorlige forstyrrelser på det regionale og europæiske marked og samtidig skabe problemer inden for de enkelte regioner; påpeger, at en brutal absorbering af eksisterende overskud som den, Kommissionens forslag lægger op til, vil indvirke alvorligt på såvel markedet som vinavlernes indkomst;

13. understreger, at destillation af vin oprindeligt blev indført som en ren nødforanstaltning, men siden er blevet det dyreste og mest diskutable element i den fælles markedsordning for vin; destillationsordningerne bør derfor udfases i løbet af en rimelig overgangsperiode, som kan give vinproducenterne tid til at konsolidere sig eller gå over til mere bæredygtige produktionsmetoder samt produktion af kvalitetsvin; i løbet af overgangsperioden bør de vinproducenter, der har benyttet sig af destillation, sættes i stand til at etablere sig på markedet for kvalitetsvin under anvendelse af rydningsordninger, frivillige ordninger for udbudsstyring og foranstaltninger til landdistriktsudvikling med henblik på en bedre markedsføring af kvalitetsvine samt diversificering;

14. er modstander af en øjeblikkelig afskaffelse af destillationsordningen og andre markedsstøtteforanstaltninger ud fra den betragtning, at selv om der selvsagt er plads til forbedringer i den måde, hvorpå sådanne foranstaltninger udformes og udføres, forekommer det ikke hensigtsmæssigt at afskaffe dem uden en overgangsperiode med henblik på at udnytte de fordele, som nogle af disse foranstaltninger indebærer; understreger, at der i løbet af en sådan overgangsperiode bør ske en gradvis nedsættelse af de beløb, der afsættes til markedsinterventionsmekanismer, samtidig med at der indføres foranstaltninger til forbedring af kvaliteten og afsætningen af europæiske vine;

15. finder det hensigtsmæssig at bevare støtten til destillation af biprodukter fra vinfremstillingen for fortsat at garantere de europæiske vines kvalitet og undgå miljøskader som følge af tilbagetrækningen af disse produkter; mener desuden, at der også bør bevares støtte til destillation af bordvin til konsumalkohol, fordi det er den eneste anvendelse, der finder virkelig afsætning på markedet;

16. mener, at anvendelsen af destillation af biprodukter bør revideres, således at denne ordning bliver billigere på fællesskabsplan, navnlig ved at give mulighed for afsætning af en del af alkoholen på andre markeder såsom markederne for konsumalkohol;

17. finder det tilrådeligt i reformens første fase at lade de fire eksisterende destillationsforanstaltninger erstatte af kun to:

a) en obligatorisk destillationsforanstaltning, der kan fungere som et sikkerhedsnet og skabe mulighed for en gradvis omorganisering af markedet, samtidig med at den tilgodeser miljø- og kvalitetsformål

b) frivillig destillation af vinalkohol, som kan give mulighed for en tilpasning af sektoren for vinalkohol, der anvendes som tilsætning til visse vinprodukter (hedvin, brandy) eller anvendes til afbalancering af vin;

18. finder, at der må etableres en ny krisestyringsmekanisme, som skal benyttes, når der opstår specifikke, alvorlige og reelle nødsituationer som konstateret på grundlag af strenge objektive kriterier, der på forhånd er fastsat på fællesskabsplan;

19. finder, at offentlig lagring af alkohol bør afskaffes, og at afsætning af alkohol hidrørende fra krisedestillation bør erstattes af en ordning, hvor der umiddelbart gennemføres direkte salgsforanstaltninger ved indkaldelse af bud;

Ubegrænset rydning — rydningskriterier

20. konstaterer, at Kommissionen i sin ovennævnte meddelelse peger på rydning som et middel til at begrænse produktionen og arbejdsstyrken inden for den pågældende sektor, snarere end at kontrollere produktionen ved hjælp af udbuds- og efterspørgselsbegrænsende foranstaltninger; mener, at det med denne politik ikke vil være muligt at opnå den ønskede forøgelse af konkurrenceevnen i reformens anden fase, understreger, at øget subsidiaritet ikke bør bruges som et alibi for en vilkårlig deregulering, som vil føre til illoyal konkurrence også inden for EU's grænser;

21. mener ikke, at spørgsmålet om endelig nedlæggelse af vindyrkningsarealer bør være kernen i reformen af den fælles markedsordning for vin, men at det i stedet bør være et af parametrene for strukturinterventioner, som finansieres over den fælles markedsordning for vins budget via nationale finansieringsrammer med sigte på at forny vindyrkningskapaciteten og gradvis tilpasse vinsektoren til markedsbehovet;

22. finder, at initiativet til endelig nedlæggelse af vindyrkningsarealer bør komme fra producenten, forudsat at medlemsstaterne har mulighed for godkende eller afslå en endelig nedlæggelse ud fra nationale og/eller regionale kriterier af miljømæssig og social karakter, der er forenelige med objektive betingelser, som på forhånd er fastlagt på fællesskabsplan; finder det vigtigt, at hver medlemsstat og hver region får mulighed for at fastsætte en fleksibel øvre rydningsgrænse for hver region, og at de får mulighed for at vælge, hvilke vinkategorier der skal prioriteres i rydningsprogrammet;

23. mener, at objektive fællesskabskriterier til begrænsning af mulighederne for endelig nedlæggelse af dyrkningsarealer bør omfatte følgende: a) vinmarker i bjerg-, kyst- og øområder, der hovedsageligt producerer vine med geografiske betegnelser; b) vinmarker på skråninger, hvor jorderosion og tab af biodiversitet skal forhindres, eller i traditionelle regioner af historisk betydning; c) vinmarker, hvor der produceres vin med et afsætningsmarked; d) vinmarker, hvor en overdreven reduktion ville true eksistensen af et helt område eller en kontrolleret oprindelsesbetegnelse; e) vinmarker, hvortil der er ydet strukturstøtte inden for rammerne af fællesskabsprogrammer; f) tilfælde, hvor nedlæggelse af vinproduktion indebærer miljørisici;

24. mener endvidere, at objektive fællesskabskriterier, som er i overensstemmelse med en mere generel omstrukturering af det produktive og menneskelige potentiale i landdistrikterne, og som kan fremme valget af endelig nedlæggelse af vindyrkningsarealer, eksempelvis kan omfatte følgende tilfælde: a) vinmarker med et meget lavt udbytte, hvor der ikke er nogen mulighed for at genskabe den oprindelige kapacitet; b) de tilfælde hvor vinavlere er omfattet af en ordning for førtidspensionering; c) vinmarker, som er uegnede til produktion af kvalitetsvine eller vine, som kan markedsføres;

25. henstiller, at der i tilgift til ordningen med endelig nedlæggelse af dyrkningsarealer indføres en mulighed for midlertidig rydning, og at hver medlemsstat skal kunne vælge, hvorvidt den vil benytte sig af denne mulighed; mener, at midlertidig rydning vil give vinavlerne mulighed for at modtage en økonomisk støtte, samtidig med at plantningsrettighederne indefryses i flere år, hvorefter vinavlerne vil kunne genplante, overdrage deres plantningsrettigheder eller ansøge om overgang til endelig rydning, hvis en sådan ordning findes i medlemsstaten;

26. mener, at ryddede dyrkningsområder, for hvilke der udbetales en fast kompensation, vil kunne sammenlægges med de områder, som er berettigede til en ensartet afkoblet støtte; mener, at rydningspræmien og enkeltbetalingen skal fastsættes under hensyntagen til miljømæssige mindstekrav, så forringelse af landdistrikter undgås; finder, at hver medlemsstat bør kunne yde vinavlere omfattet af rydningsprogrammet en supplerende støtte via midlerne under støtte- og udviklingsprogrammerne for vinsektoren, via anvendelse af mekanismen for produktionssvingninger og/eller via en nyopdeling af den nationale reserve af enkeltbetalingsrettigheder, således at producentstøtten kan nå op på samme niveau som den afkoblede direkte betaling på nationalt eller regionalt plan; bemærker, at der ikke kan betales kompensation for rydning af ulovlige beplantninger;

Forbud mod nyplantning — gradvis liberalisering af nyplantninger

27. mener, at der bør anvendes en omhyggelig og gennemsigtig procedure for en gradvis tildeling af nyplantningsrettigheder med henblik på at forhindre, at en ukontrolleret udvidelse af EU's vindyrkningskapacitet påvirker markedet i negativ retning; mener, at medlemsstaterne bør fremlægge programmer, som indbefatter den påtænkte beplantningsgrad, processen med tildeling af nye rettigheder, tidsplanen for gennemførelsen og vinsorterne i hver region; finder, at nyplantningsrettigheder fortrinsvis bør gives til unge landbrugere, med henblik på produktion af kvalitetsvine samt til vindyrkningsarealer, der deltager i kvalitets- og markedsføringsprogrammer, og at de bør indføres i den ændrede fortegnelse over vindyrkningsarealer; finder, at hver medlemsstat i samarbejde med regionerne samt branche- og producentorganisationerne og forud for nogen tildeling af nyplantningsrettigheder bør foretage en vurdering af rydningsprogrammet og dets udvikling; finder, at der forud for tildelingen af nyplantningsrettigheder bør foretages en vurdering af situationen for ikke-lovliggjorte og ulovlige beplantninger;

28. påpeger, at det med hensyn til områder, hvor der produceres vine med geografisk betegnelse, måske ville være hensigtsmæssigt at lade de kompetente regionale myndigheder træffe afgørelserne om liberalisering i betragtning af behovet for at beskytte værdien af de investeringer, som vinavlerne i de pågældende områder har foretaget, for at undgå, at den pågældende geografiske betegnelse devalueres og for at sikre fortsat kontrol med produktkvaliteten;

29. finder, at nyplantninger ikke bør være omfattet af støtteberettigede tiltag vedrørende f.eks. omstrukturering, dyrkningsmetoder, krydsoverensstemmelse og krisestyring, hvorimod de kan være omfattet af kollektive aktioner, som producent- og/eller brancheorganisationer iværksætter som led i politikker for afsætningsfremme, forbrugeroplysning, markedsresearch og erstatning i forbindelse med naturkatastrofer, som indgår i de nationale støtte- og udviklingsprogrammer for vinsektoren;

Fortegnelse over vindyrkningsarealer — effektive kontrol- og styringsredskaber for den fælles markedsordning

30. henstiller, at medlemsstaterne pålægges at føre en fortegnelse over vindyrkningsarealer med angivelse af de sorter, der dyrkes, og antallet af vinstokke i hver enhed (jf. forordning (EØF) nr. 2392/86 [1]);

31. understreger, at fortegnelsen over vindyrkningsarealer er det primære redskab til kontrol af, om produktionsgrænserne er overholdt;

---

[1] Rådets forordning (EØF) nr. 2392/86 af 24. juli 1986 om udarbejdelse af en fællesskabsfortegnelse over vindyrkningsarealer (EFT L 208 af 31.7.1986, s. 1). Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1631/98 (EFT L 210 af 28.7.1998, s. 14).

Tilsætning

32. er klar over, at tilsætning indvirker direkte på produktionsniveauerne, eftersom denne praksis kan medføre en forøgelse af den mængde, der produceres pr. hektar; understreger imidlertid, at spørgsmålet om at bevare eller afskaffe støtten til koncentreret most og rektificeret koncentreret most er snævert og uløseligt forbundet med spørgsmålet om afskaffelse eller bevarelse af tørsukring med sakkarose, idet der også må tages hensyn til faldet i sukkerprisen som følge af reformen af den fælles markedsordning for sukker, medlemsstaternes forskellige ønologiske traditioner, hensigtsmæssigheden og den tekniske gennemførlighed af at begrænse anvendelsen af disse ønologiske fremgangsmåder til helt præcise maksimumsmængder samt sådanne mulige alternative anvendelser af mosten, som har positiv indvirkning på reduktionen af vinoverskuddene;

33. er af den opfattelse, at medlemsstaternes godkendelse af tilsætning af sukker kan gøres betinget af overholdelse af visse krav som f.eks. kontrol med kvalitetsfremmende foranstaltninger (bl.a. overholdelse af produktionslofter) og af de klimatiske forhold;

34. mener, at tilsætning bør tillades i enhver vindyrkningsregion, hvor det anvendes traditionelt og hvor der ikke forekommer strukturelle overskud; finder, at Kommissionens forslag om at nedsætte den maksimale tilsætning ikke er berettiget; de nuværende regler bør fortsat være gældende;

35. er af den opfattelse, at tilsætning af sukker til vin ikke bør forbydes, da et forbud ville være diskriminerende over for medlemsstater beliggende i dele af EU, hvor det er vanskeligere at dyrke vin på grund af et mindre gunstigt klima;

36. fremhæver nødvendigheden af at opretholde støtten til most og rektificeret koncentreret most, som anvendes til tilsætning, eftersom der er tale om en historisk ønologisk fremgangsmåde, som bør bevares;

37. understreger, at støtten til most, der er anvendes til fremstilling af druesaft, bør bevares, da det drejer sig om at holde fast ved et produkt, der anvendes til et andet formål end vinfremstilling, fordi dette formål har betydning for sektoren og bidrager til at fastholde markedsligevægten;

38. mener, i tilfælde af tilsætning af koncentreret most, at denne most skal stamme fra samme produktionsområde;

39. påpeger, at den undersøgelse, der fastslår en forbindelse mellem tilsætning af sukker og overproduktion af vin i EU, stammer fra 1991, ikke afspejler de nuværende markedsforhold og under alle omstændigheder ikke var særlig oplysende;

Offentlig alkoholintervention - privat lagring af vin og most

40. finder, at man bør undersøge mulighederne for at bibeholde privat lagring af vin og most, i det mindste i reformens første fase (2008-2011) og i lyset af de foreslåede begrænsninger med hensyn til destillation og afskaffelse af offentlig lagring;

Erhvervs- og brancheorganisationer og -organer

41. understreger, at brancheorganisationerne, hvis der tilvejebringes en fællesskabsramme herfor, kan tage initiativer med henblik på f.eks. at sikre en bedre udnyttelse af produktionskapaciteten, oplysning af forbrugerne om fordelene ved et moderat forbrug af vin, den nødvendige forskning til kanalisering af produktionen hen imod produkter, som bedre er tilpasset behovene på hjemmemarkedet og eksportmarkederne, nødvendige kommercielle investeringer, søgen efter nye midler til begrænsning af anvendelsen af plantebeskyttelsesstoffer, overgangen til økologisk landbrug, etc.;

42. anmoder Kommissionen om i sit forslag at udvise vilje til at reformere vinsektoren, navnlig ved hjælp af en effektiv og konkret fællesskabspolitik til fremme af europæisk vin gennem tilvejebringelse af passende finansielle midler hertil;

43. mener, at der bør etableres en særlig reklamefond for europæisk vin forvaltet af erhvervs- og brancheorganisationer, sammenslutninger til beskyttelse og fremme af konkrete vinområder og statslige regionaludviklingsorganer;

44. finder det nødvendigt, at Kommissionen fastsætter generelle retningslinjer for reklamefremstød for europæiske vine baseret på et moderat og ansvarligt vinforbrug og ledsaget af den nødvendige finansiering;

Mærkning og fremme af europæisk vin

45. er af den opfattelse, at EU må gøre en målrettet indsats for, at markedsandelen for vine med en særlig geografisk betegnelse konsolideres, og at de anerkendes og beskyttes på verdensplan; påpeger, at kendskabet til disse vine vil blive lettere med en forenkling af mærkningen;

46. mener ikke, at det at producere en kvalitetsvin og mærke den specielt uden samtidig at iværksætte fyldestgørende reklamefremstød for vinen på verdensmarkedet er nok til at bevare eller eventuelt øge efterspørgslen; finder, at det med henblik herpå er absolut nødvendigt at fastlægge specifikke og tilstrækkeligt velfinansierede aktioner, som skal tage sigte på at forbedre evnen til at overbevise verdensmarkedet om kvaliteten af europæisk vin;

47. mener, at eftersom mærkningsbestemmelserne for nylig er blevet ændret ved forordning (EF) nr. 1991/2004 ([1]) og (EF) nr. 1427/2004 ([2]), bør virkningerne af disse ændringer vurderes, inden der foretages yderligere ændringer;

48. understreger, at ønologiske fremgangsmåder, som ikke er tilladte i EU, klart skal fremgå af mærkningen af importerede, vinlignende drikkevarer;

49. mener, at mærkning af vine fremstillet i EU er af afgørende betydning; mener dog, at en sådan mærkning ikke bør være mere kompliceret end mærkningen af vine fra tredjelande;

50. går ind for at harmonisere medlemsstaternes regler om det sprog, der anvendes i etiketteringen, således at de erhvervsdrivende ikke tvinges til at oversætte visse oplysninger fra et sprog til et andet, når den anvendte term i bestemmelseslandet ligner meget, og der derfor ikke er risiko for at skabe forvirring hos forbrugeren;

En aktiv og ambitiøs ekstern EU-handelspolitik for vin som et nøgleelement i den fælles markedsordning for vin

51. påpeger, at de vanskeligheder, vinsektoren står over for som følge af først og fremmest en øget import af vin fra tredjelande og en voksende mængde oplagret vin, der overstiger et års produktion, og som der ikke er megen udsigt til at få bragt ned, presser priserne og producenternes indkomster ned og bør imødegås ved at fastsætte en række grundlæggende prioriteringer, som der ikke tages hensyn til i Kommissionens ovennævnte meddelelse, og som f.eks. kan gå ud på at tilskynde til et moderat og ansvarligt forbrug, omfordele budgetmidler med henblik på at nå ud til nye forbrugere og finde nye markeder eller endog generobre markeder, forbedre kvaliteten og fremme forskningen;

52. opfordrer Kommissionen til at gøre alt, hvad der står i dens magt, for at styrke beskyttelsen af de geografiske betegnelser, ved at stramme kravene og indføre fælles rammer herfor på europæisk samt biregionalt og multilateralt plan, navnlig inden for WTO og i forbindelse med aftalen om de handelsrelaterede aspekter af intellektuelle ejendomsrettigheder (TRIPS), med henblik på at oprette et multilateralt vin- og spiritusregister samt bekæmpe varemærkeforfalskning og enhver anden form for misbrug af europæiske geografiske betegnelser og af traditionelle betegnelser i tredjelande;

([1]) Kommissionens forordning (EF) nr. 1991/2004 af 19. november 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 753/2002 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 for så vidt angår beskrivelse, betegnelse, præsentation og beskyttelse af visse vinprodukter (EUT L 344 af 20.11.2004, s. 9).

([2]) Kommissionens forordning (EF) nr. 1427/2004 af 9. august 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 1622/2000 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin, og om en EF-kodeks for ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder (EUT L 263 af 10.8.2004, s. 3).

53. finder det nødvendigt, at der sikres en bedre beskyttelse af beskyttede geografiske betegnelser og beskyttede oprindelsesbetegnelser inden for rammerne af WTO-forhandlingerne og bilaterale aftaler som et vigtigt bidrag til opretholdelse af en produktion af kvalitetsvin i tilknytning til lokalområder og lokale fremgangsmåder;

54. understreger, at der med henblik på at styrke sektorens konkurrenceevne på de internationale markeder bør udformes en aktiv og ambitiøs ekstern handelspolitik for europæiske vine i tæt samarbejde med de europæiske aktørers repræsentative organisationer og i kombination med en omfordeling af budgetmidler og andre passende midler;

55. understreger behovet for, at der som led i en sådan ekstern handelspolitik for europæisk vin indgås bilaterale aftaler med tredjelande om vinhandel baseret på gensidig anerkendelse og beskyttelse af geografiske betegnelser;

56. erindrer om, at EU har forpligtet sig til at udfase sine eksportsubsidier senest i 2013; opfordrer Kommissionen til at mildne konsekvenserne af nedskæringen af subsidierne ved at øge midlerne til diversifikation af vinproducenternes indtægtskilder og indføre kvalificeret markedsadgang for vinprodukter i det omfang, dette er nødvendigt for at bevare ligevægten på det europæiske marked;

57. ønsker, at vin opføres på WTO's liste over følsomme produkter;

58. mener, at man på grund af de eksisterende særegenheder ved ordningen for geografiske betegnelser på vine bør undersøge mulighederne for i forbindelse med reformens første fase (2008-2011) at indføje bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer [1] — med de nødvendige tilpasninger — i den nye fælles markedsordning for vinsektoren; påpeger, at man efter den gradvise klassificering og ensartede registrering af vine på fællesskabsplan og nationalt plan i løbet af den første fase bør undersøge, hvorvidt det er tilrådeligt at integrere de relevante bestemmelser vedrørende geografiske betegnelser fra den kommende forordning om den nye fælles markedsordning for vinsektoren i forordning (EF) nr. 510/2006;

59. understreger vigtigheden af ikke-handelsmæssige overvejelser i WTO-regi; opfordrer Kommissionen til at udforme en mærkningsordning for importerede alkoholholdige drikkevarer, der er baseret på vin, men ikke lever op til de ønologiske fremgangsmåder, der anvendes i Europa, og derfor ikke bør mærkes som vin;

60. påpeger, at en af de største risici for denaturering af vinproduktionen, forvridning af samhandelen og reduktion af Fællesskabets vinproduktion er en ophævelse af forbuddet mod vin fremstillet af importeret most, og at Kommissionen må forhindre en sådan ophævelse inden for rammerne af WTO;

61. mener, at fællesskabslovgivningen ikke bør tillade vinfremstilling af importeret most eller blanding heraf med most fra EU, fordi det ikke er i overensstemmelse med andre foranstaltninger, der er blevet foreslået af Kommissionen, som f.eks. rydning eller ophævelse af støtten til anvendelse af koncentreret most til at øge alkoholindholdet;

62. understreger, at der ikke er nogen forpligtelse til inden for rammerne af WTO at forhandle om mulighederne for at blande importerede vine fra tredjelande med Fællesskabets vine, og modsætter sig en sådan udvikling, eftersom den vil skabe enorme problemer med hensyn til oprindelse og identificering af produkter og forringelse af kvaliteten af vin fremstillet i europæiske lande;

63. finder det væsentligt for at bevare de europæiske vines kvalitet og anerkendelse, at der til fremstilling af dem kun kan anvendes vin og most, som er produceret i EU;

---

[1] EFT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

Den Internationale Vinorganisation (OIV) — bilaterale handelsaftaler

64. er af den opfattelse, at det på et tidspunkt, hvor EU fører vanskelige forhandlinger inden for rammerne af WTO og indgår bilaterale aftaler til beskyttelse af europæiske fødevarer, produkter med geografiske betegnelser, økologiske varer, etc., er nødvendigt, at Rådet er det organ, der har kompetence til, efter forudgående høring af Europa-Parlamentet, at godkende nye ønologiske fremgangsmåder, idet, hvis den nævnte kompetence overgår til Kommissionen, det vil bringe definitionen og klassifikationen af kvalitetsvine i EU i fare; er af den opfattelse, at disse ønologiske fremgangsmåder bør opføres på en EU-positivliste;

65. opfordrer Kommissionen til at gøre brug af alle foreliggende muligheder for at forebygge svig med og misbrug af geografiske oprindelsesbetegnelser i tredjelande;

66. finder, at den særlige fælles markedsordning for vin ikke må fratages alle økonomiske midler på EU-plan via overførsler til den fælles landbrugspolitiks anden søjle og tilbageførsel af foranstaltninger til national kompetence, hvilket baner vejen for konkurrenceforvridning og forskelsbehandling mellem produktions- og markedsstrukturer og mellem medlemsstater;

67. fastholder, at vinfremstillingsmetoder ikke må sprede forvirring blandt forbrugerne, forringe kvaliteten eller skabe illoyal konkurrence; understreger, at vinfremstillingsmetoder, der hidtil har været tilladt, ikke automatisk kan godkendes til brug i EU, selv hvis vinene er bestemt til eksport til områder, hvor disse metoder er tilladt;

68. mener, at en samling af alle ønologiske fremgangsmåder i OIV-regi er et skridt i den rigtige retning, forudsat at disse fremgangsmåder vurderes og fastlægges på grundlag af videnskabelige og tekniske undersøgelser, samtidig med at fødevaresikkerheden og folkesundheden garanteres;

Oplysning om og fremme af et moderat og ansvarligt vinforbrug

69. bemærker, at vinforbruget har været konstant faldende i Europa, navnlig i de lande, der har tradition for vindrikning, hvilket er en af årsagerne til den strukturelle overskudsproduktion af vin; bemærker, at vineksporten er stagneret i de seneste år, medens importen har været i stærk vækst, hvilket gør det meget vigtigt, at den europæiske vindyrkningssektor bliver mere konkurrencedygtig; anmoder Kommissionen om ufortøvet at udarbejde en rapport, der kan klarlægge årsagerne til de seneste års fald i den europæiske vineksport og den konstante vækst i importen fra tredjelande, og i den forbindelse se nærmere på, i hvilket omfang de bilaterale handelsaftaler, der er indgået med tredjelande, er blevet overholdt, om der er taget tilstrækkeligt hensyn til EU's og de europæiske producenters legitime interesser, og om der er gjort tilstrækkelig brug af de fælles handelspolitiske mekanismer for at løse disse problemer;

70. påpeger, at en bæredygtig udvikling af den europæiske vinsektor kræver en omallokering af væsentlige budgetmidler inden for den fælles markedsordning for vin med henblik på at fremme et moderat og ansvarligt vinforbrug; finder, at en styrkelse af tendensen i retning af et stadig mere rimeligt og ansvarligt vinforbrug vil være et stort og positivt bidrag til beskyttelsen af de europæiske forbrugere og folkesundheden; tilføjer, at sådanne foranstaltninger skal udformes gennem et effektivt partnerskab mellem Fællesskabet, medlemsstaterne, regionerne og vinbranchen selv, som har en vigtig rolle at spille;

71. opfordrer Kommissionen til at iværksætte en dynamisk handelspolitik, der kan fremme europæisk vins kvalitet og værne om de europæiske vinfremstillingsmetoder;

72. understreger, at Kommissionens prioriteringer bør suppleres med en styrkelse af de salgsfremmende foranstaltninger og bestræbelserne for at finde nye forbrugere og erobre nye markeder, navnlig eksportmarkeder og nye vækstmarkeder, ved hjælp af en proaktiv og ambitiøs udenrigshandelspolitik med tilstrækkelige ressourcer,

73. mener, at det er vigtigt at øge og afsætte midler til forbrugeroplysning om kvalitetskendetegnene ved vin fremstillet i Europa i overensstemmelse med traditionelle og kontrollerede vinfremstillingsmetoder for at beskytte forbrugerne mod importerede produkter af tvivlsom kvalitet og fremme afsætningen af vin produceret i Europa på hjemmemarkederne og verdensmarkedet;

Nationale rammebeløb - Ensartede fællesskabspolitikker baseret på støtte- og udviklingsprogrammer for vinsektoren

74. understreger nødvendigheden af, at fællesskabsbudgettet opretholdes, og at der ikke overføres midler fra den fælles landbrugspolitiks første søjle til anden søjle, som vedrører udvikling af landdistrikter, fordi dette kan føre til en udvanding af ressourcerne på vinsektorens bekostning; forlanger, at de foranstaltninger, der kan finansieres, specificeres klart, for at garantere, at midlerne rent faktisk anvendes i vinsektoren;

75. henstiller med henblik på opfyldelse af målsætningerne for en bæredygtig og konkurrencedygtig reform af den fælles markedsordning for vin, at der fastlægges fælles rammebetingelser, der kan gennemføres på nationalt/regionalt plan, herunder finansieringen heraf, som skal komme fra første søjle, dvs. ressourcer til den fælles markedsordning for vin; finder, at sådanne politikker bl.a. kan omfatte omstrukturering af vindyrkningsarealer, foranstaltninger til forbedring af dataindsamlings- og markedsføringsstrukturerne, dyrkningsmetoder og miljønormer som led i en kvalitetsstyring, krisestyringsmekanismer, forskning i produktion og en bedre markedsføring, hjælpeforanstaltninger i forbindelse med naturkatastrofer, forbrugeroplysning samt rydning og i en overgangsperiode privat oplagring, destillationsforanstaltninger og andre gældende markedsmekanismer;

76. understreger, at der ved reformen af den fælles markedsordning for vin bør fokuseres på udformningen af politikker, der kan bidrage til at styrke de europæiske vines konkurrenceevne og forbedre deres kvalitet; fastholder, at der bør afsættes EU-midler til de nationale støtte- og udviklingsprogrammer for vinsektoren på grundlag af fælles kriterier, således at der ikke opstår skævheder mellem de enkelte medlemsstater eller områder;

77. understreger, at der ved valget af den metode, der skal anvendes ved tildelingen af fællesskabsmidler til de enkelte nationale støtte- og udviklingsprogrammer for vinsektoren, bør tages højde for, at markedsinterventionsforanstaltninger — som medlemsstaterne har anvendt på helt forskellige måder — tegner sig for en betydelig del af bevillingerne under den nuværende fælles markedsordning for vin;

78. skønner, at der på basis af statistiske data for produktion og vindyrkningsareal i de enkelte medlemsstater i en given periode, f.eks. 2001-2005, fra starten kan ske en fordeling af bevillingerne til de nationale rammebeløb, som giver de enkelte medlemsstater mulighed for inden for det fastlagte budget at anvende de redskaber, som de finder hensigtsmæssige på grundlag af de forskrifter, der på forhånd fastsættes på fællesskabsniveau, i overensstemmelse med objektive kriterier, hvor de pågældende foranstaltninger giver samme støtte til alle medlemsstater;

79. mener imidlertid, at en anden brugbar løsning kunne være baseret på de beløb, som hver enkelt medlemsstat har brugt inden for rammerne af den nuværende markedsordning for vin, eller med andre ord en løsning, hvor der udarbejdes en formel og/eller et blandet kriterium, som for hver enkelt medlemsstats vedkommende tager hensyn til den historiske baggrund, vindyrkningsarealernes størrelse og de producerede og markedsførte mængder for på denne måde at sikre en støtteordning, der forfølger målsætningerne med reformen;

80. finder det afgørende, at en medlemsstat, som finder det nødvendigt at yde en supplerende støtte til forbedring af sine strukturinterventioner inden for vinsektoren, gives mulighed for at medfinansiere sådanne aktioner under den fælles landbrugspolitiks anden søjle, i det omfang aktionerne er støtteberettigede; det drejer sig i hovedsagen om en kombination af strukturinterventioner og førtidspensionsordninger, samt politikker til støtte for unge mandlige og kvindelige landbrugere;

81. finder, at nyplantninger ikke kan betegnes som støtteberettigede foranstaltninger;

82. fastslår, at enhver reform af den fælles markedsordning for vin bør beskytte og styrke de europæiske vinproducenters konkurrenceevne; understreger, at innovationsevne og dynamik er absolut nødvendige elementer med henblik herpå;

*

* *

83. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

Torsdag, den 15. februar 2007

P6_TA(2007)0050

Bekæmpelse af international terrorisme

Europa-Parlamentets beslutning om den eksterne dimension af bekæmpelsen af international terrorisme (2006/2032(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til traktaten om en forfatning for Europa,

— der henviser til EU-traktatens artikel 6 og 7 og afsnit V,

— der henviser til verdenserklæringen om menneskerettighederne af 10. december 1948,

— der henviser til den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, der blev undertegnet i Rom den 4. november 1950,

— der henviser til den europæiske konvention om bekæmpelse af terrorisme, der blev undertegnet i Strasbourg den 27. januar 1977,

— der henviser til de tretten gældende FN-instrumenter og de fire instrumenter, som er vedtaget i 2005, men endnu ikke trådt i kraft, om forebyggelse og udryddelse af terrorisme, Sikkerhedsrådets resolution 1368 og 1373(2001) samt 1267(1999), og til Generalforsamlingens resolution A/RES/60/288 af 8. september 2006 om en global FN-strategi mod terrorisme og den tilhørende handlingsplan,

— der henviser til FN's Sikkerhedsråds resolution 1267 (1999), gennemført på EU-niveau ved Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban ([1]),

— der henviser til resultaterne fra FN's verdenstopmøde i 2005 og konklusionerne om terrorisme (generalforsamlingens resolution A/RES/60/1,

— der henviser til rapporten med titlen »Alliance of Civilizations« fra Panelet på Højt Plan, som blev forelagt FN's generalsekretær den 13. november 2006,

— der henviser til den kollektive forsvarsforpligtelse i artikel 5 i Washington-traktaten, som NATO's medlemslande påberåbte sig den 12. september 2001, hvorved terrorangrebet mod World Trade Centre den 11. september 2001 blev defineret som et angreb udefra på De Forenede Stater,

— der henviser til den europæiske sikkerhedsstrategi — et sikkert Europa i en bedre verden — som Det Europæiske Råd godkendte den 12. december 2003, og til Den Europæiske Unions strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben, der vedtoges samme dato,

— der henviser til rapporten om en human sikkerhedsdoktrin for Europa — Barcelona-rapporten fra studiegruppen om Europas sikkerhedskapacitet — som blev forelagt EU's højtstående repræsentant for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) den 15. september 2004,

— der henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Bruxelles den 25.-26. marts 2004 og navnlig til erklæringen fra Det Europæiske Råd af 25. marts 2004 om bekæmpelse af terrorisme, der indeholder en solidaritetsbestemmelse,

([1]) EUT L 139 af 29.5.2002, s. 9. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 14/2007 (EUT L 6 af 11.1.2007, s. 6).

— der henviser til handlingsplanen til bekæmpelse af terrorisme, der vedtoges af Rådet den 21. september 2001 og Rådets reviderede handlingsplan/køreplan af 15. juni 2004, som Det Europæiske Råd vedtog på sit møde den 17.-18. juni 2004,

— der henviser til Den Europæiske Unions terrorbekæmpelsesstrategi, som blev vedtaget af Det Europæiske Råd den 14.-15. december 2005, og Den Europæiske Unions strategi for at forebygge radikalisering og rekruttering af terrorister, som Det Europæiske Råd vedtog samme dato,

— der henviser til konklusionerne fra det internationale topmøde om demokrati, terrorisme og sikkerhed, der fandt sted i Madrid den 8.-11. marts 2005,

— der henviser til rapporten fra FN's generalsekretær af den 27. april 2006 med titlen Sammen mod terrorismen: henstillinger til en global strategi for terrorbekæmpelse (A/60/825),

— der henviser til rapporten fra FN's Panel på Højt Plan vedrørende Trusler, Udfordringer og Forandring med titlen »A more secure world; our shared responsibility« af 2. december 2004 og rapporten fra FN's generalsekretær til topmødet den 21. marts 2005 om reformen med titlen »In Larger Freedom: Towards Development; Security and Human Rights for All«,

— der henviser til Euro-Middelhavslandenes adfærdskodeks om bekæmpelse af terrorisme, som blev vedtaget på topmødet i Barcelona den 27.-28. november 2005,

— der henviser til EU-USA-erklæringerne om bekæmpelsen af terrorismen af 26. juni 2004 og om en styrkelse af det gensidige samarbejde om ikke-spredning og bekæmpelse af terrorismen af den 20. juni 2005 samt EU-USA-erklæringen fra topmødet i Wien den 21. juni 2006, og noterer sig med stor beklagelse CIA's hemmelige tilbageholdelsesprogram, hvis eksistens blev bekræftet af præsident Bush den 6. september 2006,

— der henviser til køreplanen for etablering af et fælles område for ydre sikkerhed mellem Den Europæiske Union og Rusland, som blev undertegnet den 10. maj 2005 på det 15. topmøde EU-Rusland,

— der henviser til den nylige opdagelse af særdeles farlige terroristorganisationer i Italien og Frankrig,

— der henviser til fælleserklæringen EU-ASEAN (Sammenslutningen af Stater i Sydøstasien) om samarbejde om bekæmpelse af terrorismen, der undertegnedes den 27. januar 2003 på den 14. ministerkonference EU-ASEAN,

— der henviser til fælleserklæringen EU-OAU (Den Afrikanske Enhedsorganisation) om terrorisme af 11. oktober 2001,

— der henviser til Rom-statutten for Den Internationale Straffedomstol, der godkendtes den 17. juli 1998 af FN's diplomatiske konference af befuldmægtigede,

— der henviser til meddelelse fra Kommissionen til Rådet, Europa-Parlamentet og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg af 29. november 2005 om forebyggelse og bekæmpelse af finansiering af terrorisme gennem bedre koordinering på nationalt plan og større åbenhed i den almennyttige sektor, herunder en henstilling til medlemsstaterne (KOM(2005)0620), og Kommissionens memorandum af 1. december 2005 om bekæmpelse af finansiering af terrorisme gennem bedre koordinering på nationalt plan i medlemsstaterne og om svaghederne i den almennyttige sektor (MEMO/05/460),

— der henviser til sin henstilling af 7. juni 2005 til Det Europæiske Råd og Rådet om EU's handlingsplan for bekæmpelse af terrorisme [1],

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Udenrigsudvalget og udtalelser fra Udviklingsudvalget og Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A6-0441/2006),

[1] EUT C 124 E af 25.5.2006, s. 241.

A. der henviser til, at den internationale terrorisme, herunder dens ideologi, i dag udgør en af de største trusler mod sikkerheden, freden, stabiliteten og de demokratiske værdier i det internationale samfund og navnlig er en direkte trussel mod de europæiske borgere, medlemsstaterne, demokratiet og retsstaten, der er de værdier, som Den Europæiske Union bygger på,

B. der henviser den diffuse karakter, der kendetegner terrorismen, de organisationer, der udfører terrorhandlinger, og de stater og ikke-statslige aktører, der støtter, finansierer og praktiserer den for at fremme deres egne målsætninger; der endvidere henviser til det nye og uforudsigelige fænomen, der er ved at opstå, og som rummer et klart opportunistisk element (især den terrorisme, der praktiseres af radikale grupper, som påberåber sig at forsvare islam), og til nødvendigheden af, at EU fører en fremadrettet og ikke blot en reaktiv politik for at bekæmpe dette fænomen,

C. der henviser til, at Europa har udviklet sig fra at være hjemsted for logistisk støtte til at være et af de vigtigste mål for terrorangreb,

D. der henviser til, at bekæmpelsen af terrorismen er en af Den Europæiske Unions prioriteter og et vigtigt element i EU's optræden udadtil, således som det fremgår af den europæiske sikkerhedsstrategi,

E. der henviser til, at sikkerhedsindsatsen uden for EU's grænser bør følge principperne i doktrinen for menneskelig sikkerhed, navnlig menneskerettighedernes forrang, nødvendigheden af multilateralisme, en »bottom up«-metode baseret på kendskab til den lokale situation, regional fokus og etablering af en klar og retmæssig politisk myndighed,

F. der henviser til, at Den Europæiske Union har sin egen strategi for bekæmpelse af terrorismen, som bør indgå i en multilateral strategi og tage udgangspunkt i en ubetinget respekt for menneskerettighederne og retsstatsprincipperne, eftersom terrorismen er et direkte angreb på begge, og at enhver handling uden for denne ramme er et nederlag for demokratiet,

G. der henviser til, at terror altid er forbryderisk og ikke lader sig forsvare, ligegyldigt hvor den finder sted, og hvem der udfører den, og at den under ingen omstændigheder må anvendes til at nå politiske mål,

H. der henviser til, at ofrene for terrorisme udgør et moralsk referencepunkt for vore samfund og for demokratiet, og til, at de offentlige myndigheder bør lytte til disse ofre og sikre, at der tages hensyn til dem, når der træffes beslutninger om bekæmpelse af de personer, som mod ofrenes vilje har gjort disse til hovedpersoner,

I. der erkender, at terrorgrupperne udnytter ekstrem fattigdom, manglende respekt for menneskerettighederne og retsstatsprincippet og kollektiv frustration og social udstødelse i forfølgelsen af deres strategi med henblik på at skaffe sig tilhængere og udbrede deres ideologi,

J. der henviser til, at terrorismen finder en ideel grobund i samfund med en høj grad af politisk, social, økonomisk, etnisk, religiøs og anden form for forskelsbehandling samt mangel på demokrati og menneskerettigheder,

K. der henviser til, at en effektiv bekæmpelse af terrorismen forudsætter et detaljeret kendskab til den terrorgruppe, der skal bekæmpes, dens ideologi og de sociale, politiske, økonomiske og religiøse forhold, hvorunder den opstår, og hvor dens ophavsmænd og tilhængere trives,

L. der henviser til, at der bør træffes konkrete foranstaltninger til bekæmpelse af hver enkelt terrororganisation i betragtning af, at de hver især har deres egne mål, deres egen struktur og deres egen måde at operere på, og at der helt konkret bør træffes specifikke foranstaltninger mod al-Qaeda-netværket,

M. der henviser til, at terrortruslen ikke er begrænset til konkrete geografiske områder, men at terrororganisationerne også findes både inden for og uden for EU's grænser og i rigeligt mål har bevist deres evne til at gennemføre deres attentater og voldshandlinger i alle verdensdele og mod forskellige lande på samme tid,

N. der henviser til, at både de enkelte medlemsstater og EU og dens institutioner har været eller kan udgøre direkte mål for den internationale terrorisme,

O. der henviser til, at de beklagelige erfaringer hidtil tydeligt demonstrerer, at ingen medlemsstat på egen hånd kan bekæmpe terrorismen effektivt, og at det er helt afgørende, at både EU fører en fælles politik for terrorbekæmpelse, der både skal omfatte anvendelsen af alle de instrumenter og midler, som retsstaten og EU selv råder over, og et effektivt internationalt samarbejde under demokratisk kontrol i kampen mod den internationale terrorisme,

P. der henviser til, at en absolut forudsætning for en effektiv bekæmpelse af terrorismen er en styrkelse af samarbejdet og koordineringen på tværs af Atlanterhavet, ligesom EU-USA-erklæringen fra 2004 om bekæmpelse af terrorisme, EU's og USA's fælles erklæring fra 2005 om styrkelse af det gensidige samarbejde vedrørende ikke-spredning og bekæmpelse af terrorisme og endelig EU-USA-erklæringen fra topmødet i Wien må håndhæves uindskrænket,

Q. der henviser til, at kampen mod den internationale terrorisme kræver en snæver sammenkædning af de interne og eksterne sikkerhedsaspekter, ligesom EU må satse på en overordnet, konsekvent og tværgående løsning,

R. der er sig bevidst, at terrorismens globale dimension forudsætter en global reaktion på alle dens aspekter, både med hensyn til sikkerheden og på det politiske, økonomiske, sociale og kulturelle plan,

S. der henviser til, at EU bygger på et sæt værdier, som f.eks. kommer til udtryk i Københavnskriterierne, og at disse værdier bør fremmes over hele verden som den eneste farbare vej til en langsigtet forebyggelse af terrorisme,

T. der erkender, at de eksterne og interne aspekter i kampen mod terrorisme hænger indbyrdes sammen og ikke kan adskilles,

U. der henviser til, forebyggelsen og nødvendigheden af at tage hensyn til rapporterne fra efterretningstjenesterne er grundlæggende elementer i terrorbekæmpelsen, således som det er blevet demonstreret i forbindelse med flere af attentaterne,

V. der henviser til, at en effektiv indsats fra EU's side i kampen mod terrorismen forudsætter en nøje samordning og en bedre udveksling af informationer mellem EU's institutioner**,** medlemsstaterne og deres respektive efterretningstjenester, og EU' særlige organer (f.eks. Europol og Eurojust),

W. der henviser til, at EU's antiterrorkoordinator spiller en afgørende rolle og bør have tildelt flere ressourcer og flere beføjelser,

X. der henviser til, at EU bør udforme en fremadrettet og ikke blot reaktiv politik for forebyggelse, beskyttelse og retsforfølgelse som led i en effektiv bekæmpelse af den internationale terrorisme,

Y. der henviser til, at kampen mod den internationale terrorisme og dens ideologi kun kan være effektiv, hvis den støttes af en reel overbevisning og målrettethed i EU og dens medlemsstater, og hvis den bakkes op af en motiveret og velinformeret offentlig opinion,

Z. der henviser til, at medlemsstaterne i kampen mod terrorisme ikke må udsætte overholdelsen af alle de forpligtelser, der vedrører kampen mod terrorismen, og at de bør sørge for, at der samarbejdes om denne både i EU og på internationalt plan,

AA. der henviser til, at enhver dæmonisering af en bestemt kultur, civilisation eller religion i terrorbekæmpelsens navn er en fejltagelse, som vil kunne virke mod hensigten,

AB. der henviser til, at også muslimer selv er blandt ofrene for islamistisk terror, der er affødt af konflikter i den muslimske verden og af kampe om magt og naturlige ressourcer, herunder olie,

Torsdag, den 15. februar 2007

De grundlæggende principper for den eksterne dimension af bekæmpelsen af den internationale terrorisme

1. støtter nødvendigheden af et strategisk mål om en global bekæmpelse af terrorismen under streng overholdelse af menneskerettighederne for i sidste instans at opnå større sikkerhed i Den Europæiske Union, så borgerne kan leve i et område med reel frihed, sikkerhed og retfærdighed; tilslutter sig Rådets synspunkt om, at uanset eksistensen af andre former for terror hidrører den alvorligste trussel for Europa for øjeblikket fra de voldelige radikale grupper, som hævder, at de forsvarer islam, f.eks. det kriminelle al-Qaeda-netværk og de grupper, der er tilknyttet det eller inspireret af dets ideologi;

2. understreger nødvendigheden af, at Den Europæiske Union og dens medlemsstater baserer deres overordnede strategi mod terror på de fundamentale principper, som også ligger til grund for FN's indsats, på en konstruktiv og reel dialog mellem kulturer, religioner og civilisationer, hvor der tages hensyn til de respektive opfattelser og interesser, og på ubetinget respekt for folkeretten;

3. anmoder Kommissionen og medlemsstaterne om at forhindre, at visse persongrupper, der nedstammer fra forskellige diasporaer og bor i Europa, stigmatiseres, ved navnlig at støtte politikker til bekæmpelse af fremmedhad og menneskerettighedskrænkelser mod indvandrer- og flygtningesamfund samt udviklingsstøtteprojekter, der ledes af indvandrere eller indvandrersammenslutninger;

4. beklager, at det ikke lykkedes på FN's verdenstopmøde i 2005 at nå til enighed om en generel definition af terrorisme, og understreger, at det er nødvendigt at nå frem til en almindeligt accepteret definition af international terrorisme; opfordrer derfor Rådet til at vedtage en fælles holdning, som indeholder en definition af terrorisme på grundlag af Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA af 13. juni 2002 om bekæmpelse af terrorisme [1] og under hensyntagen til den definition, som FN's forhenværende generalsekretær, Kofi Annan, har foreslået [2];

5. fremhæver behovet for korrekt og uden begrænsninger at gennemføre alle de politiske foranstaltninger, der træffes på det højeste politiske niveau som led i Den Europæiske Unions terrorbekæmpelsesstrategi, handlingsplanen og strategien for at forebygge radikalisering og rekruttering af terrorister, for at de ambitiøse ordninger og forslag, der optræder i disse tekster, så hurtigt som muligt kan omsættes til konkrete og effektive foranstaltninger i marken med henblik på at bekæmpe terrorismen;

6. glæder sig over, at Generalforsamlingen den 8. september 2006 har vedtaget en global FN-strategi mod terrorisme og den tilhørende handlingsplan; henviser til, at det er nødvendigt at bekæmpe terrorismen i alle dens former og manifestationer med alle til rådighed stående midler i overensstemmelse med FN-pagten, således som det kommer til udtryk i Sikkerhedsrådets resolution 1624(2005); er bekymret over, at vedtagelsen af en generel konvention om den internationale terrorisme er blevet forsinket; tilskynder EU's institutioner og medlemsstaterne til utrætteligt at fortsætte deres indsats for at nå frem til en international konsensus, så det kan blive muligt at vedtage både den generelle konvention og konkret at gennemføre foranstaltningerne i ovennævnte strategi og handlingsplan;

7. beklager, at nogle medlemsstater trods den åbenlyse terrortrussel endnu ikke har undertegnet og/eller ratificeret nogen af de sytten universelle FN-instrumenter om bekæmpelsen af terrorisme; henviser til, at på nuværende tidspunkt har kun to lande ratificeret tretten konventioner, og at andre 78 lande har ratificeret eller tiltrådt de tolv af konventionerne; anser det dog for særligt bekymrende, at 33 lande kun har ratificeret eller tiltrådt seks eller færre af konventionerne;

8. opfordrer de EU-medlemsstater og deres partnere, som endnu ikke har gjort det, til hurtigt at indføre den nationale lovgivning, som er nødvendig for en effektiv gennemførelse af konventionerne og til i god tid at orientere de relevante organer i FN herom;

9. henstiller, at Den Europæiske Union i sin indsats udadtil gør brug af de relevante midler for at tilskynde landene til at blive kontraherende parter i alle universelle instrumenter mod terrorisme og til at vedtage den nationale lovgivning, der er nødvendig for at gennemføre bestemmelserne i disse konventioner og protokoller, idet der også drages fordel af FN's tekniske ekspertise;

---

[1] EFT L 164 af 22.6.2002, s. 3.

[2] »Terrorisme, ud over aktioner der allerede er forbudt i henhold til eksisterende konventioner, er enhver handling, der har til hensigt at forårsage døden for eller alvorlig fysisk skade på civile eller ikke-kombattanter med det formål at intimidere en befolkning eller tvinge en regering eller en international organisation til at gøre eller undlade at gøre noget.« (Definitionen på terrorisme, som er foreslået af FN's High-Level Panel on Threats, Challenges and Change (højtstående panel om trusler, udfordringer og reform i en rapport fra 2. december 2004)).

10. understreger, at EU's indsats udadtil for bekæmpelse af den internationale terror i første række bør tage sigte på at forebygge, at radikale eller ekstremistiske grupper og stater griber til terror eller støtter denne som led i en taktik med henblik på at opnå deres mål; henstiller til medlemsstaterne at øge deres institutionelle kapacitet til bekæmpelse af terror; finder, at de mål om forebyggelse, som optræder i Den Europæiske Unions terrorbekæmpelsesstrategi, generelt er i overensstemmelse med dette mål;

11. anmoder EU om at sørge for, at de foranstaltninger, der træffes vedrørende bekæmpelse af terrorisme, ikke indskrænker mulighederne for medierne i de sydlige lande for på uafhængig vis at behandle spørgsmål vedrørende fattige og udsattes rettigheder, da oplysninger herom udgør en væsentlig faktor i forbindelse med fastsættelsen af den konkrete støtte, som skal ydes til disse lande;

12. opfordrer de lande, som EU har indledt tiltrædelsesforhandlinger med, eller som har udtrykt ønske om EU-medlemskab, til øjeblikkeligt at træffe foranstaltninger til at opløse de ekstreme nationalistiske og fanatiske organisationer, som er direkte modstandere af Unionens demokratiske principper, og som skaber en fjendtlig holdning og ansporer til racehad;

13. gentager, at det er påkrævet ved enhver given lejlighed at understrege budskabet om, at terrorisme fra enhver statslig eller ikke-statslig aktørs side er uacceptabel og ikke kan retfærdiggøres under nogen omstændigheder eller i nogen kulturer, uanset hvilke politiske, filosofiske, ideologiske, racemæssige, etniske, religiøse eller andre betragtninger, der måtte blive fremført, ligesom det er nødvendigt at eliminere alle de faktorer, som kan udnyttes af terroristerne, f.eks. inhuman behandling af ofre, udbrud og eksistensen af voldelige konflikter, dårlig regeringsførelse, manglende borgerlige rettigheder og overtrædelser af menneskerettigheder, forskelsbehandling af religiøse eller etniske grunde, politisk udstødelse og social og økonomisk marginalisering;

14. anser det desuden for helt afgørende, at EU's optræden udadtil i forbindelse med kampen mod den internationale terrorisme, under overholdelse af De Europæiske Fællesskabers Domstols og Den Europæiske Menneskerettighedsdomstols relevante retspraksis, har som mål at forebygge terroristers adgang til de midler, som de benytter til at udføre deres attentater, ved at gøre det umuligt for dem at rejse, få adgang til kommunikation og foretage hvervning, at benytte internettet til deres formål, at modtage finansiel støtte, at foretage hvidvaskning af penge, at skaffe sig våben, såvel konventionelle som nukleare, biologiske, kemiske eller radiologiske våben og med lethed at kunne nå deres mål og opnå de virkninger, som de tilstræber;

15. mener, at de beskyttelsesforanstaltninger, som forekommer i EU's terrorbekæmpelsesstrategi, går i denne retning, men at deres faktiske effektivitet varierer meget, og at der findes flere andre muligheder i forbindelse med EU's optræden udadtil;

16. gentager, at det er nødvendigt at bekæmpe strømmen af illegal kapital og hvidvaskning af penge i og uden for EU (ved inden december 2007 at gennemføre Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/60/EF af 26. oktober 2005 om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme) ([1]) og at føre effektiv kontrol med de forskellige islamiske velgørende institutioner;

17. henviser til, at medlemsstaterne har pligt til at udvise årvågenhed, og henstiller, at der gøres målrettet brug af de instrumenter, som Unionen har adgang til i sin optræden udadtil, for at udvirke om nødvendigt ved indførelse af sanktioner eller tvangsforanstaltninger, at de lande, der støtter terrorgrupper, afstår herfra og fra at organisere, finansiere, opmuntre, eller på nogen måde støtte eller tilskynde til terroraktiviteter;

18. støtter uforbeholdent, at staterne udvikler deres kapacitet til at forebygge terrorisme ved at fremme retsstatsforhold, overholdelse af menneskerettighederne og indførelse af effektive strafferetlige systemer og ved at fremme undervisning af høj kvalitet samt religiøs og kulturel tolerance; henstiller med henblik herpå alle stater i det internationale samfund til ved lov at forbyde tilskyndelse til at begå terrorhandlinger og forhindre en sådan adfærd, således som det er fastsat i FN's globale antiterrorstrategi af 8. september 2006;

([1]) EUT L 309 af 25.11.2005, s. 15.

19. mener, at en styrkelse af kapaciteten til forebyggelse desuden forudsætter, at staterne med praktiske foranstaltninger sætter hårdt mod hårdt over for finansiering af terrorismen, overvåger transportsikkerheden som anført i det europæiske program til beskyttelse af kritisk infrastruktur (EPCIP) (KOM(2004)0702), gør brug af internettets muligheder for at bekæmpe terrorismen, øger beskyttelsen af mulige terrormål og kapaciteten til at reagere på attentater og forbedrer staternes kapacitet til at forhindre, at terrorister erhverver konventionelle våben eller nukleare, biologiske, kemiske eller radiologiske materialer;

20. insisterer på nødvendigheden af fortsat at forsvare menneskerettighederne og de grundlæggende rettigheder i kampen mod terrorismen ved hjælp af de internationale instrumenter, der er til rådighed**,** ud fra den betragtning, at er et universelt gode og en integrerende del af EU's optræden udadtil, og at en overtrædelse af disse rettigheder reelt udgør en klar hindring for kampen mod terrorismen og et nederlag for demokratiet; mener derfor, at de eneste effektive instrumenter til bekæmpelse af den internationale terrorisme er legale midler, og at alle aktiviteter, som unddrager sig uafhængig international kontrol, såsom ekstraordinære udleveringer af fanger eller fængsler, der opererer uden for de internationale retlige rammer, bør forbydes i medfør af folkeretten;

21. anser det for helt afgørende at råde over tilstrækkelige menneskelige og finansielle ressourcer til bekæmpelse af terrorismen; støtter Kommissionens forskellige forslag på dette område; foreslår, at finansieringen af de samlede udgifter til en eventuel aktion inden for rammerne af den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik (ESFP) til bekæmpelse af terrorismen finansieres over Unionens budget; støtter oprettelsen af en international fond, som skal bistå de stater, der kun råder over begrænsede midler, så de med et positivt resultat kan overholde deres forpligtelser i kampen mod terrorismen;

22. mener, at man ved at lade offentlig udviklingsbistand (ODA) omfatte finansiel støtte til en række aktiviteter til forebyggelse og bekæmpelse af terrorisme blot bidrager til yderligere underminering af betegnelsen offentlig udviklingsbistand og dennes primære mål: fattigdomsbekæmpelse;

23. kræver, at alle EU-programmer for udvikling af samarbejde om bekæmpelse af terrorisme, overvågningsteknologi og informationsudveksling omfatter en finansiel klausul, hvorved en del af budgettet forbeholdes de grundlæggende rettigheder såvel som senere uafhængige konsekvensanalyser;

24. fastholder på det kraftigste over for medlemsstaterne, at intet kan retfærdiggøre, at støtte til lande, der gør en indsats for at mindske fattigdommen og opfylde millenniumudviklingsmålene, overflyttes til lande, der er direkte involveret i krigen mod terror;

25. minder om, at de ekstra finansielle midler, der er frigivet gennem iværksættelsen af nye finansielle instrumenter, ikke kan erstatte de allerede indgåede forpligtelser i forbindelse med den officielle udviklingsbistand, og mener, at disse nye midler, når først de er tilgængelige, ikke vil kunne anvendes til at finansiere foranstaltninger til forebyggelse eller bekæmpelse af terrorisme på bekostning af de foranstaltninger til fattigdomsbekæmpelse, som de ubetinget bør anvendes til;

26. henviser til, at udvikling af et fælles koncept for forvaltningen af Den Europæiske Unions ydre grænser kan være et af elementerne i bekæmpelsen af terrorisme, og er derfor bekymret over den manglende ensartethed og kvalitet i det tekniske udstyr til de tjenester, der er ansvarlige for overvågning af grænserne;

27. understreger den altafgørende rolle, som det civile samfund og ngo'erne spiller for fremme af den tværkulturelle og tværreligiøse forståelse gennem en konstruktiv dialog;

28. mener, at udviklingen af den interkulturelle dialog og andre tillidsskabende foranstaltninger inden for og uden for EU er absolut nødvendige, og at der i den forbindelse inden for EU først og fremmest må udvikles en fælles forståelse for begrebet »interkulturel dialog«; finder det også nødvendigt at analysere de faktorer, som bidrager til radikalisering og rekrutteringen af muslimer både i og uden for Europa;

EU's midler til bekæmpelse af terrorismen som led i sin optræden udadtil

29. fremhæver den alsidige karakter af Unionens muligheder for at reagere som led i sin optræden udadtil for at bekæmpe terrorismen og understreger nødvendigheden af, at medlemsstaterne koordinerer og på en kohærent måde anvender deres politiske, præventive og repressive instrumenter, instrumenterne inden for politisamarbejdet og det retlige samarbejde, efterretnings- og informationssamarbejdet samt enhver anden reaktion, som efter anmodning og med støtte fra FN indgår i en multilateral strategi;

30. minder om henstillingerne i sin betænkning af 28. september 2006 [1] og fastholder navnlig, at det bliver langt vanskeligere effektivt at bekæmpe fattigdommen, såfremt der i målet for udviklingssamarbejdet medtages et væld af mål, der kun indirekte eller slet ikke er forbundet med den strategi, der er fastsat i den europæiske konsensus om udvikling, og med opfyldelsen af millenniumudviklingsmålene, som ifølge FN kræver en ekstra årlig støtte på 50 milliarder amerikanske dollars;

31. anmoder Kommissionen og medlemsstaterne om at føre en antiterrorpolitik, der ikke underminerer konklusionerne i det europæiske udviklingssamarbejde vedrørende udarbejdelsen og iværksættelsen af strategier til en effektiv bekæmpelse af fattigdom og forebyggelse af de stadig mere langvarige voldelige konflikter, navnlig i Afrika;

32. fastholder, at den måde, som EU griber terroren an på, skal stå i et rimeligt forhold til terroren og skal målrettes mod bekæmpelsen af fænomenet, idet der navnlig skal tages højde for det faktum, at effektive efterretningstjenester og polititjenester, med andre ord aktiviteter, som er lovlige, men hverken hører under udviklingssamarbejdspolitikken eller bekæmpelsen af fattigdom, er de mest resultatgivende foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme, indtil det modsatte er bevist;

33. gentager derfor sit forslag om at tilføre Unionens politik mod terror større sammenhæng og effektivitet i sine forbindelser med tredjelande gennem:

a) en styrkelse af den politiske dialog på dette område, især med de lande, som EU og/eller dens medlemsstater har indgået, eller som den forhandler om associerings- og samarbejdsaftaler med,

b) politisk opbakning og støtte til samhandelen med og udviklingen i de moderate muslimske lande, både hvad angår kampen mod terrorisme og de politiske, økonomiske og sociale reformer, som gennemføres i disse lande,

c) en mere intensiv dialog og et tættere samarbejde om bekæmpelse af terrorismen med Unionens vigtigste partnere (Israel, Japan, Australien, Canada og Rusland m.fl.), og i særdeleshed USA, der står i spidsen for kampen mod terrorismen, uden at det på nogen måde må forringe niveauet for beskyttelse af menneskerettighederne,

d) fremme af den internationale konsensus om vedtagelse af den generelle konvention om international terrorisme og videreførelse af den globale FN-strategi mod terror af 8. september 2006, herunder en fælles definition af terrorisme,

e) et krav om, at alle de tredjelande, som EU opretholder forbindelser med, skal undertegne og ratificere FN's sytten universelle instrumenter om bekæmpelse af terrorismen, samt den fakultative protokol til FN-konventionen mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf,

f) en konsekvent anvendelse af klausulen om terrorisme samt anvendelse af menneskerettighedsklausulen, der optræder i aftalerne med tredjelande, uden ad hoc-ændringer, som udvander deres indhold,

g) suspendering af de politiske og handelsmæssige forbindelser med stater, som konsekvent undlader at opfylde deres forpligtelser til at informere FN's antiterrorkomité**,**

[1] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0382.

h) udarbejdelse af en interinstitutionel adfærdskodeks for Unionens forbindelser udadtil som foreslået af Europa-Parlamentet i dets beslutning af 25. april 2002 om Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om hvordan Den Europæiske Union kan medvirke til at fremme menneskerettigheder og demokratisering i tredjelande ([1]),

i) en styrkelse af samarbejdet med de internationale og regionale organisationer, der spiller en vigtig rolle for sikring af freden og sikkerheden i verden, i første række FN (navnlig Sikkerhedsrådet og dets Komité for Bekæmpelse af Terrorisme og FN's Kontor for Bekæmpelse af Narkotika og Kriminalitet), OSCE, Europarådet og NATO,

j) fremme og konsekvent anvendelse af FN's Sikkerhedsråds resolution 1540 (2004) for at hindre, at ikke-statslige enheder og stater, som ikke har undertegnet traktaten om ikke-spredning af kernevåben, erhverver kernevåben, kemiske eller biologiske våben i overensstemmelse med EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben med henblik på udvikling og fremme af nye initiativer til nuklear nedrustning og genoptagelse af FN's nedrustningskonference,

k) et mere intensivt samarbejde om udveksling af informationer og samarbejde mellem sikkerheds- og efterretningstjenesterne, herunder militære efterretningstjenester og mellem medlemsstaternes politi-, rets- og toldmyndigheder, inklusive Det Fælles Situationscenter (SitCen), Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser (Frontex), Europol, Interpol og Eurojust samt de forskellige kompetente myndigheder på europæisk plan, antiterrorkoordinatoren Gijs De Vries og kommissæren med ansvar for retlige anliggender, frihed og sikkerhed Franco Frattini; en styrkelse af protokollerne om sikkerhed og interoperabilitet ved at holde efterretningstjenesternes og de retshåndhævende myndigheders aktiviteter skarpt adskilt som fastsat i adskillige nationale forfatninger og på betingelse af, at der sikres parlamentarisk og retsligt tilsyn;

l) afholdelse af regelmæssige møder mindst én gang om året med de ansvarlige ministre i medlemsstaterne, kommissæren med ansvar for retlige anliggender, frihed og sikkerhed, EU's antiterrorkoordinator og lederne af Europol, Eurojust, SitCen og Frontex med det ene formål for øje at behandle spørgsmålet om bekæmpelse af den internationale terrorisme,

m) fremme af en verdensomspændende konsensus om behovet for at standse offshore banking og andre former for uigennemsigtige skatteparadiser, der anvendes af terrorister til at skjule finansielle transaktioner,

n) gennemførelse af protokollen om bekæmpelse af ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben samt dele, komponenter og ammunition hertil, der supplerer FN-konventionen om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet og FN's handlingsprogram til bekæmpelse af illegal handel med håndvåben og lette våben,

o) en styrkelse af de militære terrorbekæmpelsesenheder gennem uddannelse og andre foranstaltninger,

p) en styrkelse af Europols beføjelser, således at dette organs rolle i kampen mod terrorisme bliver effektiv,

q) en styrkelse af samarbejdet med USA om udveksling af information og samarbejde mellem sikkerheds- og efterretningstjenester samt politi-, rets- og toldmyndigheder,

r) en styrkelse af samarbejdet mellem specialstyrkerne i medlemsstaterne og i tredjelande;

34. glæder sig over de forskellige initiativer til at fremme dialog, tolerance og forståelse blandt de forskellige kulturer, civilisationer og religioner; mener, at forslaget om at etablere et Euro-Middelhavs-borgerskab er et eksempel på et bredt og konkret initiativ, der kan bidrage til at præsentere forskellige opfattelser af en fælles fremtid for regionen;

35. understreger nødvendigheden af et større samarbejde og en mere omfattende samordning med USA i bekæmpelsen af den internationale terrorisme og understreger samtidig behovet for beskyttelse af de grundlæggende principper vedrørende menneskerettighederne;

([1]) EUT C 131 E af 5.6.2003, s. 147.

36. understreger, at det er nødvendigt at øge de beføjelser og ressourcer, EU's antiterrorkoordinator har adgang til, især hvad angår de utilstrækkelige midler, der stilles til hans rådighed, således at hans indsats får større gennemslagskraft og bliver mere synlig;

37. opfordrer Kommissionen og Rådet til som led i de eksterne forbindelser at insistere på, at Romstatutten undertegnes og ratificeres, og dermed på samtlige tredjelandes universelle anerkendelse af, at Den Internationale Straffedomstols jurisdiktion er bindende;

38. opfordrer Rådet, Kommissionen og medlemsstaternes regeringer til at træffe effektive praktiske foranstaltninger for at følge op på forbuddet mod terrororganisationer**;**

39. anser det for absolut nødvendigt at fremme mere stabilitet uden for Unionen gennem anvendelse af alle de tilgængelige instrumenter, programmer og ressourcer som led i Unionens optræden udadtil, inklusive:

a) det nye stabilitetsinstrument, der er nedsat ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1717/2006 af 15. november 2006 [1], som skal udgøre retsgrundlaget for bistanden på længere sigt, f.eks. i forbindelse med bekæmpelse af terrorismen, ikke-spredning af masseødelæggelsesvåben, bekæmpelse af den organiserede kriminalitet, konventionel nedrustning og menneskers sikkerhed; minder om Kommissionens erklæring om terrorbekæmpelsesforanstaltninger, som er knyttet til stabilitetsinstrumentet, hvori Kommissionen garanterer, at alle terrorbekæmpelsesforanstaltninger, der er finansieret under dette instrument, vil respektere menneskerettighedsforpligtelserne og den tilhørende humanitære folkeret, og at Kommissionen vil overvåge modtagerlandenes overholdelse heraf,

b) støtte fra tidspunktet for ikrafttræden af det nævnte instrument til den bistandsstrategi, der er udarbejdet af Kommissionen med henblik på at hjælpe tredjelande, som er truet af terrorisme, både gennem programmerne som led i det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument (ENPI), der er oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1638/2006 af 24. oktober 2006 [2] samt stabilitetsinstrumentet og ved integrering af støtte til terrorbekæmpelse i alle Kommissionens bistandsprogrammer, således som Det Europæiske Råd har anmodet om,

c) udvidelse af den omtalte bistandsstrategi til alle områder af EU's optræden udadtil og til alle større programmer for udviklingsbistand med undtagelse af humanitær bistand, der ifølge sagens natur er betingelsesløs,

d) udvidet anvendelse af den hurtige civile/militære reaktionsmekanisme,

e) opfordrer Rådet og Kommissionen til at sikre, at opmærksomhed over for terrorismens ofre bliver et væsentligt argument i EU's politik på dette område, og at der fuldt ud tages hensyn til ofrene, så der lyttes til dem, de holdes orienteret og får al tænkelig bistand,

f) oprettelse af et tilsvarende kontor som led i FN's globale strategi mod terror af 8. september 2006, der skal yde bistand til alle ofre for terrorismen uanset deres statsborgerskab;

40. anmoder Kommissionen om snarest at forelægge en meddelelse, der skal indeholde en oversigt over de eksisterende bistandsmekanismer og -programmer til mindskelse og imødegåelse af truslerne mod EU's og dens borgeres sikkerhed, og som især skal indeholde forslag og henstillinger til forbedring af effektiviteten og sammenhængen i EU's bistandsprogrammer;

41. opfordrer medlemsstaterne til i højere grad at bidrage mere til en integreret trusselvurdering på EU-plan ved at øge informationsstrømmen til SitCen i Rådets sekretariat; opfordrer medlemsstaterne til at øge personale og ressourcer i situationscentret og gøre øget brug af dets kombinerede terrorvurderinger, som omfatter information om eksterne trusler og informationer fra interne efterretningstjenester og Europol;

42. anbefaler, at der vedtages foranstaltninger med henblik på etablering af en ny sammensætning af Rådet, således at det samler udenrigsministre og indenrigsministre i forbindelse med drøftelser om bekæmpelse af terrorisme;

---

[1] EUT L 327 af 24.11.2006, s. 1.
[2] EUT L 310 af 9.11.2006, s. 1.

43. henstiller, at EU-traktatens bestemmelser om ESFP bringes i anvendelse i kampen mod terrorismen, ligesom erklæringen om bekæmpelse af terrorisme af 25. marts 2004, handlingsplanen vedtaget af Det Europæiske Råd den 21. september 2001 og terrorbekæmpelsesstrategien af 14.-15. december 2005, med gennemførelsen af foranstaltninger som:

a) fælles udarbejdelse af beredskabsplaner med henblik på en effektiv anvendelse af bestemmelsen om gensidig solidaritet, som fastlagt i erklæringen om bekæmpelse af terrorisme,

b) om nødvendigt gennemførelse af specifikke politiske og/eller militære operationer som led i ESFP som et element i Unionens reaktion på terrorisme,

c) tilpasning af det permanente strukturerede samarbejde og de »kampgrupper«, der er omtalt i protokol nr. 23 i traktaten om en forfatning for Europa, til nye opgaver,

d) afskaffelse af enstemmighedsreglen på nogle områder inden for politisamarbejdet og det retlige samarbejde i straffesager;

Parlamentarisk kontrol med EU-institutionernes bekæmpelse af den internationale terrorisme

44. fremhæver den afgørende betydning, forebyggelse har for bekæmpelsen af den internationale terrorisme, og nødvendigheden af, at oplysninger omgående deles med de øvrige medlemsstater og med EU-institutionerne via troværdige og effektive informationssystemer og en omhyggelig og professionel evaluering af de rapporter, som udarbejdes af politi og efterretningstjenester;

45. anmoder Rådet om at revidere og ajourføre den interinstitutionelle aftale af 20. november 2002 mellem Europa-Parlamentet og Rådet om Europa-Parlamentets adgang til Rådets følsomme oplysninger på det sikkerheds- og forsvarspolitiske område [1], for at den nuværende fremgangsmåde for videresendelse af klassificerede oplysninger kan forbedres, og fremsendelsen til Europa-Parlamentet af alle disponible oplysninger om bekæmpelsen af den internationale terrorisme garanteres, ligesom Parlamentet på intet tidspunkt kan nægtes adgang til oplysninger, der internt er blevet eller skal videresendes til det nationale parlament af medlemsstaternes respektive regeringer eller de internationale organisationer, som de er medlemmer af;

46. anmoder Rådet om i sin årsberetning om FUSP ikke at indskrænke sig til at gøre rede for Unionens aktiviteter i forbindelse med bekæmpelsen af terrorismen, men også på grundlag af EU-traktatens artikel 21 reelt at høre Europa-Parlamentet om de vigtigste aspekter og grundlæggende valg som led i denne kamp, der udgør en prioriteret målsætning i den europæiske sikkerhedsstrategi, i Unionens optræden udadtil og i FUSP som sådan; anser det for helt nødvendigt, at EP orienteres og høres i tilfælde af et massivt terrorangreb, om nødvendigt gennem det særlige udvalg, der nedsættes i medfør af den omtalte interinstitutionelle aftale af 20. november 2002;

47. anser den politiske dialog på højt niveau om bekæmpelsen af terrorismen, som finder sted halvårligt med deltagelse af Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen for at være et godt eksempel på mulighederne for at gennemføre det helt nødvendige interinstitutionelle samarbejde i kampen mod terrorismen; foreslår, at møderne som minimum afholdes hvert kvartal, og at Europa-Parlamentets delegation også omfatter formændene for de stående udvalg inden for de tre store områder, der vedrører Fællesskabets optræden udadtil (udenrigspolitik, international handel og udviklingssamarbejde);

48. henstiller, at de rapporter, som udarbejdes af SitCen, på regelmæssig basis fremsendes til Europa-Parlamentet, om nødvendigt i henhold til de fremgangsmåder, der er fastsat i den ovennævnte interinstitutionelle aftale;

49. anser det for at være af grundlæggende betydning, at Europa-Parlamentet inddrages snævert i den ordning for anvendelse af solidaritetsbestemmelsen, der blev indgået ved erklæringen om bekæmpelse af terrorisme, i særdeleshed i de tilfælde, hvor de vedtagne afgørelser får konsekvenser for ESFP-området;

[1] EFT C 298 af 30.11.2002, s. 1.

50. opfordrer Kommissionen og EU's antiterrorkoordinator til at forelægge en årsberetning for Europa-Parlamentet om aktiviteterne på dette område og til at tage hensyn til Parlamentets bemærkninger og henstillinger;

51. anmoder på ny Rådet om at orientere Parlamentet om den regelmæssige opdatering af Rådets fælles holdning 2001/931/FUSP af 27. december 2001 om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme [1] (orientering om terrorgrupper og -organisationer) og udviklingen siden 2001;

52. forpligter sig til at indlede en udvidet dialog med de nationale parlamenter om bekæmpelse af den internationale terrorisme med henblik på at sikre en fælles parlamentarisk kontrol med de forskellige sikkerheds- og efterretningstjenesters aktiviteter i betragtning af, at det tilkommer Parlamentet i dets egenskab af repræsentant for folkene i Den Europæiske Union at udøve en offentlig og gennemsigtig kontrol med Unionens foranstaltninger mod terrorisme, herunder de aktiviteter, der udføres af den europæiske koordinator for bekæmpelse af terrorisme og de organer, der beskæftiger sig med denne opgave;

*

* *

53. pålægger sin formand at sende denne beslutning til det Europæiske Råd, Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og parlamenter, Europarådet samt til De Forenede Nationer og dets underorganisationer.

[1] EFT L 344 af 28.12.2001, s. 93.

P6_TA(2007)0051

Den økonomiske situation i EU

Europa-Parlamentets beslutning om den økonomiske situation i EU: den foreløbige rapport om de overordnede økonomiske retningslinjer for 2007 (2006/2272(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens integrerede retningslinjer for vækst og beskæftigelse (2005-2008) (KOM(2005)0141),

— der henviser til Rådets beslutning 2005/600/EF af 12. juli 2005 om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker [1],

— der henviser til Kommissionens økonomiske prognoser [2],

— der henviser til Kommissionens økonomiske rapport for EU i 2006 af 22. november 2006, tilpasningsdynamik i euroområdet — erfaringer og udfordringer,

— der henviser til de rapporter, som medlemsstaterne har fremlagt i efteråret 2006 inden for rammerne af Lissabon-strategien om gennemførelsen af de nationale reformprogrammer [3],

— der henviser til Kommissionens årlige situationsrapport om Lissabon-strategien af 12. december 2006 »Gennemførelse af den fornyede Lissabon-strategi for vækst og beskæftigelse — Et gennemførelsesår«,

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet »De offentlige finansers langsigtede holdbarhed i EU« (KOM(2006)0574),

[1] EUT L 205 af 6.8.2005, s. 21.
[2] Efterår 2006, nr. 5/2006.
[3] http://ec.europa.eu/growthandjobs/key/nrp2006_en.htm.

— der henviser til Kommissionens meddelelse »Den demografiske udvikling i Europa - En udfordring, men også en chance« (KOM(2006)0571),

— der henviser til Kommissionens meddelelse til Rådet, Europa-Parlamentet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Regionsudvalget og Den Europæiske Centralbank Årlig redegørelse vedrørende euroområdet (KOM(2006)0392),

— der henviser til sin beslutning af 26. maj 2005 om forslag til Kommissionens henstilling om de overordnede retningslinjer for medlemsstaternes og Fællesskabets økonomiske politik som led i de integrerede retningslinjer for vækst og beskæftigelse (2005-2008) ([1]),

— der henviser til Rådets formandskabsdokument af 7. februar 2006 om vigtige spørgsmål til Økofin-Rådet op til Det Europæiske Råds forårsmøde i 2007,

— der henviser til formandskabets konklusioner fra Det Europæiske Råd i Lissabon den 23.-24. marts 2000, Det Europæiske Råd i Göteborg den 15.-16. juni 2001 og Det Europæiske Råd i Bruxelles den 22.-23. marts 2005,

— der henviser til EF-traktatens artikel 99, stk. 2,

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget (A6-0012/2007),

A. der henviser til, at de integrerede retningslinjer udgør et centralt instrument for EU's økonomiske politik og beskæftigelsespolitik, og som er baseret på en mellemlang periode på tre år; der henviser til, at dette instrument bør baseres på udgaven fra 2005 og den kommende evaluering og bør vurderes nøje og yderligere udvikles med henblik på at forbedre dets gennemførelse,

B. der henviser til, at de integrerede retningslinjer, den reviderede stabilitets- og vækstpagt samt den finansielle ramme for 2007-2013 sammen kan bidrage til at skabe større sammenhæng inden for den politiske proces og forbedre den økonomiske styring i Den Europæiske Union,

C. der henviser til, at de integrerede retningslinjer ikke blot bør betragtes som en ny betegnelse for eksisterende politikker, men bør være en egentlig integreret pakke af politikker, som skal omfatte og samle de makroøkonomiske, mikroøkonomiske og beskæftigelsesmæssige dimensioner,

D. der henviser til, at disse integrerede retningslinjer udgør en central del af Lissabon-strategien, og at de som centralt gennemførelsesinstrument ved hjælp af et afbalanceret policy-mix skal sigte mod at gennemføre reformer inden for økonomi, beskæftigelse, miljø og social sikring, som kan inspirere hinanden,

E. der henviser til, at den økonomiske vækst ikke er et mål i sig selv, men en nødvendig betingelse og som sådan en del af en integreret tilgang, som har til formål at sikre borgernes velfærd og livskvalitet; der henviser til, at bestræbelserne på at sikre en bæredygtig vækst skal baseres på økonomiske, sociale beskæftigelsesmæssige, miljømæssige og finansielle politikker, der lever op til deres ansvar over for de kommende generationer,

Udnytte det økonomiske og beskæftigelsesmæssige opsving i Den Europæiske Union

1. bemærker, at der efter seks år med lav økonomisk vækst, stagnation eller endda recession i flere medlemsstater, er den europæiske økonomi nu ved at opnå bedre resultater med en vækst, som overstiger tidligere års vækst, dvs. en vækst i 2006 på 2,8 % i EU og på 2,6 % af BNP i euroområdet, som i 2007 dog falder til 2,4 % i EU og 2,1 % i euroområdet, hvilket rejser spørgsmålet, om EU's vækst er konjunkturbetinget og understreger behovet for at forbedre Europas vækstpotentiale for at kunne øge beskæftigelsen;

([1]) EUT C 117 E af 18.5.2006, s. 248.

2. minder om de store forskelle mellem de enkelte medlemsstaters vækstrater, og beklager den forholdsvist svage økonomiske vækst i nogle af de store medlemsstater, som hovedsageligt skyldes den stagnerende indenlandske efterspørgsel; konstaterer i den forbindelse, at de skandinaviske lande har høje beskæftigelsesrater, der ligger over gennemsnittet, og en arbejdsløshed, der på det seneste er faldet betydeligt;

3. understreger de forbedrede resultater for de offentlige finanser og faldet i det gennemsnitlige budgetunderskud til 2 % af BNP i 2006; forventer yderligere forbedringer i kvaliteten af de offentlige finanser, som ikke kun afspejler konjunkturelle faktorer;

4. bemærker den positive udvikling på arbejdsmarkedet med en fordobling af arbejdskraftens produktivitet fra 0,6 til 1,2 % og et fald i arbejdsløsheden på 8 % i både Den Europæiske Union og euroområdet i 2006 samt en forventet arbejdsløshed på 7,3 % i Den Europæiske Union og 7,4 % i euroområdet i 2008, en vækst i beskæftigelsen på 1,4 %, hvilket svarer til 2,9 millioner nye arbejdspladser i 2006 med udsigt til en stigning til 7 millioner nye arbejdspladser i perioden 2007-2008, hvilket svarer til en stigning i beskæftigelsesfrekvensen fra 63,7 % i 2005 til 65,5 % i 2008; understreger imidlertid, at arbejdsløsheden fortsat er høj, især for kvinder, og at disse tal stadig ligger langt fra Lissabon-målene; kræver derfor, at der gøres en yderligere indsats for at nå frem til et effektivt og rummeligt europæisk arbejdsmarked, som kombinerer fleksibilitet og sikkerhed, hvor det er muligt at opnå en betydeligt højere erhvervsfrekvens; understreger i denne forbindelse, at de nødvendige reformer bør indføres og gennemføres med størst mulig inddragelse af arbejdsmarkedets parter;

5. er bekymret over, at fattigdom fortsat er et udbredt fænomen i EU, som efter et fald i midten af 1990'erne fra 17 % til 15 % nu igen er steget til 17 % i 2005; mener derfor, at det er uacceptabelt, at der i EU-27 er omkring 80 millioner mennesker, som har en indkomst, der ligger 60 % under den gennemsnitlige ækvivalensindkomst;

6. understreger, at EU i 2006 har udbygget sin førende rolle som eksportør på verdensmarkedet med en stigning i eksporten på 8 %, men understreger, at eksportoverskuddet kun udgør 0,3 procentpoint af den nuværende BNP-vækst i euro-området, og understreger risikoen ved den høje valutakurs mellem euro og dollar; understreger, at det nuværende økonomiske opsving hovedsageligt skyldes en stigning i efterspørgslen på hjemmemarkedet, især hvad angår de kortfristede investeringer; understreger, at det grundlæggende problem for den europæiske økonomi i de seneste ti år har været den utilstrækkelige efterspørgsel på hjemmemarkedet, som skyldes manglende tillid på grund af arbejdsløshed; udtrykker sin bekymring over, hvorvidt der kan opnås en fortsat stigning i investeringerne og privatforbruget sammen med en varig forbedring af beskæftigelsessituationen, således at det hovedsagelige konjunkturbestemte opsving bliver til en strukturel opadgående tendens;

7. mener, at den europæiske økonomi er blevet styrket gennem betydelige fremskridt i kraft af ØMU'en og det indre marked; kræver en samlet realisering af det indre marked, især for finansielle tjenesteydelser såvel som energisektoren, gennem en hurtig og fuldstændig gennemførelse af el- og gasdirektiverne, understreger derfor betydningen af investeringer i nødvendige infrastrukturer for at nå denne målsætning; forventer yderligere økonomiske impulser fra et europæisk marked for tjenesteydelser, som kan garantere tjenesteydere en ikke-diskriminerende adgang og beskytte arbejdsmæssige og socialretlige standarder på det sted, hvor ydelsen udføres; opfordrer med hensyn til den seneste udvidelse medlemsstaterne til at bevare et åbent og frit arbejdsmarked, som stimulerer den økonomiske vækst;

8. gør opmærksom på, at en mere permanent stigning i det økonomiske vækstpotentiale i EU inden for rammerne af Lissabon-strategien kun kan opnås ved fortsat at gennemføre afbalancerede reformer, herunder foranstaltninger, der kan styrke innovation, teknologiske fremskridt og akkumulering af menneskelig kapital, og ved at fjerne de resterende hindringer, der vanskeliggør det indre markeds funktion, samt skabe et bedre erhvervsklima i medlemsstaterne;

9. gør opmærksom på i forbindelse med det ventede fald i væksten i USA og dermed i verdenshandelen for mulige eksterne chok som f.eks. en pludselig tilpasning af de globale ubalancer med massive følger for valutakurser og finansielle markeder samt eventuelle yderligere stigninger i olieprisen, hvilket gør det nødvendigt at styrke det økonomiske opsving gennem en økonomisk politik, som øger effektiviteten af markederne for varer, tjenesteydelser, arbejde og kapital, som fremmer væksten, og som også fremmer eksporten og efterspørgslen på hjemmemarkedet;

10. er bekymret over en vekselkurs for euroen, som kan skade Europas konkurrenceevne over for USA; forventer, at Den Europæiske Centralbank vil følge udviklingen tæt og træffe de nødvendige foranstaltninger til at sikre Europas økonomiske interesser i det internationale finansielle system;

Opmuntre medlemsstaterne til at anvende benchmark

11. bemærker, at den reale økonomiske udvikling i EU er kendetegnet ved gamle og nye forskelle med de laveste vækstrater i Portugal (1,2 % af BNP) og Italien (1,7 %) og høje vækstrater i EU-15-landene i Spanien (3,8 %), Grækenland (3,8 %) og især Sverige (4 %), Finland (4,9 %) og Luxembourg (5,5 %); bemærker, at de nye medlemsstater i 2006 er kendetegnet ved særlig høje vækstrater i Slovakiet (6,7 %), Litauen (7,8 %), Estland (10,5 %) og Letland (11 **%**); understreger, at disse forskelle også afspejler vigtige strukturelle forskelle og forskellige nationale økonomiske politikker og demografiske strukturer samt asymmetriske virkninger af fælles politikker, som udgør grundlæggende risici for Den Europæiske Unions interne samhørighed; understreger derfor behovet for politikker, der styrker den økonomiske samhørighed og dermed støtter det indre marked og Den Monetære Union;

12. understreger i forbindelse med moderniseringsbestræbelserne og den økonomiske kapacitet, at de medlemsstater, der har haft de bedste resultater, er dem, som har kombineret fremadrettede og velbalancerede strukturreformer med investeringer over gennemsnittet i transport, informationsteknologi, forskning og udvikling og innovation, uddannelse, livslang læring og pasningsfaciliteter og i fornyelse af solide sociale netværk; konstaterer, at de samme medlemsstater for det meste råder over yderst effektive og gennemsigtige forvaltninger, et innovativt iværksættermiljø, budgetoverskud, gældsniveauer under gennemsnittet og offentlige udgifter af høj kvalitet, samtidig med at det tekniske fremskridts bidrag til den nationale vækst næsten er dobbelt så højt som EU-gennemsnittet; konkluderer, at de medlemsstaters politikker, som har til formål at opnå en høj beskæftigelsesfrekvens, herunder beskæftigelse af kvinder og ældre, vil gøre det muligt for Den Europæiske Union at være bedre forberedt på nuværende og fremtidige udfordringer som f.eks. den aldrende befolkning og stigende konkurrence som følge af globaliseringen;

13. understreger i den forbindelse, at de mest succesfulde medlemsstater med hensyn til deres strategier for økonomisk og social fornyelse også kan ses som rollemodeller for en vellykket gennemførelse af Lissabon-strategien, og tilskynder andre medlemsstater til at lade sig inspirere af disse, selv om foranstaltningerne til gennemførelse af Lissabon-strategien skal tilpasses til situationen i de enkelte medlemsstater, og selv om hver enkelt medlemsstat fortsat er ansvarlig for dem;

14. bemærker med hensyn til de nationale reformprogrammer i medlemsstaterne, at der samlet set er tegn på stærk harmonisering og også en forpligtelse til at tilpasse politikken til målsætningerne på europæisk plan; understreger imidlertid, at medlemsstaterne har forskellige udgangspunkter, og at der er betydelige variationer i reformernes indhold, tempo og intensitet på tværs af politikområderne; mener dermed, at reformerne kun i begrænset omfang reagerer på den nuværende økonomiske og beskæftigelsesmæssige konstellation i forbindelse med centrale opgaver som innovation, jobskabelse, energiforsyning, økologisk bæredygtighed og bedre lovgivning, der endnu ikke i tilstrækkelig grad indgår i en reformdagsorden; beklager, at fremskridt og reformbestræbelser er langsomme inden for netop områder som beskæftigelsesfrekvens og aktiv arbejdsmarkedspolitik i forhold til andre områder; glæder sig over anstrengelserne for at styrke ansvaret på nationalt og regionalt plan (»ownership«) samt inddragelsen af parlamenterne og arbejdsmarkedets parter, og opmuntrer til at fortsætte disse anstrengelser;

Styrke potentialet — udbrede succeserne: hvad der fortsat bør gøres

15. opfordrer medlemsstaterne til at udnytte den nye økonomiske situation og den deraf følgende margen til at fremme en mere bæredygtig økonomisk vækst, der i højere grad er orienteret mod kvalitative mål; understreger, at et sundt og stabilt makroøkonomisk miljø forudsætter en forbedring i kvaliteten af de offentlige finanser, mere konsoliderede budgetter samt en intelligent privat og offentlig investeringspolitik, som kan levere en fremtidsorienteret infrastruktur og allerede nu åbner morgendagens markeder;

16. understreger, at de nuværende protektionistiske og konkurrencebegrænsende tendenser må standses for fuldt ud at udnytte mulighederne i det indre marked og for at styrke Europas stilling på verdensmarkedet;

17. understreger de små og mellemstore virksomheders rolle, idet de skaber job; understreger derfor behovet for at skabe et positivt klima for disse virksomheder gennem en gunstigere beskatningsordning, begrænsning af de lovgivningsmæssige og administrative byrder, bedre adgang til finansiering, forbedring af disse virksomheders situation med hensyn til omkostninger til energi, transport, kommunikationstjenester og tjenesteydelser, forbedret adgang for små og mellemstore virksomheder til ikt og en øget investering i forskning og innovation for små og mellemstore virksomheder;

18. understreger den betydning, som en velfungerende konkurrenceevne og en opretholdelse af efterspørgselspotentialet har for den europæiske økonomi, og forventer, at den økonomiske politiks aktører i næste fase vil anstrenge sig yderligere for at opnå en højere langfristet vækstrate i forbindelse med økonomisk stabilitet og bæredygtig udvikling og også ved effektivt at koordinere de økonomiske politikker;

19. understreger i den forbindelse vigtigheden af uddannelse, især højere uddannelse, for at styrke det fremtidige vækstpotentiale og højne det faglige niveau, mobiliteten og de europæiske borgeres tilpasningsevne; opfordrer medlemsstaterne til at intensivere bestræbelserne på at gøre det europæiske uddannelsessystem mere attraktivt, tilgængeligt og konkurrencedygtigt;

20. minder om, at opnåelsen af målene i Lissabon-strategien kræver tilstrækkelige finansielle ressourcer via Fællesskabets budget; beklager derfor de finansielle ressourcers utilstrækkelighed til at opnå de ovennævnte mål;

21. mener, at en samtidig og koordineret tilgang fra medlemsstaterne over for vækstfremmende udgifter, stimulering af private investeringer og fælles initiativer inden for privat og offentligt samarbejde kan udløse vigtige synergier, forbedre Europas evne til at tage de nuværende udfordringer op inden for forskning og uddannelse, transport, kommunikation, energi og miljømæssig bæredygtighed og understøtte en effektiv allokering af ressourcer i Europa; understreger i den forbindelse betydningen af en koordineret indsats på beskatningsområdet, herunder virksomhedsskat, som skal gavne små og mellemstore virksomheder og skabe job; mener, at medlemsstaterne bør forbedre effektiviteten af skattesystemerne og ordningerne for socialsikring for at fremme jobskabelsen, især for bestemte sociale grupper såsom kvinder, langtidsledige og ældre**;** mener, at konkurrencedygtige skattesystemer bør tilskynde til etablering af nye virksomheder uden at underminere det offentliges finansieringskapacitet og bør flytte skattebyrden fra arbejdskraft til miljøbeskatning, herunder skattemæssige incitamenter til at fremme F&U og anvendelse af vedvarende energikilder;

22. anmoder på ny om i forbindelse med den kommende revision af den finansielle ramme yderligere at tilpasse EU-budgettet i lyset af Lissabon-målene og på denne måde støtte den fulde gennemførelse af Lissabon-strategien som helhed;

23. erkender, at der er gjort store fremskridt med at flytte fokus fra statsstøtte i retning af horisontale mål; opfordrer medlemsstaterne til at fortsætte denne tendens og yderligere at tilnærme statsstøtten med Lissabon-strategiens mål som f.eks. beskæftigelse, innovation og bæredygtighed;

24. understreger nødvendigheden af at de europæiske økonomiers konkurrenceevne i fremtiden bliver endnu stærkere knyttet til opfyldelse af målene om en intelligent og bæredygtig økonomi, som indebærer en effektiv udnyttelse af ressourcerne; anbefaler derfor især at overveje følgende foranstaltninger på nationalt plan, som både tjener til modernisering af økonomien, udvikling af nye teknologier og til økologisk bæredygtighed og åbning af nye beskæftigelsesmuligheder:

a) *inden for »forskning og udvikling«, fremme af:*

— incitamenter til udvidelse af private aktiviteter inden for forskning og udvikling

— offentlige investeringer inden for forskning og udvikling, navnlig offentlige-private partnerskaber

— netværk og samarbejde mellem universiteter, forskningsinstitutter og virksomheder

— nationale eller regionale koordineringscentre inden for forskning og udvikling

— innovation og udvikling af nye teknologier for små og mellemstore virksomheder og mindre tjenesteudbydere, især gennem en forbedret adgang til alle former for finansieringskilder, navnlig risikovillig kapital

— uddannelse og videreuddannelse for at skabe en aktiv arbejdsmarkedspolitik inden for moderne teknologi;

b) *inden for »energi og miljø«:*

— gennemførelse af el- og gasdirektiverne med det formål at sikre et fair, konkurrencedygtigt, fungerende og ikke-diskriminerende europæisk energimarked

— sikring af energiforsyninger for de europæiske økonomier via en diversifikation af kilder og energiimportens transitruter

— indførelse af skatteincitamenter, konkurrenceincitamenter og investeringer til fremme af energieffektivitet, herunder gennemførelse af målene vedrørende energibesparelser

— indførelse af skatteincitamenter, konkurrenceincitamenter og investeringer til fremme af vedvarende energikilder og miljøeffektiv teknologi og innovation

— sikring af nationale tilsynsmyndigheders uafhængighed og koordinering af nationale tilsynsmyndigheder på EU-plan

— udbygning og netværk af regional energiproduktion

— øget gennemsigtighed på energimarkedet og en klar adskillelse mellem energiproduktion, -distribution og -forbrug (»unbundling«)

— etablering af stærkere »miljøcertifikater«;

25. anser det som en hovedopgave at give alle befolkningsgrupper nye chancer og nye muligheder i alle dele af en økonomi, som hurtigt forandrer sig; understreger, at de mest sårbare samfundsgrupper er mest udsat i denne forbindelse, og man bør prioritere fremme af »aktiv integrering« og generelt skabe bedre beskæftigelse; understreger også nødvendigheden af at reagere på de nye krav til arbejdstagernes fleksibilitet og vilje til at lære i forbindelse med nye tilbud og sikkerhedsgaranti (»flexicurity«) også for at fremme mulighederne for bedre at forene arbejds- og privatlivet; opfordrer i den forbindelse til at der gives bedre muligheder for, at kvinder, ældre arbejdstagere, unge, langtidsledige og indvandrere bedre kan deltage i og få adgang til arbejdsmarkedet, hvorfor følgende foranstaltninger inden for eksempelvis beskæftigelse og uddannelse på nationalt plan bør følges nøje:

— sikring af, at alle elever, der forlader skolen i utide, inden seks måneder tilbydes beskæftigelse, uddannelse eller andre tilsvarende foranstaltninger

— indførelse af retskrav om videreuddannelse og livslang læring

— incitamenter og investeringer til fremme af uddannelse, videreuddannelse og livslang læring samt til succesfulde modeller til at forene henholdsvis familieliv med arbejdsliv, uddannelse og videreuddannelse

— fremme af fleksible modeller for overgangen fra den arbejdsdygtige alder til pensionsalder på frivillig basis også med henblik på at lette unges adgang til arbejdsmarkedet

— fremme af grundlæggende uddannelse og sikring af overdragelse af eksisterende virksomheder på grund af alder

— yderligere reduktion af de samlede skatter og socialsikringsbidrag for lave og middelindkomster

— sikring af unges kvalifikationer og indtræden på arbejdsmarkedet gennem egnede private og offentlige initiativer

— øget adgang til kvalitetsfyldt børnepasning til overkommelige priser

— sikre, at nye virksomheder kan etableres på mindre end en uge, herunder lave etableringsgebyrer og administrative udgifter

— integrering af iværksætteruddannelsen i livslang læring

— sikring af en hensigtsmæssig politik for lovlig indvandring i overensstemmelse med forslaget til en europæisk green card-ordning;

26. minder om, at for at opnå makroøkonomisk stabilitet skal stigningen i arbejdskraftens produktivitet gå hånd i hånd med en mere lige fordeling af resultaterne af væksten og en styrkelse af den sociale samhørighed; minder i den forbindelse om kravet om, at højere lønninger skal følge produktivitetsudviklingen på mellemlang sigt; understreger, at det er nødvendigt at styrke en europæisk virksomhedskultur og deltagelse inden for rammerne af begreberne virksomhedsledelse og virksomhedernes sociale ansvar;

27. understreger nødvendigheden af et stærkere og mere struktureret samarbejde i Den Europæiske Union og først og fremmest i euroområdet for at styrke forvaltningen og processen i forbindelse med den europæiske integration, idet de globale økonomiske udfordringer kun kan tages op på denne måde; opfordrer derfor Rådet og Kommissionen til at sikre, at årsrapporterne om euroområdet fremover stiller mere konkrete midler til rådighed, som kan give mulighed for en tættere dialog mellem de forskellige EU-institutioner, der beskæftiger sig med at forbedre den økonomiske styring i Den Europæiske Union; er desuden af den opfattelse, at Eurogruppen bør fokusere på en bedre afbalancering og harmonisering såvel indholdsmæssigt som tidsmæssigt med henblik på udarbejdelsen og gennemførelsen af de nationale budgetter, hvilket vil bidrage betydeligt til at gennemføre en reformdagsorden for de økonomiske politikker; opfordrer til at invitere andre rådssammensætninger til at deltage i et sådant samarbejde inden for rammerne af et stærkere og mere struktureret samarbejde inden for euroområdet;

Fremme nødvendige institutionelle reformer

28. glæder sig over Kommissionens nye tilgang med at følge op på vurderingen af nationale reformprogrammer ved at foreslå landespecifikke henstillinger til at bistå medlemsstaterne og opfordrer indtrængende Det Europæiske Råd til at godkende disse; understreger i denne forbindelse det presserende behov for at styrke den gensidigt fremmende tilgang med integrerede retningslinjer, som bør afspejles i de nationale reformpolitikker; opfordrer endnu engang til en gennemsigtig udveksling af bedste praksis, ved at Kommissionen offentliggør en årlig »resultattavle« af landene med de bedste og de dårligste reformresultater for at tage ved lære af både vellykkede og mislykkede reformer; understreger dog i den forbindelse, at der er behov for et tilstrækkeligt antal integrerede indikatorer, som kan dække alle politikområder i Lissabon-strategien;

29. beklager Lissabon-strategiens stadig ringe repræsentation i mange af medlemsstaternes politikker; mener, at mobiliseringen af alle økonomisk involverede parter er afgørende for at sikre en effektiv gennemførelse; mener især, at en større inddragelse af arbejdsmarkedets parter, de nationale parlamenter og civilsamfundet vil gøre Lissabon-strategien mere synlig, øge kvaliteten af den offentlige debat om økonomiske reformer, styrke ansvarligheden og offentlighedens bevidsthed om behovet for nøje at koordinere de økonomiske politikker for at tage de største udfordringer op, som den igangværende globaliseringsproces medfører, samt vedtage en samlet holdning for at forbedre den økonomiske styring inden for Den Europæiske Union; opfordrer eftertrykkeligt medlemsstaterne til i højere grad at inddrage de integrerede retningslinjer og de nationale reformprogrammer i overensstemmelse med »ownership-ånden« og øge deltagelsen af de nationale parlamenter og andre relevante aktører som f.eks. de arbejdsmarkedets parter, anmoder om en regelmæssig afprøvning af de nationale reformprogrammers relevans ud fra princippet »benchmarking«, herunder en mere omfattende høring i de medlemsstater, hvor det endnu ikke er praksis; forventer, at de nationale reformprogrammers prioriteringer bedre afspejles i tidsplanen såvel som i indholdet af de nationale budgetbeslutninger;

30. glæder sig over konsolideringen og integrationen af retningslinjerne for økonomisk-politiske, strukturpolitiske og beskæftigelsespolitiske foranstaltninger; gentager i den forbindelse, at de økonomiske og strukturpolitiske retningslinjer bør have samme lovgivningsstatus som beskæftigelsesretningslinjerne, og at der bør indgås en interinstitutionel aftale for at få klarhed over Parlamentets deltagelse i denne sammenhæng;

31. forventer med henblik på det forestående arbejde med at revidere de integrerede retningslinjer en fælles refleksionsproces mellem de berørte EU-organer, og foreslår en interinstitutionel arbejdsgruppe efter Det Europæiske Råds forårsmøde i 2007; anbefaler følgende aspekter til forbedring af gennemførelsen af EU-reformdagsordenen til diskussion og refleksion:

— fremlæggelse af en grundig analyse af strukturreformer og deres direkte virkninger på produktiviteten, beskæftigelsen og efterspørgslen på hjemmemarkedet forud for revisionen af de integrerede retningslinjer

— udvikling af klarere og mere fokuserede integrerede retningslinjer, samtidig med at omfanget af de berørte reformområder udvides f.eks. med hensyn til den omfattende reformdagsorden med henblik på en mere aktiv politik for økologisk bæredygtighed, som går ud over energipolitikken, samt en mere engageret politik for fremme af livslang læring

— udvikling af en entydig rapporteringsstruktur inden for de nationale reformprogrammer uden at stille spørgsmål ved medlemsstaters ret til at fastsætte reformprioriteringer

— udvikling af retningslinjer og benchmark til nationale konsultationsprocesser, herunder anbefalinger til deltagelse og aktiv medvirken af de nationale parlamenter både ved udarbejdelsen og ved gennemførelsen af de nationale reformprogrammer

— udvikling og udveksling af information om succesmodeller til formidlings- og kommunikationsstrategier

— øget effektivitet af EU-reformdagsordenen gennem indholdsmæssig og tidsmæssig integration af særskilte indsatser for økonomisk-politiske instrumenter med det formål at opnå en intelligent vækststrategi, som kan koncentrere rapporterings- og evalueringsarbejdet i forbindelse med de nationale reformprogrammer, og derved også omfatte de nationale stabilitets- og konvergensprogrammer samt systematiske initiativer til at indføre principper for økologisk bæredygtighed;

32. beklager atter, at der endnu ikke er aftalt en klar tidsplan og et adfærdskodeks mellem Parlamentet, Rådet og Kommissionen, som kan garantere et passende samarbejde og en fuldstændig inkorporering af de tre berørte EU-institutioner i forbindelse med en passende viderebehandling af de integrerede retningslinjer som nøgleinstrumenter for Lissabon-strategien; opfordrer i den forbindelse Rådet og Kommissionen til at fremlægge forslag om et tæt samarbejde mellem de tre EU-institutioner med henblik på den forestående revision af de integrerede retningslinjer;

*

* *

33. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0052

Situationen i Darfur

Europa-Parlamentets beslutning om situationen i Darfur

Europa-Parlamentet,

— der henviser til resultatet af samlingen i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 12.-13. februar 2007,

— der henviser til sine tidligere beslutninger om situationen i Darfur og navnlig beslutningerne af 16. september 2004 [1], 23. juni 2005 [2], 6. april 2006 [3] og 28. september 2006 [4],

— der henviser til FN's Sikkerhedsråds resolution 1706 (2006), hvori det foreslås at indsætte en fredsbevarende styrke på 22 000 mand i Darfur,

— der henviser til Darfur-fredsaftalen, der blev undertegnet i Abuja i Nigeria den 5. maj 2006,

— der henviser til, at De Forenede Nationers konvention om børns rettigheder er bindende og ufravigelig,

— der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 4,

[1] EUT C 140 E af 9.6.2005, s. 153.
[2] EUT C 133 E af 8.6.2006, s. 96.
[3] EUT C 293 E af 2.12.2006, s. 320.
[4] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0387.

A. der er dybt bekymret over, at konflikten i Darfur-regionen, der involverer almindelige tropper, regeringsvenlige militser og oprørere, har resulteret i mindst 400 000 døde og over to en halv million fordrevne og flygtninge i de seneste tre år til trods for undertegningen af Darfur-fredsaftalen den 5. maj 2006 i Abuja i Nigeria,

B. der henviser til, at den sudanesiske regering den 11. januar 2007 enedes med nogle af oprørsgrupperne om en 60-dages våbenhvile, men at der fortsat i samme omfang som hidtil foretages vilkårlige angreb på civilpersoner og hjælpearbejdere med, hvad hjælpeorganisationerne betegner som »voldsudøvelse i en målestok, som er hidtil uset i Darfur« ([1]),

C. der bemærker, at konflikten i Darfur - sammen med straffriheden — i stigende grad påvirker stabiliteten i den centralafrikanske region og udgør en trussel mod den internationale fred og sikkerhed,

D. der henviser til, at det i FN's doktrin om »beskyttelsesansvar« fastsættes, at andre har ansvaret for den nødvendige beskyttelse, såfremt de nationale myndigheder åbenlyst ikke formår at beskytte deres befolkninger mod folkedrab, krigsforbrydelser, etnisk udrensning og forbrydelser mod menneskeheden,

E. der henviser til, at FN's Sikkerhedsråd i sin resolution 1706 (2006) har givet en ny fredsbevarende FN-styrke på indtil 22 500 soldater og politifolk tilladelse til at overtage Darfur-operationer fra den afrikanske mission i Sudan (AMIS), samtidig med at det bekræfter sin fulde respekt for Sudans suverænitet, enhed, uafhængighed og territoriale integritet,

F. der henviser til, at seksuelle overgreb mod kvinder og børn er blevet anerkendt som en forbrydelse mod menneskeheden, men at systematisk voldtægt fortsat anvendes som krigsvåben af parterne i Darfur-konflikten, og at de seksuelle overgreb fortsætter i uformindsket omfang på trods af den sudanesiske regerings gentagne løfter,

G. der henviser til, at Den Internationale Straffedomstol (ICC) indledte en undersøgelse af forbrydelserne i Darfur i juni 2005,

H. der henviser til, at tortur og tvangsudskrivning af voksne og børn er blevet et gennemgående træk ved menneskerettighedskrænkelserne og overtrædelserne af den humanitære folkeret i Darfur, og at torturofrene er for skræmte til at anmelde misbrug til enten AMIS eller nødhjælpsarbejdere af frygt for repressalier,

1. opfordrer FN til at handle i overensstemmelse med »beskyttelsesansvars-doktrinen« og basere sin indsats på den sudanesiske regerings manglende evne eller manglende vilje til at beskytte befolkningen i Darfur imod krigsforbrydelser og forbrydelser mod menneskeheden samt dens manglende humanitære bistand til befolkningen;

2. opfordrer derfor FN til — endog uden den sudanesiske regerings billigelse eller samtykke — at fastsætte en dato for indsættelsen af en fredsbevarende FN-styrke i Darfur i henhold til kapitel VII i FN-charteret i overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1706 (2006) og FN-aftalen af 16. november 2006 med henblik på etablering af sikrede humanitære korridorer uden yderligere forsinkelser for at støtte den stadig mere isolerede og nødlidende befolkning i regionen;

3. kræver, at EU-medlemsstaternes regeringer, Rådet og Kommissionen påtager sig deres ansvar og sætter alt ind på at yde effektiv beskyttelse af Darfurs befolkning mod en humanitær katastrofe;

4. beklager den sudanesiske regerings støtte til Janjaweed-militsen og dens bombning af Darfur-regionen, som er et klart og åbenlyst brud på Darfur-fredsaftalen;

5. opfordrer det internationale samfund og herunder EU's medlemsstater til at stille materiel til rådighed i regionen med henblik på håndhævelse af det forbud mod overflyvning af Darfur, som indførtes med FN's Sikkerhedsråds resolution 1591 (2005);

([1]) »Humanitarian agencies warn Darfur operations approaching breaking point«, pressemeddelelse fra Action Against Hunger, CARE International, Oxfam International, Norsk Flygtningeråd, World Vision og Save the Children om resultaterne af AU-topmødet den 29. januar 2007.

6. opfordrer EU og andre internationale aktører til at iværksætte sanktioner over for alle parter, herunder den sudanesiske regering, som måtte overtræde våbenhvilen eller angribe civile, fredsbevarende styrker eller personer, der er involveret i humanitære operationer, og at træffe alle nødvendige foranstaltninger til at bringe straffriheden til ophør ved at håndhæve og gennemføre FN's Sikkerhedsråds sanktionsordning via målrettede økonomiske sanktioner, herunder rejseforbud og indefrysning af aktiver, som EU tidligere har gjort over for andre lande [1]; understreger, at sanktioner mod Sudan også bør omfatte truslen om en olieembargo;

7. opfordrer EU-institutionerne og det internationale samfund til på ny at indkalde til fredsforhandlinger for at forbedre indholdet af Darfur-fredsaftalen og gøre den acceptabel for alle parter; henstiller til de internationale aktører at gøre alle parter ansvarlige for den aftale, der bliver resultatet af forhandlingerne, og opfordrer indtrængende alle parter i Darfur-konflikten til at vise deres vilje til at bringe krisen til en fredelig afslutning ved straks at gennemføre aftalen;

8. opfordrer den sudanesiske regering til uden begrænsninger at samarbejde med Den Internationale Straffedomstol for at sætte en stopper for straffriheden;

9. opfordrer Kina til at udnytte sin betydelige indflydelse i regionen til at fastholde den sudanesiske regering på dens forpligtelser i henhold til den globale fredsaftale af 9. januar 2005 og Darfur-fredsaftalen; opfordrer endvidere Kina til at standse våbeneksporten til Sudan og ophøre med at blokere for vedtagelsen af målrettede sanktioner imod den sudanesiske regering i FN's Sikkerhedsråd;

10. noterer sig FN's Menneskerettighedsråds beslutning om at sende en mission på højt plan til Darfur for at efterforske menneskerettighedskrænkelserne i regionen, som skal danne grundlag for retsforfølgning af gerningsmændene til sådanne forbrydelser, og understreger nødvendigheden af, at missionens deltagere er uafhængige og troværdige; kritiserer de forsinkelser, som skyldes, at medlemmerne af missionen ikke har fået udstedt visa;

11. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen, stats- og regeringscheferne i medlemsstaterne, Sudans regering og parlament, De Forenede Nationers Sikkerhedsråd, stats- og regeringscheferne i Den Arabiske Liga og AVS-landenes regeringer, Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU og Den Afrikanske Unions institutioner.

[1] Belarus, Den Demokratiske Republik Congo, Côte d'Ivoire, Nordkorea, Moldova, Burma og Zimbabwe.

P6_TA(2007)0053

EIB's årsberetning 2005

Europa-Parlamentets beslutning om EIB's årsberetning 2005 (2006/2269(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til EF-traktatens artikel 266 og 267 om oprettelse af Den Europæiske Investeringsbank (EIB) samt protokollen vedrørende EIB's vedtægter, som er knyttet til traktaten,

— der henviser til EIB-gruppens aktivitetsberetning for 2005, EIB's forretningsplan for 2006-2008, Den Europæiske Investeringsfonds (EIF) årsberetning for 2005, revisionsudvalgets årsberetninger for 2005 og direktionens svar, den interne evalueringsenheds almindelige årsberetning for 2005 om fondens aktiviteter samt svar fra EIB's formand til Europa-Parlamentets ansvarlige udvalg af 20. juni 2005,

— der henviser til det europæiske initiativ for vækst, som blev godkendt af Det Europæiske Råd i Bruxelles den 12.-13. december 2003,

— der henviser til sin beslutning af 8. marts 2005 om Den Europæiske Investeringsbanks aktivitetsberetning for 2003 [1] og til sin beslutning af 4. april 2006 om situationen for den europæiske økonomi: foreløbig rapport om de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker 2006 [2],

[1] EUT C 320 E af 15.12.2005, s. 66.
[2] EUT C 293 E af 2.12.2006, s. 163.

— der henviser til EIB's miljørapport fra 2004,

— der henviser til den publikation: »The Social Assessment of Projects outside the European Union: the approach of the European Investment Bank«, som EIB udgav den 2. oktober 2006,

— der henviser til konventionen om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet (Århus-konventionen), i medfør af hvilken Fællesskabet forpligter sig til at garantere »retten til adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser og adgang til klage og domstolsprøvelse« på miljøområdet,

— der henviser til forretningsordenens artikel 112, stk. 2, og artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget (A6-0011/2007),

A. der henviser til, at EIB er en offentlig bank med en politisk orientering, der blev oprettet i henhold til EF-traktaten som den førende finansieringsinstitution med henblik på at gennemføre EU's mål,

B. der henviser til, at vækstpotentialet for den europæiske økonomi fortsat er temmelig lavt, og at det ligger på omkring 2 %, hvilket er langt under væksten i andre områder i verden, og at det er utilstrækkeligt til at skabe beskæftigelse til de over 12 millioner arbejdsløse europæere samt til at sikre udvikling i et udvidet EU,

C. der henviser til, at EIB i 2005 ydede lån til en værdi af 47 400 mio. EUR, hvoraf 42 300 mio. blev ydet til medlemsstaterne, 2 000 mio. til tiltrædelseslandene, 3 100 mio. til de associerede lande, mens ca. 9 000 mio. er blevet ydet gennem banker, der fungerer som mellemled,

D. der henviser til, at af de lån, som er ydet af EIB-gruppen, er 34 000 mio. EUR blevet bevilget til økonomisk og social samhørighed, 10 700 mio. til innovation 2010-initiativet, 12 300 mio. til miljøbeskyttelse, 8 200 mio. til udviklingen af de transeuropæiske net, 4 200 mio. til støtte til små og mellemstore virksomheder (SMV'er), 3600 mio. til den europæiske politik for udviklingssamarbejde, 400 mio. til venturekapitalfonde og 1 700 mio. til garantier for SMV'er,

E. der henviser til, at Kommissionens integrerede retningslinjer for vækst og beskæftigelse (2005-2008) (KOM(2005)0141) fastslår behovet for at fremme iværksætterånden og skabe nye virksomheder, og at dette kan opnås ved at forbedre adgangen til finansiering for SMV'er,

F. der henviser til den betydning for den økonomiske og sociale samhørighed, som de næsten 23 mio. SMV'er i EU har, idet disse tegner sig for halvdelen af den samlede økonomi i EU og beskæftiger to tredjedele af de europæiske arbejdstagere,

G. der henviser til, at der på grund af de høje energipriser er behov for en ny europæisk energipolitik for at sikre forsyningerne og imødegå klimaændringerne,

1. lykønsker EIB med dens aktivitetsberetning for 2005, den øgede åbenhed over for offentligheden og forbedringen af kontrolsystemerne; opfordrer EIB til at fortsætte sit arbejde med at udvikle Europas økonomi;

Strategi og aktiviteter

2. glæder sig over, at EIB tilslutter sig Lissabon-strategiens mål for vækst og beskæftigelse og over de ændringer, som EIB har gennemført i sine aktiviteter for at nå disse mål; mener i den forbindelse, at man kan rejse spørgsmålet, om EIB's ressourcer er tilstrækkelige til at nå målene,

3. konstaterer, at den økonomiske og sociale samhørighed inden for EU stadig udgør EIB's grundlæggende målsætning ifølge revisionen af Bankens strategi for 2005; opfordrer derfor EIB til at fokusere på de mest tilbagestående regioner;

4. opfordrer under henvisning til innovation 2010-initiativet EIB til at finansiere projekter, som direkte vedrører innovation; opfordrer i forbindelse med almen uddannelse og erhvervsuddannelse EIB til ubetinget at støtte Den Europæiske Unions målsætning om at blive et videnbaseret samfund, og især til, at der gennemføres innovationsrelaterede undervisningsprojekter inden for såvel de højere uddannelser som grunduddannelserne for at forbedre Europas menneskelige potentiale; støtter EIB i dens bestræbelser på at sikre, at de mindre udviklede områder bliver en del den videnbaserede økonomi;

5. lykønsker EIB med, at den har opnået sine mål om at afsætte mellem 30 og 35 % af dens individuelle lån i Den Europæiske Union til projekter, der har til formål at beskytte eller forbedre det naturlige miljø eller bymiljøet; bemærker, at 60 % af de samlede lån blev ydet til bymiljøet (offentlig transport, byfornyelse), mens blot 20 % skulle gå til forskning i energieffektivitet og udvikling af vedvarende energikilder; opfordrer derfor EIB til en mere ensartet fordeling af midlerne til miljøbeskyttelse;

6. glæder sig over EIB's ønske om at udarbejde en ny handlingsplan for energisektoren, som skal inddrage EU's nye målsætninger vedrørende denne sektor; opfordrer EIB til at opstille mere ambitiøse mål om finansiering både for vedvarende energikilder og for programmer, der kan forbedre energieffektiviteten især i de nye medlemsstater og inden for små og mellemstore virksomheder, hvor mulighederne for forbedringer er større;

7. lykønsker EIB med dens rolle som finansiel katalysator, især med henblik på lån til støtte for offentlige og private partnerskaber, som kan fremme den private sektors deltagelse i finansieringen af de transeuropæiske net; støtter tilvejebringelsen af et EU-garantiinstrument, der er udformet specielt med henblik på transportprojekter under det transeuropæiske net, som skal dække risikoen, såfremt indtægterne ikke når op på det forventede omfang i den indledende fase af driften; fremhæver betydningen af, at dimensionerne af energinettene til og mellem medlemsstaterne indbyrdes forbedres for at lette tilvejebringelsen af et indre marked for energiforsyning og -distribution;

8. mener, at EIB's aktiviteter bør afspejle behovene i det udvidede EU; pointerer, at EIB ikke har nogen fast delegation i Østersøområdet, som dækker de baltiske lande, Danmark, Finland, Sverige og EØS-EFTA-landene;

9. opfordrer til større sammenhæng i EIB's eksterne mandat både med henblik på at sikre mandatet tilstrækkelige midler gennem hele perioden og på fordelingen på de geografiske områder; understreger, at lånene til Latinamerika er utilstrækkelige, da de blot udgør 2,5 % af de samlede lån til projekter uden for EU; ser positivt på det nye initiativ, som kombinerer EIB-lån med støtten uden tilbagebetalingspligt til regionale infrastrukturprojekter i Afrika samt andre initiativer til støtte for den afrikanske udviklingsagenda, som skal udvikles på grundlag af kriteriet om bæredygtighed; opfordrer EIB til som led i globallånene til de associerede Middelhavslande at indføre teknisk bistand for at bidrage til udvikling og reform af den lokale finanssektor;

10. lykønsker EIB's Styrelsesråd, som i 2005 har gjort støtten til SMV'er til et af sine fem prioriterede mål; støtter EIB i dens indsats for at udvikle finansielle instrumenter, som tilpasses til de små og mellemstore virksomheders behov med det formål at de globale lån til SMV'er hvert år udgør mere end 50 % af de samlede globale lån;

Arbejdsmetoder

11. glæder sig over det tættere samarbejde med Kommissionen om de nye programmer, der skal øge udgifternes effektivitet takket være EIB's erfaringer især gennem Jaspers-programmet (Joint Assistance to Support Projects in European Regions);

12. understreger, at en række af EIB's og Den Europæiske Investeringsfonds (EIF) nye finansielle instrumenter vil få en multiplikatoreffekt på støtten uden tilbagebetalingspligt; glæder sig derfor over oprettelsen af initiativet for Fælles Europæiske Midler til Virksomheder i Mikro- til Mellemstørrelse (Jeremie-ordningen), hvormed der vil kunne opnås en op til ti gange større multiplikatoreffekt i forhold til budgettet for strukturfondene gennem EIF's indsats, så støtten resulterer i en række finansielle produkter henvendt til de små og mellemstore virksomheder;

13. mener, at de nye procedurer for samarbejde og finansiering skal evalueres grundigt med det formål at afhjælpe de administrative hindringer, som måtte forekomme;

14. minder EIB om, at den ikke må yde lån, der er mere fordelagtige for de finansielle institutioner i mellemleddet, og som dermed kan erstatte lån, som den private sektor under alle omstændigheder kunne have ydet;

15. anmoder Revisionsretten om at sikre, at betingelserne for ydelse af EIB-lån og lånegarantier, som involverer midler fra EU's budget, ikke er med til at gøre det muligt for bestemte begunstigede parter at drage fordel af uberettiget støtte, hvis de i stedet kunne opnå finansiering på markedet;

16. opfordrer EIB til at foretage en grundig undersøgelse af, hvilken betydning EIB-investeringerne reelt har for regionaludviklingen, når virkningerne af EU-politikkerne er blevet analyseret samt at opstille relevante indikatorer, således som Bankens egen interne evalueringsenhed anbefaler;

17. henstiller til EIB at øge mulighederne for adgang til dens finansiering yderligere, især for SMV'er, ved i hvert land at øge antallet af finansielle institutioner med den nødvendige ekspertise og lånekapacitet til støtte for EU's målsætninger, der fungerer som mellemled, hvilket samtidig vil forbedre forholdene for de endelige støttemodtagere;

18. henstiller til, at EIB i sin næste årsberetning lægger særlig vægt på sit forhold til banker, som på nationalt plan er specialiserede i udstedelse af lån til SMV'er, og minder om, at et godt samarbejde mellem EIB og disse banker kun kan være til fordel for SMV'erne;

19. mener, at en kombination af midler, som stilles til rådighed af EIB med godkendt statsstøtte, bør fremmes til fordel for SMV'er;

Gennemsigtighed og effektivitet

20. opfordrer EIB til tydeligere at forklare dens evalueringskriterier for udvælgelsen af de finansierede projekter og til at forelægge en evaluering af dens projekter med henblik på økonomisk vækst og beskæftigelse; henstiller, at EIB offentliggør sine oplysninger om de investeringsprojekter, den deltager i, for at tilskynde private investorer til eventuelt at deltage i finansieringen af disse projekter;

21. henstiller, at EIB fastlægger mere præcise kriterier for den endelige tildeling af globallån og til at indføre en gennemsigtig procedure for fastsættelse og evaluering af, hvordan lånene er blevet anvendt af de banker, der fungerer som mellemled, så det især bliver muligt at konstatere, om EIB's lån reelt kommer de endelige modtagere til gode;

22. opfordrer EIB til at sikre, at dens operationelle standarder er i overensstemmelse med de internationale standarder og bedste praksis; opfordrer EIB til at indføre en gennemsigtig ordning for deltagelse med henblik på at inddrage organisationerne i civilsamfundet og andre berørte parter i formuleringen af EIB's udvidede sociale standarder;

23. opfordrer EIB til at udarbejde nye rammebestemmelser vedrørende miljøet, der bygger på klare og bindende minimumsstandarder, der kan håndhæves, idet dette vil give EIB mulighed for at præcisere sine værdier og standarder for samtlige aktører, herunder lokalsamfundene;

24. lykønsker EIB med at have udviklet sit kontrolsystem, så der lægges større vægt på den efterfølgende evaluering af transaktionerne; glæder sig over offentliggørelsen af et sammendrag af de evalueringer, som er gennemført af EIB's interne evalueringsenhed; gentager sit krav, som er indeholdt i punkt 14 i beslutningen af 22. april 2004 om Den Europæiske Investeringsbanks aktivitetsberetning 2002 [1], hvori det hedder, at EIB skal informere om mislykkede projekter for at lære af sådanne fejl;

25. noterer sig EIB's vilje til frivilligt at deltage i indførelsen af internationale solvensnøgletal (Basel II); opfordrer EIB til at orientere om de anvendte metodologier og de grundlæggende regnskabsaggregater for disse nøgletal; anmoder om en undersøgelse af kontrollen med at gennemføre nøgletallene;

[1] EUT C 104 E af 30.4.2004, s. 1019.

26. bifalder EIB's holdning til gennemsigtigheden, som blev fremlagt i dens offentlighedspolitik af 28. marts 2006;

27. opfordrer EIB til fortsat at forbedre sin kommunikationspolitik; anmoder om, at hovedindholdet på EIB's hjemmeside bliver oversat til alle EU-sprog;

28. opfordrer EIB til fortsat at give både Parlamentet og offentligheden en årlig oversigt over de foranstaltninger, der er gennemført for at forbedre Bankens effektivitet i overensstemmelse med Parlamentets tidligere beslutninger;

*

* *

29. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen og til Den Europæiske Investeringsbank.

P6_TA(2007)0054

Stigende energipriser

Europa-Parlamentets beslutning om makroøkonomiske virkninger af de stigende energipriser (2006/2247(INI))

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens rapport om energi, transport og scenarier med høje olie- og gaspriser, »European energy and transport: Scenarios on high oil and gas prices« offentliggjort i september 2006,

— der henviser til Kommissionens meddelelse »Handlingsplan for energieffektivitet: udnyttelse af potentialet« (KOM(2006)0545),

— der henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Göteborg den 15.-16. juni 2001 og Det Europæiske Råds møde i Bruxelles den 23.-24. marts 2006 og den 15.-16. juni 2006,

— der henviser til konklusionerne fra det uformelle møde mellem EU's stats- og regeringschefer i Hampton Court den 27. oktober 2005, som markerede indledningen på EU's fremtidige energipolitik,

— der henviser til sin beslutning af 26. februar 2004 om den økonomiske situation i EU — overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker [1],

— der henviser til sin beslutning af 23. marts 2006 om energiforsyningssikkerhed i Den Europæiske Union [2],

— der henviser til sin beslutning af 1. juni 2006 om energieffektivitet og grønbogen om energieffektivitet — eller hvordan vi kan få mere ud af mindre [3], navnlig hvad angår dens opfordring til, at Kommissionen og medlemsstaterne udarbejder energieffektivitetshandlingsplaner,

— der henviser til sin beslutning af 14. december 2006 om Grønbog: En europæisk energistrategi: bæredygtighed, konkurrenceevne og forsyningssikkerhed [4],

— der henviser til Kommissionens integrerede energi- og klimapakke til nedbringelse af emissionerne i det 21. århundrede, offentliggjort den 10. januar 2007,

---

[1] EUT C 98 E af 23.4.2004, s. 162.
[2] EUT C 292 E af 1.12.2006, s. 112.
[3] EUT C 298 E af 8.12.2006, s. 273.
[4] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0603.

— der henviser til »Stern Review: the Economics of Climate Change« offentliggjort i oktober 2006 (om de økonomiske virkninger af klimaændringen),

— der henviser til forretningsordenens artikel 45,

— der henviser til betænkning fra Økonomi- og Valutaudvalget og udtalelserne fra Udvalget om International Handel og Udvalget om Industri, Forskning og Energi (A6-0001/2007),

A. der henviser til, at olieprisstigninger har konsekvenser for EU, som er nettoimportør af olie, da de reducerer væksten i bruttonationalproduktet (BNP), i beskæftigelsen og investeringerne og øger inflationspresset og renteniveauet,

B. der henviser til, at højere oliepriser utvivlsomt vil presse andre brændstofpriser i vejret, idet de forværrer de negative makroøkonomiske virkninger af de stigende oliepriser,

C. der henviser til, at tidligere olieprischok blev forårsaget af omfattende forstyrrelser i olieforsyningen, og at den nuværende olieprisstigning hovedsagelig er udløst af en betragtelig stigning i efterspørgselen efter olie i Asien og USA samt geopolitisk ustabilitet i de olieeksporterende regioner,

D. der henviser til, at usikkerhed omkring forholdet mellem udbud af og efterspørgsel efter olie har ført til øgede oliepriser og markedsvolatilitet,

E. der henviser til, at den internationale økonomi i mere end 50 år har været kendetegnet af lave oliepriser, og at udsigterne til længerevarende høje priser allerede bidrager til store økonomiske ændringer; der henviser til, at hvis der ingen foranstaltninger træffes, vil Europas afhængighed af energiimport, hvor 94 % af olien importeres, måske vokse fra 50 til 70 % i perioden indtil 2030,

F. der henviser til, at foranstaltninger truffet af EU for at mindske dets afhængighed af olieimport skal modvirke klimaændring; der henviser til, at den ovennævnte »Stern Review« igen understreger, at EU's energipakke vil være et nøgleelement i bekæmpelsen af klimaændringen; der endvidere henviser til, at Stern Review også fremhæver de omfattende økonomiske muligheder, som EU ville kunne opnå, hvis det tog føringen i bekæmpelsen af klimaændring,

1. udtrykker sin bekymring over, at olieprisernes udvikling i de seneste år har været karakteriseret af en meget stor volatilitet og en brat prisstigning fra 12 dollars pr. tønde inden 2000 til 79 USD pr. tønde den 8. august 2006, hvilket mindsker intensiteten af genopsvinget i Europas økonomi; understreger, at den nylige prisstigning i faste priser svarer til de ændringer, der skete under den foregående fase i midten af halvfjerdserne til midten af firserne, men at der er endnu flere underliggende omstændigheder og udfordringer;

2. mener, at denne opfattelse også er blevet forstærket af en frygt for en fremtidig ressourcemangel, idet visse analytikere forudser en umiddelbart forestående fysisk ressourcebegrænsning, mens andre — hovedsagelig inden for oliesektoren — giver et beroligende billede af oliereserverne; understreger, at indtrykket af en fremtidig mangelsituation påvirker markedspriserne på lang sigt;

3. bemærker, at det bliver stadigt vanskeligere at finde nye oliekilder, og at hver eneste ny tønde er dyrere med hensyn til udvinding og produktion; bemærker endvidere, at der er brug for store investeringer i oliesektoren for at øge produktions- og raffineringskapaciteten på baggrund af den øgede efterspørgsel;

4. gør opmærksom på, at de nuværende olieprisstigninger har andre årsager end tidligere stigninger, som skyldtes ændringer i udbuddet, og som var midlertidige; der henviser til, at de nuværende olieprisstigninger hovedsageligt skyldes den hastigt voksende efterspørgsel fra f.eks. Kina, men også fra USA, usikkerheden i de olieproducerende områder samt problemer med forsyningen grundet manglende investeringer i infrastruktur; der henviser til, at de nuværende olieprisstigninger indeholder en komponent af udpræget permanent art;

5. er foruroliget over, at efterspørgslen efter olie vokser, ikke blot inden for energisektoren, men også inden for andre sektorer, som f.eks. den petrokemiske sektor; mener ikke, at der skal anvendes olie til elfremstilling;

6. noterer sig de meget forskellige vurderinger af og holdninger vedrørende de resterende oliereserver og til, hvornår olieproduktionsmaksimummet er nået, opfordrer i denne forbindelse kraftigt til forbedring af datagennemsigtigheden i energistatistikker, især hvad angår niveauet i oliereserverne; understreger imidlertid, at Europa i endnu højere grad vil være nødt til at forholde sig til den udfordring, som følger af permanent høje og volatile oliepriser og de dermed forbundne økonomiske konsekvenser; henviser til, at de nyligt opdagede reserver har tenderet til at være mindre og dyrere at udnytte, idet de i større udstrækning er offshore, og at omkostningerne ved udvinding, udvikling og produktion vil vokse, hvilket gør det mere påtrængende nødvendigt at skifte over til alternative energikilder og udvikle energibesparende og fornyelige teknologier;

Recessive effekter

7. understreger olieprisstigningernes mærkbare konsekvenser for EU, som er nettoimportør af olie, da de reducerer væksten i bruttonationalproduktet (BNP), i beskæftigelsen og investeringerne og øger inflationspresset og renteniveauet;

8. understreger, at konsekvenserne af olieprisstigningerne varierer fra den ene medlemsstat til den anden, alt efter landets afhængighed af olie og dets produktionsstrukturer, og at konsekvenserne er værst for de lande, som er mest afhængige af olieimport, som f.eks. dels euroområdet, hvor BNP vurderes at være faldet med mindst 0,5 %, samt dels de nye medlemsstater som følge af deres økonomiers høje energiintensitet;

9. er bekymret over, at de stigende energipriser får forbrugerpriserne til at stige, hvilket har ført til en stigning i det harmoniserede forbrugerprisindeks med 2,3 % i euroområdet og EU; gør opmærksom på, at industriproducentpriserne i juli 2006 steg med 5,9 % i euroområdet, mens de voldsomme prisstigninger på olie ikke har haft nogen nævneværdige konsekvenser for lønniveauet, idet lønstigningerne har været moderate; udtrykker sin bekymring over olieprisstigningernes negative indvirkning på husholdningernes efterspørgsel på grund af den lavere disponible indkomst;

10. udtrykker sin bekymring over de sociale følger af de øgede bolig-, varme- og transportomkostninger, især hvad angår befolkningslag med lav indkomst samt fattige og sårbare befolkningslag, og opfordrer medlemsstaterne til at vedtage passende foranstaltninger for at sikre prisoverkommelighed og adgang til disse tjenester til trods for olieprisstigningerne med henblik på at sikre mobilitet og undgå social udelukkelse og forarmelse;

11. gør opmærksom på, at ECB allerede har hævet renteniveauet seks gange siden december 2005, og udtrykker sin bekymring over SMV'ernes stigende vanskeligheder ved at forudse låneomkostningerne og de negative konsekvenser for investeringen og beskæftigelsen i EU; beklager, at inflationspresset som følge af olieprisstigningerne sammen med eventuelle virkninger, der optræder i anden runde, måske i sidste ende vil gøre en monetær stramning nødvendig;

12. understreger de risici, som en renteforhøjelse vil have for væksten i forbindelse med et skrøbeligt opsving og henleder opmærksomheden på de risici, der er forbundet med udviklingen i euroens vekselkurs og oliepriserne, faktorer, der har spillet en rolle for den svage vækst i 2005 på grund af deres indvirkning på husholdningernes købekraft; opfordrer til, at man overvejer gennemførligheden af og mulighederne for, at prisen for olie og olieprodukter i euroområdet fastsættes i euro i stedet for i dollars;

13. konstaterer, at den usikkerhed, der er omkring den fremtidige balance mellem efterspørgsel og udbud, har skabt incitamenter for nye aktører på finansmarkedet, såsom hedging eller finansielle derivater knyttet til olie- eller andre energipriser; konstaterer, at man har erkendt, at disse aktiviteter i visse tilfælde kan have forstærket tendenserne på ugunstig vis, men at de på den anden side måske kan bidrage til at forsyne markedet med større likviditet og således reducere volatiliteten; foreslår, at der søges passende metoder til at øge gennemsigtigheden af disse aktiviteter for at mindske frygten for deres fortsatte udvikling;

Transportsektoren

14. gør opmærksom på, at konsekvenserne af olieprisstigningerne varierer meget fra sektor til sektor, hvor transportsektoren, der står for 56 % af EU's samlede olieforbrug, og boligsektoren bliver hårdest ramt, mens andre sektorer med succes har mindsket deres olieafhængighed ved at forbedre energieffektiviteten og ændre brændstofsammensætningen; understreger, at disse to områder, transport- og boligområdet, udgør husholdningernes største udgiftsposter, og at olieprisstigningen øger ulighederne i købekraft på bekostning af de husholdninger, der har de laveste indkomster;

15. kræver, at der udarbejdes en omfattende EU-strategi til udfasning af brugen af fossile brændstoffer i transportsektoren, således at EU's afhængighed af olie gradvist kunne mindskes, og overgangen til rene energikilder til transport kunne sikres;

16. mener, at forsyningen med brændstoffer til transportsektoren kunne udvides ved at fremme produktionen af ikke-konventionel olie og flydende brændstoffer på basis af naturgas eller kul, hvor dette er økonomisk forsvarligt; støtter udviklingen og produktionen af alternative brændstoffer som biobrændstoffer, hydrogendrevne køretøjer/brændselscelledrevne el-biler og hybridkøretøjer; støtter desuden bestræbelserne på at finde frem til nyskabende løsninger på forvaltning af transportsystemerne generelt, herunder foranstaltninger vedrørende køretøjernes energieffektivitet;

Handelsbalance — globale ubalancer

17. gør opmærksom på olieprisstigningernes negative indvirkning på handelsbalancen i de olieimporterende lande, idet de omfordeler velstand til de olieeksporterende lande og gør dem til vigtige aktører i forbindelse med de verdensomspændende skævheder og geninvestering af oliedollars, hvilket allerede nu har ført til ophobning af store udenlandske aktiver;

18. glæder sig over, at olieeksportørernes geninvestering af oliedollars har gavnet euroområdet og haft en positiv indvirkning på de udenlandske investeringer og øget efterspørgslen efter varer og tjenesteydelser fra euroområdet, hvilket delvist udligner de negative konsekvenser af olieprisstigningerne;

Konkurrence

19. minder om nødvendigheden af at sænke energipriserne på de indenlandske energimarkeder; gør i den forbindelse opmærksom på, at energimarkederne stadig i vid udstrækning er nationalt afgrænsede og domineres af nogle få private eller offentlige selskaber, som ofte også ejer infrastrukturen; anmoder Kommissionen og de nationale konkurrence- og tilsynsmyndigheder om at være særlig opmærksomme på energiselskaberne;

20. opfordrer til, at der endelig indføres et indre energimarked, ved at der træffes foranstaltninger til at fjerne de store divergenser vedrørende tilsynsmyndighedernes beføjelser, manglen på en europæisk tilsynsmyndighed på energiområdet, som kan behandle grænseoverskridende spørgsmål, manglen på en prioriteret sammenkoblingsplan, ledningsbestemmelser, afbalancerings- og gasoplagringsordninger;

21. understreger, at frakobling af infrastrukturen fra leverandørerne er væsentlig for, at de nationale markeder og det indre marked kan fungere effektivt, samt som et incitament til investering i infrastruktur;

22. understreger endvidere, at øget koncentration på det indre marked vil kunne forværre de eksisterende skævheder, og at en forbedring af medlemsstaternes og EU's reguleringskapacitet derfor er påkrævet med henblik på at sikre forbrugerrettighederne og opfylde EU's mål med hensyn til energieffektivitet;

23. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at inkludere et højt energieffektivitetsniveau blandt udvælgelseskriterierne for offentlige indkøb; mener, at der i forbindelse med revideringen af retningslinjerne for statsstøtte til miljøbeskyttelse bør træffes foranstaltninger til yderlige at fremme investeringer i energieffektivitet og i diversificeringsforanstaltninger;

Europa bør handle nu

24. understreger, at Europas afhængighed af olie, hvis der ikke sættes ind nu, vil stige fra 50 til 71 % i 2030, hvoraf 94 % består af olieimport, hvilket vil forværre de negative konsekvenser, som olieprisstigningerne og volatiliteten har for den europæiske økonomi;

25. opfordrer Kommissionen til under evalueringen af statsstøtten at tage hensyn til behovet for investeringer i innovation, som skyldes den energisituation, der er opstået, og sikre, at de nye støtteformer ikke fører til konkurrenceforvridning;

26. gør opmærksom på, at det i de kommende år er nødvendigt at foretage massive investeringer i energiinfrastrukturen og -forsyningen; opfordrer til en tilbundsgående debat i hele EU om de forskellige energikilder, med inddragelse af alle omkostninger i forbindelse med energiproduktion, oplagring, distribution, transport, forbrug og forsyningssikkerhed og sikkerheds- og affaldsaspekter samt deres bidrag til klimaændringer, navnlig for så vidt angår CO_2-emissioner; opfordrer Kommissionen til at foretage konsekvensanalyser af de forskellige energikilder og brændstofblandinger med udgangspunkt i disse parametre;

27. minder om sin beslutning af 26. februar 2004, som allerede understregede vigtigheden af at reducere Europas afhængighed af olieimport, som fra en politisk og prismæssig synsvinkel er en stor belastning; bifaldt teknologiplatforme som f.eks. det europæiske partnerskab om en brintbaseret økonomi; opfordrede til yderligere investeringer i de mest omkostningseffektive vedvarende energikilder, da det ville reducere energiomkostningerne pr. enhed, øge energiforsyningssikkerheden, skåne miljøet og muligvis vil kunne udløse en industriel revolution svarende til it-revolutionen i USA;

28. understreger, at oliepriss tigningen især influerer negativt på overgangsøkonomier, nye økonomier samt udviklingsøkonomier på grund af disse økonomiers høje energiintensitet og lave energieffektivitet, og understreger betydningen af dagsordenen for en bæredygtig udvikling i EU's udenrigs-, handels- og udviklingspolitik;

29. gør opmærksom på potentialet i vækstøkonomiernes og udviklingslandenes lovende markeder for vedvarende energi og teknologier til forøgelse af energieffektiviteten; understreger de positive vækst- og beskæftigelsesrater i sektoren for vedvarende energi; advarer imod faren for at miste positionen som den førende på markedet for miljøteknologi til USA og til nye højt kvalificerede økonomier; henviser til den store betydning af CO_2 -bygningssaneringsprogrammer med henblik på energibesparelse;

30. bemærker, at der stadig findes europæiske oliekilder; mener, at en maksimeret udnyttelse af disse europæiske kilder bør betragtes som et vigtigt (om end midlertidigt) middel til at imødegå den faldende olieimport til Europa;

31. henviser til nødvendigheden af at orientere energiinfrastrukturen mod kraft-varme-kobling og decentral energiproduktion;

32. opfordrer Kommissionen og Rådet til at udarbejde en detaljeret plan for at nedbringe EU's afhængighed af olieimport og et skift til ren energi; opfordrer indtrængende til, at der vedtages foranstaltninger til at forbedre energieffektiviteten; minder om, at energieffektivitet som regel er langt den billigste metode til at nedbringe kuldioxidemissionerne og øge energisikkerheden;

33. hilser Kommissionens handlingsplan om energieffektivitet velkommen som et nøglebidrag til energibesparelse og dermed mindskelse af energiafhængigheden;

34. understreger, at det er nødvendigt at give energieffektivitetspolitikker og -foranstaltninger passende opbakning fra strukturfondene og Samhørighedsfonden samt fra rammeprogrammet om konkurrence og innovation [1]; bifalder forslaget i handlingsplanen for energieffektivitet om at lette privat finansiering gennem disse instrumenter;

35. opfordrer til, at der indføres en integreret EU-nødmekanisme for forsyningssikkerhed med en forøgelse af minimumolielagrene i EU fra 90 til 120 forbrugsdage og til, at der indføres et minimumgaslager til mindst 90 dage; beklager i denne forbindelse, at Kommissionen ikke har foreslået at øge og dele dette nødlager af olie og gas som led i sin integrerede energi- og klimapakke af 10. januar 2007;

36. anfører, at offentliggørelsen af en ugentlig opgørelse (baseret på data for det offentlige område, ligesom i USA) over de europæiske reserver af olie og olieprodukter samt importen og eksporten af hver enkelt produkttype (råolie, benzin, dieselolie, fyringsolie osv.) ville give mulighed for bedre at vurdere spændingerne på verdensmarkedet, foretage en skønsmæssig ansættelse af det europæiske forbrug, mindske markedsoperatørernes tendens til at fokusere på de amerikanske reserver og således bidrage til at mindske udsvingene i oliepriserne;

---

[1] Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1639/2006/EF af 24. oktober 2006 om et rammeprogram for konkurrenceevne og innovation (2007-2013) (EUT L 310, 9.11.2006, s. 15).

37. minder om sin tidligere fremsatte anmodning om, at multilaterale banker og offentlige finansieringsinstitutter bør oprette energieffektivitetsfonde, som kan finansiere energieffektivitetsprojekter; mener, at energieffektivitetsmål også bør integreres i andre sektorpolitikker, navnlig skatte-, transport-, og samhørighedspolitikken; mener, at der bør tilskyndes til innovative finansieringsordninger og kontraktværktøjer, som f. eks. mikrokreditter og joint ventures mellem private virksomheder og kommuner, for aktivt at inddrage lokale partnere og beslutningstagere;

38. understreger den vigtige rolle, som Den Europæiske Investeringsbank (EIB) har for at fremme investeringerne i ren energi; bifalder EIB's tilsagn om at øge sit bidrag til investeringer i infrastruktur, herunder netværk for energisikkerhed, vedvarende energikilder og transeuropæiske netværk, samt fordoblingen af vedvarende energiprojekters andel i investeringerne fra 7 til 15 %; understreger vigtigheden af at diversificere energikilderne, af EU's forpligtelse til at fremme en bæredygtig udvikling og af Unionens internationale forpligtelse til at opfylde Kyoto-protokollen; tilskynder EIB til at integrere kriterierne vedrørende CO_2-emissioner i sine udvælgelseskriterier og til at vedtage et endnu mere ambitiøst mål for vedvarende energi og energieffektivitetsprojekter;

Beskatning

39. gør opmærksom på de stigende skatteindtægter fra energi på grund af de seneste olieprisstigninger; understreger vigtigheden af hensigtsmæssige skattepolitikker, herunder inden for boligsektoren, som et middel til at reducere den økonomiske afhængighed af fossilt brændstof, bekæmpe klimaændringen og skabe incitamenter til at øge investeringerne i og udøve forskelsbehandling til fordel for energieffektivitet, vedvarende energi og miljøvenlige produkter; fremhæver, at forureneren betaler-princippet også bør integreres i skattesystemerne;

40. fremhæver, at transportsektoren står for 56 % af det samlede olieforbrug i EU og er den sektor, som bliver hårdest ramt af olieprisstigningerne; opfordrer til, at der vedtages et rammedirektiv vedrørende energieffektivitet på transportområdet; understreger, at overgang til andre transportmåder vil betyde et nedsat olieforbrug; tilskynder til harmonisering af lovgivningen vedrørende personbiler, inklusiv en harmonisering af CO_2-afgifter på motorkøretøjer i hele EU, herunder certificerings- og mærkningsprocedurer og skatteincitamenter for at diversificere energikilderne; anmoder om, at der indføres en omfattende strategi for at udfase anvendelsen af fossile brændstoffer i transportsektoren, fremme lave CO_2-emissioner på markedet samt brugen af den nyeste teknologi inden for fremstilling af køretøjer, der kører på biobrændstoffer og/eller biohydrogen; understreger, at indførelsen af biobrændstoffer ikke må føre til, at automobilindustrien fritages fra sin pligt til at producere mere energibesparende og mindre forurenende køretøjer;

En fælles energipolitik: energidiplomati

41. bifalder EU's dialog og samarbejde med olieeksporterende lande om at mindske usikkerheden med hensyn til både udbud og efterspørgsel, fremme investeringer og beslutninger vedrørende økonomisk og energimæssig diversificering fra begge parter samt om at skabe et forhandlingsmiljø præget af tillid og pålidelighed;

42. bemærker, at energipolitikken, og navnlig energiforsyningssikkerheden, skal være en integreret del af EU's fælles udvikling af handelen med udlandet og af sikkerhedspolitikkerne og anmoder om, at der udvikles en fælles strategi for at sikre og diversificere forsyningerne og transitvejene og dermed sikre solidariteten mellem EU-landene; anfører, at der skal indgås partnerskabs- og samarbejdsaftaler med olieproducerende regioner for at skabe stabile, men åbne lovgivningsrammer i forsyningslandene, fremme investeringer i udvindingen og i transportinfrastrukturerne og sikre forsyningerne på lang sigt;

43. fremhæver vigtigheden af, at EU's nye energidiplomati indleder en konstruktiv dialog med de olieeksporterende lande, lande som ligger på transitruten, samt alle store energiforbrugere, navnlig vækst- og udviklingsøkonomier, om energieffektivitet og energibesparelser med henblik på at fastsætte minimumseffektivitetsstandarder for globale tjenesteydelser, øge solidariteten i energipolitikken og bekæmpe miljøforurening og klimaændringer.

44. minder om den afgørende betydning af at garantere sikkerhed og holdbarhed i EU's energiforsyning; understreger den dobbelte rolle, som hensigtsmæssig markedsregulering og energidiplomati bør spille med henblik på at skabe en stabil ramme for energiforsyning;

45. opfordrer Kommissionen til at undersøge mulighederne for at træffe foranstaltninger, der kan mindske konsekvenserne af »peak oil«-problematikken (faldende olieproduktion) for EU's borgere, herunder analysere forslag til politikker som f.eks. protokollen vedrørende udtømning af olieressourcerne, der vil kunne lette overgangen til afskaffelse af brugen af fossile brændstoffer;

46. glæder sig over den rolle, som EU's ordning for handel med emissioner har spillet med hensyn til at tilskynde til nedbringelse af energiforbruget; slår til lyd for, at denne ordning udvides, således at den kommer til at omfatte luftfartsindustrien; opfordrer Kommissionen til at yde sin del af indsatsen for at etablere en ordning for handel med emissioner på globalt plan;

47. anerkender, at fortsat højere energipriser vil lægge pres på produktionsprocesser, der er afhængige af råmaterialer fra en række geografisk fjerntliggende placeringer; opfordrer Kommissionen til at udarbejde en fuldstændig analyse af de konsekvenser, som højere energipriser og »peak oil«-problematikken vil få for handelsstrømme som led i arbejdet med handel og konkurrenceevne;

48. understreger betydningen af at begunstige et velfungerende verdensmarked for olie og gas, bl.a. gennem WTO's regler og retningslinjer; mener, at en sådan strategi vil kunne yde et vigtigt bidrag til energieffektiviteten og dermed til et reduceret opadgående pres på energipriserne;

49. understreger, at der er behov for et mere aktivt engagement i Verdenshandelsorganisationen i forbindelse med energipolitik og for at arbejde hen imod en aftale mellem EU og medlemmerne af Organisationen af Olieeksporterende Lande (OPEC) for at holde stigningen i energipriserne under kontrol;

50. opfordrer til, at etableringen af et reelt energimarked på Euro-Middelhavsplan kommer til at spille en central rolle; konstaterer med interesse, at Kommissionen i anledning af konferencen om ekstern energipolitik afholdt den 20.-21. november 2006 gav udtryk for et ønske om at sikre Nordafrika og Mellemøsten en fremtrædende plads i EU's eksterne energipolitik, og håber, at disse udtalelser vil blive fulgt op af konkret handling;

*

* *

51. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

P6_TA(2007)0055

Dialog mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas udsendinge

Europa-Parlamentets beslutning om dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas udsendinge

Europa-Parlamentet,

— der henviser til sin beslutning af 26. oktober 2006 om Tibet [1],

— der henviser til sin beslutning af 7. september 2006 om forbindelserne mellem EU og Kina [2],

— der henviser til formandskabets erklæring af 22. februar 2006 om, at Den Europæiske Union kraftigt støtter dialogen mellem den kinesiske regering og Dalai Lamas udsendinge og håber, at begge parter vil være villige til i god tro at behandle vigtige spørgsmål for at nå frem til pragmatiske løsninger, der kan bidrage til en fredelig og varig ordning for Tibet, som begge parter kan tilslutte sig,

[1] »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0465.
[2] EUT C 305 E af 14.12.2006, s. 219.

— der henviser til, at næstformand i Kommissionen Günter Verheugen den 15. december 2005 på vegne af kommissæren for eksterne forbindelser, Benita Ferrero-Waldner, udtalte, at Kommissionen håber, at der snart vil blive fundet en løsning på Tibet-spørgsmålet, som er forenelig med kinesisk suverænitet og respekterer den tibetanske befolkning, og at det eneste middel til at nå dette slutmål er en fredelig proces baseret på en åben og direkte dialog, der ikke er underkastet forhåndsbetingelser,

— der henviser til de foregående fem runder i den dialog mellem Folkerepublikken Kinas regering og Hans Hellighed Dalai Lamas udsendinge, der iværksattes i september 2002,

— der henviser til forretningsordenens artikel 115, stk. 5,

A. der glæder sig over Folkerepublikken Kinas og Hans Hellighed Dalai Lamas engagement i at finde en løsning på Tibet-spørgsmålet gennem dialog,

B. der henviser til, at der hersker uenighed om vigtige spørgsmål, og navnlig til, at det ikke er lykkedes de to parter at nå frem til en fælles forståelse af det historiske forhold mellem Tibet og Kina,

C. der henviser til, at Folkerepublikken Kinas regering nærer bekymringer for Kinas enhed og stabilitet, og til at Den Europæiske Union tilslutter sig en »ét Kina«-politik,

D. der henviser til Dalai Lamas konsekvente udtalelser om, at han ikke søger uafhængighed, men et reelt decentralt selvstyre for Tibet,

E. der på ny bekræfter, at det tibetanske folks fælles etniske, sproglige, religiøse og kulturelle identitet skal respekteres, og at dets forhåbninger om et fælles administrativt system skal opmuntres,

F. der henviser til, at forhandlingerne om en ny partnerskabs- og samarbejdsrammeaftale mellem EU og Kina officielt indledtes den 17. januar 2007 i Beijing,

G. der henviser til, at Dalai Lama har udtrykt ønske om at foretage en pilgrimsrejse til Kina, og at det tibetanske eksilparlament har anmodet om et møde mellem den kinesiske præsident og Hans Hellighed Dalai Lama, hvilket ville skabe tillid hos det tibetanske og det kinesiske folk samt hos det internationale samfund,

1. opfordrer indtrængende Folkerepublikken Kinas regering og Dalai Lama til uanset deres uenighed om visse vigtige spørgsmål at genoptage og fortsætte deres dialog uden forhåndsbetingelser og på fremadskuende vis, således at der åbnes mulighed for at nå frem til pragmatiske løsninger, som respekterer Kinas territoriale integritet og opfylder det tibetanske folks forhåbninger;

2. glæder sig over den lovgivning, som Folkerepublikken Kinas regering har vedtaget om regional etnisk autonomi, men er bekymret over, at mange af disse love indeholder betingelser, der hæmmer eller undergraver deres gennemførelse;

3. opfordrer Rådet, Kommissionen og medlemsstaterne til aktivt at støtte styrkelsen af dialogen og til, i tilfælde af manglende konkrete resultater med hensyn til vigtige spørgsmål og i samråd med begge parter, at tage stilling til, hvilken yderligere rolle Den Europæiske Union kunne spille for at fremme en forhandlingsløsning for Tibet, herunder gennem udnævnelse af en særlig EU-repræsentant for Tibet;

4. opfordrer Rådets højtstående repræsentant for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik/generalsekretær til i sin årlige rapport om FUSP til Parlamentet at medtage oplysninger om udviklingen i dialogen mellem Folkerepublikken Kinas regering og Hans Hellighed Dalai Lamas udsendinge i 2007 og i årene fremover;

5. opfordrer Kommissionen til under forhandlingerne om den nye partnerskabs- og samarbejdsrammeaftale mellem EU og Kina at rejse spørgsmålet om Tibet og genoptagelsen af drøftelser mellem de to parter og til at aflægge beretning til Parlamentet om udviklingen i dialogen mellem Folkerepublikken Kinas regering og Hans Hellighed Dalai Lamas udsendinge i 2007 og i årene fremover;

6. opfordrer Rådets formandskab til at vedtage en erklæring indeholdende retningslinjer for, hvorledes EU kan fremme udviklingen hen imod en fredelig forhandlingsløsning for Tibet;

7. opfordrer Kommissionen, Rådet og medlemsstaternes regeringer til at samarbejde med USA og andre tredjelande i bestræbelserne på at fremme dialogen mellem Folkerepublikken Kinas regering og Dalai Lama;

8. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer og parlamenter, Folkerepublikken Kinas præsident, regering og parlament og Hans Hellighed Dalai Lama.

P6_TA(2007)0056

Den humanitære situation for flygtninge fra Irak

Europa-Parlamentets beslutning om flygtninge fra Irak

Europa-Parlamentet,

— der henviser til sine tidligere beslutninger om flygtninges ret til international beskyttelse,

— der henviser til sine tidligere beslutninger om situationen i Irak,

— der henviser til FN's konvention fra 1951 om flygtninges retsstilling (flygtningekonventionen) og protokollen vedrørende flygtninges retsstilling fra 1967,

— der henviser til den indtrængende appel af 7. februar 2007 fra FN's Flygtningehøjkommissær (UNHCR) om en forøgelse af den internationale støtte til de lande, der modtager flygtninge fra Irak, til UNHCR's rapport af 18. december 2006 med anbefalinger vedrørende tilbagesendelse og international beskyttelse af irakiske flygtninge, der opholder sig uden for Irak (»Return Advisory and Position on International Protection Needs of Iraqis outside Iraq«), samt til UNHCR-dokumentet af 8. januar 2007 med titlen »Supplementary Appeal — Iraq Situation Response«,

— der henviser til UNHCR's retningslinjer for internt fordrevne, udstedt den 11. februar 1998 af FN-generalsekretærens særlige repræsentant for internt fordrevne,

— der henviser til Rådets direktiv 2004/83/EF af 29. april 2004 om fastsættelse af minimumsstandarder for anerkendelse af tredjelandsstatsborgere eller statsløse som flygtninge eller som personer, der af anden grund behøver international beskyttelse, og indholdet af en sådan beskyttelse [1] (anerkendelsesdirektivet),

— der henviser til forretningsordenens artikel 115, stk. 5,

A. der henviser til, at flere hundrede tusinde mennesker som resultat af vold og kriminelle handlinger i Irak, herunder væbnede røverier, kidnapninger med krav om løsesum, chikane, drab på personer, der er involveret i politik eller genopbygningsarbejde, etnisk udrensning, sabotage mod civil infrastruktur såsom elektricitetsnet og olieledninger samt massive angreb under anvendelse af bomber, som rammer i flæng, og/eller andre sprængstoffer mod civile, er tvunget til at flygte såvel internt i landet som til udlandet, navnlig til Jordan og Syrien, men også til Egypten, Libanon, Tyrkiet, Iran og længere bort, hvilket har skabt en kaotisk situation, som ikke har sin lige noget andet sted i Mellemøsten,

---

[1] EUT L 304 af 30.9.2004, s. 12.

B. der henviser til, at mange grupper fortsat er udsat for forfølgelse i Irak, navnlig erhvervsdrivende, kvinder, irakere ansat ved udenlandske virksomheder, FN og andre internationale organisationer, herunder ngo'er, samt etniske og religiøse mindretal såsom kristne, jøder og mandæere; der henviser til, at internt fordrevne ofte udsættes for menneskerettighedskrænkelser, der er baseret på etnisk-religiøse uoverensstemmelser eller er politisk eller kriminelt motiverede; der henviser til, at der er sket en drastisk forringelse af sikkerheden for tredjelandsstatsborgere og statsløse og navnlig for de ca. 34 000 palæstinensiske flygtninge og tusindvis af flygtninge fra Tyrkiet, Iran og Syrien, der befinder sig i Irak,

C. der henviser til, at der ifølge FN's skøn befinder sig 1,8 millioner irakere internt fordrevne i Irak, og at op imod 2 millioner irakere er flygtet ud af landet,

D. der henviser til, at 50 000 mennesker forsøger at forlade Irak hver måned, og at nabolandene har begrænset flygtningenes adgang til at søge om asyl, hvorved mange tvinges til at vende tilbage til Irak eller forblive ved grænsen,

E. der henviser til, at flygtningene kun modtager sparsom humanitær bistand fra UNHCR og Den Internationale Røde Kors Komité (ICRC), og at forholdene for flygtninge og andre internt fordrevne irakere bliver stadig mere forfærdelige på grund af de begrænsede forsyninger af vand, mad, brændstof og medicin, og at de humanitære organisationer appellerer om tilstrækkelige midler til at kunne opfylde de voksende behov såvel inden for Iraks grænser som i nabolandene,

F. der henviser til, at flere af de irakiske flygtninges værtslande er i færd med at begrænse adgangs- og opholdsmulighederne ved f.eks. at indskrænke den midlertidige beskyttelsesordning og/eller gøre det så vanskeligt for dem at få fornyet deres visum, at de fleste irakere hurtigt mister deres lovlige status,

G. der henviser til, at de fleste EU-medlemsstater med undtagelse af Sverige har været lige så restriktive med hensyn til at modtage irakiske flygtninge,

H. der henviser til, at der i henhold til international sædvaneret eksisterer en retlig forpligtelse til ikke at tilbagesende flygtninge til lande, hvor de risikerer forfølgelse eller alvorlig overlast, og til at give asylsøgere, der er flygtet fra omfattende menneskerettighedskrænkelser og udbredt vold, indrejsetilladelse, i det mindste midlertidigt, medens det undersøges, om de opfylder betingelserne for flygtningestatus,

I. der henviser til, at Egypten, selv om det ikke er et direkte naboland, har modtaget et stort antal flygtninge, og at Syrien, som er værtsland for en stor del af de irakiske flygtninge, ikke længere anerkender den midlertidige beskyttelsesordning, som hidtil har været anvendt uden begrænsninger,

1. opfordrer indtrængende Iraks nabolande til omgående at opfylde deres retlige forpligtelse til at give indrejsetilladelse til flygtninge, navnlig dem der er strandet ved deres grænser og tilhører særligt udsatte minoriteter såsom statsløse palæstinensere og religiøse eller etniske mindretal;

2. tilslutter sig den appel, UNHCR for nylig har udsendt for at mobilisere øget international støtte til det arbejde, organisationen gør for irakiske flygtninge i Irak og nabolandene samt for udenlandske flygtninge i Irak; opfordrer EU og dets medlemsstater og andre internationale donorer til at efterkomme UNHCR's appel om støtte til programmerne for irakiske flygtninge og internt fordrevne, der opholder sig i Irak, Syrien, Libanon, Tyrkiet, Iran og Egypten; anser dette for at være en yderst presserende sag, og anmoder indtrængende om, at en væsentlig del af de bevillinger, EU har øremærket til Irak-programmer, afsættes til dette formål;

3. anser det internationale samfunds støtte for at være af vital betydning for en afhjælpning af lidelserne for de flere hundrede tusinde irakiske flygtninge og internt fordrevne, og anmoder derfor Kommissionen og medlemsstaterne om at støtte UNHCR's beskyttelsesbestræbelser, der fokuserer på at sikre en minimal beskyttelse mod anholdelse, refoulement og straf for ulovlig indrejse samt adgang til undervisning, passende boligforhold, basal sundhedspleje og andre grundlæggende serviceydelser for dem, der befinder sig i og uden for Irak;

4. opfordrer de mange donorlande, som har været uvillige til at reagere på den regionale irakiske flygtningekrise, til at tage hensyn til det faktum, at de irakiske myndigheder og regeringerne i de berørte nabolande ikke synes at være i stand til at håndtere krisen fuldt ud, og til at genoverveje nødvendigheden af at yde økonomisk bistand til værtslandene samt dele byrderne i forbindelse med dette flygtningeproblem ved at åbne mulighed for en genbosættelse af flygtningene i tredjelande;

5. bifalder afholdelsen af en international konference i Genève den 17. april 2007 med henblik på at drøfte de humanitære behov for flygtninge og internt fordrevne i Irak og nabolandene; opfordrer indtrængende Rådet, Kommissionen, myndighederne i regionen og det internationale samfund til at deltage fuldt ud i denne konference og yde passende økonomisk støtte;

6. opfordrer EU-medlemsstaterne og det internationale samfund til, som et udtryk for international byrdedeling, at bidrage til genbosætningen af de irakiske flygtninge og statsløse personer, herunder de palæstinensiske flygtninge fra Irak, der er strandet i regionen;

7. opfordrer, i fuld anerkendelse af den svenske regerings indsats, EU-medlemsstaterne til på hurtig og retfærdig vis at behandle de irakiske asylsøgeres sager i overensstemmelse med UNHCR's ovennævnte anbefalinger af 18. december 2006, og til at opfylde deres internationale og fællesskabsretlige forpligtelser til at give flygtningestatus eller subsidiær beskyttelse til personer, som risikerer forfølgelse eller alvorlig overlast;

8. anerkender endvidere de bestræbelser, som ikke-tilgrænsende lande i regioner såsom Egypten har gjort for at hjælpe irakiske flygtninge; anmoder sidstnævnte land om at fortsætte sin indsats ved at holde grænsen åben for irakiske flygtninge og forbedre forholdene for dem; anmoder de lande, der huser irakere, om at respektere deres grundlæggende rettigheder og sikre deres adgang til grundlæggende serviceydelser såsom sundhedspleje og undervisning;

9. anerkender det bidrag, den kurdiske regionalregering har ydet ved at hjælpe internt fordrevne kristne trossamfund;

10. opfordrer den irakiske regering, lokale regionale og religiøse myndigheder samt de multinationale koalitionsstyrker i Irak til straks at tage skridt til en forbedring af sikkerheden for alle flygtninge og internt fordrevne i Irak samt at sætte en stopper for forskelsbehandling;

11. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, FN's Flygtningehøjkommissær, Den Arabiske Ligas generalsekretær, Den Islamiske Konferences generaldirektør, regeringerne og parlamenterne i Irak, Iran, Syrien, Jordan, Libanon, Egypten, Tyrkiet og Golfsamarbejdsrådets medlemsstater samt til Den Palæstinensiske Myndighed.

P6_TA(2007)0057

Guinea

Europa-Parlamentets beslutning om Guinea

Europa-Parlamentet,

— der henviser til forretningsordenens artikel 115, stk. 5,

A. der er stærkt foruroliget over præsident Lansana Contés indførelse af undtagelsestilstand den 13. februar 2007 som følge af, at Guineas fagforeninger og civilsamfundet den 10. januar 2007 havde indledt en generalstrejke vedrørende økonomiske og sociale krav, og over sikkerhedsstyrkernes nedkæmpelse af en fredelig demonstration den 17. januar 2007 i Conakry,

B. der er bekymret over de voldsomme sammenstød for nylig mellem sikkerhedsstyrker og demonstranter, der krævede, at præsident Conté, som kom til magten ved et statskup i 1984, skulle udpege en uafhængig premierminister og give afkald på sine beføjelser som præsident,

C. der henviser til, at præsident Conté har erklæret undtagelsestilstand, hvilket indebærer udgangsforbud i 20 af døgnets 24 timer, forbud mod optog og demonstrationer og offentlige og private møder, tillader ransagninger både dag og nat og giver hæren vidtstrakte beføjelser til at træffe »alle forholdsregler«,

D. der henviser til, at den voldelige undertrykkelse, der udføres af hærens specialstyrker, særlig »Mobile Company for Intervention and Security« og »Autonomous Battalion for Presidential Security«, har krævet et stort antal ofre, og at der er påstande om tilstedeværelse af lejesoldater og tidligere guerrillasoldater blandt de paramilitære regeringsstyrker,

E. der påpeger, at præsident Contés udnævnelse af Eugène Camara til premierminister den 9. februar 2007 ikke var i overensstemmelse med den aftale, der den 27. januar 2007 blev undertegnet mellem regeringen og fagforeningerne om udnævnelse af en premierminister, der kunne samle konsensus og havde omfattende eksekutive beføjelser, for en treårig overgangsperiode, i løbet af hvilken der skulle afholdes parlaments- og præsidentvalg, og at dette har ført til fortsat vold og lovløshed i hele Guinea,

F. der henviser til, at Guineas sikkerhedsstyrker siden 2005 gentagne gange har åbnet ild mod ubevæbnede demonstranter, navnlig i juni 2006, da regeringen brutalt nedkæmpede demonstrationer mod prisstigninger på basisvarer, idet politiet og hæren nedskød mindst 13 ubevæbnede demonstranter,

G. der henviser til, at Guinea ud over guld, jern og bauxit også råder over frugtbar jord og vandressourcer, herunder fiskebestande, der kunne have bidraget til at forbedre befolkningens levevilkår, hvis der havde hersket demokratiske tilstande i landet,

1. fordømmer på det kraftigste de guineanske sikkerhedsstyrkers uforholdsmæssige og overdrevne magtudøvelse under de demonstrationer, som for nylig har fundet sted i forskellige dele af landet, og som har krævet mange civile dødsofre og adskillige sårede demonstranter, samt resulteret i tilbageholdelse af fagforeningsledere og andre;

2. understreger betydningen af, at der i overensstemmelse med de tilsagn, præsident Conté har givet, udnævnes en premierminister, der kan samle konsensus;

3. kræver, at der nedsættes en uafhængig international undersøgelseskommission under opsyn af De Forenede Nationer, der skal efterforske omstændighederne omkring såvel de nylige drab som tidligere krænkelser af menneskerettighederne samt finde de ansvarlige og retsforfølge dem for at afskaffe straffriheden;

4. opfordrer de guineanske myndigheder til at beordre omgående løsladelse af alle de personer, der blev arresteret under demonstrationen, uden at der er rejst sigtelser, og i de tilfælde, hvor der er rejst sigtelse, at sikre en hurtig og retfærdig rettergang, hvorunder deres processuelle rettigheder til enhver tid er garanteret;

5. kræver, at de individuelle frihedsrettigheder og fagforeningsrettighederne overholdes og genindføres og til, at det magtmisbrug, der i 23 år har kendetegnet præsident Contés regime, bringes til ophør; kræver endvidere, at der optages forhandlinger med civilsamfundets organisationer og fagforeningerne for at finde en forhandlingsløsning på kravene;

6. opfordrer de guineanske myndigheder til omgående at sætte en stopper for myrderierne og kræver, at der gennemføres en demokratisk overgang til et system, der svarer til den guineanske befolknings ønsker;

7. opfordrer Kommissionen til at iværksætte den politiske dialog, der er omhandlet i Cotonou-aftalens artikel 96, og til at øge den humanitære bistand til ofrene;

8. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, medlemsstaternes regeringer, Den Afrikanske Union, Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater, Guineas regering og De Forenede Nationers generalsekretær.